



دين و علمانيهت

مهريوان وريا قانع

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com





دین و علمانیہت



ناوەندی پلۆگرنەوێ ئێندێشه

ناوەندی پۆشنییری و ھونەری ئێندێشه

بەرپۆڵەبەری گشتیی ناوەند: ھەزار مەجید
بەرپۆڵەبەری چاپ و پلاوکردنەو: سیروان مەحمود

ناوەندی پۆشنییری و ھونەری ئێندێشه - ناوەندی پلاوکردنەوێ ئێندێشه
سلێمانی - شەقامی مەولەوی - تەلاری بازگانیی سیروانی نوێ - ھۆمی چوارەم
<http://www.endeshe.net>

andesha.library@yahoo.com ● andesha@outlook.com
<http://www.facebook.com/Andeshalib>
07501026400



دين و علمانيهت

مهريوان وريا قانع

ناوی کتیب: دین و عملانیه
ناوی نووسه: مریوان وریا قانع
بابه: فکری
توبه تی چاپ: یه کم ۲۰۱۸
چاپخانه: نه ندیشه
تیراژ: (۱۰۰۰) دانه
نرخ: (۷۰۰۰) دینار
ژماره ی سپاردن: له به پړوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان
ژماره (۱۵۲۹) ی سالی (۲۰۱۸) ی پی دراوه .

مافی نه م کتیبه پاریزراوه ©
به بی په زامه ندی نه ندیشه، هیج لایه نیک ریگه پندراو نییه بو له به رگرتنه وه ی
نه م کتیبه، جا گهر به شیوه ی نه لکترونی، کاغذی، وینه یی، دهنگی، یان هر
شیوازیکی تری له به رگرتنه وه بیت.

پیشکشه به:

هموو ئهوانه‌ی توانای بینینی ئالۆزیه‌کانی
دونیایان هه‌یه، ئهوانه‌ی دنیا به‌سه‌ر دین و
نادین، دیندار و بی‌دین، ئیسلام و کافردا، دابه‌ش
ناکه‌ن.

ناواخن

پېښه کی

- عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا... عەلمانیەت وەک پرۆسە..... ۱۷
- جیاکردنەوهی (عەلمانیەت وەک پرۆسە) لـ
- (عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا)..... ۲۳
- عەلمانیەت وەک پرۆسە: تیزه‌ی بەعەلمانییوونی دونیا..... ۲۷
- خالی هاوبەش..... ۳۱
- پەخنە لـ عەلمانیەت..... ۳۳
- چۆن لـ دین خۆی بېروانین؟..... ۳۴
- کێشە‌ی ئیسلام و ئیسلامییەکان..... ۴۵
- ناوچەکە و پرۆسە‌ی بەعەلمانییوون..... ۵۵
- ئەم کتیبە چی دەوێت؟..... ۵۹
- سەرچاوەکان..... ۶۵

دروستیوونی پارادایمی عەلمانیەت (۱)

سەده‌ی نۆزدەهەم: سەده‌یه‌کی عەلمانی؟

- سەرەتا..... ۶۹
- هیکل و دین..... ۷۰
- فیورباخ و دین..... ۷۷

نیتشه و دین.....	۸۴
مارکس و دین.....	۹۴
ئوگست کومت و دین.....	۱۰۴
سەدەى پېشبینیه گەرەکان.....	۱۰۹
دەرەنجام.....	۱۱۱
سەرچاوەکان.....	۱۱۴

دروستبوونی پارادایمی عەلمانیەت (۲) **لەدایکبوونی زانستی کۆمەڵناسی**

سەرەتا.....	۱۱۹
لە ئایدیالەو ەبۆ واقع.....	۱۲۱
لەدایکبوونی تیزەى "بەعەلمانییوونی دونیا".....	۱۲۳
دەرەنجام.....	۱۳۵
سەرچاوەکان.....	۱۳۸

دروستبوونی پارادایمی عەلمانیەت (۳) **ئەمیلی دۆرکهایم: پێگەى دین لە دونیای مۆدێرنەدا**

سەرەتا.....	۱۴۳
ئەمیلی دۆرکهایم.....	۱۴۴
دین و واقع.....	۱۴۷
دین و مۆدێرنە.....	۱۵۴
ئامیزانبوون لە کۆمەڵگایەکی بێدیندا.....	۱۵۸
مۆدێرنە و کۆنتراکتی کۆمەڵایەتى.....	۱۵۹
دەرەنجام.....	۱۶۲
سەرچاوەکان.....	۱۶۴

دروستیوونی پارادایمی علمانیته (۴) ماکس فیشر و تیزه‌ی به‌علمانیوونی دنیا

سهره‌تا.....	۱۶۷
ژیانی ماکس فیشر.....	۱۶۸
عقلانیته، نهک دین، وهک ئاکاری سهره‌کیی دنیای	
مؤدیرن.....	۱۶۹
دیدکی تاریک.....	۱۷۲
به‌عقلانیوونی دنیا و پینگی دین.....	۱۷۷
ده‌سه‌لاتیکی ناشه‌خسی.....	۱۸۲
مه‌سه‌له‌ی شه‌رعیته.....	۱۸۳
دامالینی سیحر له دنیا.....	۱۸۴
دین و سهرمایه‌داری.....	۱۸۶
ده‌ره‌نجام.....	۱۹۱
سهرچاوه‌کان.....	۱۹۳

دروستیوونی پارادایمی علمانیته (۵) بریان ویلسن: هتمیه‌تی به‌علمانیوونی دنیا

سهره‌تا.....	۱۹۷
پروژه‌ی علمانیوون وهک دیارده‌یه‌کی گه‌ردوونی.....	۱۹۸
سی ئاستی لاوازیوونی دین.....	۲۰۰
دین به‌بی پیاوانی دین.....	۲۰۳
سهرچاوه‌کان.....	۲۰۷

پهځنه له ناسين (۱) کيرکيگارد دږ به هيگل

سهره تا.....	۲۱۱
له هيگله وه بږ کيرکيگارد.....	۲۱۲
جاريکي تریش هيگل.....	۲۱۵
ژيانی کيرکيگارد.....	۲۱۷
پهځنه ی کيرکيگارد له هيگل.....	۲۱۹
سې شينوه له ژيان.....	۲۲۵
دين و په سانه يه تی.....	۲۲۹
سهرچاوه کان.....	۲۳۴

پهځنه له ناسين (۲)

ټالیکسی توکفیل و په یومندی نیوان دین و دیموکراسیه ت

سهره تا.....	۲۳۹
توکفیل کښه؟.....	۲۴۲
توکفیل و دین.....	۲۴۵
بيلايه نښی ده ولت.....	۲۴۹
دهره نجام.....	۲۵۱
سهرچاوه کان.....	۲۵۵

دورچوون له پارانايمي علمانيه ت (۱)

تالکوت پارسون و دافيد مارتن

سهره تا.....	۲۵۹
وه زيفه گه رايبی چييه؟.....	۲۶۰

تالکۆت پارسۆنس، وازهینان له پارادایمی	
به‌عه‌لمانییوونی دنیا.....	۲۶۳
با بزانیڤ دافید مارتین چی له‌سه‌ر تیزه‌ی به‌عه‌لمانییوون	
ده‌لێت.....	۲۶۸
ده‌ره‌نجام.....	۲۷۸
سه‌رچاوه‌کان.....	۲۸۱

ده‌رچوون له پارادایمی عه‌لمانیه‌ت (۲) جۆزی کازاققا و بۆلی دین له کرمه‌لکاکی نه‌مریدا

سه‌ره‌تا.....	۲۸۵
”دینه‌گشتیه‌کان” له دونه‌ی مۆدیرندا.....	۲۸۶
هاتنه‌ده‌ره‌وه‌ی دین بۆ ناو ژیاڤی گشتی.....	۲۸۹
کام به‌شی تیزه‌ی به‌عه‌لمانییوون راسته‌؟.....	۲۹۰
په‌خه‌کردنی هه‌مه‌لایه‌نه‌ی تیزه‌ی به‌عه‌لمانییوونی دنیا.....	۲۹۳
دین و سیاسه‌ت.....	۲۹۸
ئازادی دینی وه‌ک پێشمه‌رجی دیموکراسیه‌ت.....	۳۰۲
سه‌رچاوه‌کان.....	۳۰۵

ده‌رچوون له پارادایمی عه‌لمانیه‌ت (۳) ته‌لال ئه‌سه‌د و ئه‌تروپۆلۆژیای عه‌لمانیه‌ت

سه‌ره‌تا.....	۳۰۹
ته‌لال ئه‌سه‌د و ئه‌تروپۆلۆژیای عه‌لمانیه‌ت.....	۳۱۲
عه‌لمانیه‌ت و وینه‌ی ئینسان.....	۳۱۶
پووبه‌ری گشتی و دیموکراسیه‌ت.....	۳۱۸
په‌خه‌کردنی چه‌مکی دین.....	۳۲۰

۳۲۳.....	تەلال ئەسەد و جۈزى كازانوفا.....
۳۲۴.....	پىتەر فان دىر فىر: ناسىئونالىزم و دىن.....
۳۳۰.....	سەرچاۋەكان.....

دەرچوون لە پارادايىمى ئەلمانىيەت (۴) پىتەر بىرگەر و تىزەى بەناەلمانىيەتى دۇنيا

۳۳۵.....	سەرەتا.....
۳۳۵.....	كىشەى دىن لە دۇنيای ئەمڕۆدا.....
۳۳۸.....	مۆدىرنە و بەرھەمھێنانى گومان.....
۳۴۰.....	دۇنيایەكى پلورال نەك دۇنيایەكى ئەلمانى.....
۳۴۳.....	پلورالىزمى ھۆشيارى.....
۳۴۵.....	دۇنيای تەقلیدى و دۇنيای مۆدىرن.....
۳۴۷.....	دەرنجام.....
۳۴۹.....	سەرچاۋەكان.....

دەرچوون لە پارادايىمى ئەلمانىيەت (۵) ھابرماس و كۆمەلگای ھۆست ئەلمانىيەت: ڕۆلى ئەخلاى و سیاسىيەتى دىن

۳۵۳.....	سەرەتا.....
۳۵۴.....	ھابرماس و دىن.....
۳۵۹.....	وەرگێڕانى ناوەرۆكە دىنىيەكان بۆ زمانىكى دۇنيایى.....
۳۶۴.....	دۇنيای دواى ۱۱ى سېپتەمبەر.....
۳۶۸.....	تيورەيەكى نوێ بۆ گەشەکردنى كۆمەلايەتى.....
۳۷۰.....	عەقل و باوەڕ.....
۳۷۲.....	دىن و سیاسەت.....

هابرماز و کومه لگای پوښت	علمانيه ت.....	۳۷۴
دوره نجام.....		۳۷۸
سهرچاوه کان.....		۳۷۹

دورچوون له پارادایمي علمانيه ت (۱) **ډيموکراسيه ت يان علمانيه ت؟** **ثايت بادهر و جياکردنه وهی ډيموکراسيه ت و علمانيه ت** **له په کړی**

سهره تا.....		۳۸۳
کښه یی فره دينی.....		۳۸۷
ډيموکراسيه ت بهر له علمانيه ت.....		۳۹۰
”هه له وراستی“ له ډيموکراسيه تدا.....		۳۹۵
کام داواکاری له دين؟.....		۴۰۲
کام داواکاری له فیکري نادیني؟.....		۴۰۶
نه خلاقياتي جياوازا.....		۴۱۰
نه خلاقياتي لانی که م.....		۴۱۱
دولت و دين.....		۴۱۴
دوره نجام.....		۴۱۷
سهرچاوه کان.....		۴۱۹

دوابه ش **هه نډیک دورهنجامی گشتی** **ړمخنه له علمانيه ت به چ مانايه ک؟**

پښه کی.....		۴۲۳
ثایا ئیسلام چاره سهره؟.....		۴۳۰
به خشینی نه وله ویه ت به ډيموکراسيه ت.....		۴۳۴

پیشہ کی

پیشگی

عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا... عەلمانیەت وەک پرۆسە

لەنێوان مانگی حەوت و مانگی دوازدەی سالی ۲۰۱۲ و بە درێژایی زیاد لە چوار مانگ، من هەقده وتارم لەسەر مەسەلەی عەلمانیەت وەک کێشەیهکی تیوری و سیاسیی نووسی و لە پوژناوەی ئاوێنەدا بلاوم کردەوه. لەو نووسینانەدا هەولم دا میژووی دروستبوونی "تیزەیی بەعەلمانیبوونی دونیا" و دروستبوونی "عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا" شی بکەمەوه. لە کۆمەڵیک نووسەری گرنکی سەدەیی نۆزدەهەمەوه دەستم پێ کرد و تا سەرەتاکانی سەدەیی بیستویەکمە درێژەیی هەبوو. لەنێوان ئەو دوو سەرەمەشدا بۆچوون و پوانینەکانی چەندەها کۆمەڵناس و فەیلەسوفی سیاسیم خستە پوو، کە شیکردنەوهی گرنگ و سەرەکییان بۆ مەسەلەی عەلمانیەت و تیزەیی بەعەلمانیبوونی دونیا ئەنجام داوه. مەبەستی من لەو نووسینانە ئاگادارکردنەوهی خۆینەران بوو لە میژووی ئەو دوو چەمکە و لەو گۆرانکارییانەی بەسەر مانا و دەلالەتەکانیاندا هاتوه. خواستی سەرەکیی من ئەوه بوو زەخیرەیهکی تیوری و فیکری و میتۆدی ئالۆز و نوێ بخرمە بەردەستی هەموو ئەو کەسانەوه کە سەرقالی

مهسه له ی عهلمانیته و شیکردنه وهی په یوه ندیی نیتوان و سیاست و دین و ژبانی گشتی له کوردستاندا، ههروه ها ده مویست نه و ململانی ئایدیۆلۆژییه سهخته هینور بکه مه وه که له نیتوان به ره ی خۆبه عهلمانیزان و به ره ی ئیسلامییه کانی کوردستاندا له ئارادا بوو. نووسینه کان هه ولدانیک بوون بۆ تیپه پاندنی نه و سهنگه رگرییه ئایدیۆلۆژی و دینییه نه و گروپانه له کوردستاندا له په کتری و له کومه لگای کوردیان گرتوه. سهنگه رگرییه ک که نه گه ریکی گه وره ی پیکدادان و توندوتیژبوونی ناوه کی له گه ل خۆیدا هه لگرتوه و وه ک په کینک له جهنگه ئایینده یییه کانی کومه لگای ئیمه دهر ده که ویت. نه م سهنگه رگرییه میژوویه کی درژی یی له ناوچه که دا هه یه و له دوا ی هه لوه شانده نه وه ی سیستمی خه لافه تی عوسمانییه وه له سالانی بیستی سه ده ی بیستم و له دوا ی درستبوونی نه تاتورک و حه سه ن به نناوه له یه ک کاتدا، نه م ململانییه له گه شه کردنی خۆیدا توندتر و هه مه لایه نتر بۆته وه. له مپوشدا نه وه یه ک له کوردستاندا په روه رده بووه هه ندیکیان به ناوی ئیسلام و ئیسلامیزمه وه عهلمانیته وه ک گونا ه ی ژماره یه ک و وه ک گه وره ترین تاوانباری میژووی ئیمه و میژووی ناوچه که وینا ده که ن و هه موو کاره ساته کانی دونیای ئیمه و ناوچه که، ئیتر نه مه دیکتاتوریته و سولتانیزم و مافیابوونی ده سه لات و گه نده لی و دزی و کوشتن و برینه یان شتیکی دیکه، ده خه نه پال عهلمانیته وه و عهلمانیته له هه موو تاوانه کان به به رپرسیار ده زانن. نه م پوانینه تا نه و شوینه داده به زیت که تاوانه کانی سه دام حوسه یین و حافز نه سه د و کوره که ی بده نه پال عهلمانیته. ستمه گه ری نه و

سیستمانە لە عەلمانیەتدا کورت بکەنەو. لە کاتێکدا بەرهی دووهم هەموو نەهامەتییهکانی هەمان دنیا دەدەنە پال دواکەوتوویی عەقڵیەتی ئیسلامی و نامەعقوولی و توندوتیژی و غەدرکردنی گەورەیی ئەم دینە لە مەرۆف بەگشتی و لە ئافرەت و کەمینەکان بەتایبەتی. کوکوژیی کورد لە ئەنقەلدا، بۆ نموونە، ئەیدەنە پال ئیسلام و پال ئایەتیک لە قورئاندا بە ناوی ئەنقەلەو. بەمەش جینۆسایدی ناو دنیاى ئەمەریکە و پەرگەزە ئایدیۆلۆژی و بیرۆکراسییە مۆدێرنەکانی بە هیلکی راستەوخۆ بە دینەو گری ئەدەن و ئیسلام دەکەنە سەرچاوەی ئەو کوکوژی و تاوانە گەورەیه.

ئەو نووسینانەى من لەو ماوەیەدا نووسیم، بەشێک بوون لە هەولێک بۆ شکاندن و تیپەڕاندنی ئەم سەنگەرگیریه دووچەمسەرییه کە هەم لەسەر وێنەیهکی هەلە بۆ عەلمانیەت و هەم لەسەر وێنەیهکی هەلە بۆ دین دامەزراوە. هەردوو بەرەکە بە هەمان لۆژیکی یەکدی نەفیکردنیکى تەواو کار دەکەن و بیر دەکەنەو. بەلام بەداخەو ئەم نووسینانە تا ئەم ساتە نەک هاریکاریی دروستکردنی دۆخیکى نوێی فیکری و مەعریفی و سیاسیی نەبوون بۆ قسەکردن لەسەر عەلمانیەت و پێگە و پۆلی دین لە دنیاى ئەمەریکا، بەلکو هەردوو بەرەکە بە هەمان لۆژیکە ئایدیۆلۆژییه داخراو و ترسناکەکەى خۆیان درێژەیان بەو مەملەتییه دا کە لەگەڵ لەدایکبوونی ئیسلامی سیاسییەو ئەم ناوچەیهدا دروست بوو.

لە ئێستاشدا قسەوباسیکى هێجگار زۆر لەسەر عەلمانیەت لە کوردستاندا هەیە و دەکریت، هەم هەوادارانى عەلمانیەت

خويان و هم دوژمنه کانی له ناو ئيسلامييه کاندایه قسه به يه کتر ده لاین و په لاماریکی ئایدیولۆژی پر له توندوتیژی په مزیی په کتری ده دن. په کیک له کیشه گه وره کانی ئهم ململانییه له وه دایه که زوربه ی به شدار بووه کانی له دۆخی بیناگاییه کی ته واودان له دونیایه ک تیز و پروانی نوئ که له سه ر مه سه له ی عه لمانییه ت و له سه ر مه سه له ی پینگه و پۆلی دین له دونیای مۆدیرندا، له کوتایی شه سه ته کانی سه ده ی بیسته مه وه تا ئهم پۆ به ره هم هاتوون. زوربه ی ئهو قسانه ی له دونیای ئیمه دا له سه ر ئهم مه سه لانه ده کریت، قسه ی سه دباره ی بیتام و دۆگمای پر پق و پر خواستی به گه مژه و به نه زانن و به خائینکردنی په کترییه. زمانیکی ریتۆریکی و ئینشایی ناقولا ململانیکه به پروه ده بات و له راستییدا به شیکی گرنگی ململانیکه ی دروست کردوه و دريژه پی ئه دات. به شی زوری ئهو قسانه ی ده کرین، ئهو دیده دۆگمای و ته قلیدیانه سه باره ت به عه لمانییه ت و پینگه ی دین تیناپه ریت، که زور جار دوو سه ده کاتیان به سه ردا تینه پروه و تا ئیستاش ته پوتۆزی سه ده ی نۆزده هه میان پیوه یه.

بیروکه ی ژماره یه کی ناو ئهم ململانییه، که ئهم کتیبه نیشانی ئه دات، بیروکه یه کی هه له یه، دووباره کردنه وه ی ئهو دۆگما سه رسه خته ی ناو فیکری سیاسی و کۆمه لایه تییه که مۆدیرنه، واته پرۆژه ی تازه بوونه وه ی کۆمه لایه تی و سیاسی و فره نه گی، به شیوه یه کی ئوتوماتیکی به ئایدیولۆژیای عه لمانییه ته وه گری ده دات و زور جاریش به یه کتریان یه کسان ده کات. ئهم دۆگمایه ده لیت مۆدیرنه مانای عه لمانییه ت و عه لمانییه تیش مانای مۆدیرنه یه. هاوکات دامه زرانندی سیستمی

دیموکراسی و پریزگرتنی مافهکانی مرووف و قبولو لکردنی پلورالیزمیش هر به بوون و نامادهگیی عهلمانیهتهوه گری ئهدهن. بهکورتی؛ لهم دیدهدا عهلمانیهت پیشمهرجی تازهبوونهوه و پیشمهرجی دیموکراسیهت و پیشمهرجی پیشکهوتنی کومهلایهتی و پیشمهرجی دهستهبهرکردنی مافهکانی مرووفه. گهر عهلمانیهت بوونی نهبوو یان بوونی نهبیت، ئهوا له هیچ یهکیک له و شتانهی باس کران بوونیان نابیت و نایه نه کایهوه. بویه مؤدیترنه مانای عهلمانیهت. ئهم دیده عهلمانیهت خویشی، به سادهبیهکی سهرسوهیتنهروه، وهک جیارکردنهوهی دین له دهولهت، یان دین له سیاسهت پیشنیار دهکات.

به دیوی ئهودیودا، ئیسلامیهکان یهک سهدهی ره بهقه قسه به عهلمانیهت دهلین و تومهتی ههمهجوور و ساده و بیمانای دهخه نه پال. جاریک یهکسانی دهکن به بیدینی و جاریک به دوزمنی ژماره یهکی ئیسلام و جاریک به تیکدر و شیوینهی بهها و فرههنگی دینی و جاریک به خوڤروشتن به خوړئاوا و جاریک به دزی و جهردهیی و کوشتن و برین و جاریکی دیکهش به سهراچاوهی دروستبوونی دیکتاتوریهت و ستمگهیری له ناوچهکهدا. ههرچی خراپهکارییهکانی دونیای مؤدیترن هیه دهیدهنه پال عهلمانیهت و له فورمی ئههریمهنیکی دونیاییدا نمایشی دهکن، که دهستهکانی لهگهله دهستهکانی ئههریمهنی ناو دیندا تیکهله و بهیهکهوه پهلاماری دین و دینداری و ئهخلاق و کومهلگا و رهسهنایهتی ئهدهن. بهکورتیهکهی وهک چۆن عهلمانییهکان عهلمانیهت به سهراچاوهی سهرهکیی ههموو

-يان زوربه‌ی هه‌ره‌زوری- ده‌سکه‌وته گرنگه‌کانی دونیای
مۆدیرن ده‌زانن، ئیسلامیه‌کان عه‌لمانیه‌ت وه‌ک سه‌رچاوه‌ی
هه‌موو، یان زوربه‌ی خراپه‌کاریه‌کانی دونیا، نماییش ده‌کهن.
ئهمیان ده‌یکاته چاکه‌یه‌کی ره‌ها و ئه‌وی تریان ده‌یکاته
خراپه‌یه‌کی ره‌ها.

یه‌که‌مین ئه‌رکی ئهم کتیه‌ سه‌رینه‌وه‌ی ئهم جه‌نگه
دووچه‌سه‌ر و دوالیستییه‌، که وه‌ک هه‌موو دووچه‌سه‌ری
و دوالیزمه‌کانی ناو فیکر و سیاسه‌ت جگه‌ له‌ کاره‌سات
هیچی تری لی چاوه‌پوان ناگریت. ئهم کتیه‌ ده‌یه‌ویت
بیه‌لمینیت هه‌ردوو دیده‌که‌ بۆ عه‌لمانیه‌ت هه‌لن، هه‌له‌ی
زۆر گه‌وره‌ش، که ده‌شیت ده‌ره‌نجامی سیاسی و کومه‌لایه‌تی
زۆر ترسناکیان لی بکه‌ویته‌وه‌ و ره‌چه‌ته‌یه‌کی پرمه‌ترسییش
بن بۆ چه‌نده‌ها پیکدادان و جه‌نگی خویناوی و ئایینه‌یی. ئهم
کتیه‌یه‌ ده‌خوازیت نیشانی بدات چۆن تیزه‌ی به‌عه‌لمانییوونی
دونیا له‌دایک بووه‌ و به‌ره‌مه‌ینه‌ره‌کانی سه‌ر به‌ کام کایه‌ی
فیکری و مه‌عریفین. هه‌روه‌ها ده‌خوازیت به‌شیکه‌ی گرنگی ئه‌و
ره‌خانه‌ به‌ خوینه‌ران بناسینیت که له‌م تیزه‌یه‌ گیراوه‌ و ئه‌و
ئه‌لته‌رناتیفانه‌ش چین که بۆ عه‌لمانیه‌ت پینشیار کراون. به‌لام
به‌ر له‌وه‌ی له‌ لاپه‌ره‌کانی داهاتووی ئهم کتیه‌دا ئهم ئه‌رکانه
جیه‌جی بکه‌ین، با له‌و جیاکارییه‌ گرنگه‌وه‌ ده‌ست پی که‌ین
که عه‌لمانیه‌ت وه‌ک پرۆسه‌یه‌کی میژوویی و عه‌لمانیه‌ت
وه‌ک ئایدیۆلۆژیایه‌کی سیاسی له‌یه‌کتری جیا ده‌کاته‌وه‌.
به‌بی ئهم جیاکارییه‌ زه‌حمه‌ته‌ بزانیان بابته‌ی قسه‌کردن و
به‌رخورده‌کانمان کامانه‌یه‌.

جیاکردنه‌وهی عهلمانیهت وهک پرۆسه له عهلمانیهت وهک ئایدیۆلۆژیا

وهک پیشتریش وتم، له دونیای ئیمه‌دا پوانینیکی زۆر ساده و بێگومان ناراست بۆ عهلمانیهت ههیه، که پیتی وایه مانای عهلمانیهت جیاکردنه‌وهی دین و سیاسه‌ته یان دین و دهوله‌ته له یه‌کتری. به‌لام ئهم پوانینه زۆر گشتی و ناگۆنکریت و ناراسته، عهلمانیهت ته‌نها ئهو جیاکردنه‌وه‌یهی نییه. بۆ ئه‌وهی به‌رخوردیکی زانستیمان به‌رانبه‌ر به عهلمانیهت هه‌بیت، پێویسته به‌ر له هه‌موو شتیک و هه‌ر له سه‌ره‌تای سه‌ره‌تا‌کانه‌وه دوو چه‌مک له‌م باسه‌دا له‌یه‌کتری جیا بکه‌ینه‌وه. له‌که‌میان عهلمانیه‌ته وهک ئایدیۆلۆژیا، ئه‌وهی به ئینگلیزی پیتی ده‌گوتریت سیکيولاریزم secularism. به عه‌ره‌بی العلمانیه. له‌گه‌ل عهلمانیه‌تدا وهک پرۆسه، ئه‌وهی به ئینگلیزی پیتی ده‌لێت سیکيولاریزه‌یشن secularisation. به عه‌ره‌بی العلمنه. ئهم دووانه‌ش دوو شتی ته‌واو جیاوازن و تێکه‌لکردن‌یان رێگه له هه‌موو هه‌ول‌دانیک بۆ تێگه‌یشتن له‌هه‌ر یه‌کیکیان له‌ناو ده‌بات.

خالی سه‌ره‌کی له عهلمانیه‌تدا وهک ئایدیۆلۆژیا پێداگرتنیکی سه‌خت و به‌رده‌وامه له‌سه‌ر ئه‌وهی که نابیت دین رۆل له ژيانی گشتی و سیاسیدا بگێریت و پێویسته کورت بپێته‌وه بۆ په‌یوه‌ندییه‌کی شه‌خسی له‌نینوان تا‌که‌که‌س و خودا‌که‌یدا. عهلمانیهت به‌م مانایه ته‌نها دا‌برانی دین و سیاسهت نییه له یه‌کتری، ته‌نها جیاکردنه‌وهی دین و دهوله‌تیش نییه، به‌لکو برده‌نه‌وهی دینه بۆ ناو "پروبه‌ری تایبهت" و

پاشەكشەپىكرىنىيەتى لە "ژيانى گشتى" بە دىوى ئەودىوادا
 عەلمانىيەت بە ھىچ مانايەك ماناي بىدىنى و كوفر و ئىلحاد و
 سووكايەتيكرىن بە دىن ناگەيەنىت، پەيوەندىي بە بىدىنىيەو
 نىيە، دەولەت بە گژ دىن و دىندارىدا ناچىتەو، ھەولى
 لاوازكرىنى دىن نادرىت، سووكايەتى بە مرؤفى دىنى ناكات،
 عەلمانىيەت لەم ئاستەدا ماناي پىكخستى شىوازي ئامادەگىي
 دىن لە ژيانى گشتىدا و بەپىي ئەم پىكخستەش دىن پىويستە
 بەشىك نەبىت لە ژيانى گشتى، بەلكو بەشىك بىت لە ژيانى
 تايبەت و شەخسىي تاكەكەسى ئىماندار خۆي. عەلمانىيەت كە
 ئەمە دەلەت، ھاوكات دەبىت ئەو خالە بۆ ھەمووان ئاشكرا
 بىت كە زياد لە مۆدىلىك بۆ پىكخستى پەيوەندىي نىوان
 دىن و ژيانى گشتى لە كۆمەلگا مۆدىرنەكانى ئەمرۆكەدا
 ھەيە، كە دىن تىياندا كورت نەبۆتەو بۆ پەيوەندىيەكى
 شەخسى لەنىوان ئىمانداران و خوداكانياندا. ئەگەر بۆ نمونە
 مۆدىلى فەرەنسى مۆدىلىك بىت لەسەر دابرائىكى سەختى
 ئايىن و ژيانى گشتى كار بكات، ئەوا مۆدىلى ھۆلەندى ئەو
 جياكرىنەو پادىكال و پەرگىرەي تىدا نىيە و دىن لە ژيانى
 گشتى و سياسىي كۆمەلگاي ھۆلەندىدا بە شىوازي جىاواز
 ئامادەيە. ئەم خالانە دواتر دىمەو سەريان، ئەوھى بۆ ئىستا
 گرنگە خويئەران لىي ئاگادار بن، كە خواستى عەلمانىيەت
 ھەك ئايدىلۆژيا ناكۆكە بە پىنگە و پۆلى دىن لە زۆرىك لە
 كۆمەلگاكاني ئەمرۆدا، كە كۆمەلگاي عەلمانىن.

بىگومان عەلمانىيەت ئايدىلۆژيايەكى بەھىزى سەدەي
 بىستەمە، دونيا دابەش دەكات بۆ دوو مەجالى ناكۆك و
 دژەبەيەك، كە "پروپەرى دىن" و "پروپەرى دونيايى"ن،

یان "پروبه‌ری دینی" و "پروبه‌ری عهلمانی"، یان "ژیانی تایبهت" و "ژیانی گشتی"یه. له‌م ئایدیۆلۆژیایه‌دا پروبه‌ری دین پروبه‌ری ژیا‌نی تایبهت، به‌رانبه‌ر به‌ پروبه‌ری عهلمانییوون که پروبه‌ری ژیا‌نی گشتییه، به‌ کایه‌ی سیاسییشه‌وه. عهلمانیهت وه‌ک ئایدیۆلۆژیا ئه‌م جیا‌کردنه‌وه‌یه‌ی دین و ژیا‌نی گشتی و دین و ژیا‌نی سیاسی، به‌ پیشمه‌رجی سه‌ره‌کیی له‌دایکبوونی دونیای مۆدیرن ده‌زانیت. خه‌سله‌تی سه‌ره‌کیی پرۆژه‌ی مۆدیرنه‌ش له‌ خه‌سله‌تی عهلمانییووندا جیگیر ده‌کات. به‌م مانایه‌ عهلمانیهت جوړنیک له‌ تیگه‌یشتن و لیکدانه‌وه‌ی تایبه‌تی میژووه، به‌تایبه‌تی میژووی له‌دایکبوونی کومه‌لگا مۆدیرنه‌کان. زو‌ر که‌سیش پیا‌یان وایه‌ ئه‌م لیکدانه‌وه‌یه‌ بۆ میژوو هه‌لگری یۆتۆپیا‌یه‌کی که‌وره‌یه، که‌ یۆتۆپیا‌ی نه‌مانی دین یان پاشه‌کشه‌کردنی ته‌واوه‌تی دینه‌ بۆ ناو پروبه‌ری تایبهت و ژیا‌نی شه‌خسی مرو‌فه‌کان، یاخود جیگرتنه‌وه‌ی دین به‌ زانست و مه‌عرفه‌ی مۆدیرن له‌ میژووی کومه‌لگا مۆدیرنه‌کاندا.¹

وه‌ک هه‌ر ئایدیۆلۆژیا‌یه‌کی تریش، عهلمانیهت هه‌لگری سیستمی هه‌رام و هه‌لالی تایبهت به‌ خۆیه‌تی، هه‌لال و هه‌رامی فیکری و سیاسی و کومه‌لایه‌تی. بۆ نمونه، وه‌ک چۆن ئایدیۆلۆژیا‌ی سۆسیالیزم ده‌یه‌وینت "خاوه‌ندارتییی تایبهت" نه‌مینیت، نازییه‌ت ده‌یه‌وینت هه‌ندیک په‌گه‌زی ئینسانن نه‌مینن یان وه‌ک په‌گه‌زی خراپ و نزم بمیننه‌وه و مامه‌له‌ بکړین، ناسیۆنالیزم ده‌یه‌وینت کو‌تایی به‌ ده‌سه‌لاتی

1 -Van der Veer, Peter (1995). The secular production of religion. Ethnooor, Jaarg. 8, Nr. 2, P.722

نەتەو ۋە كولتورېك بەسەر نەتەو ۋە كولتورېكى دىكەدا
 بهيئەت، لىبرالىزم دەيەۋىت كۆتايى بە دەسلەتلى گروپ
 بەسەر تاكەكەسدا بهيئەت، ئاۋاش ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋولۇژيا
 دەيەۋىت كۆتايى بە دەسلەتلى دىن بەسەر ژيانى گىشتى
 ۋە سىياسى ۋە فەرھەنگىيە ۋە بهيئەت، دىن كورت بېتەو
 بۇ پەيۋەندىيەكى شەخسى لەنتوان ئيماندار ۋە خوداكەيدا.
 ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋولۇژيا نايەۋىت دىن پۇل لە ژيانى
 گىشتى ۋە لە ژيانى سىياسى ۋە فەرھەنگىيە كۆمەلگادا بگىرېت.
 دىن، جا چ بە خوشى بېت يان بە زور، پىۋىستە بېتەو ۋە ناو
 سنوورى ژيانى تايبەت ۋە لەۋىدا بەو شىۋەيەكى كە دەيەۋىت
 پۇل لە ژيانى تاكەكەسە ئيماندارەكاندا بېيئەت. بەم مانايە
 ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋولۇژيا دۇ بەۋە نىيە كە دىن پۇل بېيئەت،
 بەلكو دۇ بەۋەيە پۇل لە ژيانى گىشتىدا بېيئەت، دىن دىن
 دەتوانىت لە ژيانى تايبەتلى تاكەكەسدا ھەموو ئەو پۇلانى
 بېيئەت كە تاكەكەس خۇي دەخوازىت ۋە ھەلى دەبۇرېت.
 لەم گۆشەنىگايەۋە ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋولۇژيا مېژوۋى
 ئەم دوو سەدەيەكى دوايى مۇقايەتى، سەدەكى نۆزدەھەم ۋە
 بېستەم، بە شىۋازىك نىمايىش دىكەت ۋە دەخوئىنئەۋە كە لەگەل
 سەلماندنى ئەو داۋاكارىيە سەرەككىيەكى خۇيدا بگونجىت. لە
 خوئىندەۋەكى ئەو مېژوۋەدا پى لەسەر ئەۋە دادەگرىت كە
 لە كۆمەلگا مۇدىرنەكاندا دىن ئەۋە پۇلە گىشتىيەكى نەماۋە كە
 جاران ھەيۋە ۋە لەباتى ئەۋە پاشەكشەكى كىردۈە بۇ ناو
 سنوورەكانى ژيانى تاكەكەسى. ھاۋكات ئەم پاشەكشەيە ۋەك
 ئاكارى سەرەككى لەدايكبوۋنى دۇنيا ۋە كۆمەلگا مۇدىرنەكان
 وينا دىكەت. لەم خوئىندەۋەيدا گەۋاندەۋەكى دىن بۇ مەجالى

تاییهت ده بیت به بنه مای سهره کی له دایکبوونی مۆدیرنه، به بنه مای دیموکراسیهت، به بنه مای لیبرالیزم و به بنه مای هه موو پیشکه وتنه کومه لایه تی و فرهه نگییه کانی ناو دونیای مۆدیرن. دیوی ئه و دیوی ئه م بۆچوونه ئه وه یه که هیه یه کیک له و پیشکه وتن و گۆرانکارییه سهره کی و گرنگانه پروو نادهن گهر دین له ژيانی گشتیدا ئاماده و چالاک بیت. بۆ ئه وه ی دونیا بگۆریت و تازه بیته وه پتویسته دین بچیته وه بۆ ناو دل و دهرونی ئیمانداران و نه بیته به شیک له ژيانی گشتی و ژيانی سیاسی.

عهلمانیهت وهک پرۆسه: تیزه ی به عهلمانیبوونی دونیا

به لام وهک وتمان، عهلمانیهت ته نها ئایدیۆلۆژیایه کی سیاسی نییه، به لکو کومه لیک پرۆسه ی میژوویشه. عهلمانیهت وهک پرۆسه جیاوازه له عهلمانیهت وهک ئایدیۆلۆژیا. عهلمانیهت وهک پرۆسه له جه وه ردا باسکردنی چۆنیه تی له دایکبوونی دونیای مۆدیرنه. لیره دا له باتی باس له عهلمانیهت وهک ئایدیۆلۆژیا بکریت، باس له پرۆسه ی "به عهلمانیبوونی دونیا" ده کریت و ئه م پرۆسه یه ش وهک پرۆسه ی گۆران و تازه بوونه وه ی دونیا، وهک له دایکبوونی دونیایه ک جیاوازه له دونیای کۆن، وهک هاتنه کایه ی هیز و ده زگا و شتیاوی حوکمرانیی تازه و وهک دروستبوونی شتیاوی نویی که سایه تی و خود و شوناس، نیشان ئه دریت. ئه گهر عهلمانیهت له فۆرمی سیکیولاریزمدا ئایدیۆلۆژیا بیت، ئه وه پرۆسه ی به عهلمانیبوون له فۆرمی سیکیولاریزه ی شندا، تیوره یان گریمانه یان تیزیک فیکرییه سه بارهت به چۆنیه تی

لەدايکبوونی دونیای نوێ و چۆنیەتیی تەفسیرکردنی ئەو پرۆسەی تازەبوونەووە. ئەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا سەر بە کایەى سیاسییە و بەعەلمانیبوونی دونیا وەک تیز و تیورەیکى فیکری سەر بە کایەى زانستە کۆمەلایەتیەکانە، بەتایبەتى زانستى سۆسیۆلۆژیا و فەلسەفەى سیاسى.

تیزەى بەعەلمانیبوونی دونیا باس لە پرۆسە جیاوازهکان و لە چۆنیەتیی لەدايکبوونی دونیای مۆدێرن دەکات، تازەبوونەو و مۆدێرنیزەکردنیک کە لە سەردەمى شۆرشى پێشەسازییەو دەست پى دەکات و بەناو شۆرشى فەرەنسیدا تێدەپەڕیت و لە سەدەى نۆزدەهەمدا پایە سەرەکیەکانى دەچەسپیت. لەم تیزەدا ئەم سەردەمە تازەیه سەردەمى لەدايکبوونی زیاد لە شتیکە، لەوانە لەدايکبوونی زانست و تەکنۆلۆژیای مۆدێرن و چەندان پرۆسەى جیاوازی بەعەلمانیبوونی دونیا، کە بەسەرەیکەو و دەکەن پێگەى دین لەو دونیا تازەیدا تەواو لاواز و پەراویز بکەوێت، یاخود کۆتایى پى بیت و نەمیێت. هەندیک نووسەرى بواری ئەنتروپۆلۆژیای دین، ئەم تیزە بە یەکیک لە "حیکایەتە گەرەکان"ى ناو زانستە کۆمەلایەتیەکان ناو دەبن.^۱

کرۆکی تیزى بەعەلمانیبوونی دونیا ئەوێە کە پرۆسەى تازەبوونەوێ ژيانى سیاسى و کۆمەلایەتى و دەزگایى و فەرەنگی کۆمەلگاکان لە سەردەمى شۆرشى پێشەسازییەو وای کردو و بەردەوامیش وا دەکات پۆلى دین لە گشتیتى

۱ - پروانە:

Van der Veer, Peter (1995). The secular production of religion. Ethnofoor, Jaarg. 8, Nr. 2, Religion and Modernity, p. 5.

ژیانی کۆمەڵایەتیدا کەمتر بێتەوه و تا دنیاش زیاتر تازە بێتەوه پۆلی دین لەناویدا زیاتر لاواز بێت. لەم پەوانینەدا گریمانی بوونی پەيوەندییەکی راستەوخۆ و پتەو دەکرێت لەنێوان مۆدێرنە و لاوازیبوونی دیندا. بە مانایەکی دیکە پرۆسەی بەعەلمانیبوونی دنیا وەک بەشیکی ناوەکی -ئەگەر نەئێم وەک لۆژیکی ناوەکی- پرۆسەی تازەبوونەوه دەبینرێت و مامەلە دەکرێت. هەندیک جاریش دەکرێت دەستەواژەی "بەعەلمانیبوونی دنیا" بە "پرۆژەی تازەبوونەوهی دنیا" یەکسان بکری. زۆربەی تیورە سۆسیۆلۆژییەکانی سەدەی نۆزدەهەم و کۆمەڵێک لە تیورانەش کە لەمێژدا باس لە پرۆسەی تازەبوونەوه و بەمۆدێرنبوونی کۆمەڵگاکان دەکەن، پێی لەسەر کەمبوونەوهی پۆلی دین لە ژیاانی سیاسی و کۆمەڵایەتی و فەرەهەنگی کۆمەڵگا مۆدێرنەکاندا، دادەگرن. بەکورتی، گریمانە سەرەکییەکی ئەم تیزە ئەوهی: لە کۆمەڵگا تەقلیدیەکانی بەر لە دنیای مۆدێرندا دین پۆلیکی سینتێرالی لە ژیاانی کۆمەڵایەتیدا بینیوە، لە دنیای مۆدێرندا دین ئەو پۆلە سینتێرالییە لەدەست ئەدات و تەواو لاواز و پەراوێزیش دەبێت.^۱ لەم پڕۆهه بۆچوونەکانی مارکس و دۆرکهایم و فرۆید و ماکس فێبەر نمونەیی بەرچاوی ئەم تێپوانینەن بۆ پرۆسەی تازەبوونەوهی دنیا. بە بۆچوونی ئەم نووسەرە دین لە سەدەی نۆزدەهەمەوه تا دیت پێگە و شوێن و دەسەلات و هیزە کۆمەڵایەتی و سیاسی و ئەخلاقییەکی لاواز دەبێت و نرخیکی ئەوتوی لە ژیاانی گشتیی کۆمەڵگاکان و تەنانەت لە ژیاانی تاکەکەسەکانیشدا، نامێنێت.

۱ - هەمان سەرچاوهی پیشوول ۵-۶

تيزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دونیا خۆی وه‌کو تيزه‌یه‌کی بيلاین و بابته‌ی نیشان ئه‌دات، وه‌ک چه‌مکیکی وه‌سفی نمایش ده‌کریت، کاری ئه‌وه نیه پیمان بلیت پنیسته دین چ پۆل و شونینکی له کومه‌لگادا هه‌بیت، کاری ئه‌وه‌یه وه‌سفیکی زانستیانه‌ی ئه‌و دونیا به‌کات که مۆدیرنه دروستی ده‌کات، دونیا به‌ک که به‌پنی تیزی به‌عه‌لمانیبوونی دونیا پۆل و کاریگه‌ریی دین تاییدا له‌سه‌ر کومه‌لگا که‌م ده‌بیته‌وه و ئه‌م که‌مبوونه‌وه‌یه‌ش مه‌سه‌له‌یه‌کی حه‌تمیه. ئه‌م دۆخه که مۆدیرنه دروستی ده‌کات کومه‌لیک هۆکاری له‌پشته، له‌وانه دروستبوونی هیز ی کومه‌لایه‌تی تازه، گه‌وره‌بوونی شار، له‌دایکبوونی بیرۆکراسیه‌تی نوێ، پرۆسه‌ی به‌پیشه‌سازیبوونی ئابووری، له‌دایکبوون و به‌هیزبوونی زانسته سروشتی و ئینسانیه‌کان، به‌هیزبوونی پرۆسه‌ی عه‌قلانیه‌ت له‌ فۆرمی به‌عه‌قلانیبوونی ده‌سه‌لاتی سیاسی و کومه‌لگا خوشیدا، هاتنه‌کایه‌ی ده‌وله‌تی نه‌ته‌وه‌ی مۆدیرن و دروستبوونی سیستمی دیموکراسی. له‌ فیکری کومه‌لناسیدا ئه‌م پرۆسه گه‌وره‌یه‌ی له‌دایکبوونی هیز و کایه و شیوازی بیرکردنه‌وه و ئیداره‌دان و هوکمرانییه نوێیه ناوی پرۆسه‌ی "له‌دایکبوونی جیاوازی" ی لێ نراوه، به‌ ئینگلیزی به‌کای پرۆسه‌ی دیفرینشیه‌پین Differentiation process. به‌پنی ئه‌م تيزه ئه‌وه‌ی له کومه‌لگا مۆدیرنه‌کاندا پوو ده‌دات پرۆسه‌ی دروستبوونی هیز و کایه و چالاکی و معریفه و ده‌زگای نوێ و جیاوازه، که نه په‌وايه‌تیان له دینه‌وه وه‌ر ده‌گرن، نه پۆلیکی دینیش له کومه‌لگادا ده‌بینن، نه به‌پنی لۆژیک و به‌ها دینیه‌کانیش کار ده‌که‌ن.^۱

هه‌ریه‌کێکش له‌و کایه و چالاکی و هیز و عه‌قلیه‌تانه‌ش
لۆژیکێ تایبته به‌ خۆیان هه‌یه و هه‌ریه‌که‌شیان له‌و لۆژیکه
دینییه دوور ده‌که‌ونه‌وه که به‌ر له‌ دروستبوونی ئه‌وان له
هواره‌کانی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابووریدا ناماده
بووه. پرۆسه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا به‌م مانایه‌ پرۆسه‌ی
له‌دایکبوونی سه‌رجه‌می ئه‌و کایه و چالاکی و شتوازه
مه‌عریفی و زانستیه‌ نوێیانه‌یه که ئاکاریکی نادینیان هه‌یه و
هه‌ندیکه‌شیان له‌ دژایه‌تیکردن و به‌گژاچوونه‌وه‌ی ده‌سه‌لات و
لۆژیکێ دینیدا، دروست بوون. وه‌ک وتم، کۆمه‌لناسه‌ گه‌وره
و گرنگه‌کانی وه‌ک مارکس و دۆرکه‌ایم و فیه‌ر، پێ له‌سه‌ر
ئه‌وه داده‌گرن که دین له‌گه‌ل به‌ره‌وپیشه‌وه‌چوونی مۆدێرنه و
له‌دایکبوونی جیاوازی زیاتر و قوولتردا، ته‌واو لاواز ده‌بێت،
په‌نگه‌ به‌ره‌و ئه‌وه به‌راوات که نه‌می‌تێت.

خالی هاوبه‌ش

بێگومان خالێکی هاوبه‌ش له‌ نێوان "عه‌لمانیته وه‌ک
ئایدیۆلۆژیا" و "عه‌لمانیته وه‌ک پرۆسه" دا هه‌یه، واته‌ هه‌م
وه‌سفکردنی "بێلایه‌ن"ی دنیا له‌لایه‌ن عه‌لمانیته‌وه وه‌ک
پرۆسه و هه‌م داواکارییه‌کانی عه‌لمانیته وه‌ک ئایدیۆلۆژیا
له‌ خالێکدا به‌یه‌ک ده‌گه‌ن، ئه‌ویش خالی پێداگرته‌ له‌سه‌ر
که‌مبوونه‌وه‌ی کاریگه‌ریی دین له‌سه‌ر دنیای مۆدێرن. ئه‌گه‌ر
عه‌لمانیته وه‌ک ئایدیۆلۆژیا هه‌لگری پرۆژه‌یه‌کی سیاسی بێت
که باس له‌ پێداویستی یاساگکردنی تیکه‌لکردنی دین و ژبانی

گشتى بە يەككىرى دەكات، بۇ نمونە ياساڭىزدى تىكەلگەردى دىن و سىياسەت و دىن و مىدىيا و دىن و سىستىمى خويىندىن بە يەككىرى، ھىند... ئەوا ئەلمانىيەت ۋەك پىرۇسە، ۋەك شىۋازىكى تايىبەتى ۋەسكىردى چۈنەيتى لەدايكىبونى دونىاي مۇدىرن، ئەم خواستەى ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋلۇژيا دەسەلمىنىت. چۈنكە ئەلمانىيەت ۋەك پىرۇسە باس لەۋە دەكات كە دىن لە دونىاي مۇدىرنلە لە پروۋى واقىيەۋە ئەو پۇلەى لەسەر ژيانى گشتى كۆمەلگا نامىنىت و سنوۋرى كاريگەرىيەكانى كەم دەپتەۋە. ئەمەش ۋەك ئەۋە وايە جۇرىك لە پەۋايەتى بەو داخۋازىيە بىخەشەت كە ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋلۇژيا داۋاي دەكات، داخۋازىي پىگىرتن لەۋەى دىن بە كاپەكان و بۋارە جياۋازەكانى ژيانى گشتى تىكەل بىكرىت. ۋەك وتم، ئەلمانىيەت ۋەك ئايدىۋلۇژيا داۋاي ئەۋە دەكات دىن بۇ ژيانى تايىبەت بگەپتەۋە و لەۋىدا سنوۋردار بىت، ھەرچى تىزەى بە ئەلمانىيەتونى دونىايە بە شىۋەيەك ۋەسكى لەدايكىبونى دونىاي مۇدىرن دەكات، كە ئەم خواستە بسەلەمىنىت و پاسادانى بىكات. ئەم خالى بە يەككەيشتەنە كە تىزەى بە ئەلمانىيەتونى دونىا بە ھىز دەكات و بۇ ئاستى پارادايىمىكى بالادەست بەرزى دەكاتەۋە.

بەكورتى، ئەۋەى سەرەۋە باسكىردىكى خىراى ماناي ئەلمانىيەت بوو ۋەك ئايدىۋلۇژيا و ۋەك پىرۇسە. بەلام ئەم پۋانىنە بۇ ئەلمانىيەت و ئەو گرىمانانەى كە لەسەرى دروست بوون لە سالانى شەستى سەدەى بىستەمەۋە دەكەۋنە بەر شەپۇلىكى گەۋرە لە پەخەكردن و پىداچۈنەۋە. ئەگەرچى ئەم كىتەبە باسكىردىكى درىژى ئەم كەردەى پىداچۈنەۋە و

رهخنهکردنیه، ههول شهدهم له پهرهگرافی داهاتوودا چهند
دهرگایهکی سهرهتایی لهسهر شهه باسه بکهمهوه.

رهخنه له عهلمانیهت

له شهستهکانی سدهی بیستهمهوه، نهک تنها عهلمانیهت
وهک ئایدیۆلۆژیا لهژیر خویندنهوهیهکی رهخنهیی ههملهلایهندایه
و پرووه نادیموکراسیهکانی وهک پرۆژهیهکی ئایدیۆلۆژی،
لهلایهن زیاده کۆمهلهناس و سیاسهتناس و فهیلهسوفیکهوه
کهوتوته بهر رهخنهکردنیککی زۆر، بهلکو عهلمانیهت خوشی
وهک جۆریکی تایبته له وهسفکردنی دونیا، وهک پیداکرتن
لهسهر پرۆسهی بهعهلمانیبوونی بهردهوامی دونیا و
کهمبوونهوهی پۆلی دین له ژیاکی کۆمهلهلایهتیدا، چهنیش
پرۆسهی تازهبوونهوه بهرهوپیشهوه بهچیت، شهوهنده دین
لاوازتر و بیژۆلتر دهبیته، تا شهو شوینهی دین بوونی
نهمینیت، کهوتوته بهر رهخنهیهکی ههملهلایهن و فراوانهوه.
دیده بالادهستهکهی پرۆسهی بهعهلمانیبوونی دونیا تا
کوتایی سالانی شهسته لای زۆر کۆمهلهناس و سیاسهتناس و
فهیلهسوفی سیاسی و کۆمهلهلایهتی و فرههنگیهوه بالادهسته
بووه، بهلام شهمرۆ بهدهگمه نهمینیت کهسیکی دیموکراس
له دونیادا نادۆزینهوه داوای شهوه بکات دین پۆلی له
ژیاکی گشتیدا نهمینیت. تهنانهت شهو نووسهر و کۆمهلهناس
و فهیلهسوفانهش که شهو بۆچوونهیان ههبوو، شهمرۆ شهو
بۆچوونهیان نهماوه، لهوانهش بۆ نمونه یورگن هابرمان،
که من دواتر بهدریژی دیمه سهر باسکردنی بۆچوونهکانی
لهسهر پۆلی دین له ژیاکی گشتیی کۆمهلهگاکانی شهمرۆدا.

كۆمه لئاسىكى وهك پيتهر بيزگره ريش، كه له شهسته كاندا به كيك بووه له داکۆكيكه رهكانى تيزهى به عه لمانيبوونى دونيا، ئىستا باس له پيداويستى گۆراني ئهم پاراديمه دهكات و پتى وايه پارادايى به عه لمانيبوونى دونيا ناتوانيت هيچى نه وتومان له سهر كۆمه لگاكانى ئهمرۆكه و پۆل و پيگه دىن له و كۆمه لگايانه دا پى بليت.^۱ له به شهكانى ترى ئهم كتيبه دا به دريژى باسى ئه و رهخانه دهكهم كه له پارادايى به عه لمانيبوونى دونيا گيراون.

چۆن له دين خۆى پروانين؟

بيگومان زياد له شيوازيك له پروانين بۆ دىن و بۆ شيوازي مامه له كردن و خوينده وهى دىن ههيه. ليره دا له سهر ئه و هيلى بير كردنه وهيهى كه فهيله سوفى هۆله ندى مايكل ليزنبيترگ له كتيبي "عه قل و دىن" دا پيشنيارى دهكات، سى شيواز له پروانين بۆ دىن له يه كدى جيا دهكات وه كه برىتين له پروانين بۆ دىن وهك "باوه پ و عه قيه"، وهك "به ها و ئه زموونى ناوه كيى مرۆف" و سينه ميس و وهك "كرده و پراكتيك" ي ميژوويى.^۲

يه كه م: بينين و مامه له كردنى دىن وهك باوه پ و عه قيه. پروانين بۆ دىن وهك جورىك له باوه پ و عه قيه پروانينىكى

۱ - پروانه:

: Berger, Peter (2014). The many altars of modernity. Toward a paradigm for religion in a pluralist age. De Gruyter Mouton.

2 - Leezenberg, Michiel (2007). Rede en religie: een verkenning. Amsterdam, Van Gennep. pp. 13-18.

ساده و ئاسانه. دین لیره‌دا وهک هه‌لگری دیدیک بۆ
 چۆنیه‌تیی ریکخستنی گهردوون و بوون و دونیا وینا
 ده‌کریت، که ده‌ره‌نجامی ئه‌خلاقیی گهره‌یان لی ده‌که‌وێته‌وه.
 ئیتر گرنه‌گ نییه‌ ئه‌و دینه‌ خودای تیندا بیت یان تیایدا
 نه‌بیت، یاخود زیاد له‌ خودایه‌کی تیندا بیت. دین لیره‌دا باس
 له‌ شوینی ئینسان ده‌کات له‌ناو گهردووندا، له‌ناو گشتیکی
 گهره‌تردا له‌ خودی ئینسان خۆی، هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ش نیشان
 ئه‌دات ئه‌م ئینسانه‌ چۆن به‌رانبه‌ر به‌و گشته‌ گهره‌یه
 بجوولێته‌وه، چۆن له‌گه‌ل ئینسانه‌کانی تردا هاوسایه‌ بیت،
 چۆن مامه‌له‌ی مردوه‌کان و ئه‌وانه‌ش بکات که هیشتا له‌دایک
 نه‌بوون. به‌کورتی، دین لیره‌دا هه‌یما بۆ بوونی "شتیک"
 ده‌کات گهره‌تر و به‌تواناتر له‌ ئینسان، شتیک له‌ ئاستیکی
 ئه‌نتۆلۆژی و موفاریقدا ئاماده‌یه، شتیک که موقه‌ده‌سه.
 له‌م پوانینه‌دا دین وهک کۆمه‌لیک باوه‌ر و عه‌قیده ده‌رباره‌ی
 دونیا و گهردوون و بوون ده‌بیزیت و مامه‌له‌ ده‌کریت،
 ده‌رباره‌ی چۆنیه‌تیی ریکخستن و به‌پێوه‌بردنی گهردوون و
 ژیان. ئه‌وه‌شی ئه‌م بوونه‌ پێک ده‌خات و ئه‌م گهردوونه
 به‌پێوه‌ ده‌بات، له‌ دینه‌ جیاوازه‌کاندا ناوی جیاوازی هه‌یه. له
 هه‌ندیک دیندا ئه‌وه‌ی ئه‌م کاره‌ ده‌کات ناوی خودایه‌، خودایه‌کی
 تاک و ته‌نها، له‌ هه‌ندیک دینی تردا زیاد له‌ خودایه‌کن پێکه‌وه،
 له‌ کاتیکدا له‌ هه‌ندێ دینی تردا باس له‌ بوونی هه‌یژیکی
 نادیار و ناونه‌نراو ده‌کریت که ئه‌م کاره‌ جێبه‌جی ده‌کات.
 له‌م پوانینه‌دا بۆ دین خودا یان خوداگان یان هه‌یزه
 نادیاره‌کان گه‌یه‌نه‌ری په‌یامیکی تایبه‌ت و نیشانه‌ری
 شه‌یوازیکی دیاریکراوی ئه‌خلاقن، داوا له‌ مرقه‌ه‌کان ده‌که‌ن

به پتي پتدراوه کاني شو په يام و نه خلاقياته بريښ و دونيا و په يوه ندييه کانيان له ژير سايه شو په يام و نه خلاقياته دا پټک بخه ن...^۱ له تپروانينه دا زور جار دين "جهوه ر" پټک وهر ده گريت که نه گوره، هه لگري کومه ليک ياسا و پيسا و داواکاري نه خلاقيته که بڼه موو نينسانک و بڼه موو سه رده ميک ده خوات. گرن گرين پرسيار پک له م تيگه يشته دا بڼه دين بگريت نه ميه: چوڼ په يوه نديي نيوان شو موقه ده سه دينيه گه ردوونيه نه گوره و ژيانى سه رزه وي نينسانه کان پټک بخريت؟ ياخود چوڼ په يوه نديي نيوان خودا و مروف پټک بخريت؟^۲

دوه هم: وينا کړدى دين وهک کومه ليک به ها و نه زمونږکي ناوه کي نينسان له پوانينه دا بڼه دين که متر پي له سه ر بوونى خودا يان هيز و ياساى گه ردوونى و هاوشيوه داده گيريت، که گوايه له ناسمانه وه بڼه نينسان دابه زيوه، به لکو زياتر پي له سه ر نرخ و به ها دينيه کان بڼه م يان شو تاکه که س و پي له سه ر نه زمونږى تاييهت و که سايه تپي باوه پداران داده گيريت. دين ليره دا که متر سه ر قالى مونا قه شه و بهر خوردي عه قلى و سه لماندن و پاسادانه و زياتر خه ريکي گرن گيدانه به نه زمونږى ناوه کي نينسانى باوه پدار، نه زمونږکي زور جار زه حمه ته ته نانت ناوى بڼه بدوزريته وه و ياخود هر له بڼه په ته وه زمانىکي هه بيت بتوانيت خوى له پڼگايه وه بهرجه سته بکات. نه وه ليره دا گرنکه بيزانين نه وه يه که دين له م پوانينه دا به زمانى لوزيک و عه قل و

۱- هه مان سه رچاوى پيشوول ۱۵

۲- هه مان سه رچاوى پيشوول ۱۵

ئەزموونی کردەگیی ئاشکرا و ناسراو باس لە خۆی ناکات، بەلکو
وەک جۆریک لە پەیوەندی بە نادیارەوه خۆی بەیان دەکات کە
زۆر جار وەک پەیوەندییەکە تایبەت و شەخسی دەر دەکەوێت.
لەم دیدەدا ئینسان دین لە ناوەوهی خۆیدا دەژی، دین هێندە
هێزیکە بۆ بەخشینی مانا و دەلالەت بە ژيان، ئەوەندە لە
پەیوەندییەکە ماناداردایە بە ڕووداوە گرنگەکانی ژيانەوه،
وەک ڕووداوی لەدایکبوون و پیربوون و نەخۆشکەوتن و
مردن و ڕووداوە سەرەکی و گرنگەکانی تری ناو ژيانەوه،
ئەوەندە پەیوەندی بە شینوازی ڕیکخستنی ژيان خۆیەوه نییە،
ئەوەندە پەیوەندی بە کۆمەڵیک یاسا و داواکارییەوه نییە کە
بێنە چوارچێوەی سەرەکی هەلسوکهوت و ڕیکخستنی ژيان
هەموو ئینسانەکان.^۱ دین لێرەدا بەر لە هەموو شتیک هێما بۆ
ئەزموونیکە ڕۆحانی دەکات.

سێهەم: ویناکردنی دین وەک پراکتیک و هەلسوکهوت.
لەم ڕوانینەدا ڕەسپاری ڕاستەقینە دەربارەوی دین ئەوه
نییە ئایا خەلک چ باورپێکیان هەیە؟ هەلگری کام جۆر لە
عەقیدەن؟ چۆن دین لێک ئەدەنەوه؟ هەروەها ئەوەش نییە
ئایا کەسەکان دین وەک ئەزموونیکە تایبەت و تاکەکەسی و
ڕۆحانییە دەبینن یان وەک ئەزموونیکە کۆیی و دەستەجەمی
وینای دەکەن؟ ئەوهی لێرەدا کەمتر گرنگە ناوەڕۆکی دین و
ناوەڕۆکی ئەو باوەڕانەیە کە دینداران لە ساتێکدا هەلیان
گرتووه. بێگومان ئەمە مانای ئەوه نییە کە ئەو مەسەلانە
گرنگ نین و پێویستیان بە لێکۆڵینەوه نییە، ئەو مەسەلانە

۱- هەمان سەرچاوەی پێشوو ل ۱۵-۱۶

گرنگن و گرنگى خوشيان لە دەست نادن، بەلام لەمانە
 گرنگتر ئەوەیە بزانی ئایا ئیمانداران بە ناوی دینەوێ چ
 کارێک دەکەن؟ چ جۆرە کردە و پراکتیکێک ئەنجام ئەدەن؟
 بەکورتیەکی، ئەمانە چۆن دەجووڵێنەو و دەبنە چ جۆرە
 بەکرێکی سیاسی و کۆمەلایەتی بە ناوی دینەکیانەو؟
 ئەوەی لەم پوانینەدا بە پلەی یەکەم گرنگە، خودی
 باوەڕەکان نییە، بەلکو ئەو شتانەیە کە باوەڕداران بە
 ناوی ئەو باوەڕانەو ئەنجامی ئەدەن. ناوەڕۆکی عەقیدە و
 باوەڕەکان نییە، بەلکو ئەو ئاكتە میژوووییانەیە کە بە ناوی
 ئەو عەقیدانەو ئەنجام ئەدرێن. لەمەشدا تەنها پراکتیکە
 دینیەکانی وەکو نوێژکردن و پۆژوگرتن و خۆپەندەو و
 لەبەرکردنی تیکستە دینیەکان گرنگ نین، بەلکو ئەو پراکتیکە
 کۆمەلایەتی و سیاسییانەی تر گرنگ کە کەسانی دیندار بە
 ناوی دینەکیانەو ئەنجامی ئەدەن، لەوانە؛ بۆ نمونە کردە
 هاریکاریکردنی خەلکانی تر، یان تاوانبار و بەکافرکردنی
 کەسانی تر، سیاسەتکردن بە ناوی دینەو، یان پێگەگرتن
 لە سیاسەت و حەرامکردنی بە ناوی هەمان دینەو، هتد...
 بەکورتی، ئەوەی لەم پوانینەدا بۆ دین گرنگە، مەسەلەی دینە
 وەک پراکتیک، وەک کردار و جوولە و هەلسوکهوتی میژووی
 و کۆمەلایەتی. لەم پوانینەدا ئەوەی لە دیندا گرنگە گەڕان
 نییە بەدوای مانا و فیکر و لێکدانەوێکەکاندا، گرنگ نییە فلان
 یان فیسار تیکستی دینی، ئەم یان ئەو ئایەت چ مانایەکی
 هەیە، یان نیەتی، یان زیاد لە مانایەکی هەیە، ئەوەی گرنگە
 ئەوەیە خەلک بە ناوی ئەو تیکست و ئایەتانەو، بە ناوی
 ئەو پەرەگرافە دینیانەو، بە ناوی ئەم یان ئەو قسە و

گوفتاری کهسه دینییهکانهوه، چی دهکهن و چی نهنجام
 نهدهن و چۆن دهجوولین. چ میژوویهک بهرهم دههینن و چ
 کومهلگایهک دروست دهکهن و چ دهزگا و چوارچینهیهک بۆ
 ژيانی پیکهوه بیان دروست دکهن. بهکورتیهکهی نهوهی لیرهدا
 گرنگه پوانینه بۆ دین وهک پراکتیک، نهک وهک فیکر، یان
 بیرۆکه. پراکتیکی مرۆفه باوهپدارهکانیش به ناوی دینهوه
 ههمهجوړ و جیاواز و پلورال و ناکۆکه.

نهوهشی خهڵک به ناوی دینهوه دهیکهن دهشیت شتگهلیکی
 ناشکرا و گشتی بیت، بهلام دهشکریت تاییهت و شاراووش
 بیت، دهکریت کرده و ههلسوکهوتیکی باش و بهسوود بیت،
 بهلام دهکریت خراب و بریندارکه و فشارهین بیت، دهشیت
 شتیک بیت پیتشهکهوتخواز و کراوه، بهلام دهشیت کۆنهپاریز
 و داخراو بیت، دهشیت کردهیهکی هین و لهسهرخۆ و تهنانهت
 "پۆحانیی" بیت له فۆرمی سهما و زیکر و نوێژکردن و شیعر
 و گۆرانیکوتندا، بهلام دهشکریت ههچکار خویناوی و توندوتیژ
 بیت له فۆرمی سهربپینی ئاژهلدا وهک قوربانی، تا به کوشتن
 و سهربپینی ئینسان دهگات.^۱ خالیک له پراکتیک و کردهی
 دینیدا دهبیت ناشکرا بیت، نهوهیه که کردهیهکی به مهبهست و
 غایهتگهرايه، به ههچ شتیهیهک کرده و جووله و ههلسوکهوتیکی
 غهریزی نییه. له راستیدا دین لهم پوانینهدا پهیوهندی به
 غهریزهوه نییه و دینداری بهشیک نییه له غهریزهیهکی
 ئینسانی، بهلکو ههردووکیان، ههم دین و ههم دینداری، کرده
 و جوولهیهکی مانادار و غایهتگهرن و ههمیشه مهبهستیک یان
 چهند مهبهستیکیان لهپشتهوهیه، لهوانهش مهبهستی باش و

۱ - بروهانه: ههمان سهراچاوهی پیشوول ۸۱

پۆزه تيفى وهك به ده مه وه چوون و هاريكارى كردنى مرۆفه كانى تر، يان مه به ست و غايه تى خراپ، له فۆرمى كۆكردنه وه و كه له كه كردنىكى ناياساى و نائاخلاقى ده سلات و سه رمايه .
دين هاوكات شىوازىكى تاييبه تى پىكخستى دونيا و پىكخستى په يوه ندى نىوان مرۆفه كانى شه له گه ل يهك و له گه ل ناديار و نااماده و موفاريقا. ئه وهى له خویندنه وهى كرده دينيه كاندا گرنگه بينين و ليكدا نه وهى ئه و كردانه و تيگه يشتنه له ماناكان و مه به سته كانيان، له وهش گرنگتر بينينى ئه م كرده دينيان ه، بۆ نمونه له پال تيزه كانى ميشيل فوكۆدا، وهك به شىك له پراكتيكى ده سلات، وهك ديويك له ديوه كان و ره هه نديك له ره هه نده كانى په يوه ندىه كانى ده سلات.^۱

ئه م پىدا گرته له سه ر پروه كردهى و پراكتيكيه كانى دين به ره و ئه وه مان ئه بات دين وهك ديار ده يه كى ئالوز بينين و به ئاسانى و به شىوه يه كى حازره ده ست، واته دواى خویندنه وهى چه ند كتيب و تىكستىكى دينى، وا نه زانين دين چيه و مرۆفى ديندار چۆن ده جوولته وه و چۆن له ناو دونياى خۆيدا چالاك ده بىت و هه لسوكه وت دهكات. هاوكات بينينى دين وهك كرده وامان لى دهكات مانا يهك و پىناسىكى نه گۆر و هه ميشه يى به دين نه به خشين، كه پىتمان وا بىت ئه و مانا و پىناسه جه وه رى دين نيشان ئه دات. بينينى دين وهك پراكتيك وا دهكات پرسىارى سه ره كيمان له به رده م كرده ئىنسانيه كاندا ئه وه بىت ئاخو كام كرده و پراكتيك دینه و كاميشيان دين نيه؟ وهلامى ئه م جوړه پرسىاره ش

۱- هه مان سه رچاوه ي پيشوول ۸۱-۸۲

هرگیز وهلامیکی ئاسان نییه، چونکه بۆ نمونه سەردان له گۆری سەربازی ون، یان راوهستان له بەردهم ئالای ولاتدا، یان سویندخواردن به نیشتمان، هه‌موویان کردە‌ی له دین نزیکن، به‌لام ئایا به‌پاستی نه‌وانه کردە‌ی دینین؟ هاوکات کردە‌ی دینی کردە‌یه‌ک نییه‌ خاوه‌نی جه‌وه‌ریکی ئاشکرا و ناسراو و نه‌گۆڕ بێت، ده‌شیت چه‌نده‌ها شتی نا‌کو‌ک به‌یه‌که‌وه‌ بگریته‌ خۆی، ده‌کریت سە‌رب‌پ‌نی مرۆ‌فتیک وه‌ک کردە‌یه‌کی دینی بپ‌ن‌ریت، به‌لام ده‌شیت وه‌ک گه‌وره‌ترین تاوان به‌ران‌به‌ر به‌ مرۆ‌ف و به‌ خودا وینا بگریته‌. بۆیه‌ ره‌نگه‌ باشترین شتی بگریته‌ کردە‌ی دینی پ‌ی پ‌ئاسه‌ بکه‌ین نه‌وه‌ بیت که‌ ب‌ئ‌ین سە‌رجه‌می نه‌و کردانه‌یه‌ که‌ به‌ ناوی دینه‌وه‌ ده‌کرین و نه‌نجام نه‌درین. نه‌مه‌ش مانای نه‌وه‌یه‌ که‌ مانا و قورسای و ده‌لاله‌ته‌کانی کردە‌ی دینی له‌ناو خودی کردە‌که‌ خۆیدا و له‌ناو تێک‌سته‌ دینییه‌کانیشدا نییه‌، به‌لکو له‌ناو نه‌و په‌یوه‌ندیانه‌دایه‌ که‌ دروستی ده‌که‌ن له‌گه‌ل چه‌ندان کردە‌ی تر و له‌ناو نه‌و په‌وته‌ کو‌مه‌لایه‌تی و فره‌هنگی و په‌مزییه‌دا که‌ تیا‌یدا ئاماده‌ن، هه‌روه‌ها له‌ناو نه‌و په‌یوه‌ندیانه‌ی ده‌سه‌لاتیشدا که‌ وه‌ک چوارچێوه‌یه‌کی سە‌ره‌کی سە‌رجه‌می کردە‌کان ئاماده‌یه‌. نه‌م دیده‌ بۆ دین له‌وه‌ پ‌زگارمان ده‌کات به‌ دین ماهیه‌ت و مانایه‌کی جیگیر و نه‌گۆڕ و هه‌تاهه‌تایی به‌خشین، جه‌وه‌ریکی بده‌ینی و که‌ قسه‌مان له‌ دین کرد باس له‌و جه‌وه‌ره‌ نه‌گۆڕه‌ بکه‌ین و له‌گه‌ل نه‌و جه‌وه‌ره‌دا بکه‌وینه‌ به‌رخورد و ململانی و گفتوگو‌وه‌. دیتنی دین وه‌ک جه‌وه‌ریکی نه‌گۆڕ ساده‌کردنه‌وه‌یه‌کی ترسناک و بێمانای دین و سە‌رجه‌می نه‌و کردانه‌یه‌ که‌ مرۆ‌ف به‌ ناوی دینه‌وه‌

نه نجاميان نه دات.

له ديدى ويناكردنى دیندا وهك پراكتيك، ماناكاني دين له ناو
تيكست و حيكايه ته دينيه كانه وه نايه ن، به لكو له چوارچيوه
نه و په يوه ندييه كومه لايه تي و سياسي و فرهه نكيانه دا
دروست و بهرجه سته ده بن كه له نارادان. واته نه و مانايانه
له ساته وه ختيكدا به دين دهریت و نه و پراكتيكانه ي كه
نه و مانايانه مه سهریان دهكات و په وايه تيان پي نه به خشيت،
هه موويان ديارده ي ميژوويي و كاتي و تپه پرن و به تپه پريني
كات و تازه بوونه وه و گوراني نه و پراكتيكانه ماناكاني دين
و ماناي كرده دينيه كان خوشيان گورانيان به سهردا ديت.
بينيني دين وهك كرده و پراكتيك، نه و سووده ي تريشي
هه يه كه واز له گه ران به دواي ماناي نه به دي و نه گور و
هه ميشه يي بو دين و بو ديارده دينيه كان به نين، واز له وه
به نين جه وه ريكي نه گور به دين بيه خشين، له باتي نه مانه
له ناو نه و ساته وه خته ميژووييه تايبه ته دا به دواي ماناكاني
ديندا بگه پرين، كه دين له پال نادين و دزه دين و شيوه كاني
تري پراكتيك و كرده ي كومه لايه تي و سياسي و فرهه نكيده
ناماده يه. نه وه ي له م ديده دا گرنگه نه وه يه كه راوبوچوون
و ديد و تپروانيه كاني دين و نادين، دين و شيوه كاني تري
مه عريفه، هه موويان وهك ديارده ي بگور و ناجيگير و نارها
ويتا بگه ين و هه موويان وا بينين وهك نه وه ي دهكريت
به شيوه ي تر و به ناوه روكي تره وه ناماده بن جياواز و
ته نانه ت ناكو كيش به وه ي له ئيستادا به ناوي دینه وه هه يه
و ناماده يه. نه م شينوازه له ته ماشاگردن و خويندنه وه بو
دين نه گهر و هه ولي گوران و باشتراكردني مانا و پيناس و

قەناعەتە دینیەکان زیاد دەکات، نەک ئەوەی بە ناوی جۆریک
 له مانا و پێناس و جەوهەری نەگۆڕ و گەردوونییهوه، کڕ
 بکەوین بەسەر هەندیک مانا و لێکدانەوهدا تا کوتایی میژوو.
 پەهەندیکی گرنگی تری بینینی دین وەک پراکتیک و
 کردەیی کۆمەلایەتی، لەوەدایە کە بەردەوام دەکرێت پرسیار
 لەو پەروایەتی و شرعیهتە بکەین کە بەو کردە و پراکتیکانە
 دەبەخشێن. ئەو پەروایەتیانە کە سەرەتا خویان وەک
 بەلگەنەویست و جێبەجێکردنی ئەمری ئیلاهی و ئاسمانی
 نیشان ئەدەن، لە بەستەنەوهیاندا بە کردە و پراکتیکە
 کۆمەلایەتیەکانەوه، نەک تەنها پووێژ و میژووییەکانیان
 دەر دەکەویت، بەلکو ئەوەشمان بۆ ئاشکرا دەبێت ئەو
 پەروایەتیەخشیە چۆن لە گەمە و ستراتیژەکانی دەسلەتەوه
 ئالاولە. بۆ نموونە زانا دینیەکانی سەدەیی هەژدەهەم کە
 چاپخانەیان بینی هاوێشمان ناو ئیمپراتۆریەتی عوسمانییهوه،
 سەرەتا دژی وەستان و دواتر ناچار بوون قبوولی بکەن،
 بە مەرجی ئەوەی نە قورئان و نە کتیی دینیان پێ چاپ
 نەکرێت، بەلام ئەمڕۆ بە هەر هیزیکی ئیسلامی و بە هەر
 موسلمانیکی سادەش بلیت کە نابێت قورئان و کتیبە
 دینیەکانی تر چاپ بکەن، پەنگە فەتوای کافر بوون و
 کوشتنت دەر بکەن. گۆڕانی پارکتیکە دینیەکان لێردا زۆر
 شتی زیاترمان لەسەر تیگەیشتنی کەسەکان بۆ دین پێ
 دەلێن، تا ئەوەی بچین تیکستە دینیە کۆنەکان بخوینێنەوه و
 لەوانەوه مانای دین هەلبهێنجین.

بە شێوەیەکی گشتی بینینی دین و مەعریفە وەک
 جۆریک لە پراکتیک و وەک دەرکەوتیک لە دەرکەوتەکانی

دەسەلات ھاريكارمان دەبىت ھەم بکەرە دىنيەکان لە پىگە مېژوو پىيەکانى خوياندا بىنين و بخوئينەو، ھەم لەو شىوازەنە لە جەوھەرگەرايى و گشتگىرى پزگارمان بىت، کە دەيانەو بىت بە دىن و مەسەلەى دىندارى جەوھەريكى نەگۆر و بانمېژوو پىيە بىخەشن. بىنينى دىن وەك پراكتىك نىشانى ئەدات کە دىن ديار دەيەكى جىگىر و نەگۆر نىيە، جەوھەريكى نىيە لە ھەموو کۆمەلگا و سەردەم و ژینگە و پىگە کۆمەلایەتى و ناوھەندە سياسى و فەرھەنگىيەکاندا ھەمان مانا و ھەمان پۆلى ھەبىت، بەلکو دىن بەتوندى بە پراكتىك و ھەلسوگەوتى مەروفەکانەو گرى دراوھ کە ھەم بە شىوھەيەكى بەرفروان بە شوين و کاتى مېژوو پىيەو گرى دراو و ھەم شتگەليكى پز جوولە و گۆران و ھەلبەز و دابەزى گەورەن. لەم دىدەدا دىن ئەو شتانە نىيە کە لە کتیبە کۆنەکاندا ئامادەيە، بەلکو ئەو پراكتىکانەيە کە مەروف لە ئىستا و لەمەردا بەناوى دىنەو ئەنجاميان ئەدات. لە پراكتىكى ھىمن و ناسک و پۆحاننىيەو، بۆ پراكتىكى توندوتىژ و پز ھەپەشە و ھىرش و پەلامار و کوشتن و برىن.

لە پەيوەندىدا بە مەسەلەى پەيوەندى نىوان دىن و سياسەت و دىن و ەلمانىيەتەو، ئەوھى گرىنگ و شوينى سەرنجدان و ئاگاداربوونە ئاکار و ھەلسوگەوت و پراكتىكى سياسى ھىزە دىنيەکانە، جوولەيانە لەناو کايەى سياسىدا، ئامادەبوون و نەبوونەکانيانە بۆ چوونەناو بەرھى سياسى جياوازەو، تواناى کارى پىگەوھى و دانوسانە، نەک ئەوھى ئايا سەر بە چ رېيازىكى تىؤلۇجىن و چ مەزھەبىكى دىنيان ھەيە و بىروباوەرە دىنيەکانيان چىيە؟ چونکە ھەمىشە

بوشایی و مهسافیهکی گه وره ههیه له نیتوان پراکتیک و باوهردا. دهشیت هیزیکی دینی دژ به گندهلی و به فیرودانی سامانی گشتی بیت، یان دژ به تهویریسی سیاسی و په لاماردانی نه یاره سیاسیه کان بیت و هه موو ئه مانهش به ناوی کومه لیک پرنسیپ و خواستی دینییه وه بکات. ئه وهی لیره دا گرنگه پراکتیک و جوولهی سیاسی ئه وهیزهیه نهک ئه وهی چۆن و به چ شیوهیهک و به کام زمان په وایه تی به و پراکتیکانه ئه دات و به هانه یان بو دهینیتیه وه.

کیشهی ئیسلام و ئیسلامیه کان

له پال ئه و دید و پوانینه دا که دین به پلهی یه کهم وهک پراکتیک دهینیت، ده کریت بلین به شیکی گه وره ی کیشهی ئه مرۆکه ی دینداری له دنیای ئیمه دا، کیشهی ئه و هیز و لایه ن و کهس و گروپانه یه که به ناوی دینه وه ئاماده ن و به ناوی دینه وه هه ل سوکه ت و کرده ی سیاسی و کومه لایه تی و فرههنگی و دینی نیشان ئه دن. کیشه که که متر کیشهی بوونی کومه لیک تیکستی دینییه، که سالانیکی دریز بهر له نیستا نووسراون و هه لگیراون، به لکو کیشهی ئه و هیزانه یه که به ناوی ئه و تیکستانه وه چهنده ها کرده ی سیاسی و کومه لایه تی و دینی و فرههنگی جیاواز و ناکۆک و هه مه جوړه نیشان ئه دن. یه کیک له و هیز و کهس و لایه نانه، هیزه ئیسلامیه کانی دنیای ئیمه ن، یان ئه و لایه نانه ن که ئیسلام به سیاسی ده کهن و وهک ئایدیۆلۆژیایه کی سیاسی گشتگیر و له فۆرمی سیستمیکی تۆتال و داخراودا به ره می دهینن و کاری پی ده کهن، ئیسلام وهک سیستمیک که گوايه

پېزىكت و بېكىشەيه و پىوئىستى به هيچ شتىكىش نىيه له
دەرەهەي خۇيدا و دەشتانیت هەموو كىشەكانى دونىاي
ئىمەش چارەسەر بكات.

با ئەو خالەش جارىكى دىكە دووبارە بگەمەوه، كە منىش
وەك زۆرىك لە مەرقەكانى تری كۆمەلگای ئىمە و ناوچەكە
لە دەسلەلاتى هیزە ئىسلامىيەكان دەترسم، بەتایبەتى ترس لە
دووبارەكردنەوهی ئەزموونگەلىكى وەك ئەزموونى ئىزانى و
سعودى و سوودانى و ئەفغانى و داعش و ئەوانى تر. دواى
ئەوانىش دووبارەكردنەوهی ئەزموونى ئەو هیزە ئىسلامىيەكانى
تر كە نەيانتوانىوه حوكمراڤ بن، بەلام دەسلەلاتىكى گەورەيان
لە "پووبەرى گشتى" و "ژيانى كۆمەلايەتى" كۆمەلگاكانيدا
هەبووه و هەيه، لە شىئەهەي دەسلەلاتى هیزە سەلهفییەكان
لە مىسر و مەغرىب و تونس و كوهیت و شویئەكانى تردا.
هیزە ئىسلامىيەكانى وەك ئەل قاعىدە و جەبەهەي نوسرە و
ئەحرارى شام و حەماس و حیزبۇللاى لوبنانى و شەبابى
سۇمالي و بۆكۆحەرام و لەشكرى موخەمەد و زۆرانىكى تر،
شتىك نىيه مەرقۇف تەمەنناى سەرکەوتن و دەسلەلاتدارىتييان
بۆ بكات و بىهویت لەژىر دەستیاندا بژی. لە سەرجهمی ئەم
ئەزموونانەدا فۆرمىك لە دین ئامادەيه، كە هەم سنوورى
ئازادىيە سادە و بچووكەكانى ژيانى پۇژانەي تاكەكەس و
گروپەكان تەواو بچووك و بەرتەسك دەكاتەوه، هەم لەسەر
نەفیکردنىكى تەواوى فیکرهی یەكسانیى مەرقەكان لەگەل
یەكدا كار دەكات، بەتایبەتى یەكسانیى نیر و من، دیندار و
بیدین، ئىسلام و نائىسلام، هەم لەسەر ویتاكردنى مەرقۇف
وەك بوونەوهرىكى خاوەن ماف و خاوەن لانى كەم لە

سهر به خویی. له هه موو ئه و دۆخانه دا فۆرمیک له ئیسلام و لیکدانه وه یه ک بۆ دین سهر وهره، که ناکوکه به پیندراوه ههره ساده کانی مافه کانی مرووف و به پیندراوه ههره ساده کانی ویناکردنی مرووف وهک بوونه وهریکی خاوهن ماف و ویناکردنی ژیانیش وهک شتیک که نه کریت دهستی بۆ بپریت و ویران بکریت. ئه زموونی پارتی نه هزه له تونس و سهره تاکانی دهسه لاتداریتی پارتی ئاکه په له تورکیادا، مؤدیلیکی باشتتر و گونجاوتریان نیشان دا، که تاییدا فۆرمیک له دهسه لات و دیندارییان نیشاندا جیاواز له هیزه ئیسلامیه سیاسیه کانی تر له ناوچه که دا. به لام هه م ئه زموونی نه هزه له تونس و هه م ئه زموونی ئاکه په له تورکیادا، له بهردهم تهحه دای گه وهره دان و له دۆخیکی ته و او ناجیگیردان، به تاییه تی ئه زموونی ئاکه په له تورکیادا، که له سهردهستی ئه ردوگاندا به ته وای گۆراوه بۆ ئه زموونیکی دهسه لاتگه ری تۆقینه ر و به لوژیکی هیزه دیکتاتور و ستمه گه ره کانی ناوچه که حوکمرانی دهکات.

به ده ر له گشتگیری ئه زموونی ئیسلامی سیاسی له ناوچه که دا، ئه زموونیک نییه مرووف چاوه پوانیی پۆزه تیف و به ره مهینه ری لینی هه بیته، ئه م هیزانه، گه رچی به شیکیان گۆرانیکی گه وهره به سه ر پراکتیک و هه لسوکه وتی سیاسییاندا هاتووه و له ئیستادا زۆر کراوه ترن تا له سهره تاکانی دروستبوونیان. کومه لی ئیسلامی نمونه ی هیزیکه که له بیست سالی پابردوودا گۆرانی گه وهره ی به سه ردا هاتوه و له هیزیکی "سه لفی جیهادی" یه وه گۆراوه بۆ هیزیکی ئیسلامی میانپه و، یان هیزیکی وهک یه کگرتووی ئیسلامی که بووه

به هيزی "ئيسلامی ههلبژاردن". بهلام لهگهل تهوهشدا هيشتا نهگهري ناديموكراسييبوون و نهگهري پريزنهگرتنی پلوراليزم و ماف و ئازادييه بنهپهتييهكاني مروفيان لهناو خوياندا ههلبگرتوه. بهلام مروف بو تهوهی نهكهويته ناو دوژمنايهتيكردنيكي بينه مای هيزه ئيسلامييهكانهوه، دهبيت تهوه بليت كه تهو ژينگهيهی تهو هيزانه لهناويدا كار دهكه ن ژينگهيهکی تهواو ناديموكراسی و ستمگه ره. به هه موو پيوهرينك له ههريمی كوردستاندا پارتی ديموكراتی كوردستان و يهكيتی نيشتيمانی كوردستان زور زور له ئيسلامييهكان ناديموكراسيتر و ستمگه رترن. لوژيكي مؤنوپۆلكردنی دهسالات و مؤنوپۆلكردنی كايهی سياسی و ئابووری و ميديا و سوپا و كۆمه لگای مهدهنی و پهيوهنديه ناوهکی و ده رهكييهكان و تا به هونه ر و وه رزشيش دهگات لای تهوانه وه ديته و به سه ر هيزه كانی تر دا دابهش دهبيت. به مانايه کی تر، كورتهيتانی ديموكراسييه له دونیای ئيمه دا تۆمه تيك نييه بدریقه پال هيزه ئيسلامييهكان به ته نها، به لكو واقيعیكي به رجه سته و ئاماده يه و دروستكه رانی تهو واقيعهش هيزه نادينييه كانی دونیای ئيمه ن، كه پارتی و يهكيتی نمونه به هيز و حوكم پرانه كانيانن.

به كورتيه كهی له بيست سالی رابردودا من به رده وام له ترسيك دواوم له پهيوهنديدا به هيزه كانی ئيسلامی سياسييه وه له دونیای ئيمه دا. به شيکی زوری تهو رهخانهش كه من له ئيسلامی سياسی و له و فورمانه ی دينداری هه مبوه و هه مه، كه له پال ئيسلامی سياسيدا دروست دهبيت، تهو ترسه ئاراسته ی كردوه. بهلام تهو ترسه ترس

له "بهسیاسیوونی دین" نییه، ترس نییه له وهی دین پوولی سیاسی و ناسیاسی له ژیانی گشتیدا بگپړی، ترس نییه له نامادهگیی دین له ناو پووبه ری گشتیدا. به لکو ترسینکه له و پووله وه هاتووه که ئیسلامی سیاسی له کومه لگای ئیمه دا دهیگریټ، ترسه له و پراکتیکانه ی که به ناوی دینه وه پیاده ی دهکن. مه سه له که هر له بنه په توه په یوه ندیی به بوون یان نه بوونی پوولی دینه وه نییه له ژیانی سیاسی و گشتیدا، به لکو په یوه سته به شیوازی نه و پووله وه که دین دهیگریټ، په یوه سته به چوڼیه تی هاته ژووره وهی دین بؤ ناو ژیانی گشتی و شیوازی به رخورد و کارکردنی له ناویدا. نه وهی گرنگه لپی شاگادار بین و په خنه ی بکهین، نه وه نییه دین نابیت له ژیانی گشتیدا ناماده بیت به ژیانی سیاسیشه وه، به لکو نه وه په ئایا به ناوی دینه وه له ناو ژیانی گشتیدا چی دهکریټ و نه انجام نه دریت. چ تیگه یشتنیک بؤ دین له پشتی کرده دینی و نادینییه کانه وه ناماده یه، ئایا نه و ناماده گییه ی دین له خزمه تی پلورالیزمی سیاسی و کومه لایه تی و نه خلاقیدایه یان دژیا نه.

هیچ یه کینک له و ترسانه ش به وه ناپه ویته وه داوای نه وه بکهین دین پوولی سیاسی و ناسیاسی له ژیانی گشتیدا نه بیت و بگپړته وه بؤ ناو پووبه ری تاییهت و ژیانی شه خسی تاکه که سه کان، واته دابریټ له وهی ناوی ژیانی گشتیه. چونکه وهک وتم نه م داخوازییه له دین میژووی هیچ کومه لگایه کی مؤدیرن له هیچ شوینیکی دونیادا نایسه لمینیت. له هه موو دونیادا یهک نه زموون بوونی نییه تیایدا دین پوولی سیاسی و کومه لایه تی نه بینیت و له ناو ژیانی گشتیدا ناماده

نه بښت. بږيه ته و ترسه ي من باسي ده كه م به وه ناپه وښته وه به ئيسلامييه كان بلښن پارتو سياسييه كانى خوتان دابخه ن و بږونه وه ماله وه لښى دابښشن، له راستيدا هم داواكارپه هم خورافييه، هم ناديموكراس و هم ته واو ترسناكيشه. ترس له ئيسلامى سياسى به وه دپه وښته وه هم مو هيزه كان، به ئيسلامى و نائيسلامييه وه، باوه پيان به ديموكراسيه ه بښت، ه ولى راسته قينه بده ن بښن به هيزى ديموكراس، ناماده بن كار بږ دروستبوونى سيستمى ليرال و پلورال بكن كه تيايدا دين و نادين و دږه دين به قه د يه ك ماف و به قه د يه ك بهرپرسياريتيان ه بښت. وه ك له كو تاى هم كتپه دا باسى ده كه م پږيزى ته و "لانى كه مى ته خلاقيات" ه بگرن كه سيستمى سياسى كراوه و پلورال و ديموكراس پږيسته پښه تى. واته مه سه له ي سه ره كى ته وه نييه ثايا هيزيك عه لمانيه يان ئيسلامى، به لكو ته وه يه ثايا ته وه هيزه ليرال و ديموكراس و قبوولكه رى جياوزييه، ناماده يه پږيزى پلوراليزمى سياسى و دينى و ته خلاقى له سه ر بښه ماف و بهرپرسياريتى يه كسان بگريت يان نا. ثايا ناماده يه نازادى ويزدان و نازادى بيركرښه وه بښه لميتيت يان نا. ده شيت هيزى عه لمانى هيزى ناديموكراس و سته مگر و سولتانى و فاشيستى و نيچه فاشيستى بښت، وه ك چون ده شيت هيزى ئيسلامييش ه لگرى ه مان ته و ناكارانه بښت. مه سه له كه هر له بښه ته وه په يوه نديشى به مه سه له ي عه لمانيوون و ئيسلامييوونه نييه، مه سه له كه مه سه له ي ديموكراسيه ت و پلوراليزم و مافى يه كسان و بهرپرسياريتى يه كسانه. له م ناسته شدا هم هيزى دينى ده توانيت هيزى

مافەكان بىت، شىۋازە جىياۋزەكانى ئامادەگىيە دىن لە دونىادا، بە دىنىكەۋە كە دزايەتتى دىموكراسىيەت بىكات و بە دىنىكىشەۋە كە بەرگىرى لە دىموكراسىيەت بىكات، پابەستى ھەلسوكەوت و بەرخورد و پوانىن و خەۋنى بىكەرە دىنىيەكانە. بە ھوكى ئەۋەى بىكەرە دىنىيەكانىش بىكەرى جىياۋزەن، لە "مەۋلانائى پومى" يەۋە بۇ سەر "بىن لادن"، بۇيە فۇرمى جىياۋزە دىن و دىندارىيەش نىمايىش و پەيپە دەكرىن. بىپاردانى پىنشەۋەختىش لەسەر ئەۋەى دىن و مۇدىرنە، دىن و دىموكراسىيەت، دىن و پلورالىزم بەيەكەۋە ناگونجىن، بىپارىكى ناراست و ھەلەيە. ھەم دىدىك بۇ دىن گرېمان دەكات كە كورتەپىن و ناراست و نامىژوويىيە، ھەم پوانىنكى تەۋاۋ دۇگمايى و سادەشى بۇ خۇدى مۇدىرنە خۇشى ھەيە. يەككىك لە ئەرەكانى ئەم كىتتە نىشاندىن و سەلماندنى ئەۋە ھەلەيەيە.

ئەۋەى كە بىپار ئەدات ئەم ئامادەگىيە دىن يان ئەۋى ترىان لەگەل دىموكراسىيەتدا بىگونجىت يان نەگونجىت، ئەۋە بىكەرە كۆمەلايەتتىيەن كە بە ناۋى دىنەۋە كەردەى كۆمەلايەتتى تايبەت و خواستى كۆمەلايەتتى تايبەت بەرجەستە دەكەن، ئەۋە بىكرانەن كە خەرىكى سەرلەنۇى داپشتەۋە و لىكدانەۋەى دىنن لەناۋ ژىنگەيەكى كۆمەلايەتتى دىاركرائ و لەناۋ جۇرىكى تايبەت لە پەيۋەندىيەكانى دەسەلاتدا. ئەۋە لىكدانەۋانەش لىكدانەۋەيەك نىن بۇ ئەۋەى "جەۋەر" پاستەقىنەى دىن ئاشكرا بىكەن، ئەگەرچى دەيانەۋىت خۇيان بەۋ شىۋەيە نىشان بىدەن، بەلكو لىكدانەۋەيەكە لەپشتىەۋە ھەموو ستراتىيەتەكانى دەسەلات و ھەموو تەماحە دىنى و دونىايى و كۆمەلايەتتىەكان ئامادەيە. بۇيە بۇ ئەۋەى بزانىن

ئایا دین و دیموکراسیه‌ت به‌یه‌که‌وه ده‌گونجین، گه‌پانه‌وه بۆ شیکردنه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی تیکسته دینییه کۆنه‌کان کاریکی ناراست و هه‌له‌یه، یان له‌باشترین دۆخدا کاریکی هینجگار لاهه‌کی و په‌راویزییه. ئه‌وه‌ی گرنگه سه‌رقالی بین لیکدانه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی ئه‌و هه‌لومه‌رجه‌یه که وا له‌بکه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تی دیاپیکراو ده‌کات مانا و ته‌فسیریکی نادیموکراسی به‌دین ببه‌خشیت و به‌دوای هه‌یمه‌نه‌یه‌کی به‌موقه‌ده‌سکراودا بگه‌پیت.

خالیکی تر که گرنگه لێره‌دا له‌سه‌ری بوه‌ستین ئه‌وه‌یه، که هه‌نگاوی یه‌که‌می داپ‌شته‌وه‌ی دین له‌پال دیدگاهیه‌کی دیموکراس و پلورالدا به‌هه‌ولی خوینده‌واران و پۆشنبیران ده‌ست پێ ده‌کات، به‌لام ته‌حه‌دای سه‌ره‌کی له‌بوون یان نه‌بوونی ئه‌و جۆره پۆشنبیر و لیکدانه‌وانه‌دا نییه، به‌لکو له‌گواسته‌وه‌ی ئه‌و شیوازه دیموکراسییانه‌ی لیکدانه‌وه‌ی دینه بۆ ناو هۆشیاری گشتیی ئینسانه‌کانی ناو کۆمه‌لگا. وه‌ک ئاسف به‌یات ده‌نووسیت: "گونجان یان نه‌گونجانی دین، به‌دینی ئیسلامیشه‌وه، له‌گه‌ل دیموکراسیه‌تدا، مه‌سه‌له‌ی مه‌زه‌نده‌کارییه‌کی فه‌لسه‌فی پووت نییه، به‌لکو مه‌سه‌له‌ی خه‌باتی سیاسیه. مه‌سه‌له‌که مه‌سه‌له‌ی بوونی تیکسته دینییه‌کان نییه ئه‌وه‌نده‌ی مه‌سه‌له‌ی هاوکیشه‌کانی هیز و ده‌سه‌لاته‌ له‌نتوان ئه‌وانه‌دا که دینیکی دیموکراتییان ده‌ویت له‌گه‌ل ئه‌وانه‌دا که به‌دوای لیکدانه‌وه‌یه‌کی ده‌سه‌لاتگه‌رانه‌وه‌ی دینه‌وه‌ن".^۱ به‌کورتی پرسیا‌ری سه‌ره‌کی ئه‌وه نییه ئایا

دین و دیموکراسیەت بەیەكەوێ دەگونجێن یان نا، بەلكو ئەوێە ئایا هیزەكانی ئیسلامی سیاسی چەندە بەدوای لێكدانەوێەكی دیموکراسییانە ی دینەوێەن. ئەگەر بەدوای ئەو فورمەش لە لێكدانەوێە دیموکراسییانە ی دینەوێەن، پرسیارەكە دیسانەوێە ئەوێە نییە ئایا دین دژی دیموکراسیەتە یان نا، بەلكو ئەوێە ئایا ئەو بكەرە دینیانە كێن و لەناو چ ژینگەێەكی سیاسی و كۆمەلایەتی و مەعرفیدا دەژین و كام فورم لە پەيوەندیەكانی دەسەلات لەو ژینگەێەدا ئامادەێە. بە بۆچوونی من كێشە ی هیزە ئیسلامیەكان، چ لای ئێمە و چ لە زۆر شوینی تری ناوچەكەدا، لەوێەدا یەكە دەیانەوێت ئینسانی ئێمە فیزی دینداریەكی بینوولایی و پووێكەش و داخراو بكەن، فورمێك لە نارسیزی دینیان تیدا بچێنن كە پێیان دەلێت دینەكە ی ئەوان هەم وەلامی هەموو كێشەكانی دونیای پێتە و هەم لە هەموو دین و نادینەكانی تری جیهان باشترە، هەم لە هەمووانیش پاستتر و دادپەرورترە و ئەوانیش وەك هەلگرانی ئەو دینە لە هەموو مروفێكی تر بەرزترن. ئەم فورمە لە نارسیزی دینی تەنها هەستی خۆبەگەرەزانین بە دیندارەكان نابەخشیت، بەلكو دوژمنایەتیەكی تەواوی پلورالیزمیش لە زۆربە ی فورمەكانیدا لەناویاندا دەچێنیت. هاوكات جۆرێك لە هیراركیەتیش پێشنیار دەكات كە تیبدا موسلمان لە لووتكە ی هەرەمەكەدا یە و هەموو ئەوانی تر لە خوارەوێ ئەو هەرەمەدا. ئەمەش تەنها بازادان نییە بەسەر

بیروکەى ھاوالاتیبوونى یەكسان و خاوەن مافدا، بەلكو
پەچەتەیهكى ترسناكیشە بۆ دروستکردنى مرۆڤى پلە یەك و
پلە دوو و پلە سێ و گەشەدان بە دیدىكى راسیزمى لەسەر
بنەمای دین. لەم لیكدانهوه تایبەتەى دین و لەم کارپێکردنەیدا،
ئەوهى غائیبە؛ مرۆڤە وەك بوونەوهریكى موحەرد، وەك
بوونەوهریكى پلورال و خاوەن ماف و یەكسان، ئەوهشى
ئامادەیه مرۆڤى پۆلینکراوه لەسەر بنەمای باوەدار و بێباوەر،
موسلمان و مەسیحى و جولەكە، مونافىق و مولحید و زەندىق
و هتد... ئەم پۆلینکردنە دینیە پێ لە هەموو فۆرمێك لە
فۆرمەکانى پلورالیزمى یەكسان و خاوەن ماف دەگریت و
پەچەتەیهكى بەردەوامە بۆ پشێوى و پێكدادانى كۆمەلایەتى.

ناوچەكە و پرۆسەى بەعهلمانیبوون

زۆر جار كە باس لە خۆرهلەلاتى ناوهراسەت دەكریت، باس
لەوه دەكریت كە ئەم ناوچەیه دین خواردویهتى و پرۆسەى
بەعهلمانیبوون لەناویدا پرووى نەداوه، یان گەر پروویشى دابیت
ئەوا ئەو پرۆسەیه زۆر لاواز و پەراوێزى بووه. هەر لیڤەدا
هێما بۆ ئەوهش دەكریت كە پرۆسەى بەعهلمانیبوون تەنها
كۆمەلگا ئەوروپییەکانى گرتۆتەوه و تەنها ئەوان توانیویانە
ببن بە كۆمەلگای عهلمانى راستەقینه. ئەم وێنە گشتییه لە
چەندان پرووهوه هەلەیه و هەلەیهكى زەق و گەورهشه، هێچ
لیكۆلینهوهیهكى ورد و زانستى ئەم كۆمەلگایانە ئەم وێنەیه
بەو پەهائییه ناسەلمیتیت. ئەگەرچی من لیڤەدا مەودای
ئەوهم نیه ئەو وێنەیه بەوردی راست بکەمەوه، بەلام هێما

بق دوو کتیبی گرنګ دهکهم که ثم کارهیان به شیوهیهکی زانستیانه نهجام داوه. یهکه میان کتیبی "له دایکبوونی دونیای مودیرن"ه که نووسره که میژوونووسی بریتانی کریستوفر بهیلیه.^۱ دووه میان کتیبی "العلمانية من منظور مختلف"ه که پروفیسوری بواړی سوسیولوژیای دین عزیز العظمة نووسیویه تی.^۲ کتیبی یهکه میان نیشانی نه دات که له دایکبوونی دونیای مودیرن پروسه یهکی ئالوژی جیهانی بووه، نهک به تنها ئوروپایی، واته دونیای مودیرن سهره تا له ئوروپادا دروست نه بووه و دواتر به هموو دنیادا بلاو بوو پته وه، به لکو له سدهی ههژدهه موه له زیاد له به شیکي دنیادا پروسه ی جیاوازی تازه بوونه به تنها و له په یوه ندیدا له گهل یه کدا، له دایک بووه. هاوکات ثم کتیه نیشانی نه دات که دین له سدهی نوزدهه م و بیسته مدا به هیز بووه، نهک لاواز بوو پیت. ئیتر له گه شه کردنی سهردانی شوینه دینییه کانه وه بیگره به هوی دروست کردنی شه منده فەر و هوکاره کانی تری په یوه ندیکر دنه وه، تا گه شه کردن له ئهرشیتیکی دینی و دروست کردنی ژماره یهکی هیجگار گه وره تر له که نیسه و مزگه وت و مه عبده، تا به به هیز بوونی زیاتری په یوه ندیی نینوان ئیمپریالیزم و دین و خه باتی پرکار یخووانه دژ به ئیمپریالیزم و دین.^۳

1 - Bayly, C.A. (2003). The Birth of the Modern World, 1780-1914. Oxford, Blackwell.

۲ - عزیز العظمة (۲۰۰۸). العلمانية من منظور مختلف: الدين و الدنيا من منظار تاريخی.

۳ - پروانه:

Bayly, C.A. (2003). The Birth of the Modern World,

کتیبه دووهمیشیان نیشانی ئه دات که له سه ره تایی
سه دی نۆزده هه مه وه ئیمپراتۆریه تی عوسمانی له پرۆسه یه کی
میژوویی دوو رو دریزی به عه لمانییوونه وه ده ئالیت و چه نده ها
کایه و بوار و فۆرمی نویی پیکهستن و فیربوون و
حوکمپرانیکردن و زمان و ئه ده بیات دینه کایه وه که هه موویان،
نادینین. پیاوانی دین له م پرۆسه که وه ره یه ی تازه بوونه وه دا
له کوتایی سه ده که دا به شیکی گرنگی ده سه لاته کانی خویان
ده دۆرینن. بۆ نموونه ها تته کایه ی سیستمی نویی خویندن
و فیربوون له قوناغی سه ره تاییه وه تا قوناغی زانکو
بکه ری نویی دروست ده کات له فۆرمی مامۆستا و قوتا بخانه
و منه هجی خویندنی نویدا که له دهستی پیاوانی دین و
دهزگا دینییه کان ده ری ده هینیت. هاوکات سیستمی داوه ری
و یاسا کانی ش به هه مان شیوه بکه ری نویی ده هینیت کایه وه
له فۆرمی داوه ر و پارێزه ر و یاسای نویدا که دینی نین
و پیاوانی دین ئه و ده سه لاتی داوه ریکر نه له ده ست ئه دن
که جار ان هه یانبوو ه. ئابووری ناوچه که ش تازه ده بیته وه و
هه م چینیکی کرێکاری نویی و هه م چینیکی ناوه پاست و هه م
بۆرژوازییه کی تاییه ت له دایک ده بیت، که زۆر به یان پارت و
پیکهرا و ئه ده بیاتی تاییه ت به خویان هه یه که هه یان دینی
نین، یان لانی که م پیاوانی دین به پیره یان نابهن و ئاراسته یان
ناکهن. له دایکبوونی پۆشنبری مۆدیرنیش به هه مان شیوه
به شیکی زۆری ئه و مۆنۆپۆلییه ی که پیاوانی دین له سه ر
کایه ی پۆشنبری هه یانبوو ه له ناو ده بن. که شه ی تاییه ت

به تاییه تی به شی نۆه مه ی کتیبه که به ناوی:

“Empires of religion”. ۳۶۵-۳۲۵ ل

به دڅخې ژنان و هاتنه کايه ميديا و پښخراوې تايبته به ژنانيش ديويکي ديکه ي ټم گورڼکار يان ه. له هه موو ټم بوارانه دا پرؤسه ي به عهلمان يي وني دونيا له ناو ټيمپراتوريه تي عوسماني و ناوچه که دا ديتنه کايه وه، که ده سلا تي دين و پياواني دين به سر ټو و پووبه ره تازه نه دا که م ده کاته وه و له هه نديک دڅخدا هر ناشيه ټيټ.

به لام بيگومان سهره پاي ټم پرؤسه به رفراوانه ي به عهلمان يي وني ناوچه که، هيشتا کيشه يه که ده مين ټه وه که کيشه ي پيگه ي دينه له ناو پرؤسه ي تازه بوونه وه ي کومه لگا کاند ا. له م پووه وه وه که ټم کتيبه نيشاني ټه دا ټيمه له به رده م دوو پارادايما دين. يه که ميان پاراديمي عهلمان يته و به عهلمان يي وني دونيا يه، که پتيان وايه دين له پرؤسه ي تازه بوونه وه به حه تم ي لاواز ده يټ و تازه بوونه وه به شيوه يه کي حه تم ي به لاواز بووني دينه وه گري دراوه. ټمه ټو پارادايمه يه که له سه ده ي نوزده هه مه وه ديت و تا کوتايي سالاني شه ست ټاماده يه. به لام پارادايمي دووه ميان پارادايميکي تازه يه که ټو حه تمه يگه را يي يه يه که م ره فز ده کات و پني وايه که دين له ناو دونيا ي مؤديرن و له ناو پرؤسه ي تازه بوونه وه دا مه رج نييه لاواز بيټ و په راويز بکه ويټ. له لاپه ره کاني داهاتودا ټم مه سه لانه به دوور و دريژي باس ده کرين. له په يوه نديدا به و ناوچه يه ي ټيمه وه ده کريت پي له سر ټو و پاستيه دابگريڼ که له سه ريکه وه پرؤسه ي به عهلمان يي وني دونيا به خه ستي له ټارادا بووه و ده سلا تي دين و پياواني دين يي له سر هه نديک پووبه ري تايبه تي ي ژياني سياسي و کومه لايه تي ي لاواز کردوه، به لام له هه نديک ټاست و پووبه ري

تردا پښگه‌ی دینی به‌هیز کردوه. بۆ نمونه له‌ خه‌باتی دژی کۆلونیالی و ئیمپریالیدا.

ئهم کتیبه چی ده‌وێت؟

به‌ر له‌ هه‌موو شتی که‌ مه‌به‌ست له‌ نووسینی ئهم کتیبه‌ پڕوپاگه‌نده‌کردن نییه‌ بۆ دین دژ به‌ عه‌لمانیه‌ت، یاخود موخامه‌له‌کردنی ئیسلامی سیاسی بی‌ت به‌رانبه‌ر به‌ هیزه‌کانی دیکه‌، یان هه‌ر شتی که‌ تر که‌ ئاو به‌ ناشی هیزه‌ نایینییه‌کان و به‌ ناشی تیروانیی دینی بۆ دونه‌یادا، بکات. وه‌ک که‌ مه‌کی که‌ له‌ مه‌وبه‌ر هه‌م پێ کرد بۆچوونی من له‌ سه‌ر نادیموکراسیوونی به‌شی هه‌ره‌زۆری هیزه‌ دینییه‌کان و نادیموکراسیوونی لێکدانه‌وه‌یان بۆ خودی دین خۆشی بۆ خویته‌ری نووسینه‌کانی من ئاشکرایه‌. هاوکات پای من له‌ سه‌ر ناوه‌رۆک و فۆرمه‌کانی دین ئاشکرایه‌، که‌ له‌ کوردستاندا زیاده‌ له‌ هیزیک به‌ره‌مه‌یان ده‌هێتن و بلاویان ده‌که‌نه‌وه‌، چه‌ندان فۆرم که‌ پێ له‌ هاتوهاوار و قه‌ه‌قیر و نه‌راندنیکی زۆر، پێ له‌ پق و بوغز و توندوتیژی په‌مزی هه‌مه‌جۆر، پێ له‌ پوچی ته‌کفیرکردن و تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ له‌ ئینسان و سووکایه‌تیکردن به‌ ژیان. به‌لام ئهم په‌خانه‌ له‌ دین مانای ئه‌وه‌ نییه‌ که‌ عه‌لمانیه‌ت چاره‌سه‌ر و پښگای گه‌یشتن به‌ به‌هه‌شته‌. له‌م پوه‌وه‌ پای من له‌ سه‌ر ئه‌و عه‌لمانیه‌ته‌ دۆگمایی و ساده‌گۆ و گشتگیر و بێفیکره‌ش ئاشکرایه‌ که‌ به‌ پیتۆریکی کۆمه‌لناسه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م بێر ده‌که‌نه‌وه‌ و هه‌موو ئه‌و دۆگمایانه‌ دووباره‌ ده‌که‌نه‌وه‌ که‌ نزیکه‌ی یه‌ک سه‌ده‌یه‌ په‌خه‌ ده‌کرین. ئه‌وه‌ی من له‌م کتیبه‌دا ده‌مه‌وێت ئه‌نجامی بده‌م، به‌رگریکردنه‌

له و تيزه كومه لايه تي و سياسي و فلسه فييانه ي كه نايه ويت ديواريك له نيوان دين و ديموكراسيه ت و دين و تازه بوونه وه ي عه قلاني و دين و كرانه وه ي كومه لايه تيدا دروست بكن. ههروه ها به گزاچوونه وه ي نه و تيزه ساده و ناراستانه شه كه عه لمانيه ت وهك فرياد پره سيكي ميژوويي نمايش ده كن. نه م كتيبه دهيه ويت نيشاني بدات كه ده شيت سيستم يكي سياسي ديموكراس و كراوه و پلورال دروست بيت، به بي نه وه ي دين ناچار بكريت پاشه كشه بكات بو سنووره كاني ژياني تايه ت و دابريه ت له ژياني گشتي، ده شيت ديموكراسيه ت هه بيت و يه كييك له دروستكه ران و به شداريكه ره كاني، هيزه سياسييه دينيه كان بن. مه رج نيه بو نه وه ي ديموكراسيه ت دروست و سه قامگير بكريت هه موو روليكي سياسي و كومه لايه تي گشتي له دين بسيندريته وه. واته مه سه له كه له به نه ره ته وه مه سه له ي به رگريكردن و نه كردن له دين نيه، ههروه ها به رگريكردن يان نه كردن له ئيسلامي سياسي نيه، به لكو مه سه له ي چونه تي گه يشته به سيستم يكي ديموكراسي ده ستوري كراوه و پلورال، كه تواناي قبولكردي فورمه جياوازه كاني دين و ناديني به يه كه وه هه بيت، هه ميژي خو به ئيسلاميزان و هه ميژي خو به عه لمانيزان له دروستكرديدا به شدار بن، به بي دوباره كردنه وه ي دوگما دينيه كان و دوگما كاني تيزه ي ”به عه لمانيبووني“ دونيا به يه كه وه، به بي دوباره كردنه وه يه كي بيتامي پندراوه دوگمايه كاني عه لمانيه ت وهك نايدبولوزيا و دوباره كردنه وه ي پيتاسه ترسناكه كاني ئيسلام وهك سيستم يكي توتال و گشتگير، كه گوايه پويستي به دهره وه ي خوي و به ديموكراسيه ت نيه. واته نه وه ي من دهمه ويت

نهجامی بدهم، بیرکردنه وهیه له دیموکراسیهت له دهره وهی
 نهو په یوه ندیه حه تمییانه دا که تیزه ی "به عهلمانیبوونی
 دونیا" و ئایدیۆلۆژیای عهلمانیهت، بۆ په یوه ندیی نیوان دین
 و مؤدیرنه و دین و سیاسهت گریمانیان دهکات. ههروهها
 له دهره وهی نهو دۆگما ترسناکانه ی ئیسلامی سیاسیشدا
 که پئیان وایه ئیسلام سه رهتا و کوتایی هه موو شتیکه
 و وهلامی هه موو کیشه و گرفتیکی دونیای نه مرزی پییه
 و پنیوستی به هیچ شتیگ نییه له دهره وهی ئیسلامه وه
 هاتیت، به دیموکراسیهت و مافهکانی مرؤف و بیرکردنه وهی
 زانستییه وه. له دروستکردنی نه م پیگه تیوری و میتۆدی
 و سیاسیه شدا پشتته ستورم به و که له پوره دریزه ی
 رهخه کردنی تیزه ی به عهلمانیبوونی دونیا و رهخه کردنی
 عهلمانیهت وهک ئایدیۆلۆژیا، که له کوتاییی شهستهکانی
 سه ده ی بیسته مه وه به شیکی گرنکه له زانستی کومه لئاسی
 و ئینسانناسی و له بیست سالی رابردووشدا به شیکی گرنکه
 له فهلسه فه ی سیاسیدا.

ناوه ندی پۆشنییری ئیمه و مه سه له ی عهلمانیهت
 له بواری قسه کردن له سه ر پۆلی دین له دونیای مؤدیرن
 و له سه ر مه سه له ی عهلمانیهت، پۆشنییری ئیمه پریه تی
 له و "له ته فه یله سوف" و "نیمچه پۆشنییر" په یغه مبه رئاسا و
 "تویکله زانا" یانه ی، که بن هیچ سه لمینه وهیه کی مه عریفی و
 نه خلاقی له سه ر نه م مه سه له گرنکه قسه ده که ن و هه موو
 نه و خورافهت و دۆگما سادانه هه زار باره ده که نه وه که
 ته مه نیان نزیکه ی دوو سه ده یه. جۆریک له پۆشنییرمان هیه

ماندوو نابن لە دووبارەکردنەوهی سەرجهمی ئەو گشتگیریه سادە و ترسناکانهی هەر قوتابییەکی زانکۆیەکی ئاست مامناوەندییش لەوانە یەکەمی خویندندا فێر دەکریت چۆن وازیان لێ بهێنیت. لەمانەش بترازیت لە ناوەندی سیاسی دونیای ئێمەدا کۆمەڵێک سیاسی نەخویندەوار و لەشکرێک ئەکتیفیستی دۆگمایی دینی و نادینی هەن، کە لە ئاستی فیکری و تیوریدا لە دۆخیکێ تەواو وێراندا و ئەمانیش هەمان ئەو دۆگما و خورافاتانە دووبارە دەکەنەوه کە باسماڵان کردن. کێشەکە لەوەدایە لەپاڵ هەژاری و داماوێیەکی تیوری و فیکری سەرتاسەریدا، ئەم پۆشنبیر و سیاسی و ئەکتیفیستانە لە کوردستاندا سەنگەرگیرییەکی گەورەیان لەنیوان دین و عەلمانیەتدا دروست کردووە و بەبەردەوامییش دروستی دەکەن، کە تیایدا لۆژیکێ دروستکردنی دوژمن بالادەستە. بێگومان لەمەشدا بەشیکی گەورە یەکەم دوژمنکارییە بەر پۆشنبیر و خویندەواره ئیسلامییەکان دەکەوێت کە نزیکەی یەک سەدەی تەواوە قسە بە عەلمانیەت دەلێن و وەک شەیتان نمایشی دەکەن.

ئەم لۆژیکە دواڵیستی و دوژمناکارانە وای کردووە بڕیکێ زۆر لە کەسایەتیی و هێزە دینیەکان عەلمانیەت بە کوفر و بێدینی و بێئەخلاقی یەكسان بکەن و بە ناوی موقەدەسی دینیەوه لەناو دەرکەوتە جیاوازهکانی ژبانی گشتیدا ئامادە بن و فەتوای سڕینەوه و لەناوبردنی عەلمانیەت و عەلمانیەکان بەدەن، هاوکات خەریکی ئەوه بن کۆمەڵگا بگۆڕن بۆ ڕووبەریکی داگیرکراو بە دینیکی نادیموکراسیی

پر له هه پشه و پق و توندوتیژی په مزی و مادی. به دیوی
نه و دیویشدا ژماره یه کی بهرچاو له عهلمانییه کان دین به
خورافهت و گه مژه یی و نه زای ناو ده بهن و مرقفی دینی
وهک مرقفی کی کهم و نو قسان و که منرخ ته ماشا ده کهن.
سه ری زمان و بنی زمانیان دوو باره کردنه وه یه کی بیتامی نه و
دوگمایه یه که ده یه ویت دین بگه پینیته وه بو ناو سنووره کانی
ژیانی شه خسی و نه هیلیت هیچ پولیکی سیاسی و کومه لایه تی
له ژیانی گشتیدا ببینیت.

نهم دوو بهر یه هه ردو وکیان هه له و ترسناکن، هه ردو وکیان
جگه له وهی له سه ر هه ژاریه کی فیکری و تیوری گه وره
ده ژین، هاوکات ته واو نادیمو کراسن و له سه ر نه فیکردنی
یه کتری و سرینه وهی پلورالیزم له فورمه جیاوازه کانیدا
ده ژین. نهم دوو هیزه سه ره پای کیشانی نه وه موو شیر
و تیره تیوری و ناتیوریه کان له یه کتری، هه ردو وکیان له و
خاله دا هاو به شن که هیزی نادیمو کراس و ده سه لاتگه ر و
دژه پلورالیزم. نهم کتیبه ده خوازیت نه و دوخه دوو جه مسه ره
په رگیر و ترسناک و بی فیکره جی بهیلت و په نجه ره یه ک به
رووی دیالوگ و یه کدیقبو و لکردن و پلورالیزمدا بکاته وه.

وهک له کوتایی نهم کتیبه دا دهر ده که ویت، به تایبه تی له گهل
داید و بوچوونه کانی یورگن ها برماز و قایت باده ردا، خالیک
که نهم دوو نوو سه ره جه غتی لی ده کهن کاری پیکه وهی و
هاریکاری دینی و عهلمانییه کانه به یه که وه بو تپه اندنی نه و
اوخی داپرانه ی که دروست بووه. نهک هه ر نهم، به لکو
هه ردوولا پی له سه ر پرؤسه ی فیربوون و پیاچوونه وهی

بەردەوام دادەگرن. ھەردوو بەرھ پتوستان بە ھاريكاري
يەكتەر ھەيە بۆ ئەو ھەيەتوانن زەمىنەيەكە ھاوبەش دروست
بکەن کە تايادا ئەو لۆژیکە دواليستی و يەكتەري نەفیکردنە
شويینی خۆی بدات بە کاری پیکەو ھەي و گوینگرتن لە يەكتەري.
ئامانجی سەرھەکی ئەم کتیبە گەيشتنە بە دۆخیکە لەو بابەتە.

سەرچاومكان

Bader, Veit (2010) Secularism or Democracy: associational governance of religious diversity. Amsterdam, Amsterdam University Press

Bayat , Asef (2007). Making Islam Democratic: Social Movements and the PostIslamist Turn. Stanford, Stanford University Press.

Bayly, C.A. (2003). The Birth of the Modern World, 1780–1914. Oxford, Blackwell.

Berger, Peter (2014). The many altars of modernity. Toward a paradigm for religion in a pluralist age. De Gruyter Mouton

Leezenberg, Michiel (2007). Rede en religie: een verkenning. Amsterdam, Van Gennep.

Martin, David (1978). A General Theory of

Secularization. Oxford: Basil Blackwell.

Van der Veer, Peter (1995). The secular production of religion. *Etnofoor*, Jaarg. 8, Nr. 2

عزيز العظمة (٢٠٠٨). العلمانية من منظور مختلف: الدين و الدونيا من منظار تاريخي. مركز دراسات الوحدة العربية.

دروستېوونى پارادايىمى علمانيهت (۱)
سەدەى نۆزدههم: سەدەيهكى علمانى؟

دروستبوونی پارادایمی عه‌لمانیه‌ت (۱)

سه‌دهی نۆزده‌هه‌م: سه‌دهیه‌کی عه‌لمانی؟

سه‌ره‌تا

یه‌کیک له‌و باوه‌په به‌هیزانه‌ی که به‌شی هه‌ره‌زوری کۆمه‌لناس و ئینسانناس و سیاسه‌تناس و فه‌یله‌سوفانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م هه‌لگری بوون، ئه‌و باوه‌په‌یه که پنی وایه دین له‌ دونیای مۆدیرندا نه‌ک ته‌نها له‌ پاشه‌کشیه‌کی به‌رده‌وام و لاوازبوونیکی هه‌مه‌لایه‌ندایه، به‌لکو پۆژگاریکی که‌میشی له‌به‌رده‌مدا ماوه و مردن و کۆتاییهاتنی به‌ته‌واوی نزیکه. نووسه‌رانی ئه‌و بواره فیکرییه جیاوازان له‌وه ئه‌دوان که دین ئه‌و ینگه سه‌ره‌کی و سینترالییه‌ی دۆراندوه که له‌ناو کۆلتوور و عه‌قلیه‌تی کۆمه‌لگاکانی به‌ر له‌سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا هه‌یبوو. پۆلی دین له‌ پیکهاته‌ی کۆلتوور و له‌ ده‌ستینیشانکردنی به‌ها ئه‌خلاقیه‌کان و له‌ بواری سیاسه‌تدا کۆتایی پنی هاتوو و له‌ ئاستی زانستی و مه‌عریفیشدا به‌ته‌واوی مایه‌پوچ بووه. پرۆسه‌ی گۆپان و تازه‌بوونه‌وه‌ی دونیا شه‌پازله‌یه‌کی گه‌وره‌ی له‌ پوخساری دین داوه‌وه و ده‌ریکردۆته ده‌ره‌وه‌ی میژووی تازه‌ی کۆمه‌لگا مۆدیرنه‌کان.

چىرۆكى ئەم ويناكردنە تايىبەتە بۇ پۇلى لاواز و پەراويزى دىن لە ژيانى فەرەنگى و كۆمەلايەتى و سياسى و مەعريفىي دونىاي مۇديرنەدا، لە ھىكلەو ە دەست پى دەكات. ئەگەر پەخنەكردنى دىن بەشىك بىت لە ميژووى مرقايەتى و لە ميژووى دىن خۇى، ئەوا سەدەى نۆزدەھەم سەدەى پەخنەكردنىكى ھەمەلايەنە و بەردەوام و سيسىماتىكى دىنە. بەر لە سەدەى نۆزدەھەم سەدەىك لە ميژووى مرقايەتيدا نادۆزىنەو ە بە پادەى سەدەى نۆزدەھەم دىنى پەخنە كرديت و چاوپوانى كۆتايىھاتنى پۇل و كاريگەرپيەكانى بىت لەسەر مرؤف و كۆمەلگا و ميژوو.

ھىكل و دىن

لاى ھىكل (۱۷۷۰-۱۸۳۱) دىن لە دونىاي مۇديرنەدا لەلايەن عەقلەو ە بەتەواوى تىپەريندراو ە و ئەو دونيا سادە و پەر و ھەم و خەيالاتەى دىن سەردەمانىكى دريژ دروست و ويناى دەكات، لەلايەن توانا گەرەكانى عەقلەو ە بۇ پىوان و بۇ ليكدانەو ە و تىيىنيكردنى بىنەلەى وردەو ە جيى گىراو ەتەو ە. دىن شىوازى تەعبىركردنى پۇحى پەھايە لە خۇى، بەر لەو ەى ئەم پۇحە لە فەلسەفەدا تەعبىر لە خۇى بكات و لە فەلسەفەدا خۇى نمايش بكات. بەم مانايە دىن قوناغىكى تىپەرە لە گەشەكردنى عەقل و ھۆشيارى مرقۇدا، سەردەمەكىگە كەوتۆتە دوامانەو ە. لاى ھىكل ئەگەرچى دىن و عەقل ھەردوو كيان يەك بابەت و يەك حەقىقەتيان ھەيە، كە برىتتيە لە گەران بەدواى پاستىي پەھادا، بەلام شىواز و ميتۆد و جورى كاركردن و شىوازى گەران و بيكردنەو ەيان

جیاوازه. دین پشستی بە ئیحساسات و خەیاڵات بەستووە، بەلام فەلسەفە پشست بە بیرکردنەوە و چەمک دەبەستیت.^۱ لای هیگل دین خوشی میژووێکی هەیە کە تیایدا لە دینی سەرەتایی و سادە و غەیبانییەوه گەشە دەکات بۆ دینێک کە بریکێ زۆر لە عەقلانیەتی تێدا، ئەم گەشەکردنە دینیش لە مەسیحیتدا بە بەرزترین و بالاترین قوناغی خۆی دەکات.^۲ لە راستیدا هیگل لە گەشەکردنی دین خۆیدا سێ جۆر لە دین یان سێ قوناغی تایبەتی گەشەکردنی دین لە یەکتەری جیا دەکاتەوه و لە هەریەکێک لەو قوناغانەدا باس لە ئاستیکی تایبەتی ھۆشیاری و ئاستیکی تایبەتی پروانی مەرۆف بۆ دنیا و دیاردەکان دەکات. لە هەر قوناغێکدا دین بابەتێکی تایبەتی هەیە، یان پروانێکی تایبەتی بۆ خودا یان "هەقیقەتی ڕەھا" هەیە. ئەو سێ شتێوازەش لە دین بریتین لە دینی سەرشتی، دینی ئیستاتیکی و دینی وەحی. دینی سەرشتی، خودا لە خۆی خۆیدا ناناسیت و ناپەرستیت، وەک خۆدێک وینای ناکات، بەلکو لە فۆرمی بابەتێکی سەرشتیدا دەبینیت، وەک پرووناکی، یان وەک درەختێکی موقەدەس و خاوەن ڕۆح، یان وەک ئازەلێک. لە دینی ئیستاتیکی یان ھونەریدا، بۆ نمونە لای یۆنانییە کۆنەکان، خوداگان وەک پەیکەر و وەک بەرھەمی کارە ھونەرەییەکانی مەرۆف دەر دەکەون. لێرەدا تێگەیشتن لە خودا خۆی لە سەرشت جیا دەکاتەوه و فۆرمیکی ئینسانی وەر دەگریت لە فۆرمی پەیکەردا. بەلام

1 -Labuschagne, Bart, Timo Slootweg en Rico Sneller (2014). Hegels godsdienstfilosofie en de monotheïstische religies: een actuele confrontatie. Antwerpen-Apeldorn, Garant. P. 30

۲ -ھەمان سەرچاوی پێشوو ل ۳۰

مەسىحيەت خودا لە پىڭاى وەحىيەو وەك پۇختىكى پەها
 نىشان ئىدات، بەلام ھاوكلات لە فۇرمى ئىنسانىكىشىدا، لە
 فۇرمى مەسحيدا وەك ئىنسان، دەينىرتە سەر زەوى و ناو
 مرقۇقەكانى ترەو. قسەكانى خودا دەبن بە گۇشت و ئىسقان
 و خوين و وينەى مرقۇقىكان پى دەبەخشىرت. بەم جۆرە
 مەسىحيەت خودا و مرقۇق بە شىوہىەكى ھىجگار بەھىز و
 پتەو بەيەكەوہ گرى ئىدات و سىروشتى خودا وەك سىروشتى
 مرقۇق نىمايش دەكات. بەم جۆرە مەسىحيەت بەسەر كىشەى
 مرقۇقا وەك بوونەوہرىكى ناكوتا، كە تەمەنىكى كەمى ھەيە
 و دەمرىت، زال دەبىت و پەھەندىكى ئەبەدى و ھەمىشەيى
 لە فۇرمى خودادا پى دەبەخشىت. وەك چۇن مەسىح وەك
 كورى خودا، وەك ئىنسانىكى كۆنكرىت، بەسەر مردندا زال
 دەبىت و لە دواى مردنەكەى زىندو دەبىتەو و بەرەو
 ئاسمان دەروات، مرقۇقەكانى تىرش بە ھەمان پىڭادا دەپۇن
 و لەم پىڭايەو بەسەر كىشە و تەھەداى مردندا زال دەبن.^۱
 مېژووى مرقۇقىش مېژووى رامالىنى يەك بەدواى يەكى
 ھەموو ئەو بەرگىيانەيە كە وا دەكەن مرقۇق، بەتايبەتى
 ھۆشيارى مرقۇق، ئازاد بىت و ئازادانە لە پەيوەندەيەكى
 دژ بە نامۇبووندا بىت لەگەل خۇيدا. دەولەت و ھونەر و
 دىن و فەلسەفە بەرجەستەبوونى ئەم ئازادىيەن و فەلسەفەش
 قوناغى دواى دىنە و لەو پىشكەوتووتر و كاملىرە، بەكورتى،
 دىن لای دىن پابەستە بە فېنۇمىنۇلۇژىاي پۇجەوہ، واتە
 پابەستە بە شىوازەكانى دەرکەوتنى پۇجەوہ لەناو مېژوودا،
 پابەستە بەو ئەزمونانەوہ كە ھۆشيارى تىياندا خۇى

۱ - ھەمان سەرچاوەى پېشوو ل ۳۵-۳۶

ئەدۆزیتەو و پەيوەندیی بە خودی خۆیەو و بە جیهانەو و دەکات. ھۆشیاری لە فەلسەفەدا بەتەواوی شوناسی خۆی ئەدۆزیتەو و خۆی وەک ھۆشیارییەکی راستەقینە بەرجەستە دەکات، بەلام لە دیندا ئەو کارەى بۆ ناکریت. لە دیندا ھۆشیاری ھیشتا نامۆیە بە خۆی و بە شوناسی خۆی وەک ھۆشیارییەکی رەھا. بە مانایەکی دیکە ھۆشیاری لە گەشەى خۆیدا بەر لەوہی بە مەعریفە و زانینى رەھا بگات، بە قوناغی دیندا تیدەپەریت و دین ھەنگاوێک یان قوناغیکە لەم گەشەکردنەى عەقل و مەعریفەدا.^۱

سەرەرای ئەو دیدە بۆ دین وەک قوناغیکى تێپەر لە میژووی بەرجەستەبوونی ھۆشیاریی لە میژوودا، ھیکل گرنگیەکی تایبەتى بە رەھەندى ئەخلاقیانەى دین ئەدات و پێنى وایە دەکریت دین لە ئاستى ئەخلاقیدا ھاریکاری ئینسان بیت و گەرمییەک بە ژيانى بێخەشیت، بەلام پێشى وایە مرۆف بۆ ئەوہى مرۆفیکى باش و چاکەکار بیت و بۆ ئەوہى بە شیوہیەکی ئەخلاقیانە ھەلسوکەوت بکات، مەرج نییە پێویستى بە دین بیت. بەم مانایە ئەگەرچى ھیکل پروبەرێک بۆ ئامادەگى ئەخلاقیانەى دین لە دونیای مۆدێرندا دەھێلێتەو، بەلام بەرگرییەکی تەواو لەو دەکات کە مەرج نییە ئەخلاق لەم دونیا تازەیدا تەنھا لەسەر دین دروست بکریت، ئەخلاق دەشیت جیھانبینیى نادینى و دونیایى بنەماکانى بیت و ئەو جیھانبینیانەش ئاراستەى بکەن. لەمەشدا ھیکل میژوو بە شیوہیەک وینا دەکات کە بەسەر چەند قوناغ و سەردەمیکى جیاوازدا دابەشى دەکات و لەم قوناغکارییەشدا

دين له سهردهمه ديزينه كاندا بنه مای بيركردنه وه و نه خلاق بووه و له سهردهمی مؤديرندا نهو پولهی ناميتيت، يان ته واو لاوازه بيت. له م پرواينه دا هيگل ميژوو وهك هيلىكيكى راست وينا دهكات كه هه ميشه به رهو پيشه وه ده پوات و خاله تازه كانى سهر نهو هيلى له خاله كونه كانى عهقلانيتر و پيشكه ووتر و باشتر و نازادترن. خودى ميژوو خوشى سه حنهى بهرجه سته بوونى نازاديه له فورمى جياوازا، له فورمى دهوله ته وه بيگره بؤ فورمى هونه ر و دين و فلسفه و فيكرى زانستى. به كورتیه كهى دين شيوازی بيركردنه وه و پرواين و نه خلاقيا تيكي تاييه ته، كه سهر به قوناغيكي ميژووى مرقاياه تيبه كه تپه پيوه، له ناو دینه كانيشدا دینه خوره لاتيبه كان وهك دينيكي تپه پيوتر و خراب و پر له نوقسانى ده بيتيت، به به راورد به دینه خورثاواييه كان، به تاييه تى به مه سيحيه ت. ديد و پرواينى هيگل بؤ ئيسلام ته واو ديد و پرواينىكي نيگه تيفه.^۱ له ديدى هيگدا ته نها له مه سيحيه تدا خودا به ته واوى بهرجه سته و كامل بووه، به شيويه كى پيرفيكي تش گريمان كراوه. له مه سيحيه تدا په يوه ندييه كى بهرجه سته و راسته قينه له نيوان خودا و ئينساندا دروست بووه، له نيوان موقه دهس و ناموقه ده سدا، خودا خوى دابه زيويه بؤ سهر زهوى و بؤ ناو مرقه كه كان. بووه به به شيك له مرقاياه تى له فورمى مه سيح خويدا، وهك مرقوف و وهك فهرزندهى خودا. نه مهش نه وه له

۱- بؤ مه سه لهى دين لای هيگل به گشتى و بؤ مه سه لهى په يوه نديى نيوان هيگل و ئيسلام به تاييه تى بهوانه:

Jean-Joseph Goux, "Untimely Islam: September 11th and the Philosophies of History," SubStance 115 (2008): 56.

به هۆشیاریی مرۆف ده به خشیته که بهردهوام ههولی ئه وه بدات مردنی خۆی به نه مریی خوداوه گری بدات و به مهش به سه ر تهحه دای مردن و له ناوچووندا سه ر بکه ویت. به به راورد به مه سیحیهت، هیکل پتی وایه سه رجه می دینه کانی تر، له وانهش ئیسلام، کهم ده هینن و پرن له نو قسانیی گه وه. به لای هیکله وه مرۆف له ئیسلامدا له به ردهم خودایه کدایه که ناتوانیت په یوه ندیی پنه بکات و له گه لیدا بیت، تاکه شتیک ئینسان بیکات ئه وه یه ته سلیمی بیت و گوێراپه لای بیت. یان باوه ردار بیت و ئاماده بیت له پیناوی ئه و باوه رده خۆی به کوشته بدات. له ئیسلامدا وهک مه سیحیهت په یوه ندیه کی مانادار له نیتوان مرۆف و خوداوه نددا بوونی نییه، هه روه ها له ئیسلامدا مرۆفایه تی ناتوانیت به رز بیته وه و له گه ل خودادا پیکه وه بیت.¹

به کورتی، دین له م دیده هیکلیه دا سه ر به قوناغی مندالیی عه قل و مندالیی تیگه یشتنی مرۆفه، ساته وه ختیکه تیایدا هۆشیاری هیشتا به باشی خۆی نانا سیت، مه سافه یه ک له نیتوان هۆشیاری و خۆناسینی هۆشیارییدا بۆ خود خۆی، بوونی هه یه. لای هیکل هۆشیاریی ته نها له فه لسه فه و زانستدا به ته وای به خۆی هۆشیار و له خۆی به ئاگا ده بیت، ته نها له ماندا جه وه ره ی خۆی ده ناسیت و له گه ل خویدا ته با ده بیت، هه موو فۆرمه کانی نامو بوونی خۆی له خۆی ده سپرته وه و خۆی له به رده می خویدا وهک راستیه کی په ها ده ر ده که ویت. ئه وه ی له دیندا به رجه سته یه وینا کردن و ته سه وریکه،

1 - Bhatawadekar, Sa (2014). Islam in Hegel's Triadic Philosophy of Religion. Journal of World History, Vol. 25, No. 2/3, p. 397/398

بەلام ئەوەی لە فەلسەفەدا بەرجەستە دەيیت ھەقیقەتە. ^۱ بە مانایەکی دیکە دین ناتوانییت ھەقیقەتی دونیامان پێی بلێیت و دیاردەکانمان بە شیوەیەکی عەقلانی بۆ لێک بداتەو، دین دەتوانییت تەنھا کۆمەلێک وێنە و تەسەوری گریمانکراومان بداتی، ھەرچی زانست و فەلسەفە و شیوازی بیرکردنەوێی مۆدێرنە دەتوانن ھەقیقەتی شتەکان و دیاردەکان و دونیامان بدەن.

لە سەرێکی دیکەو ھێکل پێی لەسەر پووەکارە توندوتیژ و شەپانی و چەپتەرەکانی دین دادەگرێت و پێی وایە میژووی دین بەشیکی گرنگی میژووی پێکدادانە توندوتیژەکانی مەرووف و کۆمەلگاکانە لەگەڵ یەکدا. جگە لە جەنگیش، دین مەروفاوەتی تووشی چەندەھا وەھم و خورافەتی گەورە کردووە و عەقل لەمەروفا خەریکی پاککردنەوێی خۆی و پاککردنەوێی خەیاڵی مەروفاوەتیە لەو وەھم و خورافەتانە و دەیەویت کۆتایی بە سەرچەمی ئەو ناریکی و ئەفسانەسازییانە بەھێنیت کە لە بیرکردنەوێی مەروفا دروست بوون. لای ھێکل عەقل پرنسیپیکی گشتییە و پێویستی بە دین نییە بۆ خۆناسین، لە پووی ریزبەندییەو ھەم لە سەرۆکی دین و ھەم لە سەرۆکی شیوازەکانی تری پوانین و بیرکردنەوێیە. لەناو دینەکانیشدا مەسیحیەت بە تاقە دینیکی عەقلانی دەزانیت و ئیسلامی وەک دینیکی بەربەری و ناماقوول و بێرۆحانیەت وێنا دەکرد. ^۲

۱ - پروانە:

L. DE VOS(1984). Hegels begrip van de religie. Tijdschrift voor Filosofie, 46ste Jaarg., Nr. 2 (JUNI 1984), p 333

2 -Walter Jaeschke (1992)."Philosophical Theology and

بەم جۆرە ھېگل عەقل دەكاتە سەردارى ئىنسان و
ئامرازی سەرەکی تىگە یشتى مەوۇف لە خۆی و لە سەروشت
و لە مێژوو. ئەوێ گەرنە لێرەدا ھەمەھەمەکی خەیرای پێ بکەن،
ئەوێە کە لە سەدەى نۆزدەھەمدا ھېگل لەم پەوانینەدا بۆ
دین فەیلەسەفەى تەنھە نەبە، بەلکە درێژە بەو ھەیلەى ناو
بەڕکەرنەو ئەدات کە لە پەوشنگەرییەو دین و دین وەک
دیارەدەھەکی تەپەڕ و لێوانلێو لە ھەلەى فیکەری و مەعریفەى
دەبەینیت. ئەگەرچە بەشى زۆرى پەوشنگەرەکان کەسانى
بەدین و دژەدین نەبەون و نەین، بەلام لەناو پەوشنگەریی
خۆیدا ھەیلەى تەپەڕ دژەدین ھەبە، کە پەنگە سەپینۆزا لە ھەرە ناو
دیارەکانیان بیت. بەلام باسکردنى ئەم ھەیلە لە پەوشنگەرییەو
بۆ سەر ھېگل دەکەوتە دەرەوێ مەبەستى ئەم کتێبەو.

فیوریاخ و دین

له دواى هيگله وه، فهيله سوفىكى نه لمانىي تر، به ناوى لودىك فيورباخ وه (١٨٠٤-١٨٧٢)، دريژه بهم هيله فيكرىيه نه دات. فيورباخ خوى به گنجى پياوئىكى ئيماندار بوو، بپروا و عقيده دينىيه كانىشى به ره و خويندنى خوداناسىي ده بات. به لام دواتر ده بىت به پروفيسورى فهلسه فه و ميژوو و له قوناغى كدا ته و او بىباوه ده بىت و ژيانى نه كادىمى و پوشتنيرىي خوى بو ره خنه كردنى دين به گشتى و بو ره خنه كردنى مه سىحيهت به تاييه تى، ته رخا ن ده كات. فيورباخ نه و كه سه به كه بىثمانىي

Philosophy of Religion," *New Perspectives on Hegel's Philosophy of Religion*, ed. David Kolb (Albany: State University of New York Press, 1992), pp. 1–18

دەباتە ناو بوارى خوداناسىي خۇيەو. بەلام فيورباخ پەخنى ئەو لە بىتاو پەكان دەگرىت كە بە ھەلە لە دىن تىگىشتون، ئەوان بۇ ئەو پىگەى مرۇف بەرز بكنەو و مرۇف بكنە سەرچاوەى پوودانى دياردەكان، دىن لە پىگەى خدا و لە پىگەى دىن كەم دەكنەو، لە كاتىكدا ئەو دەبىت ئەوان بىكەن و ئەنجامى بدەن ئەو ھەلەو بكنەو ئايا مرۇف بۇ باو ھەى بە خودايە، ئايا خدا بە پاستى چىيە و كىيە؟ وەلامى فيورباخ بەو پرسىارە ئەو ھەى كە خدا بەرھەمى نامۇبوونى مرۇفە لە خودى خۇى. بەم مانايە دىن دياردەھەكى ساىكولۇژىيە و پابەستى ساىكولۇژىيە مرۇفى نامۇبوو، كە پەيوەندىيە بە پىداوئىستى مرۇفە ھەى بە پشت و پەنايەكى بەھىز، بە تواناي سنووردارى مرۇف و بە نەيتىيەكانى مردن و فەوتان و لەناوچوونەو.

فيورباخ لە سالى ۱۸۳۰دا كىتەبىك بە ناوى "ھەندىك بۇچون دەربارەى مردن و نەمرى" بلأو دەكاتەو، كە پەخنىەكى توندە لە دىن، فيورباخ كىتەبەكە بە ناوى خۇيەو بلأو ناكاتەو، بەلام دواتر ئاشكرا دەبىت كە ئەو نووسەرەكەيتى و بەم بۇنەو لە زانكۇ دەر دەكرىت. بەلام ئەو لە دواى دەر كەردنەكەشەو لە كارەكانى خۇيدا بەردەوام دەبىت و لە سالى ۱۸۴۱دا گرنگترىن كىتەبى خۇى دەنووسىت بە ناوى "جەوھەرى مەسىحىت"ەو. فيورباخ پىنى واىە بىرۇكەى زىندوبوونەو مرۇف لە دواى مردن بىرۇكەيەكى نوئىيە و لە دىنە دىرەنەكانى سەردەمى يۇنانى كۆن و سەردەمى پۇمانىيەكاندا بوونى نەبوو. مەسەلەى پىداگرتىش لەسەر زىندوبوونەو دواى مردن، پەيوەندىيە بە ئەنانىيەتى مرۇف

و چه زی بڼپایانی بۆ مانهوه و نه مردنهوه ههیه. فیورباخ دین وهک پهنگدانهوه و بهرجهستهکهری هیوا و و ئارهزوهکانی مروؤف دهبینیت، نهک شتیک خودا له ئاسمانهوه ناردبیتی. ئینسان دین دروست دهکات بۆ ئهوهی بهسهر ترس و وهسوهسهکانیدا زال ببیت، بۆ ئهوهی بهسهر ترس و توقین له مردندا سهر بکهویت. مروؤف له دیندا دونیایهک دروست دهکات لهودیوی دونیای ئیستاوه و پتی وایه لهو دونیایهدا زیندوو دهبیتهوه و بهسهر مردندا زال دهبیت و ههرگیز کوتایی به ژیانیشی نایهت. فیورباخ پتی وایه ئهوهی ئهو دونیا نادیارهی دروست کردوه که گوايه مروؤف دواي مردنی بۆی دهگهپیتهوه، به چهز و ئارهزوو و ترس و ئومیدهکانی مروؤف خۆیهتی، ترس له مردن بیرۆکهی نهمریی دروست کردوه و ترس له کهوتن و نهخۆشی و لاوازیی بیرۆکهی خودایهکی دروست کردوه که بههیز و هاوپی و هاودهمی مروؤفه. بهم مانایه دین وینهیهکی ههله و لنگهوقوچی دونیا دروست دهکات، ترس و هیوا سهرزهمینی و ئینسانیهکان فری ئهداته ئاسمانهوه و لهویدا دونیایهک بۆ سهردهمی دواي مردن دروست دهکات. بهم مانایه ئینسان که باوهپی به خودا ههیه تهنها پهیوهندیی بهوهوه نییه که بوونهوهریکه خاوهنی خهیاال و ههست و نهسته، بهلکو پهیوهندیی بهوهوه ههیه که بوونهوهریکه بهدواي بهختهوهریدا دهگهپیت. خوداش ئهو بوونهوهره ههمهتوانا و گهورهیهیه که دهتوانیت ئهوپهپی بهختهوهری به مروؤف ببهخشیت. مروؤف باوهپی به ژیانیکی ئهبهدی ههیه، چونکه خۆی چهز به بوونی ژیانیکی ئهبهدی دهکات، باوهپی به خودایهکی بههیز ههیه، چونکه خۆی چهز

دهکات بوونه وهریکی بههيز بخت، باوه پيشی به ژيانیکی تهواو کامل و پرچيز و بيهه له ههيه، چونکه خوی حهز به بوونی ژيانیکی له و بابته دهکات. بهم مانایه دين پياوانی دين يان دهسه لاتداران دروستيان نه کردوه، به لکو حهز و شهوقی مرؤف بۆ گه یشتن به بهخته وهری دروستی کردوه. ئه وهی جه وهر و دینامیکی تی دين دهستنيشان دهکات ئهم حهز و خواسته دهروونیانهی مرؤفه، ئهم پالنه ره گه وریه ی مرؤفه بۆ به دهسته پنانی بهخته وهری. به لام کیشه که له وه دایه مرؤف له شویتیکدا به دواي بهخته وهریدا دهگه پیت که دهستی پی ناگات: له ئاسماندا. مرؤف ناتوانیت له ئاسماندا بژی، که چی بهخته وهرییه هه ره سه ره کی و گه و ره کانی هه لگرتوه بۆ ئه وئ.

فیورباخ هیکلییه کی چه پگه ر بوو، له سیاسه تدا لیبرال و له فیکردا ماتریالی و له رووی دینییه وه بیثیمان بوو. هاوکات خوداناسیکی بیثیمانه و باوه پیکی گه وری به توانا و دهسه لاته کانی عه قل هه یه. به کیک له کاره گرنگه کانی ئه وه یه که بیثیمانی راده کیشیته ناو کایه ی خوداناسی خویه وه. لای فیورباخ دين دیارده یه کی سایکولوژیی دهروونییه، دینناسی خۆشی جۆریکه له نه خۆشیی دهروونی.¹ به شیکی گرنگی کاره کانی ئهم فه یله سوفه ته رخانه بۆ لیكدانه وه و شیکردنه وه ی مه سیحیه ت وه ک دين، به لام له پال ئه و پۆحیه ته زانستییه گه شبینه دا که له سه ده ی نۆزده هه مدا دروست ده بیت، پۆحیه تیک پی وایه زانست ده توانیت چاره سه ری

1 -Besten, den Leen, (2011). Illusie of verlichting. Kritiek op en betekenis van religie. Vught. Skandalon. p.47

هه موو کیشهکانی کومه لگا و مروّف بکات و دهتوانیت شوینی دین و خورافهت بگریته وه. فیورباخ پای و ابو دین بریتیه له دروستکردنی وینه یهک بۆ ئاسمان له سهر بنه مای ئه و وینه ی ئینسان بۆ زهوی دروستیان دهکات. ئینسان له سهر مۆدیلی وینهکانی خۆی وینه ی ئه و خودایانه دهکیشیت که دهیانپهرستیت. یۆنانیه کان به دوای بهخته وه ریبه کدا دهگه پان له سهر زهوی، بۆیه خواکانیان هینایه سهر شاخی ئه لب له ناو یۆنان خویدا. جوله که کان به دوای دهسه لاتدا دهگه پان، بۆیه خودایه کیان دروست کرد که هه موو دهسه لاتیکه هیه، مه سیحیه کان به دوای فریادپهره سیکدا دهگه پان که مروّف له پهنج و ته قاللا پرووکیته رهکانی سهر زهوی پرگار بکات، بۆیه وینه ی خودایه کیان دروست کرد که پرگار که و فریادپهره سه. به م مانایه خودا ئه و وینه یه یه که مروّف بۆ خۆی دهکیشیت، له کاتیکدا وهک بوونه وه ریکی هه مه توانا و بهخته وه ره له خۆی راده مینیت. بۆیه جیاکردنه وه ی خودا له مروّف وه همیکه گه وه ریبه و ئیراده ی خودا و ئیراده ی مروّف هه مان شتن.^۱

به کورتیه که ی خودا شتیکی ئاسمانی و موفاریق نییه، به لکو ناوه وه ی مروّفه له دۆخی ده رکه وتن و به رجه سه ته بوونیدا له دیندا. له راستیشدا دین هیچ شتی که مان له سهر خودا پی نالیت، به لکو هه موو شتی که مان له سهر مروّف پی ئالیت، باسی ئاسمانمان بۆ ناکات، به لکو باسی سه ره زهوی و ناو جیهانمان بۆ دهکات. باسی به هه شت و جه هه نه م و پاداشت و سزامان بۆ ناکات، به لکو باسی چه ز و خواست و ترسه

۱- هه مان سه ره چاوه ی پیشوو ل ۴۸

سادە و قوولەكانى مرۇفمان بۇ دەكات. بەلام مرۇف چونكە خۇى ئەم شتانه نازانیت، چونكە خۇى و ناوہوہى خۇى ناناسیت، بۇیە دین مانای نامۇبوونى مرۇفە لە خودى خۇى، بەرہەمى خۇنەناسین و بەخۇئاشنانەبوونى مرۇفە. تا ئەو شویتەیش كە خود و مرۇف وەك دوو بوونەوہرى جیاواز ببینیت ئەم نامۇبوونە بەردەوام دەبیت. بەلام لاى فیورباخ زانست و عەقل و بیرکردنەوہى لۇژىكى دەتوانیت مرۇف لەم نامۇبوونە پرگار بكات و راستییەكانى بۇ شى بكاتەوہ.

ھاوكات مرۇف ئەو بەھا و نرخانەى كە خۇى بە گرنگیان دەزانیت و پتى وایە پئویستە بیاریزرین، بەرزیان دەكاتەوہ بۇ ئاسمان و بە بوونى خوداوەندیکەوہ لە ئاسمان، گرییان ئەدات. فیورباخ پتى وایە ئینسان خوداكان لەسەر وینەى كەسایەتیی ئینسانىكى ئەخلاقىی بیتەلە و كامل دروست دەكات و بەرزیان دەكاتەوہ بۇ ئاسمان. لەم پئگەیهوہ خودا دەبیت بە ھەلگر و بەرجەستەكەرى ھەموو ئەو نرخ و بەھا گرنگ و جوانانەى ئینسان خۇى ھەز دەكات ھەلگریان بیت و لە پئگای خوداشەوہ ھیز و بوونىكى دەرەدونیاىی، واتە موفاریق، بە بەھاكان دەبەخشیت. لەم ڤوہوہ فیورباخ دەنوسیت: "مرۇف باوہڤوى بە بوونى خودا ھەیه، نە لەبەر ئەوہى تەنھا خاوەنى خەيال و خاوەنى ئیمانە، بەلكو لەبەر ئەوہى ھیزىكى ناوہكىی تئدايە پالى پتوہ دەنیت بۇ ئەوہى بەختەوہر بیت. مرۇف باوہڤوى بە بوونەوہرىكى بەختەوہر ھەیه، نەك تەنھا لەبەر ئەوہى ھەمیشە ویناكردينكى بۇ بەختەوہرى ھەیه، بەلكو لەبەر ئەوہى دەیەویت خۇشى

بهخته وهر بیت. مرؤف باوه‌پی به بوونی بوونه وهریکی بیته‌له و پیرفیکت هیه، چونکه حه‌ز ده‌کات و ده‌یه‌ویت خوشی بیته‌له و پیرفیکت بیت. مرؤف باوه‌پی به بوونه وهریک هیه که هرگیز نامریت، چونکه خوی حه‌زی له‌ویه که نه‌مریت^۱. به کورتی دین لای فیورباخ ئامرازیکه مرؤف له پښکایه‌وه به‌دوای به‌خته وهریدا ده‌گه‌ریت، به‌لام به‌خته وهریک له‌سهر زه‌وی نا، به‌لکو له جښکایه‌کی تر، جښکایه‌کی هه‌له و خورافی، له ئاسمان. خودا خویشی له ئاسماندا نییه، به‌لکو له‌ناو غه‌م و په‌ژاره و چاوه‌پروانییه‌کانی مرؤف خۆیدا، له راستیدا دین خویشی هیچ شتیک دهرباره‌ی خودا نالیت، به‌لکو شتیکه په‌یوه‌سته به مرؤف و خولیا و حه‌ز و ترس و گومانه‌کانیه‌وه. فیورباخ پتی وایه ئینسان ئه‌و راستییه له‌بیر ده‌کات که ئه‌وه خۆیه‌تی خودا‌کانی دروست کرده، نه‌ک ئه‌وه‌ی خودا‌کان ئه‌ویان دروست کردبیت. فیورباخ له ئاستی مه‌عرفیدا ئه‌و هیله له بیرکرده‌وه به‌هیز ده‌کات که دین به خورافه‌ت و به وهره‌م یه‌کسان ده‌کات که دواتر زانست کوتاییان پی ده‌هینیت و ده‌سه‌لاتی دین به‌ته‌واوی که‌م ده‌کاته‌وه گهر له‌ناویشی نه‌بات^۲.

فیورباخ باوه‌پی وا بوو که بیرکرده‌وه‌ی زانستی و فله‌سه‌فه ده‌توانن شوینی دین بگره‌وه و کوتایی به نامۆبوونی مرؤف بهینن، ئه‌رکی خوشی وه‌ک فله‌سه‌فیک له‌وه‌دا ده‌بینی که ئه‌م شتانه بۆ مرؤفایه‌تی پروون بکاته‌وه

۱- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۴۷.

۲- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۴۷-۴۸.

و بەشدار بىت لە كۆتاييهيتان بەو نامۆبوونە دورودريژەى
مروڤەوہ.

نيتشه و دين

هەر لە سەدەى نۆزدەهەمدا فەيلەسوفىكى ئەلمانىي تر،
فريدريك نيتشه (١٨٤٤-١٩٠٠)، لەسەر هەمان هێلى
بىرکردنەوى فيورباخ لە دين بەردەوام دەيىت و بوونى
خودا وەك گواستەوہى وىنە و خەون و خواستەكانى
ئىنسان بۆ ئاسمان وىنا دەكات، دين وەك بەئاسمانىکردنى
هەندىك بەها و نرخ و پىداويستى ئىنسانى دەبينىت، كە
هەمويان لەسەر زەمىن و لەناو ژيان و پەيوەندىيەكانى
دەسەلاتدا دروست دەبن. مروڤ لە دىندا خواست و نياز و
حەزەكانى بۆ دەرەوہى خۆى و بۆ دونيايەكى دەرەسروشتى
دەگوازىتەوہ، ئەو دونيايەش وەك ھەقىقەت و وەك دونيايەكى
ھەميشەى و ناكوڤا مامەلە دەكات. لای نيتشه پەخنە لە دين
شيوازىكى توندتر و راستەوخۆتر و فراوانتر دەگرىتە خۆى
و كەمکردنەوہى نرخى دينىش بە ئاستىكى ھىجگار گەورە
دەكات. دين لای ئەم فەيلەسوفە ھىمايە بۆ ژيانىكى بىمانا
و نزم، ژيانىك بىزىسك و بىئىرادە، دۆخى كوشتنى ژيان و
بەتالکردنەوہى لە چىژەكان. پىشى وايە لە ئىستادا سەردەمى
ھاتنەكاىەى بىخودايىيەكى پەھا و بىمەرج و عەقلانى ھاتۆتە
كاىەوہ كە ھەموو درۆكانى دين ئاشكرا دەكات و ھەموو
خورافەت و ئەفسانەكانى بەتال دەكاتەوہ. چونكە دين لەسەر
نكولىکردن لە مروڤبوون دروست بوو، بۆيە شتىكى بىزراو

و قابیلی قبولکردن نییه.^۱ نیتشه پینشی وایه مروّف پتویستی به خودایه وهک درویهک که له دروی قهدهر و چاره‌نووس ده‌چیت.^۲ نه‌وهی نه‌و وهک فیهله‌سوفیک ده‌یه‌ویت نه‌جامی بدات، نه‌وهیه نه‌م راستییه تالانه به مروّف بلیت به‌بی نه‌وهی وتیپیان چیژ و مانا و ریسک و عه‌شق له ژياندا کهم بکاته‌وه، یان وا له مروّف بکات به‌دوای جیهانیکی تردا بگه‌ریت و به‌ره‌و شوینیکی دیکه رابکات. نیتشه پینی وا بوو سه‌رده‌می بیخوداییه‌کی عه‌قلانی هاتوته کایه‌وه، که مروّف چیدی پتویستی به دروی دین و به‌وینه‌ی خودایه‌ک نییه که به‌هانایه‌وه بیت. بیرکردنه‌وه له‌خودا و باور‌بوون پینی، له‌سر به‌مای بیرنه‌کردنه‌وه له مروّف و باوه‌رنه‌بوون به مروّف دروست بووه. به باوه‌ری نیتشه له کوچ دین هه‌بوو له‌وی ژيانی لی نییه، ناماده‌گیی دین مانای ویرانبوون و داخزانی ته‌واوه‌تی ژیان.

شتیک که فیکری نیتشه‌ی پی ده‌ناسریته‌وه بانگه‌شه‌ی "مردنی خودا"یه. نیتشه له‌سر زمانی زه‌رده‌شته‌وه به مروّفی ناو دونیای مؤدیرن ده‌لی که خودا مردوه، خودا چیتر له‌گه‌ل ئینسان و له‌گه‌ل کومه‌لگا‌کاندا نییه، ئینسان به‌ته‌ن‌ها و به‌پووتی و به‌بی ده‌ستیوه‌ردانی ئاسمان میژووی خو‌ی ده‌ژی، به‌ته‌ن‌ها ده‌رگیری دنیا و په‌یوه‌ندییه‌کانه و جگه له خویشی که‌سیکی تر نییه به‌هانایه‌وه بگات. مردنی خودا لای نیتشه مردنیک‌ی حه‌رفی و فیزیایی نییه، به‌لکو پرو‌وداو‌یکی کولتووری و شارستانییه و پابه‌سته به‌له‌دایک‌بوونی فره‌نگ و دونیایه‌کی ته‌واو نو‌ی و

۱- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پینشو ل ۶۲.

۲- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پینشو ل ۶۲.

جىياوازەۋە لەو دۇنيايەى دىن يان مەسىحيەت لەناويدا بالادەست بوو. يەكەمىن جار كە نىتشة باس لە مردنى خودا دەكات لە پەرەگرافى ۲۵ كىتئىي "زانستى شادومان" دا باسى دەكات:

"ئايا تۇ لەو دىۋانەيەت نەبىست، كە بە پۇژى پووناك بە چرايەكەۋە، بە بازاردا پۇيشت و بە بەردەوامى لەبەرخۇيەۋە دەگريا و دەيوت: من بۇ خودا دەگەپىم، من بۇ خودا دەگەپىم... بە دەم گريانەۋە دەيوت: خودا لە كويە؟

من دەيىت بە ئىۋە بلىم، ئىمە خودامان كوشت، من و تۇ خودامان كوشت. ئىمە ھەموومان بكوژى ئەوين... خودا مردو، خوداۋەند مردو و ئىمە ئەومان كوشت."

پەنگە لە مېژۋوى فەلسەفەدا ھىچ پەرەگرافىك بە پادەى ئەم پەرەگرافەى نىتشة بەناوبانگ نەبىت و زۆر جار فېكرى نىتشة خۇشى ھەر بەم پەرەگرافەدا دەناسرېتەۋە، لە كاتىكدا بانگەشەى مردنى خودا لە سەدەى نۆزدەھەمدا لەناو بىر كەرنەۋە و لەسەر زارى زۆرىك لە ئەندامانى نوخە خويئندەۋارەكەى ئەو كاتەى ئەوروپادا بوو، بەلام كەس نەيويئراۋە بەو راستەوخۇيى و ئاشكرايى و بېتئرسىيەى نىتشةۋە باسى بكات. ھۆكارى ئەم مردنەش گەشەكردنى زانستە سروسىتتېيەكان و پۇشنەگەربوون و كۇتاييەتانى بىر كەرنەۋەى مېتافىزىكى و خورافىيە. بالادەستبوونى ئەو پوانىنە زانستىيە كە نىشانى ئەدات لە پشتى ئەم دۇنيا بەرچاۋ و بەرجەستەيەۋە، لە پشتى بوونى تەجرىبى دياردەكانەۋە شتىكى دىكە بوونى نىيە، نە خودايەك، نە بەھەشت و جەھەنمىك، نە لىپرسىنەۋە و دادگايەكى گەردوونىي گەۋرە. خودا لاي نىتشة ئەو بوونەۋەرە

دروستکراویه که په‌وايه‌تیی به لاوازی و ترسنوکی پړوخی و عه‌قلیی مروّف ده‌به‌خشیت و وای لئ ده‌کات به ئیراده‌یه‌کی ئیفلج‌ه‌وه به‌ناو ژیان و په‌یوه‌ندی‌ه‌کاندا تپه‌پریت. خودا به پیروژ و موقه‌ده‌سکردنی ئیراده‌ی لاوازه له‌ناو مروّف‌دا، ئیراده‌یه‌ک که نه‌یه‌ویت و نه‌خوازیت پيسک بکات و نازادانه بژی. خودا ته‌عبیره له هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی که دژ به ژیانن، کوکړدنه‌وه‌ی هه‌موو خواست و ویست و کرده‌یه‌کی دژ به ژیان و دژ به سه‌ربه‌خو‌یی مروّفه له‌خالیکدا. به باوه‌ری نیتشه‌خه‌له‌تاندنی مروّف به دین، به‌وه‌ی که دونیا‌یه‌ک له پستی دونیای ئیستاوه و ژیاننیک له‌دوای ئه‌م ژیا‌نه‌وه هه‌یه، تاواننکی گه‌وره‌یه به‌رانبه‌ر به مروّف‌ایه‌تی. ئه‌و قیامه‌ته‌ش که دین باسی ده‌کات هه‌ول‌داننیکه بؤ له‌بیربردنه‌وه‌ی ژیان و لغاوکردنی مروّف له‌م جیهانه‌دا، که نیتشه وه‌ک تاقه جیهان وینای ده‌کردن و ده‌یناساند.

لای نیتشه‌مردنی خودا مانای مردنی زور شته، یه‌ک‌یک له‌وانه‌مردنی دینه، مانای نه‌مانی گرنکیی دینه وه‌ک به‌ها و نرخ و وه‌ک سیستمیکی ئه‌خلاقییش. مانای نه‌مانی شتیکه له‌ده‌ره‌وه‌ی مروّف‌دا که بتوانیت به مروّف به‌ها و نرخ و مانا به‌خشیت و پنی بلیت باش و خراپ کامه‌یه، پنی بلیت چوّن بژی، راستی و ناراستی چین و کامه‌ن. کوتاییهاتنی هه‌موو سینته‌ریکه له‌ده‌ره‌وه‌ی مروّف خویدا بتوانیت ناراسته‌یه‌ک به مروّف به‌خشیت و په‌نجه بؤ ئاسویه‌ک رابکیشیت. مردنی خودا ته‌نها مردنیکي تیولوژی نییه، واته مردنیک نییه ته‌نها له‌ناو دین خویدا روو بدات، به‌لکو کیشه‌یه‌که تووشی به‌ها هه‌ره سه‌ره‌کی و به‌ره‌تپیه‌کان و تووشی فره‌نگ و تووشی

هه قيهه و مه عريفه و عه قل و پيناسه كانى خراپه كارى و چاكه كارپيش ده بيت. قهيرانى كه پرووى له گشتيتى ژيانى مؤديرن و پينگه ئينسانى مؤديرنه له ناو دونيادا، نيتشه ئهم جارى مردنى خودايه ده خاته سه ر ده مى كه سىكى شيت، به لام كرده ئى كوشتنى خودا ده داته پال له دايكبوونى زانست و مه عريفه ئى مؤديرن. له دواى مردنى خوداوه شتىكى جيگير و نه جوولاو و نه خليسكاو نامينته وه، هه موو به ها و نرخه كان له وه ده كه ون وهك به ها و نرخىكى چه سپاو بمينته وه و يهك به دواى يه كدا هه لده وه شينه وه و ويران ده بن. مروف پنيوسته خوئى به هاكانى خوئى به رهه م به نيت و ژيان خوئى بكاته كانگاي مانا و نرخ و به هاى تازه. نيتشه ئهم دوخه دلته ككه ر و پر په ژاره يه ناو ده ئى نيه ليزم، واته عه ده مه يت. به لام عه ده مه يتى كه تيايدا مروف ده توانيت ئازاد بيت و له ژير فشار و جه برى ئه و به ها ئه خلاقييه خنكه نه رانه رزگارى بيت كه دين دروستى كردن و به سه ر مروفا سه پاندوونى. به ها و نرخىكى كه ئيشى سه ره كيان ئه وه يه ژيان هه ژار و كه منرخ بكه ن و بوون به تال بكه نه وه و پيى بلين كه ژيان جگه له به ده ختى و قه ده ر و ئازار و زه حمه چه شتن شتى ديكه نيه. ¹ نيه ليزم وهك دوخىكى مروف تيايدا له وه به ئاكا بيت كه هيج نرخ و به ها يهك ئه به دى و ناكو تا نيه، هيج هه قيهه تيكيش نه مر نيه، هيج باوه رپيكيش جيگير و نه گوڤ و هه تاهه تاى نيه. ئه گه رچى هه ريه كىكه له م راستييانه راستييه كى ئازار به خشه و

1 -Williams, R. Robert (2012). Tragedy, Recognition, and the Death of God. Studies in Hegel and Nietzsche. Oxford University Press. P. 263-264

مرؤف له دوودلی و گومان و نادلنیا بییه کی ئازاراویدا جئ دههیلئت، بهلام ئەمه ئه و دۆخه تازهیه به که دروست بووه و ږیگایه کی پئ نییه بۆ که پانه وه بۆ دواوه. نیهلیزم مرؤف مه حکوم دهکات سه ری بۆ خواره وه دابگریت و سهیری جیهان و ناوه وهی خۆی بکات، واز له سه یرکردنی ئاسمان بهینیت و له ناو تاریکیه ناوه کییه کانی خۆی و تاریکیه کانی جیهاندا به دوا ی دروستکردنی به ها و مانای نویوه بیت. ئەمه ش کوتایی میژوویهک و سه ره تایی میژوویه کی نوییه، داپچرانیکی گه وره یه له میژووی مرؤفایه تیدا.

ده ره نجامه سه ره کییه که ی ئەم مردنه ش ئەوه یه که ئینسان له ناو جیهان و میژوودا به ته نهایه، که سی تری له گه لدا نییه، نه خودا و نه هیچ بوونه وه ریکی بالای تر، ته نها خۆی و ئیراده و ویست و خواسته کانی خۆی له گه له و بهس. ئەوه یشی ئه رکی ئەوه وهک فه یله سوفیک ئاگادارکردنه وهی مرؤفه له م راستیه توقینه ره، راستی ئەوهی خودا مردوه و ئینسان به تاقی ته نها له ناو جیهاندا ماوه ته وه، هیزیکی ئاسمانی نییه بیپاریزیت یان ږیگای نیشان بدات یان پئی بلن چاکه و خراپه کامه یه. ئەوهی مرؤف هه یه تی و له گه لیدایه، جگه له هیزی ئیراده ی خۆی، ئینسانه کانی تری ناو جیهانه. مرؤف له ناو جیهانیکی نیهلستی عه ده میدا فرهی دراوه و ئەوه ئه رکی خۆیه تی به سه ره ئەو عه ده میه ته دا زال ببیت. دین ئامرازیکی سه ره کییه بۆ ڤا کردنی مرؤف له جیهان، بۆ ڤا کردنی له خۆی وهک مرؤف، مرؤفی ناو ئەم دونیا بیدین و بیخودایه، ده بیت فیری ئەوه ببیت کوتایی به هه ردوو ڤا کردنه که بهینیت: هه م ڤا کردن له جیهان و هه م ڤا کردن له

خودى خۇى.

نىتەشە تەنھا پەخنە لە خورافىيىوون و نارپاستىي پوانىنى
 دىنى ناگرىت، بەلكو پەخنەيەكى زۆر توند لەو پۆلەش
 دەگرىت كە دىن بە درىژايىي مېژوو لە ژيانى ئىنساندا
 بىنيويەتى، واتە پەخنەي نىتەشە تەنھا لە ناوەرۆكى
 دىن نىيە، بەلكو لەو پۆل و ۋەزىفەيەشە كە لە مېژووي
 مەرقايەتيدا بىنيويەتى. لەم ئاستەدا نىتەشە دىن بە گەشتى
 و مەسحىيەت بەتايەتى بە جۆرىك لە ئەخلاقياتە ۋە گەرى
 ئەدات كە بە "ئەخلاقياتى كۆيلە" ناوى دەبات. نىتەشە پىنى
 ۋايە ئەۋەى دىنەكان بەرگريى لى دەكەن عەقل و ئەخلاقو
 ھەلۆيەستى كۆيلەكانە، ئەخلاقياتى ئىنسانە تەسلىمبوو و
 بىئىرادەكانە، ئەخلاقياتى ئەۋانەيە كە ترستۆكن و ناۋىرن و
 تواناي ئەۋەيان نىيە ژيان ۋەك موغامەرەيەكى گەۋرەى پەر
 مەترسى و چاۋقايىمى و سەرچلى ۋىنا بكن. لەباتىي ئىرادەى
 دەسەلات، ئىرادەى ئازارچەشتن و تەسلىمبوون بەھىز دەكات.
 ئازارچەشتن ۋەك پاداشتىك بە ھەستەكردن بە گوناھ، كە دىن
 بەقولى لەناو مەرقدا دەيچىننىت. دىن ھەلگەرى ئەخلاقياتى
 ترستىكى سەرتاسەرييە، ترس لە خودا، لە ژيان، لە لەش، لە
 سىكس، لە عەشق. نىتەشە لە شوپنھاۋەرەۋە ئەۋ بىرۆكەيە
 قەرز دەكات كە پىنى ۋايە بەھىزترىن پالەنەر لە سەروشتى
 مەرقدا ئىرادەى دەسەلاتە، گەپانە بەدۋاي دەسەلات و ھىزدا،
 خواستى بەھىزبوون و دەسەلاتەبوونە، ھەم بۆ كۆنترۆلكردى
 خود خۇى و ھەم بۆ كۆنترۆلكردى ئەۋانى تەرىش. لە دىدى
 نىتەشەدا مەسحىيەت لە ۋووي مېژوووييەۋە پەنگدانەۋە و
 دەربرى ئەم ئىرادە و خواستى دەسەلاتەيە، بەلام كىشەكە

له‌وه‌دایه مه‌سیحیه‌کان له‌وه‌دا سه‌ر نه‌که‌وتن که ده‌سه‌لات بگرنه ده‌ست و ململانیکه‌یان دۆراند و پینگه ئینسانی و کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌یان بۆ پینگه‌ی کۆیله‌ دابه‌زی. ئه‌مه‌ش وای کرد گه‌شه به‌ جوړیک له‌ ئه‌خلاقیات و سیستمی به‌ها بده‌ن که نیتشه‌ ناوی "ئه‌خلاق‌ی کۆیله‌"ی لئ ده‌نیت. په‌گه‌زی سه‌ره‌کیی ناو ئه‌م ئه‌خلاق‌ی کۆیله‌ بوونه‌ش بریتییه له‌ پق‌ یان بوغز، پق‌ له‌وانه‌ی که ده‌سه‌لاتیان هه‌یه و به‌هیزن و نمایش‌کردن‌یان وه‌ک مرقۆفی هه‌له و که‌منرخ و بی‌په‌وه‌شت، به‌لام نمایش‌کردنی خود‌خۆی وه‌ک بوونه‌وه‌ریکی پاسته‌قینه‌ی خاوه‌ن و یژدان، که له‌ پووی ئه‌خلاقیه‌وه به‌رزتر و به‌نرختره له‌وانی تر.^۱ به‌م مانایه مرقۆفی دینی ئه‌و مرقۆفه‌یه که ململانیکانی ده‌سه‌لاتی دۆراندوه و له‌ پینگه‌ی دۆراندنه‌وه سه‌رزهنشت و په‌خنه‌ی براوه‌کان ده‌کات. دین ئه‌و دونیا په‌مزی و فیکرییه‌یه که ئه‌م سه‌رزهنشته‌ی تیا‌دا ئه‌نجام ئه‌دریت، ئه‌و درۆ گه‌وره‌یه‌یه که مرقۆف هه‌ل‌ده‌خه‌تینیت و وای لئ ده‌کات بچووک و کۆیله‌ بیت، نه‌ویریت بزۆی و خۆی به‌هاکانی خۆی دابه‌یتیت. دین له‌م دیده نیتشه‌یییه‌دا به‌ره‌می تۆله‌کردنه‌وه‌ی دۆراو و کۆیله‌کانه له‌ مرقۆفه به‌هیز و پێسکه‌ر و چاوقایمه‌کان، ئه‌وانه‌ی ده‌ویرن موغامه‌ره بکه‌ن و داهینه‌ر بن. دین ته‌عبیره له‌ ئه‌خلاقیات‌ی گاه‌گه‌ل و گه‌ژه‌کان، مرقۆفه‌ نزم و سه‌تحيیه‌کان، دژ به‌ پۆحه سه‌ره‌کش و په‌خنه‌یی و سه‌ره‌به‌خوکان. هه‌موو ئه‌مانه‌ وا ده‌که‌ن که ژیرخانی سه‌ره‌کی و کۆله‌که‌ بنه‌په‌تییه‌کانی دین

۱ - پ‌روانه:

Nietzsche, Friedrich (1967). *On The Genealogy of Morals*. New York: Vintage Books.

پړق بڼت، پړق له كهسانى بڼياوې و سه ربه خو. نهوانه ى كه گوايه له قيامت و ژيانى دواى مردندا له لايه ن خوداوه سزا نه درين و پارچه پارچه و هه لاهه لا ده كړين و بڼ هه تاهه تاىي له ناو ټاگرى جهه نه مده ده سووتينرين. هه رچى پياوانى دينه، ټيتر له قه شه ساده كانه وه بېگړه بڼ نهوانى تريان كه پينگه دينيه كه يان بهر زتره، كه سانكي نه خوش و پړق و بوغزى هه مه لايه نن، دروزن و نه زان و ژده راوى و سه دان پرون، جنسيكى توفه يلين كه له سه ر په ژاره و ترس و لاوازيى كه ساني تر ده ژين.

له بهر انبه ر نه م جوړه ټينسانه دينيه دا نيتشه بانگه شه ى له داى كېوونى ټينسانكي تازه ده كات، كه لاوازي و بڼيراده ييه كانى ټينسانى دينى له ناو خويده كو تاىي پڼ هيتايت و بوويت به كه سيكى داهيتنه، كه سيك به ته نها و به بڼ خودا دروستكه ر و نه اندازيارى ژيانى خوى بيت و خوى هيله گشتى و تايبه ته كانى نه و ژيانه دابريژيت و دايان به نيت و ريكيان بخات و ناراسته يان بكات. لاي نيتشه نه م بوونه و هره تازه يه، نه م مروقه نوييه ى ناو دونياى مؤديرن، كه سيكه به بڼ خودا، به بڼ دين، به بڼ دلنبايى، له وه به ټاگايه له دواى مردنى خوداوه ته نهايه و نه وه ى ماوه ته وه ته نها خوى و ټيراده ى ژيانه له ناو خويده. لاي نه م فله سوغه "مروقى بالا" شوينى مروقى دينى ده گريته وه، نه م مروقه بالايه كه لاي نيتشه دواه مين مروقه، كه سيكه له مه سيحيه ت پرزگارى بووه، له ده ست نه خلاق و ده زگا و پياوانى دين پرزگارى بووه، كه سيكه دينى به جى هيشته وه و مالئاوايى له خودا كرده و به پڼى ټيراده ى ژيان و خواستى به هيزبوون و ده سه لات

و خواسته‌کاني غه‌ریزه و جه‌سته ده‌ژی و ده‌جوولیت. له راستیدا وینه‌ی ئینسانی بینخودا یه‌کیکه له وینه هه‌ره سه‌ره‌کیه‌کاني ناو فیکری نیتشه، گه‌رچی ئهم وینه‌یه ته‌نھا له کتیبی "زه‌رده‌شت وه‌ها دووا" دا به‌ته‌واوی به‌رجه‌سته بووه. ئینسانی بینخودا، وه‌ک ئینسانیکي ته‌نھا، که خوی سه‌رداری ژیان و نه‌خلاق و بیرکردنه‌وه‌ی خویه‌تی. که‌سیک که خوی هه‌قیقه‌ته‌کاني خوی داده‌هینیت و له پیاوani دین و شوانه‌کاني ناو کومه‌لگاوه وه‌ریان ناگریت. ده‌زگا دینییه‌کان پنی نالین چی بکات و چون بژی، خوی خوی داده‌هینیت و خوی ده‌بیته نووسه‌ری ژيانی خوی. کتیبی "زه‌رده‌شت وه‌ها دووا" ی نیتشه کتیبیکه دژ به دین به‌گشتی و دژ به مه‌سیحیه‌ت به‌تایبه‌تی. نیتشه ږتیکی گه‌وره‌شی به‌رانبه‌ر به دینی جوله‌که هه‌بوو، ئهم ږقه‌ش له‌ویوه سه‌رچاوه‌ی گرتبوو که دینی جوله‌که هژکاری له‌دایکبوون و دروستبوونی مه‌سیحیه‌ته، به‌بن ئایینی جوله‌که نه‌ده‌کرا مه‌سیحیه‌ت له‌دایک بیت و به‌هاکاني مه‌سیحیه‌ت، که نیتشه زور دژیان بوو، به دونیایدا بالاو بیته‌وه. بویه مروفي بالا، مروفي نادینی، مروفي سه‌رده‌مه تازه‌کان، مروفيکه هه‌لگری ئهو ږق و بوغز و ترسه دینییه نییه. مروفيک نییه خودا یه‌ک جار دروستی کردبیت و ږنی دابته جیهانه‌وه و دواتر له قیامه‌تدا لیږسینه‌وه‌ی له‌گه‌ل بکات. مروفي بالا مروفيکه خوی خوی دروست ده‌کات و هه‌رگیز ده‌ست له‌و دروستکردنه‌ش هه‌لناگریت، هه‌رگیز له خالیکدا پاناوه‌ستیت، به‌رده‌وام له دؤخی بوون به شتیکی نوی و تازه‌دایه، له‌وه ناترسیت سه‌یری گومان و ته‌نهایی و دوودلیه‌کاني خوی بکات، هه‌میشه له دؤخی جه‌نگیکی

به رده و امدايه له گهل هه موو ئه و بير و بۆچوونانهى باس له نه مری و ژيانى جاويدانه ده کهن، چ له سهر زهوى و چ له ئاسماندا. له سودفه و پیکهوت و ئازاره کوتوپره کانی ناو ژيان ناترسیت و له نرخيان کهم ناکاته وه، له به ردهم په ههنده توند و ناجیگیر و فهوزه و بیه کانی ژياندا ناچه میته وه. مروفی بالا، مروفی دواى کوتاییهاتنى دین و مردنى خودایه.

مارکس و دین

هیکل و فیورباخ و نیتشه تاقه سن فهیه له سوفی سه دهی نۆزده هه م نین که نهک ته نها په خنه یه کی توند و فره لایه ن له دین ده گرن و وهک جۆریک له خورافهت و وهه م نیشانی ئه دهن، به لکو هاوکات پین له سهر ئه وهش داده گرن که دین کوتایى پین دیت و ده بیت به به شیک له پابردووی مروفایه تی. له م ئاسته دا و لای ئه م نووسه رانه سه دهی نۆزده هه م سه دهی دلنایبوونه له کوتاییهاتنى دین و شوینگرته وهی به سه رکه و تنه کانی زانست و فه لسه فه و عه قل. بینگومان ئه مانه وهک سن که سایه تی دژه دینی سه دهی نۆزده هه م به ته نها نین، به لکو چه ندان که سایه تی خاوه ن کاریگه ریی گه و ره ی تر له و سه ده یه دا هه ن، که به رگری له هه مان دیدى دژه دین ده کهن و ئه مانیش پینان وایه سه رده می دین له میژوووی مروفایه تیدا کوتایى پین هاتوه، یان سه رده میکه بوونی نامینیت و به سه ر ده چیت. له وانه ش کارل مارکس (۱۸۰۸- ۱۸۸۳) و ئۆگست کومت (۱۷۹۸-۱۸۵۷) و ئه میلی دورکهایم و ماکس فئیهر و سیگموند فرۆید. له به شه کانی ترى ئه م کتیه دا به دريژایی باس له بۆچوونه کانی ئه میلی دورکهایم و ماکس فئیهر ده کهین. لیزه دا ده مه ویت زور به کورتی له سه ر دیدى مارکس و

ئۆگست کۆمت بۆ دین بوەستم.

مارکس لەسەر ھەمان ئەو ھێلەى فیورباخ پېشنیاری دەکات و لە ھەمان دیدگاوە لە دین دەپوانیت. لە سەریکەو ھە دین وەک ھۆشیارییەکی ھەلە، وەک وەھم و خورافەت، وەک ئایدیۆلۆژیا و بەشیک لە سەرخانی کۆمەلگا وینا دەکات، بەلام لەو ھەدا لە فیورباخ جیاوازە، کە زۆر زیاتر بە دین پەھەندیکی سایکۆلۆژیی گرنگ دەبەخشیت و وەک دیاردەییەکی سایکۆلۆژیی مامەلەى دەکات، بەتایبەتى وەک جۆریک لە دلدانەو ھە دەرونیى ناپاست و وەک ھەولێکی سایکۆلۆژیی بۆ تەحەمولکردنى نوقسانییە گەورەکانى ژيان لەناو سیستمە چینیایەتیە چەوسیتەرەکاندا. مارکس، وەک فیورباخ، پتی وایە ئەو ھە دینی دروست کردو ھە مرۆف خۆیەتى و ھیچ پەيوەندییەکی بە بوونی خودایەکەو ھە ئاسمان نییە. لە راستیدا ھاوکێشەکە لای مارکسیش تەواو پېچەوانەى لیکدانەو ھە دینیەکەى بۆ بوونی خودا و پەيوەندیى نیتوان مرۆف و خودا. لە لای مارکس؛ ئەو ھە خودا نییە کە مرۆفی دروست کردو ھە بەلکو ئەو ھە خیال و ھەز و ویست و ئارەزو ھەکانى مرۆفە خودای دروست کردو ھە. مرۆف لەسەر وینەى خواستراو و تەمەنناکراوى خۆى وینەىک بۆ خودا دروست دەکات. مرۆف ھەزى بەو ھە بوونەو ھەریکی بەھیز و ھەمەتوانا بیت، بۆیە لەسەر بنەماى ئەو ھەزە وینەىک بۆ خودا دروست دەکات و ھە بوونەو ھەریکی بەھیز و ھەمەتوانا.

1 -Besten, den Leen (2011). Illusie of verlichting. Kritiek op en betekenis van religie.

مرؤف له دیندا وینهی خودا وهک مروڤنکی پیرفیکت و بههیز و بیتهله له ناو خه یال و سایکولوژیای خویدا دروست دهکات و بهرزی دهکاته وه بۆ ئاسمان. خودا ئهو وینه به ئایدا لکراو و خواستراوهیه که مرؤف بۆ دلانه وهی خوی و وهک ئامرازی گه ڤان به دواي سوکنايیه کی دهروونیدا، دروستی دهکات. بهم مانایه وینهی خودا هه مان وینهی ئینسانه، به لام ئینساننکی پیرفیکت، که بهرز کراوه ته وه بۆ ئاسمان، دین خویشی دروستکه ری دونیایه کی خه یالییه، که مرؤف بۆ دلانه وهی خوی و بۆ ته سکینیدان به ئازار و په ژاره سه رزه مینییه کانی دروستی کردوه. له دیدی مارکسیشدا دین یه کیک له سه رچاوه سه ره کییه کانی نامۆبوونی مرؤفه له خودی خوی و وینه یه کی ژیره و ژوور و پتچه وانه بۆ دنیا ده کیشیت. مرؤف له دیندا واقعیکی فانتازی، به هه شتیک، له ئاسماندا دروست دهکات، که تیایدا له پال خودایه کی پیرفیکتدا وه دیهانتی هه موو ئهو چاوه پروانی و هه ز و خه و نانهی تیدایه که له سه ر زهوی نه هاتو نه ته دی و ویران کراون. بۆ گه یشتنیش بهم به هه شته ئه وهی له سه ر مرؤفه نه ناجمی بدات، دانبه خۆدا گرتن و تهحه مولکردنی بیتهشی و نایه کسانیی و زولموزوره کانی ئهم دنیا کاتی و کورته مه نه یه. ئهم دانبه خۆدا گرتنه په چه ته یه که بۆ خۆ ئاماده کردن و گه یشتن به و دونیایه ی تر، که دونیایه کی ئه به دیی پر چنژ و هه زی وه دیه پتیراو و به زم و سه فای ژیانیکی جاویدانه و هه تاهه تایبیه. له م ئاسته دا مارکس و فیورباخ هه مان وینه یان بۆ دین هه یه و هه ردووکیان وهک جۆریک له هۆشیاریی هه له و ناڤاست ده بیینن.

خالی ناکوکی نیوان مارکس و فیورباخ له‌وه‌دایه که مارکس پنی و او پوهنه‌ی فیورباخ له دین ته‌نډا له‌ ناستی پوهنه‌کردنی دیندا ماوه‌ته‌وه، ته‌نډا پوهنه‌یه‌کی تیوری و فلسفه‌فیه له دین خوی، وهک شیوازیک له جیهانیینی، له کاتیکدا نه‌وه‌ی پیویسته نه‌نجام بدریت پوهنه‌کردنی نه‌وه‌ی لومهرجه کومه‌لایه‌تی و نابووری و سیاسیه‌یه که او دهکات مړوف به‌برده‌وامی پیویستی به دین ه‌بیت.^۱ دینیک که دلی مړوف بداته‌وه و مژده‌ی ژیانیکی باشتو به مړوف بیه‌خشیت، وای لی بکات بتوانیت ته‌حه‌مولی نه‌هامه‌تیه‌کانی ژیانی سهر زه‌وی و ناو میژوو بکات. به‌کورته‌یه‌کی دین وهک تلایکی که مړوف بیپوش و بیثاگا بکات و وای لی بکات بتوانیت نازاره‌کانی ژیانی سهرزه‌مینی له‌یاد بکات بؤ نه‌وه‌ی بتوانیت دریزه به ژیانی پروژانه‌ی بدات، بؤ نه‌وه‌ی هیوایه‌کی ه‌بیت، هیوا‌ی نه‌وه‌ی له‌ ناسماندا ژیانیکی پر چیژ و نه‌مری ه‌تاهه‌تایی بژی. به‌م مانایه دین لای مارکس وه‌لامیکی ه‌له‌یه به‌پرسیاریکی راست. پرسیاره راسته‌که نه‌وه‌یه نیمه بؤ هینده به‌دبخت و چه‌وساوه و بیپه‌شین؟ نه‌م ه‌موو په‌ژاره‌یه چییه له ژیانماندا دروست بووه؟ وه‌لامه ه‌له‌که نه‌وه‌یه نه‌مه قه‌ده‌ریکی خوداییه، شتیکه له دهستی مړوف خویدا نییه، به‌لام قه‌ده‌ر و په‌ژاره‌یه‌کی کورته و له‌ودیویه‌وه به‌خته‌وه‌رییه‌کی نه‌به‌دی له‌ ناسماندا چاوه‌پروانمانه. نه‌م خاله‌یه او دهکات مارکس باوه‌ری وای بیت ه‌موو پوهنه‌کردنیکي کومه‌لایه‌تی و سیاسیه دونیا به پوهنه‌کردنی دین دهست پنی بکات. نه‌رکی نه‌م پوهنه‌یه

۱ - بروانه:

Kern, W. (1974). Het humanistisch atheïsme. In: Rahner, K. e.a. Is er nog vraag naar God. Over het functieverlies van de godsdienst. Hilversum: Gooi en Sticht. P. 9-57.

زور بهتوندی به رهگورپشه کومه لایه تییه کانی ئەو دونیایه وه گری ئەدات که تیایدا دروست بووه، بهو ساته وهخته میژوویییه تایه ته وه گری ئەدات که دین تیایدا ئامادهیه. ئەو ساته میژووی و ئەو دونیایانهش له دیدی مارکسدا سات و دونیای چهوساندنه وهی کومه لایه تی و چینایه تی و بیتیه شکردنیکێ گه وه و بهرده وامی ئینسانه له بهخته وهری، دونیایه که به هوی جیاوازی چینایه تی و چهوساندنه وهی بهرده وامه وه بووه به دونیای بهرهمهتانی پهژاره ی بهرده وام. ویناکردنی دین وهک "دلی دونیایه کی بیتل" رهخه کردنی دین له رهخه تی تیکست و کهله پوره دینییه کانه وه دهگوازیته وه بۆ رهخه کردنی ئەو دنیا بیتله ی پتووستی به دینه بۆ مانه وهی، دونیایه ک دلی نییه و بهزه یی و دادپهروه ری و هاوده ری و هاریکاری تیدا نه ماوه. به گۆرین و دهسکاری کردنی ئەو دۆخه کومه لایه تی و نائینسانیه پر چهوساندنه وه و بیتیه شکردنه ی که ئامادهیه، ئەو ژیرخانه کومه لایه تییهش دهگۆریت که دین تیایدا چالاکانه ئامادهیه و مروّف وهک په ناگایه کی سایکۆلۆژی و وهک جۆریک له هۆشیاری هه له بۆی دهگه پیته وه. لیره وه مروّفی دینی لای مارکس مروّفیکێ زولملیکراو و چهوساوهیه، به لام رهگورپشه دونیاییه کانی چهوسانه وه و به دبەختیه کانی خوی نانا سیت. له باتی ئەوهش له سه ر زهوی به گز زولم و چهوساندنه وه دا بچیته وه و ژیا نی خوی بگۆریت و دونیایه کی باشت دروست بکات، له دیندا دونیایه کی وههمی بیکنیشه و پیرفیکت دروست دهکات و بهخته وه ربوونی خوی بۆ ئەو دونیایه هه لده گریت. له باتی ئەوه ی به سه ر لاوازییه کانی خۆیدا سه ر بکه ویت، خودایه کی هه مه توانا له ئاسماندا دروست دهکات و توله ی

نه هامة تى و ناهه قيهه كانى سهر زهوى بهو ده به خشيت. دين له م
 پروا نينه دا هم نايد يولوز يايه كه كه رهوايه تى بهو دuxe پر په ژاره
 و چهوسانده وهيه ده به خشيت، هم يوتوپيايه كيشه به وهى
 دونيايه كى خه يالى دروست دهكات كه مروفى دينى پنى وايه
 پوژيک له به رده مى خدا كهيدا بوى دهگه پته وه تيايدا قوولترين
 شيوه كانى به خته وهى و كاملبوونى ئينسانيانه دهئى.¹
 به لام مروفى دينى هه رگيز تاكه كه سىكى دابراو و ئه بستر اکت
 نيه، جه وهه ريكي ميژوويى نه گور نيه، به لكو بوونه وهه ريكي
 كونكريته، سهر بهم يان بهو چين و گروپ و پيگه كومه لايه تى
 تايه ته. تاكه كه سى دينى و نادىنى بوونه وهه ريكي بايولوزى نيه،
 به لكو پرووداويكى ميژووييه. بوونى كه وتوته ناو ميژووه وه و
 هوشياريشى به ره مى ئه و ميژووهيه. وهك وتم لاي ماركس
 مروف ماناي جيهانى مروف، جيهانى مروف يش ئه و كومه لگا
 و دهوله تهيه كه تيايدا دهئى. ئه وهى دين دروست دهكات ئه و
 كومه لگا و دهوله تهيه كه دين وه زيفه يه كى سياسى و كومه لايه تى
 و سايكولوزى ديارى كراوى تيدا ده بينيت و به شىكه له و پيگهاته
 نايد يولوزيه ي له و كومه لگا و دهوله ته دا ئامادهيه.

خالتيكى گرنگى ديكه له په يوه نديدا به دينه وه وينا كردنى
 ماركسه بو مروف خوى كه وينا كردنىكى جياواز له وهى
 لاي فيورباخ له ئارادايه. له لاي ماركس؛ مروف دياردهيه كى
 بايولوزى نيه، بوونىكى بانميژوويى و ئه بستر اکتيشى نيه،
 بوونه وهه ريكيش نيه كورت بكريته وه بو خاوهنى عهقل و
 هه ستردن به شيوه يه كى ئه بستر اکت، به لكو بوونه وهه ريكي

1 -Besten, den Leen (2011). Illusie of verlichting. Kritiek op en betekenis van religie ل ٤٤

میژووی و کومه لایه تییه و هه می شهش له فۆرمی مرقفیککی کونکریته ئامادهیه. ئینسان لای مارکس بوونه وهریکی نه بسترکت نییه، به لکو هه می شه ئه ندامی ئه م یان ئه و چینی کومه لایه تییه و له ناو ئه م یان ئه و فۆرمی دابه شکردنی کار و شیوازی به ره مه پیتان و سه رخانی فیکری و ئایدیۆلۆژیدا ئامادهیه. له م خاله شدا ره خنه ی ئه و له فیورباخ ئه وه بوو که گرنگی به ره ههنده کومه لایه تی و میژووییه کونکریتییه کانی مرقفبوون نادات و به ره هایه ته ماشای ده کات. به م مانایه مرقف لای مارکس بیروکه یه کی بانمیژووی و نه بسترکت و ره ها نییه، به لکو بوونه وهریکی کونکریتی ناو دونیایه کی کونکریته، مرقف بریتییه له جیهانی مرقف، ئه م جیهانهش بریتییه له و دنیا کومه لایه تی و سیاسی و ئابووری و فره هنگی و په مزیه ی مرقف له گه ل ئه وانێ تردا و پیکه وه له ناویدا له دایک ده بێت و په روه رده ده کریت و ده ژێ و ده مریت. ئه مهش مانای ئه وه ی مرقف به ره مه می پراکتیکه کومه لایه تییه کانه و هه ر ئه و پراکتیکه کومه لایه تییه شه ده توانن دونیایه ک بگۆرن و تازه بکه نه وه، ئه گه ر مرقف پتیوستی به دین بیت، ئه م پتداویستییه په یوه ندیی نییه به خواستیکی غه ریزیی مرقفه وه، یان به جه وهریکی گریمانکراوه بو مرقف، یان به گریمانکردنی وینه یه کی گشتی مرقفه وه، یان به بایۆلۆژیای مرقفه وه، به لکو په یوه سته به و دنیا کومه لایه تییه وه که تیایدا له دایک ده بێت و ده ژێ و گه وره ده بێت و ده مریت.^۱

مارکس، وهک نیتشه، بوونی دین به چینه هه ژار و

نه داره كانه وه گري ديدات و پني وايه دين ديت بو نه وهی
ژيانی پر بېبهشی و پر چهوساندنه وه و نازارايی هم
ئینسانانه ماندار بکات و بههشتیکی ئاسمانيان بو دروست
بکات وهک پاداشتیک بهو ژيانه ويرانه ی نه مړو و لیره دا
هه يانه.

به کورتی، دين لای مارکسیش بریتیه له رستیک وه هم و
خورافهت و چاوه پروانی، که مژده ی گه یشتن به بههشتیکی
ئاسماني نه دات و وهک پاداشتیک بهو ژيانه جهه نه مییه ی له سر
زه ویدا بو هه ژاران و نه داران ساز و دروست کراوه، پتشیاری
دهکات. بهم مانایه مارکس دين به دونیای دهروونی نه و
مروفانه وه گري نه دات که له کومه لگای چینه یه تی و کومه لگای
چهوساندنه وهی کومه لایه تیدا له پیزی خواره وهی کومه لگادان
و پتوستان به شتیک هه یه وایان لی بکات بتوانن بهرگه ی
نازار و چاره پرهشییه کانی نه و دنیا چینایه تیه نایه کسان و
ناداد پره وهره بگرن. له م پرووه وه دين به شیکه له ئایدیولوژیای
بالادهست و فورمیکه له فورمه زوره کانی هوشیاریه کی هه له
له کومه لگای چینایه تیدا، به لام هاوکات مژده یه که به ئاینده یه کی
جیاواز و باشت له وهی که هه یه، به یوتوپیا یه که له قیامه تدا که
کوئیای به هه موو نه هه ماتیه کانی مروف دهه نیت. به مهش دين
مژده ی بهخته وهرییه کی وه همی و خورافی به مروف دهه خشیت
و وای لی دهکات له ریگای چاوه پروانکردنی هم بهخته وهرییه
ئاسمانيیه وه نازاره کانی سر زهوی له بیر بکات، یان لانی که م،
وایان لی بکات که تهحه مول بکرین و وهک دؤخیکی کاتی و
تیه پر سهیر بکرین. بهم مانایه دين پولی دهه مانیک دهه بنیت که
نازاره کان سر دهکات، یان لانی که م که م و هیوریان دهکاته وه،

له کاتیکدا نه رکى مرؤف و هوشيارى راسته قينه و شوږشگير
ئوه نيه، نازاره کان هين بکنه وه، به لکو ئوهيه سهرجه مى
نه خوشيه که، به نازاره کانیه وه، بنېر بکن و کوتايى پى
بهين. بۇ ئه مهش ئوه بهس نيه دژ به دين بنوسريت و
پروپاگنده دژه دينى بکريت و دين وهک خورافهت و وههم
و گه مژه يى بناسينريت، له راستيدا ئه م جوړه کارکردنه ناچيته
سهر مه سه له راسته قينه کان و سهر سهرچاوه د کاره ساته کان.
مارکس به ئاشکرا باس له وه دهکات داواکردن له مرؤف که واز
له به خته وه رى وههمى و بيرکردنه وهى خورافى سهارهت به
دوخى ژيان و بوونى خوى بهينيت، ماناى ئوهيه ئه و دوخه
بگوريت و کوتايى پى بهينيت. دونيا يه ک دروست بکات پيوستى
به و وههم و خورافه ته نه بيت. به م مانا يه مارکس دژ به دين نه بوو
وهک دين، وردتر بدويم مارکس که سيک نه بوو پروپاگنده بۇ
نادين و بىخودايى بکات، نه سلن ئه مه مه سه له سهره کى
نه بووه لای ئه و، مارکس ده يو يست کوتايى به و هه لومه رجه
کومه لايه تيه بهينيت که پيوستى به دينه بۇ مانه وهى خوى
و مانه وهى بوونه وه ره دينيه کان له و دوخه ميژووييه دا که
سهره وهر کراوه.

مارکس له کومه لگای ثابینه دا، له کومه لگای نه مانى
جياوازيه مادييه کان و نه مانى چينه کان و نه مانى مولکيه تى
تابه تدا، له کومه لگای دروستبوونى يه کسانى ته و او له نتيوان
ئيسانه کاندا، واته له کومه لگای کومونستيدا، هيچ شونينک
بۇ دين ناهيلىته وه. هوکاري ئه مهش ئوهيه که ئه و زه مينه
کومه لايه تيه نايه کسان و پر چه وساندنه وه ي پيوستى

بە دىنە بۇ بەخشىنى پەوايەتتى بە خۇى و بۇ بەخشىنى
 سوكنايىيەكى ناوەكى بە مرقەكان، بوونى نامىنىت. ئىنسان
 كە بەهەشتى لەسەر زەوى دروست كرد، ئىتر پىويستى
 بە بوونى بەهەشت لە ئاسماندا نامىنىتەو. مرقۇف كە لە
 ھەموو شىوھەكانى نامۇبوون پزگارى بوو، لە نامۇبوونى
 دىنىش پزگارى دەيىت. كە كۆمەلگا لە پەگورپىشەو گۇرا
 و سەرلەنوئ بە شىوھەك دروست كرايەو كە ئىھانەكردن
 بە مرقۇف و چەوساندەو و ھەلخەلەتاندنى تىادا نەمايەو،
 ئەودەم شىوئىكىش بۇ دىن نامىنىتەو. لەمەشدا ماركس لە
 فىورباخ جىاواز بوو، ماركس چارەسەرى و ھەم و خورافەتى
 دىنىي بە گەشەى ھۆشيارىيى تاكەكەسەو گرى نەئەدا، بەلكو
 دەيىبەستەو بە گۇران و سەرلەنوئ داپشتەو ھى كۆمەلگاو.
 لەم پووەو ماركس وەك چۆن باوہېرى وا بوو سەرمايەدارى
 بەحەتمى مالىئاوايىي لە مېژوو دەكات و كۆمەلگاي كۆمۇنىستى
 شىوئى دەگريتەو، بە ھەمان شىوہ باوہېرى وا بوو دىنىش
 مالىئاوايى لە مېژوو دەكات و سەرى ئىنسانەكان بەجى
 دەھىلەت و وەك ھەلم لە ئاسماندا ون دەيىت. شىوئى دىن
 لە سەرىكەو بە زانست و لە سەرىكى دىكەو بە داھىنانى
 ئىنسانى دەگريتەو، بەلام لەمانە گرنكتر كۆمەلگايەك دىتە
 كايەو كە پىويستى بە دىن نىيە بۇ داپۇشىنى نوقسانى و
 عەببوعارەكانى.

نۆگست كۆمەت و دىن

لە ھەمان دىدگاي رەخنەيىيەو بۇ دىن، كۆمەلناسى

فره‌نسی: ئوگست کومت (۱۷۹۸-۱۸۵۷)، بهر له هه‌موو نه‌وانه‌ی له‌م به‌شه‌دا باس‌مان کردن، باس له دین ده‌کات و پینگه‌که‌شی له میژووی مرو‌قاییه‌تیدا ده‌ست‌نیشان ده‌کات. کومت دین ده‌خاته رابردووی کومه‌لگا‌کان و ده‌یبه‌ستیه‌وه به ئاستیکی سه‌ره‌تایی و دواکه‌وتووی گه‌شه‌کردنی عه‌ق‌لی و مه‌عریفیی ئینسانه‌وه، نه‌و چه‌نده‌ها جار دزاییه‌تیی خوی بو بیر‌کردنه‌وه‌ی ناعه‌قلانی و خوداناسی و میتافیزیک دهر بریوه و باسی له‌وه کردوه که هه‌موو چالاکی و بیر‌کردنه‌وه‌کانی مرو‌ف پتویسته‌ بنه‌ما و بناغه‌یه‌کی زانسته‌یی هه‌بیته‌، به‌ خودی سیاسه‌ت خو‌شیه‌وه. کومت باوه‌ریکی گه‌وره‌ی به‌ مه‌سه‌له‌ی ”پیشکه‌وتنی کومه‌لایه‌تی“ هه‌بوو، نه‌و باوه‌ره‌ی که میژوو به‌سه‌ر قوناغی جی‌اوازدا دابه‌ش ده‌کات و قوناغه‌ تازه‌کان به‌ پیشکه‌وتووتر و کاملتر ده‌زانیه‌ت له‌ قوناغه‌ کونه‌کان و وینا‌کردنیک بو میژوو پیشنیار ده‌کات که تیایدا میژوو وه‌ک هیلکی راست دهر ده‌که‌ویت، که خاله‌کانی کوتایی نه‌و هیله‌ له‌ خاله‌کانی سه‌ره‌تای هیله‌که‌ پیشکه‌وتووتر و به‌رزترن. ئوگست کومت میژووی عه‌قل به‌سه‌ر سی قوناغی گه‌وره‌دا دابه‌ش ده‌کات و پتیی وایه‌ که له‌ قوناغه‌ تازه‌کانی نه‌م میژوو‌ده‌دا، که سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م سه‌ره‌تا‌که‌یه‌تی، مرو‌ف پتویسته‌ی به‌ دین نامینه‌ت. نه‌و سی قوناغانه‌ش که ئوگست کومت باسیان ده‌کات ”قوناغی خوداناسی“ و ”قوناغی میتافیزیک“ و ”قوناغی زانسته‌“ه. میژووی مرو‌قاییه‌تی لای نه‌م نووسه‌ره‌ میژووی تیه‌پینه‌ له‌ قوناغی خوداناسیه‌یه‌وه به‌ تیه‌پین به‌ قوناغی

ميتافيزيکدا بۇ قۇناغى زانست.^۱

به بۇچوونى ئۆگست كۆمت له قۇناغى يەكەمدا، كه قۇناغى خوداناسييه، دين بالادهسته و ليكدانه وهى دياردهكانى دونياش دهرىته پال ويست و ئىرادهى هيزىكى ئاسمانى. لهم قۇناغه دا چاره نووسى مرؤف و دياردهكانى ناو دونيا له دهستى خودادا داده نريت و خودا وهك هؤكار و شيكه ره وهى نهينى دياردهكان وينا دهكرىت. ئه وهى هؤكارى سهره تاي و پرودانى شته كانه، يان خودايه يان هيزىكى ئاسمانى تره، هيزىكى دهره سروشتى كه دياردهكانى ناو سروشت ليك ئه داته وه. قۇناغى دين يان خوداناسى، قۇناغى سهره تاي كه شه كردنى عه قلى مرؤفايه تيبه و سهره تاي سهره تاكانه، دين سهرچاوهى كۆمه ليك گريمانه يه كه ته واو فانتازى و خه يالييه و په يوه ندييان به راستيه وه نييه. ئه م قۇناغه قۇناغى سهره تاكانى بيركردنه وه و مندالي عه قله لاي مرؤف و ئه وهى كه حوكمرانه خه يال و فانتازيايه. لهم قۇناغه دا مرؤف چهنده ها جور له دين به ره م دهه نيت، له دينى فره خوداييه وه بۇ دينى تاكخودا. لهم قۇناغه دا پياوانى دين كۆمه لگا به رپوه ده بن و ئه وانن عه قلى مرؤف ئاراسته ده كهن. سهره تا و كوتايى ژيانى ئه خلاقى به ده ورى پرگار بوون له قيامه تدا ده سووپته وه. به بۇچوونى كۆمت ئه م قۇناغه له ده وروبهرى سالى ۱۴۰۰ كوتايى پى ديت.

۱ - پروانه:

Stanford Encyclopedia of Philosophy. August Comte. <https://plato.stanford.edu/entries/comte/#CouPosFriMil>

ئیتەر ئەم قۇناغە گەشە دەکات و مەرقایەتی دەچیتە قۇناغی دووھەمەو، قۇناغی میتافیزیک، کە وەک قۇناغی گەنجی وایە و مەرقایەتی قۇناغی مەدالی تیدەپەرنیت، بەلام هیتشتا کەمەل نەبوو و پینەگەشتو. ئەمەش قۇناغی رینسانسە، بە تەپەپەرن بە ناو سەردەمی رۆشنگەریدا و گەشتن بە ئایدیالیزمی ئەلمانیی. لەم قۇناغەدا، کە ئۆگست کۆمت بە قۇناغی فەلسەفەش ناوی دەبات، زمانە دینیەکە قۇناغی یەکەم گەشە دەکات و دەگۆریت بۆ زمانیکی تیوریی ئالۆز و لەباتیی باسکردن لە خودا، باس لە پۆلی رۆح و عەقل و ئیلهام دەکریت، ئەمانەش وەک کۆمەلەیک چەمکی موحەرەد و ئەبستراکت بۆ لیکدانەووی دیاردەکان بەکار دەهینرین. لەم قۇناغەدا گەردوون وەک ماشینیکی گەورە وینا دەکریت کە هینزی نادیار بەریووی دەبن.

لە قۇناغی سینتەمەدا، کە بە بۆچوونی کۆمت دواھەمین قۇناغی مینژووی مەرقە، مەرقە بەتەواوی کەمەل دەبیت و پینەگات، لۆژیکی زانستی بالادەست دەبیت و زانست دەبیتە بنەمای تینگەشتن لە ئینسان و کۆمەلگا و جیھان، تەکنۆلۆژیا و شۆرش پینەسازی ژینگە کۆمەلایەتی مەرقە دەگۆرن و دونیایەکی تەواو نووی دروست دەکەن. ئەم قۇناغە تازەبە کۆتایی بە دوو قۇناغەکە تر دەهینیت و مەرقایەتی وەک گشتیک دەچیتە ناو سەردەمی زانست و عەقل و تەکنۆلۆژیاو. جیھان لەم قۇناغەدا دەبیتە مولکی مەرقە خۆی و لە خودا دەسیندریتەو. کۆمت ئەم قۇناغە بە بە قۇناغی پۆزەتیفیزم ناو دەبات، واتە قۇناغی لەدایکبوونی ئەو شینوازە لە مەعرفە

ئوگست کۆمت ھەندیک جار ناوی "فیزیای کۆمەلایەتی" ناو دەنیت. لەم دینە نوێیەدا کۆمەڵناسەکان دەچنە شوینی پیاو و ئاینییەکان و ئوگست کۆمت خۆیشی وەک سەرۆکی ھەموو پیاو و دینیەکان، واتە وەک پاپا یاخەلیفەیی ئەم دینە تازە، دەناسینی و بەرزترین دەسلەتیی ئەم دینە تازە بە خۆی دەبەخشیت.^۱

سەدەیی پێشبینیە گەورەکان

سەدەیی نۆزدەھەم سەدەیی کۆمەڵیک پێشبینیکردنی گەورە، بەلام دووان لەو پێشبینییانە لە ھەموویان بەربلوتر و لە راستیشدا لە ھەمووان زیاتر نایست دەرخوون. یەکەمیان پێشبینیەکانی مارکس بوو سەبارەت بە بەرپابوونی شوێنی کۆمۆنیستی لە ھەموو شوێنێکی دنیادا لەژێر سەرکردایەتی شوێنگیرترین چینیک مەزھەبی ھێناوە، چینی کریکاران و لەوێشەو کۆتاییھاتن بە سەرماوەداری وەک سیستمیکی پەر لە قەیران و نایەکسانی. دووھەمیان پێشبینی نیتشە بوو بەوێی کە خودا مردووە و مەعبەد و پەرستگای سەدەیی بیستم و سەدەکانی دواتر مەعبەد و پەرستگای بەتال دەبن. لەباتی ئینسانی دینی، ئینسانیکی دیکە دروست دەبێت کە خۆی لە شوێنی خودادایە. سەدەیی بیستم ھەردوو پێشبینیەکی بەتال کردووە و پێک ھێناوە کە یانی

۱ - برۆن:

Besten, den Leen (2011). Illusie of verlichting. Kritiek op en betekenis van religie. Vught, Skandalon. p.36-42.

نیشان داین.

ماركسىيە نادۇگمايى و كراوهكان ھەر زوو ھەستيان بەوھ كرد كه پەرۇلىتاريا ۋەو ھىزە شۇرېشگىرە نىيە كه ماركسىزم چاوه پروانى دەكات. ماركس و ۋەنگلس خۇيان سەرەتاكانى بەئەرسىتۇكراتبوونى چىنى پەرۇلىتارياى ولاتە پىنئىشكەوتووهكانيان بىنى و تىبىنى كرد، بەلام پىيان وا بوو ۋەم دۇخە ھەم كاتىيە و ھەم بۇ بەشىكى كەمى پەرۇلىتارياى ولاتە پىشەسازىيە گەورەكان، راستە. بەلام لىنن ھەر زوو ھەستى كرد ۋەوھى ماركس و ۋەنگلس وەك دۇخىكى كاتى بىنيان، دۇخىكى كاتى نىيە و لە بنەپەتدا نوقسانەيىەكى گەورە و ھەمەلايەنە، ھەم لە ھۇشيارىيى سىياسىي پەرۇلىتارياىدا بوونى ھەيە و ھەم لە ئامادەگىيى ۋەم چىنەدا بۇ ئەنجامدانى كردهى شۇرېشگىرەى. لاي لىنن پەرۇلىتاريا ناتوانىت بە تواناكانى خۇى بىتتە چىنىكى ھۇشيار و شۇرېشگىر، بەلكو پىزىستى بە ھىزىك ھەيە لە دەرەوھى خۇيدا ھەم ھۇشيارىيى شۇرېشگىرەنەى پى بىەخشىت، ھەم بەرەو كردهى شۇرېشگىرەى رىنمايى بكات و بىجوولنىت. ۋەو ھىزە دەرەكىيەش پارتى پىشەرەوى لىنىيىيە. بەلام لەدواى لىنن خۇيەوھە بەشىكى زۇرى ماركسىيەكانى دواى جەنگى جىھانىيى دووھەم، ھەموو خەونىكيان سەبارەت بە شۇرېشگىرەبوونى پەرۇلىتاريا وەك خودىكى شۇرېشگىر لەدەست دا. بەرچاوترىن نمونەى ۋەم ماركسىيانە تىۇدۇر ۋەدۇرنۇ و ماكس ھۆركھايەرى سەر بە قوتابخانەى فرانكفۇرتن. ۋەم دوو نووسەرە لە كوتايىيى كىيىيى: "دالىكتىكى رۇشنگەرى" دا بە خويئەران دەلن: ۋەوان

ئەم کتیبەیان نووسیوە و پەيامەکی دەخەنە ناو بوتلیکەو و بوتلەکش تووڕ ئەدەنە ناو دەریاو. ئەمەش وەک هێمايەکی راستەوخۆی ئەو دوو نووسەرە بۆ ئەو راستییەکی که لە دونیای دواي جەنگی جیهانیی دووهمدا بکەریکی کۆمەلایەتی شۆرشگێڕ نەماوە ئەوان بتوانن پەيامەکیانی پووبەپوو بکەنەو.

لە هەمان کاتدا چەمکی "هۆشیاریی ساخته" بوو بە یەکنێک لە چەمک و تێزە سەرەکییەکانی ناو مارکسیزم، پۆزا لۆکسمبۆرگ (۱۸۷۱-۱۹۱۹) ژنە مارکسیستی ئەلمانی که هێزە راستپەرەکان لە ئەلمانیا دا کوشتیان، یەکنێک بوو لەو مارکسییانەکی که زوو بۆی دەر کەوت شۆرشی پرۆلیتاری و گۆڕانی شۆرشگێڕانە لەناو کۆمەلگا پێشەسازییەکاندا بەپێوە نییە، بەلکو دونیای داگیرکراو لەلایەن ئیمپریالیزمەو ئەو جینگەییە که هێزی شۆرشگێڕ دروست دەکات، لۆکسمبۆرگ ئەم هێزە شۆرشگێڕە ناو دەنێت "پرۆلیتارییەکی دەرەکی،" که دواتر مارکسییەکانی تر گەشەیی پێ ئەدەن و ناوی "جیهانی سێ" لێ دەنێن.

دەرەنجام

بەکورتی سەدەکی نۆزدهەم سەدەکی دروستبوون و گەشەکردنی ئەو پوانیانەیه که پێیان وایە مەرفاوەتی لە ساتەوختیکی میژوویی نوێدا دەژی، که تیایدا زانست و عەقل و فەلسەفە جێی دین دەگرنەو و مەرووف خۆی لە سەرجهمی ئەو خورافەت و چەپاندن و بەلێن و چاوەڕوانییە وەهمییانە

پزگار دهکات که له ميژوودا بوونيان هه بووه. سه دهی نۆزده هم له دیدی ئەم نووسەرانه دا سه دهی دروستبوونی زانسته به گشتی و سه دهی له دایکبوونی زانستی کۆمه لئاسییه به تایبه تی، که تیایدا رافه کردنی چۆنیه تی له دایکبوونی دونیای مۆدیرن و چیه تی ئه و کیشانه یه که ئه و دونیایه هه یه تی، ده بیته بابته ی سه ره کی. له سالانی دواتری سه ده که دا به شی هه ره زۆری پوانینی ئه و فه یله سوفانه ی باسما ن کردن بۆ دین ده گوازی نه وه بۆ ناو زانستی کۆمه لئاسی و لقه زانستکی سه ره خۆش دروست ده بیته به ناوی "کۆمه لئاسی دین" هه. تیزه ی سه ره کی ناو ئەم به شه ی کۆمه لئاسییش ده بیته که شه دان به دیدی ئەم فه یله سوفانه که تیزه ی لاوازبوونی دینه له ناو دونیای مۆدیرندا. له به شه کانی داها تووی ئەم کتیه دا به درێژی ده گه رتینه وه سه ره ئەم تیزه یه، به لام با جاری له فه سلی داها توودا له سه ره له دایکبوونی زانستی کۆمه لئاسی بوه ستین که ده بیته شوینی له دایکبوونی پارادایمی "به عه لما نیبوونی دنیا".

ئه وه ی ده مه ویت لیره دا وه ک خالیکی گرن گ ئاماژه یه کی خیرای پی بکه م، ئه وه یه که مه به ستی ئەم به شه ئه وه نه بووه و نییه دید و بۆ چوونی ئه و فه یله سوف و نووسه رانه له سه ره دین هه لسه نگینیت و به رگری له م یان له و دیدیان بکات. مه سه له که ئه وه نییه، بۆ نمونه بزانی ن، ئایا دیدی مارکس بۆ دین راسته یان نا راست، کورت ده هینیت و ساده یه یا خود زانستی و هه مه لای نه، ئایا په خنه ی نیتشه له دین په خنه یه کی راسته یان گریمانکی نا راست و نامیژووی نمایش دهکات.

وہلامدانہوہی ئەم پرسیارانہ مەبەستی ئەم بەشە و ئەم کتیبە نییە. مەبەستی ئەم بەشە نیشانسانی ئەو خالە ھاوبەشەپە کہ لەنێوان ئەو نووسەرە جیاوازانەدا ئامادەپە، ئەو خالی پێداگرتنە لەسەر ئەوہی کہ سەر دەم و پڕۆژگاری دین کوتایی پێ ھاتوہ و دونیای مۆدیرن دونیایەکی بیدین دەبیت، یان دونیایەک دەبیت دین لە پەراویژدا دادەنیت. ئەم دونیایە شوینی دین بە مەعریفە و زانستی نوێ پڕ دەکاتەوہ و مرقفی ئەم کۆمەلگایانە لە دیندا بەدوای ھەقیقەت و بەدوای ھاریکاری و بەدوای کردە ی سیاسیدا ناگەپین.

سەرچاومكان

Bhatawadekar, Sa (2014). Islam in Hegel's Triadic Philosophy of Religion. *Journal of World History*, Vol. 25, No. 2/3, pp. 397–424

Besten, den Leen (2011). Illusie of verlichting. Kritiek op en betekenis van religie. Vught, Skandalon.

De Vos, L. (1984). Hgel Begrie van de Religie. *Tijdschrift voor Filosofie*, 46ste Jaarg., Nr. 2.

Goux. Jean-Joseph (2008). "Untimely Islam: September 11th and the Philosophies of History," *SubStance* 115.

Jaeschke, Walter (1992). "Philosophical Theology and Philosophy of Religion". *New Perspectives on Hegel's Philosophy of Religion*, ed. David Kolb (Albany: State University of New York Press, pp. 1–18.

Kern, W. (1974). Het humanistisch atheïsme. In: Rahner, K. e.a. Is er nog vraag naar God. Over het functieverlies van de godsdienst. Hilversum: Gooi en Sticht. 9–57.

Labuschagne, Bart, Timo Slootweg en Rico Sneller (2014). Hegels godsdienstfilosofie en de monotheïstische religies: een actuele confrontatie. Antwerpen–Apeldoorn, Garant

Marx, K. 1976. Introduction to A Contribution to the Critique of Hegel's Philosophy of Right. V.3. New York, Collected Work

Nietzsche, Friedrich (1967). On The Genealogy of Morals. New York: Vintage Books.

Robert, Williams, R. (2012). Tragedy, Recognition, and the Death of God. Studies in Hegel and Nietzsche. Oxford University Press.

دروستبوونی پارادایمی علمانیەت (۲)
لەدایکبوونی زانستی کۆمەڵناسی

دروستبوونی پارادایمی علمانیهت (۲)

له دایکبوونی زانستی کومه لناسی

سهرتا

له دایکبوونی کومه لناسی وهک زانستیکي سهر به خو، په یوه نډیه کی گه وره ی به مه سه له ی دروستبوونی دونیای مودیرن و به گورانه گه وره کانی په یوه ست به م له دایکبوونه وه هه یه، زانستی کومه لناسی په کیکه له و زانسته سهره کیانه ی که مه سه له ی تیوریزه کردنی دیارده کانی ناو نه و دونیای مودیرنه دهگریته نه ستوی خو ی و نه وینه گشتیانه دهکیشت که به سهریه که وه دیمه نی نه م دونیای مودیرنه مان نیشان نه ده ن. میژووی له دایکبوونی پاسته قینه ی دونیای مودیرنیش دهگریته وه بۆ سهرده می شوړشی فهره نسی له کوتاییه کانی سهرده ی هه ژده هم و شوړشی پیشه سازی له هه مان سهرده دا. له کتیکیکي گرنگ و به ناوبانگدا میژوونووسی بهریتانی: کریستوفر به یلی، له دایکبوونی نه م دونیایه دهخاته نیوان سالانی ۱۷۸۰-۱۹۱۴ه. له دیدی نه م میژوونووسی دونیای مودیرندا له نیوان نه و سالانه دا کومه لگای مودیرن وهک دیارده یه کی جیهانی دپته کایه وه، نهک تهنه له

خۇرئاوادا، بەلكو لە بەشىكى گەورەى كۆمەلگاكانى دونيادا.^۱ ئەو گۇرپانانى لەو ماوەيەدا دىنە كايەو بە پادەيەك گەورە و قوول و ھەمەلايەنن، كە پىنويستىيەكى زۇريان بە لىكۆلینەو و پافەكردن ھەيە. لە نموونەى ئەو گۇرپانانەش: لەدايگبوونى دەولەتى مۇدىرن لە شيوەى دەولەتى نەتەو، دروستبوونى شارى گەورە، فراوانبوونى خويندەواری، گەشەكردنى زانستى و تەكنۆلۆژى، گەشەكردنى چاپەمەنى و ھاتنەكايەى شيوازی نوێى ھونەر و ئەدەبىيات، گەورەبوونى دیاردەى كۆچكردن، گەورەبوونى پۇلى ئامىر، دروستبوونى چینی كۆمەلايەتى نوێ، فراوانبوونى بىرۆكراسیەت، دروستبوونى تاكەكەس و تاكەگەرايى، سەرھەلدانى ئایدیۆلۆژيا گەورەكانى وەك سۆسیالیزم و لیبرالیزم، ھاتنەكايەى ناسیۆنالیزم وەك بزووتنەو ھەيەكى جەماوەریی گەورە، ھاتنەكايەى ئابووریى نوێ، فۆرم و پۇلى نوێ بۆ دین ھتد... زانستى كۆمەلناسى بۆ لىكدانەو و پافەكردنى دیاردەكانى ناو ئەم دونیایە نوێى و ئالۆزە دروست و لەدايەك دەبیت. لەناویشیاندا لىكدانەو ھەيە پىنگەى دین و مەسەلەى گۇرپانى تىگەيشتن بۆ دین و بۆ ئەو پۇلانەى كە لە ژيانى كۆمەلايەتیدا دەيگىزیت، چونكە يەك لە بىرۆكە ھەرە سەرەكیەكانى سەدەى نۆزدەھەم بىرۆكەى لەدايگبوونى سەدەى عەقلە، كە پۇلى دین پەراویز دەخات و لە مەسەلە سەرەكیەكانى ژيانى سیاسى و كۆمەلايەتى و مەعریفى دوورى دەخاتەو.^۲

۱ - بروانە:

Bayly, C. A. (2004). The birth of Modern World, 1780-1914: Global connections and comparisions. Wiley-Balckwell Publishing.

۲ - ھەمان سەرچاوەى پيشوول ۲۲۵-۲۲۶

له نایدیاله وه بۆ واقع

له گهل ئەم له دایکبوونه شدا وه چهرخانیک له فیکری تیوری و زانستیدا ده بینین. له سهردهمی ئەفلاتون و ئەرسقووه ئەو دونیایه ی فهیله سوفان و خوینده واران پتووه ی سه رقال بوون، دونیایه کی ئایدیالی بوو، که خهونی پتووه ده بینرا و بیر له دروستکردنه وه ی ده کرایه وه، له کاتیکدا زانستی کۆمه لناسی سه رقالبوونی فیکره به ناسین و شیکردنه وه و ڕافه کردنی ئەو دونیایه ی ئاماده یه و دروست بووه. ئەم گواستنه وه له ئایدیاله وه بۆ واقع ئەو ڕوانینه بنه پرتیه یه که له پشتی له دایکبوونی زانستی کۆمه لناسی و زانسته کۆمه لایه تی و ئینسانیه کانی تریشه وه یه.^۱ له سه ریکی دیکه وه له دایکبوونی زانستی کۆمه لناسی په یوه ندیه کی راسته وخۆی به پرسیارکردنه وه هیه سه بارهت به ئیستا و ئایینده و چاره نووسی ئایینه وه، شوین و پیگه ی دین له ناو ئەم دونیا تازه یه دا چییه و چۆنه، چاره نووسی ده زگا دینییه کان به ره کوئ ده ڕوات، په یوه ندیه ی دین چی ده بیت له گهل ئەو بوار و کایه تازانه دا که دینه کایه وه؟ هتد... زۆربه ی کۆمه لناسه کانی سه ده ی نۆزده هم له و باوه ڕه دا بوون که گۆرانی گه وه به سه ر شوین و پیگه و ڕۆلی دین له کۆمه لگا مۆدیرنه کاند هاتووه، شیوازی نویی په یوه ندی و جۆری تازه ی دونیا بیینی دروست بوون که دینی نین و هه ندیک جاریش دژ به دین.

۱ - ڕه وانه:

MACIONIS, J, PLUMMER, K (1997), *Sociology a global introduction*, Prentice Hall Europe

بەسەرەكەشەو دەخەيكي تازە دروست بوو تەواو جياواز لەو دەخەي دین لە کۆمەلگا تەقلیدیەکاندا ئامادە بوو. لەم ئاستەدا ئەو پرسیارانەي ئەم زانستە تازەيە سەبارەت بە دین دەیانکات پرسیارگەليکي لەم بابەتەن: ئایا دین بەشیکە و بەشیک دەبێت لە پرۆسە تازەکانی دروستبوونی ئەم دنیا تازەيە، یاخود کەنارگیر دەبێت و دەکەوێتە پەراویزەو، گەر بەتەواویش لەناو نەچیت؟ ئایا دین لەناو ژيانی گشتیدا دەمێنێتەو و پۆلي ئەو هیزە دەبێت کە کەرە کۆمەلایەتیە جیاوازانەکان بەیەکەو گری بەدات، یاخود پاشەکشە دەکات و دەکشیتەو بۆ ناو سنوورەکانی ژيانی تاییەتی تاکەکەسەکان؟ پەيوەندیی ئێوان دین و سیاسەت، دین و دەولەت، دین و ئەم دنیا مۆدێرنە چي لێ دیت؟

لە بەشی پێشوی ئەم کتییەدا باسم لە دیدی بریک لە فەیلەسوفانی سەدەي نۆزەهەم سەبارەت بە شوین و پێگە و پۆلي دین لە کۆمەلگا مۆدێرن و تازەکاندا، کرد. لەو دوام کە پوانینی بالادەست لای ئەوان ئەوێە کە سەردەم و پۆزگاری دین بەسەر چوو و دەسلاتی عەقل و زانستی نوێ، دەسلاتی فیکر و فەلسەفەي مۆدێرن، لەدایکبوونی بوار و دەزگای نادینیی مۆدێرن، دینی بەتەواوي لاواز کردو و تا دیتیش لاوازی دەکات و پەروەریکی ئەوتۆ بۆ کاریگەریەکانی ناھیلێتەو. ئەوێەشم نیشان دا کە بەشی زۆري ئەو نوخبە فیکرییەي سەدەي نۆزەهەم باوەریان وا بوو کە دین ئاییندەي نابێت و لە سەردەمی مردن و کۆتاییهاتنی خۆي نزیک بۆتەو. ئەگەر سەدەي نۆزەهەم دوو پێشبینی گەورەي کردبێت و دوو چاوەپوانی بنەرەتی

به رههه هیناییت، نهوا یهکیکیان پیشبینیکردنی کوتاییی دین و پۆلی دینه له ژيانی سیاسی و کومه لایهتی و فرهههنگیدا و جیگرتنه وهیهتی به زانست و ئایدیولوژیا تازهکان. پیشبینی دووهه میان پیشبینی کوتاییهاتنی ناسیونالیزم و دهولهتی نهته وه بوو که گوايه گه شهی کاپیتالیزم کوتاییان پی دینیت. زانستی کومه لئاسی پیشبینی یه که میان زور به جدی وهر دهگریت و دهیکاته یهکیک لهو ئاسۆ تیورییه سهرهکیانهی که دونیابینی کومه لئاسه سهرهکیهکانی نهو سهدهیه ئاراسته دهکات.

له دایکبوونی تیزهی "بهعه لمانیبوونی دنیا"

له گهل له دایکبوونی کومه لئاسیدا وهک زانست، تیزهی "بهعه لمانیبوونی دنیا" ش له دایک دهییت. نهه تیزه ههه وهک تیزهیهکی سهرهکیی بۆ لیکدانه وه و رافه کردنی چیهی تی مۆدیرنه خۆی و ههه وهک تیزهیهک بۆ لیکدانه وهی شوین و پینگه و پۆلی دین له دونیای مۆدیرندا، به کار دههینریت. واته له سهریکه وه ههول ئهدات پیمان بلیت دونیای مۆدیرن چ جۆره دونیایه که، پرۆسه سهرهکیهکانی چین، جیاوازییهکانی له گهل کومه لگا سونهتییهکاندا چیه. له سهریکی دیکه شه وه باس له پینگه و پۆلی دین له ناو نهو دونیایه دا دهکات و نهو گۆرانکارییه باس دهکات که به سهه دیندا پروو نه دهه، دین وهک شینوازیک له پوانین و تهفسیرکردنی دنیا و وهک دهزگا و وهک بکه ری کومه لایهتی تاییهت، وهک سهروت و زمان و پراکتیکی دینی، وهک فۆرمی موقه دهس. له راستیدا تیزهی بهعه لمانیبوونی دنیا له ناو زانستی کومه لئاسیدا دهییت به

تيزه‌ی سهره‌کيی ئه‌و دوو لیکدانه‌وه‌یه و به‌رزیشی ده‌کاته‌وه
 بۆ ئاستی بوونی به‌ پارادایمیکی مه‌عریفی. خودی تیزه‌که‌ش
 وه‌ک تیزیکی زانستی نمایش ده‌کریت که باس له‌ "یاسا"کانی
 تازه‌بوونه‌وه‌ی دنیا ده‌کات. ئه‌گه‌ر فه‌یله‌سوفانی وه‌ک هیکل
 و ئوگست کۆمت و فیورباخ و نیتشه و مارکس له‌ ئاستی
 فه‌لسه‌فیدا باسیان له‌ له‌دایکبوونی سهرده‌می عه‌قل و سهرده‌می
 زانست و سهرده‌می فه‌لسه‌فه‌ کردبیت و لاوازبوونی دینیان
 دابینه‌ پال ئه‌و گۆرپانکارییه‌ی له‌ ئاستی عه‌قڵی و وێژدانی و
 مه‌عریفیدا دروست بوون، له‌ ئاستی دووریشدا چاوه‌پوانی
 ئه‌وه‌یان کردبیت زانست شوینی دین بگریته‌وه، ئه‌وا
 کۆمه‌لناسه‌کان سهرقالی ئه‌وه‌ بوون ئه‌و دیارده‌ و پرۆسه‌ و
 گۆرپانکارییه‌ ده‌زگایی و ئه‌خلاقی و کۆمه‌لایه‌تیانه‌ بخوێننه‌وه
 که شوناسی دنیای مۆدیرن ده‌ستیشان ده‌که‌ن و له‌ دنیای
 کلاسیک و سونه‌تی جیا ده‌که‌نه‌وه. ئه‌م لاوازبوونه‌ی
 دین و گه‌راندنه‌وه‌ی بۆ ناو سنوره‌کانی ژيانی تایبه‌ت به‌
 پرۆسه‌ی بیرۆکراتیزه‌کردنی کۆمه‌لگا، bureaucratization
 و پرۆسه‌ی به‌شاربوونی دنیا، urbanization و پرۆسه‌ی
 به‌عه‌قلانیبوونه‌وه، rationalization، بیه‌ستنه‌وه. هاوکات
 کاریگه‌ریی ئه‌و گۆرپانکاریانه‌ له‌سهر مه‌سه‌له‌ی لاوازبوونی
 پۆلی دین له‌ دنیای مۆدیرندا و پاشکه‌کشه‌کردنی بۆ
 ناو سنوره‌کانی ژيانی تایبه‌تی پافه‌ بکه‌ن. له‌ سه‌ده‌ی
 نۆزده‌هه‌مه‌وه‌ زانستی کۆمه‌لناسی هه‌ولیکی به‌رده‌وام ئه‌دات
 چه‌مک و زاراوه‌ بۆ پرۆسه‌ تازه‌کان بدۆزیته‌وه‌ و شوینیان
 له‌ گشتیتیی ژيانی کۆمه‌لایه‌تیدا ده‌ستیشان بکات، وه‌ک چۆن
 هه‌ولی ئه‌وه‌ش ئه‌دات ئاکاره‌کانی ژيانی کۆمه‌لایه‌تی ئه‌م

قوناغه نوییهی گه شه کردنی مروفایه تی به ئاکاری سهردهم و قوناغه کانی بهر له مۆدیرنه بهراورد بکات و له پینگای ئهم بهراورد کردنه وه ده که و ته نویکانی ئهو دونیا تازهیه باشت و ئاشکراتر بناسینیت. بهم مانایه یه کیک له کاره سهره کیه کانی زانستی کومه لئاسی، بهراورد کردنی سهردهمی مۆدیرن بوو به سهردهمی بهر له مۆدیرن و بهراورد کردنی کومه لگا تازه کان بوو به کومه لگا تهقلیدی و کلاسیکیه کان، به مه بهستی تیگه یشتن له ئاکاره تازه کانی ئهو دونیایه دروست ده بوو. له م بهراورده شدا سهردهمی بهر له مۆدیرن و کومه لگا کانی ئهو قوناغه، وهک سهردهم و کومه لگا یهک دهر ده که وتن که گوايه "که مجووله" و "نه گۆر" و "جیگیر" و "بیتازه بوونه وه" بوون و دین پیدراو و هیزی کومه لایه تی ژماره یه کی ناوی بووه و له هه موو شوین و خانه یه کی کومه لایه تیدا ئاماده بووه و هوشیاری مرقیشی به ته واوی ده ستینشان کردوه. له بهرمهر ئهم وینه یه دا بۆ کومه لگا سونه تی و تهقلیدییه کان کومه لئاسه کان وینه یه کی ته واو جیاواز بۆ کومه لگا مۆدیرنه کان ده کیشن و له زور پوووه ئهم وینه یه وهک دژه دیوی کومه لگا تاقلیدییه کان و وهک شتیک ته واو ناکۆک به وینه تهقلیدی و کلاسیکیه کانی کومه لگا، نماییشی ده که ن. له په یوه نندیدا به دینه وه کومه لئاسه کان له دایکبوونی کومه لگا مۆدیرنه کان به شیوه یه کی راسته وخۆ به لاوازبوونی ته واوی پۆلی دینه وه له و کومه لگایانه دا ده به ستنه وه و ئهم لاوازبوونه ش له ئاستی فیکریدا به به هیزبوون و بلاو بوونه وه ی عه قلانیه ته وه گری ده دن.^۱ لاوازبوونی پۆلی

دين هم له گشتيتي ژياني كومه لايه تيدا و هم له ناو په كه به يه كه ي كايه نوپكاني وهك كايه ي زانست و سياست و ثابووري و نه خلاق و نه واني تر دا گريمان ده كن. له نيوان پر و س ي تازه بوونه وه ي كومه لگا، نه وه ي به ئينگليزي پني ده لين موديرنيزه يشن و په راويزكه وتنې دينا په يوه ندييه كي به هيز و حتمي گريمان ده كن. له راستيدا نه و لاواز بوونه وهك ياسا و مه سه له يه كي حتمي پيشنيار ده كن. به م جوړه يه كي له كوله كه سه ره كييه كاني زانستي كومه لناسي ده بته وينا كړدنې كومه لگاي موديرن وهك كومه لگايه ك دين تيايدا قورسا ي و پولي خوي له ده ست داوه و له به رده م پر و سه كه و ره كاني تازه بوونه وه ي جيهاندا ناچار به پاشه كشه كراوه بو ناو "روبه ري تاييه ت" ي ژياني تاكه كه سي و پول و قورسا ييه كي سياسي و كومه لايه تي و فره نه گيي نه وتوي له "ژياني گشتي" دا نه ماوه. نه م پر و سانه ش ناو ده نرين پر و س ي "به عه لمانيبووني دونيا".^۱

كومه لناسي خو يشي، وهك زانستكي نو ي و سه ربه خو، خوي به يه كي له به ره مه كاني نه م پر و س ي به عه لمانيبووني دونيا به ده زانيت، خوي به مندا ليكي مه عريف ي نه و كومه لگايه ده زانيت كه دين تيايدا نه و هيزه ي نه ماوه كه له كومه لگا ته قليديه كاندا ه يبووه. له م كومه لگا تازانه دا عه قل به ته واوي نازاد بووه و ده توانيت به جياواز له دين و سه ربه خو له

Weber, M. (1975). Een keuze uit het werk van Max Weber. Deventer, Van Loughum Slaterus

۱ - پروانه:

Berger, Peter L.(1999). The Desecularization of the World. Washington DC: Ethics and Public Policy Center. P. 2.

جیهانبینی دینی، کار بکات و کومه لگا و دیارده مرویی و کومه لایه تییه کان له دهره وهی گریمانه دینییه کاندا لیک بداته وه. زانستی کومه لئاسی خوئی وهک زانستی لیکۆلینه وهیه کی سه ره بخۆ له ئینسان له ناو کومه لگا نوێکاندا وینا دهکات، وهک زانستی تیگه یشتن له ئینسان له ناو دونیا و کومه لگایه کدا دابراو له دین، وهک شیوازی بیرکردنه وهیه کی زانستی به بی دین یان ناکوک به دین، وهک ئاکاری کومه لایه تییه نوئی و دابراو له دین، وهک دهزگای گه وره و به هیز به بی دین، به کورتی کومه لئاسی خوئی وهک زانستیک وینا دهکات که خه ریکی قسه کردن و پاره کردنی کومه لگایه به بی خودا، یان به خودایه کی دووره پهریزه وه که له مه سافه یه کی دووره وه له ئینسان و کومه لگاگان دهروائیت و دهست ناخاته ناو کاری سه ره بخۆ و ناو ئازادییه کانی عه قلی زانستییه وه. بریکی هتجگار گه وره له پۆزه تیغیزمی سه دهی نۆزده هم له ناو ئهم ویناکردنه ی کومه لئاسیدا بۆ خوئی ئاماده یه و به م مانایه ره گوپیشه سه ره کییه کانی به شیکی گرنگی ئهم زانسته و به شیکی سه ره کی له تیزه کانی دهگه پێته وه بۆ سه دهی نۆزده هم. زانستی کومه لئاسی له دروستکردنی ئهم وینه یه دا بۆ خوئی و بۆ کومه لگاگان، واته له به رزکردنه وهی تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیادا بۆ ئاستی "پارادایم" پاسته وخۆ گری دراوه به نووسین و پوانینه کانی سنی کومه لئاسه وه. سنی کومه لئاسی گه وره پۆلیکی هتجگار گه وره و سه ره کی ده بینن له کیشانی ئهو وینه ده دا و له سه رخستنی تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیادا، که بریتین له ئهمیلی دورکهایمی فره نسسی (۱۸۵۸-۱۹۱۷) و ماکس فیه ری ئه لمانی (۱۸۶۴-)

١٩٢٠) و بريان ويلسونى ٲينگليزى (١٩٢٦-٢٠٠٤). بهر له وهى له به شه كانى ترى ٲم كتيبه دا بيمه سهر باسكردنى ديدى ٲم سى كومه لئاسه بۆ شوين و جى دين له دونياى مؤديرندا، دهمه وٲت لٲره دا به كورتى ماناكانى دهسته واژهى "پاراديم" زور به ساده يى بۆ خوينه ران ړوون بكه مه وه، تا ئاشكرا بيت مه به ستمان چيه كاتيك ده لٲين "ٲيزه ي به عه لمانيبوونى دونيا به رز بۆ ته وه بۆ ئاستى پاراديم".

پاراديم به مانا گشتييه كه ي به كومه لٲنك تيوره و مؤديلى بيركړدنه وه ده لٲين، كه به سه ريه كه وه بوون به چوارچٲيوه و بونى ادى بيركړدنه وه له ساته وه خٲيكى ميژووويىدا، ٲه وهى ٲنى دهگوتريت واقيع و ٲه وهى وهك واقيع ٲئناسه دهكريت، له ناو ٲم چوارچٲيوه ده وه سف دهكريت و ړاځه دهكريت. پاراديم باس له دروستبوونى مؤديلىك يان شيوازيكى تايبه ت له بيركړدنه وه و ٲراكتيكي زانستى دهكات كه توانيويه تى بالا ده ست بيت و چه مك و ديد و بۆچونه كانى خوى وهك به لگه نه ويست لى بكات و دؤخيك دروست بكات تيايدا هيچ يه كيكيان قابيلى گومانليكردن نه بن. چه مكى پاراديم وهك چوارچٲيوه و مؤديلى بالا ده ستى بيركړدنه وه له سالانى شهسته وه گري دراوه به كاره كانى زانا و فهيه لسوفى ٲهمه ريكي توماس كونه وه (١٩٢٢-١٩٩٦). ٲم ٲياوه ٲنى وايه كه شه ي مه عريفه سه باره ت به دونيا و كومه لگا و ديارده كان له ناو پاراديمه كاندا ړوو ده دات. به لام پاراديمه كان قابيلى گورپان و تازه بوونه وهن، ده شٲت پاراديمي ك بيت و بلا ده ست بيت، به لام دواى ماوه يهك شويى به پاراديميكي ديكه

بگیریته وه.^۱ به بۆچوونی تۆماس کون؛ له کاتی پیاده کردنی میتۆده زانستییه بالادهستهکاندا بهردهوام زانیاری و تیبینی و سهرنجی نوێ دروست دهبن، که له ناو چوارچێوهی پارادایمه بالادهسته که دا جێیان نابێته وه یان قابیلی تێگه یشتن نین، بۆیه به زیادهوون و که له که بوونی ئەم زانیاری و معرفه نوییانه دۆخێک دروست ده بێت که پارادایمه بالادهسته که ناتوانیت له ناو مۆدێله کانی خۆیدا شوێنیان بۆ بکاته وه. ئەمه وا دهکات ئەو پارادایمه بکه وێته ژێر پرسیاره وه و به مهش سه رهتای دروستبوونی پارادایمکی نوێ بێته کایه وه. لای تۆماس کون پارادایم وێنه یه کی دیاریکرای جیهان دروست دهکات، که دهشیت به گۆرانی ئەو پارادایمه، وێنه یه کی تری جیهان دروست بێت ته وا و جیاواز له وێنه بالادهسته که ی.^۲ به م مانایه تیزه ی به عه لمانیبوونی دنیا وه ک پارادایم مانای بوونی ئەو تیزه یه به چوارچێوه ی سه رهکی بیرکردنه وه له کومه لگا مۆدیرنه کان و له پرۆسه ی تازه بوونه وه ی دنیا و له شوین و جینی دین له کومه لگا مۆدیرنه کاند، به جۆریک نه کریت گومان به رانه به تیوره و مۆدیل و وێنه کانی ئەم پارادایمه دروست بکریت و تیزه کانی وه ک راستی و هه قیقه تی زانستی قبول بکرین. زانستی کومه لئاسی به گشتی و "کومه لئاسی دین" به تایبه تی ئەو دوو کایه زانستییه ن که تا کۆتاییی سالانی شه ست و سه رهتای سالانی هه فتای سه ده ی

۱ - پروانه:

Kuhn, S. Thomas S (1962). *The structure of scientific revolutions* (1st. ed., Chicago: Univ. of Chicago Press).

۲ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو.

بيستم پښتني سهره كي له دروستبوون و بلاوكرنه وه و پاراستني هم پارادايمه دا دهبينن. به لام وهك پيشترش وتم، له كوتايي سالاني شهسته وه هم پارادايمه و موديل و گریمانہ كاني دهكونه بهر په خنه يه كي هه مه لايه نه وه، كه وا دهكهن له دونياي هم پړوا پارادايميكي نوځ له دايك بووييت، كه ته واو ناكوك به پارادايمي به علمانيبووني دونيا. له به شه كاني تري هم كتيبه دا به دريژايي باس له دروستبووني هم و پارادايمه تازه يه دهكهن.

بينگومان "پارادايمي به علمانيبووني دونيا" هه نديك زانياريي گرنگمان له سهر هه نديك په هه ندي كومه لگا موديرنه كان و له سهر شتوازي هه لسوكه وت و بيركرنه وه ي هه نديك نينساني ناو هم كومه لگايانه پي ده ليت، هه نديك شتمان له سهر هه نديك دوخ و پيگه و پولي تايبه تي دين له و كومه لگايانه دا پي ده ليت، هه نديك راستيمان سهر باره ت به گوراني په يوه نديي نينوان مروف و موقه دهس و پيگه ي دهزگا و بكهره دينيه كان له هه نديك شوين و به شي دونيا و لاي هه نديك هيز و كه رتي كومه لايه تي پي ده ليت، به لام هاوكات وينه يه كي گشتگير و وه سفكي ناپاست و هه لسه نگاندينكي هه لي به شيكي گه وره ي هم و دونيا به بلاو ده كاته وه كه له سهرده مي موديرنه دا دروست ده ييت. له لاپه ره كاني داهاتوودا هم مه سه لانه به ورد ي شي دهكهنه وه. هم وه ي دهكريت له نيس تادا بگوتريت هم وه يه كه دروستكه راني هم پارادايمه كوپي سهرده ميكي ميژوويي تايبه ت و قوناغيكي تايبه تي گه شه كردني موديله

زانستیەکان و سەلیقە دینیە تایبەتەکان، کوپی سەدەى نۆزدهەم و ئەو پۇحیەتە تایبەتەن کە لەو سەردەمەدا دروست دەبێت. بۆیە ئەوەى کە لەسەر سەردەمەکەى خۆیان دەلێن لە زۆر ئاستدا قابیلی پەخنەکردن و پێداچوونەوه، بە پێداچوونەوه بە پارادایمى بەعەلمانیبوونى دنیا خۆشیشەوه. وەک ئەنتروپۆلۆژیکى بەناوبانگ دەلێت: پارادایمى بەعەلمانیبوونى دنیا لە گەشەکردن و بلابوونەوهى خۆیدا دۆخێک دروست دەکات تیایدا دین وا دەر بکەوێت پێوستى بە لیکۆلێنەوه و بەرخوردی نوێ نەبێت، پێوستى بە گۆشەنیکای نوێ و خۆبەدەستى جیاوازی نەبێت، چونکە ئێمە لە پال تیزەى بەعەلمانیبوونى دنیا دا پێشوەخت، لانی کەم لە سەدەى نۆزدهەمەوه، هەمووشتیک دەر بارەى دین و پێگەى لەناو کۆمەڵگاکان و تەنانەت ئاییندەشى دەزانین، لە دواى تیزەى بەعەلمانیبوونى دنیاوه شتیکى نوێ لەبارەى دینەوه نەماوه ئێمە پێوست بێت بیناسین و فێرى ببین.^۱ ئەم پارادایمە پێمان دەلێت تیورەى عەلمانیەت هەموو پرۆسە سەرەکی و حەتمییەکانى ناو دنیاى مۆدێرنى بۆ دەستیشان کردوین، لەوانەش، بۆ نمونە، پرۆسەى جیابوونەوهى دین و سیاسەت لەیەکتری، پاشەکشەکردنى دین بۆ مەجالی تایبەت، کەمبوونەوهى قورسایى دین لە کۆمەڵگادا، لاوازبوونى بەردەوامى کاریگەرییەکانى دین لەسەر ژيانى کۆمەڵایەتى.

۱ - پروانه:

Casanova, Jesé^a (1994). Public Religions in the Modern World. Chicago: University of Chicago Press.

له ئاستى دووريشدا شوينگرته وهى دين به زانست و به پرۆسه بهرده وامه كانى به عهقلانكردنى دونيا و "دامالينى سيحر له سهر جيهان". ئهم پارادايمه سى گريمانهى سهرهكى پيشكesh دهكات و گريمانه كانيشى وهك واقعىكى بهرجهسته و كونكرىتى قابىلى نه فينه كردن و گومانلئنه كردنئيش نيشان ئهدات. ئهو سى گريمانهىش، لانى كه له سهردهمى ماكس فئيره وه، بوون به گريمانهى سهرهكى ناو بېرى ههره زورى كومه لئانسان و روشنبيران و سياسه تهمداران و فهيله سوفان. ئهو سى گريمانهىش برىتين له مانه:^۱

يه كه كم، زيادبوون و گه وه بوونى پروبه رى جياوازى بونىداى له كومه لگادا، واته دروستبوونى كايهى كومه لايه تى جياواز له دهره وهى دهسه لاتی دیندا، له وانهش دروستبوونى كايهى ئابوورى، كولتوورى، زانست، سياسهت، ئه خلاق، هتد... كه ههر يه كيكيان به هاى تاييهت به خويان و لوژيكي ناوه كيى تاييهت به خويان به پيوهى دهبات، نهك لوژيك و به هاى دینى. بۆ پروونكر دهنه وهى ئهم خاله با سه رى خيل بكه ين، كه يه كهى كومه لايه تى سهره كييه له كومه لگا نامؤدیرنه كاندا، خيل له يهك كاتدا هم يه كه يه كى ئابوورى، هم يه كه يه كى دینى و هم يه كه يه كى سياسى و هم يه كه يه كى كومه لايه تيه. له دونىاى مؤدیرندا ئهم يه كانه له يه كترى جيا دهنه وه و ههر يه كه يان سهر به خويى خوى وهر ده گریت و پروبه رى گه وره تر و فراوانتر و ئالوزتر داگیر دهكات. له په يوه نديدا به تيزه ي به علمانيبوونى دونيا وه، له باسكردنى په يوه ندى نيوان دين و

۱ - بېروانه: هه مان سهرچاوه ي پيشوو

زانستدا باس لە جیاکردنەوهی دین و زانست لەیەکتری دەکریت. ئەم جیاکردنەوهیەش زۆر جار وەک پزگاربوونی زانست لە دەستی دین و ئازادبوون لە فشارەکانی وینا دەکریت.

دووهەم، بەشەخسیبوون و بەکەسیبوونی دین لەناو کایەیی دینی خۆیدا، واتە گۆرانی دین خوێشی لە دینیکی دەستەجەمعی و کۆییەوه بۆ دینیکی تاکەکەسی، گۆرانی لە دینیکیەوه خەریکی پێکخستنی دنیا و ئەنجامدانی سرووتی دەرەکیەوه بێت بۆ دینێک کە بە وێژدان و دەرونی تاکەکەسەوه گرێ دراوه. ئەمەش زۆر جار وەک پێشمەرچی دروستبوونی دەولەت و سیاسەتی مۆدێرن و لیبرال وینا دەکریت.

سێهەم، لاوازیبوونی باوەڕی دینی و کەمبوونەوهی گرنگیە کۆمەلایەتیەکانی باوەڕ و ئینتیما و کردەوه دینیەکان، کەمبوونەوهی قورسایی و کاریگەریی دەزگا دینیەکانیش لەسەر تاکەکەس و کۆمەلگا. ئەمەش وەک پڕۆسەیەکی بەرفراوانی گەشەکردن و بەرەوپێشەوهچوونیکی ئینسانی و گەردوونی وینا دەکریت.

ئەوهشی ژێرخانی ئەم سێ گریمانەیە پێک دەهێنێت بربیتیە لە دروستبوون و بلاوبوونەوهی پڕۆسەی بەپێشەسازیبوون، لەدایکبوون و بلاوبوونەوهی زانست و داهێنانی تەکنۆلۆژیای مۆدێرن، لەدایکبوونی عەقلیەت و میتۆدی زانستیانیە بۆ بیرکردنەوه. ئەمانە ئەو گۆرانیکارییانەن کە وا دەکەن پۆلی دین لەکۆمەلگادا لاواز بێت و لە باشترین دۆخدا کورت ببێتەوه بۆ دیاردەیەک لە دیاردە زۆرەکانی ناو "ژیانی تایبەتی"ی

تاکه که سه کان. ئەم سنی گریمانە یە کۆلە که سەرەکییەکانی تیزە ی بە علمانیبوونی دونیا پێک دەهێنن. یە که میان پێ لە سەر زیادبوونی بری جیاوازیی لە دونیای مۆدیرندا دادەگریت و باس لە پزگاربوونی بە شیکێ زۆری کایە کۆمەلایەتییهکان لە فشاری دین دەکات، لە پێش هەمووانەو پزگاربوونی کایە ی سیاسەت. دوو هە میان پێداگرتن لە سەر گەشە ی زانست و هاتنە کایە ی عەقلانیەتیکی زانستی نوێ هاوشان بە پرۆسە ی بە تاکه که سیبوونی دین. سێ هە میس لاوازبوونی پۆلی کۆمەلایەتی دین و دروستبوونی ئینتیمای نوێ بۆ مرۆف که ئینتیمای دینییه که ی لاواز دەکات.

ئەم پارادایمە پێی وایە ئاراستە ی گەشە ی کۆمەلگا مرۆفایەتییهکان ئاراستە ی گواستنه وه یە لە قوناغی کشتوکالی و گوندنشینی نامۆدیرنه وه، بۆ کۆمەلگای خوینده واری و پیشە سازی و شارنشینی مۆدیرن. ئەم گواستنه وه یەش هە میسه کۆمەلێک پرۆسە دەخاته وه که بە شیوه یەکی حەتمی دەبنە هۆکاری لاوازبوونی دین. دین که لە قوناغی کشتوکالی و نه خوینده واری و گوندنشینییدا بالادەست و هەمەلایەن بووه و هۆکاری یەکییتی ناوه کیی گروپ و کۆمەلەکان بووه و دەستینشانی ئەخلاق و دونیای پۆحیی تاکه کهس و گروپ و کۆمەلەکانی کردووه، لە دونیای مۆدیرندا هەموو ئەو پۆلانه لە دەست ئەدات و بەمەش لە سینتەری ژیا نی کۆمەلایەتییه وه دەگوازیته وه بۆ پەراویزه کانی ئەو ژیا نه و خوشی لە دیارده یەکی سەرەکی و بە هیزی ناو کۆمەلگا وه دەگۆریت بۆ دیارده یەکی لاوه کیی و پەراویز.

دوره نجام

به کورتی، تیزی به عملانیوونی دونیا، په یوه ندیه کی ناوه کی و پاسته وخو و حتمی له نیتوان له دایکبوونی مؤدیرنه و لاوازیوونی مانا و پوله کومه لایه تی و نه خلای و فره نگیه گشتیه کانی دیندا گریمان دهکات، نه تیزه پیمان ده لیت مؤدیرنه ده بیته هوی لاوازیوونی دین، ده بیته هوی جیاکردنه وی دین له سیاست و دین له زانست و دین له ژیا نی گشتی، ده بیته هوی لاوازیوون و که نارگیربوونی دهزگا و شورگان و بکهره دنییه کان، پولی موقه ده سی دینی له ژیا نی تاکه که سی و کومه لایه تیدا که م ده کاته وه و په راویزی ده خات. نه تیزه له زاری ماکس قیبه ره وه، وهک له لاپه رکانی داهاتوودا ده بیینین، باس له پرؤسه یه کی گه وره و به رفراوانی "دامالینی سیحر له دنیا" دهکات. نه م دامالین و نه هیتشتنی سیحره گهر ته نها یهک ماناشی هه بیت، نه وه مانای لاوازیوونی ته وای دین له دنیا ی مؤدیرندا ده گیه نیت. له تیزه ی به عملانیوونی دنیا دا لاوازیوونی دین ته نها له په یوه ندیدا به ده وله ته وه دروست نابیت، واته پولی دین ته نها له به پړوه بردنی دهزگا کانی ده ولت و عه قلانیه تی ئیشکردنی ده ولتدا لاواز نابیت، ته نها له بیرو کراسیه ت دانابریت، واته دین ته نها وه زیفه سیاسی و ئیداریه کانی له ده ست نادات، به لکو له ئاستی کومه لگا شدا لاواز ده بیت و به زانست یان به عه قلانیه ت یان به هونه ر و نه ده بیاتی مؤدیرن یان به ئایدیولوژییاکان جینی ده گیریته وه. تیزی به عملانیوونه ی دنیا هاوکات گریمانی نه وهش دهکات

گریمانهکانی پارادایمی بهعهلمانیبوونی دونیادا باسی شوین و جی و پۆلی دینی له کۆمه‌لگا مۆدیرنه‌کاندا ده‌کات. له ئاستی فهلسه‌فیشدا سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م سه‌ده‌ی فهیله‌سوفیکی گه‌وره‌ی وه‌ک سۆرین کیرکیگاره‌، که دین وه‌ک بنه‌مای سه‌ره‌کی جیهانیینی و پوانینه‌کان بۆ جیهان وینا ده‌کات، به‌جیهانی مۆدیرنه‌وه. ده‌لیم ئه‌م هه‌وله‌ تیورییه‌ جیاوازانه‌ هه‌بوون که له‌ ده‌ره‌وه‌ی پارادایمی بهعهلمانیبووندا کاریان کردووه‌، به‌لام ئه‌م بوونه‌یان نه‌بۆته‌ هۆی دروستبوونی گومان له‌و پارادایمه‌، وه‌ک وتم په‌خه‌کردنی ئه‌م پارادایمه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ و به‌رفراوان دوا ده‌که‌ویت بۆ ناوه‌راستی سالانی شه‌ست و دواتر.

سەرچاوه‌كان

Bayly, C. A. (2004). The birth of Modern World, 1780–1914: Global connections and comparisions. Wiley–Balckwell Publishing.

Berger, Peter L. (1999). The Desecularization of the World. Ed. Washington DC: Ethics and Public Policy Center.

Berger, Peter (2014). The many altars of modernity. Toward a paradigm for religion in a pluralist age. De Gruyter Mouton.

Casanova, Jesé (1994). Public Religions in the Modern World. Chicago: University of Chicago Press.

Kuhn, S. Thomas S (1962). The structure of scientific revolutions. 1st. ed., Chicago: Univ. of Chicago Pres

Macdonis, J, Plummer, K (1997. Sociology a global introduction. Prentice Hall Europe.

Weber, M. (1975). Een keuze uit het werk van Max Weber. Deventer, Van Loughum Slaterus.

دروستبوونى پارادايىمى عالمانىەت (۳)

نەمىلى دۆركھايىم

پېگەى دىن لە دونىاي مۆدىرنىدا

دروستبوونی پارادایمی عەلمانیەت (۳)

ئەمیلی دۆرکهایم

پێگەى دین لە دونیای مۆدێرندا

سەرەتا

لە لاپەرەکانی پێشوودا لەوێ دوام کە سێ زانای کۆمەڵناسی پۆلیکی گەورە و کاریگەر دەبینن لە گۆرانی تیزەى "بەعەلمانیبوونی دنیا" بۆ پارادایمیکی مەعرفی، واتە گۆڕینی تیورەیهک سەبارەت بە چۆنیەتیی لەدایکبوونی دونیای مۆدێرن بۆ چوارچێوەى سەرەکیی بیرکردنەوە لە مۆدێرنە و بە یاسای ناوەکیی دروستبوون و گەشەکردن و پیشکەوتنى کۆمەڵگا مۆدێرنەکان. هاوکات پێشنیارکردنى پەيوەندییەکی حەتمى لەنێوان پرۆسەى تازەبوونەوەى دنیا و لاوازبوونی پۆلى دین لەو دونیایەدا. یەکیەک لەو سێ کۆمەڵناسە: ئەمیلی دۆرکهایمی فەرەنسییە. لەم بەشەدا هەول ئەدەم بەکورتى لەسەر تێڕوانینە سەرەکییەکانى ئەم کۆمەڵناسە بۆ شوێن و جێى دین لە دونیای مۆدێرندا، بدویم. ئەگەر لە سەدەى نۆزدەهەمدا نیتشە بیرى لای چەمكى دەسەلات و مارکس لای چەمكى مەملەتانى بێت، ئەوا چەمكى سەرەکی لای دۆرکهایم

چه مکی هاريکارييه، هاريکاري کومه لايه تیی کهس و گروپ و لايه نه جياوازه کان له ناو کومه لگادا، به تاييه تیی له دونیای مودیرندا، که شیوازه کون و تهقلیدییه کانی هاريکاري کومه لايه تیی تیا نه ماوه و له شوینیدا پیویسته شیوازی نوی هاريکاري دروست بیت. له سه ریکی دیکه وه نه گهر مارکس و ماکس قیبه ر باس له وه بکه ن چی کومه گا پارچه پارچه دهکات و دهیشکییت، شهوا دورکهایم باس له وه دهکات چی کومه لگا به یه که وه کو دهکاته وه، ده بیلیته وه. له دیدی دورکهایمدا دین ژیرخانی نه خلای و کومه لايه تیی هاريکارييه له کومه لگا سوننه تیه کاند، به لام کومه لگا مودیرنه کان شه ژیرخانه نه خلای و کومه لايه تیه ی تیا دا نه ماوه و بووه به دونیا به کی عه لمانی.

نه میلی دورکهایم

دورکهایم (۱۸۵۸ - ۱۹۱۷) له خیزان و ژینگه یه کی دینیدا له دایک و پهروه ده ده بیت، به لام دواتر باوه په دینییه کانی له دهست شه دات و ده بیته که سیکی بیتین و بیباوه. دورکهایم وهک به شیکی زور له خوینده وارانسی سه دهی نوزده هم باوه ریکی ته وای به عهقلانیته و به زانست و به پیشداوه ری و گرمانه گشتیه کانی ریازی پوشنگه ری هه بوو. له ئاستی مه عریفیشدا دینی وهک خورافه ده بینی و باوه پی وا بوو شه وهی دین له پوو فیکرییه وه له سه کومه لگا و دیارده سروشتیه کان ده بیته، ده چته قالبی و پینه و خورافه تیکی ته واهوه. له بهراورد کردنی دین و زانستدا به یه کتری دورکهایم زانست به سه رچاوهی زانیاری و مه عریفه ی

راسته‌قینه ده‌زانیت و دین وهک ئامرازیکى مه‌عریفی ناپاست و هه‌له‌ وینا ده‌کرد. به‌ باوه‌رى دۆرکه‌هیم مروف بۆ تیگه‌یشتنیکى زانستیانه له‌ سروشت و له‌کۆمه‌لگا، پێویستی به‌وه‌ نییه‌ بۆ دین بگه‌رێته‌وه‌، دین هیچى ئه‌وتۆى قابیلی باوه‌رپێکردنیشى له‌سه‌ر ئه‌و دیاردانه‌ پێ نابه‌خشیت، له‌باتى دین، مروف پێویسته‌ بۆ زانسته‌ سروشتیه‌کان و بۆ زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان بگه‌رێته‌وه‌. هه‌قیقه‌ته‌کانى دونیای سروشت و دونیای کۆمه‌لایه‌تى، له‌ ڕێگه‌ى دینه‌وه‌ نادۆزرینه‌وه‌، به‌لكو له‌ ڕێگای زانسته‌كانه‌وه‌ ده‌دۆزرینه‌وه‌. به‌م جۆره‌ دۆرکه‌هیم وهک کورێ خیزانیکى دینى که‌ باوکى ڕابایه‌كى جوله‌که‌ بووه‌، له‌دواى ته‌مه‌نى بیست سالییه‌وه‌ باوه‌رى به‌ دین نامینیت.¹ له‌م ڕوه‌وه‌ بیروبۆچوون و تیگه‌یشتنه‌کانى دۆرکه‌هیم جیاوازییه‌كى ئه‌وتۆى له‌گه‌ڵ بیروبۆچوونه‌کانى هیکل و ئۆگست کۆنت و مارکسدا نییه‌، دۆرکه‌هیم وهک ئه‌وان هه‌مان ئه‌و دیده‌ عه‌قلانییه‌ دووباره‌ ده‌کاته‌وه‌ که‌ له‌ سه‌ده‌ى نۆزده‌هه‌مدا لای زۆربه‌ى زانا و فه‌یله‌سوفه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، دیدى بالاده‌سته‌. ئه‌وه‌ى دۆرکه‌هیم له‌ ڕێکى زۆر له‌ زانا و فه‌یله‌سوفه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانى سه‌ده‌ى نۆزده‌هه‌م جیا ده‌کاته‌وه‌، بۆ نمونه‌ ئه‌وه‌ى دۆرکه‌هیم له‌ که‌سیکى وهک مارکس جیا ده‌کاته‌وه‌، ئه‌وه‌یه‌ ئه‌و باوه‌رى وا بوو ناکریت دین ته‌نها بۆ وه‌هم و خورافه‌ت کورت بکریته‌وه‌ و ناشکریت به‌ ناوى وه‌هم

1 - Jones, Robert (1986). *Emile Durkheim: An Introduction to Four Major Works*. Beverly Hills, CA: Sage Publications, Inc., 1986. Pp. 12-23.

و خورافەتەو زەپبىكى گەورە بەسەر دىن و بەسەر پۇلى دىن لە ژيانى كۆمەلايەتيدا بەئىترىت. دىن بە راستەوخۆيى گرى دراوہ بە مەسەلەى پىروۆزى، واتە "موقەدەس"ەو و بوونى موقەدەسىش بەشىكى گرنكى ژيانى كۆمەلايەتییە. ئەمە ئەو دەگەيەنیت ئەگەرچى دۆركھایم باوہ پى وا بوو كە دىن لەئاستى مەعرفىدا وەھم و خورافەتە و تەواو ناكۆكە بە زانست، بەلام لە ئاستى كۆمەلايەتى و دەروونى و پەمزىيدا ئەرك و وەزىفەى ترى ھەيە كە ناكرىت بە ناوى يەكسانكردنيەو بە وەھم و خورافەت لەبىر بكرىن.^۱ بەلام ديسانەو دەركھایم لىرەشدا پشتى تەواوہتى بە دىن نابەستىت بۆ ئەوہى مرؤف لە دونىاي مۆدىرندا تووشى تەنھاكەوتنى كۆمەلايەتى و لىكدابراڤان و ئەوہى ناوى "ئانۆمى"، Anomie، لى دەنیت، نەبىت. ئانۆمى بە ماناي ئەو دۆخە كۆمەلايەتییە ناجىگىرە دىت، كە لە پەككەوتنى بەھا و پىوہرە بالادەستەكانەو دەروست دەبىت، يان وەك ئەنجامى نەمانى ئامانج و مانا و مەبەستىك لە ژياندا.^۲ دۆركھایم باوہ پى وا بوو لە كۆمەلگا مۆدىرنەكاندا دىن ئەو پۇلى چىمەنتو كۆمەلايەتییەى بۆ نابىرنىت كە لە كۆمەلگا سوننەتییەكاندا بىنيويەتى، لەبەر ئەوہى دىن لە دونىاي مۆدىرندا تا دىت لاواز و پەراويز دەكەويت. لەم كۆمەلگايەدا زانست، بەتاييەتى زانستە كۆمەلايەتییەكان و ھەم پەروەردەكردنىكى مۆدىرن جىگەى

1-Riley, Alexander (2015). The social thought of Emile Durkheim. Sag Publications

۲ - پروانە:

Durkheim, E. (1964). *The division of labor in society*. New York, Free Press of Glencoe.

دین ده‌گرنه‌وه یان پټویستن بۆ ئه‌وه‌ی هاریکارکی تاکه‌که‌س بن له‌وه‌دا په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌ندروستی له‌گه‌ل ده‌وروبه‌ره‌که‌ی و ئه‌وانی ترده‌ هه‌بیت و تووشی دۆخی ته‌نهایی و نه‌مانی به‌ها و نرخه‌کان نه‌بیت.

دین و واقع

له‌ دیدی دۆرکه‌ایمدا هه‌میشه‌ له‌ناو دین و له‌پشتی دینه‌وه واقعیکی تایبه‌ت ئاماده‌یه، دین هه‌ما بۆ ئه‌و واقعیه‌ تایبه‌ته‌ ده‌کات. به‌لام ئه‌و واقعیه‌ که‌ دین هه‌مای بۆ ده‌کات، واقعیکی ئاسمانی یاخود بوون و ئاماده‌گیی خودایه‌ک له‌ خودا‌کان نییه، وه‌ک که‌سه‌ دینییه‌کان تیگه‌یشتون، به‌لکو ئه‌و واقعیه‌ خودی کۆمه‌لگا خۆیه‌تی. به‌ مانایه‌کی تر دۆرکه‌ایم پټی وا بوو ئینسان له‌ دیندا خودا ناپه‌رسیتیت و سه‌یری ئاسمان ناکات، به‌لکو خودی کۆمه‌لگا خۆی ده‌په‌رسیتیت، ئه‌و رۆحه‌ کۆیی و ده‌سته‌جه‌معییه‌ ده‌په‌رسیتیت که‌ ئینسان ده‌کاته‌ بوونه‌وه‌ریکی کۆمه‌لایه‌تی نیو ژینگه‌ و دونه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی یه‌کگرتوو. دورکه‌ایم پټی وایه‌ دین "سیستمیکی یه‌کگرتوو یه‌ک‌ه‌وه‌ر و هه‌لسوکه‌وته‌ که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ شته‌ موقه‌ده‌سه‌کانه‌وه‌ هه‌یه‌ (...) یه‌ک‌ه‌وه‌ر و هه‌لسوکه‌وتیک که‌ خه‌لک له‌ناو یه‌ک کۆمه‌له‌دا به‌یه‌کگرتوویی کۆ ده‌کاته‌وه‌." دین په‌رسیتی ئه‌و هه‌یه‌ یه‌کگرتووه‌یه‌ که‌ کۆمه‌لگاکه‌ به‌یه‌کگرتوویی ده‌هه‌یه‌یه‌وه‌. دین ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی بۆ دوو به‌ش دابه‌ش ده‌کات، به‌شینکیان ناو

1 -Durkheim, E. (1954). *The Elementary Forms of Religious Life*. New York: The Free Press. p. 47.

دەنيت موقەدەس و ئەوى تريان ئاسايى و پۇژانەيى. ئەوئى
لە دىنيكدا شتيك دەينت بە موقەدەس پەيوەندىي بە شتگەو
نييە، بەلكو پەيوەندىي بەو كەسانەو ەهەيە كە وەك موقەدەس
مامەلەي دەكەن. بە بۇچوونى دۆركهائىم ئەمە وا دەكات دىن
هەميشە "شتىكى كۆيى و دەستەجەمىيىت".^۱

بە مانايەكى تر لە پوانىنى دۆركهائىمدا دىن نمايشكردى
ئاسمان و خوداكان نييە، بەلكو نمايشكردى كۆمەلگايە بۇ
خودى خۆي وەك يەكەيەكى يەكگرتوو و بەهتەز، كە ەموو
ئەندامەكانى بەيەكتريەو كۆ دەكاتەو ە ەيتىكى گەورەيان لى
دروست دەكات، كۆمەلگا لە دىندا خۆي لەباتىي خودا دەينيت
و لەباتىي ئىعجاب بۇ خودا ئىعجاب بە خۆي دروست دەكات.
بەكورتى ئەوئى لە دىندا ئامادەيە نە خودايە نە دونيايەكى
ترە، نە فريشته و ئەهرىمەنە، واتە شتگەلىك نييە لە دەرەوئى
كۆمەلگا خۇيدا و جياواز لە كۆمەلگا خۇيشى، ئەوئى ئامادەيە
خودى كۆمەلگا خۇيەتى. ئەم پوانىنەي دۆركهائىم بۇ دىن
نزيكە لەو پوانىنەو كە فيورباخ و ماركس بۇ دىن ەيانە،
ئەوانىش پىيان وايە ئەوئى لە دىندا ئامادەيە دروستكردى
خودايەكى بېتەلە و دونيايەكى پېترىكت و بېتەلەيە، كە پەگ
و پېشەكانى لەناو واقعىكدايە، كە پېرەتى لە نوقسانى و
ەلە و پەژارە. بەلام جياوازي سەرەكىي نىوان دۆركهائىم و
ئەو زانايانەي تر لەوئەدايە كە دۆركهائىم ئەرك و ەزىفەيەكى
كۆمەلايەتى و دەررونيى گرنك بە دىن دەبەخشىت كە لاي
نوسەرەكانى تر بەو پوونىيە ئامادە نييە. دۆركهائىم وەك

۱- ەمان سەرچاوەي پيشوو ل ۴۷.

مارکس دین به پهنګدانه‌وهی کومه‌لگا ده‌زانیت، به‌لام له تیګه‌یشتنیدا بۆ خودا دیدی نه‌و له دیدی مارکس جیاوازه. نه‌ګه‌ر خودا لای مارکس، له راستیدا لای فیورباخیش، به ئایدیالکردنی سروشتی ئینسان خوی بیت وهک بوونه‌وه‌ریکی تاکه‌که‌سی، واته خودا بریتی بیت له وینه‌یه‌کی بیته‌له و پیرفیکتی ئینسان خوی، به‌لام به‌رزکراوه بۆ ئاسمان، واته ئینسان خودای له‌سه‌ر وینه‌ی خوی وهک بوونه‌وه‌ریکی داهینه‌ر و همه‌توانا دروست کردبیت و له ئاساماندا داینبایت، نه‌وا خودا لای دورکهایم وینه‌ی تاکه‌که‌سیکی بیته‌له و پیرفیکت نییه، دورکهایم خودا له وینه‌ی تاکه‌که‌سدا نابینیت، نایشوبه‌ینیت به مرقوف، به‌لکو یه‌کسانی ده‌کات به کومه‌لگا، به یه‌که‌یه‌کی ده‌سته‌جه‌معی و پینګه‌وه‌یی به‌هیز و همه‌توانا. خودا لای دورکهایم خودی کومه‌لگا خویه‌تی، کومه‌لگایه به موقه‌ده‌س کراوه و به‌رز کراوه‌ته‌وه بۆ ئاسمان. به مانایه‌کی دیکه دورکهایم وهک مارکس له‌و باوه‌رهدایه که خودا دروستکراویکی ئینسانی و کومه‌لایه‌تییه، به‌لام جیاوزیه‌که‌یان له‌وه‌دایه خودا لای مارکس وهک تاکه‌که‌سیک دروست کراوه، له کاتیکدا لای دورکهایم وهک کومه‌لگا خوی دروست کراوه. لای دورکهایم کومه‌لگا وهک خودا نه‌به‌دییه و وهک خوداش نه‌و هه‌سته له ئینساندا دروست ده‌کات که به‌رده‌وام پیوستی به نه‌وانی تر و به پینګه‌وه‌بوونی ده‌سته‌جه‌معیه بۆ مانه‌وه. وهک چۆن مرقوفی دینی باوه‌ری به‌وه‌یه که بۆ مانه‌وه‌ی له ژياندا پیویسی به خودایه، به هه‌مان شیوه مرقوفی ئاسایش باوه‌ری وایه که بۆ مانه‌وه‌ی پیویستی به کومه‌لگایه. لای

دورکهايم هميشه کومه لگا پندراوی يه که مه و شته کانی تر، به خودی دين خوشيه وه، وينه و پروانين و نمايشينکن له ناو کومه لگادا دروست دهکړين. دورکهايم پښی وايه کومه لگا وهک خودا نه وهسته له ئينساندا دروست دهکات که نه وهکاته کهس گه وره تر و بهنرختره، وهک خوداش داوا له تاکه کهسه کان دهکات له خزمه تی نهودا بن و سوود و قازانجه تاييه ته کانی خویان له بير بکهن له پيناوی سوود و قازانجه کومه لايه تييه کاندا. به کورتي خودا و کومه لگا يهک شتن و دين نه و شوينه يه که هر دوو کيانی تيا دا دروست دهکړيت. نه مهش وا دهکات دين هميشه ديارده يه کی کومه لايه تی بيت، "شتيک" بيت هميشه کومه لگا دروستی دهکات، وينه کان و وينا کړدنه کانی دين وينه و وينا کړدنی دهسته جه معين و ته عبير له واقیعی پيکه وه بوونی کومه لايه تی دهکهن.^۱

پیداگرتن له سهر نه م په گزه دهسته جه معييه خالی هره سهره کی کومه لناسیي نايينه لای دورکهايم، له راستيدا دين لای دورکهايم هميشه پښوستی به جورينک له کوړ و کوږونه وه و کومه له يه که هيه که ناوی دهنيت "کومه له ی نه خلاق"، moral community، کومه له يه کی نه خلاقى له و که سانه پينک دين که همان باوه پريان هيه، نيتر له باوه پرداره ساده کانه وه بيگره بز پياوانی دين، هم موو نه مانه ش ئيلتيزامیکی نه خلاقى به و دینه وه و له پښی نه وه وه به يه کترييه وه هيه.^۲ نه م په هنده گشتی و

۱- همان سهرچاوه ی پيشو.

۲- همان سهرچاوی پيشو و ل ۴۲.

دهسته‌جه‌معیه‌یه‌ وا ده‌کات دۆرک‌هایم دین وه‌ک سیستمیکی
 یه‌ک‌گرتوو له‌ عه‌قیده‌ و باوه‌ر و هه‌لسوکه‌وت ببینیت که
 له‌سه‌ر جیاکردنه‌وه‌ی موقه‌ده‌س له‌ ناموقه‌ده‌س کار ده‌کات.
 ئه‌و شتانه‌ی حه‌رام ده‌کرین و مامه‌له‌یه‌کی تاییه‌ت ده‌کرین
 جیا ده‌کرینه‌وه‌ له‌و شتانه‌ی که ده‌بیت پ‌یزیان لی بگیریت
 و به‌رده‌وامییان پی بدریت. پ‌یزگرتنی ئه‌م جیاکارییه‌ یه‌ک‌یکه
 له‌ میکانیزمه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی دروستبوونی پ‌یکه‌وه‌بوونی
 کۆمه‌لایه‌تی. کۆبوونه‌وه‌ له‌ده‌وری موقه‌ده‌سیش زۆربه‌ی جار
 فۆرمی سروت و تقوستی تاییه‌تی هه‌یه‌، که تیاپاندا بوونی
 دهسته‌جه‌معی ئاماده‌گی و به‌رده‌وامبوونی خۆی ده‌سه‌لمینیت
 و دریزه‌ی پی ئه‌دات. دۆرک‌هایم پی وایه‌ ده‌کریت دین هه‌بیت
 خودای تیندا نه‌بیت، به‌لام ناکریت دین هه‌بیت موقه‌ده‌سی تیندا
 نه‌بیت، جیاکردنه‌وه‌ی موقه‌ده‌س و ناموقه‌ده‌س "جه‌وه‌ر"ی
 دین ده‌ستنیشان ده‌کات.^۱ موقه‌ده‌سیش ئه‌و شته‌یه‌ که
 مروقه‌ جیاوازه‌کان له‌ده‌وری خۆی ده‌کاته‌وه‌ و ده‌یانکات به
 کۆمه‌لگا، ده‌یانکات به‌ یه‌که‌یه‌کی دهسته‌جه‌معی و پ‌یکه‌وه‌یی.
 ئه‌و باوه‌ر و هه‌لسوکه‌وتانه‌ش ده‌رباره‌ی موقه‌ده‌س و
 له‌ده‌وری موقه‌ده‌س کۆ ده‌کرینه‌وه‌ له‌ناو سیستمیکی
 ئه‌خلاقی‌دا یه‌ک ده‌خرین، هه‌روه‌ها له‌ فۆرمی که‌نیسه‌ یان
 هه‌ر ده‌زگایه‌کی دینی تردا به‌رجه‌سته‌ ده‌کرین. هه‌موو
 ئه‌مانه‌ وا ده‌کات دۆرک‌هایم دین وه‌ک دیارده‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی
 ببینیت، دیارده‌یه‌ک کاری سه‌ره‌کیی ئه‌وه‌یه‌ تاکه‌که‌سه‌کان
 له‌ناو "کۆمه‌له‌یه‌کی ئه‌خلاقی‌دا" پ‌یکه‌وه‌ کۆ بکاته‌وه‌ و فۆرمی

۱- هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۳۵.

بوونىكى دهستهجه معييان پى ببه خشيت. دۆركهايم پى وا
 بوو باوه پ و قه ناعه تى دينى تاكه كه سه كان له باوه پى ئه و
 گروپ و كۆمه له يه وه سه رچاوه ده گريت كه ئه وان ئه ندامن
 تيايدا. له هه موو دۆخيكيشدا خالى هه ره سه ره كى له دىندا
 مه سه له ي دروست كردن و په رستنى موقه ده سه، موقه ده سيش
 ديارده و دروستكراوىكى كۆمه لايه تيه، نه ك ئاسمانى، هه چ
 شتيكيش به راده ي بوونى پىكه وه يى و ده سه ته جه معى بو
 باوه رداران موقه ده س نيه. ئيشى موقه ده سيش به ستنه وه ي
 تاكه كه س نيه به ئاسمانه وه، به لكو به ستنه وه يه تى به
 شتيكه وه له خۆى گه و ره تر، به كۆمه لگايه كه وه كه تاكه كه س
 له ناويدا له داىك ده بيت و گه و ره ده بيت و ده مرىت. موقه ده س
 له دىدى دۆركهايمدا له و پىداويستيه وه ده ست پى ده كات كه
 مرؤف هه يه تى بو ئه وه ي هه ميشه به شىك بيت له شتىك
 گه و ره تر له بوونى تاكه كه سانه ي خۆى.

لاى دوركهايم دين په مز و وینه و كرده و سروت و
 ئۆرگانى هاوبهش به تاكه كه سه كان ده به خشيت و ده يانكاته
 گروپى هاوشيوه و يه كگرتوو. هاوكات هه ستيكى به هيز
 و ئاگراوى قابيل به ته قينه وه و هه لچوونى گه و ره به
 دىنداره كان ده به خشيت، به تاييه تى له كاتى ئه نجامدانى سروته
 ده سه ته جه معيه كاندا. وهك چۆن كۆمه ليك چه مك و وینه و
 ئامرازى بيركردنه وهش به ئىنسان ده به خشيت بتوانيت له
 پىگايانه وه ژيانى كۆمه لايه تى خۆى ليك بداته وه و تىنگات.
 له م پوه وه دۆركهايم دين وهك جوړىك له كۆمه لئاسى
 ده بينيت، به لام كۆمه لئاسيه كى پر ئه فسانه و خورافه ت، نه ك

کۆمه‌لناسی وه‌ک زانست. کۆمه‌لگا له‌ ڕینگای دینه‌وه، واته‌ له‌ ڕینگای ئهم کۆمه‌لناسییه‌ ڕه‌ له‌ و خوارافته‌وه، هه‌ولی ئه‌وه‌ نادات له‌ خوداوه‌ند تیبگات، به‌لکو ده‌یه‌ویت له‌ خودی خۆی تیبگات، خۆی بۆ خۆی نمایش بکات و خۆی نیشانی خۆی بدات. له‌م ئاسته‌دا دۆرکهایم تا ئه‌و شوینه‌ ده‌روات که‌ بلیت هه‌ر کۆمه‌لگایه‌ک دینی تیدا نه‌بیت، ناتوانیت وینه‌یه‌کی تایبه‌تی خۆی وه‌ک کۆمه‌لگا هه‌بیت، ناتوانیت به‌راڤه‌ر به‌ خودی خۆی به‌ ئاگا بیت. دین ئه‌و شوینه‌یه‌ که‌ کۆمه‌لگا تیايدا به‌ر له‌وه‌ی له‌ هه‌ر شتیکی تر ڕوانیت له‌ خودی خۆی ده‌روانیت. خه‌لک له‌ ڕینگای په‌رستنی خوداوه‌ به‌بی ئه‌وه‌ی ئاگادار بن ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ ده‌سته‌جهمعییه‌ ئه‌په‌رستن که‌ به‌سه‌ر سه‌ریانه‌وه‌یه، ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ی که‌ ئاراسته‌یان ده‌کات. دۆرکهایم له‌و باوه‌رهدایه‌ دین ئه‌رکیکی گرنکی تریش ده‌بینیت که‌ به‌ ئه‌رکی ئامیزانبوونی کۆمه‌لایه‌تی ناوی ده‌بات، دین له‌ ڕینگای به‌هیزکردنی ئه‌و په‌یوه‌ندیانه‌وه‌ که‌ تاکه‌که‌سه‌ ئیمانداره‌کان له‌گه‌ل په‌کدا و له‌گه‌ل ئه‌و کۆمه‌له‌یه‌دا که‌ ئه‌ندامن تیايدا دروستی ده‌که‌ن، تۆکه‌ی و ئامیزانبوونی کۆمه‌لایه‌تی ده‌پاریزیت. کۆبوونه‌وه‌ی هه‌موویان له‌ده‌وری موقه‌ده‌سیک، به‌شیکه‌ له‌ کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌وان له‌ده‌وری په‌کتر. هه‌ر لێره‌دا په‌کیک له‌و په‌خنه‌ سه‌ره‌کیانه‌ی له‌ تیروانینی دۆرکهایم بۆ دین ده‌گیریت ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئه‌و په‌هه‌نده‌ تاریک و ڤه‌گه‌تیه‌کانی دین نابینیت، ئه‌وه‌ نابینیت چۆن ده‌کریت دین ببیته‌ هۆکاری دروستبوونی ناکۆکی و دوژمنایه‌تی کۆمه‌لایه‌تی و چۆن ده‌شیت ببیته‌ هۆکاری به‌رپا‌بوونی جه‌نگ و ڤیک‌دادانی

خويناوی و هه‌لوه‌شاندنه‌وه و پارچه‌پارچه‌بوونی کومه‌لايه‌تی. واته دین ته‌نھا تۆکمه‌یی و ئامیزانبوونی کومه‌لايه‌تی مه‌یسه‌ر ناکات، به‌لکو ده‌کریت خودی کومه‌لگا و یران بکات و بیته هوی دروستبوونی نا‌ئارامی و پشیموی و دابرانی کومه‌لايه‌تی. به‌کورتی دۆرکهایم پای وایه ناکریت دین ته‌نھا بۆ وه‌هم و خورافه‌ت کورت بکریت‌ه‌وه، چونکه ئه‌گه‌ر ته‌نھا وه‌هم و خورافه‌ت بوايه، ئه‌وده‌م پيشکه‌وتن و گه‌شه‌کردنی کومه‌لگا ئینسانیه‌کان هه‌ر زوو کوتاییان پێ ده‌هینا. هه‌موو ئه‌مانه‌ وا ده‌که‌ن تیگه‌یشتنی دۆرکهایم بۆ دین، سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی که خوی که‌سیکی بیدین و بیتاوه‌ر بووه، تیگه‌یشتنکی پۆزه‌تیف بیت و پیتی وایه بیت دین پۆلیکی گرنه‌گ له‌دروستکردنی به‌گرتن و تۆکمه‌یی و هاو‌ناهه‌نگی و هاو‌کاریی کومه‌لايه‌تیدا ده‌بینیت.

دین و مۆدیرنه

له‌ په‌یوه‌ندیدا به‌ له‌ دایکبوونی دونیای مۆدیرنه‌وه، دۆرکهایم پیتی وایه که پۆلی دین له‌م دونیایه‌دا ته‌واو لاوازه‌یت و ته‌واو په‌راویزه‌ ده‌که‌ویت. ئه‌م لاوازه‌یونه له‌ ئاسته مه‌عریفیه‌که‌یدا دیارده‌یه‌کی پۆزه‌تیفه و بیرکردنه‌وه‌ی زانستی و عه‌قلانی شوینی خورافات ده‌گریت‌ه‌وه، به‌لام دۆرکهایم ئه‌رکیکی کومه‌لايه‌تی گرنه‌گ به‌ دین ده‌به‌خشیت، که له‌ده‌ستدانی دین ده‌شیت کیشی گه‌وره دروست بکات. ئه‌و ئه‌رکه‌ش ئه‌رکی پاراستنی ئاویزانبوون و تۆکمه‌بوون و پیکه‌وه‌بوونی کومه‌لايه‌تییه. لاوازه‌بوونی دین لای ئه‌م

کۆمەلناسە ئەگەری ھەلۆەشاندنەو و پارچە پارچە بوونی کۆمەلایەتیی گەرەتر و ھەمەلایەتەر دەکات، گەر دونیای مۆدیرن ئەلەرناتیفیک بۆ دین و بۆ ئەم پۆلە دین لە ژيانی کۆمەلایەتیدا دەگێرێت، نەدۆزیتەو. مۆدیرنە لە ڕینگای پرۆسە بەعەلمانیبونەو کۆمەلگایەک دروست دەکات تیایدا دین ئەو پۆلانی لە دەست ئەدات کە لە کۆمەلگا سوننەتیەکاندا دەگێرێت و کۆمەلگاش چەند مۆدیرنتر و تازەتر بێتەو ئەوەندە پۆلی دین تیایدا لاوازتر دەبێت. ئەگەر دین ژێرخانی شیوازەکانی پێکەو بوونی کۆمەلایەتی و فۆرمەکانی ھاریکاریکردن و ئامیزانبوون بێت لە کۆمەلگای سوننەتیدا، ئەوا لاوازیبوونی دین و پەراویزکەوتنی لە دونیای مۆدیرندا مانای دروستبوونی کیشە لە ھەموو ئەو بوارانەدا، گەر ئەو دونیایە نەتوانێت ئەلەرناتیفیک بۆ دین بدۆزیتەو مێکانیزم و پراکتیکی نوێ بەرھەم نەھێنێت کە پێکەو بوونی کۆمەلایەتیی ڕێک و ئاراستە بکات. ھەموو سۆسیۆلۆژیای دورکھایم لە دەوری ئەم کیشە دەسووریتەو، کیشەیک کە لاوازیبوونی دین لە دونیای مۆدیرندا دروستی دەکات.^۱

دورکھایم پێی وا بوو مادام پرۆسە بەتاکەکەسیبون لە کۆمەلگا مۆدیرنەکاندا بە شیوەیک بەردەوام دروست و بەھیز دەبێت، بۆیە تا دیت دین لەو کۆمەلگایانەدا لاواز دەبێت و دەگۆریت بۆ دیاردەیکە لاوەکی. ئەوەی شوینی

۱ - بروانە:

Rawls, W. Anne (2012). Durkheim's theory of modernity: Self-regulating practices and constitutive orders of social and moral facts. *Journal of Classical Sociology*. Vol 12, Issue 3-4.

دین له کومه لگایانه دا دهگریته وه عهقلانیه ته، عهقلانیه ت دهبیته ناکاری سهره کی هیزه کومه لایه تییه کان و شوینی دین دهگریته وه، به لام عهقلانیه ت ناتوانیت نه و پوچه دهسته جه معیه دهسته بهر بکات که کومه لگا پیوستی پیته تی بۆ مانه وه، نه مهش وا دهکات مهترسی نه وه دروست بییت شتیک نه مینیتیه وه بتوانیت نامیزانبوونی کومه لایه تی و پاراستنی نه و پوچه دهسته جه معیه ی هه موو کومه لگایه ک پیوستی پیته تی، مه سهر بکات. له م پوه وه دورکهایم پی وایه کومه لگای مودیرن پیوستی به دروستکردنی دهزگای کومه لایه تی نو و پیکه وتنی کومه لایه تی نو هیه بۆ نه وه ی نه و بوشاییه گه وره یه پر بکاته وه که لاوازبوونی دین له کومه لگا هاوچه رخه کاندای دروستی دهکات. دورکهایم باس له هاته کایه ی دۆخی Anomie "نانومی" له کومه لگا مودیرنه کاندای دهکات، نانومیش له پیناسه هه ره ساده که یدا مانای دۆخی نه مان و ویزانبوونی به هاکان، دۆخیک تیایدا به ها دینییه کان و به ها سونه تییه کانی خیزان و نورمه کومه له تهقلیدییه کان کاریگه رییان نامینیت، به لام هاوکات کومه لگا نه یوانیه کومه لیک به های نه لته رناتیف دروست بکات که ناراسته یه کی نه خلاق ی به تاکه کهس و گروهه کان به خیت. پرۆسه ی به عهلمانیبوونی دنیا وا دهکات دۆخی نانومی بیته کایه وه و ژینگه یه کی کومه لایه تی ناچگیر دروست بییت که له په ککه وتنی به ها و پیوه ره بالادهسته کانه وه دروست ده بییت.^۱ دۆخی نانومی ده ره نجامی فه شه لی هه موو جو ره کانی

۱ - پروانه:

Durkheim, E. (1964). *The division of labor in society*. New York,

ئامیزانبوونی کومه لایه تییه، کوتایی فورمه جیاوازه کانی
هاریکاری سوننه تییه له نیوان مروقه کاند و نه بوونی شیوازی
نوی و نه لته رناتیقه بۆ هاریکاری و هاوده ردی، ئەمه وا
دهکات مروف ههست به دابران و نه نهاییه کی تاکه کهسی
و کومه لایه تییه که و ره بکات، نه نیاییه ک تیکه له به نا ئومیدی
و نه مانی ئامانجیک له ژياندا. له دۆخی نا ئومیدا دونه یه ک
دروست ده بیست که هیچ شیوازیکی ماناداری ئینتیما به
مروقه کانی ناوی نابه خشیست، نه ئینتیما بۆ خیزان، نه ئینتیما
بۆ دین و نه ئینتیما بۆ سیاسه تیش. دورکهایم به شیک له
دیاردی په نابردن بۆ خۆکوشتن له کومه لگا مۆدیرنه کاند
به م دۆخه تایبه ته وه ده به ستیته وه.

به لام دورکهایم تیورستیکی ره شبین نییه و پنی وایه
کومه لگا مۆدیرنه کان ده توان به سه ره ئه و کیشانه دا زال بین
و به های نوی و شیوازی هاریکاری و به دمه وه چوونی
کومه لایه تییه نوی دروست بکه ن. ئەگه شیوازی "هاریکاری
خۆبه خو" و "میکانیکی" ی ناو کومه لگا ته قلیدییه کان له پال
لاوا بوونی دیندا لاواز ببیست، ئەوا کومه لگا مۆدیرنه کان
ده توان له شوینی ئەواندا شیوازی نوی هاریکاری بیننه
کایه وه، که دورکهایم به "هاریکاری ئورگانیی" ناویان
ده بات. ئەم هاریکارییه ئورگانییه له ناو ئەو کایانه دا دروست
ده بن که له کومه لگا مۆدیرنه کاند دروست ده بن، به مای
هاریکارییه که ش دین نییه، به لکو بوونی به های هاوبه ش و
توانای خۆپیکه خستی سه ره به خویه لای که سه کان.^۱

ئامىزانىبون ئە كۆمەلگايەكى يىدىندا

وەك وىتم، پرسىياريى سەرەكى سۇسىيۇلۇژىي دۆركهايم
 لە دەورى ئامىزانىبونى كۆمەلايەتى دەسورپىتەو لە كۆمەلگا
 مۇدىرنەكاندا، دواى ئەوئەى دىن ھىز و تواناي خۇى لەو
 كۆمەلگايانەدا لە دەست داو. ئەو پرسىيارە دەپرسىت: چۆن ھىزە
 جىاوازەكانى ناو كۆمەلگا مۇدىرنەكان بەيەكەو بەستىنەو
 و نەھىلىن پارچەپارچەبون و لە بەريەكەلەو شاندىنەوئەى
 كۆمەلايەتى بالادەست بىت؟ چۆن كۆمەلگا بەھىلىنەو و
 بىپاريزىن؟ چۆن نەھىلدريت بەشە جىاوازەكان لەيەك بىرازن
 و دابەش بىن بۇ يەكەى بچووكى بىپەيەندى و داپراو؟
 دۆركهايم لە سى شت دلىيا بو. يەكەم، كۆمەلگا مۇدىرنەكان
 كۆمەلگايەك نىن پەيەندى خىزمخواھى و خىل و خوين
 بەيەكەو گرىيان بدات. دووھەم، كۆمەلگا مۇدىرنەكان دىن
 ناتوانىت ئەندامەكانى بەيەكەو كۆ بكاتەو، چونكە پروسەى
 بەھەلمانىبونى دونيا دىنى تەواو لاواز و پەراويز خستو.
 سىتەمىش، خىزانىش يەكەى كۆكردنەوئەى تاكەكەسەكان نىيە
 بەيەكەو. لە دىدى دوركهايمدا مۇدىرنە شتىك ناھىلىتەو
 ناوى "كۆمەلەى سروشتى" و "سوننەتى" بىت و لە شوئىنى
 ئەو بەيەكەكى موجدەرد و گەورە دروست دەكات كە ناوى
 كۆمەلگايە. مۇدىرنە كۆتايى بە توئزە كۆمەلايەتتە جىگىر
 و نەگۆرەكان و ھىراركىتە كۆمەلايەتى و فەرھەنگەكانىان
 دەھىنىت و لە شوئىنى ئەواندا مەسەلەى "پىككەوتن" و

"کۆنتراکتی کۆمەلایەتی" دەهێنێتە کایەوه. ھاوکات مۆدیرنە لەگەڵ خۆیدا کێشەى دروستبوونی تاکگەرای و سەرھەڵدانى ئەنانیەت و دابراى مەژمەکان لەگەڵ خۆیدا دەهێنێت. پرسیاری دۆرکھایم و زانستی کۆمەڵناسى بەگشتى ئەوەیە: چۆن بەرەنگاریی ئەم کێشانە بپێنەوێ؟ وەک دەزانین وەلامى مارکس بە کێشەکانى دونیای مۆدیرن کۆمۆنیزم، گۆپینى سەرلەبەرى سیستى سەمایەدارىیە لە پێگای شۆرشی کۆمەلایەتییەوه. مارکس باوەرپیشى وا بوو کە بەرپابوونى ئەو شۆرشە مەسەلەیهکى حەتمیە. بەم مانایە مارکس پیاویکى گەشبین و خۆشباوەر بوو. بەلام دۆرکھایم باوەرپى بە شۆرشی کۆمەلایەتى نەبوو، باوەرپى بە کۆمۆنیزم نەبوو، باوەرپى بە گۆپینى رادیکال و سەرلەبەرى سیستەمەکە نەبوو، بەلکو باوەرپى بەوە بوو کە دەکریت سیستەمەکە چاک بکەیتەوه، نەخۆشییەکانى دەستنیشان بکەیت و چارەسەریان بۆ بدۆزیتەوه. دۆرکھایم بە پێچەوانەى مارکسەوه پیاویک بوو باوەرپى بە گۆرانی هێمن و لەسەرخۆ و چاککردنەوهى پروبەر و پەهەندە خراپەکانى کۆمەلگا هەبوو. بە رادەى مارکسیش خۆشبین و گەشبین نەبوو، پەشبینیش نەبوو، بەلکو پیاویک بوو پەر لە گومان.

مۆدیرنە و کۆنتراکتی کۆمەلایەتی

بەلام ئایا وەلامى دۆرکھایم بۆ کێشەکانى دونیای مۆدیرن چییە؟ ئەگەر کۆمۆنیزم وەلام نییە، کۆمەلگا مۆدیرنەکان چۆن دەتوانن خۆیان لە دابەشبوون و ھەلوەشانندنەوه

بەپارىزن؟ لە ۋەلامدا دۆركهايم پى لەسەر ئەۋە دادەگرىت
 كە كۆمەلگا مۆدىرنەكان پىۋىستىيان بە كۆنتراكى، واتە بە
 پىككەۋتن ھەيە. بەلام كۆنتراكى تەنھا كۆنتراكى كۆمەلايەتى
 بە مانا پۆسۋىي و لۆكىيەكەي نىيە، واتە ئەم كۆنتراكى
 يەك كۆنتراكى گىشتى نىيە كە ھەموو كۆمەلگا بەيەكەۋە
 كۆ بىكەتەۋە، بەلكو كۆنتراكى زۆر و فرەجۆرە لە سەرچەمى
 بوارەكانى ژيان و كايەكانى ناو ئەو كۆمەلگايانەدا، لە فۆرمى
 پىككەۋتنى زۆر و پۆزانەي مروفەكان لەگەل يەكدا لەسەر
 ئەۋەي ئازارى يەكتىرى نەدەن، ژيانى يەكتىرى تىك نەدەن،
 بەپىزەۋە لەگەل يەكدا بژىن، بۆ قازانجى خۆيان ھارىكارىي
 يەكتىر بىكەن. ھاۋكات دوركهايم باۋەپى وا بوو كۆمەلگا بەر
 لەۋەي بىكات بەو قوناغەي كۆنتراكى دروست بىكات، پىۋىستى
 بەۋەيە لانى ھەرەكەمى كۆگىرى و يەكىتىي تىدا بىت، شتىك
 لە پىكەۋەبوونى كۆمەلايەتى يەكگرتوويىي تىدا بىت. لە
 كۆمەلگا مۆدىرنەكاندا ئەۋەي ئەم شتە لە پىكەۋەبوونى
 كۆمەلايەتى دابىن دەكات و كۆمەلگا بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە،
 چىتر دىن نىيە، بەلكو "دەبەشكردنى كارە"، دەبەشكردنىكى چىر
 و ھەمەلايەنەي كار. لە پىنگاي ئەم دەبەشكردنەۋە دۆخىك
 دروست دەبىت ھەر كەسىك كار و پىشەيەكى تاييەتى ھەبىت
 و ھەر كەسىك بىرىك لە پىداۋىستىيەكانى ژيان لەناو كۆمەلگا
 دابىن بىكات، ئەم دۆخە وا دەكات كەسە جىياۋازەكان لەۋە
 تىبگەن كە ھەموويان پىۋىستىيان بە يەكتىريە، بۆ ئەۋەي
 بتوانن بژىن و بەردەوام بن تاكەكان و گرۈپەكان و پىشەكان

و لیزانییه جی‌اوازه‌کان و ده‌زگا‌کان و کایه‌کان پی‌ویستیان به یه‌کترییه.^۱

دورکهایم باوه‌پی وا بوو "دابه‌شکردنی کار" له کومه‌لگا مؤدی‌رنه‌کاندا تا دیت فراوانتر و همه‌جورتر ده‌بیت، پیشه‌کان زیاد ده‌کن و کاره‌کان و ئه‌رکه‌کان زورتر و همه‌جورتر ده‌بن، ئه‌مه‌ش دؤخیک دروست ده‌کات مرو‌قه‌کان تا بیت پی‌ویستی زیاتریان به یه‌کتری هه‌بیت. بؤ نمونه که‌سیک که ئه‌ندازیاره پی‌ویستی به به‌ننا و دارتاش و نانه‌وا هه‌بیت، ئه‌وه‌ی نانه‌وا یه پی‌ویستی به ماموستا هه‌بیت بؤ من‌داله‌کانی و پی‌ویستی به پزیشک هه‌بیت بؤ چاره‌سه‌ری نه‌خوشیه‌کانی، ئه‌وه‌ی من‌دالی هه‌یه پی‌ویستی به باخچه‌ی ساوایان و قوتابخانه هه‌بیت هتد... دورکهایم پی‌ی وایه له‌م جوره کومه‌لگایه‌دا له‌باتیی "هاریکاریی میکانیکی"ی ته‌قلیدی، "هاریکاریی ئورگانی" دروست ده‌بیت، ئه‌گه‌ر له هاریکاریی میکانیکی‌دا کومه‌له‌کان بچووک بن و ئه‌ندامه‌کانی هه‌موویان یه‌کتری بناسن و دینیک به‌یه‌که‌وه کویان بکاته‌وه، ئه‌وا له هاریکاریی ئورگانیدا که‌سه‌کان یه‌کتری ناسن و له کومه‌لگایه‌کی گه‌وره‌دا ده‌ژین و دین ناتوانیت چیت‌ر هه‌موویان به‌یه‌که‌وه کؤ بکاته‌وه. لای دؤرکهایم هاریکاریی ئورگانی ده‌ره‌نجامی ئه‌و دابه‌شکردنه زوره‌ی کاره که له دونیای مؤدی‌رندا دیته کایه‌وه. جگه له

۱ - پروانه:

Durkheim, E. (1964). *The division of labor in society*. New York, Free Press of Glencoe.

دابهشكردىنى كار ئەۋەدى دەتوانىت بەشە جىاوازەكانى كۆمەلگا
مۆدىرنەكان بەيەكەۋە گرىئ بدات "كۆمەلگاي مەدەنى" و
"كۆمەلگا پىشەيى" يەكانە، ئەمانەش دەتوانن مرقۇشەكان كۆ
بەنەۋە و بىانخەنە پەيۋەندىيەۋە لەگەل يەكدە و لەگەل
دەۋلەتدا.^۱

دەرەنچام

بەكورتى، دەكرىت تىزە سەرەككەيەكەي دۆركھايىم دەربارەي
دىن بەم شىۋەيە كورت بەكىنەۋە: ئەگەر خالى سەرەكى
لە دىندا پىداگرتن بىت لەسەر سىروشتى دەستەجەمەيى
كۆمەلگاكان و پاراستنى ئەۋ پۇجە دەستەجەمەيە بىت لەناو
كۆمەلگادا ئامادەيە، ئەۋا كۆمەلگاي مۆدىرن، كە كۆمەلگاي
تاكەكەسە لىكدابراۋەكانە و دىن تىايدا لاۋازە و ئەۋ شۋىن
و پىنگە گىرنگەي نەماۋە كە لە كۆمەلگا نامۆدىرنەكاندا
ھەيىۋو، مىكانىزمى تر پىۋىستە بۆ دروستكردىنى ھارىكارىي
كۆمەلايەتى و پاراستنى كۆمەلگا لە پارچەپارچەبۈۋن و
ھەلۋەشاندىنەۋە. دۆركھايىم بەلايەۋە گىرنگ نەبۈۋە ئايا
تاكەكەسە مۆدىرنەكان بە شىۋازى نوئ و لە فۇرمى
تاكەكەسىيانەدا درىژە بە ئەزمۈۋنى دىنىي خۇيان ئەدەن يان
نايدەن، ئەۋەي ئەۋ بەلايەۋە گىرنگ بۈۋە ئەۋ رەھەندە گىشتى
و ئەركە دەستەجەمەيەيە كە پىئى وايە دىن ھەلگىرەتى كە
دىن لە دۇنياي مۆدىرنەدا لەدەستى داۋە. لە ھەمۈۋ ئەمانەشدا
دۆركھايىم تىزەي بەعەلمانىبۈۋنى دۇنيا دەسەلمىتىت و ۋەك

۱- ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو.

ژیرخانی روانینه سۆسیۆلۆژییهکانی بهکاری دههینیت. ژیرخانیک وهک نیشانمان دا پی لهسهه ئهوه دادهگریت که کۆمهلگا مۆدیرنهکان بههه ئهوه دهپۆن بهتال ببنهوه له دین، یان لانی کهم دین بیتته دیاردهیهکی لاوهکی و پهراویزی ناو ئهه دونهیه. له هههوه ئهمانه دا دۆرکههیم له دایکبوونی کۆمهلگای مۆدیرن و پاشککشه کردنی دین وهک یاسایهکی میژوویی وینا دهکات، لاوازیوون و پهراویزهوتنی دین وهک لۆژیکی ناوهکی له دایکبوون و گهشه کردنی کۆمهلگا مۆدیرنهکان دههینیت. ئهههش نیشانی ئههات له بهه چی دۆرکههیم یهکیکه له تیوریسته سه رهکییهکانی تیزهه بههلمانیبوونی بهردهوامی دونهای مۆدیرن.

سەرچاومكان

Durkheim, E. (1964). The division of labor in society.. New York, Free Press of Glencoe.

Durkheim, E. (1954). The Elementary Forms of Religious Life. New York: The Free Press. p. 47

Jones. Robert (1986). Emile Durkheim: An Introduction to Four Major Works. Beverly Hills, CA: Sage Publications, Inc., 1986. Pp. 12-23.

Rawls, W. Anne (2012). Durkheim's theory of modernity: Self-regulating practices and constitutive orders of social and moral facts. Journal of Classical Sociology. Vol 12, Issue 3-4.

Riley, Alexander (2015). The social thought of Emile Durkheim. Sag Publications.

دروستېوونى پارادایمى علمانيهت (٤)
ماکس شېبېر و تیزه‌ی به‌علمانيبوونى
دونیا

دروستبوونی پارادایمی ئەلمانیەت (٤) ماکس فێبەر و تیزە بە ئەلمانیبوونی دۆنیا

سەرەتا

کۆمەڵناسی ئەلمانی ماکس فێبەر (١٨٦٤-١٩٢٠) یەکیکە لەو زانا کۆمەڵایەتییانەی پۆلیکی ھێجگار گەرە دەبینیت لە تیۆریزەکردنی چۆنیەتی دروستبوونی دۆنیای مۆدێرن و چۆنیەتی لیکدانەوێ دیاردەکانی ناو ئەو دۆنیایە، بە خۆندنەوێ و شیکردنەوێ شوێنگە و پۆل و پێگەی دینەوێ لەناو ئەو دۆنیایەدا و لە دروستبوونی ئەو دۆنیایەدا. لە راستی دوور ناکەوینەوێ گەر بلیین بەشی زۆری ئەوێ ئەم کۆمەڵناسە ئەلمانییە لەسەر دۆنیای مۆدێرن دەبێت، دەبێتە ئەو چوارچێوە تیۆرییە سەرەکییە سالانیکێ درێژ زۆربەیی زانا کۆمەڵایەتیەکانی سەر دەمی خۆی و دواي خۆشی بۆ لیکدانەوێ چۆنیەتی دروستبوونی دۆنیای مۆدێرن وەک شتیکی تەواو تازە لە میژووی مرقایەتیدا، بەکاری دەھێنن و قبوولی دەکەن. یەکیک لەو دید و ڕوانینە تیۆرییە کاریگەرانی ماکس فێبەر، کە وەک بەلگەنەویستی لێ دیت و بێ پرسیار و گومانلیکردن قبوول دەکەیت، پێشنیارکردنی ئەو

پەيوەندىيە ھەتمىيەيە لەنىوان لەدايکبوونی کۆمەلگای مۆدىرن و پرۆسەى بەعەلمانىبوونی دونيا و لاوازبوونی بەرفراوانى ئامادەگى و پۇلى دىن لەو دونيايەدا. لە راستىدا بىرکى زۆر لەو چەمک و وىنە و دەستەواژانەى کە پایەکانى "پارادايىمى عەلمانىت" دادەپىژن، لەناو فیکرى ماکس فېيەرھوۋە دىن، بەتايىبەتى ئەو بەشەى فیکرى فېيەر کە بە ناوى "کۆمەلناسىيى ئايىن" ھوۋە ناسراو. کارىگەرىيى ماکس فېيەر لەم بوارەدا زۆر لە کارىگەرىيەکانى دۆرکھایم و مارکس و ئەوانىتر گەورەتر و فراوانترە.

ژيانى ماکس فېيەر

ماکس فېيەر سالى ۱۸۶۴ لە شارى ئىرفوت لە ئەلمانىا لە خىزانىکى بۆرژوازىي دەولەمەند لەدايک دەبىت. خىزانى ماکس فېيەر لە سەدەى ھەژدەھەمدا لە سالزبۆرگەوۋە پادەکەن و ۋەک پەناھەندە دىن بۆ ئەلمانىا، لەبەر ئەوۋەى بنەمالەکەى ماکس فېيەر پىرۆتستانى بوون و لەدەست کاتۆلىکەکانى شارى سالزبۆرگ پادەکەن. باوکى ماکس فېيەر لە خىزانىکى بازىرگانىي گەورەدا لەدايک بوو، دۇخى ئابوورىيان زۆر باش و خاوەنى کارخانە و بىزنسى خۇيان بوون. باوکى لە سەردەمى بىسمارکدا دەبىت بە ئەندامى پەرلەمانى پروسىا. دايکى ماکس فېيەر ئافەرەتىکى ھىجگار دىندارى سەر بە کالفىنىزمى پىرۆتستانتىزم بوو و پەيوەندىيى فېيەر و دايکە باوۋەردارەکەى پەيوەندىيەکى زۆر پتەو بوو. ماکس فېيەر قوتايىيەکى ھىجگار لىھاتوو و بەتوانا بوو، ھىشتا لە قۇناغى ناوھەندىدا دەبىت کە

چه‌ندان سه‌رنج و تبیینی له‌سه‌ر کاره‌کانی گۆته و کانت و هیکل ده‌نوسیت و له‌گه‌ل ئه‌نجامدانی کاره‌کانی قوتابخانه‌شدا هه‌ر ٤٠ به‌رگه‌که‌ی کاره‌کانی گۆته ده‌خوینیته‌وه. به‌بێ هیچ مامۆستایه‌ک و به‌ده‌ستپێشخه‌ریی خۆی، خۆی فێری زمانی عیبری ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی بتوانیت تیکسته‌ کۆنه‌کانی ئینجیل به‌ زمانه‌ په‌سه‌نه‌که‌ی خۆی بخوینیته‌وه. ئه‌گه‌رچی ماکس فیه‌ر خۆی پیاویکی بێتدین، یان بیاوه‌ری دینی بوو، به‌لام پزیککی گه‌وره‌ی بۆ باوه‌ره‌که‌ی دایکی هه‌بووه، به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌خلاق‌ی کارکردن و ئه‌وه‌ وه‌لدان و په‌نجدانه‌ی کالفینیزم له‌ ئیماندارانی داوا ده‌کات. فیه‌ر خۆی له‌و سالانه‌دا ده‌ژی که‌ دونیای مۆدیرن به‌ خیراییه‌کی گه‌وره‌ له‌ زیاد له‌ بواریکدا دروست ده‌بیت و گه‌شه‌ ده‌کات. خویندنه‌وه و تیگه‌یشتنی ئه‌م دونیایه‌ ده‌بیته‌ خولایای سه‌ره‌کیی ئه‌م پیاوه‌¹.

عه‌قلانیه‌ت، نه‌ک دین، وه‌ک ئاکاری سه‌رمکیی دونیای مۆدیرن

له‌ دیدی ماکس فیه‌ردا ئاکاری سه‌ره‌کیی دونیای مۆدیرن پرۆسه‌ی به‌عه‌قلانیبوونه، ئه‌وه‌ی به‌ ئینگلیزی پێی ده‌لێن راشیۆنالیزه‌یشن Rationalisation. له‌ ته‌ماشاکردنیدا بۆ دونیای مۆدیرن و له‌ جیاکردنه‌وه‌ی ئه‌م دونیایه‌ له‌ دونیای سوننه‌تی، ئه‌م کۆمه‌لناسه‌، پرۆسه‌یه‌کی به‌رفراوانی به‌عه‌قلانیبوونی کۆمه‌گا ده‌بینیت که‌ سه‌رجه‌می بواره‌ جیاوازه‌کانی ژیا‌نی ئابووری و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و

1 -Allen, Kieran (2004). Max Weber. A critical introduction. London: Pluto Press. P15-17.

فهرههنگى دهگريتهوه. مرؤفى مؤديرنيش وهك مرؤفئيكى
 عهقلانى وينا دهكات كه حيساباتى ورد و ليكدانهوه و لؤژيكى
 تاييهتى خؤى لهپشتى بپريار و كار و كردهوهكانيهتى، نهك
 دين. ئهم پرؤسهى بهعهقلانيبوونه كؤلهكهى سهرهكى
 دونيائى مؤديرن پئك دههينيت و ههر ئهويش له دونيائى
 بهر له مؤديرنى جيا دهكاتوه. ئهم عهقلانيته ههم دهچيته
 ناو سياسهتهوه، ههم ناو ئابوورييهوه، ناو دهزگاكانى
 دهولت و ناو خودى كؤمهلگا خؤيشيهوه.¹ بهلام پرؤسهى
 بهعهقلانيبوون چييه؟ ئهم كؤمهلئاسه چ مانايهكى به پرؤسهى
 بهعهقلانيبوونى كؤمهلگا دهبهخشيت و له چ تيگهيشتنيكهوه
 وهك ئاكارى سهرهكى دونيائى مؤديرن پيشنيار دهكرئت؟
 پرؤسهى بهعهقلانيبوونى كؤمهلگا به مانا ههره سادهكهى
 مانائى زالبوونى بيركردهوهى عهقلانيانهيه بهسهر كار و
 كردهوه و ئاكارى بكهره كؤمهلايهتبييهكانى ناو دونيائى
 مؤديرندا. عهقلانيته خؤيشى، به مانا ههره سادهكهى، مانائى
 گهړاندنهوه بؤ حيساباتى ورد و پلانى داريژراو و بيرليكراره
 بؤ گهيشتن به ئامانجيكي دياريكراو، بهبئ حيسابكردن بؤ
 بهها و نرخ و ههست و نهستى ئينسانهكان خويان، چونكه
 ههموو ئهم شتانه دهشتيت ريگر بن لهبهردهم حيساباته
 عهقلانى و بيركردهوه پلانبودانراوهكاندا كه گهيشتن
 به ئامانجهكان به شيويهكى خيرا و چالاک و كهمترين
 مهسرهف، ئاراستهيان دهكهن. پرؤسهى بهعهقلانيبوون

1 - Weber, M. (2005). *Max Weber: Readings and Commentary on Modernity*. S. Kalberg (Ed.)

مانای بالادهستی حیساباتی عهقلی پووت و وشک و بیههست بهسهر سههرجهمی شیوازهکانی تری نرخاندن و ههسهنگاندنی ئینسانیدا. بههقلانییوونی کومهلگا به مانای ئهوهی کومهلگا لۆژیکیکی بۆ ئهجامدان و راپهرااندنی کار ههبیت که به کهترین ههول و تهقللا و وزهسهرفکردن، زۆرتترین دهسکهوت بهدهس تبهینیت، ئهم پرنسیپه ناوی پرنسیپی کارایی یان "کهفائهت" Efficiency. دووههم ههولدان بۆ پیشینکردنی پروداوهکان له رینگای کۆکردنهوهی زانیارییهوه لهسهریان، Predictability. سیهم توانای تههرجهمکردنی بیرکردنهوه له دیاردهکان بۆ ژماره و ئامار و حیساباتی ماتماتیکی، واته توانای ژماردنیا، Calculability. چوارهمیش مانای پشتبهسن به ئامیر بۆ ئهجامدانی کارهکان. ههموو ئهمانه ئاکاری ئهو پرۆسهی بههقلانییوونهیه که له دونیای مۆدیرندا پرو دهادت و به ههمووشیان کومهلگایهک و جۆریک له مرۆف دروست دهکهن جیاواز له کومهلگا و مرۆفەکانی دونیای بهر له مۆدیرن.¹ به بۆچوونی ماکس فیهر ئهوهی مرۆف له کومهلگا مۆدیرنهکاندا دهجوولینیت، ئهو پرنسیپه عهقلانیانهی سهروهویه، ئهو حیسابات و ژماردن و ئامارکارییهیه که باس کران، مهسهلهی عهملیبوون یان نهبوونی بریارهکانه، نهک ئهوهی کومهلێک بهها و نرخه ئهخلاق یان دینی یان دونیایی تهقلیدی و سونهتی لهپشتی بریارهکانهوه بیت. ئهوهی سهرنج لهم ئاکارانهی پرۆسهی

1 - R. Collins (1986). Max Weber: A selective Key. London: Sage. P. 63.

به‌عقلانی‌پرونی کومه‌لگا و دنیا بدات، ده‌بینیت هیچ پوئیکی
بو دین تیا‌دا نه‌ماوه‌ته‌وه، دنیای مؤدیرن له‌م پروانینه‌دا
دونیایه‌که دین تیا‌دا به‌ته‌واوی لاواز و پراویز‌خراوه. ئه‌م
پروسی به‌عقلانی‌کردنه نه‌ک ته‌ن‌ها کومه‌لگایه‌کی مؤدیرن
دروست ده‌کات، به‌لکو سه‌رمایه‌داری، کاپیتالیزم، ده‌کاته
شیوازی سه‌ره‌کیی کومه‌لگا له‌و دنیا مؤدیرنه‌دا.^۱

دیدیکی تاریک

دیدي ماکس فیتبر بو مؤدیرنه، که لای ئه‌و یه‌کسانه به
کاپیتالیزم، دینیکی ته‌واو تاریکه و باوه‌پی وایه کاپیتالیزم
ئه‌لته‌رناتیفی نییه و ئه‌مه ئه‌و شته‌یه که ده‌بیت له‌گه‌لیدا بژین،
ئه‌گه‌رچی هاوکات نیشانی ئه‌دات که هه‌لگری دونیایه‌ک
تاریکی و ناره‌حه‌تی و کیشی ئه‌خلاق و ژیا‌ری و وجودییه.
به‌شینکی زوری نووسینه‌کانی فیتبر ته‌رخانه بو شیکردنه‌وه‌ی
ئهم پرووه تاریکه‌ی مؤدیرنه، ئهم ویناکردنه تاریکه‌ی مؤدیرنه
که له‌پووریکی تایبه‌ته هه‌ندیک په‌گه‌زی له مارکسه‌وه دیت و
به‌دۆرکه‌ایمدا تیده‌په‌ریت و لای ماکس فیتبر به‌ته‌واوی وه‌ک
دیدي بالاده‌ست ده‌چه‌سپیت. ژیا‌نی شه‌خسی فیتبر و دۆخی

۱ - ماکس فیتبر ئه‌گه‌رچی دنیای مؤدیرن وه‌ک دونیایه‌کی به‌تال له
دین یان بیدین یان دونیایه‌ک تیا‌دا دین پراویز خراوه، ده‌بینیت، به‌لام
تیزه سه‌ره‌کییه‌که‌ی دروستبوونی ئهم دنیا مؤدیرنه، واته دروستبوونی
کاپیتالیزم، به ئه‌خلاق دینی پروتستانتییه‌وه گری ئه‌دات. بره‌انه:
Weber, Max (1958). The Protestant Ethic and the Spirit of
Capitalism. Translated by Talcott Parsons with a new introduction
by Anthony Giddens. New York: Charles Scribner's Sons

ئەلمانیا لە دەیه‌کانی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیسته‌مدا کاریگه‌ریی گه‌وره‌ له‌سه‌ر په‌شبینی ئەم کۆمه‌لناسه‌ داده‌نین. څی‌به‌ر سه‌اله‌ درێژه‌کانی جه‌نگی جیهانیی یه‌که‌می به‌ چاوی خۆی بینی و له‌ نزیک‌یشه‌وه‌ گه‌شه‌کردن و به‌هیزبوونی ناسیۆنالیزمیک‌ی نه‌فیکه‌ری بۆ هه‌موو شت‌وازیکی پیکه‌وه‌ژیا‌نی هه‌یمن، ئەزم‌وون کرد. ئه‌یه‌انه‌کرنی ته‌واوی ئەلمانیا‌شی له‌دوا‌ی دۆراندنی جه‌نگی جیهانیی یه‌که‌مه‌وه‌ بینی و ئەو دۆخه‌ ویران و شت‌واوه‌ گه‌وره‌یه‌ی بینی که‌ براوه‌کانی جه‌نگ به‌سه‌ر کۆمه‌لگای ئەلمانیدا سه‌پاندیان.

لای څی‌به‌ر میژووی مرۆڤایه‌تی میژووی به‌دوا‌یه‌ک‌داهاتنی سیسته‌مه‌ ئابوورییه‌کان و شت‌وازه‌کانی به‌ره‌مه‌یه‌ت‌ان نییه‌، وه‌ک مارکس ده‌لێت، به‌لکو میژووی به‌دوا‌یه‌ک‌داهاتنی شت‌وازه‌کانی هه‌یمه‌نه‌کردنه‌، domination، هه‌یمه‌نه‌ به‌ مانای بالاده‌ستبوونی هه‌یزیک له‌ هه‌یزه‌کان به‌سه‌ر هه‌موو ئەوانی تر‌دا. میژووی مرۆڤایه‌تی میژووی جینگۆرک‌یی شت‌وازه‌ جیاوازه‌کانی هه‌یمه‌نه‌یه‌ له‌ فۆرمی له‌دایک‌بوونی شت‌وازی جیاوازی ده‌سه‌لات و ده‌سه‌لات‌داریتیدا، نه‌ک شت‌وازه‌ جیاوازه‌کانی به‌ره‌مه‌یه‌ت‌ان. څی‌به‌ر سێ جۆری جیاوازی‌ش له‌ شت‌وازه‌کانی هه‌یمه‌نه‌ و بالاده‌ستی له‌یه‌ک‌تری جیا ده‌کاته‌وه‌: بالاده‌ستی سونه‌تی، بالاده‌ستی کاریزمی، بالاده‌ستی یاسایی عه‌قلانی. ئەمه‌ی سه‌یه‌میان شت‌وازی سه‌ره‌کیی بالاده‌ستی و سه‌روه‌رییه‌ له‌ دونیای مۆدیرن‌دا، جیاوازیی دونیای مۆدیرن و دونیا‌کانی به‌ر له‌ دنیا مۆدیرن له‌وه‌دایه‌ که‌ شت‌وازی سه‌ره‌کیی حوکمرانی و هه‌یمه‌نه‌کردن شت‌وازیکی یاسایی عه‌قلانییه‌. ئەگه‌ر لای مارکس ئابووری دینامیک و جوولینه‌ری میژوو بیت، ئەوا

لاي قتيەر دەسلەت دەپتە جۈولتەنەرى مېژو، شىۋازى ئەم دەسلەتەش لە دونىاي مۇدىرنەدا شىۋازىكى عەقلانى و ياسايى و ئىدارىيە، كە لە ئاستە سىياسىيە كەيدا برىتتە لە ھاتنە كايەى لىبرالىزم ۋەكو سىستىمى سىياسى. بەم مانايە پرۆسە جىاۋازەكانى بە عەقلانىيۋونى دونيا جۈرىك لە دەسلەت دەھىنەتە كايە ۋە، كە شىۋازىكى ياساي و بىرۋكراسىي دەگرىتە خۋى كە لە فۈرمى لىبرالىزمدا ئامادەيە. بەلام قتيەر پنى وايە تەنەت دەسلەتە لىبرالىيەش، كە دەسلەتەتە بىرۋكراسى و ياساييە، لە جە ۋەھەرى خۇيدا دەسلەتەتە نىمچە تۋتالىتارە. بە مانايەكى دىكە فۈرمى بالادەستى ھەيمەنە لە دونىاي مۇدىرنەدا، گەرچە فۈرمىكى ياسايى و بىرۋكراسىيە، بەلام ھاۋكات ھەلگىرى ھەيمەنەى دەسلەتەتە نىمچە تۋتالىتارىيە.^۱ بەم شىۋەيە ماكس قتيەر دىدىكى ھىجگار رەشپىنى بەرانبەر بە دونىاي مۇدىرنە ھەيە، ئەم دىدەش تەنھا لە ئاستى سىياسىدا ئامادە نىيە كە گەشە كەردنى بىرۋكراسىيەت ۋا دەكات دەسلەتە دولەت بۇ ناۋ وردەكارىيەكانى ژيانى تاكەكەس و گروپەكان بگوازىتە ۋە، بەلكو تەۋاۋ ۋەك فرىدرىك نىتشة مۇدىرنە ۋەك نەخۋشپىيەكى مېتافىزىكى وىنا دەكات، ۋەك سەردەمىك ئىنسان تىايدا نەخۋشە نەك ئازاد. ئەم نەخۋشەكە وتتەشى پەيۋەندىي بە ۋە ۋە ھەيە پرۆسەى بە بىرۋكراسىيە كەردنى ژيان، كە قتيەر بە دەستەۋازەى دروستبۋونى "قەھەزى ئاسنن" ناۋى دەبات و مروقى دونىاي مۇدىرنە لە ناۋيدا ژيان بەسەر دەبات، دەتوانىت بە ئاستىك بگات ھەموو رۋحىيەتەكى تاكبۋون و تاكايەتى لە

1 -Allen, Kieran (2004). Max Weber. A critical introduction. London: Pluto Press. P 97-116

ئىنسان بىسېنتىتەو، ئەمە جگە لە ھەر ئازادىيەكى مانادار.^۱ بە بۆچوونى من لەم پرووھە نزيكىيەكى گەورە لەنيوان دیدى ماكس فېيەر و دیدى فرانز كافکا بۆ مەسەلەى دەسەلاتى بىرۆكراسىيى مۆدىرن و گیرۆدەبوونى مرووف بە ياسا و بەھا و دەزگا و خواستەکانى ئەم بىرۆكراسىيەتەو، ھەيە. لە سەرىكى دیکەوھ فېيەر پېی وایە مۆدىرنە دەسەلاتەکان لە دەستى کۆمەلەیک خەبەر، یان لیزانى ناو دەزگا بىرۆكراتەکاندا کۆ دەکاتەو، ئەم لیزانانە دەبنە بکەرە سەرەکیەکانى ژيان لەناوکۆمەلگا مۆدىرنەکاندا، ئەوان دەستنيشانى ئەوھ دەکەن چى باشە و چى خراپ و چى تەندروستە و چى ناتەندروست. بەلام ئەم لیزانانە ئەو کەسە رۆشنگەر و عەقلانى و سەرەخۆ و ئازادانە نین کە بۆ نموونە فەیلەسوفىكى رۆشنگەرى وەک ئيمانویل کانت باسیان دەکات، عەقلانیبونيشیان ئەو عەقلانیەتە نییە کە رۆشنگەرى باسى دەکات، ئەمانە زیاتر ئەو فەرمانبەرە بىرۆكراتە بیهەست و بیدل و بیویژدانانەن کە فرانز كافکا لە رۆمانەکانیدا وینەیان دەکیشیت و بێرەحمانە باسیان دەکات. کەسانىكى بېرۆج کە بەپېی کۆمەلەیک ياسای پيشوھختنوسراو و بەپېی تەعلیماتى ناو ھەرەمیەتیكى بىرۆكراسىيى دیاریکراوى دەسەلات، بپیار لەسەر شتەکان و دیاردەکان و ژيانى مرووفەکان دەدەن. فېيەر خۆى ئەم ئىنسانانە کە مۆدىرنە دروست و سەرورەیان دەکات لە

۱- بۆ پەيوەندىي نيوان ماكس فېيەر و نيتشه بېروانە:

Kent, A. Stephen (1983). Weber, Goethe, and the Nietzschean Allusion: Capturing the Source of the "Iron Cage" Metaphor. *Sociology of Religion*, Volume 44, Issue 4, 1 December 1983, Pages 297-319

کتیپی: "له خلاقیاتى پروتستانی و روحى کاپیتالیزم" دا بهم جوړه وهسلف دهکات:

"کس نازانیت کى له نایبندهدا له ناو نه م قهقهزه ئاسنینه دا دهژى، کس نازانیت ئایا له کوتایى نه م پیشکهوتنه گه ورهیه دا پیغه مبه ریكى ته واو نوئ پیدا ده بیت، یاخود سه رله نوئ له دایکبونه وهى بیروکه و ئایدیاله کونه کان ده بینین، یاخود هیچ یه کیک له مانه ناییت و له باتى نه وان به به ردبوونیکى میکانیکى روو ئدات، که رازاوهیه به سوود و قازانجى شه خسی پړ ته شه نوچ. ده شیت به رانېر "دواهمین مروف" ی نه م پیشکهوتنه فرههنگیه بگوتریت: نه مانه "که سانی لیزانن به بى رُوح، چیژپه رست به بى دل، بوونه وهریكى ته واو بیخه یال".^۱ "لیزانى بیروچ" و "چیژپه رست، به لام به بى دل" و "که سانیک بیخه یال" نه و ناوانهیه که ماکس فینېر بؤ مروفى ناو سیستمى سه رمایه دارى و کومه لگا مؤدیرنه کانى به رکار ده ینیت. ویناکردنى نه م کومه لگایانه وهک "قهقهزیکى ئاسنین" و ویناکردنى بؤ عهقلانیهت وهک ئامرازیک بؤ به ره مه پنانى که سانی بیخه یال و بیدل و بیروچ، ویناکردنیکه دواتر له سه ر ده ستى نوو سه رانى "قوتابخانه ی فرانکفورت" دا که شه ی زیاترى پى نه دریت و باس له مه ترسیى کورتبوونه وهى عهقلانیهت بؤ "عهقلانیه تیکى ئامرازی" ده کریت که دنیا بؤ سوپه رمارکیتیکى گه وره کورت ده کاته وه و "مروفى تاکړه هه ند" دروست دهکات.

1 - Weber, Max (1992). *The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism*, T. Parsons (trans.), A. Giddens (intro), London: Routledge. P 182..

به‌عقلانی‌بوونی دنیا و پیگه‌ی دین

به‌کورتی پرۆسه‌ی هه‌ره‌سه‌ره‌کی و هه‌ره‌بنه‌په‌تی له‌دایک‌بوونی
مۆدیرنه‌ لای قییه‌ر پرۆسه‌ی به‌عقلانی‌بوونه، به‌لام ئایا ئهم
بالاده‌ستبوونه‌ی عه‌قلانیه‌ت چ ده‌ره‌نجامیکی بۆ شوین و جی و
پیگه‌ی دین له‌ دونیای مۆدیرندا هه‌یه و چ پۆل و کاریگه‌رییه‌ک
بۆ دین له‌ ژيانی ئابووری و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ئه‌و
دونیا‌یه‌دا ده‌هه‌یینه‌وه؟ هه‌ردوو کتییی "ئه‌خلاقی پرۆتستانی
و پۆحی کاپیتالیزم و کتییی "ئابووری و کۆمه‌لگا"ی قییه‌ر
ته‌رخانه‌ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی ئهم پرسیاره. تیزه‌که‌ی قییه‌ر زۆر
ساده و گشتگیره، به‌لام کاریگه‌رییه‌کی هه‌جگار گه‌وره‌ له‌سه‌ر
ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ زانای کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی دوا‌ی خۆی
به‌جی ده‌هه‌یینه‌ت و له‌ راستیشدا به‌رز ده‌یینه‌وه بۆ ئاستی
پارادیمیکی زانستی. تیزه‌که‌ش به‌م جۆره‌یه: سه‌رده‌می
پۆشنکه‌ری دونیا‌یییه‌کی عه‌قلانی به‌رانبه‌ر به‌ جیهان به‌ره‌م
ده‌هه‌یینه‌ت، که له‌سه‌ر لیکۆلینه‌وه‌ی ته‌جریبی و مه‌عریفه‌ی
زانستی و پاسادانکردن و سه‌لماندن کار ده‌کات، هه‌روه‌ها
ته‌کنۆلۆژیایه‌کی تازه‌ دینه‌ کایه‌وه که هاریکاریی مۆف ده‌کات
بۆ ئه‌وه‌ی بتوانیت به‌سه‌ر سروشت و گه‌ردووندا زال ببیت
و بیانیه‌یینه‌ ژیر پکیفی خۆیه‌وه. ئهم گه‌شه‌کردنه گه‌وره‌یه‌ی
عه‌قلانیه‌ته‌ و ده‌کات بۆچوون و لیکدانه‌وه‌ بنه‌په‌تییه‌کانی دین
چیتر له‌ کۆمه‌لگای مۆدیرندا قبول نه‌کریته. به‌مه‌ش ئه‌و
دوژمه‌ سه‌ره‌سه‌خته‌ی پۆژگاریکی درێژ له‌به‌رده‌می زانستدا
بوو، مه‌به‌ست لیته‌دا دونیا‌ییی ئایینییه، له‌ناو ده‌چیت و

فهزايهكي ئازاد له بهردهم گه شهکردنی بيرکردنه وهی زانستیدا دهکریته وه. ئهم له دهسدانی باوه په به دین و دهکات دین هم وهک دونیایی و عه قیده و باوه پ و هم وهکو دهزگا و پیکخواه و هم وهک پراکتیک و هه لسوکه وت لاواز بییت. به کورتی له دایکبوونی مه عریفه ی زانستی و به گه پخستنی ئهم مه عریفه له ئاستی ته کنولوزیدا و گۆپینی بۆ ئامیر، له گه ل گه شهکردن و فراوانبوونی سیستمی په روه رده و خویندنی نویشدا و زیادبوونی ژماره ی ئه وانه ی که ده توانن بخویننه وه و فیر بین، پینگه و پۆل و تواناکانی دین له کومه لگا مودیرنه کاندایه و لاواز دهکات. له م دنیا تازه یه دا کاره ساته تاکه که سییه کان، کاره سه تاکانی ناو سروشته، بۆ نمونه بوومه له رزه و بورکان و لافاوه گه و ره کان، بارین و نه بارینی باران، جهنگی نیوان میله تان، هه موویان له لایه ن زانسته تازه کانه وه لیک ئه درینه وه و چیتر پیاوانی دین و بیرکردنه وه ی سیحری ئه و سه رچاوانه نین که ئه و دیاردانه لیک بده نه وه و به کومه لگادا بلاوی بکه نه وه. هۆکاری ئه و کاره ساتانه ش چیتر گرئ نادرینه وه به هیزیکی ئاسمانی بان سروشستی و بان ئینسانیه وه، یان گرئ بدرین به قه در و چاره نووسیکی کویرانه وه که نه کریت لیک بدرینه وه، به لکو گرئ ئه درینه وه به هۆکاره فیزیای و بایولوزی و مادییه کانیانه وه. ئیتر پیاوانی دین و سیحربازان ئه و که سانه نین که دیارده کان لیک بده نه وه و به کومه لگا بلین شته کان بۆ به و شیوه یه دین و تیده په پرن، له پال پیاوانی دینییشدا ژماره یه کی گه و ره له ماموستا و پزیشک و ئه ندازیار و

فیزیاناس و سایکولوژیست و زانا و لیزانه جۆربه جۆره کانی تر له دایک ده بن و له پێگای زانیاریی زانستی و مه عریفه ی نوێوه دونیا و دیارده جۆربه جۆره کانی لێک نه ده نه وه^۱.

به کورتیه که ی پۆشنه گه ری له پێگای بیرکردنه وه ی زانستیه وه شه پازله ی که گه وه ی له هه موو شتیا وه کانی بیرکردنه وه ی میتافیزیکی وه شانده، له پێش هه مووانیشه وه له دین. نه وه ی که ئالۆز و نه ناسراو بوو له لایه ن ده سه لات و توانا کانی عه قلی ئینسانه وه په لامار نه دریت و له پێگای ته کتۆلۆژیا وه نه نینیه کانیان ده دۆزینه وه و ده هیتینه ژیر پکیتی مرقه وه. نه وه ی که نه ناسراو و نه زانراو بوو، نه وه ی که جاران دین و میتافیزیک، رافه یان ده کرد و لێکیان نه دایه وه، ئیستا ئیتر لێکانه وه ی زانستی و لۆژیک و دیدی عه قلا نی له ناو زانسته کانی وه ک فیزیا و بایۆلۆژیا و کیمیا و پزیشکی و هه نده سه و ماتماتیکه وه ده ناسرین و شی ده کړینه وه.

جگه له وه گه شه کردنه زانستی و مه عریفیه ی باس مان کرد ماکس فیه ر به دریزی باس له سیستمی یاسایی و سیاسی دونه ی مۆدیرن و جیاوازییه کانی له گه ل دونه ی به ر له مۆدیرندا ده کات. وه ک هیمام پی کرد یه کێک له مانا گرنگه کانی به عه قلا نیوونی دونه ی لای فیه ر مانای

۱ برهوانه:

Daniel Bell. 1999. The Coming of Post-Industrial Society. NY: Basic Books

ههروهها برهوانه:

Steve Bruce. 2002. God is Dead: Secularization in the West. Oxford: Blackwell. P.36-37-38.

دروستېبوني "شېوازيكي تازهي هيمينه" يه كه بناغيه كي ياساي و بيروكراسي هيه. ښېر پني وايه هم هيمينه تازهي جيگاي هردوو شېوازه كي "هيمينه ي تهقليدي" و "هيمينه ي كاريزمي" دهگريته وه. له هيمينه ي تهقليديدا دهسلا تداران له سر بنه ماي خوږه وشتي كومه لايه يتي تهقليدي و له سر بنه ماي عادات و تهقاليد و به ها كوڼ و ډيرينه كان حوكم دهكن. خالي هره سره كي له به هاياندها نهويه دهسلا تدار به ناوي مافكي خويابه وه يان به ناوي ويرا سته وه حوكم دهكات، خويشي كه سايه تيه كي موقه دهسه و هم موقه دهسبونشي له خوداوه بڼ ماو ته وه. دين ليزه دا بنه ماي دهسلا تدار يتي و بنه ماي نه و به هايانده كه په يوه نډيه كومه لايه تيه كان و په يوه نډيه كان ي دهسلا ت پيك دهخن. هم شېوه دهسلا ته له دهسلا تي پادشا كونه كان و سولتانه كان و دهر به گه خاوهن زه وييه كان و سه ركرده دينيه كان و سه روک خيله كان ي ناو كومه لگا تهقليديه كاندا، دهر دهكه ويټ. هم حوكمرانان نه هلبژيرداون، نه ئوفيس و مهكته بي تايبه تيان بڼ حوكمراني هيه، نه ياسا و به هاي نووسراو هيه ئاراسته ي هلسوكه و ته كانيان بكات، نه جيهازي بيروكراسيان هيه، نه وه ي هيانه شېوازيكي راسته وخو و شه خسي حوكمكردنه كه په ناي بڼ دهبه ن و پياده ي دهكن. هم جوړه دهسلا ته "رهعيت" يشي هيه نهك هاو لايي خاوهن ماف، دين بنه ماكاني دهستنيشان دهكات نهك په يمان يان كوئتراكت يان به هاي سياسي و ياسايي ناشه خسي، سيستم يكي بيروكراسي بووني نيه هم دهسلا ته شاني دادا بېته سر.

"همینه‌ی کاریزمی"یش همینه‌یه که له‌سه‌ر گریمانکردنی هه‌بوون و ناماده‌گی هه‌ندیک توانای ده‌گمه‌ن و بیوتنه و سروشتی له هه‌ندیک تاکه‌که‌سدا کار ده‌کات که به‌سه‌ریه‌که‌وه وا ده‌که‌ن بتوانیت کاریگه‌ریی له‌سه‌ر ده‌ورو به‌ره‌که‌ی دابنیت و وه‌ک که‌سیکی زیره‌ک و که‌موینه مامه‌له‌ی بکه‌ن، تا ئه‌و شوینه‌ش وه‌ک که‌سیکی موقه‌ده‌س وینای بکه‌ن. په‌گورپیشه‌ی ئه‌م شیوازه‌ش له ده‌سه‌لات دیسانه‌وه په‌گورپیشه‌یه‌کی دینییه. لای فئیه‌ر، کاریزما هه‌ندیک توانا و سیفه‌تی تاییه‌ته که خوداوه‌ند به‌م یان به‌و ئینسانی به‌خشیوه و به‌ئوانی تری نه‌به‌خشیوه. خودا وای له‌م که‌سه تاییه‌تانه کردوه توانادار بن و بتوانن ببن به‌سه‌رکرده و ده‌سه‌لات بگرنه ده‌ست. ئه‌وه‌شی ده‌سه‌لاتی کاریزمی داوای ده‌کات باوه‌ربوونیککی بپه‌رسیار و بیگومانکردنه به‌سه‌رکرده کاریزمیه‌کان و باوه‌ر به‌توانا و مانا دینی و سیحریه‌که‌ی بوونی ئه‌و وه‌ک سه‌رکرده‌یه‌کی کاریزمی. ئه‌م جو‌ره ده‌سه‌لاته‌ش له ئیشکردنی خۆیدا "هه‌وادار" دروست ده‌کات نه‌ک هاوالاتیی خاوه‌ن ماف و به‌رپه‌رسیاریتی. 'به‌لام به‌لای فئیه‌ره‌وه "همینه‌یه‌ی یاسایی و عه‌قلانی" له دونیای مؤدیرندا هه‌یمه‌یه‌یه‌کی نادینییه، ده‌سه‌لاتیک هه‌لی گرتوه که عملانییه و له‌ناو سیستمیکی بیرو‌کراسیدا نیشته‌جییه که که‌سانی لینزان و فره‌مانبه‌رانی بیرو‌کرات به‌په‌نویه‌ی ده‌به‌ن.

له ئاستی ئابوورییشدا ئه‌وه‌ی دروست ده‌بیت سیستمی

1 -Allen, Kieran (2004). Max Weber. A critical introduction. P 97-116

کاپیتالیزم، که به بۆچوونی فئیه‌ر جگه له‌وه‌ی سیستمیکه له‌سه‌ر عه‌قلانیه‌تی حیسابکردنی وردی ئه‌گه‌ره‌کانی قازانج و زیانکردن کار ده‌کات، هاوکات سیستمیکه ته‌ماح و حه‌زی هه‌بوونی شتومه‌کی زۆر و بیشومار، حه‌زی نو‌قمبوون له‌ناو دنیا و چێژه‌کانیدا، ده‌گۆریت بۆ به‌های ئه‌خلاقیی گرنگ و تازه. گۆرینی ته‌ماح و ویستی هه‌بوون ده‌بیته بنه‌مایه‌کی ئه‌خلاقیی گرنگی ناو ئهم دنیا تازه‌یه و هیچ په‌یوه‌ندییه‌کیشیان به دینه‌وه نامینیت. به‌شیکێ زۆری کتییی "ئه‌خلاقیی پروتستانیزم و رۆحی کاپیتالیزم" ته‌رخانه بۆ باسکردنی ئهم مه‌سه‌له‌یه.¹

ده‌سه‌لاتیکی ناشه‌خسی

خاڵیکی گرنگی تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا و لاوازیبوونی پۆلی دین لای ماکس فئیه‌ر، په‌یوه‌سته به له‌دایکبوونی فۆرمیکی نوێ له ده‌سه‌لاته‌وه که ده‌سه‌لاتیکی ناشه‌خسی و بیروکراسیه. لای فئیه‌ر ده‌سه‌لات له دنیا‌ی مۆدێرندا ناشه‌خسییه و یاسا هه‌لسوکه‌وت و کاره‌کانی پێک ده‌خات، میکانیزمی دیاریکراوی کارکردن و چاودێریکردنی هه‌یه، ده‌زگای بیروکراسیی گه‌وره دروست ده‌کات، له‌دروستکردن و مانه‌وه و کارکردنی ئه‌مانه‌دا دین هیچ پۆلیک ناگێریت. ئه‌وانه‌ی لێره‌دا هه‌یمه‌نه‌یان هه‌یه ده‌زگاگانن نه‌ک تاکه‌که‌سه‌کان، بیروکراسیه‌ته نه‌ک خواستی تاکه‌که‌سی، یاسا

1 Weber, Max (1992). *The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism*, T. Parsons (trans.), A. Giddens (intro), London: Routledge. P 71-74

و نۆرمى ديارىكراوه نهك ههست و خواستى دىنى. ئهوهى
چۆنیهتى ههلسوكهوتى دهزگاكان ئاراسته دهكات پێسا
و سنوور و سهلاحیهتى بیرۆكراسییهى ئهوه دهزگایانهیه،
نهك ههز و وىست و زهوقى تاكهكهسهكان، نهك ئیرادهیهكى
خودایى و دىنى یان ئهم یان ئهوه بهها و كهلهپوورى
ئایینیوهك پێشتر وتم قییهه دیدىكى كافكایى بهرانبهه بهم
كهشهسهندنهى بیرۆكراسیهت ههیه و له راستیدا مرقى ناو
دونیاى مۆدیرن وهك كهسىكى زیندانكراو لهناو "قههزى
ئاسننى" بیرۆكراسیهتدا وینا دهكات. هۆشیاری تاكهكهسى
و دهستهجهمعیش لای قییهه هۆشیارییهكه ئهم دهسهلاته
مۆدیرنه چووته ناویانهوه و له ناوهوهرا ئاراستهیان
دهكات. ئهگهر لای ماركس میكانیزمه ئابوورییهكان و پێگه
چینایهتى هۆشیاری ئاراسته بكات و لای فرۆید سێكس ئهم
كاره ئهجام بدات، ئهوا لای قییهه، زۆر بهه له تیزهكانى
میشیل فوكو، دهسهلاتى بیرۆكراسیى ئهم كاره دهكات. بهم
مانایه دیدى قییهه بهرانبهه به دونیاى مۆدیرن دیدىكى
پهخهیییه، بهلام ئهم پهخهییییهى مانای بانگهشهکردن
نییه بۆ گهراوه بۆ دونیاى بهه له مۆدیرن و به ههچ
مانایهكیش مانای گهراندهوه نییه بۆ دین، كه قییهه زۆربه
كات وهك بیرکردنهوهیهكى سىحرى و ناعقلانى وینای دهكات.

مهسهلهى شههعهت

ئهو خالهى له پهیههههیدا بهم نووسینهى منهوه گرنگیهكى
تایبهتى ههیه: مهسهلهى شههعهتى ئهم سیستمه یاسایى
و عهقلانییه بیرۆكراسییه تازهیهیه. ئایا شههعهتى ئهم

سیستمه له کویوه دیت؟ څیبه له م بابه ته دا ته و او ناشکرایه:
 ئه م سیستمه تازه یه پیوښتی به دین نیه بؤ ئه وهی
 په وایه تیسی سیاسیی پی بیه خشیته، ئه وانه شی به گه پخستن و
 به پړوه بردنی سیستمه که یان له سهر شانه، که سایه تی و پیاوایی
 دین نین. دین خویشی به شیک نیه له سیستمی حوکمرانی و
 پر نسیپه دینییه کان ئه و پر نسیپانه نین که کومه لگا و ده ولت
 و بیرو کراسیه تی مؤدیرن ئاراسته ده کهن. هه موو ئه مانه وا
 ده کهن دین له م ئاسته شدا ئه و پړله ی له کومه لگاکانی بهر
 له مؤدیرنه دا هه ییوو، نه میمنت و تا ده ولتیش تازه تر و
 مؤدیرنتر ببیته وه دین لاواز تر و په راویز تر بیت. به م مانایه
 هه یمه نه ی بیرو کراسیه تی، که وهک وتم هه یمه نه یه کی یاسای
 و عه قلانییه، هوکاری سهره کی لاواز بوونی ده سه لاتی دینه
 له ئاستی سیاسیی و حوکمرانیدا له کومه لگای مؤدیرندا.
 خالی سهره کییش لای څیبه له پرۆسه ی تازه بوونه وهی
 کومه لگاکاندا په پینه وهیه له ده سه لاتی ته قلیدی و کاریزمیه وه
 بؤ ده سه لاتی یاسایی و عه قلانی، ئه مهش هاوشانه به
 که میبونه وهی کاریگه ریی دین له سهر سیاسه تی و له سهر
 کومه لگا و له سهر کایه تازه کانی ژیا نی کومه لایه تی.

دامالینی سیهر له دنیا

سهرجه می ئه و پرۆسانه ی باس مان کرد وا له ماکس څیبه ر
 ده کات باس له پرۆسه ی "دامالینی سیهر له دنیا" بکات و
 دونیای مؤدیرن وهک دونیایه کی بی دین یان دونیایه ک به دینیکی

لاواز و بیکاریگهرییه‌وه وینا ده‌کات.^۱ وهک به ناوه‌که‌یدا دیاره "پروسه‌ی دامالینی دنیا له سیحر" پروسه‌یه‌که دنیا ده‌کاته دونیایه‌کی به‌تال له دین، به‌لام پر له فهرمانبه‌ری بیرۆکراس و پر له عه‌قلانیه‌تی حیاسبکردن و پتیوان و به‌راوردکاری و وردکردنه‌وه‌ی بریاره‌کان بۆ ئەگهره‌کانی سه‌رکه‌وتن و دۆپاندن. له ئاستی مه‌عرفیشدا له‌دایکبوونی زانسته نوێکان وا ده‌که‌ن ئینسان چیدی باوه‌ری به‌هیز و لیکنانه‌وه سیحرییه‌کان نه‌میتیت و به‌وه مه‌حکوم بیت له دونیایه‌کدا بژی پتیوستی به‌خودا‌کان نه‌ماییت و نه‌هتیه‌کی ئاسمانیش نه‌ماییت دین له‌باتیی زانست بتوانیت لیکی بداته‌وه. لای فیه‌ر دونیای دامالندراو له سیحر، دونایه‌که به‌که‌متین شیعر و به‌زۆرتین ئینشاوه، دونیایه‌که بپروچ، قه‌فه‌زیکیی ئاسنینه و مرو‌ف له‌ناویدا مه‌حکومه به‌یاسا‌کانی قه‌فه‌زه‌که. به‌لام فیه‌ر باوه‌ری وا بوو که دونیای مۆدیرن له‌ئاستی مه‌عرفیی و له‌ئاستی چالاکی‌دا به‌پاده‌یه‌ک پر ده‌بیت له‌جیاوازی و به‌پاده‌یه‌ک کایه‌ی زانستی جیاواز و چالاکیی جیاوازی تیدا دروست ده‌بیت، هیچ یه‌که‌یه‌کی گشتی و هاوبه‌ش ناتوانیت به‌ها جیاوازه‌کانی ئەو کایانه و ئەو چالاکییانه به‌یه‌که‌وه کۆ بکاته‌وه. له دونیای مۆدیرندا هر کایه‌یه‌ک و هر چالاکییه‌ک ده‌بیته دروست‌کەر و پارێزه‌ری به‌های تابیه‌ت به‌خۆی، به‌مه‌ش ئەو زه‌مینه‌ کومه‌لایه‌تی و فیکریه‌ کوتایی پی دیت

۱- ده‌باره‌ی چه‌مکی "دامالینی سیحر له دنیا" به‌روانه:

Max Weber (1958). "Science as Vocation" in: Hnas H Gerth and C Wright Mills, eds. From Max Weber: Essays in sociology. New York. P 155-156.

که دهتوانيت ببيتته بنه مای دروستبوونی یهک سیستمی بهها و یهک نه خلای یهکگرتوو بۆ هه مووان، یان ببيتته بنه مای بهرهمهتانی یهک جیهانیی بۆ هه موو کومه لگا، نه مهش و دهکات کومه لگا ببيتته سه رزه مینی دروستبوونی نه خلای و بیرکردنه وه و دید و روانینی جیاواز و ناکۆک و ناتهبه بهیه کتری. نه وهی و دهکات کومه لگا مۆدیرنه کان نه توانن خودایه کی هاوبهش بهرهم بهینن دروستبوونی نه وه بنه ما کومه لایه تی و فیکری و نه خلاییه پر جیاوازییانه یه که باس کران، نه وه کومه له بنه مایهش ئاماژه یه کی راسته وخۆ و سه ره کین بۆ پرۆسه ی بهه لمانیوونیک ی هه مه لایه نه ی دونیا.

دین و سه رمایه داری

بیگومان ما کس قییه ر په یوه ندییه کی به هیز له نیوان ئایین و دروستبوونی دونیای مۆدیرنیشدا ده بییت، به تاییه تی له نیوان نه خلایاتی پرۆتستانی و پۆحی سیستمی سه رمایه داریدا. قییه ر ئایینی پرۆتستانی، به تاییه تی پێبازی کالفینیزم له ناویدا، به سه رچاوه یه کی گرنگی دروستبوونی سیستمی سه رمایه داریی مۆدیرن ده زانیت. به م مانایه ما کس قییه ر یه کتیک له هۆکاره سه ره کییه کانی له دایکبوونی دونیای نوێ به دینه وه گری ئه دات. تیزه ی سه ره کیی کتییی "نه خلایاتی پرۆتستانیزم و پۆحیی کاپیتالیزم" نیشاندانی په گوریشه دینییه کانی کاپیتالیزمه، قوناغی سه ره تای دروستبوونی کاپیتالیزم و به ها دینییه کانی کالفینیزمی به توندنی به یه که وه گری دراوه. به لام قییه ر باوه پی وایه نه م کاریگه ریه

تهنها له قوناغهکانی سه‌ره‌تای دروستبوونی سه‌رمایه‌داریی
مؤدیرندا ئاماده بووه و کومه‌لگا سه‌رمایه‌داریه‌کان هه‌ر
زوو ئه‌و په‌گورپیشه دینییه‌ی به‌شدارن له دروستبوونیدا،
به‌جی ده‌هیلن و عه‌قلانیه‌تی نوێ ده‌که‌نه بیه‌مای کارکردن
و گه‌شه‌کردنیان.

به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی ماکس فیه‌ر باوه‌پ‌ی وایه که دینه‌کان
پ‌یگرن له‌به‌رده‌می دروستبوون و گه‌شه‌کردنی کومه‌لگای
مؤدیرندا، ته‌نها پرۆتیه‌ستانیزم نه‌بیت، به‌تایبه‌تی ئاراسته‌ی
کالفینیزم له‌ناو پرۆتیه‌ستانیزمدا. به‌ بۆچوونی فیه‌ر دینه‌کان
بریک‌ی زۆر له‌ سیح‌ر و خورافه‌ت و ناعه‌قلانیه‌تیان تێدایه
که پ‌یگرن له‌به‌رده‌م دروستبوونی عه‌قلیه‌تی حیسابکاری
سه‌رمایه‌داریدا، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که خالی سه‌ره‌کی
زۆربه‌ی دینه‌کان بریتیه‌ له‌ بیرکردنه‌وه‌ له‌و ژبان و دنیا و
بوونه‌ ئاسمانیه‌ی که هه‌لگیراوان بۆ دوا‌ی مردن و ده‌که‌ونه
ده‌ره‌وه‌ی ئیره‌ و ئیستاوه. زۆربه‌ی دینه‌کان ژبانی سه‌رزهمین
وه‌ک سه‌فه‌ریکی کورت و تێپه‌ر و وه‌ک به‌رده‌بازیک به‌ره‌و
په‌رینه‌وه‌ بۆ ژبانیه‌کی جاویدانه‌ له‌ ئاسماندا، وینا ده‌که‌ن.
هه‌موو ئه‌مانه‌ش پ‌ۆح‌ی زوهد و دژه‌دونیای و پاشه‌کشیکردن
له‌ جیهان به‌هیز ده‌که‌ن و کومه‌لیک به‌ها و پ‌وانین گه‌شه‌ پ‌ی
ئه‌ده‌ن که دژ به‌ کاپیتالیزم و عه‌قلانیه‌تی ناوه‌کیی سیستمی
کاپیتالیزم. به‌ بۆچوونی فیه‌ر هه‌ندیک له‌ دینه‌کان، لیره‌دا
فیه‌ر باس له‌ ئیسلام ده‌کات، له‌باتیه‌ی گه‌شه‌دان به‌ پ‌ۆحیه‌تی
به‌ره‌مه‌هیتان و پ‌ۆحیه‌تی گه‌رانیکی به‌ره‌مه‌هیتانه‌ به‌دوا‌ی
قازانجدا، دینی جیهاد و شه‌روشه‌ر و په‌لاماردانی سه‌ربازین،

ئەم شتانهش نەك هاريكاري ئهوه ناكەن سەرمایەداری وەك سیستم دروست ببیت، بەلكو دژ بە سەرەتا هەرە سادەكانی دروستبوونی ئهوه سیستمە کار دەکەن. ئەگەر سەرمایەداری پێیستی بە بەرەمەهێنان و کارکردنی چالاک و ئاسایش و جێگیری بەرەدوام هەبیت و پێیستی بە گەپانی بەرەدوام و بێماندوو بوون بیت بەدوای قازانج و بازاردا، ئهوا، بە بۆچوونی قیبر، دینیک که شەپوشۆر و پەلاماری سەربازی و جیهاد بەشە گرنەگەکی بیت، ناتوانیت پێداویستیەکانی سیستمی سەرمایەداری مەیسەر بکات. لەم ڕووهوه ماکس قیبر باوەڕی وایە که ئیسلام تەواو ناکۆکە بە پڕۆتستانیزم و بەتایبەتی بە کالفینیزم، بۆیە دینیکە ناتوانیت هاریکاری لەدایکبوونی دونیای مۆدێرن و کاپیتالیزم بیت.^۱ دروستبوونی سەرمایەداری مانای سەرکەوتن بەسەر سەرچەمی ئهوه ڕێگرە دینیانەدا که ناھێلن سەرمایەداری وەك سیستمیکی بەرەمەهێن دروست ببیت، مانای سەرکەوتنی فشاری سیستمی کارکردنی دونیایی و پارەپەیداکردنی مۆدێرن بەسەر ئەمر و نەهی و حەلال و حەرامە دینیەکاندا. دروستبوونی سەرمایەداریش وەك سیستم مانای ئەوهی دین ئهوه هیژە نەماوە که بتوانیت ڕێ لە دروستبوونی ئەم سیستمە بگریت. بە بۆچوونی من ئەم ڕوانیانەیی قیبر بۆ پەڕیوەندیی نیوان دین و کاپیتالیزم کێشەیی زۆر گەورەیان تێداوە و لەزۆ

۱ بۆ ڕوانینی کامس قیبر سەبارەت بە ئیسلام ڕوانە:

Sukidi (2006). Max Weber's remarks on Islam: The Protestant Ethic among Muslim puritans. Islam and Christian-Muslim Relations. Volume 17, 2006. Issue 2.

پرویشه وه ناراستن، یان بهو ره هاییه راست نین که قنیه ر
 گریمان و باسی دهکات، چونکه نه مړو به شی هره گه وړه ی
 دونیای ئیسلام و موسلمانان، نه گهر نه لیم هه مووی،
 له ناو سیستمی سه رمایه داریدا ده ژین و نه م سیستمه
 شیوازی سه ره کی و به پره تی به ره مه پتان و ئیشکردن و
 که له که کردنی سه رمایه یه له و به شه ی دنیادا که ئیسلام
 تیایدا دینی بالاده سته، هاوکات له دوخی کیشدا تیایدا ئیسلام
 له هه موو کاتیکی تر زیاتر ناماده و به هیزتره له ناو ژبانی
 پوزانه و ژبانی فره هنگی و سیاسی نه و کومه لگایانه دا.
 وهک پیشتر هیمامان پی کرد قنیه ر په یوه ندیه کی به هیز
 له نیوان پروتستانیزم، به تایبه تی ریبازی کالفینیزم و
 دروستبوونی سه رمایه داریدا گریمان دهکات، به لام هاوکات
 پی له سه ر نه و خاله ش داده گریخت که سه رمایه داری
 مؤدیرن له دوا ی دروستبوونیه وه پیویستی به و پوچه دینییه
 نامینیت بو گه شه کردن و بلاو بوونه وه ی به دنیادا. نه گهر
 جه وه ره ی سه رمایه داری له سه ر ئیشکردن دروست بوو بیت،
 نه و له تیزه ی سه ره کی کتیبی "نه خلاقی پروتستانی و
 پوچی سه رمایه داری" دا به م جوړه یه: نه گهر ئینسان به
 دریژایی میژووی خو ی ئیشی کرد بیت بو نه وه ی بژی،
 نه و له ناو ئایینی پروتستانیه تا ئینسان ده ژی بو نه وه ی
 ئیش بکات. کارکردن و په نجکیشان له پروتستانیزمدا
 بو ئاستی شتیکی موقه دهس به رز کراونه ته وه و نه رکی
 ئینسان له دنیادا نه وه یه په نج بکیشیت و کار بکات بو
 نه وه ی بتوانیت له خودا وه ند نزیک بکه ویته وه و له وه ش

دۇنيا بىت كە سەر بەو گروپە ئىماندارەيە كە خودا بېرىرى داوھ بىيانخاتە بەھەشتەوھ. سەرکەوتن و پېشكەوتنى ئىنسان لە ژيانى سەرزەمىنىدا لە پىگای ئىش و پەنجكىشانەوھ، ھىمايە بۇ پازىبوونى خودا لەو ئىنسانە و ئەم پازىبوونەش مانای پاداشتدانەوھى ئەو ئىنسانەيە بە بەھەشت. بە بۇچوونى قىيەر ئەم باوھ پە دىنييە پىرۇتستانىيە وا دەكات ئىنسان نەك تەنھا خوو بە كاركردەوھ بگىرت، بەلكو كاركردن وەك جۆرىك لە ئىدما و موعتادبوونى لى بىت، بىت بە شتىك گەر ئىنسان بىھوئە لە دۇنيا و قىامەتدا پىزگارى بىت، ناچار بىت پەنای بۇ بىات و ژيانى خوئى بۇ تەرخان بكات. وەك وتم لای پىرۇتستانتەكان ئىنسان لە پىگای كاركردەوھ لە خودا نىزىك دەكەوئەوھ، سەرکەوتن لەم دۇنيایەدا نىشانەيە بۇ سەرکەوتن لە قىامەتدا. ئەم ئىشپەرسىتى و بەرزپاكرتەئى ئەخلاقياتى ئىشكردن بەشىكى گىنگى ئەخلاقياتى سەرمایەدارىيەشە. بە بۇچوونى قىيەر ئەم ئەخلاقياتى ئىشپەرسىتىيە پىرۇتستانىزمە وا دەكات ئەم دىنە زۆر نىزىك بىت لە پۇحى سەرمایەدارىيەوھ، پۇحىك لە لایەكەوھ لەسەر كاركردى زۆر و بەردەوام كار دەكات و لە لایەكى ترەوھ لەسەر كەلەكەكردى سەرمایە و خستەگەرى بەردەوامى ئەو سەرمایەيە لە پىرۇژەئى نوئىدا بە مەبەستى دەولەمەندبوونى زىاتر و زۆرتىر. پىرۇتستانىزم وەك سەرمایەدارىيە دەولەمەندبوون و سەرکەوتن لە ژيانى سەرزەمىنىدا وەك ھىمايەك بۇ پازىبوونى خودا لە ئىنسان وينا دەكات. بە بۇچوونى قىيەر ھەموو ئەمانە وا دەكەن

پروټستانیهت ئه پۆله گهرهیه بیهیت له دروستبوونی
سهرمایه داریی مۆدیرندا. ئهم تیزه ی ڤیهه له زیاده
سهریکه وه رهخنه کراوه و کورتهینان و ناراستیه کانی
سهلمیندراوه، باسکردنی ئهم رهخانه دهکه ویته دهره وه ی
مه بهستی ئهم نووسینه.

دهره نهچام

به کورتی؛ ئه گهر دین لای کارل مارکس ئامرازیکی سهره کی
کۆنترۆلکردنی کۆمه لایه تی و چاودیری کردنی چینه یه تی بیت،
واته پیکر بیت له وه ی مرقفه ئاساییه کان دونیا که ی خویان
بگۆرن و دونیا که ی نوێ دروست بکن، ئه و لای ماکس ڤیهه
ده بیته یه کیک له هۆکاره ههره سهره کییه کانی گۆرانکاری،
گۆرانکاری گرنگیش، له وانه دروستبوونی سهرمایه داری وهک
فۆرمی سهره کی هاتنه کایه ی دونیا ی نوێ. به لام دین دوا ی
دروستبوونی سهرمایه داری ئیتر ئه و پیکه و هیز و پۆله ی
نامینیت که پیشتر هه یبووه و ته واه دهکه ویته په راویزه وه.
سهرمایه داری له گه شه ی خۆیدا ده بیته سیستمیکی سهر به خوی
بیدین و بیخودا و بیپۆح و به دونیادا بلاو ده بیته وه. دین
له دونیا ی مۆدیرندا نهک ته نها لاواز و بیکار و بیکاری گه ری
ده بیت، به لکو ئهم لاوازه یه ده بیته پشتمه رجی دروستبوونی
ئه و دونیا مۆدیرنه. به م جۆره تیزه ی به عه لما یبوونی دونیا
ده بیته تیزه ی سهره کی دروستبوونی دونیا ی مۆدیرن
و لۆژیکی ناوه کی سهرمایه داری و مۆدیرنه خۆیشی.
ئه وه ی دۆرکه ایم و ماکس ڤیهه له سه ر دین ده یلین و ئه وه ی

نووسه ره کانی تری سه دهی نۆزده هم دهینوسن، دواچار
لای کۆمه لئاسیکی ئینگلیزی، به ناوی "بریان ویلسون" وه
کۆ دهکریته وه و تیزه هه ره سه ره کییه که ی عه لمانیه ت و
به عه لمانییوونی دونیای لی دروست دهکریت. بریان ویلسۆن،
به گه راندنه وه یه کی به رده وام بۆ قییه ر، تیزه ی عه لمانیه ت
دهکات به تیزه ی هه ره سه ره کیی ناو زانستی کۆمه لئاسیی
مۆدیرنه. له به شی داهاتوودا باس له پوانین و لیکدانه وه کانی
ئه م کۆمه لئاسه ئینگلیزه دهکه م، بۆ ئه وه ی له لاپه ره کانی
دواتری ئه م کتیه دا باس له به شیک له و په خنه گه وره و
هه مه لایه نانه بکه م که له تیزه ی به عه لمانییوونی دونیا گیراوه
و دهگیریت.

سەرچاومكان

Allen, Kieran (2004). Max Weber. A critical introduction. London: Pluto Press.

Daniel Bell. 1999. The Coming of Post-Industrial Society. NY: Basic Books

R. Collins (1986). Max Weber: A selective Key. London: Sage. P. 63.

Bruce, Steve. 2002. God is Dead: Secularization in the West. Oxford: Blackwell.

Weber, Max (1958). "Science as Vocation" in: Hnas H Gerth and C Wright Mills, eds. From Max Weber: Essays in sociology. New York. P 155-156.

Weber, Max (1995). The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism. Translated by Talcott Parsons with a new introduction

by Anthony Giddens. New York: Charles
Scribner's Sons.–

Weber, Max (2005). Max Weber: Readings
and Commentary on Modernity. S. Kalberg
(Ed.)

دروستبوونی پارادایمی عهلمانیهت (۵)

بریان ویلسن

حهتمیهتی بهعهلمانیبوونی دونیا

دروستبوونی پارادایمی عه‌لمانیه‌ت (۵)

بریان ویلسن

حه‌تمیه‌تی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا

سهره‌تا

بریان ویلسن (۱۹۲۶-۲۰۰۴) ئه‌و کۆمه‌لناسه به‌ریتانییه‌یه که به ئالا‌هه‌لگری تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا داده‌نریت، له ۴۰ سالی رابردودا که‌م کۆمه‌لناس هه‌یه به ئه‌ندازه‌ی ئه‌م پیاوه به‌رگریی له هه‌یله سهره‌کیه‌کانی تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دونیای له سهرده‌می پۆشن‌گه‌رییه‌وه تا ئه‌م‌پۆ، کردبیت. بریان ویلسن پروفیسۆری کۆمه‌لناسی بوو له زانکۆی ئوکسفۆرد، له بواری کۆمه‌لناسیی ئاییندا کار‌گه‌لیکی زۆری ئه‌نجام داوه و نووسینیکی زۆری له‌سهر گروپ و سینکته دینییه‌کان له دونیای مۆدیرندا هه‌یه. له سهره‌تای هه‌فتاکانی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا بق ماوه‌ی چه‌ند سالیکی سهرۆکی "کۆمه‌له‌ی نیوده‌وله‌تی سۆسیۆلۆژیای دین" بووه و له چه‌ندان زانکۆی جیاوازی دونیادا دکتۆرای فه‌خریی له بواری کۆمه‌لناسیی دیندا پی به‌خشره‌وه. به‌شیکی گرنگی نوسینه‌کانی له بوای

تيورەي بەعەلمانىيوني دونيادايە. ئەم پياوھ بەشى ھەرەزۆرى تيزەكانى ماکس فېتەر لەسەر عەقلانىيەت و لەسەر لاوازبوني دین لە دونیای مۆدیرندا و لەسەر دروستبوني کایەي نوێ و جياواز لە ھەرەوھي دیندا و لەسەر بەھیزبوني دەسەلاتی زانست، ھەر دەگریت و گەشەیان پێ ئەدات. لەم پووەوھ لەوانەيە کاریگەريی ماکس فېتەر لەسەر ھېچ کەسيکی دواي خۆي بە ئەندازەي کاریگەري لەسەر بریان ویلسن گەورە نەبیت. "کۆمەلناسی دین" لای ویلسن بەتەواوی لەژیر سیتەري کۆمەلناسی دین لای ماکس فېتەر دایە.^۱

پروسی عەلمانىيون وەك دیاردەيەکی گەردوونی

لای ویلسن بەعەلمانىيوني دونیا پروسەيەك نئیە تاییەت بەم یان بەو بەشی دونیا بەتەنها، لەناو ئەم یان ئەو دیندا بەتەنها ئامادە بیت، بەلكو دیاردەيەکی جیھانییە و بەتوندی بە پروسی تازەبوونەوھي کۆمەلایەتییەوھ گری دراوھ. لای ئەم کۆمەلناسە ناکریت قسە لە بوونی کۆمەلگایەکی مۆدیرن بکەین بەبێ ئەوھي قسە لە پروسی بەعەلمانىيوني ئەو کۆمەلگایە نەکەین. جگە لەم گەردوونیبونە، پروسی بەعەلمانىيون ئاکاریکی دیکەشی ھەیە، ئەویش ئاکاری ھەتمیونیەتی. لە دیدی ئەم کۆمەلناسەدا پروسی بەعەلمانىيون پروسەيەکی ھەتمیە و وەك لۆژیکی ناوھکی

۱ - پروانە:

Dobbelaere, K. (2006). Bryan Wilson's contribution to the study of secularization.

پروسی تازه‌بوونه‌وهی کومه‌لایه‌تی و سیاسی و فره‌هنگی کار ده‌کات. ئەم حەتمییوونه‌ش وا ده‌کات عەلمانیته پرووی له ئایینده‌ی هەموو کومه‌لگا‌کانی دنیا بیت، چاره‌نووسیک بیت هەر کومه‌لگایه‌ک بیه‌و‌یت تازه‌بیت‌ه‌وه‌ ناچار بیت قبولی بکات، ناکریت کومه‌لگا و ژیان تازه‌بیت‌ه‌وه، به‌لام پروسی به‌عەلمانیبوون و پروو نه‌دات و نه‌یه‌ته‌ کایه‌وه. عەلمانیته به‌م مانایه‌ به‌شیکه‌ له‌و می‌ژوو‌هی له‌ سبه‌ینیی هەموو کومه‌لگا‌کان و له‌ سبه‌ینیی هەموو مرقایه‌تیدا دیته‌ کایه‌وه. به‌لام به‌عەلمانیبوون له‌ هەموو شوین و به‌شیک‌ی دنیا‌دا به‌ یه‌ک شیوه‌ و له‌سه‌ر هەمان هیل پروو نادات، ئەم کومه‌لناسه‌ پێ له‌سه‌ر ئەوه‌ داده‌گریت که له‌ هەر ژینگه‌یه‌کی کولتووری و فره‌هنگی و می‌ژوو‌یی تایبته‌دا پروسی به‌عەلمانیبوون فۆرم و پێچکه‌ و خیرایی جیاوازه‌گریته‌ خۆی، هەموو کومه‌لگا و به‌شه‌ جیاوازه‌کانی دنیا به‌ یه‌ک شیوه‌ به‌عەلمانی نابن و به‌ یه‌ک شیوه‌ ناچنه‌ ناو پروسی تازه‌بوونه‌وه‌وه. ئەگەر لاوازه‌بوونی دین به‌شیک‌ی نه‌گۆری هەر پروسه‌یه‌کی تازه‌بوونه‌وه‌ و به‌عەلمانیبوونی دنیا بیت، ئەوا لاوازه‌بوونی دین له‌ هەر شوینیکدا شیوازیکی ته‌واو تایبته‌ ده‌گریته‌ خۆی.¹

1 -Wilson, B. (1998) "The Secularization Thesis: Criticisms and Rebuttals", in R. Laermans, B. Wilson and J. Billiet (eds). Secularization and Social Integration. Leuven: Leuven University Press. P. 48.

سى ئاستى لاوازبوونى دىن

بريان ويلسن پرۇسەى بەعەلمانىبوون وەك پرۇسەيەكى گەورە و بەردەوامى كەمبونەوہ و لاوازبوونى كاريگەرييەكانى دىن لە سى ئاستى سەرەكيدا دەبينت. يەكەمیان لاوازبوونى فيكرى دىنى. دووہەم، لاوازبوونى ھەلسوكەوت و ئاكارى دىنى. سىتھەمیش لاوازبوونى دەزگا دىنييەكان. ئەمانەش وا دەكەن پياوانى دىن ئەو پۇل و كاريگەرييە گەورەيەيان نەمىنيت كە لە كۆمەلگا سوننتەتى و نامۇدىرنەكاندا ھەيانبووہ. پرۇسەى بەعەلمانىبوون ماناى لاوازبوونى دىن لەو سى ئاستە سەرەكى و بنەپەتتەيدا، لاوازبوونى دىن لە ئاستى فيكرى و زانستيدا، لاوازبوونى لە ئاستى ھەلسوكەوت و ئاكارى كۆمەلايەتيدا و لاوازبوونى لە ئاستى دەزگاييدا.^۱ ھەموو ئەمانەش ماناى لاوازبوونى كاريگەرييەكانى دىن لە ئاستى كۆمەلگادا وەك گشتىك و لە ئاستى تاكەكەسى و ژيانى تاييەتتشدا. واتە ھەم كۆمەلگا دەكەويتە ناو پرۇسەى بەعەلمانىبوونى بوارە جياوازەكانىەوہ، لەوانەش بوارى ئابوورى و سياسى و فەرھەنگى و ھتد... ھەم ژيانى تاكەكەس خۇيشى بەعەلمانى دەبيت.^۲ بەكورتى، پرۇسەى بەعەلمانىبوون، لە دیدى ئەم كۆمەلئاسەدا پرۇسەيەكى حەتمىي ھاوشانى تازەبووہنەوہيە و وا دەكات دىن ھەم لە ئاستى كۆمەلگادا و ھەم لە ئاستى دەزگاييدا و ھەم لە ئاستى تاكەكەسيدا لاواز بيت.

لە ئاستى يەكەمدا پرۇسەى بەعەلمانىبوون دەبيتە ھۆكارى

1 -Wilson, B. (1969). Religion in Secular Society. Harmondsworth: Pelican

۲ -ھەمان سەرچاوەی پیشوول ۱۰-۱۱

له دایکبوونی کومه لگا به مانا مؤدیرنه که ی، واته له دایکبوونی پووبه ریکی کومه لایه تی گه وره تر له تا قم و گروپ و تایه فه دینییه کان، له دایکبوونی کومه لگا وهک سهرچاوه ی سهره کی شوناس و ئینتیمای و له ویشه وه دهسته لگرتن له ئینتیمای بۆ گروپه دینی و کومه لایه تییه بچووک و ناوچه یی و مه زه به یی و لؤکالییه کان. پرؤسه ی به عهلمانیبوون وا دهکات له باتیی ئه وه ی یه که بچووکه کانی وهک تایه فه و مه زه به و خیل سهرچاوه ی شوناس و ته مه هایکردنی ئه خلاق ی و سیاس ی و کومه لایه تییه تاکه که سه کان بیت، "کومه لگا" وهک یه که یه کی گه وره و تازه له دایک ببیت و ده بیت به سهرچاوه ی یه که می ئه و شوناسانه.¹ له ئاستی ده زگاییدا، پرؤسه ی به عهلمانیبوون، مانای دروستبوونی کومه لیک ده زگای تازه یه که له پال ئه نجامدانی چهنده ها ئه رک و کاری تازه دا، به شیکی زور و گرنگی ئه و کارانه ش ئه نجام ئه دن که پیشتر ده زگا دینییه کان جینه جییان ده کرد. ئه مه ش وا دهکات ده زگا دینییه کان ئه و بایه خه ی جارانیان نه مینیت و تووشی شیوازیک له شیوازه کانی بیئیشی و بیرولی بین و تابیتیش چۆل و به تال بینه وه. هه موو ئه مانه وا ده که ن بریکی گه وره ی ئه و پووبه ره کومه لایه تی و فره نه گییانه ی که جارانه زگا دینییه کان کاریان تیندا ده کرد، له ژیر دهستی ده زگا دینییه کان بینه ده ره وه و بکه ونه ژیر دهستی ده زگا تازه کانه وه. بۆ نمونه دروستبوونی ده زگا کانی په ره وه

1 -Wilson B (ed.) (1967) Patterns of Sectarianism, Organization and Ideology in Social and Religious Movements. London: Heinemann Educational Books

و فيربوونى نوئى، كە شوئىنى قوتابخانە و فيرگە دىنييه كانى بەر لە هاتنى مۇدىرنە و بەر لە دروستبوونى پرۆسەى بەعلمانىبوونى دەگرەو. سىستىمىكى تازەى پەرورەدە و فيربوون دروست دەبىت كە دەچىتە شوئىنى سىستىمە دىنييه بالادەستەكە. ئەمە جگە لە دروستبوونى كايەى جياواز كە دەزگای جياوازيان تىادا دروست دەبىت و ئەو دەزگا تازانەش پەرە بە بيروبووچوون و بەهەى نادىنى و دابراو لە بەهەى ناو دەزگا دىنييه كان ئەدەن. لەوانەش بۆ نموونە لەدايكبوونى "كايەى مافەكان" و ويناكردنى تاكەكەس وەك بوونەوهرىكى ياسايى خواوەن ماف. لەوئىشەو لەدايكبوونى سىستىمى داداگا و داوهرى مۇدىرن كە لەگەل ئەو ويناكردنە تازەيەدا بۆ تاكەكەس بگونجىت. ياخود لەدايكبوونى "كايەى پزىشكى نوئى" و گەشەكردنى تىگەيشتنى ئىنسانى بۆ چۆنەتتى كاركردنى لەشى مەرووف و شىوازى نەخۆشپەكان و چۆنەتتى گرنگيدانى دەسلەلاتى مۇدىرن بە تەندروستى تاكەكەسى و تەندروستى دانىشتوان. لەوئىشەو لەدايكبوونى سىستىمى تەندروستى مۇدىرن و جىگرتەوهرى ئەم سىستىمە بۆ ھەموو ئەو ھەلسوكەوتە دىنيانەى مەبەستيان چااكرەنەوهرى نەخۆش و بەھىزكردنى تەندروستى بوو.^۱

لە ئاستى تاكەكەسييشدا، پرۆسەى بەعلمانىبوون، ماناى دروستبوونى دۇخىكى فەرھەنگى تازە و لەدايكبوونى جۇرىك لە ھۆشيارى نوئى كە ئىنسان دەگۆرپ بۆ بوونەوهرىكى سەربەخۆ و عەقلانى و پەخنەگر، بۆ بوونەوهرىك خۆى بتوانىت بېريار بۆ خۆى بدات و خۆى بتوانىت مانا و

۱- ھەمان سەرچاوەى پىشوو.

بۆچوون و لیکدانه وهکانی خۆی دهستنیشان بکات. پرۆسه ی به عهلمانییوون له م ئاسته دا مانای له دایکبوونی جوړیک له هۆشیاری که بۆ جیاکردنه وه ی باش له خراپ و راست له هه له پتووستی به دین و به پیاوانی دین و دهزگا دینییه کان نه بیت، به لکو عه قل و ویزدانی کومه لایه تی و تاکه که سییانه ی خۆی پیوه ر و ئاراسته که ری بیت. ئه مه ش مانای دروستبوونی دوخیکه دین نه توانیت چیتر تیایدا ماناکانی باشه و خراپه و ئه شی و ناشی و حه لال و حه رام بۆ تاکه که سه کان دهستنیشان بکات، نه توانیت به تاکه که س بلیت چۆن هه لسوکه وت بکات، چی به ئه خلاقی و چی به به دئه خلاقی بزانیته، هه روه ها چی وهک پیروز و چی وهک ناپیروز مامه له بکات. پرۆسه ی به عهلمانییوون له م ئاسته دا مانای ئه وه ی دهزگا و ده سه لات و بکه ره دینییه کان چیتر نه توانن دهستنیشانی ئه وه بکه ن خه لک چ باوه ریکیان هه بیت، چ پرنسیپیکی ئه خلاقی ژیا نیان ئاراسته بکات و ته نانه ت چۆن له خودی دین خۆی و له هه لسوکه وتی دینییه کان تی بکه ن. به کورته ی له دایکبوونی ئه م جو ره له تاکه که سه ی هۆشیار و ده کات دین نه توانیت چیتر به ئینسان بلیت چۆن بژی و باوه ری به چی بیت و ژیا نی له پال کام دیدی ئه خلاقی دا ریکی بخات.^۱

دین به بی پیاوانی دین

بری ان ویلسن باوه ری وایه ده شیت دین له ئاستی باوه ری تاکه که سیدا بمینیت ه وه و وهک عه قیده یه کی تاییه ت تاکه که سه کان باوه ری ان پنی هه بیت، ئه وه ی له دوخی به عهلمانییوونی دویادا

۱- هه مان سه رچاوه ی پینشو

دهگورپټ، نه وه په تاكه كه سه كان نهو باوه پره شه خسيه دينيانه به سهر به خوي له ده سلا ته دينييه كانى ناو كومه لگا ده زين و به سهر به خوي نه زمونيان ده كهن و به سهر به خوييش كه شهيان پي نه دهن. واته تاكه كه سه كان تيگه يشتنى خويان بو دين له پياوانى دين و له مه لا و قه شه و مزگوت و كه نيسه كانه وه وهر ناگرن، به لكو خويان دهن به سهر چاوه ي تيگه يشتنى خويان له دين و به شيوه يه كي سهر به خو هولى ليكدانه وه ي ناوه رو كي تيگست و پراكتيگه دينييه كان نه دهن. نه م پرؤسه ي به تاكه كه سيپوونه ي دين لاي ولسن هيمايه كي گرنگي سهر كه وختي پرؤسه ي به عه لمانيبوونى دونيايه، چونكه به عه لمانيبوونى دونيا كوتايي به دين ناهيتيت وهك باوه پريكي تاكه كه سى، به لكو دهيكات به دينيكي شه خسى، كه پيويستى به دهزگا و رابه ره دينييه كان نه بيت بو ده ستنيشان كړدى ماناكانى دين و دينداري. به كورتي پرؤسه ي به عه لمانيبوونى دونيا لاي نه م كومه لئاسه، له سهر هه مان نه و ديده فيكريه ي لاي ماكس فيتير ناماده يه به رده وامه و هيماش بو پاشه كشه ي پولي دين له هه موو نهو ئاستانه دا دهكات كه له سهر وه باسمان كړد. له باتيى دينيى هاتنه كايه ي ديد و پروانين و بوچوون و به ها و نرخى نادينيى كه هاريكاريى مروف بكن بو نه وه ي له پيگه و شوناسي خوي تيگات و به و شيوه يه ش له دونيادا هه لسوكه وت بكات كه هه م ئازاد بيت و هه م بشتوانيت بوونى پيگه وه يى له گهل كه سانى تر دا بپاريزيت. وهك پيشتريش وتمان بريان ولسن دين هه م وهك شيوازيكي بير كړدنه وه و هه م وهك جوړيكي تايبه ت له هه لسوكه وت و پراكتيگ مامه له دهكات، وهك چون وهك بوونيكى دهزگايى

فرهجوړیش وینای دهکات. واته دین لای ئه م کومه لئاسه تهنه
 کومه لیک باوهړ و عه قیده و سروت نییه، به لکو کومه لیک دهزگا
 و بکه ری کومه لایه تییشه، هه میشهش له ناو کومه لیک دهزگا
 و پیکخراودا ئاماده و بهرجه ستهیه، وهک بهرجه سته بوونی
 مه سیحیه تهنه لای دهزگای که نیسه و ئیسلام له ناو مزگوت و
 ته ریه ته کاند و دینه کانی تر له ناو په رستگا جیاوازه کانی تردا.
 ئه وهی لای ویلسن شوینی سهرنجه، به سته وهی توندی
 له دایک بوونی مؤترنه و لاواز بوونی دینه به یه که وه. لای
 ئه م کومه لئاسه هه موو پرؤسه یه کی تازه بوونه وه به حه تمی
 دؤخیکی ناهه موار بؤ دین دروست دهکات و وای لی دهکات
 پیگه و دهسه لات و پوانینه کانی لاواز و په راویز بکه ون. هاوکات
 مؤدیرنه به حه تمی پرؤسه ی به عهلمانی بوونی دنیا سهرور و
 به ییز دهکات و هیچ تازه بوونه وه یه کی راسته قینه بوونی نییه
 به بی لاواز بوونی رؤلی دین له ژیانی کومه لایه تیدا. ئه وهشی
 ئه م گشته گه وره یه ئاراسته دهکات، هه مان ئه و پرؤسه ی
 به عهقلانی بوونه یه، که ماکس فیه ر باسی دهکات. وهک فیه ر،
 ویلسنیش پای وایه که پرؤسه ی به عهقلانی بوون هه م هیزی
 که له پوور و سوننه ت و تهقلید له ناو ده بات، یان ته و او
 لاواز دهکات، هه م هیزی کاریزما که نارگیر دهکات، له باتیی
 ئه وانیش هیزی عهقلانیه ت و یاسا نویکان به هییز دهکات.
 به مانایه کی دیکه لای ویلسن، وهک لای ماکس فیه ر، ئاکاری
 هه ره سهره کیی کومه لگا کانی بهر له مؤدیرنه بالاده سستی
 که له پوور و کاریزمایه، که په گورپیشه ی دروست بوون و
 مانه وه یان له ناو دین و دونیا بیینی دینیدایه. له م پوانینه دا
 کومه لگا نامؤدیرنه کان کومه لگای داخراون و دین، که له م

ديدهدا يهكسانه به خورافهت و سيجر، پۆلى سهرهكيى له
داخستنهدا دهبينيت و جيهانبينيى ئهم كۆمهلگايانه دهستنيشان
دهكات. پرۆسهى بهعهلمانيبووني دونيا، كه له پوانينهدا
جهوهري تازهبوونهوه دهستنيشان دهكات، كۆتايى بهو
سيجر و خورافهتانه دههينيت و وا دهكات دونيا له تويژال و
بهرماله سيجرييهكهى دابمالرئت.

سەرچاوەکان

Dobbelaere, K. (2006). Bryan Wilson's contribution to the study of secularization. *Social Compass*, 2006 Jun, Vol.53(2), pp.141–146

Wilson B (ed.) (1967) *Patterns of Sectarianism, Organization and Ideology in Social and Religious Movements*. London: Heinemann Educational Books.

Wilson, B. (1969). *Religion in Secular Society*. Harmondsworth: Pelican.

Wilson, B. (1998) "The Secularization Thesis: Criticisms and Rebuttals", in R. Laermans, B. Wilson and J. Billiet (eds) *Secularization and Social Integration*. Leuven: Leuven University Press.

پهځنه له نادرین (۱)
کیرکیگارد دژ به هیگل

ره‌خه له نادین (۱) کیرکیگارد دژ به هیگل

سهرتا

له لاپه‌ره‌کانی پیتشوودا هیله سهره‌کیه‌کانی تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دونیام لای سی کومه‌لناسی گرنگی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م و بیسته‌م شی کرده‌وه و له‌وه دوام که ئەم تیزه به دریزایی سالانگی دریز له سه‌ده‌ی بیسته‌مدا وه‌ک پارادایمیکی به‌هیز کاری کرده‌وه. باسم له‌وه‌ش کرد له سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مه‌وه پوانینیک دروست ده‌بیت که پیتی وایه دین ئەو پۆله‌ی له ژیا‌نی کومه‌لایه‌تی و سیاسیدا نامیتیت و له دونیای مۆدیرندا زانست شوینی دین ده‌گریته‌وه. به‌شیکی گرنگی تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا لای ئەو سی کومه‌لناسی باسم کرد دریزه‌دانه به دیدی ئەو فه‌یله‌سوفه نادینی و دژه‌دینانه‌ی له سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا نووسیویانه، له هیگله‌وه بۆ سهر فرۆید، به تیه‌پ‌رین به‌ناو فیورباخ و مارکس و نیتشه‌دا. به‌لام ئەمه هه‌موو تیزه فیکریه‌کان و پوانینه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م نییه، له‌وه سه‌ده‌یه‌دا چه‌ندان ده‌نگی فیکری و فه‌لسه‌فی گرنگ هه‌بوون که ئەو پوانینه‌یان

بۇ دۇنيا و بۇ دىن نەبوو، كە تىزەى بەعەلمانىبوونى دۇنيا ھەلگريەتى. ھەندىكيان تا ئەو شويىنە پۇيشتن كە نەتوانن ويناى ژيانى ئەخلاقىي مرؤف بكن بەبى بوون و ئامادەگىي دىن. لە ناوہ ھەرە گرنگەكانى ئەم جۆرە لە پوانىن بۇ دىن لە ھەمان سەردەمى تىزەى بەعەلمانىبوونى دۇنيادا، فەيلەسوفى دانىماركى: سورىن كيكيگارد (۱۸۱۳-۱۸۵۵) و كۆمەلئاس و فەيلەسوفى سياسىي فەرەنسى: ئەليكسى دى توكفيل (۱۸۰۵-۱۸۵۹). ئەوہى واى كردوہ ماوہيەكى درىژ دەنگى ئەم كەسانە سەبارەت بە پۇل و شوين و پىنگەى دىن لە دۇنياى مۇدىرنەدا نەبيستريت، بالادەستىي پارادايىمى بەعەلمانىبوونى دۇنيايە. ئەم پارادايىمە بيروبۇچوونى ئەم دوو نوسەرەى لەسەر پىنگەى دىن لە دۇنياى مۇدىرنەدا تەواو پەراويز خستوہ و ەك نەبوو مامەلەى كردون. لە لاپەرەكانى داھاتوودا پوانىنەكانى كىركىگارد و توكفيل نىشان ئەدەم، بەر لەوہى لە بەشەكانى ترى ئەم كتيبەدا بگەریمەوہ سەر پەخنەكردنى تىزەى بەعەلمانىبوونى دۇنيا لای ژمارەيەكى زۆر لە كۆمەلئاس و ئىنسانئاس و فەيلەسوفانى نيوہى دووہەمى سەدەى بىستەم.

لە ھىگلەوہ بۇ كىركىگارد

بۇ ھەموو خويىنەرىكى سادەى فيكرى فەلسەفەى سەدەى نۆزدەھەم ئاشكرايە كە لەدواى ھىگلەوہ، بەتايبەتى لەلای گروپى "ھىگليە لاوہ چەپەكان"، پەخنەكردنى دىن بە سەرەتای ھەموو پەخنەيەكى كۆمەلايەتى و فيكرى دەزانريت و پزگاربوونى كۆمەلگا لە دىن ەك ھەنگاوى

یهکه می پزگار بوونی کومه لگا له خورافهت و گه یشتن به نازادی پاسته قینه وینا ده کریت. له م ناسته دا نووسه رانیکی وهک مارکس و نه نجلس و فیورباخ به ناوبانگترین په خنه گری کومه لایه تیی سده ی نوره هه من، که پینان وایه په خنه کردنی کومه لگا به بی په خنه کردنی دین مانایه کی نه وتوی نابیت و هه نگاهه بنه پرتی و سه ره کییه کانی په خنه ی کومه لایه تییش به په خنه له دین ده ست پی ده کات. میژوو لای نه م هیگلییه لاوانه جووله یه کی مه به سته گه رای هه یه و نه وه ی نه م جووله یه ده یه ویت وه دیی به ینیت، تیکشکانی هه موو نه و پنگر و به ره سستانه ن که له ناو میژوودا له به رده می به رجه سته بوونی عه قل و نازادیدا دروست بوون. له دیدی نه ماندا دین یه کیکه له و پنگره سه ره کییه و دوا ی دینش سیستمه سیاسیه سته مگه ره کان دیت.^۱ من له به شه کانی پیشووی نه م نووسینه دا هه ولم دا هیله گشتیه کانی نه و په خنانه له جه وهر و پنگه و پولی دین له میژوودا نشان بده م و نه وه پوون بکه مه وه نه م هیگلییه لاوانه چ جوړه په یوه ندیه ک له نیوان دین پرورژه ی مؤدیرنه دا پیشنیار ده که ن. دوا ی نه وهش به دریزی له سه ر تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیا وه ستام و نیشانم دا که نه م تیزه یه له ناو کومه لئاسی ماکس فنیهر و دورکهایمه وه دیت و به ناو به شیکی گه وره ی فیکری سوسیولوژی و فه لسه فه ی سیاسیه نیوه ی یه که می سده ی بیسته مدا بلاو ده بیته وه و وهک پارادایمکی لی

۱- سه بارهت به هیگلیه لاوه کان و بیروبوچوونه کانیا ن برهوانه:

Stepelovich, Lawrence S. (1983). The Young Hegelians: An Anthology. Cambridge

دیت. وەك پېشتیش ھىمام پى کرد، ئەوھى لەم بەشەدا
 و لە لاپەرەکانى تری ئەم کتیبەدا دەمەویت بە خوینەرى
 نیشان بەدەم، ئەو بەشەنەى تری فیکر و تیزامانى فەلسەفى و
 کۆمەلایەتییە کە ھەر لە سەدەى نۆزدەھەم خۆیدا بەرگرییان
 لە دین کردووە و پێیان لەسەر گرنگى پۆلە کۆمەلایەتى
 و سیاسى و فەرھەنگى و ئینسانىيەکانى داگرتووە.
 ئەوانەشى لە بواری فیکرى سیاسى و تیزوانىنى فەلسەفى
 و کۆمەلناسییدا بەم ئاراستەىدا بیریان کردۆتەو بە پلەى
 یەكەم کەسانىكى دژە ھیكلن. نە دونیابىنى ھیكلیان قىوولە
 نە دید و پوانىنەکانى ھیكلییە لاوەكان. لە ئاستى فەلسەفیدا
 فەیلەسوفى دانىماركى: سۆرین کىرکىگارد، ئەو کەسە یە کە
 پەخنە یەكی گەورە لە عەقلانىەت و فەلسەفەى سیستەماتىكى
 ھىكل دەگریت و بەرگرییەكی گەورە لە ئایین بەگشتى و لە
 ئایینى مەسیحیەت بەتایبەتى دەكات، لە ئاستى کۆمەلناسى
 و پەخنەى کۆمەلایەتییەدا کۆمەلناسى فەرەنسى: ئەلیكسى
 دى توكفیل، دیدىكى تر بۆ دین گەشە پى ئەدات ناكۆك بەو
 دیدە عەلمانىیەى لە بەشەكانى رابردوودا باسەم کرد و بە
 گژ ئەو پوانىنەشدا دەچیتەو کە پى وایە دین لە کۆمەلگا
 مۆدیرنەكاندا لاواز بوو و پۆلىكى ئەوتۆ لە ژيانى تاكەكەسى
 و کۆمەلایەتیدا نابىنیت. توكفیل دیدىكى تر بۆ مەسەلەى
 تازەبوونەوھى کۆمەلایەتى نیشان ئەدات، کە ناكۆكە بەو
 دیدەى پى وایە کۆمەلگا چەند تازە بپیتەو ئەوھندە لە دین
 دوور دەكەویتەو. بەلام با سەرەتا لە ھەندىك لە پوانىنە
 فەلسەفییە سەرەكییەكانى كىرکىگاردەو دەست پى بكەین و

بزانین ئەم نووسەرە دانیمارکییە چی لەسەر دین و پۆلی
دین لە ژبانی تاکەکەسی و کۆمەلایەتیدا، دەلیت.

جارێکی تریش هیگل

لە بەشەکانی پیشووی ئەم باسەدا لەو دوام که پرەگۆریشە
بەهیزەکانی بەرگریکردن لە عهقلانیەت و گریمانکردنی
مالئاواییکردن لە دین لە دنیای مۆدێرندا بە پلەیی یەکەم
لە هیگلەو سەرچاوە دەگرت و بەناو سەدەیی نۆزدەهەمدا
بلاو دەبیتەو. پاستە بەر لە هیگل نووسەرانی سەردەمی
پۆشنگەری پەخنە لە دین دەگرن، بەلام هیگل ئەو پەخنە
دەخاتە ناو چوارچێوەیەکی فەلسەفی سیستماتیکەو، واتە
دەیانخاتە ناو سیستمیکی فەلسەفی عهقلانییەو و شیوازیکی
تیوریی پێکخراویان پێ دەبەخشیت و بە قۆناغەکانی
گەشەکردنی فیکر و بیرکردنەوێ مرۆفەو لەناو میژوویدا،
گریان ئەدات. واتە پەخنە لە دین تەنها وەک پەخنە لە بابەتیک
لە بابەتەکان خۆی نمایش ناکات، بەلکو وەک بەشیکی
سەرەکی جوولەیی ناوەکی فیکر لە سەردەمە کۆنەکانەو بۆ
سەردەمی مۆدێرن دەر دەکەوێت. ئەوانەیی لەدوای هیگلەو
دین بە زۆر شیوە ناچارن بەناو فیکر و دید و چەمک و
تێروانینەکانی ئەودا تێپەڕن. یەکیک لەوانەیی که بەناو فیکری
هیگلدایە پەریت، بەلام دەکەوێتە جەنگیکی دەستەوێخەو
لەگەڵیدا، فەیلەسوفی دانیمارکی: سۆرین کیرکیگاردە.
قسەیک هەیه دەلیت ئەگەر هیگل شاخیکی فەلسەفی گەرە
بیت، ئەوا دوو کەس لە سەدەیی نۆزدەهەمدا بە دوو دیوی
جیاوازی ئەو شاخەدا دینە خواری، یەکیکیان مارکسە، ئەوی

تريان کيرکيگارد. په کتيکيان پښی وايه فيکری هيگل فيکريکی ژيروژووره و پښوښته بخريته وه سهر قاچه کانی خوۍ بؤ پوښتن، نه مه يان مارکسه، نه وی تریان له سهر کوتاييهاتن به فيکری هيگل کار دهکات و پښی وايه فيکريکه ژيانی مرؤف لاواز و هه ژار دهکات، نه مه شيان کيرکيگارد. نه گهر هيگلييه چه په کانی دواي هيگل له گهړانه وهيه کی بهرده واما بن بؤ په هنده عقلانی و يونفيرسيالييه کی هيگل، نه واه به شيکی گه وړه ی بوونگه راکان له گهړانه وهيه کی بهرده وامدان بؤ فيکری کيرکيگارد له و په هنده اندا که په رخنه ی فلهسه فهی سيستماتیک، و عقلانيهت و تاکگه رايبی نو قمبروی ناو جمهور و کومه لگا دهکات.^۱

له راستيدا کيرکيگارد هينده دژ به بيرکردنه وهی هيگل بوو، نه و خوۍ وهک دژه فلهسه فه و وهک "نافه يله سوف" ده ناساند، به خوښی دهگوت نه و فلهسه سوف نييه، به لکو نو سه ريکی دينييه و هيچی تر. به لام که باس له دينيويونی کيرکيگارد دهکريت، باس له نه زمونيکی فيکری و حيايتی هيچگار تاييهت و پر تراژيديا دهکريت. دين له ناو نه م نه زمونده مانای تاييهت و نه رکی تاييهت وهر دهکريت که زور جياوازه له و مانايانه يه ی که نيسه و قه شه و قسه که ره په سميه کانی دين له سه دهی نوزده همداه دينيان به خشيوه. نه م خاله دواتر به وردی شی ده که مه وه. نه وهی ليره دا و له په يوه نديی نيوان کيرکيگارد و هيگلداه ده مويت باسی بکه م،

۱ بړوانه:

Stewart, Jon (2003). Kierkegaard's relation to Hegel reconsidered. Cambridge University Press ..

ئوهیه که دینیوونی فیکر و کهسایهتی کیرکیگارد مانای
 ئوه نییه کیرکیگارد ته‌ن‌ها په‌خنه‌ی له په‌ه‌نده سیستماتیکی
 و عه‌قلانییه‌که‌ی فیکری هیگل گرتووه، واته ته‌ن‌ها به گز
 ئه و پوچه دژ به دینه‌ی فیکری هیگدا نه‌چوته‌وه که ده‌بیته
 بنه‌مای به‌شیکی گه‌وره‌ی په‌خنه له دین له فیکری سه‌ده‌ی
 نۆزده‌ه‌مدا، به‌لکو په‌خنه‌یه‌کی توندیش له که‌نیه‌و پیاوه
 دینییه‌کانی سه‌رده‌می خۆی ده‌گریت، که به بو‌چوونی
 کیرکیگارد دینیان کورت کردوته‌وه بو‌ه‌ندیک تقوسی ساده
 و پوکه‌ش و پوانینی دۆگمای.

ژیانی کیرکیگارد

ئهم فیه‌لسوفه دانیمارکییه ژیا‌نیک‌ی کورتی پر کاره‌سات
 و نه‌هامه‌تی ژیا، له ته‌مه‌نی ۴۲ سالی‌دا ده‌مریت و له‌دوای
 خۆیه‌وه ته‌ن‌ها کۆمه‌ل‌یک کتیبی هیجگار گرنگ به‌جی ده‌هیل‌یت.
 کیرکیگارد به باوکی فله‌سه‌فه‌ی وجودی، یان فله‌سه‌فه‌ی
 بو‌نگه‌راییی داده‌مریت، که له نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی
 بیسته‌مدا ده‌بیت به یه‌ک‌یک له قوتابخانه فله‌سه‌فیه هه‌ره
 گرنه‌کانی می‌ژووی فله‌سه‌فه له خۆرئاوا‌دا. له‌م پوه‌وه
 کاریگه‌ریی کیرکیگارد له‌سه‌ر هایدگه‌ر و کارل یاسپه‌رز و
 سارته‌ر و کامۆ و ژۆریکی تر له بو‌نگه‌راکانی سه‌ده‌ی
 بیسته‌م، کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره و به‌رچاوه.

کیرکیگارد له خیزانی‌کدا له‌دایک ده‌بیت که دین تیا‌یدا
 پۆل‌یک‌ی گه‌وره له ژیا‌نیاندا ده‌گیریت، خیزانیکی دینی که ئایینی
 مه‌سیحی ئاراسته‌که‌ری هه‌لسوکه‌وت و قه‌ناعه‌ته‌کانیان بووه.
 له‌و خیزانه‌دا کیرکیگارد مندالی ژماره‌ه‌وتی خیزانه‌که بووه

و هر له مندا ليشه وه كه سيكي خه مبار و گوشه گير و بيهاوې بووه، به لام له قوتابخانه دا به كيك بووه له مندا له زيره كه كان، توانايه كي گه وړه ي له فتر بووني زمانى لاتينيدا هه بووه. له ته مهنى ۲۸ سالي دا بړوانامه ي دكتورا له زانكوى كوپنهاگن له بوارى فلسفه و خوداناسيدا وهر ده گريت. له سالانى دواييدا كومه ليك كتيبى گرنك دهنوسيت و ژماره يه كيان له ژير ناوى نهينيدا بلاو ده كاته وه، ئه م كتيب و نووسينانه پرن له ره خنه له دينى په سمى و له شينوازي دينداريى كه نيسه و تيگه يشتتى قه شه كانى ئه و سه رده مه. هاوكات ره خنه يه كي تونديش له و ديد و تيرپوانينانه ده گريت كه له سه ده ي نوزده هه مدا عه قل و عه قلانيه ت و بهر گري كردن له "بابه تيبوونى فيكر" ده كه نه بنه ماي كار كردنيان. سه رجه مى ئه م نووسينانه هيله گشتييه كانى ئه و فلسفه دينى و وجوديه داده پيژن كه دواتر فيكرى كيركيگارد بيان پى دهناسريته وه. دواى ئه وه ي ئاشكرا ده بيت كه كيركيگارد نووسه رى ئه و كتيبانه يه كه دژ به دينى په سمى و دژ به كه نيسه ي بالاده ست نووسراون، ئيتر كه له سه ر شه قام و شوينه گشتييه كان دهر ده كه ويته، خه لك هواى لى ده كيشن و قسه و ته عليقى ناشيرينى پى ئه لين. ئه مه وا ده كات كيركيگارد يش له لاي خو يه وه بريار بدات جگه له دژايه تيكر دنى زياتر و هه مه لايه نترى كه نيسه و به گز اوونه وه ي دينداريى بالاده ست شتيكى ديكه نه كات. به جوړنيك كيركيگارد له سه ر شه قامه كان و له كاتى پياسه كردندا خه لك راده وه سستينيت و ره خنه له هه لسوكه ت و جلو به رگ و بيرو باوه رى دينى و شينوازي دينداريان ده گريت. له م بووه وه هه نديك كه س كيركيگارد به سوكرات

بهراورد ده‌کن، چونکه سوکراتیش له شوینه گشتیه‌کانی شاری ئەتینادا خەلکی پادەوه‌ستاند و پرسپاری قورس و زەحمەتی لێ دەکردن و نیشانی ئەدان که ئەوەی ئەوان بەبێ هیچ گومان و بیرکردنەویەک باوە‌پیان پێیه، زۆر دووره له هەقیقەتەوه. ئەمە وا دەکات له هەندیک ناوە‌نددا کیرکیگارد به "سوکراتی شاری کۆپنهاگن" ناو ببریت، که دەشمريت؛ جگه له قوتابیه‌کانی خۆی و هەندیک له خوينه‌ری کتیه‌کانی، هیچ که‌سیک له خوينده‌واران و پ‌وشنبیرانی سەرده‌مه‌که‌ی خۆی له‌سەر گۆره‌که‌ی ئاماده نابن. له‌م پ‌وه‌وه وهک چۆن مارکس به‌ته‌نهایی ده‌مریت و به‌ خاک ده‌سپێردريت، کیرکیگاردیش به هەمان شێوه ده‌مریت و مامه‌له ده‌کريت.^۱

په‌خنه‌ی کیرکیگارد له هیکل

په‌خنه‌ی کیرکیگارد له هیکل له سێ ئاستدا به‌رجه‌سته‌یه. ئاستی یه‌که‌میان په‌خنه‌یه له فیکریکی سیستماتیک، واته په‌خنه‌یه له فیکریک دنیا و دیارده‌کان له‌ناو یه‌ک سیستمی فیکریدا کۆ ده‌کاته‌وه و پ‌رۆسه‌کان و جووله‌کانیش خۆشیان وهک سیستمیک ده‌بینیت و مامه‌له بکات. سیفه‌تی سه‌ره‌کی سیستمیش دیسپلینکردن و ئاراسته‌کردنی ته‌واو و زۆر جار چه‌تمیی بکه‌ره‌کان و فۆرمی بیرکردنەوه‌کانیشه. له‌م دۆخدا فیکر دیارده‌کان وا ده‌بینیت وهک ئەوەی یاسای ناوه‌کیان هه‌بیت و گه‌ر ئینسان بتوانیت ئەم یاسایانه بدۆزیت‌وه، ئەودەم ده‌توانیت پێش‌وه‌خت شین‌و‌ازی جووله و گۆران و گه‌شه‌کردنی دیارده‌کان، ئاشکرا بکات. به‌کورتی سیستم‌گه‌رای هه‌لگری

۱- هەمان سەرچاوه‌ی پێش‌وو ل. vii

جورنيك له جه بريته و حتميه تگه رايبه كه بكه ربووني
 مروف خوئ و سهر به خو بووني فيكر خوئ ته واو سنووردار
 دهكات. لهم ئاسته دا كيركيگارد جياوازييه كي گه وره و
 بنه پرتي دهكات له نيوان فيكر و بووندا. كيركيگارد پني وايه
 فيكر ده توانيت هه نديك شتمان له سهر ئينسان و له سهر دونيا
 پي بلت، به لام ناتوانيت هه موو بوونمان نيشان بدات و بو
 شي بكاته وه. به بوووني كيركيگارد بوون هه ميشه زور
 دهوله مه ندر و چتر و فره لايه نتره له وهی فيكر و زمان بتوانن
 به ته واوي به رجه ستهی بكن و نه نتييه كاني ئاشكرا بكن. به
 مانايه كي ديكه لاي كيركيگارد فيكر و بوون دوو شتي له يهك
 جياوازن، بوون ناكريت بكريت به فيكر كي سيستماتيک و
 واما له بكريت وهك ئه وهی ياسايهك هه يه هه موو ئاست
 و دهركه وته كاني به يه كه وه گري ئه دات و به پيوه ده بات،
 بوون ده شيت ئه زموون بكريت، بكريت به ژيان، ئينسان
 به شيويه كي ناوه كي له گه ليدا بژي و بمریت، به بي ئه وهی
 بيت به فيكر، يان فيكر بتوانيت ياساي بو دابنيت و له ناو
 سيستميكدا جيگيري بكات. كيركيگارد لهم خاله دا ته واو دژ
 به و شيوازه فهلسه فييه سيستماتيكيه ی هيگله، كه ده يه ويت
 بوون له ناو كومه ليك چه مك و گرمانه و تيز و پاساداني
 فهلسه فيدا جيگير بكات. به بوووني كيركيگارد په هه نديكي
 تاكه كه سي و خودی له بير كرده وه دا هه يه، كه به دواي
 هه قيقه ته باب ته ييه كاندا ناگه ريت، به لكو له شيويه كومه ليك
 به هادا دهر ده كه ويت، كه ئينسان ده كه نه بوونه وه ريكي
 بهرپرسيار و نيسته جيني ناو كومه ليك په يوه نديي ئينساني، كه
 له سه ريكه وه ئينسان به توندي به خودی خويه وه گري ئه دات،

له سهریکی دیکه وه بهو ژینگه و ئینسانه تره وه که ژیانان له گه لدا بهش دهکات. به بۆچوونی کیرکیگارد ئهم په ههنده ناوه کییه هرگیز فیکری سیستماتیکی عهقلانی ناتوانیت پتی بگات و بیدوزیته وه، چونکه ئینسان بوونه وهریک نییه له ههقیقه ته بابه تییه کان دروست کرابیت، به لکو ئه وه ههقیقه ته شهخسی و تاکه که سییانه دروست بووه که به توندی به ئه زموونی شهخسی و تاییه تی ئه وه وه وهک مروفیکی تاک و ته نها گریدراون و هر ئه وانیش له ناو دونیادا دهیجولینن. ئینسان زمانی هیه به ناسینی واقع، به لام زمان شتیکی بیلایه ن و بابه تی نییه، به لکو پره له په هندی شهخسی تاکه که سی، بویه ئه وه وینه یی ئینسان له سهر واقع و له سهر دنیا دروستی دهکات، هه میشه وینه یی شهخسی و خودیه، نهک وینه یی بابه تی، که بابه تی بوونه که ی کۆله که ی سهره کیی فله سه فه ی هیگله. به بۆچوونی کیرکیگارد ئهم په ههنده شهخسی و تاییه تییه ههقیقه ته وا دهکات ئینسان بتوانیت بیته بوونه وهریکی دهگهن و ژیان بیته خاوه نی قولاییه کی بیوته. کیرکیگارد له م ئاسته دا په خنه یه کی که وره له و دیده هیگلیه دهگریت که باس له جووله یه کی گهر دوونیانه ی پوختیکی جیهانی دهکات که گوايه له ناو میژوودا ناماده یه و ئه وه ئاراسته کان دهستنیشان دهکات. کیرکیگارد پتی وایه ئهم جووله جیهانی و گهر دوونییه تاکبوونی مروف و ئه زموونه تاکه که سی و شهخسییه کان به هه موو مانایه ک پشتگوی دهخات و دهسریته وه.^۱

۱ - برهانه:

Stewart, Jon (2012). Kierkegaard's Influence on Philosophy:

په‌خنه‌ی دووه‌می کیرکیگارد له هیکل، په‌خنه‌یه له عه‌قلانیته وهک سه‌ره‌کیتترین ئاکاری هر یه‌کیک له فیکر و له ئینسان. په‌خنه‌ی کیرکیگارد له فیکری سیستماتیک و هه‌قیقه‌تگه‌را لای هیکل، هاوکات په‌خنه‌یه له و دیده که عه‌قل وهک تاکه ئامرازی گه‌یشتنی ئینسان به هه‌قیقه‌ت ده‌ناسینیت. کیرکیگارد لیره‌دا به‌رگریه‌کی گه‌وره له باوه‌پ و عه‌قیده‌ی دینی دهکات دژ به لۆژیک و بیرکردنه‌وه‌ی عه‌قلانیانه. به بۆ‌چوونی کیرکیگارد ئهرکی باوه‌پ و عه‌قیده بریتیه له گه‌راندنه‌وه‌ی "مه‌حال" و "ناه‌گه‌ر" بۆ ناو فیکر، گه‌راندنه‌وه‌ی ئه‌و په‌هه‌ندانه که عه‌قل ناتوانیت پێیان بگات و باسیان بکات و بیان‌دۆزیته‌وه. هاوکات یه‌کیک له ئهرکه‌کانی تری بیرکردنه‌وه، ئهرکی دروستکردنی په‌یوه‌ندییه‌کی ناوه‌کیی پر عیشق و هه‌ست و سۆزه له‌گه‌ل ناوه‌وه‌ی ئینسان خۆیدا، نه‌ک ته‌نها به‌ره‌مه‌ینانی زانیارییه‌کی بابه‌تی دهرباره‌ی دونیای دهره‌وه. له‌م ئاسته‌دا کیرکیگارد باس له خودا دهکات وهک که‌سیک که بۆ ئه‌وه‌ی بتوانیت به‌قوولی له ئینسان تیگیات و بیت به مامۆستای ئینسان، له ئاسمان داده‌به‌زیت و خۆی له ڕیگای مه‌سیحه‌وه ده‌خاته قالبی ئینسان و دیته ناو ئینسانه‌کانه‌وه بژی. به مانایه‌کی دیکه خودا بۆ ئه‌وه‌ی ئینسان به‌باشی بناسیت خۆی له ڕیگای مه‌سیحه‌وه دهکات به ئینسان و دیته ناو ژیان و ئه‌زموون و هه‌ست و نه‌ست و به‌خته‌وه‌ری و به‌دبه‌ختی ئینسانه‌کانه‌وه. ئه‌مه‌ش کرده‌یه‌که گه‌رچی له تیروانیی عه‌قلیدا وهک مه‌حال دهر ده‌که‌ویت،

به لام به شینکی گرنکه له ژیان و میژووی مروڤ خوځی. له راستیدا کیرکیگارد له په یوهندی نیوان عهقل و باوه پدا هاوکیشه که پیچه وانه دهکاته وه و عهقل دهخاته خزمه تی باوه پده وه. به کورتی، کیرکیگارد له پینگای په خنه کردنیه وه بو عهقلانیهت، هه ول نه دات شوینیکی گونجاو به هه ست و سوز و ئی حساسی مروڤ بیه خشیت و له ناو بیرکردنه وه ی فلسفه ی و خودناسی مه سیحیدا شوینی راسته قینه ی بو بکاته وه. وهک نووسه ریک ده لیت: "کیرکیگارد" نه خشه ی دلی مروڤ دروست دهکات، لوژیکي هه ست و ئی حساسات دروست دهکات." ۱

په خنه ی سپه می کیرکیگارد له هیگل، بریتیه له وینه ی هیگل بو ئینسانی دروست دهکات وهک بوونه وه ریکی عهقلانیه ی بیتاکوکی ناوه کی و که سایه تیه کی هاوسه نگ، گونجاو له گه ل خزی و له گه ل ده وروربه ر و دونیادا، واته ویناگردنی ئینسان وهک بوونه وه ریکی بی وه سوه سه و بی گومان و بی پرسیاری زحمهت و بیتوه لام و بیتله راوکی و هتد... که رچی له فیکری هیگدا ناکوکی چه مکیکی گرنکه، به لام ناکوکیه کان هه میسه به شیوه یه کی عهقلانی کوتایان پی دیت و چاره سه ر ده کرین و دؤخیکی نوئ و باشتر و پیشکه وتوتر ده هیننه کایه وه. له کاتیکدا کیرکیگارد پی وایه ژیان ی ئینسان به گشتی و بوون به تایبه تی پرپه تی له و ناکوکی و ناته بایی و نه گونجانانه ی که هیچ سیستمیکی

۱ - پروانه:

Gouwens, J. David (1996). Kierkegaard as religious thinker. Cambridge University Press. p. 76-78

فهلسته فې و عقلې ناتوانيت چاره سهریان بکات. ټينسان کاتيک ده توانيت به قولې بږي که ژيانکي ده وله مند و چر و ليوانليو له دوودلي و له رزين و داچله کين و سه سورمان بږي و بهرجه سته بکات، ژيانکي عقل ناتوانيت کونترول و ناراسته بکات و کوتايي به ناکوکي و ناته بابييه کاني ناوي بهنيت.

به کورتي، کيرکيگارد له په يوه ندي نيوان باوه و عقل، يان دين و عقلانيه تدا، باوه و دين به گرنگتر ده زانيت و شوينکي ناوه نديان له ټاکار و ژياني ټينساندا پي ده به خشيت، گرنگ نيه نه ژيانه له کومه لگايه کي سونه تدا بيت يان له کومه لگايه کي مؤديرنې عقلانيدا. نه گره فله سوفیکي گه وړه و هک کانت تنها له پال گرمانکردني کومه ليک سنووردا بو تواناکاني عقل، بهرگري له دين بکات، واته له و شويتانه دا بهرگري له دين بکات که عقل ناتوانيت ده ستي پيان بکات، نه و کيرکيگارد هاوکيه شه که پيچه وانه ده کاته وه و پي وايه تنها له و دڅانه دا بهرگري له عقل ده کريت که دين نه توانيت ده ستي پيان بکات. واته لای کانت عقل به پله ي په کم ديت و دين به پله ي دووه م، که عقل نه يتواني دلنيایي به خشيت ټيتر دين ديت، به لام لای کيرکيگارد دين به پله ي په کم ديت و عقل به پله ي دووه م، واته له و شويتانه دا که دين نه يتواني دلنيایي بدات ټينجا عقل ديت. لای کيرکيگارد نه وه ټينسان پيوستي پييه تي گه يشتن به دلنيایي نيه، نه وه نيه فيکر خه ريک بيت "هقيقه ت"ی دنيا به گشتي و "هقيقه ت"ی خودا به تاييه تي، بو ټينسان که شف بکات، نه وه ټينسان پيوستي پييه تي

متمانیه کی قول و پشهییه، متمانیه ک به لای کیرکیگارد وه تنها دین ده توانیت به مانا قول و ناوه کییه که ی پیشکشی بکات. به باوه ری کیرکیگارد نم متمان پشهییه که دین ده بیه خشیت، چاکه کارییه که له سهرووی هه موو چاکه کارییه کانی تره وه.^۱ لیره شدا کیرکیگارد پنگه و توانایه ک به دین ده به خشیت که گه ردوونی و هه میسه بییه و پابهستی نم یان نه و قوناغی که شه کردنی نینسانی و کومه لایه تی نییه.

سئ شیواز له ژیان

یه کیک له ره هه نده سه ره کییه کانی فیکری نم فیه سوفه دانیمارکییه، پتداگرته له سهر توانای نینسان له سهر هه لېژاردن، هه لېژاردنی شیوه ژیان و شوناس و عه قیده و باوه ری شه خسی و دیدی تاییهت به خوی. له یه کیک له کتیه هه ره گرنگه کانیدا کیرکیگارد سئ شیوازی جیاواز له ژیان، یان سئ شیوازی ناماده گیی نینسان له دونیادا، له یه کتری جیا ده کاته وه و به هه رییه کیکیشیان ئاکار و مانا و نرخ و به هایه کی جیاواز ده به خشیت. یه که میان "شیوه ژیانی ئیستاتیکی"، دووه میان "شیوه ژیانی نه خلاق" و سینه میشان "شیوه ژیانی دینی" ه.^۲

۱ - پروانه:

Bernier, Mark (2015). The task of hope in Kierkegaard. Oxford University Press P. 163-164

۲ - پروانه:

Hanson, Jeffrey A. (2017). Kierkegaard and the Life of Faith: The Aesthetic, the Ethical, and the Religious in Fear and Trembling. Indian University Press.

شيوه ژيانی ئيستاتيکی ئه و شيوه ژيانه يه که چيزوه رگرتن و تيرکردنی هه ز و ئاره زووه کان و دروستکردنی په يوه نديی پرسته وخو و دهسته بجی له ئیستا و ليره دا، خالی هه ره سه ره کی و بنه پره تیه تیايدا. ژيانیک تیايدا مروف به دواي تيرکردنیکي دهسته بجی ئاره زووه کانى و به دواي به دهسته پنهانی چيز و خوشیه کی خیرا و پرسته وخودا دهگه پريت، چ له ئاسته مادییه کهيدا و چ له ئاسته په مزى و موفاریقه کهيدا. به مانایه ک له ماناکان ئه م شيوه ژيانه نزیکه له ژيانیکي "دۆن جوان" هوه، یان ئه و شيوه يه يه له ژيان که به "ژيانیکي دۆن جوانانه" ناو ده نريت، دۆن جوان وهک پیاویک که به ئاسانی و دهسته بجی له م ئافره ته وه بۆ ئه و ئافره ت و له م شتوازی چيزوه رگرتنه وه بۆ ئه و شتوازی تریان ده پوات و تیده په پريت. له راستیدا کیکيگارد شيوه ژيانی ئيستاتيکی کورت ناکاته وه ته نها بۆ ئه م په هه نده دۆن جوانیه، چونکه کيرکيگارد ئه و که سه ی که هه لگری ئه م شيوه ژيانه يه، وهک که سیکي پر له گومان و په شیبینی و ناجيگير وينا و به رجه سته دهکات، که سیک که ناتوانیت په يوه نديی قوول به ژيان و به ئینسان و به مه سه له گرنگه کانه وه دروست بکات و هه میشه په يوه نديیه کانى کورتخایه ن و کاتى و بيقوولایین. له راستیدا کيرکيگارد ئه م جۆره په يوه نديیه و هک په يوه نديی نا په يوه ندى ده بینیت. ئه و جۆره مروفانه هه لگریین که ناتوانن خاوه نی هه لباردنیکي پرسته قینه بن و خویان ساغ بکه نه وه و به باریکدا بکه ون، مروفیک ناتوانیت به وه فا یان بپوه فا بیت، چونکه هه م وه فاداری تووشی نا ئومیدیى دهکات و هه م بپوه فايیش، هه م گیر به دهستی وه فاره دهخوات و

هم به دهست بیتوه فاییه وه. ئهم شیوازه له ژیان له زور پوووه و له زور ئاستدا شیوازیکه دابراو له بهر پرسیاریهت. ژیانیکی بیده ره بهست و بیمه سهله و بیابه ته. مرۆف لیره دا بهرده وام به دواى ئازادییه کورت و کونکریته کانددا دهگه پیت، به بی ئه وهی بیر له په ههنده ئه خلاقى و بهر پرسیاره کانی پیاده کردنی ئهم ئازادییان به کاته وه. وهک کیرکیگارد ده لیت: ئهم جۆره بوونه وه ره همیشه و هه ردهم وهک ویلگه ردیک به ناو مه مله که تی ئه گه ره کانددا دیت و ده چیت، بیر له شته کان ده کاته وه و له دهره نجامه کانیاں ورد ده بیته وه، به لام هه رگیز ناتوانیت یان نایه ویت، هه لېژاردنیکى بنه پرتى و بنچینه یی له ژیانیدا هه بیت و ئه نجام بدات.

شیوازی دووه هم شیوه ژیاى ئه خلاقیه. ئهم شیوه ژیا نه لای کیرکیگارد ئه و جۆره یه که مرۆف تیايدا هه ستیکى گه وه به بهر پرسیاریتی و به جیهه جیکردنی ئه رک، ئاراسته ی دهکات. ژیان لیره دا ژیا نه به بوونی کۆمه لیک مه رجه وه بۆ ئه نجامدان و ئه نجامه دانی ئهم یان ئه و ئه رک و ئهم یان ئه و کار و هه لسوکه وتی تاییهت. ژیانیکه هم له پال هه ستیکى گه وه به بهر پرسیاریتی و هم له پال هه ستیکى قوول به نادلنیا یی و گوماندا پیاده ده کریت. ئه و که سانه ی که ئهم جۆره ژیا نه هه لده بژیرن ئازایه تیی ئه وه یان تیدایه له گه ل گومان و دوودلییه کانیاندا بژین، به بی ئه وه ی گومان و دوودلییه کانیاں هه سترکردنیاں به بهر پرسیاریتی که م بکاته وه. گومان و دوودلی له م جۆره ژیا نه دا گومان و دوودلییه کی ساده نییه به رانه به به م یان به و هه لویست و بابته و مه سه له ی تاییهت، به لکو گومانیکى وجودیانه ی

قوۋلە بەرانبەر بە بوون خۆي. تا ئەو شوينەي ئەم گومانە دەبىت بەو چوارچىۋە سەرەككەي ئىنسان لەناويدا دەژى. ئەم نەبوونی دۇنيایىيە ئىنسان دەكاتە بوونەوهرىكى ناسك و بەرپرسىار لە يەك كاتدا.

شيۋە ژيانى سىيەم شيۋەژيانى دىنيە. بە بۆچوونى كىركىگارد هيچ يەككە لەو دوو شيۋە ژيانەي باسماں كردن ناتوانن تاكەكەس بەقولى تىز بكن و بەدەم ھاوار و پىداويستىيە ناوہەككەي زۆرەكانىەوہ بچن. هيچ يەككىيان وەلامى بوونى ئىنسانى وەك بوونىكى تايبەت نادەنەوہ، كىشەي مردن و كىشەي گومان و كىشەي نەبوونى دۇنيای و لەتەتبوونى ناوہكى لای مەروۇف چارەسەر ناكەن. بۆيە كىركىگارد شيۋەژيانىكى تر پىشنىار دەكات كە پىنى وايە دەتوانىت نوقسانىيەكانى ژيانى ئىستاتىكى و ژيانى ئەخلاقىي پەر بكاتەوہ، ئەو شيۋەژيانەش "شيۋەژيانى دىنى" يە. بە بۆچوونى كىركىگارد تەنھا لە شيۋەژيانى دىنىدا ئەخلاق و دىن بەيەكترى تىكەل دەبن و ئىنسان دەتوانىت بەسەر وەسەسە و گومان و پارپارچەبوون و ترسەكانىدا سەر بگەويت، بەتايبەتى ترسى مردن و ترسى كورتبوونى ژيان لە سەرزەمىندا. باوہرپوون بە خودايەك دەتوانىت ئىنسان بەرەو ئەودىوى مردن رابكىشىت و رەھەندىكى ئەبەدىي بىتەرەنەوہ بە ژيان بىخەشىت. بە بۆچوونى كىركىگارد دروستكردى پەيوەندىيەكى پەر خۆشەويستى و ناسكىي لەگەل خودادا تاقە رىگايەكە بۆ سەرگەوتن بەسەر مەسەلەي مردن و كورتى و كۆتايىيەتتى ژياندا.

كىركىگارد دىوارىكى ئەستور لەنيوان ئەم سى شيۋازە لە

بووندا دروست ناکات، چونکه ئینسان دهتوانیت تیکه لیک له م شتوازان بهیه که وه هه لېژیریت و هه رسیکیان بهیه که وه بژی. بۆ نمونه مروّف دهتوانیت له یه ک کاتدا هه م ئه خلاقى و دینى و هه م ئیستاتیکی بیت، یان ئیستاتیکی و ئه خلاقى بیت به بى دین، یان دینى و ئیستاتیکی بیت، به بى ئه خلاقى. مه سه له که په یوه سته به هه لېژاردنى ئینسان خویه وه.

دین و ره سه نایه تی

کیرکیگارد پتی وایه ئینسان ته نها له شتوازی سته مه دا دهتوانیت ژیانیکى "ره سه ن" بژی، ته نها ژیانیکى دینى ئینسان دهکاته بوونه وه ر و خاوه ن ژیانیکى ره سه ن. چه مکى "ره سه ن" لای کیرکیگارد یه کیکه له چه مکه فه لسه فیه گرنگه کان. ئه م چه مکه هیمه بۆ ئینسان دهکات وه ک بوونه وه ریکی دهگمه ن و هیمه بۆ ژیانیش ژیان دهکات وه ک حیکایه تیکی شه خسی تاییه ت و چرى پر گهرمى و هه لبه زودابه زى قابیلی کوپینه کردن. چه مکى ره سه ن په یوه ندىیه کی راسته وخوی به و په یوه ندىیه ناوه کی و شه خسیانه ی ئینسان وه هیه که له گه ل بوون و واقع و ده ور به ریدا دروستیان دهکات، په یوه ندى به بوونى ئینسان وه هیه وه ک بوونه وه ریکی که به به رده وامى پرسیار له خوی دهکات و سه ربه خویانه ش به دواى وه لامى ئه و پرسیارانه دا بگه ریت.^۱ ئه مانه وا دهکن ئینسان له هه ولى ئه وه دا بیت بوونى خوی له یه ک کاتدا هه م بکات به گشتیکى

۱ - پروانه:

Golomb, Jacob (1995). In Search of Authenticity: Existentialism from Kierkegaard to Camus. Routledge.

گه وره و مانادار و هم به تاکه که سیکی کامل.

به گه پانه وه بۆ ئه و سنی شیوازه ژيانه ی کیرکیگارد له
 یه کتریان جیا ده کاته وه، ژيانی ره سەن و که سایه تی ئینسانی
 ره سەن، سەر به شیوه ژيانی ئیستاتیکی و نه خلای نییه،
 چونکه له یه که میاندا ئینسان ناتوانیت هه لېژاردنیکی بنه په تی
 هه بیت و بچیته پال ئه م یان ئه و مه سه له و ناتوانیت
 بوونه وه ریکی بهرپرسیار بیت، له کاتیکدا له دووه میاندا
 وه لامیکی بۆ نادلنای و گومان و ترسوله رزه کانی مردن نییه،
 نه گهرچی بشتوانیت ژیانیکی نه خلایقی ره سه نانه بژی. لای
 کیرکیگارد نه وه ی سهرزه مینی ژيانی ره سه نه شیوه ژيانی
 سته مه، واته شیوه ژيانی دینییه. ئینسان له م شیوه ژيانه دا
 ده توانیت ژيانی به قه ناعه ته وه بۆ یه ک باوه ر و بۆ خزمه تکردنی
 یه ک مه سه له که باوه ریکی قولی پتیه تی، ته رخان بکات.
 له م شیوه ژيانه دا زانیاری و مه عریفه به مانا بابه تییه کانیا
 گرنگ نین، به لکو به و مانا شه خسی و تایبه تانه گرنگ که به
 نه زموونی شه خسی تاکه که سه کانه وه گری دراوه. هه قیقه ت
 لیره دا گرنگ نییه، له بهر نه وه ی هه قیقه تیکی بابه تییه، ئه م
 یان نه و لقی زانست ده یسه لمینیت، به لکو هه قیقه ت کاتیک
 گرنگه که بتوانیت ببیت به "هه قیقه تیکی شه خسی." که
 مانایه کی تایبه ت و ناوه کی شه خسی لای ئینسان په یدا بکات.
 به بۆچوونی کیرکیگارد ئه م مانا تایبه تی و شه خسییه ی
 هه قیقه ته وا ده کات ئینسان بریار بدات بهرگری له م یان
 له و مه سه له بکات و خۆی بۆ ئه م یان نه و بابته ته رخان
 بکات، یان بهرگری له م کیشه بکات و دژی نه وی تریان
 بوه ستیته وه. لای کیرکجارد بنه ما و ژیرخانی ئه م شیوه یه

له ژيان و كهسايهتیی پهسهن، دینه. دینه وا دهكات ئینسان له دڅخې گهړانهوهیهکی بهردهوامدا بیت بڼ ناوهوهی خوی و لهویشهوه پهیوهندیی به دنیا و دیارده و زانیارییهكانهوه دروست بکات. بالاترین فورمی هوشیارییش لای کیرکیگارد هوشیارییه به خودا، که وا له مرؤف دهكات له یهک کاتدا خوی هم وهک تاوانبار و هم وهک بوونهوهریک ببینیت که دهتوانیت قهدهاسهتی خوداوهند وهر بگریت و نامیزی بڼ بکاتهوه. هم پڼگایهش پڼگایهکه مرؤف به نازادیی راستهقینه دهگهینیت، بهلام هاوکات پڼگایهکه پڼویستی به ئیرادهیهکی بههیز و به خهیاال و به برؤا و به خوشهویستی و توبه و سهبر و سادهبوون هیه. هم پڼگایه له یهک کاتدا مرؤف هم له ئیراده بهتال دهکاتهوه، هم دهیکاته ههلگری خودا و خوداوهند. لای کیرکچارد ئینسان بوونهوهریکه پره له گومان و نادلناییی و دوودلی، نهوهی وا دهكات ئینسان بتوانیت لهگهل هم پووبههه گهورهیهی گومان و نادلناییی و دوودلیدا بژی و نهوهی وا دهكات ئینسان بهو ههموو گومانانهوه بیتته بوونهوهریکی پهسهن، باوهپه. بهبی باوهپ ئینسان ناتوانیت ئینسانبوونی خوی به مانا قوللهکانی بژی.

بهکورتی، کیرکیگارد دین و باوهپ نهک ناخاته هچ پهیوهندییهکهوه لهگهل عقل و عقلانیتهدا، نهک به زمانی سیحر و خورافهت قسه لهسهر دین و باوهپ دینی ناکات، نهک دین به بهشیکی کاتی و ناپڼویستی ژيانی تاکهکهسی و دهستهجهمعیی نازانیت، نهک باوهپ بهوه نییه که شوینی دین به زانست و عقلانیتهتی نوی بگیریتهوه، بهلکو دین و باوهپ دهخاته دهرهوهی ههموو داوهریکردنکی عقلانییهوه

و وهك شتيكي جه وهه ریی ژيانی ئينسانی ده يناسينت. له م پوانينه دا دين ده كه ويته شويني كه وه له دهره وهی تواناكانی عه قلدا بو پشکين و دۆزينه وهی مانا ناديار و قووله کانی بوونه وه. به م شيوه يه کيرکيگارد مانايه کی دهروونی و پوحي و تاکه کسی به دين ده به خشيت، که ده خاته دهره وهی هه موو ئه و شيوازانه له فيکر و بيرکردنه وه و تيرامانه وه که به دواي زانياری بابتهی و به ده ستهيتانی دلنایييه وهن له سه ر بنه ماي ئه و زانياريه بابته يانه. دين يان باوه ر ليره دا په يوه نديی به سه لماندن و پاسادانی زانستی و لوژيکيه وه نييه، په يوه نديی به گريمانه و نه گه ر و ئيحتيماليه تی عه قلیيه وه نييه، قبولکردنيکی عه قلانييه ی ئه م يان ئه و بيروبوچوون و بيردۆز نييه، له راستيدا دين هه ر په يوه نديی به عه قله وه نييه، له باتیی ئه مانه دين په يوه نديی به بوونی متمانه يه کی ريشه ييه وه هه يه، متمانه يه کی ريشه يیی وا که ئينسان به شيويه کی شه خسی له گه ليذا ده ژي و له ناوه وه ئينسان ده کاته بوونه وه ريکی ئه خلایي و به رپرسيار و دلنيا.

به م مانايه دين لای کيرکيگارد ديارده يه کی تاکه که سيه، په يوه سته به په يوه نديی مروّف به خودی خو يه وه، جوړيکه له سوفيزم که پرووی له کومه لگا و ئينسانه کای تر نييه، به لکو پرووی له تاکه که س و له دونياي ناوه وهی مروقه کانه، به لام سوفيزمیک کيرکيگارد به به شيکی هينگار گرنگ و سه ره کی ژيانی ئينسانی ده زانيت له هه موو سه رده مه کاندا. سوفيزمیک که تيزه ی به عه لمانيبوونی دونيا، به و شيويه ی له لاپه ره کانی پيشوودا باسما ن کرد، توانای بينين و ليتيگه يشتنی نييه. به م جوړه ئه و دينه ی که هيگل و نيته

و فیورباخ و مارکس دهیانهویت وهک بیکردنهوهی ههله و خورافهت وینای بکهن، یان تیزهه بههلمانیبونی دونه پئی وایه پهراویز دهبیت و پۆلئیکی له ژیانى مرؤف و کۆمهلگا مۆدیرنهکاندا نامینیت، لای کیرکیگارد دهبیت به کۆلهکهی سهرهکیی دروستبونی ئینسانئیکی کامل و بهرپرسیار. له راستیشدا نهو وینهیهی کیرکیگارد بۆ مرؤفی هیه ئالۆزتره لهو وینهیهی که هیگل و مارکس و فیورباخ هه یانه، نهگههچی گۆپینی دین بۆ پئداوایستیهکی غهریزی یان نیمچهغهریزی لای مرؤف تیزئیکی تهواو پر کیشه و پهها و جهوهههگهرايه.

سەرچاومكان

Bernier, Mark (2015). The task of hope in Kierkegaard. Oxford University Press P. 163-164

Golomb, Jacob (1995). In Search of Authenticity: Existentialism from Kierkegaard to Camus. Routledge.

Hanson, Jeffrey A. (2017). Kierkegaard and the Life of Faith: The Aesthetic, the Ethical, and the Religious in Fear and Trembling . Indian University Press.

Stewart, Jon (2003). Kierkegaard's relation to Hegel reconsidered. Cambridge University Press.

Stewart, Jon (2012). Kierkegaard's Influence on Philosophy: German and Scandinavian

Philosophy. London: Ashgate. P. 135.

Tepelevich, Lawrence S. (1983). The Young Hegelians: An Anthology. Cambridge

رەخنە لە نادىن (۲)

ئالېكسى دى تۆكفيل و پەيوەندىي نىۋان
دىن و ديموكراسىيەت

په‌څنه له نادین (۲) نالیکی دی ټوکفیل و په‌یوه‌ندی نیوان دین و دیموکراسیه‌ت

سهرتا

وهک له به‌شه‌کانی پېشوودا نېشانم دا له سه‌ده‌ی نوزده‌هه‌مه‌وه
 ټیزیک له فیکری کومه‌لایه‌تی و سیاسي و فله‌سه‌فیدا بالاده‌سته
 که باس له که‌مبوونه‌وه‌ی پولي دین له ژیانی گشتی و
 پاشه‌کشه‌کردنی بۇ ناو ژیانی تایبه‌تی تاکه‌که‌سه‌کان ده‌کات.
 باس له‌وه ده‌کات دین نه‌ک هیچی نه‌وتوی نه‌ماوه له‌سهر
 ئینسان و دنیای مودیرن بیلیت، به‌لکو به‌ره و نه‌وه‌ش
 ده‌چیت کوتایی پی بیت و شوینی بیرکردنه‌وه‌ی زانستی
 و میتودی عه‌قلانی بگیریته‌وه. له فیکری کومه‌لایه‌تیدا نه‌م
 ټیزه به ټیزه‌ی "به‌عه‌لمانیبونی دنیا" ناسراوه و له‌گه‌ل
 خوشیدا ئایدیولوژیایه‌کی گه‌وره‌ی دروست کردوه که
 "ئایدیولوژیای عه‌لمانیته"، نه‌وه‌ی به ټینگیزی پی ده‌گوتريت
 "سیکیولاریزم". ئایدیولوژیای عه‌لمانیته، به پشتبه‌ستن به
 ټیزه‌ی "به‌عه‌لمانیبونی دنیا"، داوای نه‌وه ده‌کات دین هیچ
 پولیکی سیاسیی نه‌میتیت و به‌شیک نه‌بیت له به‌رخورد و

مەملاننى و مونا قەشەكانى ناو "ژيان" و "پروپەرى گەشتى".
 لە پراستىدا داواى ئەو دەكات دىن بەتەواى كورت بېيتەو
 بۇ پەيوەندىيەكى شەخسى لەنىوان ئىماندار و خوداوەندا.
 وەك و تەم ئەم ئايدىيولۇژيا مۇدىرنە، پشت بە و تىزى
 "بەئەلمانىبوونى دونيا" بە دەستىت كە لە سەدەى
 نۆزدەهەمەو بوو بە بەشىكى گەورەى فېكرى كۆمەلايەتى
 و فەلسەفى، بەتاييەتى بوو بە هېلە ھەرە سەرەكى و
 گەشتىيەكانى زانستى "كۆمەلناسى". بەتاييەتى زانستى
 "كۆمەلناسى دىن". كۆمەلناسە بەناوبانگ و گەورەكانى
 سەدەى نۆزدەهەم و بېستەم پۇلىكى گەورە دەبينن لە
 بلاوكرەنەو تىزەى "بەئەلمانىبوونى دونيا" و ئايدىيولۇژياى
 ەلمانىيەت خۆشىدا. هېلە گەشتىيەكانى تىزەى "بەئەلمانىبوونى
 دونيا" باس لە كەمبونەو تىزەى پۇلى دىن لەسەر ژيانى
 سىياسى و كۆمەلايەتى دەكات و پى لەسەر لاوازبوونى
 بەردەوامى ەتەى دەزگا دىنىيەكان دادەگرەت و ەول
 ئەدات ئەو بەسەلمەيتەت كە كارىگەرى دىن لەسەر ئەخلاق
 و ەلسوكەوتى ئىنسانى بەبەردەوامى بەرەو لاوازبوون و
 كەمبونەو دەچەت.

لە بەشى پېشوو ەولم دا فېكرى كىركىگارد وەك نمونەى
 ئەم شىوازە لە بىركرەنەو نىشان بەدەم كە لە ئاستى فېكرى
 فەلسەفەدا ئامادەى و لە دەروەى تىزەى بەئەلمانىبوونى
 دونيادا باس لە گرنگى دىن بۇ ژيانى مەوقەكان دەكات، واتە
 لە سەدەى نۆزدەهەم و لە ئاستى فەلسەفەدا، فېكرىكى دىنىي
 گرنگ لەپال فېكرى دژەدىنىي فېورباخ و ماركس و نېتشةدا
 ئامادەى. ئەم فېكرە لە نمونە كىركىگاردىيەكەيدا نەك

دژده دین نییه، به لکو دین بنه مای سه ره کی بیرو بۆچوون و تیروانی نه کانیه تی بۆ ژیان و دونیا و شوینی ئینسان له ناویاندا که دواتر له سه دهی بیسته مدا فه لسه فهی بوونگه راییی لى ده که ویتسه وه. هاوکات پۆلی دین له نه ده بیاتی که سانیکى وهک دیستوفسکی و تولستوی و هیرمان هیتسه و چه ندانی تریشدا به ئاشکرا دیاره که هه موویان له ده ره وهی تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیادا بیر ده که نه وه و ده نووسن و شوینیکی گرنک بۆ دین له دونیای هاوچه رخدا ده هیلنه وه. نه وهی له م به شه دا لیک نه دریتسه وه و باس ده کریت، هه ندیک له دید و بۆچوونه کانی کۆمه لئاسی فره نسى: نه لیکسی دی تۆکفیل (۱۸۰۵ - ۱۸۵۹)ه، تۆکفیل نیشانی نه دات هه موو کۆمه لئاسه کانی سه ده ی نۆزده هه م باوه پیان به تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیا نه بووه و باسیان له نه زموونی سیاسی و کۆمه لایه تی تر کردوه، نه زموونی کر مه لگای نه مه ریکی، که تیایدا دین کاریگه رییه کی گه وره و به رده وامی هه بووه. تۆکفیل نمونه ی نه و کۆمه لئاسانه یه که له سه ده ی نۆزده هه مدا به زمانی خوارافهت و سیحر و که نارگیربوون و پاشه کشه کردنی دین بۆ سنووره کانی "ژیانی تایبهت"، قسه ناکات. به پتچه وانه وه له کتییی "دیموکراسیهت له نه مه ریکا"دا باس له تیگه یشتن و پۆلیک بۆ دین له کۆمه لگا مۆدیرنه کاندا ده کات، ته واو پتچه وانه ی نه و تیگه یشتن و پۆله یه که تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیا گریمانی ده کات. تۆکفیل باس له گرنگیی پۆلی دین له دروستبوونی نه زموونی دیموکراسیهت له نه مه ریکادا ده کات و به مهش پۆلی کۆمه لایه تی و فره هنگی و سیاسیی گرنگی دین له کۆمه لگایه کی مۆدیرن و دیموکراسیدا

نیشان ئەدات، كە پېچەوانەى كورتكردنەوى ئەو ديدەيه كە دىن بۇ پەيوەندييهكى شەخسى و تايبەت لەنيوان خوداوەند و تاكەكەسدا، كورت دەكاتەوه.

توكفيل كىيە؟

ئەم پياوھ فەرەنسىيە لە سەرەتاي سەدەى نۆزدەهەمدا لەدايك دەبىت و لە ناوەرەستى سەدەكەدا و لە تەمەنى پەنجاوچوار سالىدا دەمرىت. توكفيل بە كۆمەلناس و فەيلەسوفىكى سياسى ناسراوه، يەككە لە تيورىستە گرنىگ و سەرەككەكانى ديموكراسىيەت و ليبرالىزمى سياسىي لە دونياى مۆدىرندا. بړىكى زۆرى كەسوكارى توكفيل دژى شۆرشى فەرەنسى بوون و لە هەوادارانى لويىسى چواردهەم بوون، بۆيە زۆربەيان لە كاتى پووداوەكانى شۆرشەكەدا دەگيرىن و دەكوژرىن، دايك و باوكى توكفيل بە پىكەوت لە كوشتن پزگارىيان دەبىت.^۱ بەلام سەرەپاي ئەو هەموو كارەساتە شەخسىيانە كە شۆرشى فەرەنسى بۇ توكفيل و خىزانەكەى دروستى دەكات، كەچى ئەو ئەو دووربىنيە فېكرى و سياسىيە لە دەست نادات كە سىستىمى ديموكراسى تازەدامەزراو وەك سىستىمىكى كاتى بىيىنيت و چاوەپوانى ئەو بىت بکەويت و هيزە ئەرستۆكراتىيە كۆنەكان دەسلەت بگرنەوه دەست. توكفيل سىستىمى ديموكراسىي دواى شۆرشى فەرەنسىي وەك سىستىمىكى تازە، سىستىمى ئايىندە دەبىنيت

۱ - پخوانه:

Jacob P. Mayer (1960). Alexis de Tocqueville: A Biographical Study in Political Science. Gloucester, Mass. : P. Smith,

و پېنځی وایه فەرهنسا ناتوانیت چیتړ بۆ دواوه بگه پېته وه و
 ئه رستو کراتیهت زیندوو بکاته وه. به بۆچوونی توکفیل هر
 ههولیکى لهو بابته دژ به وىستى سه رده مه که یه و جهنگ
 و کاره سات دروست دهکات و خوینیکى زوریښ دهرېژیت.
 ئه مه وا دهکات به شیکى گرنكى فیکرى ئه م پیاوه ترخان
 بیت بۆ دوزینه وهى وهلام بۆ پرسىارگه لیکى له م بابته: چۆن
 ئه و بىرۆکى یه کسانیهى که شۆرشى فەرهنسى دهیهنیت و
 چۆن ئه و قازانچ و مه سلحه تانهى که هیزه ئه رستو کراته کان
 له دهستیان دواوه، به شتیه یه ک پیک بخړین و بېړون به پړوه، که
 ئازارى زور به کومه لگای فەرهنسى نه گه یه نیت؟ له دوزینه وهى
 وهلامدا بۆ ئه م پرسىاره ئه زموونى دیموکراسىيانهى ئه مریکا
 و چۆنیه تى کارکردنى ئه و سیستمه، ده بیته ئه و پوانگه یه
 که توکفیل په نای بۆ ده بات بۆ ئه وهى وا بکات ئه زموونى
 بونیادنانى دیموکراسیهت له فەرهنسادا سه ر به که ویت و
 زیانیکى که مى بۆ کومه لگای فەرهنسى هه بیت.

به باوه پى توکفیل سیستمى دیموکراسى، سیستمى
 ئایینه دهیه و پېگرتن لى کاریکى زهحمهت و توندوتیژ و پېر
 پشوی و نا په حه تى گه وره ده بیت، به لام ئه مه وا ناکات
 توکفیل هیما بۆ په هنده خراپ و ترسناکه کانى دیموکراسیهت
 نه کات و باس له وه نه کات که ده بیت چاره سه ریان بۆ
 بدۆزریته وه، له وانesh بۆ نمونه چۆنیه تى پیکه خستى
 په یوه ندى نىوان بىرۆکى یه کسانى و بىرۆکى ئازادى،
 که دوو بىرۆکى گرنكى ناو سیستمى دیموکراسین، چونکه
 ده شیت ئازادى زور زیان به مه سه له یه کسانى بگه یه نیت
 و سه پاندنى یه کسانیش به زور، ده شیت زیانى زور به

مەسەلەى ئازادىيى بگەيەنئىت. بۆيە دۆزىنەوھى پەيوەندىيەكى ھاوسەنگ لەنئىوان يەكسانى و ئازادىدا يەككىكە لە تەھەدا گەورەكانى سىستىمى دىموكراسىيەت. مەترسىيەكى ھىجگار گەورەى تر، كە توكفيل لە سىستىمى دىموكراسىيەتدا دەيىنئىت، دروستبوونى "دىكتاتورىيەتى زۆرىنە"، يان "ستەمگەرى زۆرىنە"يە، واتە ستەمگەرىي ئەو ھىزەى كە دەتوانىت لە ھەلبۇاردندا زۆرىنەى دەنگەكان بەيئىت، بەرانبەر بە ھەموو ئەوانەى كە كەمىنەن يان دەبن بە كەمىنە لە كۆمەلگادا. لای توكفيل "دىكتاتورىيەتى زۆرىنە" ماناى پىتەرخكردن و بىمافكردن و ئىھانەكردنى بەردەوامى كەمىنەكان، ئىتر لە كەمىنە سىياسىيەكانەو ھىگرە بۆ كەمىنە ئەتنى و دىنى و كولتورىيەكان. ئەمەش لە دىدى توكفيلدا نوقسانىيەكى گەورەى ناو سىستىمى دىموكراسىيە و پۆيىستە ئەم سىستەمە لە گەشەكردنىدا بەسەرىدا سەر بگەوئىت. مەترسىيەكى ترى دىموكراسىيەت لە دىدى توكفيلدا برىتقىيە لە مەترسىيە گۆشلىكردنىكى ناپەخەنىيە ھىزە دەسەلاتدارەكان بۆ كۆمەلگا و دووبارەكردنەوھى ئەو شتانەى كە زۆرىنە بەدلىانە، با ئەو شتانەش خراپ و زىانبەخش بن و لەسەر بىمافكردنى ئەم يان ئەو لايەن و ھىزى كۆمەلايەتىي تر دروست بووبن.^۱ ئەمەش ئەو مەترسىيە گەورەيەكە كە لە زمانى سىياسىي ئەمۇدا بە مەترسىيە دروستبوونى پۆپۇلىسم ناو دەبرىت. بۆ پرىگرتن لە بىركى زۆرى ئەم مەترسىيە توكفيل باس لەگرنىگى بوونى

۱ - بىروانە:

Welch, Cheryl B (2006). The Cambridge Companion to Tocqueville. Cambridge.

کۆمەلگای مەدەنی دەکات، کۆمەلگایەکی مەدەنی بەهێز و قسەکار کە بتوانێت لەسەر مەسەلە سەرەکی و بنەڕەتییەکان بێتە دەنگ. تۆکفیل لەم ئاستەدا باس لە گرنگی بوونی پیکخراوی سەربەخۆی مەدەنی و باس لە ئازادی میدیا و لە بوونی دەزگای داوەرایی سەربەخۆش دەکات. تۆکفیل خۆی بە شیوەیەکی چالاک بەشداریی لە ژبانی سیاسی کۆمەلگای فەرەنسی سەرەدەمەکی خۆیدا دەکات و بۆ ماوەیەکی وەک ئەندامی پەرلەمان دەستبەکار دەبێت. هاوکات رۆلێکی بە دین لە سیستمی دیموکراسییەدا دەبەخشێت کە جیاوازی لە دیدی کۆمەڵناس و خۆبەدەواری سەرەدەمی خۆی و ئەم رۆلە دینیش وەک هەولێک بۆ سەرکەوتن بەسەر بڕیک لە کێشەکانی سیستمی دیموکراسیدا وێنا دەکات. تۆکفیل دواى سەفەرکردن بۆ ئەمەریکا و تێبینیکردنی چۆنیەتی ئیشکردنی سیستمی سیاسی ئەمەریکی و پەیوەندیی ئەو سیستم بە کۆمەلگای ئەمەریکییە و بە قەناعەتە دەکات کە دین دەتوانێت رۆلێکی پۆزەتیف لە کۆمەلگایەکی دیموکراس و مۆدێرنیدا ببینێت.^۱

تۆکفیل و دین

تۆکفیل لە ساڵی ۱۸۲۱ بە مەبەستی لیکۆلێنەو لە سیستمی زیندان لە ئەمەریکا دا سەفەر بۆ ئەو ولاتە دەکات، لەو پۆزگارەدا فەرەنسا دەیویست سیستمی زیندانەکانی خۆی

۱ - پڕوانە:

Mansfield, Harvey (2016). "Tocqueville on Religion and Liberty." *American Political Thought*, Spring.

پېفورم و دهستکاری بکات و لهسهر مؤدیلی زیندانه
 ئه مەریکیه کان دایپرېژته وه. له دواى کوتایى سەفەرکەى
 و گهړانه وهى بۆ فەرهنسا، تۆکفیل له سالى ۱۸۳۵ بهرگى
 یه که مى کتیبى "دیموکراسیه ت له ئه مەریکا" دهنوسیت و
 بلاوى دهکاته وه و بهرگى دووه مى دوا دهکویت بۆ سالى
 ۱۸۴۰. یه کیک له مه بهسته کانی نووسینی ئه م کتیبه لای تۆکفیل
 ئه وهیه ئه وه نیشانی کۆمه لگای فەرهنسى بدات که کۆمه لگای
 دیموکراسى چۆن دروست دهکړیت و چۆن کار دهکات.
 ئه وهى له ئه مەریکا سهرنجى تۆکفیل پاده کیشیت مه سه له ی
 یه کسانیه، به تاییه تى یه کسانى نىوان ژن و پیاو و یه کسانى
 نىوان گروپه دینییه جیاوازه کان. یه کسانى به مانای ئه وه نا
 هه موو که س به هه مان بر پاره و ده سه لاتی مادى هه بیت،
 به لکو به مانای ئه وهى هه موو پۆسته سیاسى و ده زگاییه
 گرنگه کانی ئه و ولاته له بهردهم هه موواندا به هه مان بر کراوه
 بیت. هاوکات مه سه له ی یه کسانبوونیکى ته واو بۆ هه مووان
 له بهردهم یاسادا، ئه مه جگه له بوونى یه کسانیه کی گه وړه بۆ
 هه ر که س و لایه نیک بیه ویت را و بۆچوون و تیروانینه کانی
 خوى دهر بېریت و ئاشکرا بکات، هاوکات بوونى یه کسانى
 له مافى خۆرپکخستن و دروستکردنى ده زگا و گروپ و
 رپکخراوى تاییه تدا. لای تۆکفیل هه موو ئه م یه کسانیه
 یه کسانى کۆمه لایه تین، نه ک یه کسانى ئابوورى و مادى.
 ئه مه ش مانای ئه وهیه که س له سهر بنه مای هه سه ب و نه سه ب
 و ئینتیمای بۆ ئه م یان ئه و خیزان و ناوچه و دین و گروپى
 سیاسى له که سى تر خاوه نماقتر و بهرتر یان نرمتر نییه.
 تۆکفیل به شیک له م رۆحى یه کسانخوازییه ی ئه مەریکا

دهبهستیتوه به ئایینی پروتستانیزمهوه لهو ولاته‌دا و پیتی وایه لهو ولاتانه‌دا که پروتستانیهت دینی بالاده‌سته، ئینسانه‌کان به‌گشتی و ئافره‌تان به‌تایبه‌تی، زیاتر ئازادن تا له‌وانه‌دا که که‌نیسه‌ی کاتولیک بالاده‌سته. توکفیل سه‌باره‌ت به‌ئهمهریکا ده‌نووسیت: "ئه‌خلاق و دین و نیزام" مه‌رج نییه‌ ناکۆک بیه‌ت به‌ "ئازادی و یه‌کسانی مرقوف له‌به‌رده‌م یاسادا".^۱ به‌مه‌ش توکفیل په‌یوه‌ندییه‌کی پۆزه‌تیف و ئیجابی له‌ نینوان دین و دیموکراسیه‌تی ئهمهریکیدا پینشیار ده‌کات. یه‌کیکی تر له‌و دیاردانه‌ی که له‌ ئهمهریکا سه‌رنجی توکفیل راده‌کیشیت مه‌سه‌له‌ی به‌تاکه‌که‌سبوونه، واته‌ بوونی ئینسان به‌تاکه‌که‌سیکی ئازاد و سه‌ربه‌خۆ. به‌ بۆچوونی توکفیل دین له‌ ئهمهریکادا هم له‌گه‌ل بیروکه‌ی یه‌کسانی و هم له‌گه‌ل دیارده‌ی به‌تاکه‌که‌سبووندا گونجاوه و خۆشی به‌شداره‌ له‌ به‌هیزکردن و قوولکردنه‌وه‌ی ئهو دوو دیارده‌یه‌دا. به‌مه‌ش دین له‌و ولاته‌دا ریکادا پۆلیکی گرنگ ده‌بینیت له‌ دروستکردن و پایه‌دارکردنی سیستمی دیموکراسی له‌و ولاته‌دا. توکفیل له‌ کتیبی: "دیموکراسیه‌ت له‌ ئهمهریکا"دا به‌وردی له‌ پۆلی دین له‌ کۆمه‌لگای ئهمهریکیدا ئه‌دویت. بۆ توکفیل که خۆی وه‌ک فه‌ره‌نسییه‌ک له‌ سیستمیکی سیاسیدا ژیاوه که دوژمنایه‌تییه‌کی گه‌وره له‌نینوان دین و سیستمه‌که‌دا له‌ئارادا بووه، مه‌به‌ستم سیستمی سیاسیی فه‌ره‌نسای دوا‌ی شو‌رشی فه‌ره‌نسییه، پۆلی جیاوازی دین له‌ ئهمهریکادا نه‌ک ته‌نها سه‌رنجی راده‌کیشیت، به‌لکو تووشی سه‌رسوو‌رمانیشی

۱ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پینشو ل. ۲۵۰.

دەكات. تۆكفيل دەبينىت دىن چ شويىن و جىيەكى گەورە و بەرچاوى لەژيانى گشتى و دەزگايى كۆمەلگاي ئەمەريكىدا ھەيە و لەم پۈۋەوھە چ پۆلىكى گەورە و گرنگ لەو كۆمەلگايەدا دەبينىت. لەم پۈۋەوھە تۆكفيل لە كىتەبەكەيدا دەنوسىت: "لە دۇنيادا شويىتىكى تر بوونى نىيە وەك ئەمەريكا، كە تيايدا دىنى مەسىحى ئەو كاريگەرييە گەورەيەى لەسەر پۈچ و دەروونى ئىنسانەكان ھەيىت". بىگومان تۆكفيل لەوچ بەرچاوى خۆى دەبينىت كە دەولەتى ئەمەريكى دەولەتتىكى دىنى نىيە و دىن و دەولەت لە ئەمەريكادا بەوردى لە يەكتىرى جيا كراۋنەتەو، بەلام مەسەلەكە لاي تۆكفيل جياكرەنەوھى دىن و دەولەت نىيە لە يەكتىر، بەلكو پۆلى دىنە لە ژيانى گشتى و دەزگايى ئەو كۆمەلگايەدا. ئەوھى تۆكفيل دەبينىت و تىيىنى دەكات؛ ئامادەگىي كۆمەلگايەكى دىنىي ئىماندارە، كە دىن بەشىكى گرنگى ژيانى گشتى ئەو كۆمەلگايە، كەچى دىن نەچۆتە ناو سىستەمە سياسىيەكەو، بەلام كورتىش نەكراۋەتەوھە بۆ پەيوەندىيەكى شەخسى لەنيوان ئىماندار و خوداكەيدا. بەلكو دىن بە شتۈۋازى جياۋاز لەناو كۆمەلگاي مەدەنى و لەناو پەيوەندىيە مرۆفەكان لەگەل يەكدا و لەناو سىستەمى بەھا و نرخە ئەخلاقيەكاندا ئامادەيە. بەلام ھاۋكات سەرھەراي دىنيىۋونىكى گەورەى كۆمەلگاي ئەمەريكى، دەستۈورى ۋلاتەكە بىدوۋدلى "ئازادىي وىژدان" و ئازادىي عەقىدە و ئازادىي دروستكرەنى پىكخراۋ و گروپى دىنى و نادىنىي قبول كەردو. ئەمەش ماناي ئەوھە سىستەمە سياسىيە دىموكراسىيەكەى ئەمەريكا ھاۋشەنە بە سىستەمىكى

کۆمەلایەتیی پلورال و کراوە بە ڕووی بیروبۆچوونی جیاوازی و دروستکردنی گروپ و دەزگای دینی و نادینی جیاوازا. ئەوەی تۆکفیل لەم دۆخەدا تێبینیی دەکات پەیوەندییەکەی قوول و بونیادییە لەنیوان "ڕۆح"ی ئازادی و "ڕۆح"ی دیندا. تۆکفیل پێی وایە بیرۆکەی ئازادی لە ئەمەریکادا لەسەر بنەمایەکی دینی دامەزرێوە و نیشتهجێی، واتە دین بەشیکە لە پرۆژەی ئازادیی وێژدان و باوەڕ و عەقیدە، نەک بەشیک لە دۆخی سەپاندنی موقەدەسیک بەسەر کۆمەڵگادا، یان سەپاندنی تیگەیشتنیکی دینی بەسەر سەرجهمی تیگەیشتنەکانی دیکەدا. تۆکفیل تا ئەو شوێنە لە پەیوەندیی نیوان دین و ئازادیدا دەڕوات کە بڵێت: "ستەمگەری دەتوانیت بەبێ دین حوکم بکات، بەلام ئازادی ناتوانیت بەبێ دین حوکم بکات." وەک ئاشکرایە ئەم دیدە تەواو ناکۆکە بەو دیدەی ماکس فێبەر کە دین بە سیستمی "شەریعی" تەقلیدی "یەوێ گری ئێدات و باس لە دامالینی سیحر لە دنیا و کەنارگیربوونی ڕۆلی دین لە ژیاڵی گشتیی کۆمەڵگا مۆدێرنەکاندا دەکات.

بێلایەتی دەولەت

ئەو خالەیی کە تۆکفیل لە چۆنیەتیی دارشتنی دەولەتی ئەمەریکیدا تێبینیی دەکات، ئەوەیە کە دەولەت خۆی بێلایەنە لە بەرانبەر دیندا، واتە دەولەتی ئەمەریکی دەولەتێک نییە بەرگری لەم دین یان لەوی تریان بکات، یاخود یاساکی

۱ - ڕوانە:

Alexis de Tocqueville (1990). *Democracy in America*. New York: Vintage, 1:307.

لهسەر بنه‌ماي دينتيك له دينه‌كان دهر بكات، يان ئهم ليكدانه‌وه‌ي دين به‌سەر ئه‌وي ترياندا بسه‌پينيت، به‌لام هاوكات پي له كومه‌لگاش ناگريت پر بيت له گروه‌ي ديني جياواز و پيكخراو و پيكنه‌خراو و پر بيت له ئورگان و ده‌زگاي ديني، ئهم ده‌زگا و گروه‌پانه‌ش پولي به‌رچاو له ژيانى گشتي ئه‌و كومه‌لگايه‌دا بپينن. توكفيل پني وايه ئهم دuxe تايبه‌ته‌ي ئهمه‌ريكا واي كردوه دين له‌و كومه‌لگا موديرنه‌دا نه‌ك لاواز نه‌بيت، به‌لكو زور به‌هيز و ئاماده‌ش بيت، ئه‌رك و وه‌زيفه كومه‌لايه‌تيه‌كانى زيادي كرديت، نه‌ك كه‌مى كرديت، به‌شيك بيت له چوارچينه‌و ره‌حيه‌كانى ژيانى تاكه‌كه‌سى و ده‌سته‌جه‌معي، نه‌ك شتيك بيت به‌كسان بيت به "منالبي فيكر" و "منالبي ئينسان" و "خورافه‌ت"، يان به شتيك چاوه‌روانى ئه‌وه بكه‌يت ره‌ژنيكيش بيت بپووكيته‌وه و له‌ناو بچيت. نه‌ك هه‌ر ئه‌مه به‌لكو توكفيل دين وه‌ك چاره‌سه‌ر بو برپك له كيشه و گرفت و نوقسانيه‌كانى كومه‌لگاي موديرن و كومه‌لگاي ديموكراسي ده‌بينيت، له‌پيش هه‌مووانيشه‌وه به‌گزاچوونه‌وه‌ي تاكه‌گه‌رايه‌كي بيسنور كه نارسيزميكي ناتهدروست و كونتروله‌نكراو دروست بكات، ياخود پي به هه‌نديك له فورمه‌كانى سته‌مگه‌ري بگريت، ياخود له پيگاي پيداگرتن له‌سەر ره‌حانيه‌ت له ژينگه‌يه‌كه‌دا كه قه‌به‌بوونيكي كه‌وره‌ي ژيانى مادي ئاماده بيت، وينه‌يه‌كي مرؤف سه‌روه‌ر بكات كه‌وره‌تر له به‌رخور.^١

١ - پروانه:

Mansfield, Harvey (2016). "Tocqueville on Religion and Liberty."

٢٥٠.ج.

بهکورتی، تۆکفیل که باس له پۆلی دین له ژيانی کۆمه‌لایه‌تی و فهره‌نگیی کۆمه‌لگای ئەمهریکیدا وهک کۆمه‌لگایه‌کی مۆدیرن ده‌کات، به‌شیوه‌یه‌کی ته‌واو جیاواز له‌ تیزه‌ی "به‌عه‌لمانیبوونی دونیا" و له‌عه‌لمانیه‌ت خۆشی وهک ئاییدیۆلۆژیا، قسه‌ ده‌کات. تۆکفیل به‌ پینچه‌وانه‌ی به‌شیکێ زۆر له‌ خۆینده‌وار و زانا و فه‌یله‌سوفه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مه‌وه دین وهک دوژمنی ئازادی نایینیت، وهک چۆن به‌ پینچه‌وانه‌ی به‌شیکێ زۆری پیاوه‌ دینییه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌شه‌وه ئازادی به‌ دوژمنی دین نازانیت. به‌ بۆچوونی ئه‌م کۆمه‌لناسه‌ ئه‌و ئازادییه‌ سیاسی و کۆمه‌لایه‌تییه‌ی له‌ ئەمهریکادا له‌ئارادایه‌، دین ژیرخانه‌ ئه‌خلاق و پۆحییه‌که‌یه‌تی. تۆکفیل تا ئه‌و شوینه ده‌روات که‌ بلیت به‌بێ ئه‌م ژیرخانه‌ ئه‌خلاقیه‌، دیموکراسیه‌تی ئەمهریکی ناتوانیت بژی. له‌م پرووه‌وه تۆکفیل باوه‌ری وایه به‌شداریی دین له‌ دروستکردنی دیموکراسیه‌تی ئەمهریکیدا که‌متر نییه‌ له‌ به‌شداریی سیستمی خۆیندن و په‌روه‌رده‌ی مۆدیرن و له‌ به‌شداریی سیستمی یاسا له‌ وڵاته‌دا. به‌م مانایه‌ تۆکفیل نه‌ک دیموکراسیه‌ت و دین وهک دوو دوژمنی سه‌رسه‌ختی یه‌کتتری وینا ناکات، به‌لکو به‌ ته‌واوکاری یه‌کتریان ده‌زانیت.^۱

ده‌ره‌نجام

تیزه‌ی سه‌ره‌کیی به‌عه‌لمانیبوونی دونیا باس له‌وه ده‌کات که‌ دین پۆلی له‌ ژيانی کۆمه‌لایه‌تیدا که‌م ده‌بیته‌وه و ئازادیی بیرکردنه‌وه و ئازادیی ویژدانیش ته‌واو ناکۆکن

بە ئامادەگىيەكى بەھىز و ھەملەلەينەى دىن لە كۆمەلگادا. ئەمە جگە لەوھى ئەم تىزە پىنى واىە بلاوبونەوھى زانست و مەعريفەى مۇدىرن دەبىتە ھۆكارى لاوازبوونى دىن و ئەگەرى نەمانىشى زىاد دەكات. ئەوھى توكفيل لە ئەمەرىكادا دەبىنيت، پىك پىچەوانەى پىدراوھەكانى ئەم تىزەى و ئەوھى توكفيل دەينووسىت گىرانەوھى ھىكايەتى گونجانى ئازادى و دىنە بەيەكەوھ لە ئەزموونى سىياسى و كۆمەلەىەتى و فەرھەنگى كۆمەلگای ئەمەرىكىدا. لەم بۆچوونانەدا توكفيل پىچەوانەى سەرچەمى ئەو نووسەر و زانا و فەلەسوفانەى سەدەى نۆزدەھەم ئەدووت، كە باس لە ناكۆكىى نىوان ئازادى و دىن، پىشكەوتن و دىن، تازەبوونەوھ و دىن، بلاوبونەوھى فېكر و مەعريفەى نوئ و دىن، دەكەن. توكفيل لە ئەزموونى ئەمەرىكادا پىكەوھگونجانى دىن و كۆمەلگايەكى مۇدىرن و دىموكراسى، بەيەكەوھ دەبىنيت. توكفيل تائەو شوپنە دەروات كە دىن و دىموكراسىيەت بە شىوھەكى قول بەيەكەوھ كرى بدات، چونكە كۆمەلگای دىموكراسى ئەو كۆمەلگايەىە كە لەقەب و پاشخانى ئەرستوكراتى و خىلەكى و ناوچەىى لەناو دەبات و ئىنسانەكان وەك ھاولاتىى يەكسان مامەلە دەكات. ئەم پۆخى يەكسانىيەش دەشىت ھۆكارىك بىت بۆ ئەوھى ئىنسانى ئەم كۆمەلگايانە بىن بە بوونەوھى ماترىالىي پروت و بىر لە ھىچ شتىكى تر نەكەنەوھ جگە لە سوود و قازانجى تايەتتى خويان، بە بۆچوونى توكفيل دىن دەشىت پىكر بىت لەبەردەم ئەم پروسەى بەماترىالىبوون و بەئەنانىبوونەى ئىنسان لە كۆمەلگا مۇدىرنەكاندا. ھاوكات دىن، بە بۆچوونى توكفيل، دەشىت يەكىك بىت لەو ئامرازانەى كە بتوانىت

به گز دیاردهی تاکه رایسی په ږیردا بچیته وه و سنووریک
 بؤ ئه و پړوحی ئیزهیی و خودپه رستییه دابنیت که دهشیت
 له گهل پړوسه ی به تاکه که سببوندا بیته کایه وه. توكفیل پای
 وا بوو دین ږیگره له وهی دونیای مودیرن کورت ببیته وه بؤ
 بازاریکي گه وره و بؤ گه رانیکي به رده وام و بیماندووبوون
 به دواي پاره دا. بؤیه توكفیل له باتیي ئه وهی دین بکاته
 دهره وهی "مه جالی گشتی" و پړله که ی کورت بکاته وه بؤ
 ئاماده بوونی له ژيانی شه خسی تاکه که سه کانداه ته نه ا، باس
 له گرنگی بوونی دین به به شیک له ژيانی گشتی ناو کومه گا
 مودیرنه کان دهکات، به لام به و مهرجه ی ئه م پړله ی دین
 نه بیته هوی گورانی "مه جالی گشتی" بؤ "مه جالیکي دینی" و
 دهولت به زور ئه م یان ئه و دین به سهر کومه لگادا نه سه پینیت.
 ئه وهی به لای منه وه گرنگه، مه سه له ی راستی و دروستی
 ره های ئه م دیدانه ی توكفیل نییه بؤ شوین و جیی دین
 و پړلی له ژيانی گشتی کومه لگادا، ئه وه نییه ئایا دین و
 ئازادی به یه که وه دهگونجین یان نا، به لکو ئه وه یه توكفیل
 دیدیک بؤ پړلی دین له کومه لگا مودیرنه کانداه نیشان ئه دات
 که ته و او ناکوکه به و دیده ی که تیزه ی "به عهلمانیبوونی
 دنیا" پینشیاری دهکات. دیدیک پشتته ستور به ئه زمونیکی
 سیاسی و دینی کونکریت له کومه لگای ئه مریکیدا که
 مودیرنترین کومه لگای جیهانه له سه دهی نوزده همداء. ئه م
 دیده ی توكفیل، که دواي شیکردنه وه یه کی کومه لئاسانه ی وردی
 کومه لگای ئه مریکی دروست ده بیت، نیشانی ئه دات مهرج
 نییه دین و دیموکراسیه ت به یه که وه نه گونجین، مهرج نییه
 له دایکبوونی زانست و معرفیه ی نوی مانای که مکرده وهی

قورسايي دين بيت له ژيانى تاكه كه سى و كومه لايه تيدا،
 مه رج نيبه دين و ئازادى ويزدان نه توانن به يه كه وه بژين.
 توگفيل ديدىك پيشنيار دهكات كه دهكه ويته دهره وهى دوگما
 تيورييه كانى تيزه ي "به عه لمانيبوونى دونيا" وه.

ئهم به شه له سهر ديد و پوانينه كانى توگفيل و به شى
 پيشوو له سهر ديد و پوانينه كانى كيركيگارد نيشانى دايى كه
 له سه دهى نوزده هه مدا ديد و پوانينى تر له سهر پيگه ي دين
 له ژيانى تاكه كه سى و كومه لايه تيدا ناماده بووه، كه پنجه وانه
 يان ناكوك بوون به و شتانه ي تيزه ي به عه لمانيبوونى دونيا
 گريمانيان دهكات. به لام وهك وتم له بهر هه يمه نه ي ته واوى
 ئهم تيزه، ئهم دهنگانه: يان به ته واوى نه بيستراوان، يان بوون
 به ژير زه خمى ئه وه يمه نه يه وه. له به شه كانى ترى ئهم
 كتيبه دا باس له ره خنه كردنى هه مه لايه نى ئهم تيزه دهكه يى
 له نيوهى دووه مى سه دهى بيسته مدا.

سەرچاومكان

Mansfield, Harvey (2016). "Tocqueville on Religion and Liberty." American Political Thought, Spring.

Mayer, Jacob P. (1960). Alexis de Tocqueville: A Biographical Study in Political Science. Gloucester, Mass. : P. Smith.

Tocqueville, Alexis de (1990). Democracy in America. New York: Vintage.

Welch, Cheryl B (2006). The Cambridge Companion to Tocqueville. Cambridge.

دەرچوون له پارادایمی علمانیهت (۱)
تالکۆت پارسوؤنس و داشید مارتین

دهرچوون له پارادایمی علمانیته (۱) تالکوټ پارسونس و دافید مارتین

سهرهتا

وهک له بهشه کانی پيشووتری هم نووسينه دا باسم کرد، له ناوه پراستی شهسته کانی سدهی بیسته مه وه پارادایمی "به علمانیوونی دنیا" له ناو زانسته کومه لایه تییه کاند ا دهکه وینه بهردهم شه پوټیکی گه وره په خنه ی هه مه لایه نه وه. هیماشمان به وه کرد که په خنه کردنی هم پارادایمه به شیوه یه کی راسته خو به کتییکی کومه لناسی به ریتانی: دافید مارتین به ناو نیشانی "دین و علمانیوون: کومه لیک لیکولینه وه له سر به علمانیوون"، دهست پی دهکات، که له سالی ۱۹۶۹ دا دهینووسیت.^۱ به لام بهر له وهی بیینه سر باسکردنی بچوونه کانی دافید مارتین، به پیوستی دهزانه باس له کومه لناسیکی گرنگی تری سدهی بیسته م بکه م، که تیگه یشتنی بو دین و باسکردنی له پول و ئه رکه کانی دین له دنیای مؤدیرندا دهخاته دهره وهی پارادایمی

۱- بېوانه:

Martin, David (1969). The Religious and the Secular: Studies in Secularization. Schocken Books

به‌عه‌لمانيبوونه‌وه، به‌شيويه‌كيش له‌ شوين و جئي دين له‌ دونيای هاوچه‌رخدا ده‌ويت، كه‌ جياوازه‌ له‌وه‌ی پارادايمي به‌عه‌لمانيبوون پيشنياري ده‌كات. مه‌به‌ستم له‌ و كومه‌لناسه: تالكوت پارسونسي (۱۹۷۹-۱۹۰۲) ئه‌مريكييه. له‌ بواري كومه‌لناسي و زانسته كومه‌لايه‌تييه‌كاندا تالكوت پارسونس به‌ يه‌كيك له‌ په‌پره‌وه‌كراني ريبازي "فه‌نكش‌ناليسم"، واته‌ وه‌زيفه‌گه‌رايي، ناسراوه. وه‌ك سه‌ره‌تاش با به‌ شيويه‌كي كورت هيله‌ گشتيه‌كاني ئه‌م ريباز به‌ خوينه‌ران نيشان بده‌ين.

وه‌زيفه‌گه‌رايي چيه‌؟

وه‌زيفه‌گه‌رايي ئاراسته‌يه‌كي تايبه‌تي ناو زانستي كومه‌لناسيه‌ و كومه‌لناسي ئه‌مريكي: تالكوت پارسونس يه‌كيك له‌ نوينه‌ره‌ سه‌ره‌كييه‌كانيه‌تي. بيروكه‌ي سه‌ره‌كي ليره‌دا ئه‌وه‌يه‌ كه‌ به‌شه‌ جياوازه‌كاني كومه‌لگا پشت به‌يه‌كدي ده‌به‌ستن و كار له‌ يه‌كتري ده‌كه‌ن. وه‌ك چوون دل له‌ له‌شي مروڤدا وه‌زيفه‌كه‌ي ئه‌وه‌يه‌ خوين به‌سه‌ر به‌شه‌كاني تری له‌شدا دابه‌ش بكات و ژيان وه‌ك گشتيك ده‌سته‌به‌ر بكات، ئاوا ده‌زگا و په‌گه‌زه‌ جياوازه‌كاني ناو كومه‌لگاش هه‌ريه‌كه‌يان ئه‌رك و وه‌زيفه‌يه‌كي تايبه‌تيان هه‌يه‌ و به‌سه‌ريه‌كه‌وه‌ ئه‌و گشته‌ گه‌وره‌ و هارموني و هاوسه‌نگه‌ دروست ده‌كه‌ن كه‌ ناوي كومه‌لگا و ژياني كومه‌لايه‌تييه‌^۱ شينوازي سه‌ره‌كيي

۱ - پروانه:

Abercrombie, Hill and Turner (1994). Dictionary of sociology. The Penguin. p. 176

کارکردنی کەسانی سەر بەم قوتابخانەیە تەماشاکردن و
 لێکدانەوهی کردە کۆمەلایەتییهکانە لە ڕینگای سەیرکردنی
 ئەو دەرەنجامانەوه کە هەیانە بۆ کردە کۆمەلایەتییهکانی تر،
 یان بۆ دەزگاگان، یان بۆ کۆمەلگا وەک گشتیک. بە مانایەکی
 دیکە دەیانەوێت بزانی وەزیفەی هەر چالاکیەک لە کۆمەلگادا
 چییە و ئەم وەزیفەیەش چ کاریگەری و دەرەنجامیکی بۆ
 چالاکییە کۆمەلایەتییهکانی تر هەیە. واتە خالی سەرەکی
 لێرەدا دۆزینەوهی ئەرك و وەزیفەی ئەو چالاکییانەیە کە
 پوو دەدەن و دۆزینەوهی چۆنیەتیی دروستبوونی ئەو
 شتەیە کە ناوی کۆمەلگایە. لە تیگەیشتنی کۆمەلناسەکانی
 سەر بەم قوتابخانەیەدا ئەو دیاردە کۆمەلایەتییانەی کە پوو
 دەدەن دیاردەیی بێمەبەست و بەتال نین، بەلکو وەزیفەی
 تایبەتیان لە کۆمەلگدا هەیە و ڕۆلێکی تایبەت پێ دەکەنەوه،
 کە هەرە سەرەکییە کە یان بریتییه لە دروستکردنی هاوسەنگی
 و جێگیریی کۆمەلایەتی. لەمەشدا جۆریک لە هاوشیوەیی و
 لێکچوون گریمان دەکەن لەنیوان شیوازی کارکردنی ئۆرگانە
 بایۆلۆژییە زیندووەکان و شیوازی کارکردنی کۆمەلگادا. واتە
 کۆمەلگا وەک ئۆرگانیکی زیندووی پێ پارچە و بەشی جیاواز
 دەبینن کە هەریەکەیان ئەرك و وەزیفەیەکی تایبەت پیادە دەکات
 و بەسەرێکیشەوه وا دەکەن کۆمەلگا وەک گشتیکی گەورە
 دروست ببێت و بژی. لەم ڕوانینەدا دیاردە کۆمەلایەتییهکان
 تەنها نین، بەلکو پەيوەندیی پاستەوخۆ و ناراستەوخۆیان
 بە یەکتریهوه هەیە و بەسەرێکەوه گشتیکی گەورەیی
 هاوپەيوەندی دروست دەکەن کە لە فۆرمی "سیستم"دا دەر
 دەکەون. ئەگەر کۆمەلگا بیهوێت وەک کۆمەلگا بمێنتەوه و

بەردەوام بىت و نەمرىت، ئەوا كۆمەلىك پىداويستى ھەيە كە دەبىت دابىن بىكرىن، دەزگاكان و چالاكىيە كۆمەلايەتتەكان ئەركيان ئەوھە ئەو پىداويستىيانە دابىن بىكەن.^۱

بە حوكمى ئەوھى ئەم قوتابخانەيە كۆمەلگا ۋەك سىستىمىكى كەورە وينا دەكات، بۆيە پرسىياري سەرەكى لاي ئەم شىوازە لە كۆمەلئاسى ئەوھە: ئايا كۆمەلگا و ھىزە كۆمەلايەتتەكان چۆن خۇيان بەرھەم دەھىننەوھ و چۆن خۇيان تازە دەكەنەوھ؟ "سىستىمى" كۆمەلايەتى چۆن درىژە بە بوونى خۆى ئەدات و ھاوسەنگىيەكانى دەپارىژىت و خۆى بەرھەم دەھىننەوھ؟ ھۆكارى مانەوھ و ھۆكارى تازەبوونەوھى كۆمەلگا و بىكەرەكان لەم قوتابخانەيەدا دەبەستىرنەوھ بەو ۋەزىفە و ئەركانەوھ كە ھەر بىكەر و چالاكىيەك لە كۆمەلگادا ئەنجامى ئەدەن. بەكورتى: شىوازى سەرەكى كاركردى ئەم جۆرە بىركردنەوھە بىرىتتە لە گەرەن بەدوای ئەو ۋەزىفانەدا كە چالاكىيەك لە چالاكىيەكان ئەنجامى ئەدات و پۆلى ئەو ۋەزىفەيەش لە مانەوھ و پاكرتى ھاوسەنگى ناوھكى سىستىمە كۆمەلايەتتەكەدا. پىداكرتى ئەم رىبازە تايبەتەى ناو زانستى كۆمەلئاسى لەسەر ئەركى چالاكىيە كۆمەلايەتتەكان ۋەك ئەركى دروستكردى ھاوسەنگى و ھارىكارى كۆمەلايەتى، واى لە پەخنەگرانى ئەم رىبازە كردوھ باس لەوھ بىكەن كە ۋەزىفەگەرايى ناتوانىت ھۆكارى دروستبوونى ململانى و كىشە و پىكدادان و جەنگەكانى ناو كۆمەلگاكانى بۆ لىك بداتەوھ. ھەروھە ناتوانىت پىمان بلىت گۆرانى كۆمەلايەتى لەكوئوھ دىت.^۲

۱ - ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۱۷۶.

۲ - ھەمان سەرچاوى پىشوو ل ۱۷۷.

تالکۆت پارسۆنس و وازهینان له پارادایمی بهعهلمانییوونی دونیا

له پهیوهندییدا به دینهوه وهک دیاردهیهکی کۆمه لایهتی، پرسپاری تالکۆت پارسۆنس ئهوه نییه ئایا دین لاواز بووه یان لاواز نهبووه، یاخود ئایا دین بهرهو ئهوه ده چیت لاواز بیت یان نا؟ بهلکو ئهوهیه ئایا دین کام وهزیفه و چ ئهرکیتک له دونیای مۆدیرندا ئه انجام ئهدات؟ ئایا پۆلی ههیه له پاراستنی هاوسهنگی و هاریکاریی کۆمه لایهتییدا یان نا؟ پارسۆنس شارهزاییهکی گه وهی له کۆمه لئاسیی دورکهاییدا هه بوو، ههروه ها به توندی له ژیر کاریگه ریی لیکدانه وهکانی دورکهاییدا بوو بۆ مه سه له ی هاریکاریی کۆمه لایه تی، چ له فۆرمه میکانیکیهکانیدا له کۆمه له بچوکهکانی بهر له له دایکبوونی دونیای مۆدیرندا، چ له فۆرمه ئورگانییهکانیدا له ناو دونیای مۆدیرندا. پوانینی پارسۆنس بۆ دین له م دیدگا دورکهاییمییه وه سه رچاوه ده گریت. به مانایهکی دیکه پارسۆنس له باتیی قبو لکردنی تیزه ی بهعهلمانییوونی حه تمیانه ی کۆمه لگا مۆدیرنه کان و له ویشه وه بهرگریکردن له گریمانه ی ئه وهی که دین بهرهو لاوازیبون ده پوات، سه یری ئه وه دهکات ئایا دین چ وهزیفه یهک له کۆمه لگا مۆدیرنانه دا ئه انجام ئهدات؟ هه ر له م پرسپاره تایبه ته وه پارسۆنس واز له تیزه ی بهعهلمانییوونی دونیا ده هیتیت که پی له سه ر لاوازیبوونی بهرده وامی دین له دونیای مۆدیرندا داده گریت و پۆله که شی کورت دهکاته وه بۆ ئه وهی په یوهسته به ژانی تاکه که سیی ئینسانه کانه وه. پارسۆنس پیتی وایه دین له کۆمه لگادا، به کۆمه لگا مۆدیرنه کانیشه وه،

وهزيفه يه كي گرنگي هه يه كه بریتيه له به خشيینی "بنه مایه كي ئاسمانی به به ها سهره كي و بنه په تیه كانی كومه لگا". واته به خشيینی چوارچینه يه كي گشتی گه وره و یه كگرتوو به و نۆرم و به هایانه ی له كومه لگادا وهك نۆرم به های سهره كي ده بیزین^۱. پارسۆنس له شیکردنه ویدا بۆ مه سه له ی پلورالیزم و سیستمی به هاكان و تاكگه رایي له كومه لگای ئه مریكیدا پی له سهر ئه وه داده گریت كه هه ردوو دیارده كه ژیرخانیکي دینی پرۆتستانیان هه یه و ئه وه ی له ئه مریكادا ده بینین لاوازبوونی دین نییه، به لكو به ده زگاییبوونی دینی و فرههنگی پرۆتستانیزمه^۲. به بۆچوونی پارسۆنس هه موو به هاكانی ناو كومه لگا و هه موو نرخه كومه لایه تیه كان و هه موو فره مايشته ئه خلاقیه كان، له دوالیکدانه وهدا، په گورپشه كانیان له ناو دیندایه. به باوه پی ئه م كومه لئاسه دین له كومه لگا مۆدیرنه كاندا، بیگومان مه به سستی ئه و: مه سیحیه ته له كومه لگای ئه مریكیدا، نهك لاواز نه بووه، به لكو قورسایي و گرنگیه كومه لایه تیه كه ی زیادی كردوه. له م پوهوه پارسۆنس ئه و دیده قیبه ریه به راست نازانیت كه باس له لاوازبوونی پۆلی دین له كومه كا مۆدیرنه كاندا دهكات، له پێگای پرۆسه ی "دامالینی سیحر له دونیا" وه. هه ر

۱ - پروانه:

Vanderstraeten, Raf (2012). Talcott Parsons and the enigma of secularization. *European Journal of Social Theory* 16(1). p 70.

۲ - پروانه:

Turner, BYAN S. (2005). Talcott Parsons's Sociology of Religion and the Expressive Revolution: The Problem of Western Individualism. *Journal of Classical Sociology*. Vol 5(3). P 304.

لیره دا ده بیت هیتا بۆ ئه و راستیه بکهین که پارسۆنس
شاره زاییه کی زۆر قوول و وردی له نووسینهکانی ماکس
فیه ردا هه بوو، ئه و خۆی وه رگیزی کتیه بکهانی ماکس فیه ره
له ئه لمانییه وه بۆ ئینگلیزی و ئه و ئه م کۆمه لئاسه ئه لمانییه
به دنیای ئینگلیزی زمان ده ناسینیت. هاوکات یه کیک له و
که سانه بوو که نووسینیکی زۆری له سه ر کارهکانی فیه ره و
دۆرکه ایم به زمانی ئینگلیزی نووسیوه.^۱

پارسۆنس نکولی له وه ناکات که دین کۆمه لیک وه زیفه ی
زۆر و گرنگی له کۆمه لگا مۆدیرنهکاندا له ده ست داوه، له وانه
پۆلی دین له سیستمی خویندن و فیربووندا، پۆلی له
سیستمی یاسا و ته نانه ت له سیستمی سیاسیشدا، به لام
هه موو ئه مانه له قازانجی دیندا بوون نه ک زیانیان لئ
دابیت. چونکه ئه مانه ده ستی دین ئازاد ده که ن بۆ هه ستان
به و وه زیفه سه ره کییه ی دین، که بریتییه له "ئه رکی
خۆخه ریکردن به کیشه ی ماناوه له ژیا نی ئینساندا و ئه رکی
وه لامدانه وه ی ئه و پرسیاره سه ره کیانه ی که بوونی ئینسانی
ده یانخاته وه، له وانه ش پرسیار ده رباره ی مانا عه قلانی و
مه عریفیه بکهانی بوون، ماناکانی به خته وه ری و به ده ختی،
مه سه له ی چاکه کاری و خراپه کاری، تا به مه سه له ی مردن
ئه گات". به بۆچوونی پارسۆنس ئه رکی دین له کۆمه لگا
مۆدیرنهکاندا ئه وه یه خۆی به و مه سه له سه ره کیانه وه
سه رقال بکات. باوه ریشی وایه تا ئه م ساته هیه سیستمیکی
کۆمه لایه تی دروست نه بووه بتوانیت هه موو چاوه پروانییه

۱ - بروانه: هه مان سه رچاوه:

Vanderstraeten, Raf (2012). Talcott Parsons and the enigma.....

په واکانی ټينسان پر بکاته وه، بويه دين ده توانيت پاريزگاري له مانه وهی خوی بکات و ټرکه سهره کييه کانی خوی پياده بکات. نهک هر ټه وه، پارسونس باوه پي وايه که ليبراليزمی ټه ميريکی په يوه ندييه کی قول و پته وی به ديدی تاکه رانه ی ټايینی پر ټستانيزمه وه هيه و بهم مانايه کاريگه ريی پر ټستانيزم له سهر دروستبوونی سيستمی پلوراليسي دینی و فرهنگی له ټه مريکادا و کاريگه ريی له سهر دروستبوونی سيستمی به ها ليبراله کان له و ولاته دا، کاريگه رييه کی گه وره يه. به باوه پي پارسونس پر ټستانيزم په کيکه له ده رکه وت و په هنده سهره کييه کانی پر ټوسی تازه بوونه وهی کومه لگای ټه ميريکی.^۱ جگه له مه پارسونس باوه پي وايه که ټاکار و هه لسوکه وتی ټينسان به شيوه په کی گشتی هم بنه مايه کی عه قلانی و هم بنه مايه کی ناعه قلانی هيه، دين په کيکه له بنه ما ناعه قلانی به سهره کييه کانی هه لسوکه وت و ټاکاری ټينسانی. بويه وهک به شیک له پالنه ر و هوکاره کانی دروستبوونی کرده ی ميژووی هه ر ده ميتي ته وه. "ناعه قلانيه" لي ته دا به مانای بي ته قلی و خورافه ت و سيحر نايه ت، به لکو به مانای ټه و هوکار و پالنه رانه دي ت که عه قل سهرچاوه که يان نييه و له عه قله وه نايه نه ده ر، به لکو له باوه پ و عه قیده و هه ست و سؤزه وه دين. به کورتي، پارسونس باوه پ و عه قیده وهک په کيک له بنه ما سهره کييه کانی کرده و هه لسوکه وتی کومه لايه تيی ده بينيت و نمايشيان دهکات. وهک ده بينين پارسونس له ده ره وهی تي زه ی لاوا زبوون و

۱- هه مان سهرچاوه:

BRYAN S. (2005). Talcott Parsons's Sociology of Religion

پووکانه وهی پۆلی دین له ژیاڼی کۆمه لایه تی و ژیاڼی
 ئینسانیدا قسه دهکات و به مهش شیوازی بیرکردنه وهی له
 پۆلی دین له دونیای مۆدیرندا دهخاته دهره وهی گریمانه کانی
 پارادایمی به عهلمانیبوونه وه.^۱ له م دیده دا مه رج نییه پرۆسه ی
 تازه بوونه وهی کۆمه لایه تی و سیاسی و فره رهنگی به کسان
 بیت به پرۆسه ی به عهلمانیبوونی دنیاوه، واته مه رج نییه
 بۆ شه وهی کۆمه لگا و سیستمیکی سیاسی مۆدیرن دروست
 بیت، دین پۆلی له ژیاڼی سیاسی و کۆمه لایه تیدا نه میتیت
 و پاشه کشه بکات بۆ ناو سنووره کانی ژیاڼی تایبه تی
 تاکه که سه کان. له دیدی پارسۆنسدا دین ده توانیت په هه ندیک،
 یان ده رکه وتیک له ده رکه وته کانی تازه بوونه وهی کۆمه لگا
 بیت، به شیک بیت له پرۆسه ی مۆدیرنه خۆی. شه وهی گرنگه
 لیره دا هیمایه کی خیرای پی بکه م، راستی و دروستی
 بۆچوونه کانی تالکۆت پارسۆنس نییه وهک کۆمه لئاسیک، به لکو
 گومانکردن و وازهیتانیه تی له پارادایمی به عهلمانیبوونی دنیا
 بۆ قسه کردن له سه ر کۆمه لگا تازه کان و بۆ خویندنه وهی
 پۆلی دین له و کۆمه لگایانه دا. نه گهرچی پارسۆنس واز له
 پارادایمی به عهلمانیبوونی دنیا ده میتیت بۆ شیکردنه وهی
 پۆلی دین له کۆمه لگای مۆدیرندا، به لام خۆی به په خنه کردن
 و په لاماردانی پارادایمی به عهلمانیبوونه وه سه رقال ناکات،
 شه وهی شه کاره نه نجام شه دات کۆمه لئاسی به ریتانی: دافید
 مارتینه و هیرش بۆ سه ر شه پارادایمه له نووسینه کانی شه
 کۆمه لئاسه به ریتانییه وه ده ست پی ده کات.

۱- هه مان سه رچاوه ی پیشو.

با بزائين دافيد مارتين چي له سر تيزه به عهلمانبيووني دوتيا ده نيت دافيد مارتين و په خنه كړدني پارادايمي به عهلمانبيووني دوتيا بهر له هه موو شتيك، دافيد مارتين، تيزه به عهلمانبيووني دوتيا وهك تيزه به كي ثايدپولوزي وينا دهكات، نهك وهك وهسفكي زانستي و بابتهتيانه به چونه تبي دروستبون و له دايكبووني دوتياي موديرن.^۱ به بچووني شو نهركي سه ره كي شم تيزه به وهسكردنيكي بيلايهن و بابتهتيانه به دوتياي تازه نييه، بهلكو به گژاچوونه وه ثايدپولوزيا دينيه كان و به گژاچوونه وه پول و ناماده كي دينه له و دوتيايه دا.^۲ هر له بنه پته شه وه ديني و عهلماني دوو چه مكي دژبه كه نين، شميان له سر له ناوبردن و لاواكردني شو تريان بزي، بهلكو به ناويه كدا چوون و كاريگه ريبان له سر به كترى هيه. وهك چون موقه دهس شتيكي ساده و به كلايهن نييه و پريه تي له ناكوكي و پارادوكس، شاواش عهلماني دهسته واژه به كي ساده به يكمانا نييه و پريه تي له ناكوكي و پارادوكس. له م پوه وه دافيد مارتين پتي وايه تيزه به عهلمانبيووني دوتيا به پاده كه هه له و ناپاست و دوكمايي و ثايدپولوزييه، كه پتيويسته فري بدريته دهره وه به ره ه نكي زانستي كومه لاسييه وه. له ديدى نه ودا شم تيزه نهك يارمه تيمان نادات بتوانين له ديارده كانى دوتياي موديرن تبيگه ين، بهلكو وهك پريگريكي مه عريفى كار دهكات و ناهيليت چري و ثالوزييه كانى

۱- بپوانه:

Martin, David (1969). The Religious and the Secular: Studies in Secularization. Schocken Books. p. 15-16

۲- هه مان سرچاوه به پيشوول ۹.

ناو پهوته میژوییه ئالوزهکانی دنیای مۆدیرن ببینن. دافید مارتین سنی پهخنه سهرهکی له تیزه بهعهلمانیبوونی دونیا دهگریت.^۱

یهکه میان ئهوهیه ئهم تیزهیه وینهیهکی پر موبالهغهی دهسلاتی دین و بهرفراوانیی دیاردهی دینداری له کومهلگا سونتهتیهکانی بهر له له دایکبوونی مۆدیرنه دا گریمان دهکات. وای نیشان ئهدات که دین سهرتا و کوتاییی ژیانی تاکه کهسی و ژیانی دهستهجه معیی مرؤف و کومهلگاکانی بهر له دنیای مۆدیرنه و کهسانی ناو ئه و کومهلگا سونتهتییانه "بهراستی" دیندار بوون. به بۆچوونی ئهم کومهلناسه نیشاندانی کومهلگا سونتهتیهکان وهک کومهلگای دینی، یان وهک کومهلگایهک دین له ههموو پههههندهکانی ژیانی کومهلایهتیدا ئاماده بیت و نیشاندانی مرؤفی ئه و کومهلگایانه وهک مرؤفیکی دیندار، گریمانهیهکی ناراسته که داتا و زانیاری و پیدراوه میژووییهکانی کومهلگا سونتهتیهکان نایسهلمینیت. ئه و گریمانهیهی که دهلیت دین ههموو ژیانی بهر له دنیای مۆدیرنی داگیرکر دوه، گریمانهیهکی نهسهلمیندراوه و پشتی به لیکۆلینهوهی زانستی کومهلگا سونتهتیهکان نه بهستوه. واته هیچ لیکۆلینهوهیهکی ورد له بهردهستدا نییه بتوانیت به شیوهیهکی زانستی بیسهلمینیت که کومهلگاکانی بهر له مۆدیرنه کومهلگای دینیتتر و مرؤفکانیشی ئیماندارتر بن له کومهلگا و مرؤفکانی ئه مرؤ یان هر کاتیکی دیکه، ئهوهی هیه تهنها گریمانهیهکه و بهس. پهخنه دوهه می دافید مارتین له تیزه بهعهلمانیبوونی

۱- ههمان سهرچاوهی پیشوو.

دوئیا، بریتیہ لہ کیشانی وینہیہ کی پر موبالہ غہ بؤ نادینیبونی ٹینسان و کومہ لگا مؤدیرنہ کان، لہم پرووہ وہ تیزہ ی بہ عملانیبونی دوئیا موبالہ غہ یہ کی ہتجگار گہ ورہ دہکات کاتیک پی لہ سہر لاوازیبونی شوین و جی و پؤلی دین لہ کومہ لگا هاوچہ رخہ کاند، دادہ گریت۔ ثم کومہ لئاسہ باوہ پی وایہ کہ مرؤفی کومہ لگا مؤدیرنہ کان بہ و رادہ یہ عہقلانی و نادینی نیہ کہ تیزہ ی بہ عملانیبونی دوئیا گرمانی دہکات، لہم کومہ لگایانہ دا بہ ردہ وامیہ کی گہ ورہ ی دید و بؤچونہ ناعہقلانی و سیحری و خورافیہ کانی کومہ لگاکانی بہر لہ مؤدیرنہ لہ ئارادایہ و ثہ وہ راست نیہ کہ ٹینسانی ثم کومہ لگایانہ ٹینسانی عہقلانی و نادینین۔ بہ بؤچوونی دافید مارتین کومہ لگا هاوچہ رخہ کان، وہک کومہ لگا تہقلیدیہ کان، پرن لہ بیرکردنہ وہی خورافی و میتافیزیکی۔ رخنہ ی سیٹہم پھیوہستہ بہ دہسلاتی سیاسی دینہ وہ، دافید مارتین پی وایہ دہسلاتی سیاسی دین لہ کومہ لگا جیاوازہ کاند بہ بر و بہ شیوہ ی جیاواز نامادہ یہ و پیوہریکی یہ کگرتوو و هاوشیوہ نادؤزینہ وہ پیمان بلیت دین چ دہسلاتیکی لہ دوئیای مؤدیرندا دہبیت۔ بؤ نمونہ دہسلاتی سیاسی دین لہ ٹہمہریکادا و لہ پال پلورالیزمی دینیدا، جیاوازہ لہ دہسلاتی سیاسی دین لہ ئیرلہندای باکووردا، کہ ناؤکیکی نیوان کاتولیکہ کان و پروتستانہ کان لہوپہ پیدایہ، ہروہا ثم دہسلاتہ لہ ٹہمہریکادا جیاوازہ لہ و دہسلاتہ گہ ورہ یہ ی کاتولیکہ ت لہ ئیتالیدا ہہیہ تی، تا ٹہ و رادہ یہ ی دہکریٹ بگوتریت کہ کایہ ی کولتوور لہ

ئیتالیادا له لایه ن کاتولیکیه ته وه مؤنۆپۆل کراوه. جگه له مانه له هه موو ئه و شوینانه دا که دین به شیکه له ناکۆکیه سیاسی و کولتوورییه کان و په یوه ندیی به شوناسه وه هه یه، وهک له ئیرله ندا و پۆله ندا دا، ده سه لاتی سیاسی دین ده سه لاتیکی به هه یزه و به هه یج مانیه ک ئه م ده سه لاته لاوه کی و لاواز نه بووه.

به کورتی؛ دا فید مارتین ده لیت گه ر پرۆسه ی به عه لمانیبوونی دونیا له کۆمه لگا کانی شدا هه بیت، ئه وا هه رگیز پرۆسه یه کی یه کشیوه و لیکچوو نه بووه و نییه و به رده و امیش نه بۆته هۆی لاواز کردنی ده سه لاتی دین. به مانیه کی تر، پرۆسه ی به عه لمانیبوون پرۆسه یه کی گه ردوونی نییه و به شیکی حه تمیش نییه له هه موو پرۆسه یه کی تازه بوونه وه ی کۆمه لایه تی و سیاسی و فره هه نگی. پرۆسه ی به عه لمانیبوون له هه ر شوینیکدا هه بیت، ده چیته په یوه ندیه کی تاییه ت به پتدراوه کانی ئه و په وته سیاسی و کولتووری و په مزیه وه که له و شوینه دا ئاماده یه. واته میژووی نه ته وه یی و په وتی ناوچه ی و که له پوری تاییه ت مانای تاییه ت و ده رکه وتی تاییه ت به پرۆسه ی به عه لمانیبوونی دونیا ده به خشن. نهک ئه وه ی ئه م پرۆسه یه یاسایه کی گه ردوونی بیت و وهک لۆژیکی ناوه کی پرۆسه ی تازه بوونه وه ئاماده و ده سته کار بیت. هه موو ئه م خالانه وا ده کات دا فید مارتین باوه پی به وه نه مینیت که چه مکی عه لمانیه ت، یان تیزه ی به عه لمانیبوونی دونیا، چه مکیک بیت به که لکی لیکۆلینه وه ی زانستی کۆمه لگا کانی ئه مرۆکه بیت و بتوانیت شتیکی راستمان له سه ر ئه م کۆمه لگایانه و ته نانه ت له سه ر کۆمه لگا ته قلیدییه کانیش پێ بلیت. له راستیدا

دافيد مارتين تا ټو شويڼه دهروات كه تيژهي به علمانيبيووني
 دونيا تهواو پيچهوانه بکاتهوه و بليت: دين، له م دؤخدا
 مهسيحيهت، هرگيز له رابردودا ټو هيژهي نهبووه وهک
 ټوهي ټومرو له دونيای هاوچهرخدا هيهتي، به بؤچووني
 ټم کومهلناسه هيژي مهسيحيهت له کومهلگا موديرنهکاندا
 هيژيکي گورهتره لهوهي له کومهلگا تهقليديهکاندا هيبووه.^۱
 ده سال دواي نووسيني ټو بؤچوونانهي سهرهوه، دافيد
 مارتين له کتيبيکي نويدا به ناوي: "تيورهپکي گشتي دهربارهي
 بهعلمانيبيووني رونيا"، ههول ټهدات موديلي جياواز بؤ پرؤسهي
 بهعلمانيبيووني دونيا بدؤزيتوه. ټم موديلانه دهشيت ههنديک
 خالي هاوبهش له پرؤسهي بهعلمانيبيووني دونيادا لهنيوان
 کومهلگا جياوازهکاندا، نيشان بدن، بهلام هرگيز ناتوانين
 قسه له بووني يهک موديل بؤ پرؤسهي بهعلمانيبيووني دونيا
 بکهين.^۲ که باس له بې و رادهي بهعلمانيبيوون له کومهلگا
 خورئاواييهکاندا دهکات: سي پيوهر له يهکتری جيا دهکاتهوه.
 يهکهميان ټوهيه: ټايا ديني بالادهست کاتوليکه يان نا؟ دووهه م:
 ټايا دين له و ولاته دا مونؤپول کراوه يان نا؟ ستهه ميش: ټايا
 له و کومهلگايه دا ململانييهک هيه لهگهل هيژيکي چهوسينهري
 دهرهکي، يان ناوهکيدا؟^۳

ټههش ماناي ټوهي که موديلي جياواز بؤ ريکخستني

1 - Martin, David (1967). *A Sociology of English Religion*. New York: Basic Books,

2 - Martin, David (1978). *A general theory of secularization*. Gregg Revivals

۳ - هه مان سرچاوهي پيشوول ۱۷۰

پەيوەندىيى ئىتوان دىن و دەولەت، دىن و سياسەت، دىن و ژيانى گشتى ھەيە. بۇ نموونە لەسەر بىنەماي بوون يان نەبوونی پلوراليزمى دىنىي دافىد مارتىن باس لە "مۇدىلى لاتىنى"، يان "مۇدىلى ئۆرگانى" ى بەعەلمانىبوونی دونيا دەکات. لە دیدى ئەم کۆمەلناسدا ئەم مۇدىلە لەو ولاتانەدا دروست دەبیئت کە کاتۆلیکیەت شىئوہ دىنى بالادەستە و لە دۆخى مۆنۆپۆلیکردىنكى تەواوی ھەموو کایەى دىنىدايە، بۇ نموونە لە ولاتانى وەک ئىتاليا، ئىسپانيا، پورتگال و فەرەنسادا. لەم مۇدىلەدا ھەم سياسەتى دژايەتیکردنى دىن و ھەم عەقلىەت و سايکۆلۆژیای بەگژاچوونەوہى دىن زۆر زالە، ھەم پىگىرى زۆر گەورەش لەبەردەم پرۆسەى بەسیاسیکردنى دىن و دروستبوونی ھیزی سياسى دىنىدا، دروستدەکریت. ھۆکەشى ئەوہیە دىن بەر لە پرۆسەى بەعەلمانىبوون ھىجگار بەھیز بووہوہ و دەستى لەناو زۆر پەھەندى ژيانى کۆملایەتیدا بووہ. ھاوکات لەم مۇدىلەدا دىنىک لەئارادا بووہ کە دەسەلاتى سياسىی بەزۆر سەپاندویەتى يان ویستوویەتى بیسەپىنیت بەسەر کۆمەلگادا و دىن و دەسەلات بەتوندى بەیەکەوہ گرىدراو بوون. ئەمە وای کردوہ دىن ببیئت بە یەکیک لە لایەنە سەرەکییەکانى ململاننى کۆمەلایەتى و سياسى، ئەمەش وای کردوہ داواکردنى جیاکردنەوہى دىن و سياسەت، يان دەرکردنى دىن بۇ دەرەوہى کایەى سياسەت، يان پىگرتن لە دىن بۇ پىادەکردنى رۆلى ئاشکرا و بەھیز لە ژيانى گشتیدا، دیتە کایەوہ. لەم جۆرە کۆمەلگایانەدا و لە کردەى بەگژاچوونەوہى دیندا بە شىئوہیەکی فراوان باوہش بۇ ئایدۆلۆژییە عەلمانىیەکانى وەک کۆمۆنیزم و ئەنارشیزم دەکریتەوہ، ھاوکات پووبەرى

گەرەش بۇ ئەو مەيلى سىياسىيەت دروست دەپت كە دۇ بە
 پرۇسەى بەدىموكراسىيەردن و پلوراليزمى راستەقىنەن. بەلام
 لە ھەندىك شوپندا ئەم باۋەشكردنەۋە گەرەيە بۇ ئايدۇلۇژيا
 ەلمانىيەكان لەسەر حىسابى چەپاندن و دورخستتەۋەى
 دىن لە ژيانى گشتى، نابىتە ھۆى لەناۋچوونى دىن، بەلكو
 وا دەكات دىن بە شىۋەيەكى بەھىز لەناۋ كۆمەلگادا ئامادە
 بىت و بگەۋىتە ململاننىكردى دەسلەلاتى دەۋلەتەۋە، دافىد
 مارتىن لىرەدا نمونەى پۇلەندا و روسيا دەھىتتەۋە.
 مۇدىلىكى تر كە دافىد مارتىن باسى دەكات "مۇدىلى پلوراليزم
 و نىمچەپلوراليزم". بە بۇچوونى ئەم كۆمەلناسە ئەم مۇدىلە
 لەو ولاتانەدا دادەمەزرىت كە پرۇتستانىەت شىۋازى بالادەستى
 دىنە تىاياندا، بۇ نمونە بەرىتانيا، ئوستراليا، كەنەدا، نىوزلەندا.
 لەم ولاتانەدا ئەو دۇايەتىكردى دىن و دۇايەتىكردى ھىزى
 پىكخراۋى دىنىى لە ئارادا نىيە ۋەك لە ولاتە كاتولىكىيەكاندا
 ھەيە. لە راستىدا لەم ولاتانەدا نەك تەنھا دۇايەتىى سىياسىى
 دىن نەكراۋە، بەلكو دۇايەتىى كۆمەلەيەتىشى نەكراۋە و
 كۆمەلگاكانىش مەيلى گەشەكردىن و ھەنگاونان بەرەو
 پىادەكردى سىستىمى تۇتالىتارىان تىادا دروست نەبوۋە. بە
 بۇچوونى ئەم كۆمەلناسە لە كولتورى ئەم جۇرە ولاتانەدا ئەو
 پۇحيەتى دۇايەتىكردى دىن، كە لە مۇدىلى يەكەمدا ھەبوۋ،
 بوونى نىيە يان لاۋازە. بە شىۋەيەكى گشتىش گروپە دىنىيە
 جىاۋازەكان ئامىزانى ناۋ ئەو چوارچىۋە نەتەۋەيى و نىشتىمانىيە
 گەۋرانە كراۋن كە پرۇسەى دروستكردى نەتەۋە دىانھىتتە
 پىشەۋە. لەم ئەزمونانەدا سەرەپاى ئەۋەى كە دەشىت

په یوهندی له نیوان دینکی تاییهت و دهولهتدا هه بیته، به لام به هوی تهو پوچه پلوراله ی که له م کومه لگایانه دا ئامادهیه، سیستمی دیموکراسی توانیویهتی دروست و پایه دار بیته. به کورتی دافید مارتین له سه ر بنه مای جیا کردنه وهی کومه لیک مؤدیلی جیاوازی ئاماده گیی دین له ژیا نی سیاسی و کومه لایه تیدا و شیوازی جیاوازی پرؤسه ی به عهلمانیبووندا، ده گاته تهو ده رهنجامه ی که شیوازی ئاماده بون و ئه رک و پو لی دین له کومه لگادا و چو نیه تی مامه له کردنی کومه لایه تی و سیاسی دین، له ته زموونیکه وه بو ته زموونیک تر ده گو پیت. بو نمونه ته وهی له ته مریکا دا هه یه جیاوازه له وهی له فره نسادا هه یه و ته وهی له پوله ندا و ئیرله ندا دا هه یه جیاوازه له وهی له هوله ندا دا ئاماده یه. له ولاتیکا یه ک دین هه بیته و سه پیندرابیت به سه ر کومه لگادا دوخیک دروست ده بیته جیاوازه له وهی له ولاتیکا دوو دین هه بیته، ته مه شیان جیاوازه ده بیته له وهی له ولاتیکا زیاد له دوو دین بوونی هه بیته. هه موو ته م جیاوازییا نه وا ده کن شوین و جنی دین له ژیا نی سیاسی و کومه لایه تیدا جیاوازه بیت و نه کریت له پیکای تیزه ی "به عهلمانیبوونی دونیا" وه هه موویان به یه ک شیوه را فه بکری ن و لیک بدرینه وه.

خالیکی تر که دافید مارتین باسی ده کات، مه سه له ی په یوهندی نیوان و دین و ناسیونالیزمه، ته که رچی ته م خاله به شیوه یه کی سیستامتیک له کتیه که یدا شی ناکاته وه، به لام هه ندیک بوچوونی گرنگ نیشان ته دات. به بوچوونی ته م نو سه ره له کویدا "ته فسانه نه ته وه ییه کان" په یوهندییه کی پته و و راسته وخویان به دینه وه

ههبيت، يان ئهفسانه نهتهوهيبهكان خويان ئهفسانهى دينى بن، لهو شويئانهدا مانهوهى دين وهك بهشيكى گرنك له شوناس و سياسهتى نهتهوهيبى بههيز دهبيت. بهلام له كويدا ناكوكى دروست بوو لهنيوان حيكايهتهكانى نهتهوه و حيكايهتهكانى ديندا، له كويدا نهتهوه دينيك له دينهكانى به پيگر لهبهردهم گهشهى نهتهوهيبى خويدا بينى، لهويدا جوړيكى جياواز له شوين و جين دين لهناو كومهلگا و پرؤسهى تازهبوونهوهدا دروست دهبيت. له دؤخى دووههدا دهسهلاتى سياسى و كومهلايهتى دين لاوازر دهبيت لهوهى له دؤخى يهكههدا دهشيت دروست بيت. بؤ نمونه له شويئيكى وهك سكوتلهندا شوناسى نهتهوهى و شوناسى دينى به شيويهكى قول و راستهوخؤ بهناو يهكدا چوون، له روسيادا مهسيحيهتى ئهتودهكسى بهشيكى گهورهى شوناسى نهتهوهيبى روسيايه و تا ئهمرؤش روسييون بهزهمهت له ئهتودؤكسييون جيا دهكرتهوه. له ههمو ئه شويئانهشدا كه دين بهشينك بووه له خهباتى نهتهوهيبى دژ به هيزيكى دهرهكى، پؤلى دين له دروستبوونى نهتهوه و دهولهتى نهتهويدا هيجكار بههيز بووه، بؤ نمونه پؤلى دين له دروستبوونى يونان و قوبرس و پؤلهندا و بهلجيك و ئيرلهندا و كرواتياى تازهدا.

به مانايهكى تر ئهوهى دافيد مارتين دهيهويت بيليت؛ نيشاندانى پهيوهنديهكى ديالكتيكى و ديناميكر و كراوهتر و ئالوزتره لهنيوان دينى و عهلمانى و موقهدهس و ناموقهدهسدا، لهوهى كه تيزهى بهعهلمانييونى دونيا پيشنيارى دهكات. دهشيت يهكيك له دهرهئجامهكانى ئهه پهيوهنديانه دهركردههوهى دين

بیت له کایه‌ی سیاست و له به‌شیکی زوری ژیا‌نی گشتید به‌لام مه‌رج نییه ئەمه یاسایه‌کی حه‌تمی بیت، یان لوژیکی ناوه‌کیی هه‌موو تازه‌بوونه‌وه‌یه‌کی کومه‌لایه‌تی و فره‌ه‌نگی بیت. خالێک که دافید مارتین له‌م کتێبه‌دا بۆ نیشاندانی شوێنم دین له‌ کومه‌لکا مۆدیرنه‌کاندا به‌ گرنگی ده‌زانیت، سروشم ئه‌و شو‌پشه‌ کومه‌لایه‌تی و سیاسییانه‌یه که له‌و کومه‌لگایانه‌ ده‌روو ده‌ده‌ن. بۆ نموونه شو‌پشی ئەمه‌ریکی شو‌پشه‌ دژ ب داگیرکهریکی ده‌ره‌کی، که ئینگلتهره‌یه، بۆیه شو‌پشینکه‌ ده‌روو له‌یه‌کگرتنی کومه‌لگایه‌ دژ به‌و دوژمنه‌ ده‌ره‌کییه. هه‌روه‌ه شو‌پشی هۆله‌ندی شو‌پشینکی درێژ بوو دژ به‌ ده‌سه‌لاتدارانه ئیسپانیا. له‌ هه‌ردوو دۆخه‌که‌دا هه‌لومه‌رجینک دروست ده‌بیت وا ده‌کات هیزه‌ دینی و نادینییه جیاوازه‌کانی ناو کومه‌لگای ئەمه‌ریکی و هۆله‌ندی، بۆ به‌ره‌نگاربوونی ئەو دوژمنه‌ ده‌ره‌کییه، له‌یه‌کتری نزیک بینه‌وه. دافید مارتین ده‌لێت له‌م جۆره ئەزموونانه‌دا پۆلی دژایه‌تیکردنی دین و پو‌حی دژایه‌تیکردنی ئەم هیزی دینی بۆ ئەوی تریان لاوازه ئەمه‌یان ئه‌و مۆدێله‌ پلورالیزمه‌یه که باسی ده‌کات. به‌لام له‌ شو‌پشی فره‌هنسدا، که شو‌پشینک نییه‌ دژ به‌ دوژمنیکی ده‌ره‌کی، به‌لکو شه‌ری به‌شیکی کومه‌لگای فره‌هنسییه‌ دژ ب به‌شیکی تر، دۆخه‌که‌ ته‌واو جیاوازه. ئەم جیاوازییه‌ وا ده‌کات دژایه‌تیکردنی ناوه‌کیی له‌م شو‌پشه‌دا به‌هیز بیت و شه‌ر دژ به‌ دین و ده‌سه‌لاتی دینی به‌شیکی گرنگی ئه‌و جه‌نگ ناوه‌کییه بیت که دروست ده‌بیت. له‌ ئەزموونی فره‌هنسید چونکه‌ دین پاسته‌وخو گری دراوه به‌یه‌کێک له‌گه‌مه‌که‌ر،

سياسىيە گەرەكان و بە يەكئىك لە پرۆژە سياسىيەكانى ناو
مەملەتەكە، دەپنەن دۆخىكى دژەدينى قوول و فرەلايەن
دروست دەپت. ^۱

دەرەنجام

لەم بەشەدا زۆر بەكورتى لەسەر دید و پوانىنەكانى
دوو كۆمەڵناسى گرنكى سەدەى بىستەم وەستان، كە لە
دەرەوێ تیزەى بەعەلمانىبوونى دونىادا بىر لە پىگە و
شوین و پۆلى دین لە دونىای مۆدیرندا دەكەنەو. یەكەمیان،
تالكوۆت پارسوۆنس، باوەپى وایە كە تیزەى بەعەلمانىبوونى
دونىا تیزىكى ناپاستە و ناتوانىت ئالۆزى دياردەيەكى وەك
ئامادەگى دین لە دونىای مۆدیرندا لىك بداتەو. بۆیە خوێ،
وەك كۆمەڵناسىكى سەر بە قوتابخانەى وەزىفەگەرايى،
لە دەرەوێ تیزەى لاوازبوون و پووكانەوێ پۆلى دین
لە ژيانى كۆمەڵایەتى و ژيانى ئىنسانیدا قسە دەكات و
بەمەش جۆرىك لە بىركردنەو لە پىگە و پۆلى دین لە
دونىای مۆدیرندا دەهتتیتە كایەو لە دەرەوێ گریمانەكانى
پارادایمى بەعەلمانىبوونەو. ئەو خالەى ئەم كۆمەڵناسە
ئەمەرىكىيە بەرگرى لى دەكات ئەوێ؛ مەرج نىيە پرۆسەى
تازەبوونەوێ كۆمەڵایەتى و سياسى و فەرەنگى يەكسان
بىت بە پرۆسەى بەعەلمانىبوونى دونىا، واتە مەرج نىيە
بۆ ئەوێ كۆمەڵگا و سىستىمى سياسى مۆدیرن دروست
بىت، دین پۆلى لە ژيانى سياسى و كۆمەڵایەتیدا نەمىنیت
و پاشەكشە بكات بۆ ناو سنوورەكانى ژيانى تايبەتى

تاکه که سهکان. نهک هر نهمه، له دیدی پارسونسدا دین ته نانهت ده توانیت په هندیک، یان دهرکه و تیک له دهرکه و تهکانی تازه بوونه وهی کومه لگا بیت، به شیک بیت له پرؤسهی مؤدیرنه خویشی. وهک پیشتریش هیمامان پی کرد، پارسون نهگه رچی واز له پارادایمی به عهلمانیوونی دونیا دهینیت بؤ شیکردنه وهی پؤلی دین له کومه لگای مؤدیرندا، به لام خوی به په خنه کردن و په لاماردانی نه م پارادایمه وه سهرقال ناکات، نه وهی نه م کاره نه نجام نه دات کومه لناسی به ریتانی دافید مارتینه و په خنه کردنیکی راسته وخوی نه م پارادایمه له نووسینهکانی نه م کومه لناسه به ریتانییه وه دهست پی دهکات.

لای دافید مارتین تیزه ی به عهلمانیوونی دونیا هم له سهر کومه لیک گرمانه ی ناراست دهرباره ی کومه لگا تهقلیدیهکان و کومه لگا مؤدیرنهکان دروست بووه، هم نه وه موو فورمه جیاوازییانهش نابینیت که دهشیت پرؤسهی به عهلمانیوون له کومه لگا جیاوازهکاندا بیگریته خوی، که دهشیت له یه کیکیاندا تهواو دزه دین بیت و لهوی تریاندا هاوکار و هاومه بهست و هاوپیکا بیت له گهل دیندا. له کوتایی سالانی شهسه ته وه و له دوا ی په خنهکانی دافید مارتینه وه له تیزه ی به عهلمانیوونی دونیا، کایه یه کی نوی له زانسته کومه لایه تییهکاندا بؤ لیکولینه وه له دین دهکریته وه، به تاییه تی له سؤسیؤلوزیا و نه تروپؤلوزیای دیندا، که هم پشتنه ستوره به لیکولینه وهی کونکریت و تهجریبی و میژوویی، هم له سهر بنه مای نه و لیکولینه وانه ه لگری کومه لیک گرمانه ی تیوری و تیزی تازه یه سه بارهت به

پىنگە و پۇلى دىن لە دونىاي مۇدىرنىدا. لەدوای نووسىنەكانى ئەم كۆمەلناسەو نەوہىەكى تازە لە زاناي كۆمەلايەتى دروست دەبن كە لە دەرەوہى پىندراوہ چەسپاوہكانى تىزەى بەعەلمانىبوونى دونىادا بىر دەكەنەوہ و دەنووسن. باس لە پۇلى دىن لە ژيانى تاكەكەس و كۆمەلگا مۇدىرنەكاندا دەكەن و تىيىنى دەكەن كە دىن پۇلى بەهيز لە زۆر بەش و پارچەى جياوازى دونيا و لەناو زىاد لە كۆمەلگايەكى مۇدىرنىدا دەبينىت. لە ئاستى نۆرم و بەها و ئەخلاقياتەوہ بىگرە، بۇ ئامادەبوونى دەزگايى لەناو كۆمەلگاي مەدەنىدا، تا بە تىكەلبوونى بە چەندان بزووتنەوہى سياسىي جياواز بە ئەجىندا و خەونى سياسىي جياوازهوہ. لە بەشەكانى داھاتووى ئەم كۆتەيدا باس لە خويندەوہ پۇلى دىن لە دونىاي مۇدىرنىدا لاي پىنج فەيلەسوف و زاناي كۆمەلايەتى تر دەكەم، كە برىتين لە كۆمەلناسى ئىسپانى: جۇزىف كازانوفا، ئىنسانناسى ھۆلەندى پىتەر فان دىر فىر، ئىنسانناسى ئەمەرىكى: تەلال ئەسەد، فەيلەسوفى ئەلمانى: يۆرگن ھابرماس و فەيلەسوفى ھۆلەندى ئەلمانى: فايت بادەر.

سەرچاومكان

Abercrombie, Hill and Turner (1994). Dictionary of sociology. The Penguin.

Martin, David (1967). A Sociology of English Religion. New York: Basic Books.

Martin, David (1969). The Religious and the Secular: Studies in Secularization.

Martin, David (1978). A general theory of secularization. Gregg Revivals

Turner, Bryan S.(2005). Talcott Parsons's Sociology of Religion and the Expressive Revolution: The Problem of Western Individualism. Journal of Classical Sociology. Vol 5(3).

Vanderstraeten, Raf (2012). Talcott Parsons and the enigma of secularization. European Journal of Social Theory 16(1).69–84.

دەرچوون لہ پارادایمی علمانیہت (۲)

جوڑی کازانوفا و رۆلی دین لہ

کۆمہلگاکانی نہمرؤدا

دەرچوون له پارادایمی عهلمانیهت (۲) جوژی کازانوفا و رۆلی دین له کومه لگاګانی نه مړودا

سهرهتا

جوژی کازانوفا (۱۹۵۱ - ...) پروفیسوری بواری کومه لئاسییه له زانکوی جورج تاون له ئەمهریکا و یه کیکه له و کومه لئاسانهی له سهرهتای نه وه دهګانی سه دهی بیسته مه وه، به یه کیک له رهخه ګره ګه ورهګانی تیزه ی به عهلماننیوونی دونیا، ناسراوه. ئەم پیاوه له یه ک کاتدا ههم شارهزای فلهسهفه و ههم شارهزای بواری خوداناسی و ههم کومه لئاسیسه. کازانوفا له سالی ۱۹۹۴ دا کتیبیک به ناویشانی "دینه گشتیهکان له دونیای مۆدیرن" دا ده نووسیت، ئەم کتیبه یه کیکه له کتیبه ګرنگهګانی بواری کومه لئاسی دین و تیایدا رهخه له تیزه ی به عهلماننیوونی دنیا ده ګریت.^۱ پازده سالیګ دواتر نووسینیکی تر بلاو ده کاته وه تیایدا ههم رهخه له هه ندیک له بۆچوونهګانی خوی له کتیبه که ی سالی ۱۹۹۴ ده ګریت و ههم ګه شه به هه ندیک تیزی نوی ئەدات سه بارهت به رۆلی

1 - Casanova, José (1994) Public Religions in the Modern World. University of Chicago Press.

سیاسی دین له کۆمه‌لگا دیموکراسییەکاندا.^۱
ئەوێ خۆنەر لەم بەشەدا دەخوینیتەوێ کورتەیه‌کی
بۆچوونه‌کانی ئەم کۆمەڵناسیە لەو دوو نووسینەدا که
هێمانان پێ کردن.

“دینه گشتیه‌کان” له دونه‌ی مۆدیرندا

بەر له هه‌موو شتیک چه‌مکی “دینی گشتی” لای کارانۆفا
به‌و دینه‌ ده‌وتریت که له ژيانی گشتیدا ئاماده‌یه و کورت
نه‌بۆته‌وه بۆ ئیمانی تاکه‌که‌سی له‌ناو ژيانی تایبه‌دا.
کارانۆفا ئەم گشتییوونه به‌ ده‌سته‌واژه‌ی de-privatized
religion باس ده‌کات، واته‌ ئه‌و دینه‌ی که له‌ شه‌خسیبوون
که‌وتوه، که‌ شه‌خسی نییه. دینیک که‌ لاواز و په‌راویزخراوه
نییه و له‌ناو زیاد له‌ پروبه‌ریکی ژيانی گشتیدا ئاماده‌یه
و به‌شیکیشه له‌ کرده‌ی گشتی، collective action. بۆ
شیکردنه‌وه‌ی چه‌مکی “دینه گشتیه‌کان” کارانۆفا دۆخی دین
له‌ چوار ولاتی خۆرئاوایدا به‌یه‌کتری به‌راورد ده‌کات، که
بریتین له‌ ئەمه‌ریکا و ئیسپانیا و به‌رازیل و پۆله‌ندا. له‌ هه‌ر
چواریاندا پینگه و پۆلی که‌نیسه‌ی کاتۆلیکی به‌یه‌کتری به‌راورد
ده‌کریت، به‌لام له‌ به‌شیک تری کتێبه‌که‌دا باس له‌ که‌نیسه‌ی
پروتستانی و چالاکیه‌ ئایینییه‌کانی له‌ ئەمه‌ریکا دا ده‌کات.^۲

1 -Casanova, José (2010). Religion challenging the myth of secular democracy. In: *Religion in the 21st Century. Challenges and transformations*. Edited by Lisbet Christoffersen, Hans Raun Iversen, Hanne Petersen and Margit. Ashgate Publishing

۲ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ۷۴-۱۷۶

کازانقوا له پیشهکیی ئه م کتیه دا باس له وه دهکات که دین له سه ره تای سالانی هه شتاوه ده بیته به دینیکی به شدار له ژیا نی گشتی کومه لگادا، ده بیته به دینیک پازی نابیته کورت بیته وه بۆ دیارده یه کی ناو ژیا نی تاکه که سی و ژیا نی تاییه تی ئیمانداره کان به ته نها. کازانقوا ئه م گۆرانه به سه ر شوین و پۆلی دیندا وه ک دیارده یه کی گه ردوونی ده بیته، واته پابه ستی ناکات به م به ش یان به و به شی دونیا وه به ته نها. بۆ دروستبوونی ئه م گۆرانه ش چوار هۆکاری سه ره کی ده ستیشان ده کات. یه که میان، به رپابوونی شو پشی ئیرانی سالی ۱۹۷۹. دووه م، سه ره لدانی بزوتنه وه ی "سۆلیداریتی" یه له پۆله ندا. سینه م، پۆلی که نیسه و قه شه کاتۆلیکیه کانه له شو پشی ساندینیستییه کانی نیکاراگوا له ئه مه ریکای لاتیندا. چواره میش، پۆلی ئوسولیه تی پرۆتستانیته، ئه وه ی به ئینگلیزی پپی ده لین Moral Majority له ژیا نی سیاسی ئه مه ریکیدا. وه ک ناشکرایه ئه م پروداوانه به سه ر شوینه جیاوازه کانی دونیادا دابه ش بوون، له خۆره لاتی ناوه راست و دویای ئیسلامه وه بیگه ره بۆ ئه وروپای خۆره لاتی کۆمونیستی و له ئه مه ریکای لاتینی سه رقال به شو پشی سۆسیالیستییه وه، بۆ ئه مه ریکا خوی که نه ک ته نها کومه لگایه کی هنجگار ئیماندار ی دینی هه یه، به لکو پۆلی دین له سیاسه تیشدا به خه ستی ئاماده یه. کازانقوا پپی وایه هیه کیشه و ململانیته کی سیاسی گه و ره له سالانی هه شتادا نادۆزینه وه دین به شیوه یه ک له شیوه کان له پشتییه وه نه وه ستابیت. له سه ره تای هه شتاکاندا

له پوږه لاتى ناوه پاستدا ئوسوله يتي ئيسلامى و مه سيجى و يه هودىي له پيكداداندان، له ئيرله ندى باكوور و يوگوسلافييا و هيندستان و يه كيتيى سوقيه تدا، به ريه ككه وتنى دىنى و تيكه ليوونى راسته وخوى دين و سياست و دين و ژيانى گشتى به يه كترى ده بينين. هاوكات دين له قورمى "خوداناسيى نازادىخوازدا"، Liberation theology وهك به شيك له وهيزانه ي بۇ نازادى و ديموكراسيه ت و مافپه روه رىي خه باتيان ده كرد، له زور شوينى دونيادا ناماده يه، ئه مه ريكاى لاتين ئه و نمونه يه كه كازانقوا باسى دهكات.

جگه له م چالاكبوونه سياسىيى دىن، كازانقوا پىن له سه ر خالىكى تريش ده گرنت، كه په يوه سته به مه سه له ي له شه خسيكه وتنى دينه وه. ئه م كومه لناسه پىي وايه له سه ره تاي هه شتاكانه وه دين ته نها به شداريى له خه بات و پيكدادانه سياسىيىه كاندا ناكات، به لكو دين به پروخسارى جياوازه وه له ژيانى گشتيدا ناماده يه، هه م ئه و پروخسارانى دىن كه شه رانى و دابه شكه ر و په راويژه ر و تائيفيه ناماده يه، هه م ئه و پروخسارانى كه كه كه ره وه و ئاميزانكار و هيمن و گهردوونيه. له يهك كاتدا هه م ئوسوله يتيكى توندره و و چه پينه رى ترسناك دروست بووه و دروست ده بيت، هه م دينيك كه خه بات له دژى چه وساندنه وه و سه ركوتكردن و بيمافىي دهكات. هاوكات دين له هه ندىك ئاستى كومه لايه تى و فرهه نكى تريشدا وهك به شيك له ژيانى گشتى ناماده يه، له وانى له دايكبوونى بزووتنه وه دينيه كانى وهك "سه رده مى نوئ"، New Age، په يدابوونى قه شه و ئيمامى ته له فيزونى،

دروستېوونى گروپى دینى داخړاو به‌ده‌ورى سهرکرده‌یه‌کى کاریزمید، نه‌وه‌ی به‌ئینگلیزى پټى ده‌لین Cult، هه‌روه‌ها به‌هیزبوونى سهرله‌نوئى بزووتنه‌وه‌ی ته‌بشیری پروتستانی له‌ نه‌مه‌ریکای لاتین و له‌ بلاوبونه‌وه‌ی ئیسلامیش له‌ کومه‌لگای نه‌مه‌ریکید. هه‌موو نه‌مانه‌ نیشانی نه‌دن که دین له‌ سهره‌تای هه‌شتاکانه‌وه‌ به‌ هیچ مانایه‌ک ته‌نها به‌شیک نه‌بووه و نییه له‌ ژيانى تایبه‌تیی که‌سه ئیمانداره‌کان به‌ته‌نها، به‌لکو به‌شیک له‌ ژيانى سیاسى و گشتییش^۱.

هاتنه‌ده‌روه‌ی دین بۆ ناو ژيانى گشتى

تیزه‌ی سهره‌کیی کتبه‌که‌ی کازانوفا نه‌وه‌یه که دین به‌شیک نییه له‌ "ژيانى تایبه‌ت" به‌ته‌نها، به‌لکو به‌شیکى گرنگى "ژيانى گشتى" یشه. وه‌ک وتم، کازانوفا نه‌م پرۆسه‌یه ناو ده‌نیت privatization، به‌ کوردی واتای پرۆسه‌ی "به‌گشتیبوون"، یان "له‌شه‌خسیکه‌وتن" ی دین ده‌گه‌یه‌نیت، واته ده‌رچوونى دین له‌ سنووره‌کانى ژيانى تایبه‌تیی ئیمانداران و ټیکه‌لبوونى به‌ ژيانى گشتى کومه‌لگا. دروستېوونى بزوتنه‌وه‌ی کومه‌لایه‌تیی دینى، یان ته‌حه‌داکردنى ده‌سه‌لاته عه‌لمانییه‌کان به‌ ناوى دینه‌وه. کازانوفا ده‌لټ له‌ هه‌شتاکاندا ده‌زگا و پیکخواوه دینییه‌کان له‌ به‌شیکى زوری دونیادا به‌وه پازى نابن پۆلیان کورت بکریته‌وه بۆ مشورخواردنیکى رۆحیى تاکه‌که‌سه‌کان به‌ته‌نها، به‌لکو له‌ هه‌ولى نه‌وه‌دان ژيانى تاکه‌که‌سى و ژيانى گشتى کومه‌لگاگان به‌یه‌که‌وه

۱ - هه‌مان سه‌رچاوى پیشوول ۲، ۴، ۵.

گرى بدهن و له يه كترىيان جيا نه كه نه وه. هه موو نه مانه ش بوونه هوى به سياسى بوونى زياترى دين و به سياسى بوونى خودى مه جالى تاييهت و به سياسى بوونى ژيانى نه خلاقى و دينى خوشيان. نه مه جگه له داوا كردنى دروستبوونى كومه ليك نۆرم و به هاى دينى كه بتوانيت وهك پتوه ريكي نه خلاقى به سهر ژيانى سياسى و ئابوورى به ناماده بيت.^۱ كازانوفا نه م گۆرانه گه ورانه له پۆلى ديندا به پرۆسهى "به گشتى بوونى دين" ناو ده بات. وهك پيشتريش وتم كازانوفا نه م دياردهى به گشتى بوونهى دين، وهك ديارده يهك تاييهت به م يان به و دين به ته نها و به م يان به و به شى دونيا به ته نها نابيينت، به لكو وهك ديارده يهك ده بيينت له يهك كاتدا هه م دينه كانى وهك ئيسلام و كاتوليكيهت و پروتيستانيزم و يهوديهت و هيندوييزم و بوديزم ده گريته وه، هه م به شه جياوازه كانى دونياش، وهك نه مريكا و نه مريكاى لاتين و ئوروپا و ئاسيا و نه فريقاش. نه مه ش ريك پيچه وانى نه م شوين و پيگه و پۆله يه كه تيزه ي به عه لمانيبوونى دونيا به دينى ده به خشيت له ژيانى كومه لگا مۆديرنه كاندا.

كام به شى تيزه ي به عه لمانيبوون راسته؟

جوژى كازانوفا له به شه تيوريه كى كتيبه كهيدا پى له سهر نه وه داده گرينت كه پرۆسه ي به گشتى بوونى دين و به شدارى كردنى له "ژيانى گشتى" كومه لگادا، ناچارمان دهكات به تيزه ي به عه لمانيبوونى دونيادا بچينه وه، به لام

۱ - هه مان سه رچاوه ي پيشوول ۵، ۶.

ئهم پیتداچوونهوهیه مانای ئهوه نییه واز له سههرجهمی ئهم تیزه بهیتین. کازانقوا لیرهدا سی رهگهزی سههرکی تیورهی بههلمانیبوونی دونیا لهیهکتری جیا دهکاتهوه و پنی وایه تیزهه بههلمانیبوونی دونیا گریمانی سی شت دهکات.^۱ یهکه، بههلمانیبوون مانای پرۆسهی لاوازیوون و بچووکبوونهوهی بهردهوامی دین و کهمبوونهوهی کاریگهرییه کومهلایهتییهکانی له دۆخی تازهبوونهوهی کومهلایهتیدا. The Decline of Religion

دوهه، بههلمانیبوون مانای پرۆسهی دروستبوون و له دایکبوونی جیاوازیی زۆر له کومهلگادا که نهکریت یهک دین یان یهک ئایولۆژیای دینی ههموویان له ژیر سیتیهری خۆیدا کۆ بکاتهوه، یان خۆی بهسههر ههموواندا بیهیتیت. The Differentiation and secularization of society

سیهه، بههلمانیبوون وهک پرۆسهی بهتاییهتیبوون و بهشهخسیبوونی دین و پاشهکشهکردنی له "ژیانی گشتی" یهوه بۆ "ژیانی تاییهتی" The privatization of religion.

کازانقوا پای وایه گریمانهه ئهوهی دین له پرۆسهی تازهبوونهوهی کومهلایهتیدا بهردهوام لاواز دهیت و دهشیت له خالیکدا زانست شوینی بگریتهوه و بهمهش کوتایی به دین بیت، گریمانههکی ههلهیه و هیچ پیتدراویکی میژوویی و واقعیی گۆران و تازهبوونهوهی جیهان له سهدهی ههژدههههوه بۆ ئهمرۆ نایسهلمیتیت، ئهگههچی رهنگه بگریت له ههندیک بهشی ئهوروپای خۆرئاوا ههندیک دههکهوتی ئهم تیزه بدۆزینهوه. سهبارهت به خالی دووهه میان، واته

۱ - هه مان سههرچاوهی پیشوول ۲۰-۲۹.

مهسه له ی بهرهمهینانی بهردهوامی مؤدیرنه بق جیاوازی
فرهجوړ له کومه لگادا و دروستکردنی کایه ی جیاواز و
سهر بهخو و لیره شه وه په کڅستنی دین له وهدا که بتوانیت
بیت به خالی هاوبه ش له نیوان هه موو کایه جیاوازه کاندا،
کازانوفا هم گریمانه یه به راست ده زانیت و پی وایه
دهکرت تا ئستاش بهرگری له خاله بکرت. به لام هاوکات
پی له سهر شه وهش دانه گرت که دروستیونی هم کایه
جیاوازه له دنیای مؤدیرندا مانای شه وه نیبه وا دهکات دین
به حتمی لاواز بیت و پراویز بکه ویت. کازانوفا گریمانه ی
پاشه کشه ی دین بق مه جالی تایبهت و ده رچوونی له ژیانی
گشتیدا، به گریمانه یه کی هه له و ناراست ده زانیت و پی
وایه له بهر تیشکی شه وه ی له دنیادا روو دهاد پتویسته
سهر له نوی هه لېسه نکیریت هه.

خالیک که گرنگیه کی تایبه تی له دیدی کازانوفا هه یه و
بهرگریه کی گوره شی لی دهکات، شه وه یه که هاتنه دهره وه ی
دین له مه جالی تایبه ته وه بق مه جالی گشتی و تیکه لېوونی به
سیاست و مه سه له گرنگه کانی ژیانی گشتی و پیکه وه یی له
کومه لگادا، نابیت سنوره کانی کومه لگای مه دهنی تیبه پرنیت
و وا بکات دین و ده ولت به یه کتری تیکه ل بېن. واته
کازانوفا هیشتا بهرگری له و دیده عه لمانیه دهکات که پولی
سیاسی راسته وخو له دین ده سینیت هه و پولی دین له ناو
سنوره کانی کومه لگای مه دهنیدا سنوردار دهکات. هاوکات
پی وایه دین له ناو کومه لگای مه دهنیدا، تنها بهرگری له
دید و بوچوونه دینییه کاناکات، به لکو بهرگری له به ها
ئینسانیه نادینییه کانیش دهکات. له راستیدا کازانوفا تا شه

شویتنه ده پروات که بلیت دین له دڅخکی لهو بابه ته دا نه ک
 دژ به پرؤسه ی تازه بوونه وهی کومه لایه تی و فرههنگی
 نییه، به لکو یارمه تی له دایکبوونی پرؤسه کانی مؤدیرنه
 نه دات. به لام دینیک بؤ نه وهی بتوانیت بیت به به شیک له
 پرؤسه کانی مؤدیرنه، پیویسته پیشوخت دانی ته واوه تی به
 توانا مه عریفیه کانی زانستدا نابیت، وازی له وه هیتابیت خوی
 به سه رچاوه ی شه رعیه تی کومه لایه تی بزانت، ههروه ها
 هه ولی نه وه نه دات ئینسان به ژیانکی پر زوهد و ته قه شوفی
 دینی مه حکوم بکات، به جۆریک بیت هه کار ی پرگرتن له
 گه شه دان به هیز و توانا و به هره ئینسانیه کان. به مانایه کی
 دیکه ته نها نه وه دینه گشتیان هه وایه تیان هه یه که نازادیه
 مؤدیرنه کانی تاکه که س ناخنه مه ترسییه وه و یان بهر به
 پرؤسه ی دروستبوونی جیاوازی بونیادی له کومه لگادا بگرن.
 بؤ نمونه پئ له گه شه کردنی کایه جیاوازه کان بگرن، بؤ
 نمونه به گزچاونه وهی هونه ر و نه ده بیات به ناوی دینه وه.
 به مانایه کی دیکه کازانوفا بهرگری له وه دهکات که دین له
 یه ک کاتدا هه م گشتی بیت و هه م مؤدیرن بیت. ناشکرایه
 نه م دیده ی کازانوفا بؤ پؤلی دین له کومه لگا مؤدیرنه کاند
 ته واو ناکوکه به و دیده پو شنکرییه عهلمانیه ی که دین به
 سیحر و خورافهت و جه هل یه کسان دهکات و هیه پؤلیکی
 پوزه تیقی له ژیانی کومه لایه تیدا بؤ ناهیلایته وه.

په خنه کردنی هه مه لایه نه ی تیزه ی به عهلمانیبوونی دنیا

له کتیبکی گرنگدا به ناوی "دین له سه ده ی بیستویه که مد:
 تهحه داکان و گۆرانکارییه کان"، که به شی یه که می کتیه که

جۆزى كازانقۇا نووسىيويەتى لەژىر ناوينىشانى: "دىن تەھدەي ئەفسانەي ديموكراسىيەتى غەلمانىي دەكات" ئەم كۆمەلئاسە ھەم رەخنە لە ھەندىك لە بۆچۈنەكانى ناو كىتەپكەي پېشووئىرى خۇي، كە سالى ۱۹۹۴ بلاوى دەكاتەو، دەگرىت و ھەم ھەندىك بۆچۈنى نوئىش دەربارەي رۆلى دىن لە دونىاي ئەمرودا نىشان ئەدات. ئەم كىتەپ لە سالى ۲۰۱۰دا چاپ و بلاو كراوئەو. ^۱ لە سەرەتاي نووسىنەكەيدا كازانقۇا باس لەو دەكات كە لە دوو سەدىان سى سەدى سالى رابردودا دىن لە دۆخى بەرگرىكردندا بوو، چۈنكە دىن لەلايەن مۆدىرنەيەكى غەلمانىيەو بەردەوام تەھدا كراو، بەلام ئەوئەي ئەمرو لە دونىادا پروو دەدات، بەوئەي كە لەناو خودى خورئاوا خۇشىدا پروو ئەدات، پېچەوانەبوونەوئەي دۆخەكەيە. ئەوئەي ئەمرو دەيىنىن تەھداكردنى دىنە بۆ مۆدىرنەيەكى غەلمانىيە. ئەم تەھدايەش ھەم تەھدايەكى رۆشنىرى و ھەم تەھدايەكى سياسىيە. ئەو چوارچىوئەيەش كە ئەم تەھدايەنە دەگرىتە خۇي، چوارچىوئەكانى پرۇسەي بەجىھانىبوونە، كە ھەم دەسكارىي ماناكانى دىنى كىردو و ھەم دەسكارىي ماناكانى غەلمانىت. كازانقۇا قسە لە سى جۆر تەھدا دەكات. يەكەميان تەھدەي بەگىستىبوونى دىنە، de-privatization، دووھەم تەھدەي بىنىشىتماىبوونى دىنە، de-territorialization، سىتھەمىش تەھدەي

1 -Casanova, José (2010). Religion challenging the myth of secular democracy. In: *Religion in the 21st Century: Challenges and transformations*. Edited by Lisbet Christoffersen, Hans Raun Iversen, Hanne Petersen and Margit. Ashgate Publishing.

هه لوه شانده وهی ئه فسانه گهرایی، 'de-nominalism' ده بۆ قسه کردن له سهر تهحه دای یه که میان، کارانۆفا له نووسینه دا ده گهریته وه بۆ ئه و تیزه ی له کتیه که ی سالی ۱۹۹۴ دا به رگریی لی ده کرد، ئه و تیزه ی که ده لیت نه مړی له هه موو کات زیاتر به لگه ی واقعیمان له به رده ستدایه که ده یسه لمینیت دین نه ک ته نها پاشه کشه ی نه کردوه بۆ "مه جالی تایبه ت"، به لکو بووه به به شیکی گرنگی ژیان و به شیکی گرنگی مه جالی گشتی له هه موو دونیادا، له ناو خودی خۆرئاوا خوشیدا، ئه و تیزه ی که وه ک تیزه ی به ناشه خسیووون یان به گشتییووون ناساندمان The de-privatization کارانۆفا جاریکی تر گرنگی ئه م تیزه یه ده سه لمینیت وه و ده لیت: گرنگی ئه م تیزه ته نها له ئاسته واقعییه که یدا نییه که به پنی داتا سه لماندوویه تی دین له زۆر شوینی دونیادا له باتیی پاشه کشه له پرۆسه یه کی به رفراوانی به گشتییووندا یه، به لکو له و تهحه دا تیوری و ته حلیلی و پتوانه ییه شدایه که پرۆبه رووی ئه و به شه ی تیزه ی به عه لمانییوونی دونیای ده کاته وه که پنی وایه دین له دونیای مؤدیرندا رووی له وه یه بییت به دیارده یه ک له دیارده کانی ناو ژیان ی تایبه تی و دابیرییت له ژیان ی گشتی.^۱ کارانۆفا ده لیت ئه م دیده عه لمانیه بۆ رۆلی دین له دونیای ئه مړۆدا به هه چ جوریک قابیلی به رگریل کردن نییه، نه له رووی ته جریبییه وه قابیلی به رگریل کردنه، چونکه هه چ به لگه یه کی میژووی بۆ راستی و دروستیی ئه و تیزه نادۆزینه وه، نه له رووی

۱ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو ل ۱۹.

۲ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو ل ۱۹.

پيتوانەيى و ئەخلاقيشەوہ قابىلى بەرگريلیکردنە، چونکە ھېچ پاساويكى قابىلى قبوولکردن نادۆزىنەوہ بۆ کردنەدەرەوہى دىن لە "پروپەرى گشتى"ى ناو کۆمەلگايەكى ديموکراس. ديموکراسى وەک چۆن شوين بە نادىن دەبەخشىت، پىويستە بتوانىت شوين بە دىنىش بەخشىت.

لەم نووسىنە تازەيەدا کازانقۇا جاريكى تر ئەو خالە دووبارە دەکاتەوہ کە ئەو پۆلە تايبەتەى دىن لە دونايى ئەمۆدا لە ژيانى گشتىدا دەپيىنىت، پۆلىک نىيە تەنھا تايبەت بيت بە کۆمەلگاکانى دەرەوہى خۆرئاواوہ، بەلکو پۆلىکە لە کۆمەلگا ھەرە سەرەکیەکانى ئەوروپاي خۆرئاواشدا دەپيىرىت. کازانقۇا دەلەيت پرسىارەکە چىتر ئەوہ نىيە ئايا دىن لە مەجالى تايبەتدا دەمىنىتەوہ ياخود نا، بەلکو ئەوہى چۆن تىکەلبوونى دىن بە ژيانى گشتى پىک بخرىت و وای لى بکرىت نەبىت بە ھەرەشەيەكى گەورە بۆ سەر ديموکراسىەتى لىبرالى لە خۆرئاواوا.^۱

کازانقۇا ئامادەگىي دىن لە ژيانى گشتى کۆمەلگاکانى ئەوروپاي خۆرئاواوا تەنھا بە پروداوہکانى ۱۱ سىپىتەمبەر و تەقىنەوہکانى مەدرىد و لەندەن لەلایەن ئىسلامىيە جىھادىيەکانەوہ نابەستىتەوہ، بىگومان ئەو پروداوانە کارىگەرييان لەسەر ئەوہ ھەبووہ دىن جاريكى تر ببىتەوہ بە بەشىک لە بەرخورد و دىالۆگ و ڤاگوڤکىکانى ناو پروپەرى گشتى کۆمەلگا ئەوروپىيەکان، ھاوکات کازانقۇا ئەم ئامادەگىيە نويىەى دىن تەنھا بەو دىالۆگانەشەوہ نابەستىتەوہ کە دواى تىزەکەى ساموئىل ھىتلىگتۆن لەسەر جەنگ و پىکدادانى شارستانىيەتەکان ھاتە کايەوہ، ھەرەھا

تهنھا سیاسهتی "جهنگ دژ به تیرۆر"ی سهروکی پیشووی
ئه مهربکا بۆ گه پاندنه وهی دین به بهرپرسیار نازانیت، که
خودی جهنگه که، وهک کازانوقا دهلیت: په گه زیکی دینی گرنکی
ههیه و به زمانیکی دینی ململانیکان نماییش دهکات. کازانوقا
بوونه وهی دین به به شیک له فهزا و پروبه ری گشتی
کۆمه لگا ئه وروپییه کان، به کۆمه لیک هۆکار و گۆرانکاری
ناوه کیی ئه و کۆمه لگایانه خویانه وه گری ئه دات، نهک تهنھا
به و کیشانه وه که ئیسلامی جهادیی له دونیای دوی ۱۱
سیپتیمبه ره وه دروستیان دهکات. له م ئاسته دا کازانوقا باس
له پرۆسه سه ره کی و گشتیه کانی به جیهانییون دهکات
وهک به شیک له پالنه ره کانی به گشتییون و چالاکبوونه وهی
دین له ژیا نی گشتیدا. له وان ه ش بۆ نمونه: فروانبوونی
مه ودای کۆچکردنی جیهانی و بلا بوونه وهی کۆچه رانیکی
زۆر به دونیادا، ئه مه جگه له پرۆسه ی یه کگرتنه وه و
گه و ره بوونی سنووره کانی ئه وروپای یه کگرتو و خۆشی،
به تاییه تی ئه گه ری بوونی تورکیا به به شیک له ئه وروپا. له
هه موو ئه و دۆخانه دا مه سه له ی سه ره له نوێ پیناسه کردنه وهی
شوناسی ئه وروپا ده بیته مه سه له یه کی سه ره کی و پنیوست
به داپشته وه یه کی نوێ دهکات. له به شیکی گه و ره ی ئه و
موناقه شه تانه دا که له بیست سالی رابردوودا له سه ر
شوناسی کۆمه لگا ئه وروپییه کان کراوه، چ له ئاستی دهوله ته
ئه وروپییه کاندا به تهنھا و چ له ئاستی ئه وروپا خۆشیدا وهک
گشتیک، پیندا گرتنیکی بهرچاو هه بووه له سه ر دینی مه سیحی
و یه هودی وهک دوو په کی گه و ره و سه ره کیی ئه و شوناسه

دين و سياست

له دريژه‌ي نووسينه‌كه‌يدا كازانوفا باس له‌وه ده‌كات كه له كتيبه‌كې سالي ۱۹۹۴دا به‌رگري له‌و ديده كړدوه كه دين ده‌توانيت ته‌ن‌ها له‌ناو فه‌زاكاني "كومه‌لگاي مه‌ده‌ني" دا ناماده بيت و ته‌ن‌ها به‌شيكش بيت له ديالوگه كومه‌لايه‌تي و فه‌ره‌ه‌نگيه‌كاني ناو رووبه‌ري گشتي، به‌لام نابيت به‌شيك بيت له كايه‌ي سياست. واته دين ده‌كرت بچيته ناو "فه‌زاي كومه‌لگاي مه‌ده‌نييه‌وه،" به‌لام نابيت به‌يلريت بچيته ناو "كومه‌لگاي سياسييه‌وه." ^۱ كه‌چي له‌م نووسينه تازه‌يه‌دا، كازانوفا باس له‌وه ده‌كات كه نه‌و ديده ديديكي ناراست و نايديو لوژيه. چونكه كاتيك دين فه‌زاي تاييت و شه‌خسي جن ده‌يليت و ده‌چيته فه‌زاي گشتيه‌وه، واته كاتيك پرؤسه‌ي به‌گشتي‌بووني دين ده‌ست پي ده‌كات، نيتر ناتوانريت و ناكرت ته‌ن‌ها له فه‌زاي كومه‌لگاي مه‌ده‌نيدا به‌يلريته‌وه و تيكه‌لبووني به‌ سياست نه‌گه‌ريكي هيجگار گه‌وره‌يه. كازانوفا ده‌رباره‌ي نه‌مه ده‌نووسيت: "بو نه‌وه‌ي بتوانين قسه له سياسي‌تيكي ديني ديموكراسيانه بكه‌ين، ده‌بيت هم نه‌و گوتاره عه‌لمانيه تپه‌رينين كه باس له جياكردنه‌وه‌ي دين و سياست ده‌كات و هم نه‌و گوتاره‌ش كه باس له سنوورداركردي دين ده‌كات به سنووره‌كاني كومه‌لگاي مه‌ده‌ني." ^۲ بو روونكرده‌وه‌ي نه‌م بو‌چوونه كازانوفا هيتا به تيزه‌ي "ليبوردي دووجه‌مسره‌ي" نووسه‌ري نه‌مه‌ريكي نه‌لفريد ستيمان ده‌كات، كه باس له پيداويستي يه‌كترقبوولكردي دولايه‌نه‌ي ده‌وله‌ت و دين بو

۱ - هه‌مان سه‌رچاوي پيشوول ۲۱

۲ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ي پيشوول ۲۱

یه کتری دهکات، دهولهت دهبیت نهوه له دین قبول بکات که پوولی سیاسی و کومه لایه تیی گشتی هه بیت و دینیش دهبیت نهوه له دهولهت قبول بکات که نازادی عه قیده و مافی یه کسان بۆ دین و نادین و دژه دین مه یسه ر بکات.¹ له دۆخیکی له و بابته دا هه م دین ده کریت تیکه له به سیاست بییت و هه م سیاسه تیش به دین. کازانوفا له دریزه ی ره خنه کردیدا بۆ تیزه ی به عهلمانییونی دنیا، ده لیت: شوناسی نه وروپا له مپودا له سه ر دوو نه فسانه بونیاد نراوه. یه که میان نه فسانه ی نه وه ی دهولهت له نه وروپادا سروشتیکی عهلمانیانه ی هه یه. دووه م نه فسانه ی نه وه ی که دیموکراسیه تی نه وروپی دیموکراسیه تیکی عهلمانیانه یه. کازانوفا نه فسانه ی هه ردوو حیکایه ته که به م شیوه ته نژامیزه ده گیریته وه: ”هه بوو نه بوو له سه ده کانی ناوه پراستی میژووی نه وروپادا، وه که له دۆخی هه موو کومه لگا کانی به ر له مؤدیرنه دا، دین و سیاسهت به یه کدی تیکه له بوو بوون. نه م تیکه له بوونه ش به هوی چاکسازییه کانی پرۆتستانیزمه وه بووه هوی دروستبوونی دابه شبوونی دینی په رگیر و دروستبوونی مللانی توند، که ده ره نجام جهنگیکی ئایینی قیزه ون و به ره ربیانه ی دریزخایه نی لی که وته وه، که له سه ره تاکانی له دایکبوونی دنیای مؤدیرندا بووه هۆکاری ویرانبوونی کومه لگا نه وروپییه کان. به عهلمانیکردنی دهولهت وه لامیکی ورد و حیساببوکراو بوو بۆ نه م نه زمونه کاره ساتنامیزه. نه م وینه یه یه که یاداوه ربی گشتی کومه لگا نه وروپییه کانی به شیوه یه کی به هیز په نکریژ کرده. دوا ی نه مه ئیتر پۆشنگه ری به شه کانی تری نه و

1 -Stepan, Alfred (2000). Religion, Democracy, and the “Twin Tolerations” <http://muse.jhu.edu/article/17085>.

ميژووھى ئەنجام دا. ئىتر ئەوروپىيە مۇدىرنەكان فير بوون دين و سياست و زانست لەيەكتى جيا بكنەوھ (... جگە لەمەش دينيان لە پىنگاي نەفيكردنەوھ بۆ مەجالى تايبەتتى پاريىزاو دەستەمۇ كرد، پىك لەو كاتەدا كە مەجالىكى گشتى لىبرالى و ئەلمانىيان دروست كرد، كە تىاياندا ئازادىي پادەربىر و بەكارهينانى ئاشكرای عقل بالادەست بوو" كازانوفا لە درىژەي كىشانی ئەم وىنە سادەيەدا بۆ ميژووې ئەوروپا دەپرسىت: ئايا بەپاستىي تا چەند دەولەتە ئەوروپىيەكانى ئەمپوكەي سەدەي بىست و يەكەم دەولەتى ئەلمانىن؟ ئايا ئەو ديوارانەي كە دەولەتى نەتەوھى و كەنىسەي نەتەوھىي لە لايەكەوھ و دين و سياست لە لايەكي ترەوھ لە ئەوروپادا، لە يەكتىر جيا دەكەنەوھ چەند بەرز و چىگىرن؟ ئايا دامەزراندن و سەرکەوتنى سىستەمە ديموكراسىيەكانى ئەوروپا لەدواي جەنگى جىهانىي دووھەمەوھ پەيوەندىيان بە سەرکەوتنى ئەلمانىيەت بەسەر دىندا ھەيە، وەك ئەوھى بەبەردەوامى باس دەكرىت، يان ئەم ديموكراسىيەتە سەرچاوەي تری ھەيە؟ كازانوفا لە وەلامدا دەلەيت ئەگەر ئىتمە تەماشای واقىيە دەولەتە ديموكراسىيەكانى ئەمپوكەي ئەوروپا بكنەن، نەك تەنھا گوئ لەو حىكايەتە سادەيە بگىرن كە گوئارى ئەلمانىيەت پىتمان دەلەيت، ئەوھمان بۆ دەر دەكەوئ كە زۆربەي ھەرەزۆرى دەولەتە ئەوروپىيەكان "بە ھىچ جۆرىك نە ئەلمانىن، نە لەگەل ئەفسانەي بىتلايەنبوونى دىنىي ئەلمانىيانەدا دەگونجىن." ٢١ بە بۆچوونى كازانوفا فەرەنسا تاقە ولاتىكى ئەوروپايە كە ئەلمانىيە بە مانا پەسمىيەكەي ئەلمانىيەت. لە

١ - ھەمان سەرچاوەي پيشوول ٢١

٢ - ھەمان سەرچاوی پيشوول ٢٢

کاتیکدا به پېچهوانه ی فهره نساوه چه ندان ولاتی تری ته وروپا هه ن که خاوه نی سیستمیکی دیموکراسی ته مه ندریژ و دیرینن، به لام هاوکات خاوه نی که نیسه ی تاییهت به خویانن، ته مه ش نهک له سه ده کانی راپردودا به م شتوهیه بووه، به لکو ته نانهت له مرؤشدا به م شتوهیهیه. واته له م ته زمونه دیموکراسیانه دا ده ولت و که نیسه له یه کتری جیا نه کراونه ته وه، به لکو ده ولت که نیسه ی تاییهت به خوی هه بووه و ههیه. نمونه ی ته ده ولت تانهش که که نیسه ی نه ته وه یی تاییه تیان ههیه: ٲینگلته ره و سکوتله ندا، ولاته ته سکه نده نافیه لوسه رییه کانی وهک: دانیمارک، نه رویج، ٲایسلاند، فیله ندا و تا سالی دوو هه زاریش ولاتی سویده، ته مانه هه موویان که نیسه ی نه ته وه ییان هه بووه و ههیه و به شتوهیه کی ره سمیش ته و که نیسانه وهک که نیسه ی ده ولت ناسراون. هه روه ها ته و ولاتانه ی که سیستمه دیموکراسییه که یان به راده ی ته وانی سه ره وه ته مه ندریژ نییه و خاوه نی دیموکراسیه تیکی نوین، ته وانیش ده ولت و که نیسه تیایاندا له یه کتر جیا نه کراوه ته وه، له وانه یونان و پورتوگال و ئیسپانیا، هه روه ها له ولاتانی ته وروپای خوره لاتیشدا پوله ندا و هه نگاریا و سلوٲانیا و کوماری چیک و کرواتیا دین و ده ولت له یه کتری جیا نه کراوه ته وه. له هه موو ته و ته زمونانه شدا بوونی دین بؤ ده ولت، یان تیکه لبوونی دین به ده ولت، پڼگری نه کردوه له وه ی ته و ده ولت تانه بین به ده ولت دیموکراسی تازه. کازانٲا دیوی ته و دیوی ته م وینه یه ش نشان ته دات و باس له وه دهکات له ته وروپادا ده ولت ههیه عهلمانییه، به لام دیموکراس نییه، واته ده ولت ههیه تیایدا دین و ده ولت زور به توندی و به وردی له یه کتری جیا کراونه ته وه، به لام ته م جیا کردنه وهیه نه بؤته هو ی

ئەوێ ئه دهوله تانه ببنه دهوله تی دیموکراس. لهوانهش یه کیتی سۆفیه تی جارن و ولاته سۆسیالیستییه کانی تر. دوا ی نیشان دانی ئەم وینه ناکۆکه به وینه ی عهلمانییوونی دهوله ته ئه وروپییه کان، کازانۆفا ده لیت: "وهک دهر دهکه ویت لیکجیاکردنه وهیه کی عهلمانییه نهی که نیسه و دهوله ت، نه مه رجی کامل و نه مه رجی پیشینی دروستیوونی دیموکراسیه ته، ئەگه رچی ئەم جیاکردنه وهیه به رده وام داوا ده کړیت و دووباره ده کړیته وه".^۱ به کور تی، کازانۆفا پتی وایه لیکجیاکردنه وهیه کی عهلمانییه نهی که نیسه و دهوله ت له یه کتری، نه مه رجی کامل و نه مه رجی پیشینی دروستیوونی دیموکراسیه ته. وهک چۆن ده شیت دهوله تی دیموکراسی هه بیت خاوه نی که نیسه ی نه ته وهی بیت، ئاواش ده شیت دهوله تی عهلمانیی دابراو له دین و که نیسه هه بیت، به لام نادیموکرات بیت. به م مانایه عهلمانییوون پیشمه رجی بوون یان نه بوونی دیموکراسیه ت نییه.

ئازادی دینی، وهک پیشمه رجی دیموکراسیه ت

به لام ئایا دیموکراسیه ت پیشمه رجی تایبه تی نییه؟ کازانۆفا له وه لامی ئەم پرسیاره دا و له په یوه ندیدا به دینه وه ده لیت: ئەوێ له ئەزموونی ئه وروپادا پیشمه رجی دیموکراسیه ته عهلمانییه ت نییه، واته ئەوه نییه که دهوله ت دینی نه بیت یان دین له کایه ی سیاسه تدا ئاماده نه بیت، به لکو ئەوهیه دهوله ت "ئازادی دین" مه یسه ر بکات.^۲ ئازادیی ئەوێ ئینسان بتوانیت دینی هه بیت یان نه بیت، بتوانیت ئەم دینه ی

۱ - هه مان سه رچاوی پیشوول ل ۲۲

۲ - هه مان سه رچاوی پیشوول ل ۲۲

هه‌بیت و ئه‌وی تری نه‌بیت، ئه‌م باوه‌پی دینی وهر بگریت و ئه‌وی تریان ږهت بکاته‌وه، له‌م دینه‌وه بچیت بۆ ئه‌و دینی تر. به‌ بۆچوونی کازانوفا ئینسان ناتوانیت سیستمی دیموکراسیی هه‌بیت به‌ی بوونی ئازادیی دین، ئازادیی دین یه‌کیکه‌ له‌ پېشمه‌رجه سه‌ره‌کییه‌کانی دیموکراسیه‌ت. به‌لام کازانوفا پنی وایه‌ ئه‌م بۆچوونه مانای ئه‌وه نییه‌ ناییت له‌ هیچ کومه‌لگایه‌که‌دا داوای جیاکردنه‌وه‌ی دین له‌ ده‌وله‌ت بکریت. به‌ بۆچوونی ئه‌و پرنسیپی جیاکردنه‌وه‌ی دین و ده‌وله‌ت له‌یه‌کتری، ده‌کریت داوایه‌کی ږه‌وا بیت، کاتیک ده‌وله‌ت بیه‌ویت هه‌م دینیک تاییه‌تی هه‌بیت و هه‌م ئازادیی دینی ده‌سته‌به‌ر نه‌کات. واته‌ ده‌وله‌ت بیه‌ویت دینیک به‌سه‌ر کومه‌لگادا بیه‌پینیت و ئازادیی دینه‌کانی تر و ئازادیی نه‌بوونی دین ده‌سته‌به‌ر نه‌کات. له‌ دۆخیک له‌و بابته‌دا داواکردنی جیاکردنه‌وه‌ی دین له‌ ده‌وله‌ت، ده‌بیت به‌ هه‌ول و کوششیک بۆ ناچارکردنی ده‌وله‌ت بۆ ده‌سته‌به‌رکردنی ئازادیی دینی و مافی یه‌کسان بۆ هه‌مووان، به‌ دیندار و بیدینه‌وه‌ له‌ یه‌ک کاتدا. ناچارکردنی ده‌وله‌ت بۆ ئه‌وه‌ی ده‌زگا و توانا مادی و مروییه‌کانی نه‌خاته‌ خزمه‌تی ئه‌م دین به‌رانبه‌ر به‌و دینی تر، یان نه‌توانیت به‌رگری له‌ دین به‌رانبه‌ر به‌ نادین بکات. مه‌به‌ست له‌ ږیگرتن له‌وه‌ی دین و ده‌وله‌ت له‌و دۆخانه‌دا به‌یه‌که‌وه‌ بیه‌سترینه‌وه: ئه‌وه‌ پاراستنی عه‌لمانیه‌ت نییه‌، به‌لکو بۆ ئه‌وه‌یه‌ ږی له‌ ئازادیی دینی نه‌گیریت و به‌ هه‌مووان، چ دیندار و چ بیدین، هه‌مان ماف بیه‌خشریت.^۱ داواکردنی جیاکردنه‌وه‌ی دین له‌ ده‌وله‌ت کاتیک پنیسته‌ که‌ دینی

دەولەت ئامادە نەبىت ديموكراس بىت، كاتىك بىه وىت دىنىكى
مۇنۇپۇلكەر بىت، پى لە ئازادىيى دىنى بگرىت و ھەرەشە لە
مافى يەكسانى ھاولاتيان بكات.^۱

وھك وتم كازانۇقا تەنھا لەو شوینەدا پى لەسەر جياکردنەوھى
دىن لە دەولەت دادەگرىت كە يەكىك لە دىنەكان بىه وىت لە
پىگای دەولەتەوھ ھەموو كايەى دىن مۇنۇپۇل بكات و خوى
بەسەر ھەموو دىنەكانى تر و بەسەر بىدىنەكاندا بسەپىنىت.
واتە جۇرىك لە سىياسەتى دىنىي ئامادە بىت كە لەسەر
بىمافکردنى دىنەكانى تر و بىمافکردنى كەسە نادىنىيەكان كار
بكات. بەكورتى ئازادىيى دىن، نەك داپرانى دىن لە سىياسەت،
ئەو پرنسىپە پىوانەيى و ئەخلاقىيە كە ديموكراسىيەت
پىوىستى پىنەتى.

سەرچاومكان

Casanova, José (1994) Public Religions in the Modern World. University of Chicago Press;

Casanova, José (2010). Religion challenging the myth of secular democracy. In: Religion in the 21st Century: Challenges and transformations. Edited by Lisbet Christoffersen, Hans Raun Iversen, Hanne Petersen and Margit. Ashgate Publishing

Stepan, Alfred (2000). Religion, Democracy, and the "Twin Tolerations" <http://muse.jhu.edu/article/17085>.

دەرچوون لہ پارادایمی علمانیہ ت (۳)
تہلال ئەسەد و ئەنتروپۆلۆژیای علمانیہ ت

دەرچوون له پارادایمی عەلمانیت (۳) تەلال ئەسەد و نەنتروپۆلۆژیای عەلمانیت

سەرەتا

له دوو بەشی رابردووی ئەم کتێبه دا پەخنەکانی دافید مارتین و جۆزی کازانوڤام له عەلمانیت نیشان دا، نیشانم دا ئەم پەخنە بە پلە یەکەم ئاراستە ی تیزە ی "بە عەلمانیبونى دنیا" و دواى ئەوەش ئاراستە ی عەلمانیتە وەک ئایدیۆلۆژیا. دافید مارتین نیشانی داین تیزە ی بە عەلمانیبونى دنیا نه دەتوانیت شوین و جیتی دین له دنیاى تەقلیدیدا، که گوايه دنیایه که دین هه‌موو کونوقوژبنیکی داگیر کردوه، لیک بداته‌وه، نه شوین و جیتی دین له دنیاى مۆدێرندا، که گوايه دنیایه که دین تیايدا نه له ئاستی کۆمه‌لایەتی و نه له ئاستی سیاسی و نه له ئاستی فەرهنگیدا پۆل و کاریگه‌رییه‌کی ئەوتۆی ماوه و بەرده‌وامیش پروی له لاوازیبون و پەراویزکەوتنی زیاتره. جۆزی کازانوڤاش نیشانی داین که پۆلی سیاسی دین، له سەرەتای هه‌شتاکانه‌وه، له به‌شیکی گه‌وره‌ی کۆمه‌لگاکانی دنیا دا به‌هێزتر بووه لاوازه‌بووه، هه‌روه‌ها ئەوەشی نیشانداين که له به‌شیکی زۆری سیسته‌مه

سياسىيە ديموكراسىيەكانى ئورۇپادا دىن و دەولەت، بەو مانايەى ئايدىۋلۇژىيائى عەلمانىيەت باسى دەكات، لەيەكتىرى جيا نىن. نەك ھەر ئەمە، بەلكو كازانۇقا ئەوھشى نىشان داین كە ديموكراسىيەت دەكرىت لەگەل پروسەى بەسياسىيىوونى دىندا بژى و ھىزە دىنيەكان دەتوانن بەشىك بن لە سىستىمىكى ديموكراسى، ھەروھە ئەوھشى نىشان دا كە دەشیت سىستىمى سياسى ھەبىت عەلمانى بىت، بەلام مەرج نىيە ديموكراس بىت. مەسەلەكە لە بنەپەتەو بەسياسىيىوونى دىن نىيە، بەلكو بەديموكراسىيىوونىيەتى. ھىچ دىنىكىش لەخۇيەو ناتوانىت بىت بە دىنىكى ديموكراس، دىن بۇ ئەوھى بتوانىت وەك ھىزىكى سياسىي ديموكراس ئامادە بىت و كار بكات، وەك كازانۇقا دەلەت، دەبىت نەبىتە ھۆكارى سنوورداركردى ئازادىي دىنى كەسانى خاوەن دىن و باوھپى دىنى جياواز و نەبىتە ھۆى سنوورداركردى ئازادىي وىژدان و بىركردنەو، ھەروھە نەشېتە ھۆكارى بىمافكردى ھەموو ئەوانەى كە بىدىنن، يان دژە دىنن، يان بەلایانەو ګرنگ نىيە دىن ھەبىت يان نەبىت. واتە پروسەى بەسياسىيىوونى دىن و ئەوھش كە دەولەت دىنىكى تايبەتى ھەبىت، تەنھا لەو دۇخەدا كىشە نىيە كە ھىچ يەكىكىان نەبنە ھۆى ئەوھى ئەو دەولەتە ھەولى سەپاندنى ئەو دىنە بدات بەسەر كۆمەلگادا لە رىكاي ياسا و دەزگا و برىارى سياسىيەو. راستە دەولەت دەشیت دىنى ھەبىت، بەلام ھەم دەبىت ئازادىي دىن و ئازادىي وىژدان دەستبەر بكات، ھەم ناشىبىت ياساى دىنە پەسمىيەكە بەسەر ھەموواندا بسەپىنىت. ئەوھى لەم بەشەدا دەمەوئەت بە خوينەرى نىشان بدەم پەخنى ئەو ئىنسانناسى بەناوبانگە لە تىزەى بەعەلمانىيىوونى دونيا

و لە عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا. ئەم دوو ئینسانناسە، کە ھەردووکیان سالانیکی درێژە لەسەر دیاردەی بەعەلمانیبوونی دونیا و رۆلی دین لە دونیای مۆدێرندا کار دەکەن، لە گۆشەنیگایەکی ترەو پەخنەی تیزی بەعەلمانیبوونی دونیا دەکەن و ناپاستیی گریمانە و پێدراوەکانی دەسەلمێن. ئەو دوو ئینسانناسەش: تەلال ئەسەدی ئەمەریکی و پیتەر فان دیر فیرى ھۆلەندی.^۱

وەک لە بەشەکانی پێشووئى ئەم کتێبەدا و تم مەسەلەى عەلمانیەت مەسەلەىەکی دووجەمسەرە، لە سەرکەوہ ئیمە تیزەى "بەعەلمانیبوونی دونیا"مان ھەيە، کە باس لە لاوازبوونی شوێن و رۆلى دین لە دونیای مۆدێرندا دەکات، ھاوکات تیزیکە دەيەویت خۆی وەک وەسفکردنیکى بابەتى و بیلایەنانەى دروستبوونی دونیای مۆدێرن و پێکھاتەى ئەم دونیایە نمایش بکات. لە سەریکی دیکەوہ ئایدیۆلۆژیای عەلمانیەتمان ھەيە، کە داواى جیاکردنەوہى دین و سیاسەت لە يەک و داواى کورتبوونەوہى رۆلى دین بۆ پەيوەندییەکی شەخسىی لەنتوان خودا و ئیمانداردا دەکات. يەکەمیان پێى وایە کۆمەلگایەک بۆ ئەوہى مۆدێرن بێت بەئۆتوماتیکى دەبێت بە عەلمانى، دووھەمیشیان دەلێت بۆ ئەوہى کۆمەلگایەک عەلمانى، واتە مۆدێرن، بێت، نابێت دین رۆل لە ژيانى سیاسیدا بگيرێت. ئەوہشمان وت کە عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا پشٹی تەواوى بە تیزەى "بەعەلمانیبوونی دونیا" وەک وەسفکردنیکى تايبەتى لەدایکبوونی دونیای

۱ - پیتەر فان دیر فیر سەرپرشتیاری تیزی دکتۆراکەى من بوو لە زانکۆی ئەمستردام.

مۆدىرن بەستۈە. ئەۋەى لە سالانى شەستەۋە لە بواری زانستە كۆمەلايەتى و ئىنسانىيەكاندا پەخنە كراۋە، ھەردوۋ ديوەكەى عەلمانەيەتە، واتە ھەم تيزەى "بەعەلمانىبوونى دونيا"يە و ھەم عەلمانىت خۇشىەتى ۋەك ئايدىۋلۇژيا. كارەكانى تەلال ئەسەد و پىتەر فان دىر ڧىر بەشىكن لەم پروسە بەرفراوانەى پەخنەكردنى پارادايىمى عەلمانىت، ئەۋەى ئەم دوۋ ئىنسانناسە ئەنجامى ئەدەن، پەخنەكردنى ئەم پارادايىمەيە لە پىگای نىشاندانى چۆنيەتتى دروستبوونى عەلمانىت لە ڤوۋى مېژوۋىيەۋە. ئەۋەى كارى ئەم دوۋ ئىنسانناسە لە زۆرىكى تر جيا دەكاتەۋە، ئەۋەيە كە ئەۋان ھىما بۆ چۆنيەتتى دروستبوونى گۆڤان لە ماناكانى دىن خۇشىدا دەكەن، ۋەك بەشىك لە پروسەى تازەبوونەۋەى دونيا، ھەروەھا لە پىگای چۆنيەتتى بەشداربوونى دىن لە پروسەى دروستكردنى نەتەۋە و دەۋلەتى نەتەۋەدا، دىن دەبىت بە بەشىك لە كۆلەكە سەرەككەكانى دونياى مۆدىرن.

تەلال ئەسەد و ئەنتروپۆلۇژياى عەلمانىت

پەنگە تەلال ئەسەد، كە لە سالى ۱۹۳۲دا لەدايك بوۋە، ئەمپۇ بەناۋبانگترىن ئىنسانناسى دونيا بىت، نوسىنەكانى لە سالانى نەۋەدەۋە تا ئەمپۇ بەشىكى جىگىرى ئەنتروپۆلۇژياى دىنە، بەتايبەتى ئەنتروپۆلۇژياى عەلمانىت. خۇشى پروفىسورى ئىنسانناسىيە لە زانكۆى نيۋرك لە ئەمەريكا. تەلال ئەسەد باۋكى دىپلۇتايكى ئوسترالى بە پەگەز پاكىستانىيە و دايكىشى خەلكى سەۋدىيە. خۇشى لە سەۋدىيە لەدايك بوۋە. باۋكى پىشتەر جۈۋلەكە بوۋە، بەلام لە سالانى بىستى سەدەى

بیسته‌مدا دینه‌که‌ی خوی گۆریوه و بووه به موسلمان. یه‌کیک له ئاکاره گرنگ و سه‌ره‌کییه‌کانی کاره‌کانی ته‌لال ئه‌سه‌د گواسته‌وه‌ی میتۆدی جینیا‌لۆجیی فه‌یله‌سوفی فه‌ره‌نسی: میشل فوکویه بۆ بواری خوێندنه‌وه‌ی دین و شیکردنه‌وه‌ی دیارده‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دونیا. ئه‌م میتۆده هاریکاریی ئه‌م ئینسانناسه‌ی کردوه بتوانیت له چۆنیه‌تی دروستبوونی تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دونیا و له چۆنیه‌تی له‌دایکبوونی عه‌لمانیهت وه‌ک ئایدیۆلۆژیا تییگات. له‌م ئاسته‌دا ته‌لال ئه‌سه‌د به‌ داهینه‌ری بواریکی نوێ له زانستی ئینسانناسی، واته ئه‌نتروپۆلۆژیا، داده‌نریت، که بریتییه له بواری ئه‌نتروپۆلۆژیای عه‌لمانیهت Anthropology of Secularism. ئه‌سه‌د له‌م بواره‌دا جگه له نووسینی ده‌یان وتاری گرنگ، خاوه‌نی دوو کتیی هیجگار گرنگه، که به سه‌ره‌کیتیرین کتیی بواری ئه‌نتروپۆلۆژیای دین و ئه‌نتروپۆلۆژیای عه‌لمانیهت داده‌نرین. ئه‌و دوو کتیه‌ش بریتین له کتیی: "جینا‌لۆجیا‌کانی دین" که له‌ سالێ ۱۹۹۲دا چاپ کراوه.^۱ هه‌روه‌ها کتیی: "دروستبوونه‌کانی عه‌لمانیبوون" به‌ ئینگلیزی Formations of the secular. ئه‌گه‌رچی زه‌حمه‌ته تیزه ئالۆزه‌کانی ته‌لال ئه‌سه‌د و چه‌مکه‌ فیکریه قورسه‌کانی له‌م نووسینه‌دا کورت بکه‌ینه‌وه، به‌تایبه‌تی به‌ زمانی کوردی، که تا ئیستا

1 -Asad, Talal (1993). Genealogies of Religion: Discipline and Reasons of Power in Christianity and Islam. Johns Hopkins University Press.

2 -Asad, Talal (2003). Formations of the Secular: Christianity, Islam, Modernity. Stanford University Press.

زمانی مونا قه شه کردنی ئەو جۆره بابەتانه نه بووه و نيه، به لام ههول ئەدهم زۆر به کورتی به شیک له بیر و بۆچوونهکانی ئەم زانا کۆمه لایه تیه گرنکه به خوینه ران بناسین. له ناو نیشانی کتییی دووه مەدا، خوینەر به چه مکیکی تایبەت ناشنا دهیت، که چه مکی "عه لمانی"، به ئینگلیزییه که ی "The secular"، ئەم چه مکه ده شیت به "دونیا ییوون" یش بۆ زمانی کوردیی وەر بگێردریت، به لام پهنگه وا باشتر بیت که چه مکی "عه لمانی" ی بۆ دابنیتین، چونکه ناسراوتره. ئەم چه مکه نه هیمایه بۆ تیزه ی "به عه لمانی یوونی دونیا" نه یه کسانه به چه مکی "عه لمانیه ت" یش وهک ئایدیۆلۆژیا. چه مکی "عه لمانی" هیمایه بۆ جۆریک له بیر کردنه وه و هه لسوکه وت و ئیجساسات و زهوق و چێژی تایبەت دهکات که به دونیا و دونیا ییوونه وه په یوه ستن، هیمایه بۆ دونیا ییوونی ئینسان دهکەن، دونیا دهکەنه ژینگه ی دروستبوون و گه شه کردن و له ناوچوونیان. به م مانایه چه مکی "عه لمانی" هیمایه بۆ دروستبوونی کۆمه لێک ههست و مه زه نه کردن و زهوق و بیر کردنه وه و پراکتیکی نوێ دهکات که هه موویان له ژێر دهسته واژه ی "دونیا ییووندا" کۆ ده بنه وه. دونیا ییوون، واته کردنی دونیا به سه رچاوه و بێشکه ی کرده وه و هه لسوکه وت و چه مکه کان. دروستبوونی ئەم فۆرمه تازه ش له بیر کردنه وه و پراکتیک و ئیجساسات دهکەوێته بهر له دروستبوونی عه لمانیه ته وه وهک ئایدیۆلۆژیا. ئەم به دونیا ییوونه، ئەم "عه لمانی" یان سێکیوله ره، تیکه لێکی تایبەته که له زیاد له دید و بۆچوون و چه مکیک و له زیاد له جۆریک له هه لوسه که وت و پراکتیکی میژوویی دروست

بووه. دین به مانا مؤدیرنه‌ک‌ی، وهک چه‌مک‌یک‌ی تیوری،
خوی به‌شیکه له‌م پرؤسه‌ی دروستبوونه میژوویییه.
به‌م مانایه دروستبوونی چه‌مکی "علمانی" به‌دابرایی له
دین و له په‌یوه‌ندییه‌کی دژ به دیندا دروست نه‌بووه، به‌لکو
دین خوی به‌ش و په‌گه‌زیک بووه له پرؤسه‌ی دروستبوونی
چه‌مکی "علمانی" دا. لای ته‌لال نه‌سه‌د "علمانی" the secular،
نه به‌رده‌وامی دینه، نه دابرانیشه له دین، به‌لکو کومه‌لیک
پراکتیکی تاییه‌ت و کومه‌لیک شیوازی مه‌عریفه و کومه‌لیک
نیحساسات و زه‌وقی تاییه‌ت له سه‌ره‌تاکانی دروستبوونی
دونیای مؤدیرندا به‌یه‌که‌وه کؤ ده‌کاته‌وه.^۱ له‌م دروستبوونه
تاییه‌ته‌دا دین و "علمانی" به مانای به‌دونیاییبون، به‌یه‌که‌وه
گرئ دراون و ه‌ردووکیان به‌شدارن له دروستکردن و
د‌ارشتنی یه‌کتریدا. واته هم دین دونیاییبون دروست
کردوه و د‌ارشته‌وه، هم دونیاییبون دینی دروست کرد‌وته‌وه
و د‌ارشته‌وته‌وه. به‌م مانایه به‌دونیاییبون شتیک نییه دوا
کوتاییه‌اتن به دینیبون هاتینت، بؤ نمونه به مانایه‌ی که
ده‌گوتریت کومه‌لگای مؤدیرن دوا کوتاییه‌اتنی کومه‌لگای به‌ر
له مؤدیرن دروست ده‌یت. واته په‌یوه‌ندی نیوان دونیاییبون
و دینیبون په‌یوه‌ندی به‌دوایه‌ک‌داه‌اتن نییه، نه‌وه نییه
نمیان هاتینت و کوتایی به‌وی تریان هینابیت، به‌لکو نه‌م
په‌یوه‌ندی به‌یوه‌ندییه‌کی میژوویی ئالوزه، تایدا له‌دایک‌بون
و دروستبوونی "علمانی" گۆران و سه‌ره‌نوئ د‌ارشته‌وه‌ی

۱ - بروانه هه‌مان سه‌رچاوه، به‌تاییه‌تی پیشه‌کی و به‌شی به‌که‌می کتینه‌که

ماناكانى بەدىنيىبون و چەمكە دىنيىهكانى بەدوادا ھاتوۋە،
گۇرپانى ئەمانىش گۇرپانى ماناكانى بەدونىابوونىان خىستۇتەۋە.
ۋاتە پىرۇسەكە ھەر لە بنەپەتەۋە پىرۇسەيەكى دىالېكتىكىيە،
نەك ئەۋەى جىگرتەۋەى يەكىكىيان بوويىت بۇ ئەۋى تىريان.
ئەۋەى تەلال ئەسەد لىرەدا دەيەۋىت نىشانى بدات ئەۋەيە:
ئەگەر چەمكى "عەلمانى" بە ماناي دونىايىبون، ۋاتە كىردى
دونىا بە سەرچاۋەى كىردەۋە و ھەلسوكەوت و چەمكەكان،
لە بناغەى دروستبوونى دونىاي مۇدىرنىدا بىت، ئەۋا ھەر لە
بنەپەتەۋە دىن بەشدارە لە دروستبوونى ئەۋ بناغەيەدا.

عەلمانىيەت و ۋىتەى ئىنسان

بە بۇچوونى تەلال ئەسەد لەدايكبوونى عەلمانىيەت ۋەك
ئايديۇلۇژيا دوا دەكەۋىت بۇ سەدەى نۆزدەھەم، دروستبوونى
عەلمانىيەت ۋەك ئايديۇلۇژيا لەم سەدەيەدا ھىمايە بۇ چەمكىكى
سىياسى و شىۋازىكى تايىبەتى پىكخىستىن و بەپىۋەبىردىنى
ھوكمرانى. مەبەستىش لەم ئايديۇلۇژيايە ئەۋەيە ئىنسان
بتوانىت خۇى ۋەك كەسايەتتىيەكى نوئ پىتناسە بىكات،
كەسايەتتىيەك لەدەرەۋەى پىتناسەى رەگەز، ۋاتە نىزىبون
يان مىبون و لە دەرەۋەى ئىنتىما بۇ چىنىكى دىايىكراو و
لە دەرەۋەى ئىنتىماى دىنىشىدا بۇ ئەم يان ئەۋ دىنى تر،
ۋاتە عەلمانىيەت بە پلەى يەكەم ئايديۇلۇژياى بەرھەمھىتەنى
دىدىكى ئەبىستراكتە بۇ ئىنسان لە دەرەۋەى رەگەز و چىن و
دىندا، ھەۋلەدە بۇ سەپاندنى ۋىتەيەكى ئىنسان كە حىساب
بۇ نىزىبون و مىبون و شوناسى چىنايەتى و ئىنتىماى

دینی ئه و ئینسانه ناکات. له باتیی ئه وانه خۆی وهک هه لگری ئایدیۆلۆژیای عهلمانی بناسیت، که پیتی وایه نابیت دین و سیاسهت بهیه کتری تیکه ل بکړین. به شیکي گه وره ی فیکری ته لال ئه سه د سه رقالی نیشان دانی خورافهت و ئه فسانه ی بوونی ئه م جوړه ئینسانه ئه بستر اکته یه، هه روه ها نیشان دانی سنووردار کردنی فراوانی ئازادی ئینسانه له وه دا بیه ویت چ جوړه ئینسانیک بیت. ئه سه د پیتی وایه ئه م وینا کردنه بۆ ئینسان باز دانیکی گه وره یه به سه ر شیوازی واقعییانه ی ئاماده گیی ئینسان له ناو کومه لگا و له به رده م په وته سیاسی و کولتووری و په مزیه جیاوازه کاند. به کورتی وینه یه کی ئایدیۆلۆژی هه له و ناراستی ئینسانه. هاوکات عهلمانیهت وهک ئایدیۆلۆژیا هه لگری وینه یه کی زور تایبه ته بۆ دین خویشی، عهلمانیهت دین وهک عه قیده و باوه ریکی تاکه که سبی نمایش دهکات، باوه ر و عه قیده که که به شیکه له دنیای ناوه کیی تاکه که س و هه قی به سه ر چۆنیه تی پیکه سستی دنیای دهره وه ی تاکه که سه وه نییه. به بۆچوونی ئه سه د ئه م وینه یه ی عهلمانیهت بۆ دینی هه یه وینه یه کی تایبه ته و ده شیت به شیک بیت له شیوازی ئاماده بوونی دین له دنیادا، به لام ناتوانیت هه موو شیوازه کانی دین و هه موو شیوازه کانی ئاماده بوونی له دنیادا بگریته وه. په نگه دهرکه وتیک له دهرکه وته کانی دین به و شیوه یه بیت که ئایدیۆلۆژیای عهلمانیهت پینشیاری دهکات، به لام دین هاوکات دهرکه وتی تر و فورمی جیاوازی تری هه بووه و هه یه. خالی سه ره کیی له فیکری ته لال ئه سه د دا ئه وه یه

كە دىن شىۋە و مانايەكى جىگىرى نىيە، بەلكو بەردەوام لە گۆرپان و سەرلەنۆى پىئاسەكردنەو و خۆرپىكخستەو و دارپشتەو و نويداىە. ئەو وى گىرنگە بىزانىن، ئەو وى: چ گۆرپانىك لەناو رەوتە مېژوو بىيە جىاوازەكان و لەناو پەيوەندىيەكانى دەسلەلتدا بەسەر شىۋە و ناوەرۈكى دىندا دىت، چ جۆرە ھەلسوكەوت و پراكتىكىكى دىنىي نوى دروست دەبىت، دىن دەچىتە پەيوەندىيەو لەگەل چىدا، چ جۆرە گۆرپانىك بەسەر شىۋازى ئامادەبوونى دەزگاي و نادەزگايىدا دىت، چۆن بگەرە دىنىيەكان دەگۆرپىن و چ گۆرپانىك بەسەر پەيوەندىيە دىن و نادىن، دىن و دونىياىبووندا دىت. قسەكردن لەسەر ئەو وى دىن لە دونىاي مۇدىرندا لاواز و پەراويز دەبىت جگە لەو وى قسەكردىنكى زۆر سادە و بىقوولايىيە، ھاوكات بازدانىشە بەسەر سەرچەمى ئەو پىرسىارە گىرنگانەدا كە ھەموو كۆمەلناسى و ئىنسانناسىيەكى زانستىيانەى دىن پىتويستى پىنەتى.

پووبەرى گشتى و دىموكراسىيەت

تەلال ئەسەد لە ئاستىكى دىكەدا ئەو جىاكارىيەى فىكرى لىبرال و ەلمانى لەنىوان "پووبەرى تايبەت" و "پووبەرى گشتى"دا پىشنىار دەكات و لەویشەو دىن لە "پووبەرى تايبەتدا" جىگىر دەكات، رەخنە دەكات. بە باوهرى ئەسەد ئەم دابەشكردن و جىاكارىيە لەنىوان "پووبەرى تايبەت" و "پووبەرى گشتى"دا تەواو سادە و ناراستە، چۆنكە جىاكردنەو وى ئەو دوو پووبەرە لە يەكتىرە نەك زەحمەتە،

بہ لکو مہ حالہ۔ بہ بچوونی ٹہسہد ہہ موو ٹہوانہی کہ لہ گفتوگو و مونا قہ شہ کانی ناو "پووبہری گشتی" دا بہ شدارن و لہ و مہ حالہ دا خہریکی ٹاخاوتن و راگوپکی و دیالوگن، پیشوخت لہ "پووبہری تابیہت" دا دروست و پەرہ رده و گہ ورہ بوون۔ ہاتنی ٹینسان لہ پووبہری تابیہتہ وہ بچووبہری گشتی، داینامالیت لہ و زمان و زانیاری و وینہ و گرمیاناہی لہ پووبہری تابیہتہ فیری بووہ۔ ٹینسانہ کان کہ دہچنہ پووبہری گشتیہ وہ، بہ ہہ موو ٹہو شتانہ وہ دہچنہ ٹہو پووبہرہ وہ کہ پیشتر لہ پووبہری تابیہتہ فیری بوون و پروسہی بہ کومہ لایہ تیبوون و بہ تاکہ کہ سببوونیان بہ ناویدا تپہ پیون۔ جگہ لہ مہ لہ تیورہ لیبرال و عملانیہ کاندہ "پووبہری گشتی" وا نیشان ٹہدریت وہک ٹہوہی پووبہریکی ٹازاد و بیلاہی نی گفتوگوکردن و راگوپکی عقلانی بیت، لہ کاتیکدا تہلال ٹہسہد لہ پینگای پرخنہ گرتن لہ بچوونہ کانی ہابرمازہ وہ دہربارہی پووبہری گشتی، نیشانی ٹہدات کہ ٹہم پووبہرہ پووبہریکی دروستکراو و سنووردارکراو و ٹاراستہ کراوہ، نہک تہنہا جیتی ہہ موو دہنگیکی تیدا نابیتہ وہ، لہوانہ ماوہیہکی زور جیتی دہنگی ٹافرہ تان و کریکاران و کوچہرانی تیدا نہ بوٹہ وہ، بہ لکو پووبہریکہ کردہی ہہرہ گرنگ تیایدا خودی قسہ کردنہ کان نیہ، بہ لکو توانا و ٹامادہ گیی گوینگرتنہ۔ ٹینسان دہتوانیت لہ پووبہری گشتیدا ہاوار بکات و بقیشکینیت، واتہ ٹہوہی دہیہ ویت لہو پووبہرہ دا بیلیت، بہ لام لہ مہ گرنگتر بوونی توانا و ٹامادہ گییہ بچو بیستن و گوینگرتن لہو دہنگانہ و دواتر بوونی ٹہم دہنگانہ لہ پینگای

بیستن و گوئیگرتنیانوه به به‌شیک له پرۆسه‌ی بپیاردان له و کۆمه‌لگایه‌دا. واته پرۆبه‌ری گشتی بۆ نه‌وه‌ی پرۆبه‌ریکی گشتی دیموکراسی بیت، نابیت ته‌نها شوینی قسه‌کردنی جیاواز بیت، به‌لکو شوینی ئاماده‌کیی گوئیگرتنیش بیت له قسه‌کردنی جیاواز، به قسه‌کردنی دینییشه‌وه.^۱

په‌خه‌که‌کردنی چه‌مکی دین

یه‌کێک له په‌هه‌نده گرنگه‌کانی ئەنتروپۆلۆژیای دین لای ته‌لال ئەسه‌د: لیکۆلینه‌وه‌یه له چه‌مکی دین خۆی. له نووسینیکی گرنگی ناو کتیی "جینا/ئوجیاکانی دین" دا، ته‌لال ئەسه‌د په‌خه‌ له تیروانینی ئینسانناسی ئەمه‌ریکی: کلیفۆرد گیرتز بۆ دین، ده‌گریت. کلیفۆرد گیرتز دین وه‌ک سیستمیک له په‌مز ده‌ناسینیت، په‌مزی‌ش لای کلیفۆرد گیرتز مانای هه‌ر باب‌ه‌تیک، کرده‌یه‌ک، پرۆداویک، په‌یوه‌ندییه‌ک که بکریت ببیت به‌که‌ره‌سته و ئامرازیک بۆ مانا. به‌مانایه‌کی تر کلیفۆرد گیرتز دین وه‌ک "سیستم" یک له "په‌مز" ده‌بینیت که کاری لیکۆله‌ره‌وه بریتییه له کردنه‌وه‌ی شفره‌کانی ئەو په‌مزانه و تیگه‌یشتن له ماناکانیان. به‌لام ته‌لال ئەسه‌د دیدیکی ته‌واو جیاوازی بۆ دین هه‌یه، ئەو دین نه‌ک ته‌نها وه‌ک سیستم نابینیت و به‌دوای که‌شفکردنی مانا په‌مزیه‌کانیادا ناگه‌پیت، به‌لکو ئەو سه‌رقالی ئەوه‌یه بزانی‌ت چون تیگه‌یشتیکی

۱ - پ‌روانه:

Aasd, Talal (2005). Reflections on secularism and public sphere. Social Science Research Council, Items and Issues Volume 5, Number 3,

تایبتهت بۆ دین و چۆن کۆمهلنیک پهمز، له هه لومه رجیکى میژوویى دیاریکراودا دهبن به تیگه یشتن و پهمزی بالا دهست. پرسیاره کهى تهلال تهسه د نه وه نییه ئایا دین ههقیقهتى کۆمهلگایهک نیشان نه دات یان نا، به لکو نه وه یه چۆن دهسهلاتى دینى ههقیقهتى دینى دروست دهکات؟ تهلال تهسه د له مونا قه شه کردنى پیتاسه کهى کلیفۆرد گیتزدا نالیت دین سیستمیک له پهمز نییه، به لکو ده پرسیت له چ ساته وه ختیکی میژووییه وه ئیمه دین وهک سیستمیک له پهمز و به ها ویتا ده که یین؟ کهى دین بووه به چه مکیکی جیاواز له چه مکهکانى تری وهک مه عریفه و زانست و ههستى گشتى و هونه ر و هتد... کهى "جه وه ر" یکی جیاواز به دین به خشرا و جیا کرایه وه له "جه وه ر" ی شتهکانى ده ور به رى، چۆن ئهم کاره کرا و بۆ کرا و کى کردى؟ به شیکى گرنگى کتیبى "جینالوجیاکانى دین" تهرخانه بۆ وهلامدانه وهى ئهم جوره پرسیارانه. له م کتیه دا تهلال تهسه د نیشانى نه دات تیگه یشتنى نه نترۆپۆلۆگه مۆدیرنه کان بۆ دین وهک چه مکیکی سه ره بخۆ و جیاواز ده رباره ی نه خلاق و هه لسوکه وتى ئینسانى، هه لگرى وینه یه که بۆ دین، که تیایدا دین وهک پووبه ریکی تایبتهت و سه ره بخۆ و جیاواز له دیاردهکانى ده ور به رى ده بیینیت. پووبه ریکی جیاوازی پراکتیک و باوه رى ئینسانى، که نا کریت به پووبه رهکانى تری باوه ر و پراکتیکى ئینسانى تیکه ل بکریت. به بۆچوونى تهسه د دروستبوونى ئهم وینه تازه یه بۆ دین په یوه ندیبى به دروستبوونى گوتارى عهلمانیه ته وه هیه، نهک به په یوه ندیبیه کی هه تمیی له نیوان مۆدیرنه و دیندا. ئهم وینه یه په یوه ست نییه به "ههقیقهت" ی دین یان "ههقیقهت" ی

مؤديرنه وه، به لكو په يوه سته به ستراتيژيكي تايبه تي دهسه لاتنه وه، كه دهيه ويت له پنگاي جياكردنه وه ي جه وه ري دين له جه وه ري شته كاني تر، دين ناچار بكات پاشه كشه بكات بو "روبه ري تايبه ت" و داي بپرېت له دهسه لاتي سياسي.^۱ ته لال نه سه د پني وايه هم كليفورډ گيرتز و هم زورېك له ئينسانناس و كومه لاسه كاني تر ديديكي هيجكار ناميژووييان بو دين هيه، وينه يه كيان بو دين هيه هه گه ردووني و نه گور، گشتگر و ناكونكرېت، له كاتيكدا هم مانا و پتناسه كاني دين و هم تيگه يشتن بو دين و هم شنيواز و پراكتيكيه دينيه كان به برده وامي له گوراندا. به بوچووني نه سه د هه موو هه ولدانېك بو گه ران به دواي پتناسيكي گشتگر و گه ردوونيدا بو دين كاريكي بېسه مه ر و ناراسته، چونكه شنيوازي جياوازي په يوه نديي ميژوويي له نيوان دهسه لات و مه عريفه دا شنيوازي جياوازي تيگه يشتن و روانين بو دين دروست دهكات، نه مه وا دهكات نه كرېت دين به شيويه كي گشتگر و گه ردووني پتناسه بكه ين، نه ك ته نها له بهر نه وه ي نه و ماتريال و وينه و زمان و كه سانه ي له ساته وه ختيكي ميژوويي ديارېكراودا مانا كاني دين به ره م دهه ينن جياوازن، به لكو خودي نه و تيگه يشتن و پتناسانه ش كه به ره م دهه ينرېن ميژوويين و په يوه نديان به و په وته ميژووييه تايبه ته وه هيه كه ناماده يه. دروستبووني هر تيگه يشتن و پتناسيكيكش به شيكه له پرؤسه يه كي گوتاري به رفروان. به مانايه ته لال نه سه د نه دين و نه دونيايي بوون،

1 - برونه:

Asad, Talal (1993). *Genealogies of Religion*: ۲۱-۱۵ ل

وهك دوو چه مكی جیگیر و نه گۆر نابینیت، به لكو وهك چه مكی پر گۆران و ناجیگیر و پر ناكوكی ناوهكی وینایان دهكات، كه بهردهوام له دۆخی داپشتنهوه و سه رله نوێ ناوانانه وه دان. به كورتی، ئه وهی تهلال ئه سه د داواي دهكات ئه وهیه، كه دین وهك شتیکی جیگیر و یه کشیوه و یه کمانا نه بینین. له هر شوین و كات و سه رده میكدا و له هر په وتیکی میژوویی و معرفیی و زانستی دیاریكراودا، كه باس له دین كرا، وا نه زانین باس له شتیك دهكین یهك مانای هیه و هه موو كه سیكیش ئه و مانایه ده زانیت. ئه وهی پنیوسته نووسینه وهی میژووی كۆمه لایه تی و به راوردكاریی دینه، به پندارگرتن له سه ر ژینگه ی كۆمه لایه تی جیاوازی ئه م یان ئه و گوتار و ئه م یان ئه و پراكتیك و ئه م یان ئه و شیواز له كه سایه تی و ده زگا و ئایدیۆلۆژیای دینی.

تهلال ئه سه د و جۆزی كازانۆفا

له كتیبی: "دروستبوونه كانی عهلمانی" دا، تهلال ئه سه د په خه نه له دیدی كازانۆفا بۆ پرۆسه ی "به عهلمانیبوونی دنیا" و مه سه له ی "به گشتیبوونی" دین ده گریت. ^۱ تهلال ئه سه د پێ له سه ر ئه وه داده گریت كه تیژه ی "به عهلمانیبوونی دنیا" به كه لكی خویندنه وهی دنیای مۆدیرن نایه ت و هاریكارمان ناكات بۆ تیگه یشتن له م دنیایه دا. به بۆچوونی تهلال ئه سه د لاوازیی ئه م تیژه له وه دا نییه، وهك كازانۆفا ده لیت، دین له سه ره تای هه شتاكانه وه به گشتی بووه و به شیوه یه کی

بەرچاۋ ھاتۇتە ناۋ ژيانى گىشتىيەۋە و لە زۆر شوينى
 دونياشدا بەھىز بوۋە. واتە ھەشەلى تىزەى "بەھەلمانىيۋونى
 دونيا" بۇ تىگەيشتىن لە دونياى مۇدىرن پەيۋەست نىيە بە
 بەھىزبۋونى لەپرى دىنەۋە، بەلكو پەيۋەستە بەۋەۋە كە
 ئەمىرۇكە ئەۋەمان بۇ ئاشكرا بوۋە كە لە دونياى مۇدىرندا
 بە شىۋەيەكى بەردەۋام پەيۋەندىي لەنيۋان دىن و سىياسەتدا
 ھەبۋە، كە دىن لەم دونيايەدا بەردەۋام پەيۋەندىي بە
 دەسەلات و ھىزەۋە ھەبۋە، كە دىن بەشىك بوۋە لە پرۇژەى
 دروستكردنى دەۋلەتى نەتەۋەيى و بزۋتنەۋەى ناسىۋناليزم.
 واتە مەسەلەكە پەيۋەندىي بە گەرەنەۋەيەكى لەپرى دىنەۋە
 نىيە بۇ ناۋ دونياى مۇدىرن لە سالانى ھەشتاي سەدەى
 بىستەمدا. ئەسەد ھەنگاۋىك زياتر دەچىتە پىشەۋە و دەلىت
 ھەم چەمكى دىن و ھەم چەمكى سىياسەت لە دونياى مۇدىرندا
 دوو چەمكىن بە شىۋازى جىاۋاز بەيەكدى تىكەلن، ئەۋەشى
 ۋاى كىردۈە ئىمە ئەمىرۇ ئەم راسىتىيانە بزائىن تىگەيشتى
 زياتر و قوۋلترمانە بۇ دەسەلاتى دەۋلەتى مۇدىرن و بۇ
 دروستبۋونى دەۋلەتى نەتەۋە و بۇ ھاتنەكايەى ناسىۋناليزم.

پىتەر فان دىر ڧىئر: ناسىۋناليزم و دىن

باسكردنى رۆلى دىن لە پرۇسەى دروستبۋونى دەۋلەتى
 نەتەۋە و ناسىۋناليزمدا دەمانپەرىننىتەۋە بۇ قسەكردن
 لەسەر كارەكانى پىتەر فان دىر ڧىئر. ئەم پىاۋە يەككىك لە
 ئەنترۇپۆلۇژە ناسراۋەكانى دونيايە و خاۋەنى كۆمەلىك
 كىتېبى گىرنگە لەسەر ئەنترۇپۆلۇياى دىن و ناسىۋناليزم، بۇ
 بۋارى كارەكانى بۇ ماۋەيەكى درىژ لە ھىندستان بو،

بەلام لە پازدە سالی ڕابردودا هەم خۆی و هەم گروپێک لیکۆلەرەووە خەریکی دۆخی دینە لە چیندا. ئەو دەروازەیەکی کە ئەم ئینسانناسە ھۆلەندییە بۆ ڕەخنەکردنی تیزەیی بەعەلمانییوونی دونیا و ئایدیۆلۆژیای عەلمانیەت دەیگریتە بەر، کارکردنە لە بواری چۆنیەتیی دروستبوونی دەولەتی نەتەوێ مۆدێرن و ڕۆلی ناسیۆنالیزم لەم پڕۆسەیەدا. لە کۆمەڵیک کتیبی گرنگدا ڤان دیر ڤیر نیشانی داوین دین هەم بەشیکی گرنگی دروستبوونی دەولەتی نەتەوێ مۆدێرنە، هەم بەشیکی گرنگی بزوتنەوێ ناسیۆنالیستەکانی دونیایە. ئەمە هەم لەناو ئەوروپا و هەم لە دەرەوێ ئەوروپاشدا.^۱ تیوریستە بالادەستەکانی بواری ناسیۆنالیزم، بۆ نموونە: بێندیکت ئەندرسۆن و ئێرنست گیلنەر و ئێریک ھۆبزباوم، لەدایکبوونی نەتەوێ و ناسیۆنالیزم وەک دوو دیاردەیی گرنگی ناو دونیای مۆدێرن دەبینن. بەلام ئەوان دروستبوونی دەولەتی نەتەوێ مۆدێرن و دروستبوونی نەتەوێ وەک چوارچێوەی نوێی شوناسی تاکەکەسی و دەستەجەمعی و ھاتنەکایەیی ناسیۆنالیزمیش، وەک دیاردەییەکی عەلمانی دەبینن. لای ئەم نووسەرانی نەتەوێ و ناسیۆنالیزم، بە شێوەیەکی گشتی، شوینی چوارچێوە دینیەکانی شوناس دەگرنەوێ و بەمەش پێگەی دین لە دونیای مۆدێرندا لاواز دەکەن. نەتەوێ و ناسیۆنالیزم دواى ھەلۆھەشاندنەوێ ئیمپراتۆریەتە گەورەکانی

۱ - بەتایبەتی ڕوانە ئەم دوو کتیبە:

Van der Veer, Peter (1994). Religious Nationalism: Hindus and Muslims in India. University of California Press

Van der Veer, Peter (2001). Imperial Encounters: Religion and Modernity in India and Britain. Princeton University Press.

میژوو له دایک دهبن، که ئیمپراتوریه تی دینی بوون و دین بنه مای شوناسی سیاسی و فرههنگی ناو ئیمپراتوریه ته کان بووه. نه ته وه و ناسیونالیزم له سه ر ویرانه ی ئه و زمانه ئیمپراتوریه جیهانیانه ش دروست دهبن که قسه یان پی کراوه. هه موو ئه مانه ش شوناسیکی نه ته وه یی نوئ دروست ده که ن که نادینی و نایونیفیرسالییه.^۱

له م تیورانه دا هه موو ئه و گۆرانه گه ورانه ی له گه ل دروستبوونی ده وله ت و نه ته وه ی مؤدیرندا دروست ده بیت ئاکاریکی عه لمانیانه یان هه یه. هه م ده وله تی مؤدیرن، هه م نه ته وه خۆی و هه م ناسیونالیزمیش، ده رکه وتی جیاوازی پرۆسه ی به عه لمانیبوونی دونیان. له م تیورانه دا دین هه یچ پۆلیک له دروستبوونی نه ته وه و ناسیونالیزم و ده وله تی نه ته وه ی مؤدیرندا نابینیت. نه ک هه ر ئه مه به لکو ناسیونالیزم وه ک ئه لته رناتیفی دین و نه ته وه وه ک ئه لته رناتیفی گروپه دینییه کان و ده وله تی نه ته وه یی وه ک ئه لته رناتیفی ئیمپراتوریه ته دینییه گه وره کان وینا ده که ن. ئه وه ی پیتهر فان دیر له زیاد له کتیییکدا ئه نجامی ئه دات په خنه کردنیکی هه مه لایه نی ئه م پوانینه و نیشانده نی ناپاستی ئه م وینا کردنه تایبه ته یه بۆ بیژولی دین له دروستبوونی نه ته وه و ناسیونالیزم و ده وله تی نه ته وه یی مؤدیرندا. له زیاد له کتیییکدا ئه م ئینسانناسه نیشانی ئه دات که دین پۆلیکی گرنگی له دروستبوونی شوناسی نه ته وه یی به شه

جیاوازه‌کانی دنیادا بینووه. له پړوسه‌ی دروستکردنی نه‌ته‌وه و ده‌ولتی نه‌ته‌ویدایا چه‌مکه دینییه‌کان و سرووته دینییه‌کان و که‌له‌پووره دینییه‌کان ئاماده‌ن و سه‌رله‌نوئ پیناسه‌ کراونه‌ته‌وه و وهک به‌شیکی گرنکی دروستکردنی ئه‌و دنیایا مؤدیرنه‌ خراونه‌ته‌ کار. ئه‌م کاره‌ش له زۆربه‌ی ولاتانی دنیادا پووی داوه به‌ خودی ولاته‌ ئه‌وروپیه‌کان خۆیانه‌وه. له به‌ریتانیا و هۆله‌ندا و ئه‌لمانیا و ئیسپانیا و ئه‌وانی تردا، دین پۆلیکی گرنکی بینووه له دروستبوونی شوناسی نه‌ته‌وه‌یی و له‌ چۆنیه‌تی دروستبوونی ده‌ولتی نه‌ته‌وه‌یی مؤدیرندا. دروستبوونی نه‌ته‌وه‌ و ناسیونالیزم نه‌ک نه‌بۆته‌ هۆی نه‌مان و پووکانه‌وه‌ی گروپ و هیز و که‌له‌پووره دینییه‌کان، به‌لکو هه‌موو ئه‌مانه به‌شدارییه‌کی راسته‌وخۆیان کردوه له پړوسه‌ی دروستبوونی نه‌ته‌وه‌دا.^۱

هاوکات فان دیر فیر پیتی وایه دین به‌شدارییه‌کی گه‌وره و راسته‌وخۆی کردوه له دروستبوونی ئه‌و "پووبه‌ره گشتیه‌دا" که به‌شیکی گرنک و سه‌ره‌کیی دنیای مؤدیرنه. له‌م ئاسته‌دا فان دیر فیر په‌خنه‌یه‌کی قوول و فراوان له دید و بۆچوونه‌کانی هابرماس ده‌رباره‌ی دروستبوونی "پووبه‌ری گشتی" له کۆمه‌لگا مؤدیرنه‌کاندا ده‌گریته، لای هابرماس دروستبوونی ئه‌م پووبه‌ره گشتیه‌ پړوسه‌یه‌کی عملانی و عه‌قلانییه و هه‌چ هه‌مایه‌ک بۆ پۆلی دین له دروستبوونی

۱ - بروهانه:

Van der Veer, Peter (1994). Religious Nationalism.

به‌تایبه‌تی بروهانه به‌شی یه‌که‌می کتیه‌که (۱۱-۲۶) که په‌خنه‌یه‌کی هه‌مه‌لایه‌نه له دیدی ئه‌ندرسۆن و کیلنر و هۆزباوم بۆ چۆنیه‌تی دروستبوونی نه‌ته‌وه و ناسیونالیزم.

ئەم ڤووبەرە گشتییەدا ناکات. ڤان دیر ڤیر نیشانی ئەدات
کە گروپە دینییه پەسەمی و ناره‌سمییەکان، کۆمەلە دینییه
خۆبەخشەکان، بەشیکی گرنکی ئەو ڤووبەرە گشتییە
بوون کە لە ئینگلتەرە و هینددا و لەمیانەئە پەیوەندییه‌کی
ئیمپراتوریانەئە کۆلونیالیدا دروست بوون.^۱

خالیکی گرنک لە نووسینەکانی ڤان دیر ڤیردا ئەوەیە
کە پەیوەندییە نێوان ناسیۆنالیزم و دین وەک پەیوەندییه‌کی
ئامرازێ نابیینیت، واتە ناوهرۆکی ئەم مەسەلەیه‌ و نابینیت
کە هیز و بزوتنەوێ ناسیۆنالیستییه‌کان دین وەک ئامرازێ
جۆشوخروێشان و کۆکردنەوێ خەلک لە دەوری ئەم یان
ئەو داواکارییە نەتەوێیه‌ی بەکار دەهێتن. بە بۆچوونی ڤان
دیر ڤیر: دین زۆر قوولتر لە پڕۆسەئە دروستکردنی نەتەوێ و
دروستبوونی بزوتنەوێ نەتەوێیدا بەشدارە. دین بۆ نمونە:
بەشدارە لە دروستکردنی کەسایەتیی و شوناسی نەتەوێیه‌ی و لە
کردەئە فانتازیای نەتەوێ و پێناسەکردنی دۆژمانی نەتەوێدا.
بەکورتیی، دین لەناو پڕۆژەئە دروستکردنی نەتەوێ و لەگەل
هاتنەکایەئە ناسیۆنالیزمدا نەک لاواز و بێرۆل ناکه‌وێت،
بەلکو ئەوێ ڤوو ئەدات پڕۆسەئە بەنەتەوێیکردنی دینە.
گۆڕینی ئایینە بۆ بەشیکی لە شوناسی نەتەوێیه‌ی. بەم مانایە
دروستکردنی نەتەوێ و هاتنەکایەئە ناسیۆنالیزم دین ناکەنە
دەرەوێ پڕۆسە میژوووییەکانەوێ، بەلکو دین لە پۆخە
گەردوونییه‌کەئە بەتال دەکەنەوێ و دەیکەنە دینیکی نەتەوێیه‌ی،

۱ - بڕوانە بەشی یەکەمی کتیی:

Van der Veer, Peter (2001. Imperial Encounters: Religion and
Modernity in India and Britain.

دهیکه ن به یهکیک له پایه سه رهکییهکانی شوناسی نه تهوهیی،
نه تهوه به دینداری راستهقینه و دوژمنانی نه تهوه به بیتدین
ناو دهننن. ئەمەش دیسانهوه تهواو ناکۆکه بهو گریمانه
سه رهکییهی تیزهه "به عهلمانییوونی دونیا" که باس له
لاوازیوون و پهراویزیوون و بهناسیاسییوونی پۆلی دین له
دونیا ی مۆدیرندا دهکات.

سەرچاومكان

Anderson, Benedict (1991). Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. Verso.

Asad, Talal (1993). Genealogies of Religion: Discipline and Reasons of Power in Christianity and Islam. Johns Hopkins University Press.

Asad, Talal (2003). Formations of the Secular: Christianity, Islam, Modernity. Stanford University Press.

Aasd, Talal (2005). Reflections on secularism and public sphere. Social Science Research Council, Items and Issues Volume 5, Number 3.

Van der Veer, Peter (1994). Religious Nationalism: Hindus and Muslims in India. University of California Press

Van der Veer, Peter (2001). Imperial Encounters: Religion and Modernity in India and Britain. Princeton University Press.

دهرچوون له پارادایمی علمانیته (٤)
پیتهر بیرگه ر و تیژه ی به ناعه لمانیبوونی
دو نیا

دەرچوون له پارادایمی عهلمانیهت (۴) پیتەر بیرگەر و تیزه‌ی به‌ناعه‌لمانیبوونی دنیا

سهرتا

پیتەر بیرگەر په‌کینکه‌له‌و کومه‌لناسانه‌ی له‌سالانی شه‌ست و هه‌فتادا به‌رگریه‌کی که‌وره‌له‌تیزه‌ی به‌عه‌لمانیبوونی دنیا ده‌کات، به‌لام دواتر و دوا‌ی په‌خنه‌کردنی ئەم تیزه‌له‌لایه‌ن زور کومه‌لناس و ئینسانناسی بواری دینه‌وه، نه‌ویش پای ده‌گوزیت و له‌زوریک‌له‌بو‌چوونه‌کانی پینشووی پاشگه‌ز ده‌بیته‌وه. نه‌وه‌ی خوینه‌ر لیره‌دا ده‌یخوینیته‌وه‌کورتیه‌کی دیدی ئەم کومه‌لناسه‌یه‌بو‌مه‌سه‌له‌ی ئاماده‌گیی دین له‌دونیای مۆدیرندا.

کیشه‌ی دین له‌دونیای ئەم‌رۆدا

ئەم کومه‌لناسه‌گرنگه‌له‌یه‌کینک‌له‌وتاره‌کانیدا سه‌باره‌ت به‌خودا له‌دونیای ئەم‌رۆدا ده‌نوسیت: "کیشه‌ی دین له‌دونیای ئەم‌رۆدا نه‌وه‌نییه‌که‌خودا مردوه، به‌لکو نه‌وه‌یه‌که‌ژماره‌یه‌کی زور خودا هه‌ن."^۱ ئەم راستیه‌ی پیتەر

۱ - بېروانه:

بیرگر که له سالی ۲۰۱۴ نووسیویه تی، دهربری شه دیده سوسیۆلۆژییه که به درژیایی سالانی ههشتا و نهوه له بواری سوسیۆلۆژیای دیندا، کاری لهسهر دهکات له دهره نجامیشدا دوو کتییی گرنگی لی دهکه ویتته وه. یه که میان کتییی "به ناعه لمانیوونی جیهان: سهره لدانه وهی دین و سیاسه تی جیهان" که له سالی ۱۹۹۹ دا بلاوی دهکاته وه.^۱ دووه میان کتییی "مه عبده جیاوازه کانی مؤدیرنه: به رهو پارادیمکی نوئ بۆ دین له سهرده میکی پلورالدا"، که له سالی ۲۰۱۴ بلاوی دهکاته وه.^۲ کتییی یه که میان کتییکی هاوبه شه و له گهل کۆمه لیک لهو زانایانه دا نووسراوه که له بواری کۆمه لئاسی و ئینسانناسی دیندا کار ده که ن، کتیه که له رووی تیورییه وه شتیکی تازه ی تیندا نییه و به شی زۆری شه و بۆچوونانه ی لهو کتیه دا له سهر ینگه ی دین له دونیای شه مرق و له سهر ره خنه کردنی تیزه ی به عه لمانیوونی دنیا ده دۆین، پیشتر زۆر نووسهر و زانای سیاسی و کۆمه لایه تی تر باسیان کردوه.

به لام شه وهی پیتهر بیرگر لهو کتیه ی تردا به ناویشانی

Berger, Peter (2014). The political management of pluralism. Society. Volume 51, Issue 6, p 602.

1 -Berger, Peter (1999). The desecularization of the world: resurgent religion and world politics. Washington, DC : Ethics and Public Policy Center ; Grand Rapids, MI : Eerdmans

۲ - بهدانه :

Peter Berger (2014). The many altars of modernity. Toward a paradigm for religion in a pluralist age. De Gruyter Mouton

"به ناعه لمانیبوونی جیهان: روانگه یه کی گلوبالی"، ده لیت دیدیکی تازهی تیدایه بۆ چۆنیه تی شیکردنه وه و رافه کردنی مؤدیرنه. ئهم کۆمه لئاسه له پیشه کی کتیه که دا پی له سه ره ئه وه داده گریت که تیزه ی "به عه لمانیبوونی دونیا" تیزه یه کی ناراسته و دونیا له کۆتاییه کانی سه ده ی بیسته مدا پره له دین، چهند جیه کی که می لئ دهر چیت، له وانesh هه ندیک کۆمه لگای ئه وروپی، ده نا له هه موو شوینیکدا دونیا به هه مان راده ی دونیای کۆن و له هه ندیک شوینیشدا زیاتر له دونیای کۆن دینی تیدایه. ^۱ پیتهر بیرگهر ده لیت تیزه ی "به عه لمانیبوونی دونیا" وه ک تیزه زۆر ئاسان و ساده یه، ئهم تیزه ده لیت: "به مؤدیرنبوون ده بیته هۆکاری لاوازیبون و که میوونه وه ی دین، هه م له ناو کۆمه لگادا و هه م له زه ینی تاکه که سه کاندا". پیتهر بیرگهر ده لیت به کۆنکریتی ئهم بۆچوونه یه که بۆچوونیکێ ناراسته و دۆخی دین له دوو سه ده ی رابردووی جیهاندا راستیی ئهم تیزه ناسه لمینیت. ^۲ به لام بۆ شیکردنه وه ی روانینه کانی پیتهر بیرگهر باس له هه ندیک مه سه له ی تاییه تی ده کات. یه که میان پیی وایه نکولی له وه ناکریت که چهندان ره هه ندی تاییه تی ژیا نی کۆمه لایه تی به عه لمانیبوون، به لام هاوکات نیشانیشی ئه دات که له دونیای مؤدیرندا هه م کاردانه وه ی دینی به پرووی عه لمانیه تدا هه بووه و هه م ئه مه ش بۆته هۆی دروستبوونی

۱ - بروانه:

Peter Berger (1999). The desecularization of the world:

به تاییه تی ل ۲-۳-۴

۲ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو ل ۲

بزوتنەوہى دىنىي بەھىز. دووھەم، دەشىت مەسەلەى بەعەلمانىبوونى دونيا لە ئاستى کۆمەلايەتى و دەزگايیدا پوو بەت، بەلام مەرج نىيە دابەزىت بۆ ئاستى ھۆشيارى تاکەکەس، واتە دەشىت تاکەکەس بوونەوہرىكى دىنى بىت، بەلام لەناو دونيايەكى کۆمەلايەتى و دەزگايى عەلمانیدا بڑى. راستە لە دونياى مۆدىرندا کۆمەلەىک دەزگای دىنىي ئەو دەسەلات و ھىزەى جارانيان نامىنىت و نەماوہ، بەلام باوہر و ھەلسوکەوتە دىنيە کۆن و تازەکان بە شىوازی جياواز لە ژيانى کۆمەلايەتى و ژيانى تاکەکەسەکاندا بەردەوام بوون. ھەندىک جاريش ئەو باوہر و ھەلسوکەوتانە فۆرمى دەزگايى نوئ دەگرە خويان و ھەندىک جاريش فۆرمى ھەماسەتیکى دىنىي پىر تەقىنەوہ. بەکورتى پەيوەندىي نىوان دىن و مۆدىرنە بەو سادەبىيە نىيە کە تىزەى بەعەلمانىبوونى دونيا باسى دەکات، بەلکو پەيوەندىيەكى ئالۆز و فرەشىوہىە.^۱

مۆدىرنە و بەرھەمھىتانى گومان

پیتەر بىرگەر لەم نووسىنەدا باس لە گەپاندنەوہى بزوتنەوہ ئوسولییە دىنيە داخراو و کۆنەپارىزەکان دەکات و پىشى وایە يەکىک لەو ھۆکارانەى وا دەکات ئەم بزوتنەوانە پەواج و کپياريان ھەبىت: ئەو راستىيەى کە مۆدىرنە بەردەوام پەيوەست بووہ و پەيوەستە بە بەرھەمھىتانى "گومان و نادانىايىيەوہ". مۆدىرنە لای پیتەر بىرگەر ئەو ھىزەى کە "ھەموو دلىايىيە کۆن و تەقلیدیەکانى تەواو لاواز دەکات، لە

کاتینکدا گومان و نه بوونی دلدیای دقخیکه زور کهس به لایانه وه زحمته تیایدا بژین، له بهر نه وه هر بزووتنه وه یهک، نهک تنها بزووتنه وه دینییهکان، مژدهی نه وه بدات که دلدیای تازه ده به خشیت، بازاریکی حازر و گرمی ده بیت.^۱

کتیبی دووه میان، "مه عبده جیاوازه کانی مؤدیرنه: به رهو پارادایمیکسی نوئ بؤ دین له سرده میکی پلورالدا"، کتیبیکی گرنگه و تیایدا پیتهر بیرگر تیزیکسی نوئ له باتی تیزی "به عهلمانیبوونی دنیا" پتشیار دهکات بؤ خویندنه وه و ینگیشتن له دنیای مؤدیرن. له سرده تای کتیبه که دا پیتهر بیرگر جاریکی تر ناکوکبوونی خوی به رانبر به تیزی "به عهلمانیبوونی دنیا"، Secularization theory، در ده بریت و به تیزیه کی ناراست یان ته و او نوقسانی ده زانیت بؤ ینگیشتن له میژووی مؤدیرنه له سدهی هژدهه مه وه تا نه مرق. بیکر تیزی "به عهلمانیبوون" وهک تیزیک ده ناسیتیت که پی وایه: "مؤدیرنه به حتمی ده بیت هژی لاوازون و په راویز که وتنی دین."^۲ نه مهش مانای نه وهی کومه لگا چنده تازه ببیته وه، پایه کانی مؤدیرنه چنده به هیزتر بینه وه، نه وهنده کاریگری دین له سر ژیانی تاکه که سی و ژیانی دهسته جهمی کهم ده بیته وه، دین په راویز ده که ویت و هیز و ده سلاتی خوی له دهست نه دات. به کورتی، نه م پروانینه په یوه ندییه کی پنجه وانه له نیوان دین و مؤدیرنه دا گریمان دهکات. پیتهر بیرگر پی وایه نه م پروانینه بؤ مؤدیرنه و بؤ

۱ - هه مان سرچاوهی پیشوول ۷

ل ۱. Peter Berger (2014). The many altars of modernity. 2

پىنگەي دىن لەناو مۆدىرنەدا گەرچى ماوھىيەكى درىژ ڤوانىنى
بالادەست بوو و وەك پارادايىمىكى بەھىز بۆ لىكۆلېنەوھى دىن
لە دونىاي مۆدىرنەدا كارى دەكرد، بەلام ڤوانىنىكى ھەلەيە.
چونكە كاتىك سەيرى دونىاي ئەمرو دەكەين و لە دۇخى
دىن لەم دونىايەدا ڤادەمىتىن، ناتوانىن چىدى ئەم پارادايىمە
پەسەند بگەين. ئەوھى پىويستە داھىنانى "پارادايىمىكى نوئ" يە،
كە بتوانىت پاىەكانى لەسەر ئەو دەرنامانە دارشتىت كە لە
كردەي ئالۆزبوون و بەپلورالبوونى دونىاوھ دروست بوويىت.
پىتەر بىرگەر بە ئەركى خۆى دەزانىت لەو كىتەدا ھىلە
گشتىيەكانى ئەم پارادايىمە نوئيە دەستىشان بكات.^۱

دونىايەكى پلورال ئەك دونىايەكى عەلمانى

بە بۆچوونى ئەم نووسەرە ئەم پارادايىمە تازەيە دەبىت
سەرۆكارى لەگەل ئەو دۇخى پلورالىزمەدا بىت كە دونىاي
ئەمروى تىكەوتووه، بەتايبەتتىى دوو شىوازى تايبەتتىى
پلورالىزم كە ئەم نووسەرە بە گرنگيان دەزانىت. يەكەميان
ئامادەبوون و پىكەوھبوونى زياد لە دىنىكە لەپال يەكدا.
دوھەم ئامادەگىي دىنە لەپال عەلمانىەتدا. پىتەر بىرگەر
پىتى وايە ئەم دۇخى پىكەوھبوونەي دىنە جىاوازەكان
لەپال يەكدا و پىكەوھبوونى دىن و عەلمانىەت بەيەكەوھ
ھەم بەشىكە لە ژيانى كۆمەلايەتتىى كۆمەلگاكانى ئەمرو،
ھەم بەشىكە لە زەين و ھۆشيارىي تاكەكەسەكانى ناو ئەو

۱ - ھەمان سەرچاوە پىشوو ل ۱

جیهانهش^۱ مړوځی ته مړو له دونیایه کدا دهژی که تهنانهت له ناو یهک کومه لگاشدا هم دینه جیاوازه کان له پال یه کدا ده بینیت و نه زمون دهکات، هم ناماده گیی دینه کان له پال روانین و نه خلاقیاته نادینی و دژه دین و فورمه جیاوازه کانی به عهلمانیوونی دونیادا، ده بینیت. واته دوخی دنیا ته مړو دؤخیکی ته واو پلورال و فره جوره، هم دینی فره جوری تیدایه، هم شیوازی فره جوری نادین و نه مانهش یان به چری له پال یه کدا له ناو یهک کومه لگادا نامادهن، یان به هوئی ته کنترولژیای په یوه ندیه وه بوون به به شیک له دونیایه کی بچوکی به گلؤبالبوو. پیتهر بترگر پنی وایه میژووی مؤدیرنه خویشی بریتییه له میژووی دروستکردنی شیوازه جیاوازه کانی پلورالیزم. به بی نه وهی به دریژی له سهری بوه ستیت، نه کومه لناسه، باس له دروستیوونی شار دهکات وهک نه و رووبهره کومه لایه تییه تازه یه که پلورالیزمی تیدا دروست ده بیت، به تاییه تی له شاره کانی ناو دونیای مؤدیرندا. له م شارانه دا دوو بکری پلورالیزم له فورمی "چاپخانه" و "ماشینی هلمین" دا ده بینیت و ویتا دهکات، که هر دوو کیان به شیوازی جیاوازه په یوه ندیی نیوان روانین و بهش و مړوځه جیاوازه کان پته و به هیز دهکات.^۲

له سهره تای کتیبه که یدا باسیش له وه دهکات که مه بهستی نه و له پلورالیزم نه و روانینه فلهسه فییه نییه که فیهله سوفه کان باسی دهکن. پلورالیزم وهک دیارده یهک مامهله ناکات که

۱ - هه مان سرچاوهی پیشوول

۲ - هه مان سرچاوهی پیشوول

لەناو زەين و خەيالى ئەم يان ئەو فەيلەسوفدا ئامادەيە، بەلکو وەك واقىيەتكى ئىمپىرى، واتە واقىيەتكى ئەزمونىكرائو لە كۆمەلگادا، بەتايبەتى لەلايەن خەلكە ئاسايى و سادە و گشتىيەكانەو، نەك لە زەينى چەند نووسەر و فەيلەسوف و پۆشنپىرىكدا. پلوراليزم وەك وەسفکردنى سادەى پاستىيە كۆمەلايەتییەكان. مینژووى ئەم پروانىنەش بۆ پلوراليزم لە فیکرى هاوچەرخدا، واتە مینژووى پروانىن بۆ پلوراليزم وەك ھەقىقەتێكى كۆمەلايەتى و وەك بەشێك لە ھۆشیاری تاکەكەسەكان، دەگەریتەو بۆ سەرەتاکانى سەدەى بیستم. 'پیتەر بىزگەر پلوراليزم لە دیدە كۆمەلناسییەكەو بەم جۆرە پێناسە دەكات: "فرەشیوەیى ئەو ھەلومەرجە كۆمەلايەتییەكە خەلكانىكى سەر بە گروپى ئەتتىی جیاوان، خاوەنى دونیابینی جیاوان، خاوەنى ئەخلاقیاتی جیاوان، لە ئاشتیدا بەیەكەو دەژین و مامەلەى دۆستانەى یەكتر دەكەن." ئەم مەسەلەى "مامەلەکردنە دۆستانەى" مەسەلەىكى گرنگە، چونكە ناكریت باس لە پلوراليزم بكەین گەر خەلكى جیاوان بەتەنیشت یەكەو بن، بەلام قسە لەگەل یەكتریدا نەكەن، یان وەك ئاغا و كۆیلە مامەلەى یەكتر بكەن، ھەندێك سەرقرەبن و ھەندێك كۆیلە، یان ھەریەكێکیان لە گیتۆى تايبەت بە خۆیدا و بەدابراوى لەوانى تر بژى و تاقە مامەلەىكى ھاوبەش لەگەل یەكتریدا ھەیانیت ئالوگۆرى ئابوورى بیت. بۆ ئەوێ پلوراليزم ھەبیت و دینامیکەتە

۱ - ھەمان سەرچاوەى پیشوو ل

۲ - ھەمان سەرچاوەى پیشوو ل

ناوهکییه که ی ته‌واو بکه‌ویته کار، پئویسته دیالوگ و قسه‌کردنی به‌رده‌وام هه‌بیت له‌گه‌ل یه‌کتریدا، له‌سه‌ر چه‌نده‌ها باب‌ه‌ت و مه‌سه‌له‌ی جیا‌واز.^۱ پلورالیزم د‌وخ‌یک دروست ده‌کات تیایدا ریژه‌گه‌راییی، هه‌ستکردن به‌وه‌ی که شی‌وازی تری پروانین ب‌و واقع و شی‌وازی تری نه‌زمونکردنی واقع بوونی هه‌یه، ده‌بیت به‌ نه‌زمونکردن‌یک‌ی به‌رده‌وام.^۲

پلورالیزی ه‌وشیاری

ئه‌و خاله‌ی لیژده‌ا گرنگه‌ نه‌وه‌یه که پلورالیزم ته‌نها به‌شیک نییه له‌ نه‌خشه‌ی ک‌ومه‌لایه‌تی د‌ونیای ئه‌م‌ر‌و، واته‌ ته‌نها ک‌ومه‌ل‌یک پرو‌داو و پر‌وسه‌ی جیا‌واز نییه، ته‌نها بوون و ئاماده‌گیی چه‌ندان ده‌زگا و سیستمی ر‌یک‌خراوه‌یی جیا‌واز نییه، به‌ل‌کو به‌شیک‌یشه له‌ ه‌وشیاری و له‌ زه‌ینی تاکه‌که‌سه‌کاندا ئاماده‌یه، یان به‌شیکه له‌ د‌وخ‌یک‌ی عه‌قلی و و‌یژدانی که ه‌یما ب‌و بوونی به‌ها و نرخ‌ی جیا‌واز و ئاماده‌گیی د‌ونیا‌بینی و پروانینی جیا‌واز ده‌کات. به‌ مانایه‌کی د‌یکه هه‌ستکردن و ه‌وشیاربوون به‌وه‌ی مر‌و‌ف نه‌ک ته‌نها له‌ د‌ونیا‌یه‌کی ته‌واو پلورال و پر جیا‌وازی‌دا ده‌ژی، به‌ل‌کو گواسته‌نه‌وه‌ی ئه‌م پلورالیزم و جیا‌وازی‌بانه ب‌و ناو زه‌ین و ه‌وشیاریی خ‌وی، به‌شیکه له‌ ئاکاره سه‌ره‌کییه‌کانی م‌ود‌یرنه. پ‌یت‌ه‌ر ب‌یر‌گه‌ر پ‌ینی وایه ته‌نانه‌ت له‌ناو زه‌ینی د‌یندارترین مر‌و‌ف‌یشدا چه‌ندان پاناتیی عه‌لمانیی هه‌یه که له‌ ب‌واره جیا‌وازه‌کانی ژیانیدا به‌کاریان ده‌ه‌یت‌یت. واته زه‌ینی

۱ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌یش‌وو ل ۱

۲ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پ‌یش‌وو ل ۳

مؤدیرن زهینیکی پر جیاوازییه له ناوهوهی خۆیدا، دین و نادین پیکهوه له ناو ئه و زهینه دا ئاماده ن.

دوو تیزی سه ره کی تری پته ر بترگر له م کتبه دا، که گرنه هیمایه کی خیرایان بو بکه ین. یه که میان ئه وه یه که یه ک پرگا به ره و مؤدیرنه و به ره و تازه بوونه وه له ئارادا نییه، به لکو زیاد له پرگایه ک هیه. ئه مه ش له پرگای که پاندنه وه وه بو بوچوونه کانی ئه لفرید شوتز، Alfred Schutz. باس ده کات، ئه لفرید شوتز باس له "فره واقیعی" ده کات، "multiple realities"، واته باس له بوونی زیاد له واقیعی ک له ناو واقیعه دا ده کات و به مه ش هیمایه بوونی هوشیاریه کی تیکه ل و ئالوز ده کات که تیایدا بو نمونه دین و نادین پیکه وه له پال یه کدا و له ناو زهیندا بونیان هه بیت.

نوسه ریکی دیکه که پته ر بترگر بو ی ده که پرته وه "شمویل ئایسنستاد" Shmuel Eisenstadt. ئه م پیاوه خاوه نی ئه و تیزه یه که پنی وایه نا کریت له دونیای هاوچه رخدا باس له بوونی یه ک مؤدیرنه بکه ین، به لکو زیاد له مؤدیرنه یه ک هیه و زیاد له پرگایه کیش بو چوونه ناو دونیای مؤدیرنه وه له ئارادا یه.

ئه و چه مکه ی که له م بواره دا به کاری ده هینیت بریتیه له چه مکی "فره مؤدیرنه یی" "multiple modernities"، عه لمانیه ت ده شیت یه کیک له پرگا کان بیت بو تازه بووه وه ی دونیا و تازه بوونه وه ی کومه لگا، به لام هه موو پرگا کان نییه. شینوازی تری مؤدیرنه و پرگای تری مؤدیرنبوون بوونیان هه یه، که تیایاندا دین لاواز نابیت، یان ئه و پوله په راویزییه نابین که

تیزه‌ی به‌عهلمانییوونی دونیا باسی ده‌کات.^۱ به‌کورتی ئه‌وه‌ی پیتەر بیزگەر باسی ده‌کات ئه‌وه‌یه ئه‌گەر تیزه‌ی به‌عهلمانییوونی دونیا نه‌توانیت دروستبوونی دونیای ئه‌مپۆمان بۆ لیک بداته‌وه، ئه‌وا تیوریه‌کی ترمان پتویسته و ئه‌و تیوریه‌ش ناو ده‌نیت: “تیوریه‌ی پلورالیزم.”

دونیای ته‌قلیدی و دونیای مۆدیرن

پیتەر بیزگەر پینی وایه‌یه‌کیک له‌ جیاوازییه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی دونیای مۆدیرن و دونیای به‌ر له‌ مۆدیرن مه‌سه‌له‌ی ئاماده‌گیی عه‌لمانیه‌ت له‌یه‌که‌میاندا و غیابی له‌ دووه‌میاندا نییه، به‌لکو له‌وه‌دایه‌ پلورالیزم له‌ دونیای مۆدیرندا دیاردیه‌که‌ زۆر به‌ فروانتر له‌ ئارادایه، له‌ راستیدا پلورالیزم له‌م دونیایه‌دا له‌ هه‌موو شوێنیکدایه. پرۆسه‌ی تازه‌بوونه‌وه‌ی دونیا پرۆسه‌یه‌که‌ به‌ پله‌ی یه‌که‌م جیاوازی و پلورالیزم به‌ره‌م ده‌هینیت که‌ ئه‌گه‌ری هه‌لبژاردنی ئازاد له‌به‌رده‌م تاکه‌که‌س و گروپه‌کاندا ده‌کاته‌وه. به‌لام وه‌ک پیتەر بیزگەر ده‌لێت هه‌له‌ی تیزه‌ی به‌عهلمانییوونی دونیا له‌وه‌دایه‌ که‌ پینی وایه‌ ئه‌و هه‌لبژاردنانه‌ هه‌میشه‌ هه‌لبژاردنیکی عه‌لمانیانه‌ ده‌بن، هه‌لبژاردنیکی ده‌بن نادینی یان دژ به‌ دین، له‌ کاتێکدا میژووی ئه‌م دوو سه‌ده‌یه‌ی دوایی نیشانی داوه‌ که‌ بریکی گرنگی ئه‌و هه‌لبژاردنانه‌ هه‌لبژاردنی دین بوون. به‌ جۆریک مروفه‌کان و کۆمه‌لگاكان دیندارتر بوون، یان لانی که‌م دین ده‌بیته‌یه‌کیک له‌ هه‌لبژاردنه‌کانیان. به‌م جۆره‌ مه‌سه‌له‌ی دروستبوونی

۱ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو XI

جىياۋزى و پلوراليزم، كە بە جۆرىك لە جۆرەكان پىتراۋىكى
 حەتمىي ھاتنى مۇدىرنەيە، دەشىت ھەلبۇزاردنى دىن بەشىك
 بىت لە ئەگەرەكانى ھەلبۇزاردن.^۱

لەم پوانگەيەۋە مۇدىرنە لە يەك كاتدا ھەم ھۇشيارىي
 دىنى و ھەم ھۇشيارىي نادىنى دروست و بلاۋ دەكاتەۋە،
 دونيا لە دەرکەۋىتىكىدا دىنىيە و بەلام لە دەرکەۋىتىكى
 دىكەيدا ەلمانىيە. ئەۋەي بەلاي بىزگەرەۋە گىرنگە چۈنەيى
 چىكرىنەۋەي ئەم دوو دونيا و دوو دونيا بىنىيە لەناو
 يەك زەيندا، لەناو يەك ھۇشيارىدا و لەناو يەك سىستىمى
 سىياسىيىشدا. ھۇشيارىي مۇدىرن بەم مانايە نە ھۇشيارىيەكى
 ەلمانىي سەد دەر سەدە، نە ھۇشيارىيەكى دىنىيە، بەلكو
 تىكەلىكە لە ھەردوۋىكىان. لەم پوۋەۋە دەنۋوسىت: "تاكەكەسى
 مۇدىرن ھەم تواناي كۆكرىنەۋەي پىناسەي دىنى و ھەم
 پىناسەي نادىنىيى واقىيى بەيەكەۋە و لەناو يەك ھۇشيارىدا
 ھەيە، بەپىي ھەلۋەرجى تاييەتىش ھەر جارەي بۇ يەكىكىان
 دەرگەرپىتەۋە.^۲ پىتەر بىزگەر بۇ سەلماندنى ئەم بچۈنە
 بەتاييەتى ئەۋ پەيۋەندىيە باس دەكات كە لەنىۋان نەخۇشى
 و ھەردوۋ شىۋەكەي ھۇشيارىدا دروست دەبىت. ئەۋەي
 نەخۇش دەكەۋىت دەيەۋىت بچىتە لاي باشتىن دىكتۇرەكان
 و تازەترىن دەسكەۋەكانى زانىست لەۋ بۋارەدا تاقى بكاتەۋە،
 بەلام ھاۋكات نويۇش دەكات و لە خودا دەپارپىتەۋە بۇ شىفا.
 خالىكى تر كە پىتەر بىزگەر بەرگرىي لى دەكات لە
 مەسەلەي پلوراليزمدا ئەۋەيە كە پلوراليزمى ناۋ واقىع،

۱ - ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو ل ۲۰

۲ - ھەمان سەرچاۋەي پىشۋو ل ۵۷

گوتاره جیاواز و دهركه و ته فرمهچورهكانی، كاتیک شانسی ژيانی دهبيت كه لهناو زهينيشدا شوینی خوئی كردیتهوه، واته زهينیكي پلورالیی دروست كردیته. لای ئەم كۆمهلهناسه پهيوهنديیهکی پتهو ههیه لهنیوان ئەوهی كه له واقعیدا پوو دهات و ئەوهش كه له زهين و هوشیاری تاکهكهسهكاندا پوو دهات، گوتاره دونیاییهكان بۆ ئەوهی بتوانن له دونیادا بمیننهوه و کاریگهريیان ههبيت دهبيت بووبن به بهشیک له زهينی تاکهكهسهكان. واته پلورالیزم تهنها دهركهوتی كۆمهلهیهتی نییه، بهلكو دهركهوتی زهينی و هوشیارانهشی ههیه. بۆ ئەوهی پلورالیزمی سیاسی بتوانیت بژی، پتویسته پلورالیزمیکی سایكۆلۆژی بوونی ههبيت، واته پلورالیزم بوویت به بهشیک له سایكۆلۆژیای تاکهكهسه، لهناو هوشیاری و دهروونیدا شوینی خوئی كردیتهوه.^۱

دهرهههچام

بهكورتی: پیتهر بیرگه ر پنی وایه دونیای ئەمرۆ دونیای بیدی نییه، بهلكو دونیای دوودلی و گومانه، دونیایهكه بهشیک زۆری ئەو دلنایاییانهی كه له كۆمهلهگا تهقلیدییهكاندا ههبووه لهدهستی داوه، زۆریك لهو دهزگا و بونیادانهی كه جارن بئ هیچ پرسیاریک وهر دهگیران و قبول دهكران، ئەمرۆ لهبهردهم گوماندان. شیوازی نوی زانیاری و شیوازی تری ههقیقهت هاتونهته پیشهوه كه له كۆمهلهگا تهقلیدییهكاندا بوونیان نهبووه. ئەوهی ئەمرۆ ههیه كۆمهلهگا و دونیای پلورالیزمه، دروستبوونی گومانیش یهكیکه له دهرهههچامه

۱ - ههمان سهراچاوهی پیشوو ل ۶۹-۶۱

سه ره كيه كانى به پلورالبوونى دونيا. بويه شه وهى شه مړو
پتوسيته: ړيځخستن و ئيداره دانى گومان و دوودلييه كانه،
كومه لگا ده بڼت تواناي گرتنه ئاميزى شه و كه سانهى هه بڼت كه
واقع و دونيا به شينويه كه ده بڼن و پتاسه ده كه ن له گه ل
بڼين و پتاسه بالا ده سته كاندا يه ك ناگريته وه.^۱

۱ - هه مان سه رچاوهى پيشوو ل ۶۶-۶۷

سەرچاومكان

Berger, Peter (1999). The desecularization of the world: resurgent religion and world politics. Washington, DC : Ethics and Public Policy Center ; Grand Rapids, MI : Eerdmans

Peter Berger (2014). The many altars of modernity. Toward a paradigm for religion in a pluralist age. De Gruyter Mouton

Berger, Peter (2014). The political management of pluralism. Society. Volume 51, Issue 6

دەرچوون له پارادایمی عەلمانیەت (۵)
هابرماس و کۆمەڵگای پۆست عەلمانیەت
پۆلی ئەخلاقى و سیاسییانەى دین

دەرچوون له پارادایمی عهلمانیهت (۵)
هابرماس و کومه لگای پوښت عهلمانیهت
پوښتی نه خلاقیتی و سیاسییانه دی

سهرمتا

له پازده سالی رابردوودا فیه له سوفی نهلمانی: یورگن هابرماس، گرنگییه کی تاییهت به دین له نویسینه فلهسه فییه کانیدا ده به خشیت و له زیاده بونه و کوتاریکدا باس له پوښتی دین له دنیای نه مړودا دهکات. له زور پووه وه نه م گرنگیدانه به دین پیچه وانه ی بیرکردنه وه و نویسیه کانی نه م فیه له سوفیه تا کوتایی سالانی نه وه. له و قوناغه دا هابرماس دینی وهک دیارده یه کی لاهه کی ناو دنیای مؤدیرن ته ماشا ده کرد و تیگه یشتنی بۆ پوښتی دین له و دنیایه دا پابه سستی تیزه ی ”به عهلمانیبوننی دنیا“ بوو. به لام له پازده سالی رابردوودا هابرماس له دوو ئاستدا باس له دیارده ی دین و خوداناسی دهکات، جیاواز له نویسینه کانی پیشتری. یه که میان ئاستی باسکردنی پوښتی دینه له ژبانی گشتی کومه لگادا. دووه میان په یوه ندی نیوان باوه ری دینی و عقلی عهلمانیی مؤدیرنه. له یه که میاندا هابرماس بهرگری له دیدی دیالوگی و کاری

پټکه‌وه‌یی و کرانه‌وه به ږووی په‌کتری و به ږووی به‌شداری
 دین له ژبانی گشتیدا، ده‌کات. له دووه‌میاندا به‌رگری له
 تیکه‌لنه‌کردنی سنووره‌کانی دین و سنووره‌کانی مه‌ریفه‌ی
 زانستی به‌یه‌کتری ده‌کات، به‌لام به‌بی نه‌وه‌ی دین به نه‌فسانه
 و خورافه‌ت و سیحریه‌کسان بکات و ږووتی بکاته‌وه له
 هه‌موو توانایه‌ک بڼ به‌ره‌مه‌پننای هه‌قیقه‌ت. به‌م کاره‌شی
 هابرماس دین و خوداناسی ده‌پنننه‌وه ناو فله‌سه‌فه‌ی سیاسي
 و ناو تیوره‌ی کومه‌لایه‌تیی په‌خه‌نیی.^۱ له هه‌ردوو دڅخه‌که‌دا
 نه‌وه‌ی له فیکری هابرماس‌دا ږوو ده‌دات دوورکه‌وته‌وه‌یه‌کی
 به‌رچاوه له تیزه‌ی به‌علمانیوونی دونیا. نه‌و چه‌مکه‌شی که
 هابرماس به‌کاری ده‌پننیت بڼ قسه‌کردن له دونیای نه‌مړو،
 چه‌مکی "پوست‌علمانیه‌ت"، یان "پوست‌سیکلیور".

هابرماس و دین

هابرماس به فله‌سوفیکي ږوشنگه‌ر ناسراوه، ږوژه‌فیکری
 و په‌خه‌نیی و کومه‌لایه‌تی و فله‌سه‌فیه‌که‌ی وه‌ک ږوژه‌یه‌کی
 ږوشنگه‌رانه و کاره‌کانی وه‌ک به‌رگریکرن له ږوژه‌ی

۱ - نه‌م بړیک له‌و نووسینه‌سره‌کیانه‌ی هابرماسه‌ له‌سهر دین:
 ... Habermas, Jurgen. 'Religion in the Public Sphere', European Journal
 of Philosophy, 14:1 (2006), pp. 1– 25; Jurgen Habermas, 'Notes on a Post-
 Secular Society', signandsight.com (18 June 2008), Jurgen Habermas,
 Between Naturalism and Religion: Philosophical Essays (Cambridge:
 Polity Press, 2008); Jurgen Habermas and Joseph Ratzinger, The
 Dialectics of Secularization: On Reason and Religion (San Francisco:
 Ignatius Press, 2007); Jurgen Habermas et al., An Awareness of What
 is Missing: Faith and Reason in a Post-secular Age (Cambridge: Polity
 Press, 2011).

پۆشننگەری و مۆدیرنە دادەنریت. ھابرماس سەر بە نەوێی دووھەمی قوتابخانەی فرانکفورتە و یەکێکە لە ناوھ فیکرییە گەورەکانی دونیای ئەمڕۆ. مەسەلەی پەیوەندیی نێوان عەقل و دین، باوەرداری و بیباوەری، بەشیک بوو لەو بابەتانەی بەھۆیەو تیریزەیی مۆدیرنە و ھاتنەکایەیی دونیای مۆدیرنی کردووە. بەلام ئەم وەرچەرخانە تازەیی بەرھو گرنگیدان بە دین و خوداناسی لە دیدگایەکی تەواو تازەو، پووداویکی نوێی ناو گەشەیی فیکریی ئەم فەیلەسوفە ئەلمانییە. شارەزایەکی فیکری ھابرماس، سێ قوناغی سەرەکی لە چۆنیەتی مامەلەکردنی ئەم فەیلەسوفەدا بۆ دین لەیەکتەری جیا دەکاتووە.¹ یەکەمیان قوناغی سالانی سەرھتا و کوتایی ھەفتاکانە، لەم قوناغەدا ھابرماس ئایین لەو پوانگەییەو مامەلە دەکات کە تیزەیی "بەعەلمانییوونی دونیا" گریمانی کردووە و وەک دیاردەییەکی لاوەکیی ناو دونیای مۆدیرن وێشای کردووە کە گواپە کاریگەرییەکی ئەوتۆی لەسەر فیکر و کردە و ھەلسوکەوتی کۆمەلایەتی لە دونیای مۆدیرنە ماووە. ئەو چوارچێوە فەلسەفییە لەم قوناغەدا بۆ وێناکردنی دین و خوداناسی ھەببوو، چوارچێوەی تیگەیشتنی مارکسیزم بە دین، واتە مامەلەکردنی دینە وەک جۆریک لە "ھۆشیاری ھەلە" و وەک قوناغیکی نزم و گەشەنەکرد و لە گەشەیی فیکری زانستی و فەلسەفی. لەم قوناغەدا قسەکردنی ھابرماس لەسەر دین بەشیک بوو لە پەرخەکردنی ئایدیۆلۆژیا

1 -Harrington, Austin (2007). 'Habermas and the 'Post-Secular Society''. *European Journal of Social Theory*. 10 (4). P. 543.

به گشتی و بۆ په خه كړدنې ته و دياردانه ی كه له دیدی هابرمازدا وهك ړیگر له بهر دهم گه شه كړدن و پیشكه و تنی مرو فایه تیدا دهو هستن. واته ته م قوناعه قوناعی بینینی دینه وهك جوړیك له فیکری هله و جوړیك له خورافهت و ړیگر له بهر دهم گه شه كړدن و پیشكه و تنی فیکری و كومه لایه تیدا.^۱ قوناعی دووه میان قوناعی سالانی هه شتایه، تیزه ی سهره کیی ته م قوناعه بریتییه له تیزه ی “به زمان كړدنې موقه دهس”، Linguistification of the sacred. واته مامه له كړدنې موقه دهس وهك دروستكراویك له ناو زمان و به هوی زمانه وه. له م قوناعه دا هابرماز له ماركسه وه دهگوزیته وه بۆ دوركه ایم و له پال بۆچوونه كانی ته م كومه لئاسه فره نسییه دا له دین و موقه دهس پاده میتیت.^۲ دوركه ایم موقه دهس وهك دهركه و تنیك له دهركه و ته كانی سیحر و خورافهت نابینیت، بهلكو وهك دهرنجامی پرؤسه یه کی هیمن و له سه رخوی بهعه قلانیبوونی كومه لگا وینای دهكات، پرؤسه یه ك به ره و ته وه گه شه دهكات ببیت به به شینك له گوتاریکی دونیایی دهرباره ی دروستكړدنې ته رگومیتنی ته خلاقیی گه ردوونی. تیزه ی “به زمانبوونی موقه دهس” له جه وه ردا دووباره كړدنه وه یه کی تری تیزه ی بهعه لمانیبوونی دونیایه و دامالینی بهرگی دینییه له موقه دهس. له م تیزه یه دا هابرماز دهیه ویت بلی له دونیای مۆدیرندا موقه دهس له وه كه و توه و ئینسان بترسیتیت، یان

۱ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو ل ۵۴۳.

2 - Harrington, Austin (2007b). Habermas's Theological Turn. Journal for the Theory of social Behaviour 37:1. P45.

سه‌رچاوه‌یه‌ک بی‌ت بۆ ترساندن‌ی مرؤف و کۆمه‌لگا. له‌ دونیای مۆدیرندا هه‌م بیرکردنه‌وه‌ی خه‌لک و هه‌م هه‌لسوکه‌وتیان چیت‌ر له‌ژیر ره‌حمه‌ت و نیگای موقه‌ده‌سیکدا نییه‌ توانای ئه‌وه‌ی هه‌بی‌ت خه‌لک بترسی‌نیت. چیدی ترس له‌ موقه‌ده‌س ئه‌و هیزه‌ نییه‌ که‌ بیرکردنه‌وه‌ و هه‌لسوکه‌وتی ئینسانه‌کان ئاراسته‌ بکات، ئه‌وه‌ی هه‌لسوکه‌وت و بیرکردنه‌وه‌کان ئاراسته‌ ده‌کات هه‌ندیک مانا و بۆچوون و لیکدانه‌وه‌ی عه‌قلین که‌ بکری‌ت شه‌رعی‌بوون و نه‌بوونیان ره‌خنه‌ بکری‌ت، بکری‌ت زانستی‌بوون و نه‌بوونیان پاسادان بکری‌ت. له‌ دیدی هابرماز ئه‌م گۆرانه‌ له‌ موقه‌ده‌س و له‌ په‌یوه‌ندی نیوان موقه‌ده‌س و مرؤفدا هه‌نگاوێکه‌ به‌ره‌و پێشه‌وه‌. له‌م هه‌نگاوه‌دا موقه‌ده‌س گۆراوه‌ بۆ ئه‌رگو‌میتیک که‌ بکری‌ت راستی و نا‌راستییه‌که‌ی سه‌لمیندریت.¹

به‌کورتی، ئه‌وه‌ی هابرماز لی‌زه‌دا به‌رگری‌ لی‌ ده‌کات ئه‌وه‌یه‌ که‌ چیت‌ر کۆمه‌لگا گۆی له‌و به‌ها و نۆرم و که‌سانه‌ ناگری‌ت که‌ به‌ ناوی موقه‌ده‌سیکه‌وه‌ ئه‌دوین نه‌کری‌ت پرسیار و گومان‌ی لی‌ بکری‌ت، نه‌کری‌ت عه‌قلانی‌بوون و نه‌بوونیان سه‌لمیندریت، یاخود هیزیک ئه‌م موقه‌ده‌سه‌ بی‌پاری‌زیت که‌ خۆی وه‌ک هیزی‌ پاریزگاریکردن له‌ موقه‌ده‌س بناسینیت و نه‌کری‌ت گومان له‌ ناوه‌رۆک و بۆچوون و لیکدانه‌وه‌کانی بکری‌ت. هابرماز پێی وایه‌ له‌ پێگای پرۆسه‌ی "به‌زمان‌بوونی موقه‌ده‌س" وه‌ ئینسان په‌نا بۆ به‌رخورد و لیکدانه‌وه‌ عه‌قلانییه‌کان ده‌بات، موقه‌ده‌س

1 -Harrington, Austin (2007). Habermas and the 'Post-Secular Society' ٥٤٤ ل

خوښى دهبيت به زمان و وهك هه موو دياردهيه كي زمانه وانبيش
دهكريت له مانا و ناوه روځك و به هانه كانى بڅولدرپته وه و
راستيو دروستييه كانى دهستنيشان بكرپت.

قوناغى سښهه، برپتييه له و نووسينانه ي كه هابرماز له
سالى ۲۰۰۱ ه وه تا ئه م ساته له سهر دين و خوداناسى نووسيوني.
له م قوناغه دا گهرچى هابرماز واژ له تيزه ي "به زمانبوونى
موقه دهس" ناهيتت و برپكى زور له پيتر او ه كانى دهه پليته وه،
به لام هاوكات له باتي قسه كردن له سهر به زمانبوونى مهقه دهس،
باس له "وهرگيراني ناوه روځكه دينيه كان" دهكات. مه به ستي
هابرماز له "وهرگيراني ناوه روځكه دينيه كان" ته رجه مه كردنى
زمان و گوتاره دينى و خوداناسييه كانه بؤ زمان و گوتاريكى
دونيایى كه بكرپت هه موو نه وان ههش كه دينيكي جياواژ،
يان بيدينن، له خواست و ديد و تيروانينى نه و كه س و
گروپ و گوتاره دينيانه تيگهن. له مه دا هابرماز پي له سهر
نه وه داده كريت كه نه گهر گوتاره دينيه كان به زمانى دين
خوى و به زمانى خوداناسييه نه نووسرين ده شيت هه لگري
ناوه روځكيكي عه قلانى بن و به كه لكى دونيایى نه مړو كه بين.
هابرماز ليړه دا باس له دروستكردنى پرديځك دهكات له نيوان
زمانى ديني گوتاره ثابينييه كان و زمانى عه لمانى و پوژانه ي
كومه لگادا. نه م تيزى "ته رجه مه كردن"، يان وهرگيرانه، تيزى
تازه ي هابرمازه بؤ جيكر دنه وه ي دين له "مه جالى گشتى" دا
و بؤ به شداريكردنى دين له گفتوگو سياسي و كومه لايه تي
و فرهه نكييه كانى ناو كومه لگادا. هابرماز نه م كرده ي
وهرگيرانه ي ناوه روځكه دينيه كان بؤ ناوه روځيك كه كه س و

به‌شه نادینییه‌کانی ناو کۆمه‌لگا لینی تیڤیگه‌ن به "واجب" یان "ئهرکیکی ئه‌بستیمی" ده‌زانیت، 'epistemic duties'، واته به ئه‌رکیکی مه‌عریفی.^۱ له‌ سالی ۲۰۰۱ به‌دوا هابرماس به‌ گۆ دوو شیواز له‌ بیرکردنه‌وه‌دا ده‌چیت، یه‌که‌میان ئوسولیه‌تی دینییه، ئه‌وی تریان عه‌لمانیه‌تی په‌رگیره. هابرماس له‌ نووسینیکی به‌ناوبانگیدا له‌ سالی ۲۰۰۱ داوای پینگه‌یه‌کی مامناوه‌ند ده‌کات له‌نیتوان ئۆتۆدۆکسیه‌تی ئوسولیه‌تی دینی و متمانه و باوه‌ری فووتیکراوی تازه‌بوونه‌وه‌یه‌کی عه‌لمانیانه‌یه. ئه‌مه‌ش به‌ مانای که‌پاندنه‌وه‌ بۆ ئه‌و که‌له‌پووره‌ دینییه‌ی که‌ هه‌یه و هه‌ولدان بۆ سه‌ره‌له‌وی نرخاندنه‌وه‌ی، به‌بێ ئه‌وه‌ سنووره‌کانی دین و مه‌عریفه‌ی زانستی به‌یه‌کتری تیکه‌ل بکری.^۲

ئێستا با که‌مه‌کیک زیاتر له‌سه‌ر "تیزه‌ی وه‌رگیرانی ناوه‌رۆکه‌ دینییه‌کان" بۆ زمانیکی نادینی بوه‌ستین.

وه‌رگیرانی ناوه‌رۆکه‌ دینییه‌کان بۆ زمانیکی دونیایی

هابرماس له‌ وتاری "دین له‌ مه‌جالی گشتیدا" باس له‌ دوو مه‌سه‌له‌ی سه‌ره‌کی ده‌کات. یه‌که‌میان چۆنیه‌تی پارێزگاریکردن له‌ سه‌ره‌تاکانی سیستمی دیموکراسیی لیبرال و پزگرتنی ئه‌و داخوایانه‌ی که‌ دروستکردنی سیستمیکی له‌و بابته‌ پنیوستی پینه‌تی. دووه‌م پێداویستیی ده‌سته‌به‌رکردنی به‌شداریی سیاسی ئه‌و هاولاتیانه‌ی که‌ دین بئه‌مای بیرکردنه‌وه‌ و هه‌لسوکه‌وتی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و

۱ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۵۴۴

ل ۴۶ - Harrington, Austin (2007b). Habermas's Theological Turn.

ئەخلاقىيەت. واتە مەسەلەكە لاي ھابىرماز ھەر لە سەرەتاوہ دوو پەھەندى ھەيە، لە سەرىكەوہ پەيوەستە بە پارىزگار يەكردن لە سىستىمى ديموكراسىيى لىبرالىدا، لە سەرىكى ترەوہ مەسەلەى چۆنىەتتى بەجىديوەرگرتن و دەستەبەركردنى بەشدارىي سىياسىي ھاولاتيان و ھىزە دىنىيەكانە. لە پاراستنى پرنسىپە سەرەككەيكەكانى ديموكراسىيەتى لىبرالىدا ھابىرماز باس لە گرنگىي بىلايەنىي دەولەت لە بوارى دىنىدا دەكات. ھەر وەھا بەرگرى لەو ھەش دەكات كە دەزگاكانى ھوكمرانى نايىت لۆژىك و عەقلىيەتلىكى دىنىي بىيانبات بەپىوہ، واتە دەزگا سىياسىيەكانى ھوكمرانى نايىت دەزگاي دىنى بن يان خواست و ويستى دىنىكى تايبەت ئاراستەيان بكات. لەم پىوہوہ ھابىرماز دوو جۆر "مەجالى گشتى" لە يەكتەرى جيا دەكاتەوہ، يەكەميان "مەجالى گشتى پەسمى" يە، كە لە دەزگاكانى ھوكمرانىي ھەك پەرلەمان و دادگا و ھەزارەتەكان و دەزگا بىرۆكراتىيەكانى دەولەتدا بەرجەستەيە. ئەوى ترىان "مەجالى گشتى ناپەسمىيە"، واتە سەرجمى ئەو دەزگا و دامەزراو و ناوھندە گشتىيانەى تر كە لە كۆمەلگادا ئامادەن. بە بۆچوونى ھابىرماز نايىت لە يەكەمياندا لۆژىكى دىنى لۆژىكى كاركردى ئەو دەزگايانە بىت، بەلام لە دووھەمدا، لۆژىكى دىنى دەتوانىت ھەك دىن بەشدار بىت لە سەرجمى موناھەشە و كىيەركى و دىالۆگەكاندا. لىرەدا، واتە لە "مەجالى گشتى ناپەسمىدا" ھاولاتىيە دىنىيەكان دەتوانن بە لۆژىكى دىنى بەرگرى لەم يان لەو سىياسەتى دياركرەوى دەولەت بكەن، يان دژ بەم يان بەو سىياسەتى دەولەت بۆستەنەوہ. بەلام ھاولاتىيە دىنىيەكان بۆ ئەو ھى بتوانن قەناعەت بە ھاولاتىيە

نادینیه‌کان، یان ئەوانەى خواهنی دینیکی ترن، یان دژ به دینن، بهینن، پتویسته را و بۆچوونه دینییه‌کانیان تەرجه‌مه بکه‌ن بۆ زمانیک که هاولاتییه‌کانی تریش لینی تیگه‌ن و قبولی بکه‌ن. بۆ نموونه ئەو هاولاتییه دینیانه‌ی که دژ به له‌باربردنی مندالن، ئەبیت هه‌ولی ئەوه بدەن ئەو بۆچوونه دینییه‌یان که ده‌لێت "خودا دژ به قه‌تلی مناله له سکی دایکیدا" بگۆڕن بۆ بۆچوونیکى بێلایه‌نى وه‌ک "به‌رگریکردن له مافی ژیان"، یان به‌رگریکردن له‌وه‌ی "هه‌موو بوونه‌وه‌ریک مافی هه‌یه‌ ژيانى بپاریزريت". له‌یه‌که‌میاندا به‌رگرییه‌که‌ به‌ زمانى دین ئەدوێت، له‌ دووه‌میاندا به‌ زمانیکى گه‌ردوونى، که ده‌شیت که‌سه نادینییه‌کانیش تیگه‌ن و قبولی بکه‌ن. یان له‌ دژایه‌تیکردنی ئەلکه‌ول و خواردنه‌وه‌دا دژایه‌تییه‌که‌ وا نه‌بیت به‌ زمانه دینییه‌که‌ بگوتریت خودا حه‌رامى کردوه، به‌لکه‌ به‌و زمانه بێلایه‌نه نادینییه گه‌شتیه بیت که ده‌لێت ئەلکه‌ول کاریگه‌ریی خراپ له‌سه‌ر ته‌ندروستى و ئاستى بیکردنه‌وه‌ی عه‌قلانى داده‌نێت. به‌کورتیه‌که‌ی دینی و نادینی بۆ ئەوه‌ی بتوانن پێکه‌وه بدوین و دیالۆگ بکه‌ن ده‌بیت به‌ زمانیکى گه‌ردوونى بێلایه‌ن قسه بکه‌ن که زمانى دین نه‌بیت. به‌ بۆچوونى هابرماز هاولاتییه دینییه‌کان ده‌توانن له "مه‌جالى گه‌شتى نا‌ره‌سمى" دا، واته له مه‌جالى میدیا و مه‌جالى کۆمه‌لگای مه‌ده‌نى و مه‌جالى دیالۆگى سیاسیدا، به‌رگریی له بۆچوونى خۆیان به‌و زمانه دینییه‌ی که هه‌یانه بکه‌ن، به‌لام له "مه‌جالى گه‌شتى ره‌سمیدا" نابیت ئەو زمانه دینییه به‌کار به‌ینن، به‌لکه‌ ده‌بیت ناوه‌روکی دینیى بۆچوونه‌که‌یان تەرجه‌مه بکه‌ن بۆ زمان و ناوه‌روکیکی نادینی. هه‌یزیکى دینی ده‌توانیت له‌سه‌ر

پاديؤ و تهله فيزون و له كۆپ و كۆبوونه وه گشتييه كاندا شه وه
 بليت كه له باربردني مندا له حرامه، چونكه خودا داواي شه مه
 كردوه، به لام نه توانيت له په رله ماندا شه داوايه به و شيويه
 بكات، به لكو ده بليت شه داوايه ته رجه مه بكات بؤ زمانكي
 ناديني، كه بكرت هم مووان ليتي تيگه و قبولي بكن.
 هابرماس تا شه وشوينه ده روات كه بليت شه پرؤسه
 ته رجه مه كردنه ي زمانى دى بؤ زمانكي نادى، ناييت
 هم مووى بخريته سهر شانى كه سه دينيه كان، به لكو ده بليت
 كه س و هاولاتيه نادى و عه لمانيه كانيش هاريكاريان بن له
 نه جامدانى شه كارهدا. به بؤ چوونى هابرماس گه يشتن به م
 دؤخه ش نهك ته نها پتويستى به هاريكاريى هاولاتيه دى
 و نادى و دژه دينيه كان به يه كه وه هيه، به لكو شه و ئه ركى
 شه وانه وهك هاولاتى شه كاره نه جام بدن. واته ئه ركى
 دؤزينه وه ي زمانكي هابره ش له نى وان دين و نادىندا ئه ركى
 هم مو و هاولاتيه كانه، به دى و نادى نيشيانه وه. له سه ريكه وه
 ده بليت هاولاتيه دينيه كان بى لايه نى ده زگاكاني حوكم راني
 به رانبر به م يان به و دين و عه قيه قبول بكن، شه ياسا و
 سياسه تانه ي كه روى له هم مو كومه لگايه ناييت شه رعه تي
 خؤى له دينيك له دينه كانه وه وهر بگريت، له سه ريكي
 ديكه وه پتويسته هاولاتيه عه لمانيه كان بير كردنه وه ي دى
 به جى دى وهر بگرن و قورسايى دؤزينه وه ي زمانكي
 هابره ش و ته رجه مه كردنى به هانه دينيه كان بؤ به هانه
 نادى، وهك به شيك له ئه ركى خؤيان وينا بكن.
 شه مه ش ماناي دروست كردن و گه شه دان به مه يل و عه قليه تيكي
 مه عريفى تايبه ت كه تواناي دى الوگ و ليكتيگه يشتنى ديده

جیاوازه‌کانی هه‌بیت. به بۆچوونی هابرماز بنهما ئه‌خلاقیه‌کانی سیستمیکی دیموکراسیی لیبرالی ته‌نها ئه‌و کاته ئه‌توانن دروست بین که جۆریک له "پروژه‌ی فیربوون" دروست بوو، به‌بیت، له‌م پروژه‌یه‌دا هیزه جیاواز و ناکۆکه‌کان، به‌دینی و نادینیانه‌وه، توانای ئه‌وه‌یان تیا‌دا دروست بوو، به‌بیت بتوانن گۆی له‌یه‌کتری بگرن و یه‌کتری قبول بکهن. واته له‌م پروژه‌ی فیربوونه‌دا هه‌م دینییه‌کان و هه‌م عه‌لمانییه‌کان ده‌بیت زۆر شت، که دروستکردنی سیستمیکی دیموکراسی پێویستی پێیه‌تی، فیر بین. دینییه‌کان فیر بین په‌خه‌گرانه له‌خو‌یان و بۆچوونه‌کانیان پابمێنن، ئه‌وه قبول بکهن که له‌ناو دینه‌کانی تر و له‌ناو نادینیشدا هه‌قیقه‌ت هه‌یه، فیر بین پێزی ده‌سه‌لاتی مه‌عریفه‌ی زانستی بگرن و له‌مه‌سه‌له‌ی حوکمرانییشدا پێزی بێ‌لایه‌نبوونی ده‌وله‌ت به‌رانبه‌ر به‌دینه‌کان و به‌نادین بگرن. هاوکات ده‌بیت عه‌لمانییه‌کانیش دیدیکی په‌خه‌ییان به‌رانبه‌ر به‌خو‌یان هه‌بیت و باوه‌ریان به‌وه‌بیت که عه‌قل سنووریکی تایبه‌تی هه‌یه و دینیش مه‌سه‌له‌یه‌کی گرنگی ژیا‌نی که‌سانیکی زۆره و دونیا به‌ره‌و ها‌تته‌کایه‌ی جۆریک له‌کۆمه‌لگا ده‌چیت، که ده‌شیت به‌کۆمه‌لگای "پۆست عه‌لمانیه‌ت" ناو ببریت. ئه‌مه‌ش مانای پێویستی ها‌تته‌کایه‌ی گۆرانه‌کارییه‌ له‌تێگه‌یشتنی ها‌ولاتییه‌ عه‌لمانییه‌کاندا بۆ مۆدیرنه‌خۆی، واته‌ کورته‌کردنه‌وه‌ی مۆدیرنه‌ بۆ پروژه‌یه‌کی عه‌لمانیی به‌ته‌نها، باوه‌رمان به‌وه‌ که دین ده‌شیت له‌پرووی ناوه‌رۆکه‌وه‌ شتیک پێشکه‌ش به‌پروژه‌ی مۆدیرنه‌ بکات و هه‌لگری ده‌رکه‌وتنیک له‌ده‌رکه‌وته‌کانی هه‌قیقه‌ت بێت.

هه‌ندیک نووسه‌ر ئه‌م گۆرانه له‌فیکری هابرمازدا بۆ کۆتایی

ههشتاکان دهگه پیننه وه، به تایبه تی بۆکتیبی "بیرکردنه وهی پۆست میتافیزیک،" که تیایدا هابرماس بهرگری له وه دهکات که به کیک له سهراچاوهکانی لیکدانه وهی عهقلانی بۆ دونیا، له ناو دین خۆیه وه، یان له ناو سهراچاوه دینییهکانی بیرکردنه وه وه، هاتوه. واته په گیک له په گهکانی بیرکردنه وهی عهقلانییه له ناو دین خۆیدا دروست بووه وه و له ناو سهراچاوه دینییهکانه وه هاتوه، دین هه موو خورافت و غهیبانیه نییه. له قوناغه نوینیدا هابرماس قورسای زياتر بۆ لیکدانه وه و ئه رگومینه دینییهکان داده نیت و خۆشی له به شیک له و تیزانه دوور دهخاته وه که پیشتر له پال تیزه ی به عهلمانیبوونی دونیادا بهرگری لی کردون.^۱

دونیای دواى ۱۱ سیتیمبهر

دهرکهوته گه ورهکانی گرنگیدان به دین و خوداناسی له فیکری هابرماسدا، به شیوهیهکی تایبهت له دواى سالی ۲۰۰۱هه ده دهکاویت. هابرماس مانگیک دواى په لامارهکانی ۱۱ سیتیمبهر له شارى فرانکفورت محازهریهک به ناوی "باوه و مه عریفه" وه پیشکesh دهکات و تیایدا دیدیکی نوێ بۆ شوین و جی و پۆلی دین له دونیادا پیشکesh دهکات. ئهم محازهریه، که دواتر وهک وتاریک بلالو دهبیته وه، کۆمهلیک موناقهشه و دیالۆگی زۆر به دواى خۆیدا دروست دهکات. دواى ئهمه هابرماس له سالی ۲۰۰۴دا تیکستیکی تر له سه ر دین به ناوی "دیالیکتیکی به عهلمانیبوون" ده نووسیت، که ئه ویش هه مان کاردانه وه و باسکردن به دواى خۆیدا دهینیت، له م تیکسته دا هابرماس دهچیته دیالۆگه وه له گه ل

۱ - هه مان سهراچاوه ی پیشوو ل ۵۴۴

قهشهیهکی مهسیحیدا.^۱ له تیکستیکی دیکه دا به ناوی "دین له پروبهری گشتیدا" که له سالی ۲۰۰۶ دا بلاو دهبیته وه، هابرماس بهوردیی مه بهستی خوی له تیزه ی "وه رگپران ی ناوه روکه دینییه کان" بو سهر زمان و ناوه وکیکی دونیایی پروون دهکاته وه.^۲ دواتر له سالی ۲۰۰۸ دا دوو تیکست له سهر کومه لگای "پوست عهلمانیهت" نه نووسیت که به چه مکی "پوست عهلمانیهت" ناوبانگیکی گه وره ده به خشیته.^۳ له موخازه ره که ی سالی ۲۰۰۱ دا هابرماس داوی دوزینه وه ی ریگایه کی مامناوه ندی دهکات له نیوان پروژه به کی تازه بوونه وه ی عهلمانیانه ی په رگیر و پروژه به کی ئوسولییانه ی دینی په رگیردا. هه ردوو فورمه په رگیره که ی عهلمانیهت و ئایینی به سیاسییکراو، یان ئوسلیهت، به شوینی مه ترسی ده زانیته و وهک دوو پروژه ی ته واو نو قسان مامه له یان دهکات. هابرماس باس له وه دهکات که هه م دینداران و هه م بی دینان ئه رکیکی مه عریفیی هاو به شیان له سهره و پتویستیان به فیربونیک ی دوو سهره هیه له یه کتری. ئه رکه مه عریفیه هاو به شه که ئه رکی ده ستنیشانکردنی ئه و سنووره یه که دینی له نادینی، یان دینی له دونیای، یان دینی له عهلمانی جیا دهکاته وه. ئه م جیاکارییه له بنه رته دا جیاکارییه که له

1 -Jurgen Habermas and Joseph Ratzinger (2007) The Dialectics of Secularization: On Reason and Religion. San Francisco: Ignatius Press,

2 -Habermas, Jurgen. 'Religion in the Public Sphere', European Journal of Philosophy, 14:1 (2006), pp. 1– 25;

3 -Jurgen Habermas, 'Notes on a Post-Secular Society', signandsight.com (18 June 2008),

فەيلەسوفى ئەلمانىي ئىمانئۆيل كانتەۋە سەرچاۋە دەگرىت. كانت باس لە سنوورە تايىبەتەكانى عەقل دەكات و پىنى واىە ھەندىك شت ھەن دەكەونە دەرەۋەى ئەو سنوورانەۋە و عەقل ناتوانىت شتىكى ماقوليان لەسەر بلىت. كانت دىن لەودىۋى ئەو سنوورەۋە دادەنىت كە عەقل ناىگاتى. لەسەر ھەمان ھىل ھابرماس باس لەۋە دەكات كە دىن و نادىن دەبىت سنوورەكانى خۆيان بزانن و لە پروۋى مەعرفىيەۋە بەيەكدى تىكەل نەكرىن، بەلام دەكرىت پرد دروست بكەن و لەيەكترى تىيگەن و فىر بىن.^۱

دۆزىنەۋەى ئەو سنوورانە ئەركىكى ھاۋبەشە لەنىۋان ئىمانداران و بىئىماناندا و پىۋىستە بە ھارىكارى ھەردوۋ لا ئەنجام بدرىت. بە مانايەكى دىكە ئەركى جياكرىدەۋەى دىن لە نادىن، ئەركى دىندارەكان و بىدنىەكانە بەيەكەۋە، پىۋىستى بە ھارىكارىكرىدنى ھەردوۋلايە پىكەۋە و پىۋىستى بە لەيەكترىفىزىيونىش ھەيە. ھابرماس پىنى واىە ئەم كارە بەۋە ئەنجام ئەدرىت ھەردوۋ لا پىكەۋە ھەول بەدن و ھارىكار بن بۆ ۋەرگىزىنى ناۋەرۆك و بەھانە و ئەرگومىنتە دىنىيەكان، بۆ زمانىكى گەردوونى ھاۋبەش، كە ھەموۋان بتۋان لىنى تىيگەن. ئەمەش ماناي گۆرپىنى زمانى دىنىي ئەرگومىنت و بەرخوردەكان بۆ زمانىكى نادىنى كە بكرىت ئەو كەسانەش كە دىنى نىن، يان دژەدىنن، بتۋانن تىيگەن و قىۋولى بكەن. واتە ھابرماس داۋا لە كەسە دىنىيەكان دەكات كە بۆچوون و بەھانە دىنىيەكانىيان بگۆرپن بۆ زمانىكى نادىنى قايىلى قىۋولكرىدن لەلايەن ھىز و كەسە نادىنى و عەلمانىيەكانەۋە

۱ - وتارەكەى ترى ئەو پىاۋە

کاتیک نهو کهسه دینیانه لهناو پووبه ری گشتیدا ئامادهن و گفتوگو دهکن. هاوکات له بهرانبر نه مه دا هابرماس داوا له کهس و هیزه عهلمانییهکان دهکات که ئامادهگی نهو هیان تیدا بیت نه گهری ناوهرؤکی عهقلانیانه لهناو بیرکردنه وهی دینیدا ببینن و بناسنه وه، واته دین کورت ناکه نه وه بؤ خورافهت و جهالهت و گه مژهیی و شتی تری له م بابته. بهم مانایه مهسه له که تنها ته رجه مه کردنی ناوهرؤکه دینییهکان نییه بؤ زمانیکی گهر دوونی له لایهن کهسه دینییهکانه وه به شیوه یه که همووان بتوانن لیتی تیگهن، به لکو ئامادهگی لایهنه عهلمانی و نادینییهکانیشه بؤ بینینی ناوهرؤک و ره ههندي عهقلانی لهناو بؤچوون و دیده دینییهکاندا. به کورتی نه وهی هابرماس داوای دهکات دوورکه و تنه وهیه لهو تیگه یشتنه عهلمانییه ساده یه ی که دین و وهک ریگریک له به ردهم تازه بوونه وهی دنیا و له به ردهم گه شه کردنی عهقلی و ویزدانی ئینساندا ده بینیت و بهم بؤنه یه شه وه ده یکاته دهره وهی پرؤژهی مؤدیرنه وه. له دیدی هابرماسدا نه وهی پیویسته پوو بدات بریتییه له دروستکردنی پردیک له نیوان دین و دنیا ییبووندا، هینانه کایه ی زهمینه یه کی هاوبه شه که ههر دوولا تیايدا ئاماده ی دانپانان بن به یه کدا. به مهرجیک ئهم پرده نه بیته هوی ویزابوونی نهو زمان و کولتورره عهلمانییه ی که له کومه لگا مؤدیرنه کاندا دروست بووه. هه موو نه مانه ش له پینگای ته رجه مه کردنی ناوهرؤکه دینییهکانه وه بؤ زمانیکی نادینی و له پینگای قبوولکردنیکي ره خنه گرانه ی ئه رگومینته دینییهکانه وه (ه. س. پ ل ٥٤٤). له هه موو نهو دؤخانه شدا

هابرماس داوا دهكات له و تېگه‌يشته عه‌لمانيه تاييه‌تې
كه دين و وهك پېگريك له‌به‌ردهم تازه‌بوونه‌وهي دونيا و
له‌به‌ردهم گه‌شه‌كردني عه‌قلي و ويژدانيي ئينساندا ده‌بينيت
و دهيكاته دهره‌وهي پرژه‌هي مؤديرنه‌وه، دور بكه‌وينه‌وه.

تيوريه‌كي نوئ بؤ گه‌شه‌كردني كومه‌لايه‌تي

هابرماس له‌م نووسينه تازانه‌دا داواي تيوريه‌كي گه‌شه‌كردني
كومه‌لايه‌تي دهكات كه هه‌له‌كاني تيزه‌ي به‌عه‌لمانيبووني دونيا
دوباره نه‌كاته‌وه و ئه‌و ديه نه‌سه‌لمينيت كه پني وايه
دين له‌ناو پرژه‌هي تازه‌بوونه‌وه و گورانكارپيه‌كي دونياي
مؤديرندا شويني نابيته‌وه. هابرماس پني وايه هر تيوريه‌كي
كومه‌لايه‌تي كه پني وا بيت دين ته‌نها له رابردودا قورساوي
هه‌بووه و له دونياي ئه‌مرژدا بېرژل و بېقورساويه، ناتوانيت
شوئن و جبي باوه‌ري ديني له دونياي مؤديرندا بخوينيته‌وه و
تييگات. بويه، به بؤ‌چووني هابرماس، تيوريه‌كي كومه‌لايه‌تي
نوئ پيوسته كه باز به‌سه‌ر ره‌ه‌نده زيندوو و چالاكه‌كاني
ديندا نه‌دات و ئه‌رگومينته دينيه‌كانيش وهك ئه‌رگومينتي
ناعه‌قلاني و چه‌پته‌ر مامه‌له نه‌كات. بېگومان هابرماس كه باس
له چؤنيه‌تي قسه‌كردني زانستپانه له‌سه‌ر دين و له چؤنيه‌تي
مامه‌له‌كردني دين دهكات وهك بابيه‌تيكي زانستي، باس له
ديالوگي نيوان دين و دونيا ناكات، باس له روانينيك ناكات
بؤ دين كه له‌سه‌ر مؤديلي دانووساني سياسي بونيا دناييت،
واته زانست ناچيت موفاه‌زات له‌گه‌ل ديندا بكات. هابرماس
زور به‌سه‌ختي پي له‌سه‌ر تيكه‌له‌كردني سنووري دين و
مه‌عريفه‌ي زانستي به‌يه‌كتري داده‌گريت. پيشي وايه هه‌ركاتيک

باوهری دینی دزهی کرده ناو لیکدانه‌وهی زانستییه‌وه،
 نه‌ودهم عه‌قل ناتوانیت بوونی سهربه‌خوی بپاریزیت و
 ده‌کریته ده‌روهی کردهی به‌ره‌مه‌ینانی زانستیانهی
 مه‌عرفه‌وه. هابرماز پنی وایه نه‌م تیوره کومه‌لایه‌تییه نوییه
 پیویتی به شتیکه له ده‌روهی تیوره‌که خویدا، پیویتی
 به ئاسویه‌که بتوانیت وینه‌یه‌کی ژیان پینشیار بکات که تیک
 نه‌چوویت و هانی ئینسانیش بدات و هاریکاریشی بیت بو
 نه‌وهی به‌دوای دونیای باش و ژیانی باش و چاکه‌دا بگه‌ریت.^۱
 هه‌موو نه‌و خالانهی له‌سه‌ره‌وه باسم کرد نه‌وه‌مان
 نیشان نه‌دات هابرماز له قوناغی سینیه‌می گه‌شه‌کردنی
 بیرکردنه‌وه‌یه‌دا دیدیک بو دین گه‌شه‌پی نه‌دات که هه‌م
 وه‌ک به‌شیک له دونیای مؤدیرن ده‌بینیت و هه‌م به‌سیحر و
 خورافه‌ت و نه‌زانی یه‌کسانی ناکات. نه‌م دۆخه‌ش په‌یوه‌ندی
 به‌ئاماده‌گیی نه‌م یان نه‌و گروپی دینییه‌وه نییه له‌ناو کومه‌لگا
 نه‌وروپییه‌کانی نه‌مرودا، به‌لکو په‌یوه‌سته به‌و قه‌یرانانه‌وه که
 پارادایمی به‌علمانییوونی دنیا تیایدا ده‌ژی و په‌یوه‌ستیشه
 به‌گه‌شه‌کردنی دیدی نوییه له‌ناو زانسته کومه‌لایه‌تییه‌کان و
 له‌ناو فله‌سه‌فه‌ی سیاسیدا بو پۆلی دین له دونیای مؤدیرندا.
 نه‌مه‌ جگه له پیداو‌یستی دروستبوونی دیالوگ له‌نیوان دین و
 نادیندا وه‌ک به‌شیک له چاره‌سه‌ر بو کومه‌لیک له کیشه‌کانی
 ناو دونیای مؤدیرن، که دونیایه‌کی پلورال و پر جیاوازی
 دینی و نادینییه.

1 -Harrington, Austin (2007b). Habermas's Theological Turn. ل
 ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶

عقل و باور

له کتينيکي گرنگدا به ناوي "فرشياربرون به ووهي که ونه: باور و عقل له سردهمي پوسست عهلمانيه تد" هابرماس جاريکي ديکه ديتوه سر مهسه لهي شويين و جيني دين له کومه لگا مؤديرنه کاند. لهم نووسينه دا بهرگري له عقلی مؤديرن و پوشنگه دهکات و وهک عقليني عهلماني دهيناسينيت، ههروه ها به هيزي ژماره يهک و ههره گرنگي دونيای ئه مړزي داده نيت، به لام هاوکات پي له سر ئه وهش داده گريت که ئه م عقله سنووري تاييه تي هه يه، تواناکاني ره ها نييه، له وه ئاگاداره که شتيکي ون کرده، نو قساننيهک هه يه که به عقل خوي پر ناکريته وه. هاوکات هابرماس عقل له وهش ئاگاداره که خهريکه له وه دهر دهچيت کونترول بکريت و سنووريک بو ته ماحه کاني دابنريت، هابرماس باور پي وايه ده شيت دين له م ئاسته دا بتوانيت به شتيک له و نو قساننيه پر بکاته وه، هاريکاري ئينسان بيت بو هه لسوکه وتيکي ته ندروستتر له گه ل دونيادا. ئه وهي خوينه ره ده بيت ليني ئاگادار بيت ئه وه يه هابرماس ناليت دين شوييني عقل بگريته وه، يان دين بچيته شوييني عقل، يان دين دونيا پرگار دهکات، يان عقل له سر بنه ماي دين سه ره له نوئ دابريژريته وه، يان سنووره کاني نيوان عقل و دين بسرينه وه، به لکو باس له وه دهکات که ده شيت دين هه نديک له و نو قساننيانه پر بکاته وه که ده مينه وه و عقل ناتوانيت پريان بکاته وه. له م کتيبه دا هابرماس دين وهک "هيزيکي نه پر و وکاو" The

1 - An Awareness of What is Missing: Faith and Reason in a Post-secular Age.

unexhausted force وینا دهکات،^۱ هیزیک که کۆتایی نه‌هاتوو و نه‌کۆژاوه‌ته‌وه، هیزیک ته‌توانیت له‌هۆشیاری ئینسانی عه‌لمانیدا ئاگایی شه‌وه زیندوو بکاته‌وه که دونیای ته‌مړۆ پتووستی به‌هاریکاری و به‌به‌دهمه‌وه‌چوونی ئینسانی هه‌یه، چونکه وه‌ک هابرماس ده‌لیت: مه‌سه‌له‌ی هاریکاری و به‌به‌دهمه‌وه‌چوونی ئینسانه‌کان بۆ یه‌کتری له‌ئاستی دونیادا، ویران و نابوت کراوه و ده‌شیت دین بتوانیت پۆل له‌زیندووکردنه‌وه‌ی شه‌م هاریکارییه‌ دونیایییه‌دا ببینیت. له‌م پوه‌وه هابرماس سه‌باره‌ت به‌م ئاگایییه‌ ده‌نووسیت: "ئاگایی شتیکه که نو‌قسانه و هاوار بۆ ئاسمان ده‌کات."^۲ به‌لام هابرماس که شه‌مه ته‌لیت له‌بیری ناچیت پی له‌سه‌ر دوو داواکاری سه‌ره‌کی دابگریت، یه‌که‌میان داواکارییه‌ له‌عه‌قلیه‌تی دینی و شه‌وی تریان داواکارییه‌ له‌عه‌قلیه‌تی دونیایییه‌ عه‌لمانییه‌. له‌یه‌که‌میاندا هابرماس داوای شه‌وه له‌عه‌قلیه‌تی دینی ده‌کات که دان به‌ده‌سه‌لاتی عه‌قلی دونیای و عه‌لمانیدا له‌دوو بواردا بنیت، له‌بوازی ده‌سه‌لاتی زانست و ده‌سه‌که‌وته‌گه‌وره‌کانیدا، هه‌روه‌ها له‌بوازی داننان به‌پرنسیپه‌کانی یه‌کسانی گه‌ردوونی ئینسانه‌کان له‌گه‌ل یه‌کدا له‌بوازی یاسایی و ته‌خلاقیدا. دووه‌م، داواکارییه‌ هابرماس داواکارییه‌ له‌عه‌قلیه‌تی عه‌لمانییه‌ که نابیت خۆی وه‌ک تاکه داوه‌ریک نیشان بدات بۆ بریاردان له‌سه‌ر هه‌قیقه‌تی ئیمان و باوه‌ری دینی. له‌م پوه‌وه هابرماس داوای شه‌وه ده‌کات عه‌قل و دین، یان عه‌قلی عه‌لمانی و باوه‌ری دینی بکه‌ونه دیالۆگه‌وه له‌گه‌ل

۱ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۱۸

۲ - هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو ل ۱۹

يه كتريدا و يه كترى بدوينن، نهك شهوي ههريه كيكيان به جيا
و به تهنه قسه له سهر شهوي تريان بكات.^۱

دين و سياست

سهره پاي شه وهرچهرخانه تيورييهي له سهره وه باسمان
كرد و سهره پاي باسكردني هابرماز له وهي كه تيورييه كي
كومه لايه تيي نوي پتويسته، به لام خه مي سهره كي هابرماز
له م قوناغي سته مه مدا خه ميكي سياسييه. شه نووسينانه شي
كه له سهر دين نووسيوني دهربري شه و خه مه سياسييه ن.
مه به ست له مه ش خه مي گونجاندني دين و نادينه به يه كه وه
له دوني اي شه مړودا كه دونيايه كي پرپووه له جياوازي و به
شيويه كي هه مه لايه ن پلورال و هه مه پنگ بووه. ينگومان
هابرماز كه باس له سياست دهكات، باس له دروكردن
و دزي و فيل و ته له كه بازي ناكات، باس له و ديدو گوتاره
ساده يه ناكات كه سياست كورت دهكات وه بق خراپه كاري و
مملاني تي توندوتيز له سهر پاره و ده سلات له دهره وه ي ياسا
و نورم و شه خلاقدا، هه روه ها ئينشا نانوسيت له سهر شهوي
سياست ته رزيكي به ياره و هيچي تيا سهوز نابيت. هابرماز
باس له سياست ناكات وهك خراپه كاري، به لكو باس له و
ره هنده تاييه ته ي ژياني كومه لايه تي و ئينساني دهكات كه
په يوه نديي هه يه به پيكه وه بووني مرقفه كان له گهل يه كدا و
وهك چوارچيوه كي گشتي گرنگ و ماناداري پيكه وه بووني
كومه لايه تييش ناماده يه. له راستيدا هابرماز پروبه ري
سياسي ناو ژياني كومه لايه تي به يه كينك له گرنگرين و

پرماناترینی ئه و چوارچێوانه دادهنیت که فیکر بتوانیت لهناویدا بیر له کێشه فیکری و فهلسهفیهکان بکاتهوه. واته هابرماس فیکر و سیاسهت بهتوندی بهیهکهوه گری ئه دات و له و نووسینه تازانه شدا له سهردین ئه م کاره بهوردی ئه نجام ئه دات. هابرماس له م نووسینه دا ململانی نیوان دین و عهقل که متر وهک ململانییه کی مه عریفی و ئه بستمۆلۆژی و زیاتر وهک ململانییه کی سیاسی و یاسایی ده بینیت و مامه له ده کات.¹ له ئاسه ته سیاسیه که دا هابرماس دهیه ویت قسه کردن له سهردین وهک به شیک له قسه کردن له سهردین کێشه ی پلورالیزمی دینی و سیاسی و کۆمه لایه تی و فره ههنگی و وهک کێشه یه ک په یوه ست به مه سه له ی لیبوردنه وه له ناو کۆمه لگای دیموکراسدا مامه له بکات. کۆمه لگایه ک ئاماده بیت کێشه و ململانیکانی به شیوه یه کی دیموکراسانه و له ڕینگای یاساوه ڕیک بخت.

ئه وهی به لای منه وه گرنکه خۆه ریککردن نییه به و په یوه ندیانه وه که دین و عهقل وهک دوو مه سه له ی مه عریفی و ئه بستمۆلۆژی به یه که وه گری ئه دن، ئه وهی بۆ مه به ستی ئه م کتیه گرنکه: پێداگرتنی هابرماسه له سهردین دیا لۆکی نیوان دین و دنیا، نیوان دینی بوون و دینی نه بوون، عهلمانیهت و ئیمان و ڕیکخستنیکی ههمن و دیموکراسیانه و مافه ره وه رانه و لیبوردوانه ی په یوه ندییه کانی نیوان ئه و لایه نانه. ڕیکخستنیکی بکه ویته ئه ویدیوی تیزه ی به عهلمانی بوونی دنیا و ئه ویدیوی ئایدیۆلۆژیای عهلمانیه ته وه که ڕۆلێکی قابیلی باسکردن بۆ

1 -Harrington, Austin (2007). 'Habermas and the 'Post-Secular Society''. ٥٤٨ ل

دين له دونياى مؤديرندا ناهيلنه وه. وهك چؤن بكه ويته ئه وديوى ديدى هيزه ئوسوليه دينيه كانه وه بؤ دين و نادين و نمايشكردنى عهلمانيهت وهك ئه هريمه نيكى گه وره كه دوژمنى ژماره يهكى دين و دنيدارانه. ئه وهى هابرماس له م ئاسه ته بهرگريى لى دهكات و دهشتوانيت هاريكارمان بيت بؤ تپه پاندنى دووانهى "عهلمانيهت و دين" و تپه پاندنى جهنگه ئايدىلوزى و خويناوويه كانيان، ئه و پروژه ديموكراسيه پلوراليه كه كولتورى ليپوردن و بوونى ياساى ديموكراسيه و ماف پهيوه نديه كان ريك دهخات و ئاراسته يان دهكات، پروژه يهك كه هابرماس به ته نها كورتى ناكه ته وه بؤ پروژه يهكى عهلمانى.

هابرماس و كۆمهنگاي پۆست عهلمانيهت

هابرماس بؤ يه كه م جار دهسته واژهى "پۆست عهلمانيهت" له و موخازه ريه دا به كار دههيتيت كه له سالى 2001 دا و دواى پروداوه كانى يازدهى سىتتيمبه ر له ئه لمانيا پيشكه شى دهكات، دواتر له هه نديك نويسنى تر دا كه له سالى 2008 دا دهينووسيت ئه م چه مكه سه رله نوئ به شيويه كى دريژتر و وردتر شى دهكات وه و باس دهكات.¹ به شيويه كى گشتى

١ - بروهانه:

Jurgen Habermas, 'Notes on a Post-Secular Society', signandsight.com (18 June 2008),

ههروهها بروهانه:

Jurgen Habermas et al., An Awareness of What is Missing: Faith and Reason in a Post-secular Age (Cambridge: Polity Press, 2011)

مه به سستی هابرماس له چه مکی "پۆست عهلمانیهت" باسکردنی
 پۆلی سیاسی و پۆلی گشتی دینه له دنیای ئه مپۆدا،
 پۆلیک ناکریت کورت بکرته وه بۆ پووبه ری تاییهت و
 ژیا نی شه خسی تاکه که س، به ته نها، به شیوه یه کی گشتی
 هابرماس پۆست عهلمانیهت به مانای دروستبوونی سه رده م
 و قو ناعیکی میژوویی نو ی به کار ده ییت، هاتنه کایه ی
 پۆزگاریکه وه که دین پۆل له ده رکه وته جیاوازه کانی ژیا نی
 سیاسی و کومه لایه تی و ئه خلا قیدا ده یینیت. پۆست عهلمانیهت
 لیره دا په یوه ندیی به دوو کومه له مه سه له ی سه ره کییه وه هه یه.
 یه که میان دروستبوونی کومه لگایه که تا دیت پلورالتر و پ
 جیاوازیتر ده بیت و ژماره یه کی گه وره تر له ها ولاتیان تیایدا
 باوه ریان به دینه و ئه م باوه ره شیان له ناو زیاد له ئاستیکی
 ژیا نی کومه لایه تیاندا به کار ده یینن. ئه مه وا ده کات مرۆف
 ناچار بیت بیر له چوارچیوه ی تازه بۆ ژیا نی مه ده نی و
 پیکه وه بوونی کومه لایه تی بکاته وه. دووه میان هاتنه پیتشه وه ی
 کومه لیک مه سه له و بابه تی تازه یه که جگه له هۆشیاری
 عهلمانیانه، هۆشیاری دینی ش ده توانیت شتی گرنگیان
 له سه ر بلن، له وانه بۆ نمونه، مه سه له ی له باربردنی مندا ل،
 کوتاییه تانی خۆیستانه به ژیا ن، مه سه له ی دادپه روهریی
 کومه لایه تی، هتد. له هه موو ئه و بابه تانه دا هۆشیاری
 دینی ده توانیت شتی مانا دار و گرنگ بلیت. ئه مه ش مانای
 بوونی سه رچاوه ی تر بۆ ئیلهامی ئه خلاقی و بۆ لیکدانه وه
 و ته فسیرکردنی دنیا له ده رو ه ی هۆشیاری عهلمانی و
 نادینیدا.¹

1 -Habermas, 'Notes on a Post-Secular Society'. signandsight.

هابرماس مهسه له ی پۆست عهلمانيهت بهو فۆرمه ی عهلمانيهتیه شهوه گری ئه دات که توانای ئه وه ی ههیه رهخنه له خۆی بگریت و پرسیار دهرباره ی سنوورهکانی خۆی بکات. واته په یوهندی به عهقلیهتیکی عهلمانییه وه ههیه، که به ناگایه له وه ی دهشیت شتی مانادار و گرنه له دهره وه ی خۆیدا هه بیت. ئه مهش بیگومان دوا ی رهخنه کردنی عهلمانیهت له سالانی شهسته وه تا ئه مرق هاتوته کایه وه. هاوکات هاتنه کایه ی قوناغی پۆست عهلمانیهت په یوهندی بهو هۆشیارییه دینییه شهوه ههیه که ئه ویش له په یوهندییه کی رهخنه گرانه دایه له گه ل خۆیدا و ده توانیت سنوورهکانی خۆی و هۆشیاریی دینی بزانیته و ئه میش له دهره وه ی بوونی خۆیدا هۆشیاریی رهخنه یی گرنه و مانادار ده بییت. به م مانایه پۆست عهلمانیهت به ره مه می کاری پیکه وه ی و هاریکاریی هۆشیاریی عهلمانیی رهخنه یی و هۆشیاریی دینی رهخنه یی ئه و هاوالاتیانه یه که سنووری تواناکانی خویان ده ناسن و ئاماده ن پرد له نیوان خویاندا دروست بکه ن.^۱

لیتره دا هابرماس قسه له و کومه لگایانه دهکات که به رانه ر به ئاماده گیی دین له دونیادا هۆشیارن و ئاماده ن حساب بۆ ئه و ئاماده گییه ش بکه ن. نهک هه ر ئه مه، له م کومه لگایانه دا ئاماده گیی ئه وه ههیه که ئینسان، چ وهک هاوالاتی و چ وهک بیرمه ند و پۆشنبیر، له دینه وه فیتری شتگه لیکی تاییهت ببن.

com (18 June 2008),

ئهم نووسینه ی هابرماس له سه ر ئهم سایته به ده ست ده که ویت:

{<http://www.signandsight.com/features/1714.html/>}

۱ - پروانه:

Habermas, 'Religion in the Public Sphere', p. 15.

به بۆچوونی شارهزایانی ئهم بواره چه مکی پۆست عهلمانیهت لای هابرماس تا ئیستاش چه مکیکه به باشی کاری له سه ر نه کراوه و مانا و ده ره نجامه کانی به وردی لیک نه دراوه ته وه. جاریک هیتا بۆ مانه وهی گروپه دینییه کانی ناو ژینه گه یه کی عهلمانی ده کات، جاریک هیتا بۆ دروستبوونی سه رده م و قوناغیکی تایبه تی گه شه کردنی کومه لایه تی ده کات، هه ندیک جاریش هیتا بۆ دروستبوونی جۆریک له هۆشیاری نوی به رانه ر به دین له دونیای مۆدیرنه دا ده کات، جۆریک له هۆشیاری که باوه ری به تیزه ی به عهلمانیبوونی دونیا و لاوازیوون و کوتاییه اتنی دین نییه، هۆشیارییه ک ده زانیته دین نه ک ته نها به شیکه له ژینگه ی کومه لایه تی، به لکو ده شیت شتگه لیکێ گرنگیش له سه ر دونیا و کیشه کانی بلیته. دواخال له په یوه ندیدا به چه مکی پۆست عهلمانیه ته وه بکریته جه غتی لی بکه ین ئه وه یه که هابرماس ئهم ده سه ته واژه یه ته نها بۆ کومه لگا ئه وروپییه کان و که نه دا و ئوستورالیا و نیوزله ندا، ده گونجیته. واته ته نها بۆ قسه کردن له سه ر بریک له کومه لگا کانی ئه مڕۆکه ی دونیا ده گونجیته، نه ک بۆ هه موو کومه لگا کان.

ده ره نجام

گرنگیدانی هابرماس به دین له پاژده سالی رابردوودا دیارده یه کی لاوه کی نییه و په یوه ندیی به ئاماده گی هه ندیک گروپی دینی له ناو کومه لگا ئه وروپییه کانه وه نییه. بوونی دین به به شیک له کاره کانی ئهم فه یله سوفه په یوه ندیی به و گۆرانه گه ورا نه وه هه یه که هه م له بواری فیکری زانستی و هه م له واقعی سیاسی و

فەرھەنگىي بېرىكى زۆرى كۆمەلگاكانى دونيادا دروست بوو. ھابىرماز لە پازدە سالى پابردوودا لەو پارادايىمە عەلمانىيە دوور دەكەويتەوھە كە چوارچىوھى زانستە كۆمەلايەتتەكان و چوارچىوھى بېرىكى زۆرى كارە فەلسەفەكانى خۆشى بوو. ئەوھى ھابىرماز لەو ماوھەيدا لەسەر دىن دەيلىت، تەواو جىياوازە لەوھى كە تىزەي بەعەلمانىيوونى دونيا و ئايدىئولوژىيائى عەلمانىيەت لەسەر دىن دەيلىن. لەمەشدا ھابىرماز دژ بە ھەندىك لەو بۆچووانانە قسە دەكات كە خۆى لە قۇناغىكى تايبەتى كەشەكردنى فەيكردا ھەلگىرىبووھە. بە بۆچوونى ھابىرماز دەشەيت دىن ھەم لە ئاستى ويژدانى و ئەخلاقى و مەعريفىدا شەتەك بلىت بەكەلكى دونىاي ئەمىرۆ بىت، ھەم دەشەيت بەشدارىي سىياسىي دىن بەشەيك بىت لە پىرۆسەي دروستكردن و پاراستنى سىستەمى دىموكراسى خۆى. لە ھەردوو دۆخەكەدا ھابىرماز باس لە كورتيەتەتەي تىزەي بەعەلمانىيوونى دونيا دەكات. خالىك كە لە دىدى ھابىرمازدا كىرنگە: مەسەلەي كارى پىكەوھەي كەس و ھىزە دىنىيەكانە لەگەل كەس و ھىزە عەلمانىيەكاندا و دروستكردنى پردى دىالۆگ و پردى ھارىكارىي سىياسى و فەيكىيە.

سەرچاومكان

Habermas, Jurgen (2006). Religion in the Public Sphere. European Journal of Philosophy, 14:1, pp. 1– 25.

Habermas, Jurgen and Joseph Ratzinger (2007). The Dialectics of Secularization: On Reason and Religion San Francisco: Ignatius Press.

Habermas, Jurgen, (2008). 'Notes on a Post-Secular Society. signandsight.com.

Habermas, Jurgen, (2008). Between Naturalism and Religion: Philosophical Essays. Cambridge: Polity Press.

Habermas. Jurgen (2011). An Awareness of What is Missing: Faith and Reason in a Post-secular Age. Cambridge: Polity Press, 2011.

Harrington, Austin (2007). Habermas and the 'Post-Secular Society'. *European Journal of Social Theory*. 10 (4)

Harrington, Austin (2007b). Habermas's Theological Turn. *Journal for the Theory of social Behaviour* 37:1.

دهرچوون له پارادایمی عهلمانیهت (١)
دیموکراسیهت یان عهلمانیهت؟
ثایت بادهر و جیاکردنه‌وهی دیموکراسیهت
و عهلمانیهت له یه‌کتری

دەرچوون له پارادایمی عهلمانیهت (٦)
دیموکراسیهت یان عهلمانیهت؟
قایت بادهر و جیاکردنهوی دیموکراسیهت و عهلمانیهت
له یهکتری

سهرتا

له نووسینکدا به ناوی "پلورالیزمی دینی: کامیان له پیتشتر بیت، دیموکراسیهت یان عهلمانیهت؟" کومه لناس و فهیله سوفی سیاسیی ئهلمانی-هولهندی: قایت بادهر، باس له په یوهندی نیوان سیستمی دیموکراسیی لیبرالی و ئایین له دونیای ئه مړودا دهکات. قایت بادهر به ئهسل ئهلمانییه و بهلام له کوتایی ههشتاکانهوه له هولهندا دهژی. وهک پروفیسوری فهلسهفه یی سیاسی و کومه لناسی له زانکووی ئه مستردام دهستبهکاره. قایت بادهر نووسنیک ی زوری لهسهر تیورهی دیموکراسی هیه و یهکیکه لهو فهیله سوفانهی که بهرگرییهکی کهوره دهکات له دیموکراسیهتی لیبرالی، بهلام بیگومان لهو فورمه دا که به associative democracy واته دیموکراسیهتیک که کهسان و گروهی جیاواز بتوانن

خويان پټيک بخهن و دهزگای تاييه تيان هه بينت و ئازادانه به شدار بن له ژيانی گشتيدا.^۱ قايت بادهر له تيورهی ديموکراسيه تدا پی له سه ر جياکردنه وهی ديموکراسيه ت له عهلمانيه ت داده گریت و باس له وه دهکات که بۆ دروستکردن و بونیادنانی ديموکراسيه ت، عهلمانيه ت پيشمه رجيکی حه تمی نيه.^۲ به مانايه کی دیکه ئه م پياوه ئه و په يوه ندييه حه تميه له نيوان دروستکردنی ديموکراسيه ت و ئاماده گیی عهلمانيه تدا نابینیت، به و جوړه ی که ئایدیۆلۆژیای عهلمانيه ت بانگه شه ی بۆ دهکات. له نووسينه کانیدا به شی هه ره زۆری ئه و په رخانه ی له سی سالی رابردوودا له تیزه ی به عهلمانیوونی دونیا و له ئایدیۆلۆژیای عهلمانيه ت گیراوه کۆ دهکاته وه و دهیانخاته بواری به ره مه یتانی دیدیکی نویوه بۆ ديموکراسيه ت، دیدیک ئه و په يوه ندييه میکانیکی و حه تميه تیده په رینیت که له نیوان عهلمانيه ت و ديموکراسيه ت پيشنیار ده گریت. قايت بادهر ئه م تیزه و کومه لیک تیزه ی تر له کتیبی: "ديموکراسيه ت یان عهلمانيه ت" دا، که له سالی ۲۰۰۷ دا چاپ دهکات، ههروه ها په رهیان پی ئه دات و قوولتریان دهکاته وه.^۳

۱ - پروانه:

Bader, Veit (2007). Secularism or Democracy? Associational Governance of Religious Diversity. Amsetrdam University Press. P 20-22.

۲ - پروانه:

Bader, Veit (1999). Religious Pluralism: Secularism or Priority for Democracy?. Political Theory, Vol. 27, No. 5, pp. 597-633
3 -Bader, Veit (2007). Secularism or Democracy? Associational Governance of Religious Diversity. Amsetrdam University Press.

کەتییی "دیموکراسیەت یان عەلمانیەت" لە پەوتی ئەو گفتوگۆ فیکرییانەدا نووسراوە کە لەسەر تیزەهی "بەعەلمانییوونی دونیا" وەک بابەتییکی تیوری و لەسەر چۆنیەتی ریکخستنی پەیوەندییە کۆمەلایەتیەکانی ناو کۆمەلگا فرەکولتورییەکانی خۆرئاوا ھاتۆتە کایەو. دین لە دیالۆگ لەسەر کۆمەلگای فرەکولتورییدا وەک بەشێک، زۆر جار بەشێکی گرنگی کولتورەکان مامەلە کراوە. ئەو پەھەندە کردەییەش کە کتییەکە ئاراستە دەکات مەسەلەی چۆنیەتی ئامیزانبوونی گروپە دینیە جیاوازیەکانە لەناو کۆمەلگایەکی دیموکراسیی فرەکولتورییدا. لە ئاستە تیورییەکییدا کتییەکە دەیهوێت ئەو ھاشکرا بکات چ جۆرە سیاسەت و چ جۆرە دەزگا و چ جۆرە ئەخلاقیاتیک پێویستە بۆ ئەوێ بکریت دین و دیموکراسیەت پێکەوێ بژین.

کتییەکە بە پەرخەکردنی تیزەهی "بەعەلمانییوونی دونیا" دەست پێ دەکات و لەم ئاستەشدا بەشی ھەرەزۆری ئەو ئەرگومینت و بەھانانە دووبارە دەکاتەوێ کە لە سەر دەمی نووسینەکانی دافید مارتینەوێ باس دەکرین. قایەت بەدەر بەتایبەتی بۆ پەرخەکانی جۆزئێ کازانۆفا لە تیزەهی بەعەلمانییوونی دونیا دەگەرێتەوێ و ئەو تیزە دووبارە دەکاتەوێ کە دین نەک تەنھا لە دەرەوێ خۆرئاوادا پۆل و کاریگەریی سیاسی ھەبووێ و ھەیە و لە سیاسەت جیا نەبوو، بەلکو لەناو خۆرئاوا خۆشیدا دین بەبەردەوامی بەشێک بووێ لە سیاسەت و کاریگەریی لەسەر ژیاانی گشتی ھەبووێ و ھەیە. بۆ سەلماندنی ئەم بۆچوونەش قایەت بەدەر

باس له وه دهکات که شيوازي پښخستنې دهزگاييانه دین له خورثاوادا فرهجوړه و زياد له پښخستنیکي دهزگای و پښخراويی دین لهو بهشهی دونيادا لهئارادايه. ئهم نووسهره تا ئهو شويڼه دهروات که بليت ناتونين له ههموو دونيادا يهک دهولت بدوزينه وه که عهلمانی بيت و دين و سياست، يان دين و دهولت، يان دين و ژيانی گشتی تيايدا بهتهواوی لهيهکتری جيا کرابنه وه. به بچوونی قايت بادهر تهنانهت ئهو دهوله تانهی که که نيسه ی رهسميان نييه، بچو نمونه ئهمهريکا و فره نسا، چندان ئيجرائات و پښخستنې تايبه تيان ههيه که بوونه ته هوئی ئه وهی که نيسه و پښخراوه دينييه کان، بچو نمونه باج نه دهن و سوود له پاره و سامانی گشتی وهر بگرن، تهنانهت له ولاتيکی وهک فره نسا دا چندان قوتابخانهی دینی هن که يارمه تیی مادی له دهولت وهر دهگرن.

له ناستيکی دیکه دا ئهم کتيبه بهرگرييه کی تيوری و سياسی و فرههنگييه له پلوراليزمی ئه خلاقی، پلوراليزميک که هم پښويستی به تيورهيه کی سياسی و ئه خلاقی ههيه، که قايت بادهر ناوی ده نيت "لانی که می ئه خلاقیات" و هم پښويستی به پښخستنیکي دهزگایي ههيه که ناوی ده نيت "دهزگاگه رايی" من له کوتايی ئهم نووسينه دا له سهر تيزه ی "لانی که می ئه خلاقیات" دهو ستم و هيله گشتييه کانی به خوڼهر ده ناسيتم، به لام له په هنده دهزگايييه که ی بيدهنگ دهيم، چونکه هم کات و شويڼيکی زوری دهويت، هم ئهو په هنده دهزگايييه ناتوانريت به گشتی بکريت و له ههموو شويڼيکدا داوی دروستکردنی هه مان دهزگا بکريت.

ئهوهی خوینهر لیره دا دهخوینیتته وه کورتهی تیزهکانی ئهم نووسهریه لهو کتیه و هه ندیک نووسینی دیکهیدا. شایانی باسکردنه ئهمرۆ له ناوهنده ئهکادیمییهکاندا، بهتایبهتی له بواری "کۆمهڵناسیی دین" و "تیورهی سیاسی" دا قسه و باسیکی زۆر لهسه ر تیزهکانی ئهم نووسهره دهکریت. ئهگهر شتیک هه بێت ناوی ده رچوونی تهواو بێت له پارادایمی عهلمانیهت به مانا ههره کاملهکی، ئهوا نووسینهکانی ئهم پیاوه ههلقهیهکی زۆر گرنگی ئهوه ده رچوونهن و کتیی: "دیموکراسیهت یان عهلمانیهت" یهکیکه له کۆلهکه سه رهکییهکانی ئهم ده رچوونه. وهک وتم، ڤایت باده ر به یهکیک له دهنگه جیهانییه گرنگهکانی بواری تیورهی دیموکراسی و پلورالیزی سیاسی و په یوهندی نیوان دین و دیموکراسیهت و دین و عهلمانیهت دهزانریت.

گیشه ی فره دینی

بابهتی سه رهکی له بیرکردنهوهی ئهم نووسهره دا مه سه له ی پێشکه شکردنی تیوریه کی تازه یه ده رباره ی دیموکراسیهت، بهتایبهتی دیموکراسیه تیک بتوانیت له گه ل ئالۆزییهکانی دونیای ئهمرۆ و له گه ل دۆخی فره کولتووری و فره دینی و فره ئینتیمای ئینسانی ناو کۆمه لگاکانی ئهمرۆ دا، بهتایبهتی کۆمه لگا خۆرئاواییهکاندا، بگوئیت. دیموکراسیه تیک بتوانیت پلورالیزی به رفراوانی دونیای ئهمرۆ له ئامیز بگریت و سنورهکانی بۆ زۆربه ی ئینسان و دین و فره ههنگ و گروه جیاوازهکانی دنیا بکاته وه.

لە سەرەتای وتاری "پلورالیزمی دینی: کامیان لە پشستر
 بێت، دیموکراسیەت یان ئەلمانیهەت؟"دا، ڤایت بادەر هێما بۆ
 ئەو دەکات چۆن زۆربەى ئەوانەى لیبرالیزم و سیستەمى
 سیاسى کۆماریان تیوریزە کردووە، چۆن زۆربەى فیتیمینست
 و سۆسیالیستەکان لە باسکردنى دیموکراسیەت و مۆدیرنەدا
 پێیان لەسەر گرنگى جیاکردنەوێهەکی دەستوورى و یاسایى
 و ئیدارى و سیاسى و کولتوورى سەرتاسەرى دین و
 دەولەت داگرتووە. هەموو ئەمانە پێیان وایە بۆ ئەوێ
 دیموکراسیەت دروست بێت پێوستە دین ڕۆل لە ژيانى
 سیاسى و کۆمەلایەتیی گشتیدا نەبێت و کورت بێتەو
 بۆ پەيوەندییەکی شەخسى تايبەت لەنێوان تاکەکەس و
 خۆداوەندا. هەر لە سەرەتای ئەو نووسینەدا ڤایت بادەر باس
 لە دوو گفتوگۆی تیورى دەکات کە بەو شێوازە لێکدانەوێه
 بۆ پەيوەندیی نێوان دین و سیاسەت، دین و ژيانى گشتى
 ڤازى نین و نیشانەى پرسیار دەخەنە سەر ئەو خواست
 و داخوازییە ئەلمانییە سەرتاسەرییە. گفتوگۆی یەکەمیان لە
 بەریتانیا سەر هەڵدات، کە تیایدا دەولەت خواوەنى کەنێسەى
 تايبەتى خۆیەتى و دین لە دەولەت جیا نەکراوەتەو بەو
 مانایەى ئایدیۆلۆژیای ئەلمانیهەت داواى دەکات. گفتوگۆی
 دووهمیان لە ئەمەریکادایە کە دەولەت هیچ دینیکی پەسمى
 نییە، بەلام دین بەشێکی هێجگار گرنگى ژيانى مەدەنى و
 گشتى کۆمەلگای ئەمەریکییە.¹ ئەو پرسیارانەى لەمیانى ئەم

1 -Bader, Veit (1999). Religious Pluralism: Secularism or Priority
 ۵۹۸-۵۹۷J

گفتوگویه دا له بهریتانیا دینه پېشه‌وه له‌م جوړه‌ن: ئایا بوونی
 ئازادی دینی و مامه‌له‌کردنی په‌کسانی هاوالاتیان له‌لایه‌ن
 ده‌وله‌ته‌وه، پټوښتی به‌وه‌یه دین و ده‌وله‌ت له‌یه‌کتری
 جیا بکړینه‌وه یان نا؟ ئایا په‌کسانی سیاسي پټوښتی به
 جیا‌کړنه‌وه‌ی ته‌واوی دین و ده‌وله‌ته، واته پټوښتی به
 "ناگشتی‌بوون و به‌شه‌خس‌یکردن" ټکی ته‌واوی دین ه‌یه یان نا؟
 هرچی گفتوگوکانی ئه‌مه‌ریکا په‌یوه‌ندی به‌ړولی دین
 له‌ ژبانی گشتییه‌وه ه‌یه، خالی سهره‌کی لیره‌دا دیا‌لو‌گه
 له‌سهر بوون یان نه‌بوونی شه‌رعیته‌ بؤ‌ئو ئه‌رگو‌می‌نت
 و به‌هانه دینیانه‌ی که له‌ گفتوگو گشتییه‌کانی ناو‌ئو
 کومه‌لگایه‌دا ده‌یترینه‌وه. ئایا راسته‌ ئینسان له‌ کومه‌لگایه‌کی
 دیموکراسدا بؤ‌ سه‌لماندنی‌ړا و بؤ‌چوونه‌کانی له‌سهر ئه‌م
 یان‌ئو دیارده‌ی دیاریک‌راو، یان له‌ مونا‌قه‌شه‌کردنی‌گو‌تاره
 ده‌ستورییه‌کاندا، بتوانیت بؤ‌ ئه‌م یان‌ئو ټیکستی دینی، یان
 بؤ‌ پیدراوه‌کانی دینیک له‌ دینه‌کان، بگه‌پټه‌وه یان نا؟ ئایا
 ده‌کړیت دین بکړیت به‌ بنه‌مایه‌ک بؤ‌ سه‌لماندنی‌ړاستی و
 دروستی‌ړا و بؤ‌چوونه‌کانی ناو‌ گفتوگو گشتییه‌کان؟ فایت
 باده‌ر نیشانی ئدات که زؤ‌ربه‌ی فه‌یله‌سوفه‌ لیبراله‌کانی
 ئه‌مه‌ریکا، له‌وانه‌ش: دؤ‌رکین، گالستون، ئه‌ودی و ړاولز و
 ئه‌وانی تر... باوه‌ریان وایه به‌هاکانی ئازادی و په‌کسانی و
 لیبورتن کاتیک ده‌توانریت باشتر بپاریزین، که دین کرایته
 ده‌ره‌وه‌ی ژبانی گشتییه‌وه و به‌شیک نه‌بیت لینی. له‌باتی
 ئه‌مه دین ته‌نها پابه‌ست بیت به‌ چؤ‌نیه‌تی‌ړیک‌خستنی ژبانی
 تاییه‌تی تاکه‌که‌سه‌کانه‌وه. به‌ بؤ‌چوونی ئه‌م فه‌یله‌سوفه

ليبرالانه هم بۆ دۆخى فرهدىنى و هم بۆ ديموكراسيهت خوشى، وا باشتره كه به هانه و ئەرگومينته دينيه كان به شيك نه بن له گفتوگو و بهر خورده كانى ناو پروبه رى گشتى كۆمه لگا.^۱

ئه وهى قايت بادهر له ئه نجامى ئه دات تهحه داكردى ئهم شيوازه تايبه تهى بير كردنه وهى له په يوه ندى نىوان دين و سياسهت، دين و ژيانى گشتيدا، ههروه ها پيشكه شكردنى ئه لته رناتيفىكى فيكرى به بۆ ريكخستى ئه و په يوه ندىانه له كۆمه لگايه كى ديموكراسدا. كتيبى "ديموكراسيهت يان عه لمانيهت" وه لامى درىژى ئه م فهيله سوفهيه به و بۆ چووانهى سه ره وه.

ديموكراسيهت بهر له عه لمانيهت

ئه و خالى سه ره تايهى كه قايت بادهر لىيه وه دهست پى دهكات، برىتييه له جيا كردنه وهى ديموكراسيهت و عه لمانيهت له يه كترى و به خشىنى ئه وله ويه تيش به ديموكراسيهت نهك به عه لمانيهت.^۲ ئه وهى لاي ئه م نووسه ره گرنگه دروست كردنى سيستمىكى ديموكراسيهت نهك سيستمىكى عه لمانى. چونكه وهك چۆن كه سان و هيزه دينيه كان پىويستيان به وهيه فيز بين رىژ له ديموكراسيهى ليبرالانه بگرن و وهك چوارچىوهى سه ره كى ژيانى سياسى قبوولى بكن، ئاواش كه سان و هيزى عه لمانيهت

۱ - هه مان سه رچاوهى پيشوو ل ۵۹۸

۲ - بروانه به شى سه به مى كتيبى

ل ۱۲۵-۹۳ "Secularism or Democracy? Associational Governance"

پتویستیان به و فیتربوونه ههیه.^۱ هاوکات فایت بادهر پین لهسه ر
ئهوه دادهگریت که دهشیت گفتوگو و رهفتار و بیروبۆچوونی
کهس و هیزه دینییهکان دیموکراسییانه بیت، بهلام بهبئ ئهوهی
قبوولی بکهن دین بۆی نهبیت له ژیا نی گشتیدا پۆلی هه بیت. واته
دهشیت دین هه م پۆلی له ژیا نی گشتیدا هه بیت و هه م بهشیکیش
بیت له سیستمیکی دیموکراسی. واته دهشیت دین ببیت به دینیکی
دیموکراسی و بهشیک بیت له پیکهاتی سیستمیکی دیموکراسی،
بهلام هاوکات نهیهوئیت ئایدیۆلۆژیای عهلمانیی قبوول بکات و به
خواستی ئه و ئایدیۆلۆزیایه خۆی له ناو سنووری ژیا نی تاییهتدا
سنووردار بکات.

له بهشی سینه می کتیه کهیدا به ناوی "من له بهر چی
عهلمانیی نیم" بهرگری له و دیده دهکات که دهوله ته لیبرال
دیموکرا تهکانی ئه مرۆی دونیا دهوله تی عهلمانی نین، به لکو
دهوله تی دهستوورین. ئه م دهوله تانه بهرگری له م دین یان
ئهوی تریان، له م یان ئایدیۆلۆژیی نادینی نا کهن، به لکو
بهرگری له و شته ده کهن که فایت بادهر ناوی "لانی که می
ئه خلاقیات" ی لیبرال دیموکراسییانه ی لی ده نیت.

له دیدی فایت بادهردا هیزه دینییهکان دهتوانن له
یهک کاتدا هه م دیموکرات بن و هه م پۆلیکی سیاسی و
کۆمه لایه تی گرنه به دین له ژیا نی گشتیدا بیه خشن.
جگه له مه هیزه ئوسولیهکانیش فره جوړن، هه یانه دهگریت

۱ - پروهانه:

ل Bader, Veit (1999). Religious Pluralism: Secularism or Priority
۶۱۲-۶۱۳

ديده ئوسوليه كانى له ناو چوارچتوه كانى دهوله تىكى ليبرال ديموكراسى و دستووريدا قبول بكرت و ده توانن ئورگان و پىخراوى خوشيان هه بىت، به لام هه يانه ناتوانن ته نانهت ريزى ئه و لان يكه مى ئه خلاقىاته بگرن كه ئه و دهوله ته پتويستى پتبه تى. ئه وهى گرنكه قبول كردنى ئه و لانى كه مهى ئه خلاقىاتى ديموكراسى يانه و مه ده نيانه و دستوورى يانه يه. ئه وه گرنك نيه ئايا ئه و هوكار و به هانه و ئه رگومىتانهى بۆ به رگريكردن له ديموكراسيهت ده هينرينه وه و به كار ده هينرين، يان ئه و هه لسوكه وت و پراكتيكانهى كه نيشان ئه درين، دينين يان نا، ئه وهى گرنكه ئه وه يه ئه و به هانه و ئه رگومىت و هه لسوكه وتانه له گه ل سه ره تا و ماف و كولتور و پراكتيكى كومه لايه تى ديموكراسيه تىكى دستووريدا بگونجىن.^۱ دينىيون و نه بوونى پاساو و به هانه و پراكتيك و په وايه تى به كان گرنك نين، گرنك ئه وه يه ناكوك نه بن به كولتور و بنه ماكانى ديموكراسيهت. (وهك خوينه ر ده بىنيت قايت باده ر ليره دا ئه و تيزه ي هابرماز تيده په رىنيت كه داواى ئه وه ده كات له دىالوگه گشتيه كانى ناو كومه لگادا ئه رگومىتته دينيه كان ته رجه مه بكرين بۆ زمانىكى گهردوونى نادىنى، بۆ ئه وهى بتوانن له پوه به رى گشتيدا ئاماده بن و كه سانى نادىنيش تىبگه ن كه سه دينيه كان چيان ده وىت. قايت باده ر پى وايه دين ده توانيت به هه مان زمانى دينى خوى بدووت به مه رچىك بنه ماكانى سىستى ديموكراسى و مافه

۱ - پروانه:

Secularism or Democracy? Associational Governance ۴۹ ل.

بڼه پرتیه کانی تاکه کهس و مافی گروپه کان ژیرپې نه خات). به بچوونی بادهر ئه م جیاکاریه گرنگه، واته جیاکاریه له نیوان نه وهی ئایا ئه رگومینیت و کرده یهک دیموکراسه یان دینییه، چونکه وهک چۆن دهشیت دید و لیکدانه وه و هه لسوکه وتی دینی هه بیت له گه ل دیموکراسیه تدا بگونجیت، به هه مان شتوه دهشیت دید و لیکدانه وه و هه لسوکه وتی نادینی و عهلمانیانه هه بیت ناکوک بیت به دیموکراسیهت. قایت بادهر باس له وه دهکات که به شی هه ره زوری خراپه کاری و جینۆساید و پاکتاوکردنه ئه تنی و نه ته وه بییه کانی سه دهی بیستم له لایه ن ئایدیۆلۆژیا عهلمانییه کانه وه شه رعیه تیان پی دراوه. به لام بیگومان به بی نه وهی نه و تاوان و به ربه ریه ته ش له بیر بکریت که له لایه ن هیزه دینییه ئوسولی و توندپه وه کانه وه نه نجام دراوان. به کورتی، عهلمانییوون و دیموکراسیوون دووانه یهک نین نه توانریت له یه کتری جیا بکرینه وه، وهک چۆن شوورایه کی گه وره له نیوان دین و دیموکراسیه تیشدا بوونی نییه. عهلمانیهت دهکریت به شیک بیت له نه زموونی سیاسی و کومه لایه تی نادیموکراس و تۆتالیتاری، وهک چۆن دینیش دهتوانیت به شیک بیت له هه مان نه زموونی نادیموکراس و تۆتالیتاری. بویه نه وهی گرنگه نه وه نییه ئایا ئه رگومینیت و پراکتیکه کان دینین یان عهلمانیین، له ناو دینه وه هاتوون یان له فیکر و دیدیکی عهلمانییه وه، نه وهی گرنگه نه وه یه ئایا نه و بیرکردنه وه و پراکتیکانه دیموکراسن یان نا، پلورالیزم و مافی نه وانی تریان قبوله یان نا. نه وهی لای قایت بادهر گرنگه نه وه یه

هيچيان به ناوې هه قيقه تتيكي په هاوه قسه نه كهن، نه بڼه پښگر له بهر دهم بيركړنه وه و تيرپاماني ديموكراسيپانه ئى ئازاد و له بهر دهم بپيارداني ديموكراسيپانه و ئازاددا. ئهم خاله دواتر ديمه وه سهري.

بهم جوړه ئه وهى بؤ بوونى ديموكراسيهت پتويسته: بوون يان نه بوونى عهلمانيهت نيه، بهلكو ناامادهگى و په نانه بڼه بؤ هه قيقه تتيكي په ها كه بتوانيت تواناكاني بيركړنه وه و ئالوگور و ديالوگى ئازاد ويران بكات. ئه وهى گرنگه ئامادهگى پراكتيك و پوحيه تتيكي ليبرال و ئازاده له بيركړنه وه و هه لسوكه تي كومه لايه تيدا، نهك ئه وهى ئايا ئه وهى دهگوتريت دينيه يان عهلماني. ئه وهى بؤ ديموكراسيهت گرنگه بوون و ئامادهگى دين و نادينتيكي ليبراله، نهك بوون يان نه بوونى دين خوى، يان بوون يان نه بوونى عهلمانيهت. ئه وهى دهبيت بهرگريى لى بكريت ئازادى ويزدانه، بهرانبه ر به هر به هانه و ويست و ئهركومينيتيك ئهم ئازادى به بؤ هه موو بيركړنه وه و ويزدانه جياوازهكان نه سه له ميتيت. هر دين يان نادينيك بيه وبت خوى به په ها بكات و به ناوې هه موو "ئه خلاقى گشتى" وه، يان به ناوې "ئه خلاقى كومه لگاوه" يان به ناوې "هه موو كولتور" وه قسه بكات، شوپنى له سيستمى ديموكراسيدا ناميتته وه. دين و نادينى په هاى له و باباته ناتوانن به شدار بن له دروستكردن و پاراستنى سيستمى ديموكراسيدا. هر دين و نادينيك به هانهى موته قيان هه بيت بؤ كاركردنى سياسى، يان داواى موته قيان له ناو سياسه تدا هه بيت، ياخود ديدى موته ق به سه ر ژيانى دهستووريدا بسه پپتن، يان به ناوې

ههقیقهتیکی موتهقی بیمنافه شهکردنه وه قسهیان کرد و جوولانه وه، ناتوانن به شینک بن له سیستمی دیموکراسی.^۱ داوای ئوسولییانه له سیاسهت، جا ئهم ئوسولهیه ته دینی یان نادینی بیت، له "ئهخلاقی گشتی" و له "ژیانی گشتی" داوای نادیموکراتن. پاراستنی دیموکراسیهت له ئه رگومینت و ویستی په ها ئه رکی هه موو ئه وانه یه خویان به هیزی دیموکراس دهزانن. قایت بادهر ئهم دیده ناو ده نیت دیدی "بهخشینی ئه ولهویهت به دیموکراسیهت"، دانانی دیموکراسیهت له پیشی پیشه وهی شتهکانی تر، یه کهم جار دیموکراسیهت و داوای ئه وه شتهکانی تر. بۆ ئهمهش جیاکردنه وهی دین و سیاسهت و دین و ژیا نی گشتی پیشمه رج نین. قایت بادهر له ڕینگای نیشاندانی ئه زموونی سیاسی و مؤدیلی حوکمرانیی ئه مه ریکا و بهشیکی زۆری ولاتانی ئه وروپاوه نیشانی ئه دات که په یوه ندیی نیوان دین و ده ولت له م ئه زمووانه دا به و شیوه یه له ئارادا نییه که تیوره ی عه لمانیهت باسی دهکات، دین له م ئه زمووانه دا بهشیکه له ژیا نی گشتی و سیاسی. له مه شدا بهشیکی زۆری ئه و نمونه و ئه رگومینتانه ده گیریته وه، که له سه رده می دا فید مارتینه وه تا به جوژی کارانوفا دهکات باس ده کرین و نیشان ئه درین.

"هه ئه و راستی" له دیموکراسیهتدا

به بۆچوونی قایت بادهر دیموکراسیهت وهک سیستم و ده رکردنی بریاری دیموکراسییانه وهک کردهیهکی سیاسی، پنیویستیان به هه موو ڕا و بۆچوونهکانی ناو کومه لگا

۱ - هه مان سه رچاوه ی پیشوو ۱۱۲-۱۱۳

ههيه. له ههر كات و شوپينيكدا باس له پرۆسهى بپياردانى ديموكراسيپانه كرا، دهبيت ئهوه ئاشكرا بيت كه مافى ههلهكردن بهقهده مافى راستيگوتن قورساى ههيه. ئهوهى له سيستمى ديموكراسيدا گرنگه بوونى ههقيقهتيكى دينىيان نادينيى پهها نيه كه ههمووان ناچار بن گويى لئ بگرن و پيئراوهكانى بكهن به ياسا و به بپيار، ئهوهى پيويسته گهيشتنى ههمووانه، به دينى و نادينييهوه، بهوقهناعهتهى ئهوهى ههريهكيك لهوان وهك ههقيقهت دهپيپينت و مامهلهى دهكات، لهناو پرۆسهى بپياردانى ديموكراسيدا، دهبيت به پا و بۆچوونيك لهپال پا و بۆچوونهكانى تردا. نهك ههر ئهمه، بهلكو لهناو "پووبهري گشتى" و له بهردهم "عهقلى گشتى"ى كۆمهلايهتيدا قورساى ههر "ههقيقهت"يك كه بووه به پا و بۆچوون، بهقهدهر قورساى ههر پا و بۆچوونيكى تره.^۱ ئيدى گرنگ نيه سهراچاوهى ئهوه ههقيقهته چ كهس و لايهنيكه، بۆ نمونه ئايهتوللا و مهلا و موفتبيكه، پاپايهيان قهشهيهك، ياخود رۆشنپيريكي عهلمانى و خو به فهيلهسوف و پيغهمبهر زان، يان ههر كهسيكى تر. ههموو ئهمانه ههچ له مهسهلهكه ناگۆزن، ئهوهى گرنگه فيزبوون و قبولكردنى گۆپيني ههقيقهته بۆ پا و بۆچوون. ئهمهش كاريكى ئاسان نيه، دينيهك كه به ناوى خودا و پيغهمبهروهه قسه دهكات، زهحمهته قسهكانى خوى وهك راى خوى وينا بكات، يان وهك رايهكى دينى تايهت، وهك چۆن عهلمانبيكه يان ماركسييهك يان ليبراليك، زهحمهته پوانينهكانى خوى وهك

پای خوی یان رایه کی تایبته ببینت و ماله بکات. هر ئه مه یه
 واده کات دروستکردنی سیستمی دیموکراسیی کاریکی ئاسان
 نه بیت. پتویستی به کرده ی فیربوونیکی زور هه بیت که تاییدا
 هم دینی و هم نادینییه کان له وه تیگه که بوونه وه ری
 پیره یی و ئه وه ی ده یلین له ناو پروبه ری گشتی کومه لگادا
 ته نها رایه که و هیچی تر. بنگومان هه ری هکینک له که سه دینی
 و علمانییه هه قیقه تگه راکان ده شیت له ناو کوپ و کومه له
 تایبه ته کانی خویاندا بوچوونه کانیا و هک هه قیقه تی په ها و
 دوا هه مین راستی مامه له بکه ن و ببینن، به لام مه سه له که
 ئه وه یه که هاتنه ناو ژیا نی گشتیه وه و که مه سه له که هاته
 سه ر بپاردا نیکی دیموکراسیانه، ئه وده م هه قیقه ته په ها کانی
 ئه و که سانه ده چنه پال چه ندان هه قیقه تی که سانی تره وه
 و به مه ش هه موویان ده گوپین و کورت ده بنه وه بو رایه ک
 له پال کومه لیک رای تر دا. ئه وه ی دیموکراسیه ت پتویستی
 پنیه تی ئه م گوپینی هه قیقه ته یه بو را له ناو ژیا نی گشتیدا،
 ئه وه یه هه مووان ئه م "راستییه" فیر بین، ئه م تیگه یشتنه بو
 هه قیقه ت که شه پی بده ن. هم دینییه کان ئه وه فیر بین که
 هه قیقه ته کانیا و له "مه جالی گشتی" دا وه ک را ببینرین و هم
 علمانییه کانیش دید و بوچوونه عه قلی فله سه فییه کانیا و به
 هه مان شیوه، هم ئه وانه ی به ناوی موقه ده سی دینییه وه
 ئه دوین و هم ئه وانه ش به ناوی موقه ده سی دونیا بییه وه،
 ئه وه ی به ناوی پیغه مبه ره وه قسه ده کات و ئه وه ش به ناوی
 مارکس و نیتشه وه ده دویت. واته مه سه له که له بنه ره ته وه
 مه سه له ی فیربوونیکی فره جه مسه ره، مه سه له ی تیگه یشتنی

هه مووانه له پڙه ييبووني خويان له ناو سيستمي ديموكراسيدا. به مانايه كي تر ديموكراسيهت بؤ ئه وهى دروست بيتت و بؤى، پتويسته هه موو هتزه كان به سهر په هه نده ئوسوليه كهى ناو خوياندا زال بين، به سهر ئه و موته قهگه را و هه قيقه تفروش و موقه ده سچيهى له ناوياندا ئامادهيه، سهر بكهون. ئه م كردهى فيربوونه هه م بؤ دينيه كان راسته هه م بؤ نادينييه كان، هه م پرووى له وانهيه كه خويان به فهيله سوف و ئه ديب و زانا ده زانن و هه م له وانهش خويان وهك ئايه توللا و موفتى و ئه ميرى دينى، وينا ده كه ن. قايت بادهر باس له وه دهكات له نيوان ئه م پنگا دينى و ئه م پنگا عه لمانيه دا "پنگاى سينه م" پتويسته، كه پنگاى گه يشته به "گه يشتن به پنگه وتن".¹

بؤ گه يشتن باوه پبوون به وهى مؤديليكي ئايدىالى و پتريفكت و بيهه له هه يه بؤ ريخستنى په يوه ندى نيوان دين و ژيانى گشتى و دين و سياسهت، پتيريكى گه ورهيه له به رده م دروستبوونى ديموكراسيه تدا. ئه وهى پتويسته دىالوگى و گوپگرتنى به رده وامه له يه كترى، په رستنى مؤديليكي دينى يان عه لمانى پتيريكى گه ورهيه، ئه وهى پتويسته دؤزينه وهى چاره سه رى عه ملى و كرده ييبه بؤ ئه و كيشانهى دينه پيش و خؤپاراستنه له باوه پبوون به ديديكى گه ردوونى و له بوونى مؤديليكي پتريفكت و بيهه له كه بؤ يه ك جار دروستى ده كه ين و تا هه تاهه تايه له پاليدا به ئاسووده يى ده ژين. ئه وهى پتويسته هؤشياريه كي ديموكراسيه يانه يه كه پتير بيت له فؤرمه جياوازه كانى ئوسليه تى په رگير و توندوتيژ كه دؤ به كرؤكى

1 -Bader, Veit (2007). Secularism or Democracy? P. 19, 291.

سهرهکی بهها دیموکراسییه لیبرالییه دهستوریهکانه.^۱ قایت بادهر که باس له کومه لگا خورثاوايیه کان دهکات باس له وه دهکات که که نیسه و پیاوانی ثایین و ئهوانی تر ئهم ریژه گه راییه زور به باشی فیژ بوون، به لام ئهوانه ی ئهم وانه ی نهک ته نها فیژ نه بوون، به لکو بیر له وهش ناکه نه وه فیژری ببن، بریکی زور له پویشنیر و لیزان و زانای کومه لایه تی و فه یله سوفه نادینی و عهلمانیه کانتن. بادهر ده لیت ئهم بۆچوونه ته نها بۆ ئه وه فه یله سوفانه راست نییه که ئیستا بوون به مودیل و ناوه کانیان له سهر زاری هه موو که سینکه، له وانهش نیتشه و کارل شمیت و هایدگر، به لکو بۆ هه موو ئه وانهش راسته که له دیدیکی نوخبه گه رای به رته سکه وه ته ماشای دیموکراسیه ت ده کهن. له خورثاوا دا ئه وانه نادیموکراس نین که به ناوی دینه وه قسه ده کهن، به لکو ئه وانه نادیموکراسن که به ناوی هه قیقه ته فه لسه فییه نه مره کانه وه قسه ده کهن. به بۆچوونی بادهر میژووی فه لسه فه و زانسته کومه لایه تییه کان پره له ئایدیۆلۆژیا، به تایبه تی ئایدیۆلۆژیای "زانستی" یان خۆبه زانستیزان، که پرڼ له هه له ی گه وره و بۆچوونی ترسناک ده رباره ی ئینسان و کومه لگا و چۆنیه تی پیکه ستنی په یوه ندیه کان و ئیداره دان و مامه له کردنی جیاوازییه کان. له وانهش له "دینی زانستی" ی سان سیمۆنه وه بیگره، به تیپه پرین به ناو "پاسیسمی زانستی" دا، تا به داگیرکردنی سیاسه ته دیموکراسییه کانی ئه مرق دهکات له لایه ن ئایدیۆلۆژیای "نیوکلاسیکی ئابووری" ی مودیرنه وه. ئه مه جگه

لە پېرېوونى دونىيائى ئەمىرۇ لە پا و بۆچوون و ھەلسوگەوتى
ئەو ژمارە زۆرە لە "خەبىر" و "شارەزا" كە زۆر بەيان
بە ناوى زانست و فيكر و فەلسەفەو ھەك ھەقىقەتگەر و
راستىفروش قسە دەكەن، كەچى زۆر جار ئەمىيان تەواو
ناكۆك بەوى تريان قسە دەكات. بە بۆچوونى قايت بەدەر
ھەموو ئەمانە دەبىت فىئرى ئەو ھەبىن كە ئوسولییەكەى
ناويان بكوژن و چارەسەرى كىشەى ئوسولییەتى فەلسەفى
و زانستى و فيكرى خويان بكەن. ئەم ھەقىقەتگەرايانە دەبىت
لە بىر كەرنەو ھە دانوسانى دىموكراسىيانەدا لەو تىيگەن كە
ھەقىقەتەكانيان لە بۆچوونىك لەپال بۆچوونەكانى تردا زياتر
نييە. بەكورتى ئەو ھەى قايت بەدەر لىئەدا دەبىت ئەو ھەى كە
چەندە دىنييەكان پىويستيان بەم فىرېوونە ھەى بۆ ئەو ھەى
دىن و دىموكراسىيەت بەىكەو ھە بگونجىن، بە ھەمان شىو ھە
نادىنيەكانىش پىويستيان بە ھەمان پىرۇسەى فىرېوون ھەى.
ئەو ھەى دەبىت ئاگامان لى بىت ئەو ھەى، كە قايت بەدەر
ئەو قسانە لەسەر كۆمەلگا خۇرئاوايىيەكانى ئەمىرۇ دەكات،
بىگومان ئەو دۆخەى لە دونىيائى ئىمەدا ئامادەى تەواو لە
دۆخى بىرېكى زۆرى كۆمەلگاكانى خۇرئاوا جىاوازە، لای ئىمە
نە دىنييەكان دىموكراسىن و نە نادىنيەكان، نە ەبدولناسر
و سەدام حوسەىن دىموكراسى بوون، نە خومەىنى و پاشاى
سعودىيە، نە ئەوانەى بە ناوى پىغەمبەر و ئەسحابەكانەو ھە
ئەدوین، نە ئەوانەش بە ناوى فيكر و فەلسەفە و زانست
و پىشكەوتن و تازەگەرى و داھىتانەو ھە. دونىيائى ئىمە پىرە
لە ئوسلى دىنى و ئوسولى فيكرى، لە ھەقىقەتگەرەى دىنى

و له ههقیقهتفرۆشی نادینی و فلهسهفی. بۆیه مهسهلهی
 فیزبوونی دووجهمهسره، که خالیکه فایت بادهر زور پنی
 لهسهر دادهگریت بۆ کومهلگا خورئاواییهکان، بۆ کومهلگای
 ئیمه سهرهتای ههره سهرهتاکان و ههنگاوی ژماره یهک و
 مهسهلهیهکی لهپادهبههر گرنگه. لای ئیمه ههم بۆ ئه و نوخبه
 رۆشنیر و سیاسیه عهلمانییه که کومهلگا وهک ئاژهلیکی
 کهمزه دهبینیت، ههم بۆ ئه و نوخبه دینییه که دهرهوهی
 دین وهک سهرزهمینی کوفر و بهدرهوشتی وینا دهکات، ههم
 ئهوانهی به ناوی ناردنهوهی دینهوه بۆ مالهوه قسه دهکن و
 ههم ئهوانهش دین دهبنه ناو ههموو وردهکاری و تهفاسیلهکانی
 ژیانهوه، پتوستان به وانه ساده و سهرهتاییانه هیه. ئه و
 ئیسلامییانهی که یهک سهدهی رهبهقه قسه به عهلمانیهت
 دهلین و وهک دیو و نههریمهنتکی خورئاوایی سهیری دهکن
 و ئه و عهلمانیانهش که پنیان وایه دین ئیشیکی ئهوتوی له
 دونیای ئهمرۆدا نهماوه و مرۆفی دینی جگه له مرۆفیکی
 کهمزه زیاتر نییه، دهبیت ببریته قوتابخانه و سهرلهنوی
 پهروهرده بکریتهوه. بهلام پهروهردهیهک تیایدا لانی کهمی
 ئهخلاقیات دیموکراسی لیبرالی دهستووری ئاماده بیت و
 مرۆفیک پهروهرده بکات بتوانیت ریزهگهر بیت و ئهوانی تر
 وهک خویان قبول بکات، تا ئه و سنووهی ئه و قبولکردنه
 نابیت هوی ویرانکردنی ئه و لانی کهمی ئهخلاقیاتهی باس کرا.
 وهک پینشتریش وتم، ههموو فورمیک له فورمهکانی دین لهگهله
 دیموکراسیهت و ئهخلاقیات دیموکراسیهتیکی دهستوریدا
 ناگونجیت. بۆیه پرسپاری سهرهکیی ئهوهیه ئایا دینیک

لەگەل ديموكراسيدا بگونجيت كام ئاكار و دەرکەوتى ھەيە؟
ئەگەر ئەولەويەت بۆ ديموكراسيەت بىت ئايا ئەو دىنەى ئەم
ئەولەويەتە قىبۇل دەكات چ ئاكارىكى ھەيە؟ بە مانايەكى دىكە
ديموكراسيەت لەگەل ھەموو دەرکەوتىك لە دەرکەوتەكانى
دىندا ناگونجيت، بۆ ئەو ھى دىن و ديموكراسيەت بتوانن
پىكەو ھى بۆين پىويستە دىن بچيتە ناو پروسەيەكى مېژوويى
گرنگى فېربوونەو ھى. بەخشىنى ئەولەويەت بە ديموكراسيەت
كۆمەلىك داواكارىي تايبەتى لە دىن ھەيە كە قايت بادەر لەو
خالانەى لای خوارو ھەدا كورتىيان دەكاتەو ھى.

كام داواكارى لە دىن؟

بەخشىنى ئەولەويەت بە ديموكراسيەت، يان دانانى
ديموكراسيەت لە پلەى يەكەمدا، كۆمەلىك داواكارى ھەم لە
دىن و دىنداران ھەيە، ھەم لە كەس و ھىزە نادىنى و بىدىن
و دژەدىنەكانىش. لىرەدا و لەم پىنج خالەدا ئەو داواكارىيانەى
قايت بادەر باسيان دەكات كورت دەكەمەو ھى:

يەكەم: وازھىتان لەو بۆچوونەى كە پىى وايە پىويستە
ئەخلاق ھەمىشە بنەمايەكى دىنى ھەبىت، ئەو بۆچوونەى
كە پىى وايە ئەگەر دىن نەبىت شتىك بە ناوى ئەخلاقەو ھى
بوونى نابىت و نامىنيتەو ھى. ئىنسان دەشيت دىنى ھەبىت
و بەدئەخلاق بىت، دەشيت بىدىنىش بىت، بەلام كەسىكى
ئەخلاقى بىت. واتە پىويستە واز لەو دىدە بەھىرئىت كە دىن
و ھەك بنەمايەكى پەھى ئەخلاق دەبىنيت و دەرەو ھى دىنىش

وهك سهرزه منى به دهه خلاقى. نه مهش مانای کرانه وه به پووی
 نه گهری بینا کردنی نه خلاق له سهر دید و بۆچوونی نادینی و
 ته نانهت دژه دینیش. کیشه که له وه دایه زۆریک له ئیمناداران و
 پیاوانی دین پێیان وایه سهرهتا و کوتایی نه خلاق له دیندایه،
 نه گهر یاسایه کی دینی موقه دهس و نه گهر خودایه کی دینی
 به ئاسمانه وه بوونی نه بیت له دونیا که ی تردا له مرؤف
 بپرسیته وه، مرؤف ترسی له هیچ شتیک نامینیت و هه موو
 نه و شتانه نه نجام نه دات که نابیت نه نجامیان بدات. نه مه
 وا دهکات هه م دین و هه م پیاوانی دین و هه م زۆریک له
 ئیمنادارانیش شتیک به ناوی ئینسانیهت له دهره وه ی دیندا،
 یان به ناوی بوونی بنه مای ئینسانیی نادینیه وه بۆ نه خلاق،
 نه بینن. وازهیتان له م تپروانینه و گرینه دانه وه ی نه خلاق
 به ته نها به دینه وه، پیداو یستییه کی گرنگی دروست کردنی
 ژینگه یه کی دیمو کراسه.

دوهه م: وازهیتان له و دیده ی که پتی وایه عهلمانیبوون
 و دونیاییبوون مانای نوقمبوونیکی حه تمی و بیسنوور
 له ناو به رخۆری و گه پان به دوا ی له زهت و سه رقالبوون به
 رابوردنی به رده وامه وه، هه روه ها وازهیتان له یه کسان کردنی
 عهلمانیبوون و دونیاییبوون به به هیز کردنی نه نانیهت و
 بالاده ستر کردنی غه ریزه ی مادی و ویران کردنی پۆحانیهت
 هتد... نه مهش مانای وازهیتان له به رگریکردن له دین وهك
 تاکه نه لته رناتیفیکی گشتیه بۆ نه و دۆخه که گوايه عهلمانیهت
 ویرانی کردوه و ویرانی دهکات.

سیهه م: وازهیتان له و بیروکه یه ی که پتی وایه بۆ
 پووبه پووبونه وه ی ده سه لات و سه تمی ده ولهت و بۆ

پينگه گرتن له وهی دهسه لاتی پيڅراوی دهولت ببيتته دهعبايه کی گه وره و زه به لاج، به رده وام گه پاندنه وه بؤ دين و بؤ خودا پنيوست بيتت. چونکه بؤ دانانی به ربه ست له به رده م بوونی دهولت به دهعبايه کی توقينه ردا، که توانای هه لئووشيني کومه لگای هه بيتت، دهکريت ئينسان بينجگه له په نابردن بؤ دين و خودا، په نا بؤ ميکانيزمی تر بيت، له وانه ش به هيزکردنی کومه لگای مه دهنی، به هيزکردنی فورمه جياوازه کانی پلوراليزم و بهرگريکردن و داواکردنی ليبراليزم و نازادیی و مافی زياتر. ئه مه ش مانای تينگه يشتن له و راستيه که له دؤختکا که دهولت خهريکه دهبيت به درنده و دهعبايه کی گه وره، دين شتيکی نيه زياتر و باشتتر بيت له و ئامرازه سياسی و کومه لايه تی و فهره نگیانه ی تر که دهکريت به هويانه وه پئ له دياردهی دهوله تپه رستی و دهسه لاتگه ری و سته می په ها، بگيريت.

چواره م: وازهينان له و دیدهی که مافه کانی مرؤف و بيرۆکه کانی تر سه باره ت به نازادیی ليبرالانه به "خؤرئاوا" و "دینی مه سیحی" و "جووله که وه" گری بدرين. وازهينان له نيشاندانی ئه م مافانه، له سه ريکه وه وهک ده رکه وتی دینی مه سیحی و جووله که و له سه ريکی ديکه وه گريدانیان به "کولتور" یکی گريمانکراوه وه بؤ خؤرئاوا. نه به ستنه وهی ئه م دهسکه وته مؤديرنانه ی ميژووی ئينسان به م يان به و دینی تاييه ت و بيته شنه کردنی ئه م يان ئه و دینی تر ليين، هه نگاویکی گرنگی خؤگونجاندنه له گه ل ديموکراسيه تدا. ئه مه ش مانای دوورکه وتنه وه له دوو به هانه و ئه رگومينيت. په که ميان نه به ستنه وهی ئه م دهسکه وته ئينسانيه گرنگانه

به مه سیحیهت و دینی جووله که و کولتووری گریمانکراوی
خوړئاواوه. دووهم: وازهینان له و دیدهی که پتی وایه هم
دهسکه وتانه له گهل هم یان هو دینی تردا ناگونجین، یان
بنه ما نه خلاقیه کانیاں بهم یان به و کولتووره وه گری دراوه و
به که لکی کولتووره کانی تر نایهت. له ئاسته تیورییه که دا هم
مانای دوورکه وتنه وه له کولتوورگه رایسی و مامه له نه کردنی
دیارده سیاسیه کان وهک دیاردهی کولتووری. مافه کانی
مروځ به شیک نییه له کولتووری هم یان هو میلهت و
هم یان هو دین، به لکو به شیکه له کولتووری سیاسیه
مؤدیرن که پابه ستهی خه باتی چندان سدهی چین و گروپ
و میلهته جیاوازه کانی دونیا یه.

پینجهم: هم موو نه وانهی ده یانه ویت له کومه لگایه کی
دیموکراس و پلورالدا بژین ده بیت ناماده بن هندی که ته نازولات
بکه، قوربانی به به شیک له خواست و چاوه پروانییه کانیاں
بدن، باجی نه وه بدن که به تنه ها له کومه لگادا نازین و
نه وهی نه وان به هه قیقه تی ده زانن بق هم مووان هه قیقه ت
نییه. واته تیگه یشتن له و راستیهی که هم موو کومه لگایه ک
کومه لگایه کی پلوراله، کومه لگایه کی فره بوچوون و فره دین
و فره چاوه پروانی و فره ته ماح و فره به هایه. نه مهش
مانای نه وهی هم موو نه وانهی ده یانه ویت له کومه لگایه کی
دیموکراسدا بژین پیویسته هندی که شت قبول بکه که
قبول کردنی له ناچاریه وه یه نه که له حه زه وه، باجی نه وه
بدن که دنیا له گهل که سانی تردا دابهش ده که، نه که له
دونیا یه کی یه کده نگ و یه کره نگ و یه کباوه و یه کبوچووندا
ده ژین.

كام داواكارى له فېكرى نادىنى؟

له پال ئەو داواكارىيانەى سەرەوهدا له دىن، قايت بادەر پىي وایه كه به خشینى ئەولهویهت به دیموكراسیهت كۆمه لێك داواكارىیشى له فېكرى نادىنى ههیه بۆ ئەوهى بتوانیت ببیت به به شێك له دونیایهكى دیموكرات. قايت بادەر كه باس له فېكرى نادىنى دهكات دهستهواژهى "فەلهسەفە" بۆ ناساندنى ئەم فېكره به كار دههینیت، باس لهو شیوازه له فېكر دهكات كه عهقلانییه و بهرخورد و گریمانه و پاسادانهكانى به ناوى عهقل و زانستهوه پێشكهش دهكات. بۆ ئەوهى دیموكراسیهتى لیبرالى بتوانیت له دونیای ئەمرودا به شیوهیهكى گونجاو كار بكات، پێویسته فېكر لهو شته پرزگارى ببیت كه بادەر ناوى دهنیت "ئیمپریالیزمى فەلسەفە". مه بهستى بادەر لهم بۆچوونه پهیرهویکردنى كۆمه لێك خاله، لهوانه بۆ نمونه:

یهكهـم: له كۆمه لگای دیموكراسیدا ههلسوكهوت و پرئسیپهكانى دیموكراسیهت له ههموو ئەو تیوره "فەلسەفیه گهـورانـه" گرنـگـتره كه ههـر یهـكـیـان به شیوهیهكى تایبەت و زۆر جار ناكۆك بهوى تریان باس له چیهتیی كۆمه لگا دهكـن و ههـریهـكـیـان "بنهـما" و "جهـوهـر" و "كۆلهـكهـى" تایبەت به بنچینهى ژيانى كۆمه لایهتى دادهنن. لهباتیی ئەمانه و ههولدان بۆ زالکردنى یهكێکیان بهسەر ئەوى تریاندا ئەوهى گرنـگـه دهسته بهرکردنى ئەخلاقیاتیکی گشتیی ئازاد و دادپهروهري سیاسیی، فراوانکردنى ئەو جۆریه له ههلسوكهتى كۆمه لایهتى و دامهزراندنى ئەو تۆریه له دهزگا،

که ده‌توانن دیموکراسیەت بپاریزن. لەم ږووه‌وه وهک چۆن ده‌سته‌به‌رکردنی مافه‌کانی مروّف پيش هه‌موو تيوره‌یه‌ک ده‌که‌ويت ده‌رباره‌ی ماف، ناواش ده‌سته‌به‌رکردنی هه‌لسوکه‌تی دیموکراسیانه و پاراستنی پرنسیپه سه‌ره‌کیه‌کانی، پيش هه‌ر تيوره‌یه‌ک ده‌که‌ويت بیه‌ويت پیمان بلیت کومه‌لگا چیه و ئینسان چۆن هه‌لسوکه‌وت ده‌کات. ئەمه‌ش مانای ئەوه نییه دیموکراسیەت سیستمیکی ناتوورییه، پنیوستی به دۆخیکه دژ به تیوره و تیوریزه‌کردن، واته مانای دروستبوونی دۆخیک نییه که دژی تیوریزه‌کردن بیت، به‌لکو مانای هینانه‌کایه‌ی دۆخیکه تیوره‌ی ته‌ماح گه‌وره‌ی تیدا نه‌بیت. فیکریک تیایدا بالاده‌ست نه‌بیت هه‌لگری ږوخیکی ئیمپریالییه نه‌بیت، تیوره‌یه‌ک نه‌یه‌ت به ناوی فیکر و فله‌سفه و زانسته‌وه ده‌ست بخاته ناو هه‌موو ږه‌هه‌نده‌کانی ژيانی ئینسان و هه‌موو "جه‌وه‌ر"ه گریمانکراوه‌کانی مروّف و کومه‌لگامان بۆ شی بکاته‌وه. له‌باتیی ئەمه دیموکراسیەت پنیوستی به تیوره‌ی که‌مه‌ماحه، پنیوستی به زانیاریه‌که له ږژه‌بیبوونی خوی ئاگادار بیت، موته‌قکه‌را و هه‌مووشتزان نه‌بیت. واته دیموکراسیەت ئەو جوړه تیورانه‌ی ناویت که ده‌یانه‌ويت هه‌مووشتیکن لیک بده‌نه‌وه و به‌دوای "بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کان" و "جه‌وه‌ره قووله‌کان" و ده‌سته‌واژه‌ی گشتیی تری له‌م بابه‌ته، که ته‌واو ترسناک و تۆتالیتارن، بگه‌ږیت.

دوه‌م: دانانی دیموکراسیەت له‌ پله‌ی یه‌که‌مدا ته‌نها مانای خۆږزگارکردن نییه له‌ پاشماوه‌کانی ئایدیۆلۆژیای عه‌لمانیەت، به‌لکو مانای ده‌رگا‌کردنه‌وه‌شه بۆ سه‌رجه‌می ئەو

بەرخورد و ئەرگومىنتە دىنييانەش كە لەگەل ديموكراسيەتى
 لىبرالانەدا دەگونجىن. ئىتر گرنك نىيە ئەم ئەرگومىنتە لە
 ئايىنى مەسيحيەو يان دىنى بوزا يان جوولەكە يان ئىسلام
 يان ھەر ئايىنىكى ترەو ھاتوو يان نا. ئەم ئەرگومىنتانەش
 مەرج نىيە ھەمىشە دەرەنجامى بىر و پا و زانىارىيە عەقلانى
 و سەلمىندراو بن، بەلكو دەشت جۆرىك لە "زانبارىيە
 عەمەلى" و تەننەت جۆرىك لە ھەز و ھەستى تايبەتتەش
 بىت. بەكورتى، ئەو ھى كە دەبىت وازى لى بھىرئىت:
 دووركەوتنەو ھىە لە پىناسەيەكى نوخەو ھى بۆ ئەو ھى چى
 عەقلانى و چى ناعەقلانىيە، چى دەكرىت بەشەك بىت لە
 عەقلى گشتى و چى نابىت بەشەك بىت لەو عەقلە.

سەنھەم: پىنەگرتن لە ھەر جۆرە گفتوگو و دىالوگ و
 موناخەشەيەكى گشتىيە بە ناوى ئەو ھى گوايە نازانستىن و
 لەگەل فېكر و فەلسەفە و عەقل و عەقلانىەتدا يەك ناگرەو ھى.
 واتە لەباتىيە ئەو ھى بە ناوى فەلسەفە و فېكر و عەقل و
 عەقلانىەتەو پى لە موناخەشەكردنى گشتىيە زۆر بابەت
 بگىرىت و نەھىلدەرىت ھەندىك پا و بۆچوون دەر بېردىرەن،
 پىويستە گفتوگو گشتىيەكان كراو ھى بە پىوي ھەموو
 ھەقىقەتەكاندا، بە مەرجىك ئەو گفتوگويانە بە زمانىك بگىرىت
 خەلك بىتوانىت لىيان بگات و بە شىو ھىەكى مەدەنى و
 شارستانىيەش ئەنجام بدەرن.

چوارەم: ئەو ھى كە دەبىت چاوەپىوان بگىرىت، ئەو ھى نىيە
 زانست و فېكر و فەلسەفە يارمەتىمان بەدەن بەسەر زۆرىك
 لە ناكوكيەكانماندا زال بىين و خۇمان لە جىاوازيەكانمان

پرگار بکهین. جیاوازییه‌کان هه‌ن و ده‌میتن و فیکر و زانست ناتوانن بنه‌ریان بکه‌ن و بیانس‌پنه‌وه. ئەمەش مانای ئەوێ چاوه‌پوانی ئەوه نه‌بین زانیاری گشتی و زانست و فەلسەفەیی ئەخلاقیی به‌ره‌وه ئەوه‌مان به‌ن له‌گه‌ل یه‌کتیدا پێک بکه‌وین و ناکوکیه‌کانمان له‌بیر بکه‌ین. له‌باتیی ئەمه پێویسته‌ خه‌ریکی دۆزینه‌وه‌ی شیواز و پێکه‌چاره‌ی شارستانی و پێزبه‌خشانه بین بۆ پێکخستنی ژیا‌نمان له‌گه‌ل یه‌کتیدا به‌هه‌موو جیاوازییه‌کانمانه‌وه. دۆزینه‌وه‌ی پێکه‌چاره‌ی تایه‌ت بۆ ئەوێ بتوانین به‌ جیاوازی و پێکنه‌که‌وته‌کانمانه‌وه له‌گه‌ل یه‌کدا بژین. بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش ئەوێ گرنگه‌ په‌روه‌ردکردن و ده‌سته‌به‌رکردنی فه‌ره‌نگی لیبرال دیموکراسی و به‌هێزکردنی مه‌یل و عاده‌ت و که‌له‌پووری نه‌رخاندنی باش و هه‌ول‌دانه‌ بۆ تیگه‌یشتن له‌ یه‌کتی. ئەمەش ده‌کریت له‌ پێگای خویندن و په‌روه‌رده و پڕۆسه‌ی به‌کۆمه‌لایه‌تی‌بونه‌وه ئەنجام بدیت، یان له‌ پێگای ژیا‌ن و هه‌لسوکه‌وته‌وه له‌ناو تو‌پێک ده‌زگای دیموکراسیدا. به‌کورتی، ده‌بیت واز له‌و تیگه‌یشتنه‌ به‌نین که فیکر و زانست و فەلسەفە و ئەده‌بیات ئینسان پرگار ده‌که‌ن و کۆتایی به‌ ناکوکی و ململانی و جیاوازییه‌کان ده‌هینن.

به‌کورتی، ئەوێ قایه‌ت باده‌ر باسی ده‌کات دروستبوونی کۆمه‌لیک گۆرانی دیموکراسیانه‌ی دووسه‌ره‌یه، هه‌م لای هێزه‌ دینییه‌کان و هه‌م لای هێزه‌ نادینییه‌کان. ناکریت چاوه‌پوانی دروستبوونی سیستمیکی دیموکراسی بین به‌وه‌ی ته‌نها داوی گۆرانه‌کاری له‌ دین و هێزه‌ دینییه‌کان بکه‌ین، به‌بێ ئەوێ چاوه‌پوانی دروستبوونی هه‌مان گۆرانه‌کاری بین لای نادین

و کولتورگره‌را و هه‌قیقه‌تفرۆش و زانستچی و فه‌یله‌سوف و خوینده‌وار و نیمچه‌خوینده‌واره‌ه‌لمانییه‌کان.

ئهو داواکارییه‌یه‌ی سه‌ره‌وه‌ له‌ دین و له‌ نادین به‌شینکه له‌ دیدیکی تایبته‌ سه‌باره‌ت به‌ شیوازیك له‌ ئه‌خلاق، كه‌ كۆمه‌لگای دیموكراس و پاراستنی به‌ها سه‌ره‌کی و بنه‌په‌تییه‌كانی سیستمیکی دیموكراسی لیبرالی ده‌ستووری، پتویستی پینه‌تی. فایته‌ باده‌ر ئهو ئه‌خلاقه‌ تایبته‌ ناو ده‌نیت ئه‌خلاقایاتی جیاواز، Differentiated morality.

ئه‌خلاقایاتی جیاواز

له‌ به‌شی دووه‌می كتیبه‌كه‌یدا فایته‌ باده‌ر دیته‌ سه‌ر باسكردنی ئهو فه‌لسه‌فه‌ سیاسیییه‌ی كه‌ ئه‌وله‌ویته‌ به‌ دیموكراسیه‌ته‌ ئه‌دات و بنه‌ما فه‌لسه‌فی و ئه‌خلاقیه‌كانی ده‌ستینشان ده‌كات. فایته‌ باده‌ر لیڤه‌دا تیزه‌ی "ئه‌خلاقایاتی جیاواز"، differentiated morality پینشیار ده‌كات و له‌م پوه‌وه‌ چوار شیوازی ئه‌خلاقایات له‌ یه‌كتری جیا ده‌كاتوه‌. یه‌كه‌م: "ئه‌خلاقایاتی لانی كه‌م"، كه‌ مافی پاراستنی ژیان و بژینوی و ژیان له‌ ئاساییشدا ده‌سته‌به‌ر ده‌كات. دووه‌م: "ئه‌خلاقایاتی زیاتر له‌ لانی كه‌م" كه‌ ده‌سته‌به‌ری هه‌موو مافه‌ مه‌ده‌نییه‌كان و سیاسیه‌كانیش ده‌كات. سێهه‌م: "ئه‌خلاقایاتی یه‌كسانی" كه‌ مافی ئابووری و كۆمه‌لایه‌تی و کولتووری یه‌كسان بۆ هه‌مووان ده‌سته‌به‌ر ده‌كات. چواره‌م: "ئه‌خلاقایاتی یه‌كسانی زیاتر" كه‌ فایته‌ باده‌ر

به ئەخلاقیاتی سیستمیکی دیموکراسی لیبرالی پێرفیکت و بێهەڵی ناو دەبات.

ئەوێ ئەم چوار شێوازه له ئەخلاقیات له یه‌کتری جیا ده‌کاته‌وه، ئەوه‌یه که له یه‌که‌میاندا مافی که‌متر و له چواره‌میاندا مافی زۆر زیاتر بۆ ئینسان ده‌سته‌به‌ر ده‌کریته. قایه‌ت باده‌ر پێی وایه‌ بۆ دروستبوونی دیموکراسیه‌ت ئەوه‌ی پێویسته‌ په‌یره‌ویکردنی "ئەخلاقیاتی لانی که‌م"ه. واته‌ پێشمه‌رجی دروستبوونی دیموکراسیه‌ت، له‌باتی ئەوه‌ی عه‌لمانیه‌ت بێته‌، ده‌سته‌به‌رکردنی "ئەخلاقیاتی لانی که‌م"ه. ئەم ئەخلاقیاته‌ کۆمه‌لیک مافی به‌ره‌تی ده‌گریته‌ خۆی، که‌ ده‌کریته‌ وه‌ک لانی که‌می مافه‌کان پێناسه‌ بکریته‌ که‌ پێویسته‌ ڕیزیان لێ بگیریته‌ و دابین بکریته‌ بۆ ئەوه‌ی دیموکراسیه‌ت بتوانیته‌ وه‌ک سیستم ئاماده‌ بێته‌. سێ شێوازه‌که‌ی تری ئەخلاقیات مافی زیاتر و ده‌سه‌کوتی زیاتر ده‌سته‌به‌ر ده‌که‌ن که‌ دیموکراسیه‌ت له‌دوای دروستبوون و له‌ ڕیگی گه‌شه‌کردن و پێشکه‌وتنی‌وه‌ ده‌توانیته‌ ده‌سته‌به‌ریان بکاته‌. من لی‌ره‌دا شوین و کاتی ئەوه‌م نییه‌ به‌دریژی باسی هه‌ر چوار شێوه‌که‌ی ئەو ئەخلاقیاتانه‌ بکه‌م، بۆیه‌ ته‌نها باس له "ئەخلاقیاتی لانی که‌م" ده‌که‌م، که‌ قایه‌ت باده‌ر ئاماده‌بوون و په‌چاوکردنی وه‌ک پێشمه‌رجی دروستبوونی دیموکراسیه‌ت مامه‌له‌ ده‌کاته‌.

ئەخلاقیاتی لانی که‌م

ئەم "ئەخلاقیاتی لانی که‌م"ه‌ مانای دابینکردن و پاراستنی کۆمه‌لیک مافی سه‌ره‌تایی، به‌لام به‌ره‌تی، بۆ ئەوه‌ی بکریته‌

سيستمىكى ديموكراسى لىبرالى دروست بكرىت و بپاريزىريت. له دواى دابىنكردى ئىم مافه سهرهتايى و بنه پرهتايانه وه و له پىگاي فىزىبون و گه شه كردنه وه، بتوانرىت بهر وه دهسته بهر كردنى دهسكهوت و مافى زياتر بو تاكه كهس و گروهكان گه شه بكات. ئه خلاقىاتى لانى كه ميان لانى كه مى ئه خلاقىات دهسته بهر كردنى ئىم كهوت مافه بنه پرهتايانه دهگرىته وه: ^۱

۱- مافى هه بوونى ئاسايىش و بژىوى

۲- مافى ژيان و مافى ئازادى و مافى پاراستنى جهسته له توندوتىژى

۳- مافى دابىنكردى بژىوى و خويندن و خزمهتگوزارى بنه پرهتى

۴- مافى لانى كه مى مامه له كردنىكى مافه پره وه رانه

۵- مافى لانى كه مى پىزگرتن

۶- مافى ئازادى وىژدان (كه مافى بوون و نه بوونى دىن و مافى گوپىنى دىن و ده چوون له دىنىش دهگرىته وه).

۷- مافى مامه له كردنى ئىنسان وهك بكه ر و كه سايه تىيه كى ياسايى سهر به خو

ئىم كهوت مافه پىويسته هم دىندار و هم بىدىن، هم هيزه دىنىيه كان و هم هيزه نادىنىيه كان پىزى بگرن و له سهرى پىك بكهون بو ئه وهى بتوانن بهيه كه وه سيستمىكى ديموكراسى قابىلى گه شه كردن و پىشكهوتنى زياتر دروست بكه ن و مافه كان تا دىت زياتر بكه ن.

ئوهی لهو لیستی مافدا ئاشکرایه هتیا نه کردنه نه بۆ دین و نه بۆ عهلمانیهت. ئهم مافانه که دهسته بهرکردنیان بنه مای دروستبوونی دیموکراسیهت، دهکریت هم له پینگای دینهوه و هم له پینگای فیکری نادینییهوه بهرگریان لی بکریت و پهوایهتییان پی بهخشریت. مهسهلهی سهرهکی له مافانهدا دروستکردنی ناکۆکی نییه لهنیوان دین و عهلمانیهتدا، بهلکو بریتییه له بوونی ناکۆکی لهنیوان دیموکراسیوون و نادیموکراسیووندا، لهنیوان لیبرالوون و نالیبرالووندا، لهنیوان دهسته بهرکردنی ئهو مافانه و دهسته بهرنه کردنیاندا. ئوهی دهبیت ههولی بۆ بدریت دروستکردنی ناکۆکی نییه لهنیوان دینیوون و عهلمانیبووندا، بهلکو پازیکردن و ئاماده کردنی هه موو لایه نه کانه، به دینی و نادینییهوه، بۆ قبوولکردنی ئهو لانی که می ئه خلاقیاته و ئهو مافه دیموکراسییانهی بهو ئه خلاقیاتهوه گری دراوه. مهسهلهی چۆنیهتی مامه له کردنی دهولت بۆ که سانیک که دینین و بۆ که سانیکی تر که نادینین، یان دژه دینین، مهسهلهی چۆنیهتی مامه له کردنی بوونی جیهانبینی و شیوه ژیا نی جیاواز له کومه لگادا، بهوه نابیت دهولت نابیت شیوه ژیا نی دینی و ئه رگومینتی دینی به شیک بیت له ژیا نی گشتی کومه لگا، بهوه ش نابیت داوای جیا کردنه وهی دین و سیاست لهیه کتری بکریت، بهلکو بهوه دهبیت دهولت پی له سهر قبوولکردن و سهلماندنی ئهو لانی که می ئه خلاقیاته لای هه مووان دابگریت و بهرگری له بهخشی نی ئه ولهویهت به دیموکراسیهت بکات.

قایت باده ر پنی وایه هه ره شه کردن لهو مافانهی سهره وه، یاخود پیشیلکردن و پهراویزخستنیان، دهکریت هم له لایه ن

هيزی دینییه وه پروو بدات، ههم له لایه ن هیزی عهلمانییه وه. نه عهلمانییه و نه دین ناتوانن وهک پاریزهر و دهسته بهرکه ریکی ئوتوماتیکی و خۆبه خۆ و پیشینی ئه و مافانه بیینرین، به لکو ههم هیزه دینییه کان و ههم هیزه عهلمانییه کان ده بیت خویان له گهل ئه و مافانه دا بگونجینن، فیر بین ریزیان بگرن و بیانکه ن به به شیک له بیرکردنه وه و ههلسوکه وتی خویان. ئه مهش مانای ئه وهی ههردوو لا بین به هیزی دیموکرات، ههردوو لا فیزی ریزگرتنی ئه و مافانه بین و بیکن به به شیک له بیرکردنه وه و پراکتیکی سیاسی خویان. قایت بادهر پتی وایه ههم میژووی دین و ههم میژووی عهلمانییه پریه تی له هیرشبردن بۆ سه ر ئه زموون و فیکری دیموکراسی، ههم پریشییه تی له نمونه ی پالپشتیکردن له دیموکراسیه ت و هه ولدان بۆ به رقه رارکردنی. (ده بیت لیره دا ئه و خاله مان له به رچاو بیت که قایت بادهر باس له ناوچه ی خۆره لاتی ناوه راست ناکات، چونکه له م ناوچه یه دا نه دین له گهل دیموکراسیه تدا ته بایه و نه عهلمانییه تیش، له م ناوچه یه دا پتیسته ههردوو به ره که فیزی ئه وه بین که بین به دیموکرات و ئه و لانی که می ئه خلاقیاته قبول بکن که باسمان کرد).

دهوله ت و دین

دواهه مین خالیک به مویته لیره دا باسی بکه م هه لویستی دهوله ت خۆیه تی له دین. ئایا دهوله ت له م پرۆسه ی فیربوون و پاراستنه ی "لانی که می ئه خلاقیات" دا چ هه لویستیکی له دین هه بیته؟ ئایا دهوله ت پتیسته به درێژایی کات و له هه موو ره وتیکدا بیلایه ن بیت به رانه ر به دین و گروه دینییه کان؟

له م ئاسته دا قایت بادهر باس له گرنگی سهر به خوبوونی دهولت به رانه به به دین دهکات، پی له سهر نه وه داده گریت که دهولت پتویسته به یه که مه سافه به رانه به به هموو دینه کان و نادینه کان بوه ستیت. فزلی هیچه کیکیان نه دات به سهر نه وی تر یاندا و هیچ کامیکیشیان نه کاته به رنامه ی داپشتنی په یوه نندیه کانی خوی له گهل کومه لگادا. نه مهش به مه بهستی پتگرتن له وهی دهولت هه ولی سه پاندنی نه م یان نه و دین به سهر هموو کومه لگادا بدات، یان بهیوت فزلی دیندار به سهر بیدیندا، یان هی بیدین به سهر دینداردا بدات. هه روه ها بۆ نه وهش دهولت نه توانیت نه م یان نه و ئایدیولوزیای عهلمانی بکات به پتومای خوی و به سهر کومه لگادا بیسه پتیت. به کورتیه کی دهولت نه ده بیت دینکی تاییه تی هه بیت، نه ئایدیولوزیای نادینی و عهلمانی. دهولت ده بیت بیتلایه ن بیت.

به لام نه م پرنسیپه تیورییه مانای نه وه نییه که دهولت هه میشه و هه رده م پتویسته بیدین بیت. دهولت ده شیت خاوه نی دینی تاییه ت به خوی بیت، وه که له به شیک له دهولته نه وروپییه کاند ده بیینین، به لام نه م دۆخه نابیت ببیته هوی نه وهی ئازادیی ئایینی و ئازادیی ویزدان و سه رجه می ئازادییه ده ستورییه کانی تر سنووردار بکات. هاوکات نابیت دین پرۆسه ی ده رکردنی یاساکان ئاراسته بکات که یاساکان بۆ هه موو کومه لگایه ک به دیندار و بیدینه وه. بوونی دین بۆ دهولت نابیت بۆ نمونه نه و یاسایانه تیک بدات که ئازادیی ویزدان و بیرکردنه وه دهسته بهر دهکات، ناشیبت نه و یاسایانه ی که ده ر ده کرین و پوویان له هه موو کومه لگایه یاساکانی نه م یان نه و دینی ناو کومه لگا بن. به کورتی،

ټه وهى شيتوازي کارکردنى دهوله تيکى ديموکراسى ناراسته
 دهکات، دين نيبه، به لکو ټه و لانى که مى ټه خلاقياتيه که
 له سهره وه باسم کرد. له م دؤخدا نه دهولت دهست
 دهخاته ناو کاروبارى دينيه وه، نه دينيش دهست دهخاته
 ناو کاروبارى دهولته وه. ټه وهى دهولت وهک دهولت به
 هيزه دينى و نادينيه کانه وه گري ټه دات پيزگرتنى ټه و لانى
 که مى ټه خلاقياتيه. ټه و ټه خلاقياتيه بنه مای په يوه ندييه کاني
 دهولت له ناو خوى و به دهره وهى خويه وه پیک دهخات.
 وهک ده بينين مه سه له ليره دا مه سه له ی جياکردنه وهى دين و
 سياست نيبه له يه کترى به و مانايه ی دين نابيت به شیک بيت له
 ژيانى سياسى و له ژيانى گشتى، يان نابيت پارت و پیکخواوى
 دينى بوونيان هه بيت، به لکو مه سه له که مه سه له ی پيزگرتنى
 ټه و مافانه يه که وهک لانى که مى ټه خلاقيات ناماده يه و وهک
 بنه مای دروستبوون و کارکردنى سيستمیکى ديموکراسى کار
 دهکن. ټه مهش ده بيت هم دينيه کان و هم نادينيه کان پيزى
 بگرن. وهک پيشتریش هيمام پي کرد هه پرشه بق سر ټه م
 مافانه ده شيت هم له لايه ن هيزه دينيه کانه وه دروست بيت
 هم له لايه ن هيزه علمانيه کانه وه. مه سه له ی پيزگرتنى ټه و
 ټه خلاقياتى لانى که مه هر له بنه پرته وه په يوه ندى به ديني بوون
 و علمانيه بوونه وه نيبه، به لکو په يوه ندى به ديموکراتبوون و
 ديموکراته بوونه وه هه يه. دين و علمانيه ده توانن دين و
 علمانيه تيکى سياسى بن، به لام بوونيان به دين و علمانيه تيکى
 ديموکراس پويستى به پاراستن و جتبه جيکردنى ټه و مافانه
 هه يه که باس کران. هه موو ټه مانه له چوارچتوهى هستيکى
 ميژووى و کرده يى قول به پيداويستيه کاني ټه و ساته وهخته

میژوویییه‌ی که له ئارادایه و به خو‌پزگارکردن له گه‌ران به‌دوای فیکر و پراکتیکی فریاد‌په‌سدا. له په‌یوه‌ندی‌شدا به گروپه دینییه‌کانه‌وه ده‌وله‌ت ده‌توانیت له په‌وتیکی دیاریکراودا هاریکاری گروپنکیان بکات بۆ راس‌تکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک نایه‌کسانی بونیادی یان غه‌دری میژوویی، ده‌توانیت فشار له‌سه‌ر هه‌ندیک گروپی دینی تر دروست بکات که به‌ره‌و ئه‌وه به‌چن ئه‌و لانی که‌می ئه‌خلاقیاته له‌ناو به‌بن. هتد... واته مه‌رج نییه ده‌وله‌ت هه‌میشه له پووی دینییه‌وه بی‌لایه‌ن بیت، یان هه‌قی به‌سه‌ر ژیا‌نی گروپه دینییه‌کانه‌وه نه‌بیت. هاوکات خالیکی دیکه که گرنگه به‌رده‌وام ئاگاداری بین ئه‌وه‌یه له‌و راس‌تییه‌ تیگه‌بین که کۆمه‌لگا پیدراو و شتیکی نه‌گۆر نییه، به‌لکو پووبه‌ریکه پر له ململانی و ته‌ما‌حی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی جیا‌واز که پتو‌یستی به‌گفتو‌گۆ و دانوسانی به‌رده‌وام و به‌سه‌رله‌نو‌ی نرخاندنه‌وه‌ی مافه‌کان هه‌یه. ده‌شیت له ساتنکدا پاراستنی ئه‌م مافیان له‌وی تریان گرنگتر بیت، زالکردنی فه‌زلی ئه‌میان به‌سه‌ر ئه‌وی تریاندا ناچار‌یی بیت. ئه‌وه‌ی گرنگه بزانه‌یت ئه‌وه‌یه تیوریه‌ک نییه پیمان بلیت چۆن له سیاقه میژوویییه تاییه‌ت و ئالۆزه‌کاندا هه‌لسوکه‌وت بکه‌ین و وه‌ک جه‌دوله‌ی زه‌رب له‌به‌ری بکه‌ین، ئه‌وه‌ی هه‌یه کۆمه‌لیک هیل و ئاراسته‌ی گشتی و بیرکردنه‌وه و گفتو‌گۆ و دانوسانی به‌رده‌وامه.

ده‌ره‌نجام

فایت باده‌ر تیزه‌ی به‌عه‌لمان‌یی‌وونی دونیا و ئایدیۆلۆژیای عه‌لمانیه‌ت به‌یه‌کینک له “حیکایه‌ته‌ گه‌وره‌کان” ناو ده‌بات و به‌رگری له‌وه ده‌کات که پتو‌یسته تیوره‌ی دیموکراسیه‌ت

و ليبراليزم لە ئايدىۋلۇژىيائى عەلمانىيەت جيا بکرىتەو. بە
بۇچوونى ئەم کۆمەلئاس و فەيلەسوفە سياسىيە بۇ ئەوئە
دىموكراسىيەتمان ھەيئەت، مەرج نىيە عەلمانىيەتمان ھەيئەت،
عەلمانىيەت پېئشمەرجى دروستبوونى دىموكراسىيەت نىيە و
پەيوەندىيى نىوان دىموكراسىيەت و عەلمانىيەت پەيوەندىيەكى
حەتمى نىيە.

بە دىيوى ئەودويدا دىنيش جەوھەرىكى دژەدىموكراسى
يان دۆستەدىموكراسى نىيە، بەلكو پابەستە بە تىگەيشتن و
ھەلسوكەوتى كەسەكانەو. بۆيە دىنيك بۇ ئەوئە بىتوانىت
بەشنىك بىت لە سىستىمىكى سياسىيى دىموكراسى پىويستى
بەوئە ئەو لانى كەمى ئەخلاقياتەى قبول بىت كە لە
سەرەو ھەسكرا. ئەم قىوولكردنە بۇ ھىزە عەلمانىيەكانىش
ھەر راستە.

بەم مانايە دىدى قايت بادەر چەندە رەخنە لەو پراكتىك
و دەزگا دىنيانەى كە ناتوانن لەگەل دىموكراسىيەتدا بژىن
و بەھا سەرەكى و بنەرەتتەكانى دىموكراسىيەت قبول
بكەن، ئەوئەندەش رەخنە لەو دىدانەى كە دروستبوونى
دىموكراسىيەت بە عەلمانىيەتەو گرى ئەدەن. ئەم كىتەبەى لەم
بەشەدا باس كرا ھەولدانە بۇ گەپان بەدواى ھاوكتشەيەكى
دىموكراسىدا، كە بىتوانىت ژيانى پىكەوئەيى دىن و نادىن لە
دونىاي مۆدىرنەدا بۇ دانىشتوانى كۆمەلگا فەراھەم بكات.
ئەوئەش لىزەشدا ھەمان ئەو تىزى فېربوونى فرەجەمسەرىيە
دووبارە دەكاتەو كە داواى ئەو دەكات ھەم دىن و ھەم
عەلمانىيەت زۆر شت لەسەر پرنسىپ و ئەخلاقيات و بەھاكانى
مەسەلەى پىكەوئەژيانىكى دىموكراسىيانە فېر بىن.

سەرچاوەکان

Bader, Veit (1999). Religious Pluralism: Secularism or Priority for Democracy?. Political Theory, Vol. 27, No. 5, pp. 597–633

Bader, Veit (2007). Secularism or Democracy? Associational Governance of Religious Diversity. Amsterdam University Press

کۆمه لیک دهره نجامی گشتی ره خنه له عهلمانیهت به چ مانایهک؟

پیشهکی

له بهشی یهکه می ئهم نووسینه دا ههولم دا ئهو بۆچوونه سه رهکی و گرنگانه نیشان بدهم که له سه دهی نۆزده هه مه وه باس له شوین و پێگهی دین له دونیای مۆدیرندا ده کهن. سه رهتا باسی ئهو نووسهر و زانا کۆمه لایه تی و فه یله سوفانه م کرد که قسه له لاوازیوونی هه میانه ی دین و په راویزکه وتنی پۆله سیاسی و کۆمه لایه تی و مه عریفیه که ی له دونیای مۆدیرندا ده کهن. ئه وانه ی جۆریک له په یوه ندیی هه می له نیوان پرۆسه ی تازه بوونه وه ی کۆمه لایه تی و سیاسیی له لایه که وه و لاوازیوونی هه مه لایه نی دین له لایه کی دیکه وه گریمان ده کهن. یاخود باس له هه میه تی کورته بوونه وه ی دین بۆ په یوه ندیه کی شه خسی و تاییه ت له نیوان مرو فی دینی و خواکه یدا، ده کهن. به م جۆره باسم له ها ته کایه ی تیزی "به عهلمانیبوونی دنیا" وه ک تیزیکی وه سفی کرد، وه ک تیزیکی که ده خوازی ت وا دهر بکه ویت به شیوه یه کی بیلایه ن و زانستیانه وه سفی ئهو دونیا به ده کات

كە لە سەردەمى پۇشنكەرييەو خەرىكە تازە دەبىتەو و
 لە ئەدەبىياتى كۆمەلناسى و فەلسەفەدا بە دونىاي مۇدىرن
 ناسراو. ھەروەھا باسەم لە دروستبوونى عەلمانىت
 كرد وەك ئايدىلۇژىيەك كە جەغت لەو دەكات نايت
 دىن پۇلى سىياسى لە ژيانى گشتىدا بگىرپت و پتويستە
 بگەرپتەو بۆ ناو چوارچىوكانى ژيانى تايەتى و تاكەكەسى.
 بەكورتىيەكەى بەشى يەكەمى ئەم كىتەبە تەرخان بوو بۆ
 چۆنىەتى دروستبوون و بالادەستبوونى پارادايىمى عەلمانىت.
 لە بەشى دووھەمى كىتەبەكەدا ھەولم دا باس لە ھىلە گشتىيەكانى
 ئەو پىداچوونەو و پەخنانە بكەم كە لە سەدەى بىستەمدا
 پووبەپوى تىزەى بەعەلمانىبوونى دونىا و پووبەپووى
 عەلمانىت وەك ئايدىلۇژىيا، كراونەتەو. ھەروەھا ھىمام
 بەو شىوازە لە فىكىرى سۆسىلۇژى و فەلسەفى كرد كە لە
 سەدەى نۆزدەھەم خۆشىدا بە تىزەى بەعەلمانىبوونى دونىا
 ناكۆك بوون و دىدىكى تریان بۆ پىنگە و پۇلى دىن لە ژيانى
 سىياسى و كۆمەلايەتى و ئەخلاقى تاكەكەس و ژيانى گشتىدا
 ھەبوو. لىرەدا باسەم لە دىد و بۆچوونەكانى كۆمەلناسى
 فەرەنسى: ئەلىكسى دى توكفيل و لە بۆچوونەكانى فەيلەسوفى
 دانىماركى: سۆرىن كىركىگارد كرد. مەبەست لە گەرەنەو بۆ
 ئەم دوو نووسەرەى سەدەى نۆزدەھەم ئەو بوو نىشانى
 بدەم كە تەنانتە لەناو سەدەى نۆزدەھەم خۆشىدا جۆرىك
 بىرکردنەو سەبارەت بە پىنگەى دىن و پۇلى لە ژيانى
 تاكەكەسى و كۆمەلايەتیدا ھەبوو، كە تەواو ناكۆك بوو
 بەو بىرکردنەو عەلمانىيەى لەو سەدەيدا دروست دەبىت

و لە سەدەى بیستەمدا وەك پارادایمىك بالادەست دەبێت. بۆ ئەوەى خالە هەرە سەرەکیەکانى ئەو جیاوازییە لە بیرکردنەوە لە دین لە سەدەى نۆزدەهەمدا جارىكى تر نیشان بەدەمەو، بەراوردیكى زۆر خێرا لە نێوان دیدى ئۆگست کۆمى و دیدى کىرکىگارد بۆ دین دەکەم. وەك پىشتىرشى باس کرا ئۆگست کۆمى مینژووى مرقاىەتى بەسەر سى قوناغدا دابەش دەکات کە بریتىن لە قوناغى خوداناسى، قوناغى میتافىزىک و قوناغى پۆزەتەتەىزم بە مانای قوناغى فیکرى زانستى. بە بۆچوونى کۆمى لە قوناغى خوداناسیدا دین بەتەواوى بالادەستە و لىکدانەوێ دياردەکان دەدرێتە پال وىست و ئىرادەى ەیزىكى ئاسمانى. ئەوەى لەناو ژيان و بووندا پوو دەدات بکەرىكى ئاسمانى بەەیزى بۆ دروست دەکرىت، کە مرقوف نایبىنەت، بەلام لە بەرزاییەکانى ئاسمانەوێ دياردە و پووداوەکان ئاراستە دەکات و پەوتىک بە بوون و ژيانى مرقوف دەبەخشىت. لە قوناغى دووھەمدا، قوناغى میتافىزىک، زمانە دىنىیەکەى قوناغى یەکەم گەشە دەکات و دەگۆرێت بۆ زمانىكى تىورى ئالۆزتر و لەباتى گەرانەوێ بۆ خودا بۆ لىکدانەوێ دياردەکان، باس لە پۆلى پۆج و عەقل و ئىلھام دەکرىت و ئەمانەش وەك چەمكى موحەرد و ئەبستراکت بەکار دەھىنرىن. لە قوناغى سىھەمدا، قوناغى زانست، لۆژىكى زانستى بالادەست دەبێت و بۆ تىگەىشتن لە دياردەکان ئىنسان بۆ پىدراوێ سروشتى و زانستىیەکان دەگەرێتەوێ و لەناو ھەر دياردەىک لە دياردەکاندا بەدواى یاسای ناوھەكى و ھۆکارى تايبەتیدا دەگەرێت. بە بۆچوونى

ئۆگست كۆمىت زانىست كۆتايى بە ھەردوو قۇناغەكەى تر دەھىنىت و ئەم كۆتايىەش لە سەدەى نۆزدەھەم خۇيدا دەستى پى كىردو. لە دىدى ئۆگست كۆمىتدا قۇناغى دىن قۇناغىكى منالىى مەزۇفايەتتە، بەلام لە سەدەى نۆزدەھەمدا مەزۇفايەتى گەشە دەكات و كامىل دەبىت و پى دەنيتە قۇناغى بىر كىردنەوھى زانىستتەوھى. لە راستىدا بەشى ھەرە زۆرى بىرىاران و تىورىستەكانى سەدەى نۆزدەھەم لەم سەرچاوە كۆمىتتەوھى دەست پى دەكەن و گەشە بە تىزەكانى خۇيان ئەدەن. لە پال ئەمە و لە ھەمان سەدەدا سۆرىن كىركىگاردى فەيلەسوفى دانىماركىى دىدىك بۇ دىن گەشە پى ئەدات تەواو پىچەوانەى ئەم دىدە ئۆگست كۆمىتە. لە راستىدا ئەوھى قۇناغەكانى گەشەكردنى ئىنسان لای كىركىگارد بخوینتەوھى ئەوھى بۇ ئاشكرا دەبىت كە كىركىگارد خەرىكىى پىچەوانەكردنەوھى ئەو دىدەى ئۆگست كۆمىت و ھەلۋەشانەوھى سى قۇناغەكەى گەشەى فەكرە لای ئەم فەيلەسوفە فەرەنسىيە. كىركىگارد شىوھ ژيان و بىر كىردنەوھى دىنىى نەك ناخاتە قۇناغى سەرەتاي و مەندالىى مەروۇف و مەزۇفايەتتەوھى، بەلكو ھەك قۇناغى كامبەوون و پىگەيشتنى ئىنسان مامەلەى دەكات. لە دىدى كىركىگارددا ئىنسان لە گەشەكردنىدا بەرەو كامبەوون بە سى شىتواز و مۆدىلىى جىاوازى ژياندا تىدەپەپەيت، كە برىتىن لە: "شىوھ ژيانى دىنى"، "شىوھ ژيانى ئىستاتىكى" و "شىوھ ژيانى ئەخلاقى" بە بۆچوونى كىركىگارد شىوھ ژيانى دىنىى بەرزترىن و بالاترىن شىوھ ژيانى مەروۇفە و ئەگەر شىتىك ھەبىت ناوى كامبەوونى

مرؤف بیت، ئەوا له ناو ئەو شیوه‌ژيانهدا ده‌سته‌به‌ر ده‌بیت. کیرکیگارد "شیوه‌ژيانی ئیستاتیکی" و "شیوه‌ژيانی ئەخلاقی" به‌که‌متر و نزمتر له شیوه‌ژيانی دینی ده‌زانیت. لای کیرکیگارد "شیوه‌ژيانی ئیستاتیکی" ئەو شیوه‌ژيانه‌یه‌ که تیايدا مرؤف سه‌رقال و له‌گه‌رانیکی به‌رده‌وامدايه به‌دوای چێژ و تیرکردنی ده‌سته‌به‌جینی‌هه‌ز و ئاره‌زووه‌کانیدا، چ له‌ ئاسته‌مادییه‌که‌ی ژيان و چ له‌ ئاسته‌ په‌مزی و موفاریقه‌که‌یدا. پاله‌وانی ئەم جوهره‌ ژيانه‌ که‌سیکه‌ ناتوانیت په‌یوه‌ندی قوول به‌ ژيان و به‌ ئینسان و به‌ مه‌سه‌له‌ گرنگه‌كانه‌وه‌ دروست بکات، له‌باتیی ئەمانه‌ په‌یوه‌ندییه‌کانی هه‌میشه‌ په‌یوه‌ندی کورتخایه‌ن و کاتی و بيقوولایین و چێژوه‌رگرتن لۆژیکی ناوه‌کیان ده‌ستینشان ده‌کات. لای کیرکیگارد ئەم جوهره‌ بوونه‌وه‌ره‌ هه‌میشه‌وه‌ک و یلگه‌ردیک به‌ناو مه‌مله‌که‌تی ئەگه‌ره‌کاندا دین و ده‌رۆن، به‌لام هه‌رگیز ناتوانن یان نایانه‌وێت هه‌لبێژاردنیکي بنه‌په‌تی و بنچینه‌ییان له‌ ژياندا هه‌بیت. هه‌رچی مرؤفی دینییه‌ پیک پینچه‌وانه‌ی ئەو مرؤفه‌ چێژپه‌رست و چێژگه‌ره‌یه‌ که له‌ قوناغی ئیستاتیکیدا دروست ده‌بیت. مرؤفی دینی له‌ دیدی کیرکیگاردا تاقه‌ فورمیکي مرؤفی کامله‌. له‌م پوه‌وه‌ کیرکیگارد دین وه‌ک به‌شیک له‌ قوناغی کاملبوونی ئینسان وێنا ده‌کات و پۆلیکی ئەخلاقی و کۆمه‌لایه‌تی و فره‌ه‌نگیی هه‌جگار گه‌وره‌ و گرنگیشی پێ ده‌به‌خشیت. ئەو خاله‌ی من له‌و به‌شه‌ی ئەم کتێبه‌دا وستم به‌ خوینه‌ری نیشان بده‌م ئەوه‌یه‌ که بیرکردنه‌وه‌ له‌ دین، ته‌نانه‌ت له‌ سه‌ده‌یه‌کی پۆزه‌تیفیس‌تی وه‌ک سه‌ده‌ی نۆزه‌ده‌م خۆشیدا،

كورت ناكريته وه به ته نها بۆ ئه و ديدة عهلمانى و دژده دىنيانهى له و سه دهيه دا له ئارادا بوون. بهلكو له پال ئه مانه دا هيليكى گرنگى ترى بيكرده وه له ئارادايه، كه بالاده ستيوونى پارادايى عهلمانيهت، به تاييه تى له سۆسيۆلۆژيائى ماكس فيتير و دۆركهايم، تهواو پهراويزى دهخات. هه مان پوانين به نيسبهت شينوازي شيكرده وه و ليكدانه وه و پۆلى دين لاي كومه لئاسى فرهه نسي: ئه ليكسى دى توكفيل له ئارادايه. وهك كيكيگار، توكفيليش دين به دياردهيه كي پهراويزى نازانيت و له شيكرده وهيدا بۆ پۆلى دين له كومه لگاي ئه مه ريكي سه دهى ئۆزده هه مدا ئه و راستييهى بۆ دهر دهكه ويّت كه دين پۆليكي گرنگ له ژيانى گشتى ئه و كومه لگا مۆديرنه دا دهگيريت. به لام بالاده ستي تيزهى به عهلمانىوونى دونيا ئه م پوانينه گرنگهى توكفيليش پهراويز دهخات.

به لام وهك به دريژى له م كتييه دا باس كرا له سالانى شه ستي سه دهى بيس ته مه وه پارادايى عهلمانيهت به توندى پووبه پووى رهخه كردن دهبيت ه وه و پيگه زانستيه كهى پووبه پووى چنده ها پرسىار و تهحه داى تيورى و تهجريبى دهكريته وه. ئه و پوانينهى كه تازه بوونه وهى كومه لايه تى و سياسى و فرههنگى به عهلمانىوونى دونيا وه گرئ ئه دن دهكه ونه ژير پرسىار و چهندان كومه لئاس و ئينسانئاس و فهيله سوفى كومه لايه تى و سياسى دينه كايه وه كه ئه و گرديانه چه تميه دهخه ژير پرسىاره وه. ئه مپۆ به دهگمه ن نه بيت كومه لئاس و تيورىستيكي كومه لايه تى نادۆزينه وه باوه پى به تيزه تهقليديه كانى به عهلمانىوونى دونيا بيت و به كاريان

بهینیت بۆ شیکردنه وهی پینگه و رۆلی دین له دونیادا، یان بۆ خویندنه وهی پرۆسهی مۆدیرنبوونه وهی کومه لایهتی و سیاسی و فرههنگی، بۆ ئەم تیزه بگه پیتیه وه.

به م جۆره له سالانی شهسته وه هم تیزه ی به عهلمانیبوونی دنیا و هم عهلمانیهت خوشی وهک ئایدیۆلۆژیا دهک ویتیه ژیر رهخنه و پینداچوونه وهیهکی هه مه لایه نه وه. تا ئەو شوینیهی که سیککی وهک یورگن هابرماز باس له کومه لگای پۆست عهلمانیهت و فهیله سوفیکی وهک قایت بادهر باس له دابرا نی دیموکراسیهت و عهلمانیهت له یه کتری و کومه لئاسیکی وهک پیتهر بیزگهر باس له پینداویستیی هاتنه کایه ی پارادیمیکی تازه، بکه ن. له راستیدا لیستی ئەو زانا و فهیله سوفه سیاسی و کومه لایه تیانه ی تیزه ی به عهلمانیبوونی دنیا وهک تیزیکی ناراست بۆ خویندنه وهی پینگه و رۆلی دین له دینیای مۆدیرندا ده بینن، زۆر له م ناوانه دریزتره که من له م کتیه دا باس م کردن، به لام له بهر نه بوونی ماوه و له بهر قه به نه بوونی قه باره ی کتیه که ته نها باسما ن له دید و بۆچوونی ئەو ناوانه کردن.

به لام بۆ که سیک له کومه لگایه کی وهک کومه لگای ئیمه دا بژی، پرسایاری سه ره کیی ئەوه یه: ئایا ئەم ره خنه گرته له عهلمانیهت چ مانایه کی هیه؟ پینویسته چ دهره نجامیک له م ره خنه یه وه وه ده ست بهینین؟ به تایبه تی له دینیای ئیمه دا که ئیسلام وهک دین ته واو بالادهسته و هیزه کانی ئیسلامی سیاسی توانایه کی گه وره ی ته کفیرکردن و هیزشبردنی مادی و مه عنه وییان به ناوی دینه وه بۆ سه ر ژیا نی تایبهت و گشتیی ئەو که سانه هیه

كە باوەڕپان بە دین نبیە، یان لە دیندا بەدوای ماناكانی ژياناندا ناگەڕێن. ئایا لە ڕەوتیکی میژوویی لەو جۆرەدا ڕەخنەکردنی عەلمانیەت چ مانایەکی هەیە؟

ئایا ئیسلام چارەسەرە؟

ئایا ڕەخنەکردنی تیزە ی بە عەلمانیبوونی دونیا و ڕەخنەکردنی عەلمانیەت لە دونیای ئێمەدا مانای ئەوەیە کە ئیتر ناچارین بۆ دین بگەڕێنەوێ و دین بە چارەسەری کێشەکانی مەرۆف و کۆمەڵگاكانی ئەمڕۆکە ی بزانین؟ ئایا بەراست بەهیزبوونی دین و بەدەزگایی و بەسیاسیکردنی ڕینگاچارە ی کێشەکانی دونیایە ئێمە و کۆمەڵگاكانی دەورووبەرمەن؟ ئایا ڕەخنەکردنی عەلمانیەت مانای ئەوەیە چاوەڕوانی دروستکردنی دەسلەلاتیکی سیاسی دینی بین بۆ دروستکردنی کۆمەڵگایەکی دیموکراس و ڕیزبەخش و پیشکەوتوو؟ ئایا ئەم ڕەخنەیە مانای ئەوەیە دین بێت بە بنەمای هەلسوکهوتی سیاسی و یاسایی دەولەت و بێت بە شیوازی هەلسوکهوتی دەزگاكانی حوکمرانی و بێت بە لۆژیکی ئیشکردنی دەزگا گشتییەکانی ناو کۆمەڵگا؟ ئایا ڕەخنەکردنی تیزە ی بە عەلمانیبوونی دونیا و ڕەخنەکردنی عەلمانیەت وەک ئایدیۆلۆژیا، مانای نووسینی ڕەچەتەیهکی دینی بۆ کێشەکانی ناو ژيانی سیاسی و کۆمەڵایەتی و فەرەنگی؟ بەکورتی، ئایا ڕەخنەکردنی عەلمانیەت مانای چەلەلێدان بۆ ئیسلامی سیاسی یان ئیسلامیزم و ئایا بەراست ئیسلام چارەسەرە وەک هیزە ئیسلامییەکان بۆ ماوەی سەدەیهکە بێ ماندوووبوون سەدبارە ی دەکەنەوێ؟ بێگومان وەلامی هەموو ئەو پرسیارانە ی سەرەو بە

نهخیره، نهخیریکی گهوره و ئاشکراش، بینراو و بیستراو. پهڅنهکردنی تیزه ی بههلمانیوونی دونیاو پهڅنهکردنی عهلمانیهت وهک ئایدولوژیا، مانای بانگهشهکردن بو دامهزاندنی دهولهتی دینی نییه، مانای ئهوه نییه دهولهت دین بکاته بڼه‌مای دهستنیشانکردنی په‌یه‌وه‌ندییه‌کانی به کومه‌لگاوه، مانای ئه‌وه‌ش نییه دین بیته بڼه‌مای سیستمی یاساو داوه‌ری، مانای پیکه‌ستنی ژبانی گشتی نییه له‌سه‌ر بڼه‌مای دین، مانای به‌دینیکردنی ده‌زگا‌کانی حوکمرانی نییه، مانای سه‌پاندنی دین نییه به‌سه‌ر ئه‌خلاق‌ی گشتیدا، مانای کردنی دین به سه‌رچاوه‌ی ئه‌خلاق و سه‌رچاوه‌ی یاسا و سه‌رچاوه‌ی شوناس نییه، مانای ئه‌وه‌ش نییه دین یان ئیسلام چاره‌سه‌ری کیشه‌کانه، هتد... ئه‌ی که‌واته پهڅنهکردنی عهلمانیهت چ مانایه‌کی هه‌یه؟ ئه‌گه‌ر ئه‌و ئه‌رکانه‌ی سه‌ره‌وه به دین نه‌سپێردریت ئه‌ی بۆچی پهڅنه له عهلمانیهت بگرین؟ به‌ر له هه‌موو شتیک ئه‌م کتیه ئه‌گه‌ر ته‌نها یه‌ک ئامانجی‌شی هه‌بووبیت، ئه‌وه ئامانجی به‌گزا‌چوونه‌وه‌ی ئه‌و لوژیکه دوولایه‌نه داخراوه‌یه که پتی وایه مرو‌ف و کومه‌لگا‌کانه مه‌حکوومن به‌وه‌ی له‌نیوان دین و عهلمانیه‌تدا یه‌ک‌تیک‌یان هه‌لبژیرن. یان ئاماده‌گیی ئه‌میان مانای نه‌مان و سه‌پنه‌وه‌ی ئه‌وی تریان. ئه‌م لوژیکه له پستی به‌شیکی گه‌وره‌ی به‌دحالیه‌وون و کیشه گه‌وره‌کانی په‌یوه‌ندیی نیوان دین و نادینه‌ویه. سه‌ره‌پای هه‌ولدان بو تیه‌پاندنی ئه‌م لوژیکه ده‌کریت هه‌شت مانای سه‌ره‌کی به پهڅنه‌کردنی عهلمانیهت وهک ئایدولوژیا و به تیزه‌ی به‌هلمانیوونی دونیا به‌خشین.

يه كه م: پاستكر د نه وهى ميژووى سياسى و كومه لايه تى و
 فرهه نكيى كومه لگا هاوچه رخه كانى دوو سه دهى رابردوو.
 ميژوويه ك به پيچه وان هى تيزه ي به عه لمانيبوونى دونيا وه، دين
 پوليكيى گرنك و بهرچاوى تيدا بينيوه، نهك نه وهى بوويت به
 هيز و ديارده يه كى لاهه كى و پهراويزى، يان كورت بوويته وه
 بؤ په يوه ندييه كى شه خسى له ننيوان ئينسان و خودا كه يدا.
 ده رچوون له پارادايى عه لمانيه ت پرگارمان دهكات له تيزيك
 كه ميژووى دوو سه دهى رابردوو، به تاييه تى پولى دين
 له و ميژووه دا، به شيوه يه كى هه له و ناپاست ده خوئيته وه.
 دووه م: قولكر د نه وهى تيگه يشتنمان بؤ مؤديرنه و نه به ستنه وهى
 به شيوه يه كى حه تمبيه وه به لاوازيوون و پهراويزخستى
 دينه وه. واته كردنه وهى پانتايى فيكرى و تيورى و ميؤديى
 نوئ بؤ جيكر د نه وه و نيسته جيكر دى دين له ناو پروژه ي
 مؤديرنه دا، جيكر د نه وه يه ك له ده ره وهى كور تكدنه وه يدا بؤ
 په يوه ندييه كى تاكه كه سى به خودا وه به ته نها. نه مهش به
 مه به ستنى بيركردنه وه له تازه كردنه وهى كومه لايه تى و سياسى
 و فرهه نكيى و نه خلاقيى به بى نه وهى نه و تازه كردنه وه يه
 ماناى نه وه بيت دين بكرته ده ره وهى ژيانى گشتيه وه.
 سينه م: گه پاندنه وهى نرخ و به ها بؤ بيركردنه وهى دينى
 و يه كساننه كردنى به سيحر و خورافه ت و جهل. له مهش
 گرنگتر نه بينينى ئينسانى دينى وهك ئينسانى كى كه مرّه
 و نه زان. ده شيت له هابرمازه وه فير بين كه په نكه دين
 شتيكى گرنگمان له سه ر دونيا و مروؤف و كيشه كانى پى
 بليت، كه شايانى گوئليكرتن و وه رگرتن و به كار هينان بيت.

چوارهم: پیداجوونه‌وه به تیوره‌ی دیموکراسی و به مه‌سه‌له‌ی به‌دیموکراسی‌کردنی کومه‌لگادا و رزگارکردنی ئەم تیوره‌یه له‌و به‌ستنه‌وه حه‌تمی و میکانیکیه که دیموکراسیه‌ت به‌عهلمانیه‌ته‌وه گرێ ئەدات. به‌مه‌ش شوینکردنه‌وه بۆ فۆرمیکی گه‌شه‌کردو له‌ پلورالیزم که دین یه‌کێک له‌ پیکه‌ینه‌ره‌کانی ئەو پلورالیزمه‌ بیت.

پینجه‌م: دروستکردنی کایه‌یه‌کی سیاسی پلورال که تیایدا هیزێ دینی وه‌ک هیزێ نادینی ناماده‌ بیت و بتوانن به‌یه‌که‌وه به‌شیک بن له‌ کایه‌ی سیاسی و له‌ ژیا‌نکی گشتیش که هیزه‌ جیاوازه‌کانی ناو کومه‌لگا بتوانن قبوولی بکه‌ن، نه‌ک ته‌نها زۆرینه‌یه‌ک له‌ زۆرینه‌کان. ئەم پلورالیزمه‌ سیاسیه‌ ده‌توانیت بنه‌مایه‌کی به‌هیز و گشتی بیت بۆ فۆرمه‌کانی تری پلورالیزی له‌ کومه‌لگادا.

شه‌شه‌م: بیرکردنه‌وه له‌ فۆرمیکی تری ریک‌خستنی په‌یوه‌ندی نیوان هیزه‌ دینی و هیزه‌ نادینییه‌کان له‌ ده‌ره‌وه‌ی یه‌کدینه‌فیکردن و یه‌کدیتا‌وانبارکردن به‌ ده‌یان تۆمه‌تی سیاسی و کومه‌لایه‌تی و فه‌ره‌ه‌نگی. واته‌ هه‌والدان بۆ بنیادنانی پرديک له‌نیوان دین و نادیندا به‌ مه‌به‌ستی تپه‌پاندنی ئەو دوالیزمه‌ ترسناکانه‌ی که میژووی دین و نادین له‌ ناوچه‌که‌دا ئاراسته‌ ده‌کات.

حه‌وته‌م: کردنه‌وه‌ی پووبه‌ریکی مه‌عریفی و سیاسیی نوێ بۆ فیربوونی هیزه‌ جیاوازه‌کان له‌ یه‌کتره‌وه. یه‌کێک له‌و خاله‌ سه‌ره‌کیانه‌ی که هه‌م هابرم‌از و هه‌م قایت بادهر باسیان لێوه کرد مه‌سه‌له‌ی فیربوونی هیزه‌ دینی و هیزه‌ عه‌لمانییه‌کانه‌ له‌ یه‌کتری. گو‌یگرتن و گه‌توگۆکردنکی به‌رده‌وام به‌ مه‌به‌ستی

گەيشتنە چارەسەر بۇ ھەندىك لەو كىشەنەى كە تەنھا لە
پىنگاى پىنگكەوتن و نزيكبونەوہى كۆمەلايەتییەوہ قابیلی
چارەسەكردنە. بەمەش خۆپزگاركردن لە وینەى دوژمن و
تاوانبار كە پى لە ھەر كردەيەكى فیزبوونی میژوویی لە
یەكتری دەكریت.

هەشتەم: كۆتاییهتەنان بە يەك سەدە موناقلەشەى بیزەنتی
ناراست و ناتەندروسەت لەسەر پەيوەندی نیوان دین و
سیاسەت، دین و دەولەت. پزگاربوون لەو سادەگوییەى
كە لەشكرىك لە خويندەوار و سیاسى لە ھەردوو بەرەكەدا
بەرگری لى دەكەن و كردنەوہى ئەم موناقلەشەى بە پووی
ئەگەرى میتۆدى و تیوری تازەدا.

بەخشینی ئەولەویەت بە دیموکراسیەت

بە بۆچوونی من ئەو بۆچوونەى قایت بادەر كە باس لە
"ئەولەویەتى دیموکراسیەت" دەكات دەتوانیت سوودیكى
ھێجگار گەرەشی بۆ دونیای ئێمە ھەبیت. ئەوہى لە
دونیای ئێمەدا تەحەداى ژمارە يەكە پزگاربوونە لەو
سیستەمە دەسلەتگەرە ستەمگەر و ویراسى و گەندەل و
مافیایە سولتانیانەى لەئارادان. واتە ئەولەویەتى ناو کایەى
سیاسی ئێمە و کایەى سیاسى میلەتانى دراوسیمان
ئەولەویەتى دیموکراسیەتیكى دەستووریە كە مەرقى ئێمە
وہك بوونەوہریكى خاوەن ماف و خاوەن پزى ببینیت.
گەشە بەو "لانى كەمى ئەخلاقیات"ە بدريت كە دروستكردى
سیستەمىكى دیموکراسى دەستوورى پتویستى پتییەتى.

وهک فایت بادهر دهلیت مهسه لهی سهره کی له دیموکراسیه تدا به خشینى نه وله ویه ته به دیموکراسیه ت خوی نهک به عهلمانیهت. نه وهی گرنگه نه وه نییه ئایا ده ولت و هیزه سیاسیه کان عهلمانین یان نا، نه وهی گرنگه نه وه یه ئایا ده ولت و نه وه هیزانه دیموکراسین یان نا، ئایا ده ولت و هیزه کان په پره وی لانی که می ئاکار و بیرکرنه وه و هه لسوکه وتی دیموکراسیانه ده که ن یان نایکه ن. یه کیک له نه مانجه کانی نه م کتیه نه وه یه نیشان بدات که مه رج نییه دیموکراسیه ت پیوستی به عهلمانیه ت بیت، به لام پیوستی به و ئاخلاقیاتى لانی که مه یه که فایت بادهر باسی دهکات. به م مانایه ده شیت هم دین و هم عهلمانیه ت پیکر بن له به رده م دروستبوونی دیموکراسیه تدا، به لام ده شکریت هه ردوکیان به شدار بن له دروستکردنی دیموکراسیه تدا. نه وهی پیوسته ریزگرتنی نه وه لانی که مه ی نه خلاقیاتیه که پی له سهر بوونی مرؤف وهک بوونه وهریکی خاوه ن ماف و خاوه ن ئازادی و خاوه ن که رامه ت داده گریت. وهک نیشانیشمان دا دایینکردنی "نه خلاقیاتى لانی که م" مانای ریزگرتنی نه م حه وت مافه سهره کییه.

- ۱- مافی هه بوونی ئاسایش و بژیوی. ۲- مافی ژیان و مافی ئازادی و مافی پاراستنی جهسته له توندوتیژی. ۳- مافی دایینکردنی بژیوی و خویندن و خزمه تگوزاری بنه پره تی. ۴- مافی دایینکردنی لانی که می مامه له کردنیکی مافه پره وهرانه.
- ۵- مافی لانی که می ریزگرتن. ۶- مافی ئازادیی ویزدان (که مافی بوون و نه بوونی دین و مافی گورینی دین و ده رچوون

له دينيش دهگريتهوه). ۷- مافی مامهلهکردنی ئينسان وهک
بکه و کهسايهتیهکی یاسایی سهربهخو.

به بۆچوونی من دهشیت ئهم لیسته له دونیای ئیمهدا
مافیکی گرنگ و بنهپهتی بۆ زیاد بکریت که مافی
تهکفیرنهکردنه. واته هیچ هیز و لایهن و کهسايهتیهکی
دینی بۆ نهبیته هیچ کهس و لایهن و کهسايهتیهکی
تر تهکفیر بکات. پێگرتن له تهکفیر مافیکه مرقفی ئهو
ناوچهیه پێویستییهکی گهرهه پێیه. ههموو تیزه رادیکال و
ترسناکهکانی هیزهکانی ئیسلامی سیاسی له سالانی ههفتاو
تا سهرداعش لهسهه ئهم مهسهلهی تهکفیرکردنه کاریان
کردوه. تهکفیرکردنی تاکهکهس و گروپ و لایهنی دیاریکراو،
تا به تهکفیرکردنی ههموو کۆمهلگا دهگات. بۆ ئهوهی ههردوو
بهههکه بین به هیزی دیموکراس دهبیته ئهو ههشت مافه
بنهپهتییهی سهرهوه قبول بکهن.

دابینکردنی ئهم مافانه پێویستی بهوهیه ههم عهلمانیته
گۆران بهسهردید و پوانینهکانیدا بهتیت و ههم دین و
دینداریش. ههردوو بهههکه پێویستیان به دهسکاریکردنی
بۆچوون و تیگهیشتهکانیان ههیه بۆ خویان و بۆ تیز و تیوره
و بۆچوونهکانیان. ههروهها پێویستیان به دهسکاریکردنی
تیگهیشتهکانیان ههیه بۆ ژیاکی گشتی و پلورالیزم و ماف و
پێگرتنی جیاوازی. ههموو ئامهنه پێویستیان به دیالۆگ و
دانوسان و گفتگۆی بهردهوام ههیه.

خالیکێ تر که گرنگه لای ههموو لایهنهکان ئاشکرا
بیته ئهوهیه: دیموکراسیهت پرۆسهیهکی گهرهه فێربوون

و فیربونی بهردهوام ئاراسته‌ی دهکات، له‌م پرۆسه‌یه‌دا هم هیزه‌ دینییه‌کان ده‌بیت فیر بن‌ببن به‌ دیموکراس، هم هیزه‌ عهلمانییه‌کانیش. که‌س له‌ سکی دایکییه‌وه وهک که‌سایه‌تی دیموکراس یان به‌ دژه‌دیموکراس له‌دایک نابیت، بوون به‌ دیموکراس و بوون به‌ دژه‌دیموکراس پرۆسه‌ی به‌ کۆمه‌لایه‌تیبوون و شیوازی پیاده‌کردنی ده‌سه‌لات و چۆنیه‌تی کارکردنی ده‌زگاکان و چۆنیه‌تی ریکخستنی په‌یوه‌ندییه‌کان و گفتگو و موناقه‌شه‌کانی ناو ژیا‌نی گشتی و شیوازی په‌روه‌رده‌کردن، به‌په‌یوه‌ی ده‌بات. لای ئیمه‌ ئه‌وانه‌ی باس له‌ دین ده‌که‌ن یان پ‌قیان له‌ دینه و ئه‌م پ‌قه‌ش وایان له‌ ده‌کات دین به‌ سه‌رچاوه‌ی هه‌موو نه‌هامه‌تییه‌کانی دنیا بزائن، یان ئه‌وه‌تا عاشقی دین بوون و ده‌یکه‌ن به‌ سه‌رچاوه‌ی چاره‌سه‌رکردنی هه‌موو بیما‌رییه کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و فره‌ه‌نگییه‌کانی. هه‌ردوو به‌ره‌که‌ش کۆمه‌لێک قسه‌ی گشتی نازانستی له‌سه‌ر دین و له‌سه‌ر پ‌ؤل و توانا و شیوازی ئاماده‌گی دین له‌ کۆمه‌لگادا ده‌که‌ن. لێره‌دا هه‌ول ئه‌ده‌م جا‌ریکی دیکه‌ پ‌ی له‌سه‌ر دوو خالی گرنگ دابگریم که‌ به‌شیکه‌ له‌ هه‌موو سۆسیۆلۆژیایه‌کی زانستی بۆ دین، که‌ ده‌شیت ه‌اریکارمان بیت بۆ ده‌رچوون له‌و فه‌وزا نامیتۆدی و له‌و گشتگیری و قسه‌کردنه‌ ساده و زۆر جا‌ر سایکۆلۆژیانه‌ی له‌سه‌ر دین له‌ دنیا‌ی ئیمه‌دا ده‌کری‌ت.

یه‌که‌م خالێک بکری‌ت لێیه‌وه‌ دست پ‌ی بکه‌م، پ‌یداگریته‌ له‌سه‌ر ئه‌و راستیه‌ میتۆدییه‌ی که‌ زه‌حمه‌ته‌ بتوانین ده‌ستنیسانی چیه‌تی دین بکه‌ین؟ زه‌حمه‌ته‌ بتوانین پ‌یتاسیک بۆ دین بکه‌ین

ھەموو شىۋەكانى دىن لە دونيادا بگريته خۆى. چونكە ئەگەر باوەرھىتان بە بوونى خودايەك وەك خالى سەرەكى دىن تەماشى بکەين، خودايەك كە دىنى جولەكە و مەسىحى و ئىسلام لە وینەى ئىنسانىكى پېرفىكت و ھەمەتوانادا وینای دەكات، ئەوا چەندەھا دىنى تر لە دونيادا ھەيە كە نە خودای تىدایە و نە باوەرھىتانیش بە خودايەكى ئاسمانى. بۆ نمونە دىنى بوزا، يان بودىزم، كە دىنىكە مليۆنەھا ئىنسان باوەرپان پىتەتى و بەشىكى ھەرە گرنگى شوناسى ئەوان دەستىشان دەكات. چگە لەمە چەندان دىنى تر لە دونيادا ھەيە كە فرەخودايە، وەك دىنى يونانىيە كۆنەكان و دىنى ھىندۇسىيەكان.

خالى دووھەم ئەوھەيە، ئەگەرچى دىن دياردەيەكى گەردوونىيە و كۆمەلگايەك نادۆزىنەو دىنى تىدا نەبىت، بەلام بە ھىچ جۆرىك ناتوانىن باس لە يەك جۆر دىن و لە يەك شىۋاز باوەرپى دىنى لەناو تەنانەت يەك كۆمەلگاشدا بکەين. تەنانەت لەناو يەك دىن خوشىدا ناتوانىن باس لە بوونى يەك تىگەيشتن بۆ مەسەلە سەرەكى و بنەپەتتەكانى ئەو دىنە بکەين. لە راستىدا ھىچ دىنىك نىيە بەبى دونيايەك دابەشبوونى ناوھەكى، ئىسلام پرىيەتى لە "فېرقە و ميلەل و نەحەلى" جياواز، مەسىحىيەتیش لەم دابەشبوونە ناوھەكىيە بېيەرى نىيە، ھەر بۆ نمونە لە مەسىحىيەتدا جياوازييەكى گەورە لەنيوان كاتولىكىيەت و مەسىحىيەتى ئەرتۆدەكسى و ئەنگلىكان و پروتستانتدا ھەيە. چ لە پرووى ميژوىيى و چ لە پرووى جوگرافى و چ لە پرووى دەزگای و چ لە پرووى ناوھەرۆك و چ لە پرووى پۇلى پياوانى دىنەو، دىن چ لە ئىستادا و

چ له پابردودا دیاردهیهک نهبووه دابراو له جیاوازی و
فرهجوړی و فرهدهرکهوتی، له ناکوکی و ململانی و پتکدادانی
ناوهکی. کورترکدرنهوهی ههموو نهمانه لهژیږ یهک ناودا،
بازدانه بهسهر سهرهتاییتیرین پیدراوه زانستی و میتودییهکانی
قسهکردن لهسهر دین.

بهکورتی، نهوهی له لاپهپهکانی نه مکتیبهدا باس کراوه،
هولدانیکه بؤ دوورکهوتنهوه لهو ههزارییه فیکری و
سیاسییهی که ههم لهلای بهشیکی زوری بهرهی عهلمانیهت
و ههم لالهی بهشیکی زوری بهرهی ئیسلامی سیاسی له
کوردستاندا نامادهیه. دهرنهچوون لهو دوو لایهنه ترسناکهی
که دونیا بؤ دین و عهلمانیهت دابهش دهکات، دهشیت بؤ
جههههممان بیات، بهلام هرگیز ناتوانیت له جههههم
پزگارمان بکات.